

تاریخ طبری

«تاریخ الرسل والملوک»

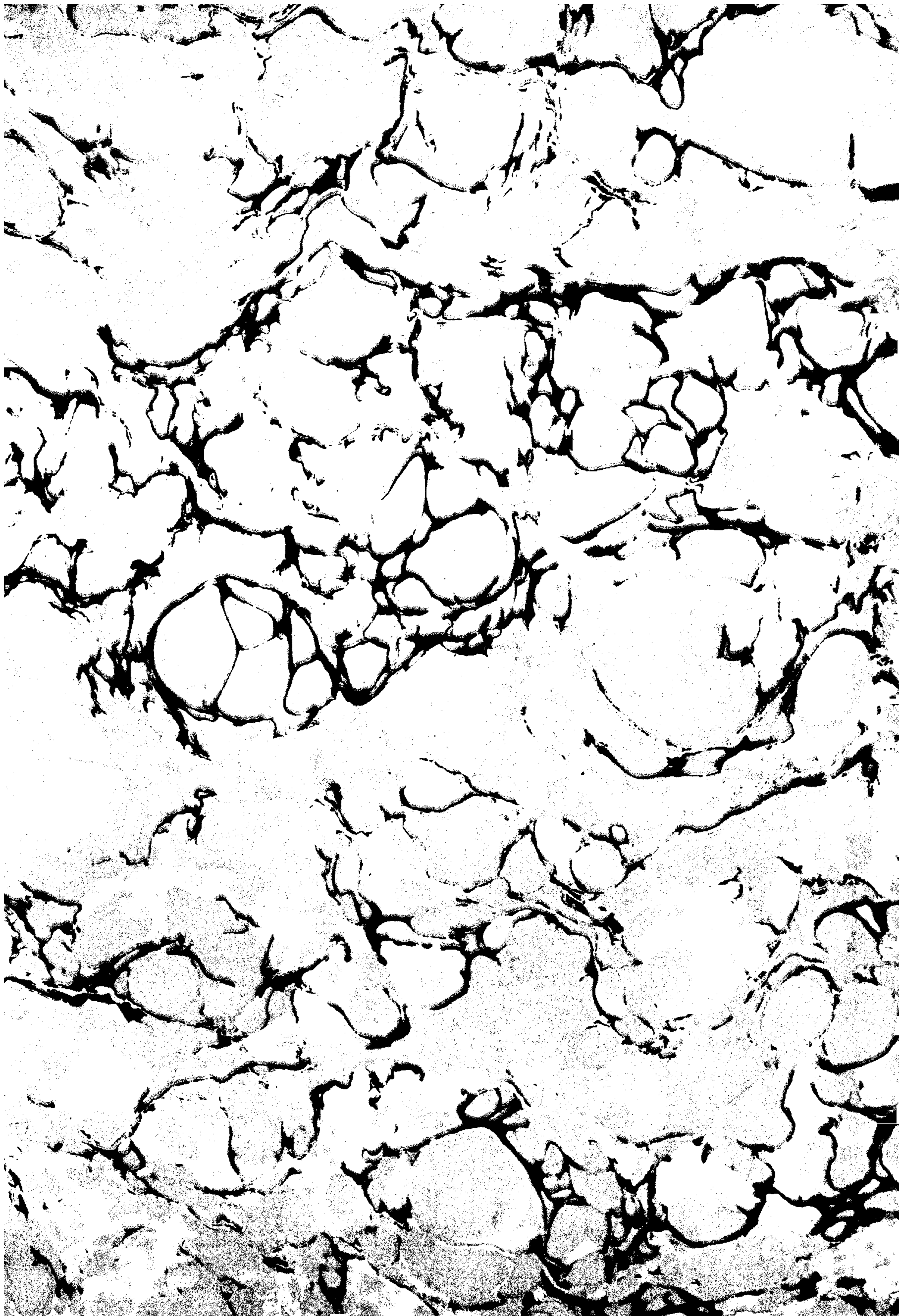
تألیف

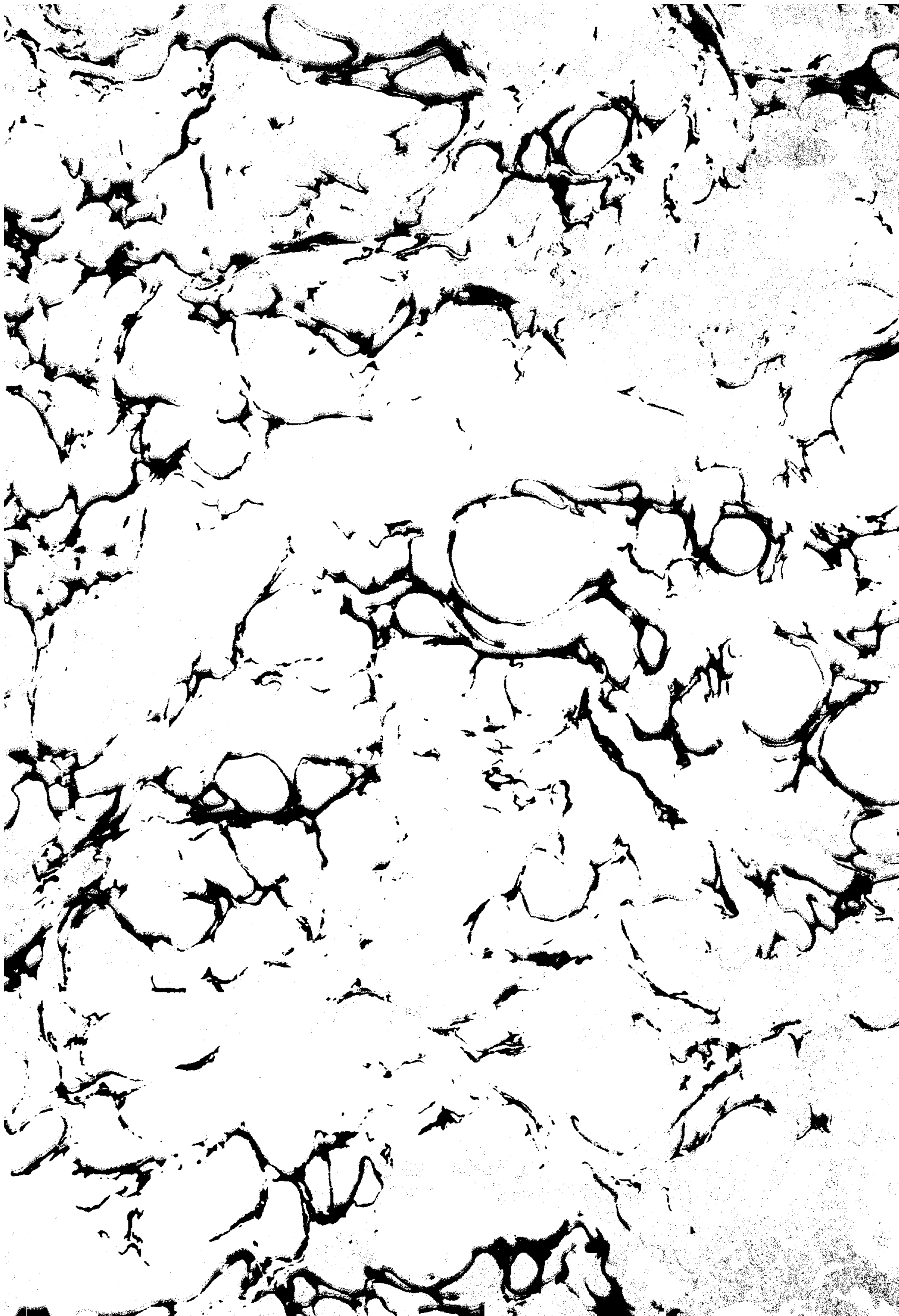
محمد بن جریر طبری

ترجمہ

ابوالفتاح اسماعیل پانڈہ











# تایخ طبری

## تایخ الرسل والملوک

تألیف  
محمد بن جریر طبری  
جلد سوم

ترجمہ  
ابوالقاسم پایندہ



انتشارات اسامیر

۶/۵





انتشارات امیر

تاریخ طبری (جلد سوم)  
تألیف محمد بن جریر طبری  
ترجمه ابوالقاسم پاینده

چاپ اول: ۱۳۵۲

چاپ پنجم: ۱۳۷۵

چاپ: دیا

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

ناشر: اساطیر: میدان فردوسی، اول ایرانشهر ساختمان ۱۰

تلفن: ۸۸۲۱۴۷۳ - ۸۸۳۶۱۹۹ فاکس: ۸۸۲۴۲۵۰



## فهرست مطالب

هفت	مقدمه مترجم
۷۹۱	ذکر نسب رسول خدای و بعضی اخبار پدران واجداد وی
۷۹۸	عبدالله پسر عبدالمطلب بود
۸۰۳	عبدالمطلب پسر هاشم بود
۸۰۵	هاشم پسر عبدمناف بود
۸۰۶	عبدمناف پسر قصی بود
۸۱۲	قصی پسر کلاب بود
۸۱۲	کلاب پسر مره بود
۸۱۳	مره پسر کعب بود
۸۱۳	کعب پسر لوی بود
۸۱۳	لوی پسر غالب بود
۸۱۴	غالب پسر فهر بود
۸۱۵	فهر پسر مالک بود
۸۱۷	مالک پسر نضر بود
۸۱۷	نضر پسر کنانه بود
۸۱۷	کنانه پسر خزیمه بود
۸۱۸	خزیمه پسر مدرکه بود
۸۱۸	مدرکه پسر الیاس بود
۸۱۹	الیاس پسر مضر بود
۸۲۲	مضر پسر نزار بود



۸۲۵	نزار پسر معد بود
۸۲۵	معد پسر عدنان بود
۸۳۲	سخن از ازدواج پیمبر با خدیجه
۸۳۵	سخن از اخبار پیمبر صلی الله علیه وسلم تا به هنگام بعثت
۸۴۲	سخن از روز و ماه بعثت پیمبر خدا
۹۲۳	سخن از وقتی که تاریخ نهادند
۹۲۶	سخن از حوادث سال اول هجرت
۹۲۶	خطبه پیمبر در جمعه نخستین
۹۳۶	آنگاه سال دوم هجرت در آمد
۹۴۱	سخن از بقیه حوادث سال دوم هجرت
۹۴۴	سخن از جنگ بدر بزرگ
۹۹۷	جنگ بنی قینقاع
۱۰۰۰	غزوة سویق
۱۰۰۲	آنگاه سال سوم هجرت در آمد
۱۰۰۳	خبر کعب بن اشرف
۱۰۰۷	غزوة قرده
۱۰۰۸	قتل ایی رافع یهودی
۱۰۱۴	سخن از جنگ احد
۱۰۴۴	سخن از حوادث سال چهارم هجرت
۱۰۴۷	سخن از حکایت عمرو بن امیه ضمری
۱۰۵۰	حکایت بشره مونه
۱۰۵۴	سخن از برون شدن قوم بنی نضیر
۱۰۶۲	سخن از غزوة سویق
۱۰۶۴	آنگاه سال پنجم هجرت در آمد
۱۰۶۷	سخن از جنگ خندق
۱۰۸۲	سخن از جنگ بنی قریظه
۱۰۹۳	سخن از حوادث سال ششم هجرت
۱۰۹۴	سخن از غزوة ذی قرد



---

۱۰۹۹	سخن از غزوة بنی المصطلق
۱۱۰۳	قصه دروغزنی
۱۱۱۰	سخن از سفر حدیبیه
۱۱۲۵	سخن از حوادث سال هفتم هجرت و جنگ خیبر
۱۱۵۰	سخن از غزای وادی القری
۱۱۵۹	آنگاه سال هشتم هجرت درآمد
۱۱۶۲	سخن از حوادث سال هشتم هجرت
۱۱۶۸	سخن از غزای موته
۱۱۷۳	سخن از فتح مکه
۱۱۹۷	سخن از جنگ با هوازن در حنین







## بنام خداوند رحمان رحیم

برای گفتگو از تاریخ و طبری و ترجمه مجالی بیشتر باید که اگر خدا بخواهد، پس از ختم کار که امید هست دورتر از بهار آینده نباشد، شمه‌ای از این حکایت نسبتاً درازگفته آید.

اجمال حسب حال آنکه بنیاد فرهنگ ایران از وقت بنیاد، ترجمه تاریخ طبری را در دستور کار خویش به‌مدیف اول داشته بود که دریغ بود این اثر بزرگ و مفصل و کهن که ورقی زرین از انبوه مآثریکه تازان پارسی نژاد در قلمرو فرهنگ مرکب اسلامی است، و بسیاری صفحات و فصول آن از تاریخ ایران سخن دارد با نکته‌های اصیل که در هیچ مرجع دیگر نیست، چنین اثری، بتمام وبری از اضافات، زی تازی نگذارد و جامه پارسی نگیرد و این دور افتاده قدیم، از پس انتظار قرون، به‌خانه و کاشانه خویش نیاید و کتابخانه پارسی به حاصل کار و شاهکار یکی از فرزندان مخلص و پرکار ایران که به تبعیت از رسم و پندار رایج زمان، زبان عربی را جولانگاه نبوغ آسمان‌وار خویش داشته‌اند آراسته نگردد.

سپاس خدا که از پی توفیقات مکرر سالها، نعمت این خلعت به‌من داد. و علاقه اولیای بنیاد، انگیزه همت‌شد و کاری که در گرو سالیان دراز می‌نمود با کوشش پیوسته شباروز زودتر از وقت مقرر، ره چاپخانه گرفت و باز شکر خدای.

اینک شما و جلد سوم که امید هست جلدهای دیگر با فواصل کوتاه‌تر دنبال آن درآید ان شاء الله.

ابوالقاسم پاینده

شهریور ماه هزار و سیصد و پنجاه و دو







ذکر نسب رسول خدای

و بعضی اخبار

پدران و اجداد وی

نام پیمبر خدای صلی الله علیه و سلم محمد بود پسر عبدالله بن عبدالمطلب .  
عبدالله پدر پیمبر خدای کوچکترین فرزندان پدر خویش بود و از فرزندان  
عبدالمطلب عبدالله وزیر و عبدمناف که همان ابوطالب بود از يك مادر بودند ، و  
مادرشان فاطمه دختر عمر و بن عائذ بن عمران بن مخزوم بود .  
این را از ابن اسحاق روایت کرده اند .

از هشام بن محمد روایت کرده اند که عبدالله پسر عبدالمطلب و پدر پیمبر  
خدای با ابوطالب که نامش عبدمناف بود وزیر و عبدالكعبه و عاتکه و بره و امیمه ،  
فرزندان عبدالمطلب ، همگی از يك مادر بودند و مادرشان فاطمه دختر عمرو بن  
عائذ بن عمران بن مخزوم بن یفظه بود .

از قبیصة بن ذویب روایت کرده اند که زنی نذر کرد که اگر کاری را مرتکب  
شود پسر خویش را به نزدیک کعبه سرببرد و مرتکب آن کار شد و به مدینه آمد تا درباره  
نذر خویش استفتاء کند و به نزد عبدالله بن عمر آمد که بدو گفت : « خداوند فرموده  
نذر را وفا کنند . »

زن گفت : « پس باید پسر مرا سربرم ؟ »



ابن عمر گفت: «خدا قتل نفس را منع فرمود.» و چیزی بیش از این نگفت. زن پیش عبدالله بن عباس رفت و از او فتوی خواست که گفت: «خدا فرموده به نذر وفا کنید و مرتکب قتل مشوید و چنان بود که عبدالمطلب پسر هاشم نذر کرد که اگر ده پسر آرد یکیشان را سرببرد. و چون ده پسر آورد میانشان قرعه زد که کدام را سرببرد و قرعه به نام عبدالله بن عبدالمطلب در آمد که او را از همه بیشتر دوست داشت، و عبدالمطلب گفت: خدایا او یا یکصد شتر. و در میانه قرعه زد و به نام صد شتر در آمد.»

پس ابن عباس به زن گفت: «رای من اینست که به عوض پسر خود یکصد شتر سرببری.»

و قصه به مروان رسید که امیر مدینه بود و گفت: «فتوای ابن عمر و ابن عباس درست نیست که نذر بر معصیت روان باشد.» و به زن گفت: «از خدا آمرزش بخواه و توبه کن و صدقه بده و هر چه توانی نیکی کن، اما خدایت از سربردن فرزند منع فرموده است.»

و مردم خرسند شدند و گفته مروان را پسندیدند و گفتند که فتوای وی درست است و پیوسته فتوی می دادند که نذر بر معصیت روان نیست.

ولی روایت ابن اسحاق درباره نذر عبدالمطلب رایج تر است که گوید: «عبدالمطلب هنگامی که درباره حفر زمزم از قریش ناروایی دید، نذر کرد که اگر ده پسر آورد و به کمال رسیدند که مدافع وی توانند بود یکیشان را به نزدیک کعبه سرببرد و چون ده پسر آورد و بدانست که مدافع وی توانند بود، همه را فراهم آورد و نذر خویش را با ایشان در میان نهاد و گفت که به نذر وفا باید کرد، و همگان اطاعت او کردند و گفتند: «چه باید مان کرد؟»

عبدالمطلب گفت: «هو کدامتان تیری برگیرد و اسم خویش بر آن بنویسد و تیرها را پیش من آرید.»



فرزندان عبدالمطلب چنان کردند که پدر گفته بود و تیرها را بیاوردند و او به نزد هبل رفت که در دل کعبه بود و هبل بزرگترین بت قرشیان بود و بر چاهی در دل کعبه جای داشت که هدیه‌های کعبه را در آن چاه می‌نهادند و به نزدیک هبل هفت تیر بود که بر هر یک نوشته‌ای بود: بر یکی خونبها نوشته بود که وقتی در کار خونبها اختلاف می‌شد که کی باید پردازد با تیرها قرعه می‌زدند و بر تیری «آری» بود که وقتی کاری خواستند کرد قرعه می‌زدند و اگر تیر «آری» برون می‌شد بدان عمل می‌کردند، و بر تیری دیگر «نه» بود و چون نیت کاری داشتند آنرا میان تیرها می‌نهادند. و بر تیری نوشته بود: «از شماست» و بر تیری دیگر نوشته بود: «بیگانه است» و بر تیری «آب» نوشته بود که وقتی چاهی حفر خواستند کرد آنرا میان تیرها جای می‌دادند و قرعه می‌زدند و هر چه برون می‌شد بدان کار می‌کردند.

و چون می‌خواستند پسری را ختنه کنند یا نکاحی کنند یا مرده‌ای را به خاک سپارند یا در نسب کسی شک داشتند وی را با صد درم و یک شتر پیش هبل می‌بردند و به تیر دار می‌دادند آنگاه کسی را که مورد نظر بود نزدیک می‌بردند و می‌گفتند: «خدای ما این فلان پسر فلان است که دربارهٔ او فلان و بهمان پندار داریم، حق را دربارهٔ وی بنما.»

آنگاه به تیر دار می‌گفتند: «قرعه‌بزن» و او می‌زد و اگر «از شما» درمی‌آمد از قوم بود و اگر «وابسته» درمی‌آمد، هم پیمان بود، و اگر «بیگانه» درمی‌آمد نه منسوب بود و نه هم پیمان.

و اگر در موارد دیگر که کاری می‌خواستند کرد «آری» بود عمل می‌کردند و اگر «نه» بود آن کار را به سال دیگر می‌گذاشتند و بار دیگر قرعه می‌زدند و به حکم تیر کار می‌کردند.

پس عبدالمطلب به تیردار گفت: «تیر این فرزندان مرا در آر.» و نذر خویش را با او بگفت. و هر یک از آنها تیر خویش را که اسم وی بر آن بود بداد، عبدالله



کوچکترین فرزند وی بود و چنانکه گفته‌اند به نزد وی محبوبتر از همه بود ، و عبدالمطلب پنداشت که اگر تیر به نام وی در نیاید نکو باشد و چون نیر دار تیرها را بگرفت که قرعه در آرد، عبدالمطلب در دل کعبه به نزد هبل رفت و خدا را بخواند و تیر به نام عبدالله در آمد و عبدالمطلب کارد برگرفت و دست عبدالله را بگرفت و سوی اساف و نائله رفت که او را سرببرد ، و این دو بت قریش بود که ذبیحه‌های خویش را به نزد آن سومی بریدند و قرشیان از جایگاههای خود برخاستند و گفتند: « ای عبدالمطلب چه خواهی کرد؟ »

گفت : « او را سومی برم.»

و قرشیان و فرزندان عبدالمطلب گفتند : « بخدا نباید او را سربیری مگر عذر نماند ، که اگر جز این کنی کسان فرزند خویش را بیارند و به قرعه سربیرند و مردم را بقا نباشد . »

مغیره بن عبدالله بن عمرو بن مخزوم که عبدالله از طرف مادر به قبیله او انتساب داشت گفت : « بخدا نباید او را بکشی مگر آنکه عذر نماند، اگر او را فدا باید داد با اموال خویش فدا می‌دهیم.»

قرشیان و فرزندان عبدالمطلب نیز گفتند : « چنین مکن و او را سوی حجاز ببر که آنجا زن غیبگویی هست که شیطانی دارد و از او پرس ، تا در کار خویش روشن شوی، اگر گفت او را سربیر خواهی برید و اگر کارد دیگری گفت که گشایشی در آن هست بپذیر . »

و رفتند تا به مدینه رسیدند ، و چنانکه گفته‌اند زن غیبگو به خیر بود و سوی خیر شدند و غیبگورا بدیدند و از او چاره پرسیدند و عبدالمطلب قصه خویش و پسر و نذر و کاری که می‌خواست کرد بگفت .

غیبگو گفت : « امروز بروید تا شیطان من بیاید و از او پرسم.»

از پیش غیبگو رفتند و عبدالمطلب خدا را بخواند و روز دیگر پیش غیبگو



شدند که گفت: «بله، خبر آمد، خونبها به نزد شما چقدر است؟»

گفتند: «ده شتر» و چنین بود.

گفت: «به دیار خویش بازروید و پسر را بیارید و ده شتر نیز بیارید و قرعه زنید اگر نام پسر در آمد شتران را بیفزایید تا خدایتان راضی شود و چون قرعه به نام شتران در آمد آنرا بکشید که خدایتان راضی شده و پسرهایی یافته است.»

قوم سوی مکه بازگشتند و چون برای این کار آماده شدند عبدالمطلب خدا را بخواند. آنگاه عبدالله را با ده شتر بیاوردند و عبدالمطلب در دل کعبه به نزد هبل بود و خدا را می خواند.

و چون قرعه زدند به نام عبدالله بود.

آنگاه ده شتر بیفزودند که بیست شتر شد.

و عبدالمطلب همچنان در جای خویش بود و خدا را می خواند.

و چون قرعه زدند به نام عبدالله در آمد.

و باز ده شتر افزودند که سی شتر شد.

و باز قرعه زدند و به نام عبدالله بود.

و هر بار که قرعه به نام عبدالله می شد، ده شتر می افزودند تا ده بار قرعه

زدند و صد شتر شد و عبدالمطلب همچنان به دعا ایستاده بود.

و چون بر سر صد شتر قرعه زدند به نام شتران در آمد و قرشیان و حاضران

گفتند خدایت رضا داد.

گویند: عبدالمطلب گفت: «نه چنین است مگر آنکه سه بار قرعه

زنم.»

آنگاه بر شتران و بر عبدالله قرعه زدند و عبدالمطلب دعا می کرد، و به نام شتران

در آمد.

بار دیگر قرعه زدند و عبدالمطلب دعا می کرد و نتیجه چنان بود.

بارسوم نیز قرعه زدند که به نام شتران بود و شتران را بکشتند و لاشه‌ها را وا گذاشتند که انسان و درنده را از آن باز نمی‌داشتند .

پس از آن عبدالمطلب برفت و دست پسر خویش عبدالله را به دست گرفته بود و چنانکه گویند به نزدیک کعبه بر زنی از بنی اسد گذشت که ام قتل نام داشت و دختر نوفل بن اسد بن عبدالعزی بود و ورقه بن نوفل بن اسد برادر وی بود . و چون ام قتل در چهره عبدالله نگریست بدو گفت : « ای عبدالله کجا می‌روی ؟ »

عبدالله گفت : « با پدرم هستم . »

ام قتل گفت : « به اندازه همان شتران که به فدای تو گشتند می‌دهم که هم اکنون بامن در آمیزی . »

عبدالله گفت « اکنون پدرم بامنست و از او جدا نتوانم شد . »

عبدالمطلب، عبدالله را پیش وهب بن عبد مناف بن زهره برد که در آن هنگام بسن و شرف، سالار بنی زهره بود و آمنه دختر وهب را که به نسب و مقام بهترین زن قریش بود به زنی او داد. آمنه دختر بره بود و او دختر عبدالعزی ابن عثمان بن عبدالدار بن قصی بود . و مادرش ام حبیب دختر اسد بن عبدالعزی بن قصی بود ، و مادر ام حبیب ، بره دختر عوف بن عبید بن عویج بن عدی بن کعب بن لوی بود . گویند : عبدالله هماندم که آمنه را به زنی گرفت به نزد وی رفت و با وی در آمیخت که محمد صلی الله علیه وسلم را بار گرفت.

پس از آن عبدالله از پیش آمنه در آمد و به نزد ام قتل رفت که با او چنان گفته بود ، و گفت : « چرا اکنون آن سخن که دیروز می‌گفتی نگویی ؟ »

ام قتل گفت : « آن نور که دیروز با تو بود برفته و مرا با تو حاجت نیست . » و چنان بود که وی از ورقه بن نوفل برادر خویش که نصرانی شده بود و کتب خوانده بود شنیده بود که این امت را از فرزندان اسماعیل پیمبری خواهد



بود .

از محمد بن اسحاق روایت کرده اند که عبدالله به نزد زنی دیگر رفت که با آمنه دختر وهب بن عبدمناف بن زهره داشت و کار گل کرده بود و آثار گل بر او بود و آن زن را به خویشن خواند و او که آثار گل را بر عبدالله بدید رغبت نشان نداد و عبدالله از پیش وی برفت و شستشو کرد و پیش آمنه رفت و باوی در آمیخت که محمد صلی الله علیه و سلم را بار گرفت.

پس از آن پیش زن دیگر رفت و گفت: «حاضری؟»

زن گفت: «آنوقت که آمدی نوری بر پیشانیست بود و مرا خواستی که نپذیرفتم و پیش آمنه رفتی که نور را ببرد .»

گویند: آن زن می گفت که وقتی عبدالله بر او گذر کرد سپیدی ای چون سپیدی پیشانی اسب بر پیشانی داشت و امید داشتم که از آن من شود ، اما پیش آمنه دختر وهب رفت و او پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم را بار گرفت .

از ابن عباس روایت کرده اند که وقتی عبدالمطلب عبدالله را می برد که او را زن دهد، بر زن کاهنی از قبیله خثعم گذشت که فاطمه نام داشت و پدرش مَرَبود و زنی یهودی از مردم تباه بود که کتب خوانده بود و نوری در پیشانی عبدالله بدید و بدو گفت: «ای جوان ، هم اکنون با من در آمیز و یکصد شتر به تومی دهم .»

عبدالله گفت: «من با پدرم هستم و از او جدا شدن نتوانم .»

آنگاه عبدالمطلب او را ببرد و آمنه دختر وهب بن عبدمناف بن زهره را به زنی او داد ، و عبدالله سه روز پیش وی بماند ، سپس بیامد و بر زن خثعمی گذر کرد و به آنچه گفته بود راغب شد و با او گفت: «به آنچه گفتی حاضری؟»

زن گفت: «بخدمت اینکاره نیستم ، اما نوری در چهره تو دیدم و خواستم که از آن من شود و خدا آنرا جایی که می خواست نهاد ، از آن پس که مرا دیدی چه کردی ؟»

عبدالله گفت: « پدرم آمنه دختر وهب را زن من کرد و سه روز پیش وی بماندم . »

از زهری روایت کرده اند که عبدالله بن عبدالمطلب زیباترین مردان قریش بود و از زیبایی و نکو منطری وی با آمنه دختر وهب سخن کردند و گفتند: « زن اومی شوی ؟ »

و آمنه دختر وهب زن عبدالله شد که چون بروی در آمد پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم را بار گرفت. پس از آن عبدالمطلب عبدالله را به مدینه فرستاد که خرما بیارد و آنجا بمرد و چون آمدن وی دیر شد عبدالمطلب پسر دیگر خود حارث را به طلب وی فرستاد و معلوم شد که مرده است.

و اقدی گوید: این خطاست، و سخن مورد اتفاق درباره ازدواج عبدالله بن عبدالمطلب همانست که در روایت ام بکر دختر مسور آمده که عبدالمطلب با پسر خویش بیامد و برای خود و پسرش خواستگاری کرد و در يك مجلس زن گرفتند و عبدالمطلب، هاله دختر امیب بن عبدمناف بن زهره را به زنی گرفت و عبدالله بن عبدالمطلب آمنه دختر وهب بن عبدمناف بن زهره را گرفت .

گوید: به نزد ما مسلم است و یاران ما در این نکته اختلاف ندارند که عبدالله بن عبدالمطلب با کاروان قریش از شام می آمد و بیمار بود و در مدینه فرود آمد و آنجا بماند تا بمرد و در خانه نابغه و بقولی تابعه در خانه کوچک به خاک رفت و چون به خانه در آیی گور وی از جانب چپ باشد، و در این مطلب اختلاف نیست .

و عبدالله پسر  
عبدالمطلب بود.

نام عبدالمطلب شبیه بود و بدین نام خوانده شد از آنرو که موی سپید به سر داشت، و عبدالمطلب از آنرو نام یافت که پدرش هاشم از راه مدینه به تجارت شام می رفت و



چون به مدینه رسید بر عمرو بن زید بن لید خزرجی فرود آمد و دختری سلمی را بدید.  
اما طبق روایت ابن اسحاق سلمی دختر زید بن عمرو بن لید بن حرام بن حداس  
بن جندب بن عدی بن نجار بود، و هاشم فریفته او شد و سلمی را از پدرش خواستگاری  
کرد و او را به زنی گرفت، و پدر سلمی شرط کرد که وی به وقت بار نهادن میان کسان  
خود باشد.

و هاشم از آن پیش که بر زن خویش در آید برفت و چون از شام بازگشت،  
زن خویش را بدید که از او بار گرفت، پس از آن هاشم با زن خود به مکه رفت و  
چون بار نهادن وی نزدیک شد او را پیش کسانش برد و سوی شام رفت و در غزه  
بمرد.

و سلمی عبدالمطلب را بیاورد که هفت یا هشت سال در مدینه بیود، پس از آن  
یکی از مردم بنی الحارث بن عبدمناف از یثرب می گذشت و کودکانی را دید که  
تیراندازی می کردند و چون شبیه به هدف می زد می گفت: «من پسر هاشم، من پسر  
سالار بطحایم.»

و حارثی بدو گفت: «تو کیستی؟»

گفت: «من شبیه پسر هاشم بن عبدمناف.»

و چون مرد حارثی به مکه آمد مطلب را دید که در حجره نشسته بود و بدو  
گفت: «میدانی که من به یثرب کودکانی دیدم که تیراندازی می کردند و در آن  
میان کودکی بود که چون به هدف می زد می گفت: «من پسر هاشم، من پسر سالار  
بطحایم.»

مطلب گفت: «بخدا پیش کسان خویش نروم تا او را بیارم.»

و مرد حارثی بدو گفت: «اینک شتر من آماده است، سوار شو برو.»

آنگاه مطلب بر شتر او نشست و شبانگاه به یثرب رسید و پیش بنی عدی بن  
نجار رفت و کودکانی را دید که با گویی بازی می کردند و برادر زاده خویش را

بشناخت و به آنها گفت : « این پسر هاشم است . »

گفتند : « آری ، این برادرزاده تو است و اگر می خواهی او را ببری همیندم ببر که مادرش نداند که اگر بداند نگذارد او را ببری و ما نیز مانع تو شویم . »

مطلب به شیهه گفت : « برادر زاده ! من عموی توام و می خواهم ترا پیش قومت برم . »

و شتر را بخوابانید و شیهه بر پشت شتر نشست و مطلب او را برد ، و مادرش تا پاسی از شب ندانست و چون به جستجوی او برآمد گفتند که عموی او را ببرد .

و مطلب صبحگاهی شیهه را به مکه آورد و کسان در جاهای خویش بودند و می پرسیدند : « این کیست که به دنبال تو سوار است ؟ »

مطلب جواب می داد : « غلام منست . »

و برفت تا وی را به نزد زن خویش خدیجه دختر سعید بن سهم برد و چون پرسید این کیست ؟

گفت : « غلام منست . »

آنگاه مطلب به بازار رفت و حله ای بخريد و به شیهه پوشانید و شبانگاه او را به مجلس بنی عبدمناف برد ، و از آن پس شیهه با آن حله در کوچه های مکه میرفت و می گفتند : « این عبدالمطلب است » به سبب آن سخن که مطلب در آغاز گفته بود این بنده من است .

ولی روایت محمد بن ابوبکر انصاری چنین است که هاشم بن عبدمناف زنی از بنی عدی بن نجار گرفت که شریف بود و با خواستگاران خود شرط می نهاد که با قوم خویش بماند و زن هاشم ، شیهة الحمد را برای وی آورد و او در میان خالگان خود با حرمت بزرگ شد و روزی که جوانان انصار تیر اندازی می کردند وی تیری به هدف



زد و گفت: « من پسر هاشم . »

ور هگنری این بشنید و چون به مکه آمد به مطلب بن عبد مناف عموی وی گفت: « من به محله بنی قیله گذشتم و جوانی به فلان و بهمان صفت دیدم که با جوانان قوم تیراندازی می کرد و به برادر تو تفاخر می کرد و روا نباشد او را در غربت واگذاری. »

و مطلب سوی مدینه رفت و خواست شیه را بیارد که بدو گفتند: « این با مادر اوست . » و با مادر شیه سخن کرد و رضایت داد و او را بیاورد و دنبال خود سوار کرده بود و چون کسی او را می دید و می پرسید: « این کیست ؟ » مطلب می گفت: « این غلام من است » و به همین سبب عبدالمطلب نام گرفت .

و چون به مکه رسیدند مطلب مال پدر را بدو داد .

و چنان بود که نوفل بن عبد مناف زمینی از مال او را به غصب گرفته بود و عبدالمطلب سوی مردان قوم خویش رفت و برضد عموی خود از آنها کمک خواست که گفتند: « ما میان تو و عمویت دخالت نمی کنیم . »

و چون عبدالمطلب چنین دید به خالگان خویش نامه نوشت و کار نوفل عموی خود را بگفت و از آنها کمک خواست .

و ابواسعد بن عدس نجاری با هشتاد سوار پیامد تا به ابطح رسید و عبدالمطلب خبر یافت و پیشواز وی رفت و گفت: « ای خال به منزل رویم . »

ابواسعد گفت: « نه ، تا نوفل را به بینم . »

عبدالمطلب گفت: « او را دیدم که با مشایخ قریش در حجر نشسته بود . » و اسعد برفت تا بر سر نوفل ایستاد و شمشیر کشید و گفت: « قسم به خدای این خانه، اگر مال خواهر زاده ما را ندهی این شمشیر را در تو فرو می برم . »

نوفل گفت: « به خدای این خانه که مال او را می دهم » و حاضران را بر این گفته شاهد گرفت .

آنگاه به شیهه گفت: «خواهر زاده! به منزل رویم.» و سه روز پیش وی بماند و مراسم عمره به سر برد .

گوید: و از پس این حادثه نوفل با بنی عبد شمس بر ضد بنی هاشم پیمان بست .

محمد بن ابوبکر گوید: این حدیث را با موسی بن عیسی بگفتم و او گفت: «ای پسر ابوبکر! این سخنان را انصار می گویند که با ما بنی عبدالمطلب که خدایمان دولت داده تقرب جویند . عبدالمطلب در قوم خویش محترمتر از آن بود که محتاج باشد بنی نجار از مدینه به کمک او آیند .»

گوید: گفتم: «ای، امیر خدا ترا به صلاح بدارد، آنکه بهتر از عبدالمطلب بود به یاری بنی نجار حاجت داشت.»

گوید: و موسی که تکیه داده بود خشمگین بنشست و گفت: «بهتر از عبدالمطلب کی بود؟»

گفتم: «محمد پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم .»

گفت: «راست گفتمی و به حال خویش برگشت .»

آنگاه موسی بن عیسی به فرزندان خویش گفت: «این حدیث را از پسر ابوبکر بنویسید .»

از علاقه تغلبی روایت کرده اند، و او دوران جاهلیت را دیده بود، که آغاز پیمانی که میان بنی هاشم و خزاعه بود و پیمبر خدای به سبب آن مکه را بگشود از آنجا بود که نوفل بن عبدمناف که آخرین فرزند عبدمناف بود، با عبدالمطلب بن هاشم بن مناف ستم کرد و چیزی از زمین او بگرفت، و مادر عبدالمطلب، سلمی دختر عمر و از بنی نجار خزر ج بود و عبدالمطلب از عموی خویش انصاف خواست و او انصاف نکرد و عبدالمطلب به خالکان خویش نوشت و کمک خواست و هشتاد سوار از آنها پیامدند و در اطراف کعبه فرود آمدند و چون نوفل بن عبد مناف آنها را بدید گفت:



« روزتان خوش باد . »

گفتند: « ای مرد روزت خوش مباد با خواهرزاده ما به انصاف رفتار کن . »  
گفت: « به حرمت و دوستی شما چنین می کنم » و زمین نوفل را بداد، و مردم بنی نجار به دیار خویش باز گشتند .

گوید : و عبدالمطلب به صدد پیمان بر آمد و بسره بن عمرو و ورقاء بن فلان و تنی چند از مردان خزاعه را بخواند که به کعبه در آمدند و پیمانی نوشتند .  
و چنان بود که از پس مرگ مطلب بن عبدمناف کار سقایت و رقادت که با بنی عبدمناف بود با عبدالمطلب شد و کار وی بالا گرفت و در قوم خویش بزرگی یافت و هیچکس از آنها همانند وی نبود و همو بود که زمزم را که چاه اسماعیل بن ابراهیم بود کشف کرد و دفینه های آنرا بر آورد که دو آهوی طلا بود و شمشیر های قطعی و چند زره که جرمیان هنگام برون شدن از مکه آنجا به خاک کرده بودند و از شمشیرها دری برای کعبه بساخت ، و دو آهوی طلا را ورق کرد و زینت در قرار داد و چنانکه گویند این نخستین طلایی بود که زیور کعبه شد .  
کنیه عبدالمطلب ابو الحارث بود، از آنرو که بزرگتر فرزند وی حارث نام داشت و چنانکه گفتیم شبیه پسر هاشم بود.

عبدالمطلب

پسر هاشم بود

نام هاشم عمرو بود و او را هاشم گفتند از آنرو که نخستین کسی بود که در مکه برای قوم خویش ترید خرد کرد ، و هاشم به معنی خرد کننده است .  
گویند : قوم وی که از قرشیان بودند دچار قحط شدند و او به فلسطین رفت و از آنجا آرد خرید و بگفت تا نان کنند و شتری بکشت و از آبگوشت آن برای قوم ترید ساخت .

گویند : هاشم نخستین کس بود که سفر زمستان و تابستان را که برای تجارت سوی شام و یمن انجام می شد برای قرشیان معمول کرد .

از هشام بن محمد روایت کرده اند که هاشم و عبدشمس که بزرگتر فرزندان عبدمناف بود و مطلب که کوچکتر از همه بود از عاتکه دختر مره سلمی آمدند و نوفل از واقعه آمد و همگی پس از پدر ، سالاری قوم یافتند و نخستین کسان بودند که برای قرشیان پیمان نامه ها گرفتند که از حرم ، راه بیرون گرفتند ، هاشم برای آنها از ملوک شام و روم و غسان پیمان گرفت و عبدشمس از نجاشی بزرگ پیمان گرفت که سوی سرزمین حبشه توانستند رفت ، و نوفل از خسروان پیمان گرفت که به سبب آن به عراق و سرزمین پارسیان توانستند رفت و مطلب از شاهان حمیر پیمان گرفت که به یمن توانستند رفت و به کمک آنها کار قریش سامان گرفت .

گویند که عبدشمس و هاشم توانمان بودند و یکی که پیش از دیگری تولد یافت انگشت وی به پیشانی دیگری چسبیده بود که جدا کردند و خون از آن روان شد و این را به فال بد گرفتند و گفتند : « میان آنها خون خواهد بود . »

هاشم از پس پدر خویش عبدمناف عهده دار سقایت و وفادت شد و وهب بن عبد قصى درباره وی که قوم خویش را ترید داده بود ، شعری گفت و امیه بن عبدشمس بن عبدمناف که مردی توانگر بود حسد آورد و خواست مانند هاشم رفتار کند و نتوانست ، و کسانی از قرشیان به شماتت او برخاستند و او خشمگین شد و گفت : « هاشم کیست » و او را به مفاخره خواند ، و هاشم به سبب سن و مقام خویش این را خوش نداشت اما قریش وی را ترغیب کردند و گفت : « بر سر پنجاه شتر سیاه چشم مفاخره می کنم که در دل مکه بکشیم و ده سال از مکه دور شویم . »

وامیه بدین رضا داد و کاهن خزاعی را به داوری برگزیدند که هاشم را برتر شمرد و او شتران را بگرفت و بکشت و به کسان خورانید و امیه سوی شام رفت و ده سال آنجا بیود و این نخستین دشمنی بود که میان هاشم و امیه رخ داد .

گویند : عبدالمطلب بن هاشم و حرب بن امیه به مفاخره پیش نجاشی رفتند که نخواست میان آنها داوری کند و نفیل بن عبدالعزی ابن رباح بن عبدالله بن قرظ بن رزاح بن عدی بن کعب را به داوری برگزیدند و او به حرب گفت : « ای ابو عمرو با کسی که قامتش از تو بلندتر و سرش از تو بزرگتر و منظرش از تو نکوتر است و از تو گشاده دست تر است و فرزند بیشتر دارد مفاخره می کنی ؟ » و هاشم را براو برتری داد .

و حرب گفت : « از سفلگی روزگار بود که ترا داور کردیم . » و چنان بود که نخستین کس از فرزندان عبد مناف که بمرد ، هاشم بود که در غزۀ شام در گذشت ، پس از او عبد شمس به مکه در گذشت و گورش در اجیاد بود ، پس از او نوفل در سلمان راه عراق بمرد ، پس از آن مطلب در ردمان یمن بمرد .

و از پس هاشم رفادت و سقاییت به برادرش مطلب بن عبد مناف رسید .

### و هاشم پسر عبد مناف بود

نام عبد مناف مغیره بود و او را ماه می گفتند ، از بس که زیبا بود . گویند : قصی می گفته بود : چهار پسر آوردم و دوتا را به بت خویش نامیدم و یکی را به خانه ام و یکی دیگر را به خودم . و این چهار پسر عبد مناف و عبدالعزی و عبدالدار و عبد قصی بودند و مادر همه شان حبیبی دختر حلیل بن حبشیة بن سلول بن کعب بن عمرو بن خزاعه بود .

از هشام بن محمد روایت کرده اند که عبد مناف را ماه می گفتند و نامش مغیره بود و مادرش حبیبی وی را به مناف وابسته بود که بزرگترین بتان مکه بود و حبیبی بدان دل بسته بود بدین جهت به نام عبد مناف شهره شد .



## و عبدمناف پسر قصی بود

نام قصی زید بود و او را قصی از آنرو گفتند که پدرش کلاب بن مره، فاطمه دختر سعد بن سیل را که مادر قصی بود به زنی گرفته بود و نام سیل خیر بود پسر حمالة بن عوف بن غنم بن عامر الجادر بن عمرو بن جشمه بن یشکر بود که از قیره ازد شنوه بود و هم پیمان بنی دثل بود .

فاطمه زهره وزید را برای کلاب آورد و زید کوچک بود که کلاب در گذشت اما زهره بزرگ شده بود و ربیعه بن حرام بن ضنة بن عبد بن کبیر بن عذرة بن سعد بن زید که از قبیله قضاعه بود ، فاطمه مادر زهره و قصی را بگرفت و زهره مردی بالغ شده بود و قصی شیرخواره بود ، و مرد قضاعی ، فاطمه را به سرزمین بنی عذره در ارتفاعات شام برد و قصی را نیز که خردسال بود همراه برد و زهره در میان قوم خویش بماند .

فاطمه دختر سعد بن سیل برای ربیعه بن حرام ، رزاح را آورد که برادر مادری قصی بود و ربیعه از زن دیگر سه فرزند داشت : حن و محمود و جلهمه . زید ، در کنار ربیعه بزرگ شد و قصی نام گرفت که خانه وی از خانه قومش دور بود ، اما زهره از مکه برون نشد و در آن مدت که قصی بن کلاب به سرزمین قضاعه بود و چنانکه گفته اند به ربیعه بن حرام منسوب بود میان او و یکی از مردم قضاعه حادثه ای بود و قصی بالغ شده بود و مردی جوان بود ، و مرد قضاعی ، قصی را به غربت سرزنش کرد و گفت : « چرا پیش قوم و منسوبان خود نمی روی ، تو که از مانیستی . »

و چون قصی این سخن بشنید پیش مادر شد و سخت دلگرفته بود ، و در باره گفتار مرد قضاعی از او پرسش کرد و مادرش گفت : « پسر من ، به خدا تو از او

محترمتری و پدرت بزرگتر از پدر او بود ، تو پسر کلاب بن مرة بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالک بن نضر بن کنانه قرشی هستی و قوم تو به مکه نزد يك خانه محرم خدای و اطراف آن جای دارند .»

و قصی مصمم شد پیش قوم خود رود که غربت سرزمین قضاعه را خوش نداشت . ولی مادرش گفت: «پسر جان ، شتاب مکن تا ماه حرام در آید و با حج- گزاران عرب بروی که بیم دارم گزندی به تو رسد .»

وقصی بماند تا ماه حرام بیامد و حج گزاران قضاعه برون شدند و با آنها برفت تا به مکه رسید ، و چون از مراسم حج فراغت یافت آنجا بماند و مردی دلیر و والا نسب بود و حبی دختر حلیل بن حبشیه خزاعی را به زنی خواست و بگرفت و چنانکه گویند حلیل در آن هنگام عهده دار امور کعبه بود .

به گفته ابن اسحاق قصی با حلیل پیود تا عبدالدار و عبدمناف و عبدالعزی و عبد قصی پسران وی تولد یافتند و چون فرزندان وی بسیار شدند و مالش فراوان شد و شرف بزرگ یافت ، حلیل بن حبشیه بمرد وقعی که خویشتن را به کار کعبه و مکه از خزاعه سزاوارتر می دانست که قرشیان فرزندان ابراهیم بن اسماعیل بودند ، بامردان قریش و بنی کنانه سخن کرد که خزاعه و بنی بکر را از مکه برون کنند و چون سخن وی را پذیرفتند و پیمان نهادند به برادر مادری خود رزاح بن ربیعۃ بن حرام که در دیار قضاعه بود نوشت و از او کمک خواست و رزاح ، مردم قضاعه را به یاری برادر خویش خواند و آنها نیز دعوت وی را اجابت کردند .

ولی در حدیث هشام هست که قصی به نزد برادر خویش زهره آمد و طولی نکشید که سالاری قوم یافت و قوم خزاعه در مکه از بنی نضر بیشتر بودند و قصی از رزاح نابرداری خویش کمک خواست ، و او سه برادر ناتنی داشت و با برادران دیگر و مردم قضاعه که دعوت وی را پذیرفته بودند بیامد و قوم بنی نضر نیز با قصی بودند و خزاعه را از مکه برون کردند و قصی ، حبی دختر حلیل بن حبشیه را که از مردم خزاعه

بود به زنی گرفت و چهار پسر از او آورد و حلیل آخرین کس از خزاعه بود که امور کعبه را به عهده داشت ، و چون مرگش در رسید امور خانه را به دختر خویش ، حبیبی وا گذاشت .

حبیبی به پدر گفت : « دانی که من گشودن و بستن در نتوانم . »  
حلیل گفت : « گشودن و بستن در را به عهده مردی دیگر می گذارم که از طرف تو انجام دهد . » و این کار را به عهده ابو غبشان گذاشت و اوسلیم پسر عمرو بن بوی بن ملک بن اقصی بود .

وقصی امور خانه را از ابو غبشان به یک خمره شراب و یک عود بخريد و چون خزاعه چنین دیدند بر ضد قصی برخاستند و او را برادر خویش کمک خواست و با خزاعه پیکار کرد .

گویند و خدا بهتر داند که خزاعه به بیماری قرحه مبتلا شدند چنانکه نزدیک بود نابود شوند و بدین سبب از مکه برون شدند ، بعضی شان خانه خویش را بخشیدند و بعضی شان آنرا بفروختند .

وقصی عهده دار امور خانه و کار مکه شد و قبایل قریش را فراهم آورد و آنها را در مکه مقرر داد ، که پیش از آن بعضی شان بر قله کوهها و دل دره ها به سر می بردند و منزلها را میان آنها تقسیم کرد و قوم به فرمانروایی وی تسلیم شدند .

ولی به گفته ابن اسحاق رزاح دعوت قصی را پذیرفت و با سه برادر خویش و همه مردم قضاچه که از او تبعیت کرده بودند همراه حج گزاران عرب به یاری قصی آمدند .

گوید: به پندار خزاعه ، حلیل بن حبشیه ضمن وصیت خویش کارخانه و امور مکه را به قصی وا گذاشت که فرزندان قصی از دختر وی بود و به قصی گفت: « قیام به امور کعبه و کار مکه حق تو است . » و در این موقع بود که قصی مردم قضاچه را



به كمك خواند و چون كسان در مكه فراهم آمدند و در عرفات جمع شدند و مراسم حج به سر بردند و در منی فرود آمدند قصی و قرشیان پیرو او و بنی کنانه و مردم قضاچه بر کار خویش مصمم بودند و می باید آنرا به سر برند .

و چنان بود که صوفه یعنی آنکس که رهبر مراسم حج بود، مردم را از عرفات می برد و اجازه رفتن از منی می داد و به وقت رمی جمره ، رمی آغاز می کرد و کسی سنگ نمی زد تا او بزند و آنها که شتاب داشتند پیش روی می شدند و می گفتند : « برخیز و سنگ بزن که ما نیز سنگ بزنیم . »

و او می گفت : « باید صبر کرد تا خورشید بگردد . »

و آنها که عجله داشتند وی را با سنگ می زدند و می گفتند عجله کند .

اما صوفه صبر می کرد تا خورشید بگردد ، آنگاه بر می خاست و سنگ می زد و مردم سنگ می زدند .

و چون حج گزاران از رمی جمرات فراغت می یافتند و می خواستند از منی بروند ، صوفه دوسوی عقبه را می گرفت و مردم را نگه می داشتند و از صوفه اجازه رفتن می خواستند که کس اجازه رفتن نداشت و چون صوفه می رفت راه مردم باز می شد که می توانستند رفت .

و در آن سال صوفه چنان کرد که هر سال می کرد و عربان این حق را برای او می شناختند که از روزگار جرهم و خزاعه رسم متبع شده بود . در آن هنگام قصی ابن کلاب بایاران خویش از قریش و کنانه و قضاچه به نزد عقبه آمدند و گفتند : « این کار حق ماست . »

و کسان انکار کردند و قصی نیز به انکار آنها برخاست و در میانه جنگ افتاد و از دوسوی جنگی سخت رفت که شکست از طرفداران صوفه بود و قصی بر کارها تسلط یافت و آنچه را که به دست آنها بود بگرفت .

گوید : در این هنگام خزاعه و بنی بکر از قصی کناره گرفتند و ندانستند که

دست آنها را نیز چون صوفه کوتاه می کند و از کار کعبه و مکه بر کنار می دارد ، و چون از او کناره گرفتند ، برای جنگشان آماده شد و برادرش رزاح بن ربیعہ بامردم قضاعه همراه وی بودند و خزاعه و بنی بکر به جنگشان آمدند و روبه رو شدند ، و جنگی سخت در گرفت و بسیار کس از دو سو کشته و زخمدار شد و عاقبت دو طرف ندای صلح دادند و خواستند که یکی از مردم عرب را داوری دهند و یعمر بن عوف بن کعب بن لیث بن بکر بن عبدمناة ابن کنانه را به داوری برگزیدند .

و یعمر چنان رأی داد که قصی برای تعهد کار مکه و کعبه از خزاعه شایسته تر است و همه خونها که قصی از خزاعه و بنی بکر ریخته هدر است ، و برای خونها که خزاعه و بنی بکر از قریش و قضاعه ریخته اند خونبها باید داد و کار کعبه و مکه را به قصی بن کلاب واگذارند .

قصی عهده دار امور خانه مکه شد و قوم خویش را از همه جا به مکه فراهم آورد و فرمانروای قوم شد و او نخستین کس از فرزندان کعب بن لوی بود که شاهی به دست آورد و قدمش اطاعت وی کردند و پرده داری و سقایت و رفادت و ندوه و لوا از او بود و همه شرف مکه نصیب وی شد .

قصی مکه را چهار قسمت کرد و هر گروه از قریش را در قسمتی منزل داد .

از ابن اسحاق روایت کرده اند که قرشیان از بریدن درخت حرم که در منزهاتشان بود بیم داشتند و قصی آنها را به دست خویش برید و عربان او را میمون داشتند و مراسم زناشویی قرشیان و مشورت امور و بستن پرچم برای جنگ در خانه او انجام می گرفت و پرچم را یکی از پسران وی می بست و شر دختری که می باید پیراهن زنان پوشد در خانه او می پوشید و از آنجا به خانه کسان خویش می رفت .

فرمان قصی در زندگی و مرگ میان مردم قریش ، رسم متبع بود و جز آن نمی کردند که اطاعت فرمان وی را مبارك می شمردند و به فضیلت و شرف او معترف

بودند .

قصی دارالندوه را مقر خویش کرد و در آنرا به مسجد کعبه گشود و قرشیان امور خویش را در آنجا فیصل می دادند .

سایب بن خباب گوید : به هنگام خلافت عمر شنیدم که یکی قصه قصی بن کلاب و فراهم آوردن قوم و برون کردن خزاعه و بنی بکر را از مکه وعده کردن امور خانه و کار مکه را برای وی نقل می کرد و عمر به رد و انکار آن پرداخت . گوید : « قصی با آن شرف و منزلت که در قوم خویش داشت در کار مکه مختار مطلق بود ولی کار حج را چنانکه بود وا گذاشت و آنرا رسم متبع می پنداشت که دگرگون کردنش سزاوار نبود و کار صوفه چنان بود ، تا صوفه منقرض شد و کارشان به اقتضای وراثت به خاندان صفوان بن حارث بن شجنه رسید و نسی گران از بنی مالک بن کنانه و مرثه بن عوف چنان که بودند بماندند ، تا وقتی اسلام پیامد و خداوند همه چیزها را به وسیله آن از میان برداشت .

قصی در مکه خانه ای بساخت که همان دارالندوه بود و قرشیان در آنجا دربار امور خویش مشورت می کردند .

و چون قصی پیر و شکسته شد ، عبدالدار پسر بزرگ وی چنانکه گویند ضعیف بود و عبد مناف در زمان پدر شرف اندوخته بود و عبدالعزی و عبدقصی نیز جایی برای خود گشوده بودند ، اما قصی به عبدالدار گفت : « اگر چه برادران از تو پیش افتاده اند ، به خدا ترا به آنها میرسانم و هیچیک از آنها به کعبه در نیاید مگر تو در آنرا بگشایی و پرچم جنگ قرشیان به دست تو بسته شود ، و کس به مکه جز از سقایت تو آب ننوشد و هیچکس در موسم حج جز از طعام تو نخورد و قرشیان کارهای خویش را در خانه توفیصل دهند . » و دارالندوه را به اوداد و پرده داری و پرچم و ندوه و سقایت و رفادت از آن وی شد .

رفادت خرجی بود که قریش در هر موسم از اموال خویش به قصی می دادند



و به کمک آن طعامی برای حج گزاران می ساخت که هر کس از حاضران موسم حج مکنت و توشه نداشت از آن می خورد و این را قصی بر قرشیان مقرر داشته بود و به هنگام مقرر داشتن آن گفته بود : « ای مردم قریش ! شما همسایگان خدا و اهل خانه و حرم وی هستید و حج گزاران، مهمانان و زیارتگران خداوند و از همه مهمانان دیگر بیشتر در خور احترامند ، پس در ایام حج نوشیدنی و خوردنی برای آنها فراهم آورید تا کار حج به سر رسد و بروند . »

و قوم چنان کردند و هر سال برای این کار چیزی از مال خویش به قصی می دادند که در ایام منی طعامی برای حج گزاران می ساخت و این کار در جاهلیت روان بود تا اسلام بیامد و در اسلام نیز تا امروز معمول است ، و این همان طعامی است که هر سال سلطان در منی برای مردم می سازد تا ایام حج به سر رسد .  
و چون قصی بمرد پسران وی عهده دار امور شدند .

قصی پسر  
کلاب بود

مادر کلاب ، هند دختر سریر بن ثعلبه بن حارث بن فهر بن مالک بن نصر بن کنانه بود ، و دو برادر ناتنی داشت که از یک مادر نبودند : تیم و یقظه که به گفته هشام ، مادرشان اسماء دختر عدی بن حارثه بن عمرو بن عامر بن بارق بود .  
ولی ابن اسحاق گوید که مادرشان هند دختر حارثه از قوم بارق بود و به قولی یقظه از هند مادر کلاب بود .

و کلاب پسر  
مره بود

مادر مره و حشیه دختر شیبان بن محارب بن فهر بن مالک بن نصر بن کنانه

بود. مره دو برادر داشت : عدی و هصیص و به قولی مادر هصیص و مره، مخشیه دختر شیبان بن محارب بن فهر بود ، و مادر عدی ، رقاش دختر ر کبة بن نائلة بن کعب بن حرب بن تیم بن معد بن فهم بن عمرو بن قیس بن عیلان بود .

ثمره پسر  
کعب بود

مادر کعب ، به گفته ابن اسحاق و ابن کلبی ماویه دختر کعب بن قیس بن جسر ابن شیع الله بن اسد بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن الحاف بن قضاعه بود ، و دو برادر از پدر و مادر خویش داشت : عامره و سامه .

و کعب پسر  
لوی بود

مادر لوی به گفته ابن هشام عاتکه بن یخلد بن نصر بن کنانه بود، و وی نخستین عاتکه قریش بود که در سلسله نسب پیمبر بود .  
لری دو برادر از پدر و مادر خویش داشت : یکی تیم، که او را تیم الادرم گفتند ، و دیگری قیس .  
گویند : از اعقاب قیس برادر لوی کس نماند و آخرین آنها به روزگار خالد بن عبدالله قسری بمرد ، و کس میراث خواری نبود .

ولوی پسر  
غالب بود .

مادر غالب لیلی دختر حارث بن تمیم بن سعد بن هدیل بن مدرکه بود. و برادران تنی او حارث و محارب و اسد و عوف و جون و ذئب بودند .

ومحارب و حارث از قریش ظواهر بودند که بیرون دره مکه مقرر داشتند .  
و حارث به دره مکه مقرر گرفت .

و غالب پسر  
فهر بود .

از هشام بن محمد روایت کرده اند که غالب بود که قرشیان را به یکجا فراهم آورد . و مادر غالب جندله دختر عامر بن حارث بن مضاض جرهمی بود .  
به گفته ابو عبیده معمر بن مثنی مادرش سلمی دختر ادبن طابخه بن الیاس ابن مضر بود و به قولی مادرش جمیله دختر عدوان بن بارق ازدی بود .  
فهر به دوران خویش سالار مردم مکه بود و در جنگی که حسان بن عبد کلاب ابن مثوب ذو حرث حمیری با مکه در انداخت . فهر سرمکیان بود و چنانکه گفته اند حسان با حمیر و بسیار کس از قبایل یمن آمده بود و می خراست سنگهای کعبه را از مکه ببرد تا حج گزاران سوی یمن رو کنند و در نخله فرود آمده بود و چهار پایان کسان را به غارت برد و راه بیست اما جرئت نیاورد وارد مکه شود و چون قریش و قبایل کنانه و خزیمه و اسد و جذام و دیگر تیره های مضر که با آنها بودند چنین دیدند بمقابله حسان رفتند ، و سالار قوم فهر بن مالک بود و جنگی سخت کردند و حمیریان منهزم شدند و حسان بن عبد کلال شاه حمیر اسیر شد ، حارث بن فهر او را اسیر کرده بود .

و از جمله کشتگان جنگ نواده فهر ، قیس بن غالب بود و حسان سه سال در مکه اسیر بماند تا فدیة داد و آزاد شد و در راه میان مکه و یمن بمرد .



وفهر پسر  
مالك بود .

مادر مالك ، عكرشه دختر عدوان بود و عدوان حارث بن عمرو بن قيس بن عيلاں بود .

به گفته 'بن اسحاق' مادر مالك عاتكه دختر عدوان بن عمرو بن قيس بن عيلاں بود. و مالك را دو برادر بود: يكي يخلد كه به بنی عمرو بن حارث بن مالك بن كنانه پيوست و از جمع قريش برون شد .

و ديگري صلت بود كه از نسل وی كس نماند .

گویند : نام قريش از قريش بن بدر بن يخلد بن حارث بن يخلد بن نصر بن كنانه آمده بود، زیرا وقتی كاروان بنی نصر می آمد عربان می گفتند: «كاروان قريش آمد.» و این كلمه عنوان همه قبایل شد.

گویند: قريش بن بدر در سفرها بلد و توشه دار بنی نصر بود و پسری به نام بدر داشت كه چاه بدر را حفر کرده بود و نام بدر از او آمد.

ابن كلبی گوید : قريش مجموعه ای از مردم مختلف بودند كه يك پدر و مادر نداشته اند . بعضی ها گفته اند بنی نصر بن كنانه را قريش گفتند از آنرو كه روزی نصر بن كنانه به مجلس قوم خویش در آمد و آنها كه حاضر بودند با همدیگر گفتند: «نصر را ببینید كه گویی شتری قريش است ، یعنی تنومند .» و این كلمه بر اعقاب او بماند .

به قولی كلمه قريش از يك حيوان دریایی آمد كه حیوانات دریایی را می خورد و آنرا قرش می گفتند و بنی نصر بن كنانه را به همانندی آن كه حیوانی تنومند بود، قريش خواندند ، و نیز گفته اند كه نصر بن كنانه از آنرو قريش عنوان یافت كه با مال خویش كسان را كمك می كردند و تقریش به معنی تفتیش است

که پسران نضر به تفتیش وجستجوی حوایج اهل موسم می رفتند و به رفع آن قیام می کردند .

به قولی نضر بن کنانه قریش نام داشت .

و نیز گویند که فرزندان نضر بن کنانه، بنی نضر عنوان داشتند ، و وقتی که قصی بن کلاب آنها را فراهم آورد آنها را قریش گفتند زیرا فراهم آمدن به معنی قرش است و عربان گفتند بنی نضر قرش کردند ، یعنی فراهم آمدند .  
و نیز گویند که بنی نضر را قریش از آنرو گفتند که از هجوم دشمنان برکنار بودند .

گویند : عبدالملك بن مروان از محمد بن جبر پرسید : قریش چه وقت این نام یافتند ؟

واو گفت : « وقتی در حرم فراهم شدند ، که فراهم آمدن قرش است . »  
عبدالملك گفت : « من چنین شنیده ام ، اما شنیده ام که قصی را قرشی می گفتند و پیش از آن کسی عنوان قریش نداشت .

از ابوسلمه بن عبدالرحمان بن عوف روایت کرده اند که وقتی قصی در حرم مقرر گرفت و اعمال نیک انجام داد او را قرشی گفتند و او نخستین کس بود که این عنوان یافت .

از محمد بن عمر روایت کرده اند که قصی نخستین کس بود که در مزدلفه آتش افروخت تا هر که از عرفه می آید آنها را ببیند و به همه روزگار جاهلیت در شب توقف مزدلفه آتش افروخته می شد .

از عبدالله بن عمر روایت کرده اند که آتش مزدلفه به روزگار پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم و ابوبکر و عمرو عثمان افروخته می شد . گوید : و تا کنون نیز افروخته می شود .

### ومالك پسر نضر بود .

نام نضر ، قیس بود و مادرش بره دختر مر بن اد بن طابخه بود و برادران تنی وی نضیر و مالک و ملک کان و عامر و حارث و عمرو و سعد و عوف و غنم و مخرمه و جرو ل و غزوان و حدال بودند و برادر ناتنی شان عبدمناة بود که مادرش فکیه و به قولی فکبه بود و او ذفرا دختر هنی بن بلی بن عمرو بن الحاف بن قضا عه بود . و برادر مادری عبدمناة ، علی بن مسعود ابن مازن بن ذئب بن عدی بن عمرو بن مازن غسانی بود و عبدمناة بن کنانه ، هند دختر بکر بن وائل را به زنی گرفت و پس از او علی بن مسعود برادر مادریش ، هند را بگرفت و فرزندان برادر را نیز سرپرستی کرد و بنی عبدمناة را بنی علی گفتند .

### و نضر پسر کنانه بود .

مادر کنانه عوانه دختر سعد بن قیس بن عیلان بود .  
و به قولی مادرش هند دختر عمرو بن قیس بود و برادران پدریش اسد و اسده بودند .

### و کنانه پسر خزیمه بود .

مادر خزیمه سلمی دختر اسلم بن الحاف بن قضا عه بود و برادر تنی او هذیل بود و برادر مادریشان تغلب بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضا عه بود .  
و به قولی مادر خزیمه و هذیل ، سلمی دختر اسد بن ربیعہ بود .

و خزیمه پسر

مدر که بود .

نام مدر که عمرو بود و مادرش خندف بود و نامش لیلی بود دختر حلوان بن عمران بن الحاف ابن قضاعه . مادر لیلی ضریه دختر ربیعه بن نزار بود ، و گویند قرق ضریه نام از او یافت .

برادران تنی مدر که : عامر بود که او را طابخه نیز گفتند ، و عمیر که او را قمعه نیز گفتند ، و گویند که عمیر پدر قوم خزاعه بود .

از ابن اسحاق روایت کرده اند که مادر پسران الیاس ، خندف بود ، و وی زنی از اهل یمن بود که پسرانش نسب از او گرفتند ، و آنها را بنی خندف گفتند .

گویند : دو برادر به چرای شتران اشتغال داشتند ، و شکار می کردند و به طبخ آن پرداختند و یکی به شترانشان تجاوز کرد و عامر به عمرو گفت : « تو به حمایت شتران می روی یا شکار را طبخ می کنی ؟ »

عمرو گفت : « شکار را طبخ می کنم . »

و عامر به حمایت شتران رفت و آنها را بیاورد و چون پیش پدر رفتند و قصه بگفتند به عامر گفت : « تو مدر که ای که شتران را دریافتی » و به عمرو گفت : « تو طابخه ای که شکار را طبخ کردی . »

از هشام بن محمد روایت کرده اند که الیاس به غذا خوردن رفته بود و شتران وی از روباهی بگریخت و عمرو برفت و شتران را بیاورد و مدر که نام یافت و عامر روباه را بگرفت و طبخ کرد و طابخه نام یافت .

و مدر که پسر

الیاس بود .

مادرش رباب دختر حیده بن معد بود .



يك برادر تنی بنام الناس داشت الياس را عيلان گفتند، و این نام از آنرو یافت که او را به گشاده دستی ملامت می کردند و می گفتند : ای عيلان ، یعنی عيالوار، در گرفتاری عيال بمانی . و به قولی عيلان از آنرو نام یافت که غلام مضر که عيلان نام داشت از او سرپرستی کرد .

والیاس پسر  
مضر بود .

مادر مضر سوده دختر عك بود .

و برادر تنی اش ایاد بود .

ودو برادر پدری داشت که ربیع و انمار بودند ، و مادرشان جداله دختر وعلان بن جوشم بن جلهمة بن عمرو از قوم جرهم بود .

بعضی ها گفته اند که وقتی مرگ نزار بن معد در رسید به پسران خود وصیت کرد و مال خویش را میان آنها تقسیم کرد و گفت : « پسرانم ، این خیمه که از چرم سرخ است و هرچه مانند آن باشد از آن مضر است و مضر را حمراء نام دادند و این خیمه سیاه و هرچه مانند آن باشد از آن ربیع است . »

آنگاه دست انمار را بگرفت و گفت : « این کیسه و این فرش و هرچه از مال من همانند آن باشد متعلق به تو است و اگر در این تقسیم اشکالی پیدا شد پیش افعی بن افعی جرهمی بروید - افعی پادشاه نجران بود - تا میان شما تقسیم کند و به تقسیم وی راضی شوید . »

نزار اندکی بیود و بمرد و چون کار تقسیم برای فرزندان وی مشکل شد بر شتران خویش نشستند و سوی افعی عزیمت کردند . هنوز يك روز و شب تا محل افعی و سرزمین نجران فاصله داشتند و در بیابانی بودند که رد پای شتری را دیدند .

ایاد گفت : « این شتر که ردپایش را می بینید يك چشم بوده است . »  
 انمار گفت : « دمش کوتاه بوده است . »  
 ربیعہ گفت : « لوچ بوده است . »  
 مضر گفت : « فراری بوده است . »  
 چیزی نگذشت ، شتر سواری نمودار شد که به سرعت می آمد و چون به آنها رسید .

گفت : « این طرف يك شتر گمشده ندیدید ؟ »  
 ایاد گفت : « شتر تو يك چشم بود ؟ »  
 گفت « يك چشم بود . »  
 انمار گفت : « شترت دم کوتاه بود ؟ »  
 گفت : « دم کوتاه بود . »  
 ربیعہ گفت : « شترت لوچ بود ؟ »  
 گفت : « لوچ بود . »  
 مضر گفت : « شترت فراری بود ؟ »  
 گفت : « فراری بود » سپس به آنها گفت : « شتر من کجاست ؟ به من نشان بدهید . »

گفتند : « به خدا ما از شتر تو خبر نداریم و آنرا ندیده ایم . »  
 گفت : « شتر مرا شما گرفته اید که اوصاف آنرا بی خطا گفتید . »  
 گفتند : « ما شترت را ندیده ایم . »  
 پس به دنبال آنها رفت تا به نجران رسیدند و به دربار افعی توقف کردند و از او اجازه خواستند ، و چون اجازه داد وارد شدند ، آن مرد از پشت دربانگ زد :  
 « ای پادشاه اینها شتر مرا گرفته اند و قسم می خورند که آنرا ندیده اند . »  
 افعی او را بخواند و گفت : « چه می گویی ؟ »

گفت: « ای پادشاه اینها شتر مرا برده‌اند و شتر من پیش اینهاست . »  
 افعی به آنها گفت: « چه می‌گویید ؟ »  
 گفتند: « در این سفر که سوی تو می‌آمدیم جای پای شتری را دیدیم و ایاد  
 گفت: « يك چشم بوده است. »  
 از ایاد پرسید: « از کجا دانستی که يك چشم بوده است ؟ »  
 گفت: « دیدم که علفها را کاملاً از يك طرف چریده بود ولی طرف دیگر علف  
 انبوه و فراوان و دست نخورده بود ، و گفتم يك چشم بوده است . »  
 انمار گفت: « دیدم که پشگل شتر یکجا ریخته است و اگر دم بلند داشت با آن  
 بخش می‌کرد و بدانستم که دم کوتاه است . »  
 ربیعہ گفت: « دیدم اثر یکی از پاها ثابت و اثر پای دیگر نامرتب است و  
 بدانستیم که لوچ است. »  
 مضر گفت: « دیدم که قسمتی از زمین را چریده و از آن گذشته و علف انبوه  
 تازه را رها کرده و به علف کمتر رسیده و چریده و بدانستم که فراری است . »  
 افعی گفت: « راست می‌گویند رد پای شتر تورا دیده‌اند ، شتر پیش آنها  
 نیست برو شترت را پیدا کن » آنگاه افعی به آنها گفت: « شما کیستید ؟ »  
 و چون نسب خویش بگفتند خوش آمد و درود گفت و پرسید: « کارتان  
 چیست ؟ »  
 آنها نیز قصه پدر خویش را با او بگفتند .  
 افعی گفت: « شما با این هوش که می‌بینم چه احتیاج به من دارید . »  
 گفتند « پدرمان چنین فرمان داده است. »  
 آنگاه بفرمود تا آنها را جا دادند و خادم دارالضیافه را بگفت تا با آنها نگو  
 رفتار کند و حرمت بدارد و هر چه می‌تواند پذیرایی کند . سپس یکی از غلامان  
 خود را که هوشیار و ادب آموخته بود گفت: « مراقب باش هر چه می‌گویند به من خبر بده »

چون در بیت الضیافه فرود آمدند ناظر يك چونه عسل برای آنها آورد که بخوردند و گفتند: «عسل از این خوشمزه تر و نکوتر و شیرینتر ندیده بودیم .»  
ایاد گفت: « راست گفتید اگر زنبور، آنرا در کاسه سرستمگری نریخته بود و غلام آنرا به خاطر سپرد .»

چون موقع غذا رسید ، غذا آوردند ، گوسفندی بریان کرده بود، که بخوردند و گفتند: «بریانی پخته تر و نرم تر و چاق تر از این ندیده بودیم .»  
انمار گفت: « راست گفتید ، اگر شیر سگ نخورده بود .»  
آنگاه شراب آوردند و چون بنوشیدند گفتند: «شرابی پاکیزه تر و خوشگوار تر و صاف تر و خوشبو تر از این ندیده بودیم .»

ربیعہ گفت: « راست گفتید اگر تاء آن برقبری نرویده بود .»  
آنگاه گفتند: « کسی را مهماندوستر و خانه آبادتر از این پادشاه ندیده ایم.»  
مضر گفت: « راست گفتید ، اگر پسر پدرش بود .»  
غلام پیش افعی رفت و آنچه را گفته بودند بدو خبر داد . افعی پیش مادر خود رفت و گفت: « تو را به خدا قسم می دهم بگو من کیستم و پدرم کیست؟»  
گفت: « این سؤال را برای چه می کنی ، تو پسر افعی پادشاه بزرگ هستی .»

گفت: « واقعا راست می گویی ؟»

و چون اصرار کرد گفت: « پسر من ، پدرت افعی که منسوب به او هستی پیری شکسته بود و بیم داشتم این ملک از خاندان ما برود و شاهزاده جوانی پیش ما آمد و من او را به خویشن خواندم و تو را از او آبتن شدم .»  
آنگاه پیش ناظر فرستاد و گفت: « عسلی که برای اینها فرستاده بودی چه بود و از کجا آمده بود ؟»

گفت: « به ما گفته بودند کندوی زنبوری در چاهی هست ، کس فرستادم که



عسل از آن بگيرد به من گفتند که استخوانهای پوسیده فراوان در چاه بود و زنبور در کاسه سر یکی از آن استخوانها عسل ریخته بود و عسلی آوردند که نظیر آن ندیده بودم و چون خوب بود برای آنها فرستادم .

آنگاه سفره دار خویش را بخواست و گفت: «گوسفندی که برای اینها کباب کرده بودی چه بود؟»

گفت: «من به چوپان پیغام داده بودم بهترین گوسفندی را که داری برای من فرست و این گوسفند را فرستاد و از او در این باب چیزی نپرسیده‌ام .»

و افعی کس پیش چوپان فرستاد که قصه این گوسفند را برای من بگو .

و او گفت: «این اول بره‌ای بود که امسال زاده شد و مادرش بمرد و بره بماند سگی داشتم که زاده بود و بره با توله سگ مأنوس شد و باتوله از سگ شیر می‌خورد و در گله نظیر آن نبود که برای تو فرستادم .»

آنگاه کس پیش شرابدار فرستاد و گفت: «شرابی که به این گروه نوشانیدی چه بود؟»

گفت: «از دانه انگوری است که بر قبر پدرت کشته‌ام و در عرب مانند شراب آن نیست .»

افعی گفت: اینها چه جور مردمی هستند، اینها جز شیطان نیستند . سپس آنها را احضار کرد و گفت: «کار شما چیست؟ حکایت خودتان را با من بگویید .»

ایاد گفت: «پدرم کنیزی سپید و سیاه مورا با هرچه از مال وی همانند آن باشد به من داده است .»

گفت: «پدرت گوسفندان دو رنگ به جا گذاشته است که با چوپان آن و خادم متعلق به تو است :»

انمار گفت: «پدرم کیسه‌ای را با فرش خود با هرچه از مال وی همانند آن

باشد به من داده است . »

گفت : « هرچه نقره و کشت و زمین به جا گذاشته متعلق به تو است . »  
 ربیعہ گفت : « پدرم اسب و خیمه‌ای سیاه با هرچه از مال او همانند آن باشد به  
 من داده است . »

گفت « پدرت اسبان سیاه و اسلحه به جا گذاشته که همه بایندگانی که به کار  
 آن می‌پردازند متعلق به تو است » و او را ربیعۃ الفرس نامیدند .  
 مضر گفت : « پدرم يك خیمه سرخ چرمین و هرچه از مال وی همانند آن باشد  
 به من داده است . »

گفت : « پدرت شتران سرخموی به جای گذاشته که با هر چه از مال وی  
 همانند آن باشد متعلق به تو است » . پس شتر و خیمه سرخ و طلا از مضر شد و او را  
 مضر الحمراء نامیدند .

و مضر پسر  
 نزار بود .

گویند : کینه نزار ابویاد بود .

و به قولی کینه ابوربیعه داشت .

مادرش معاند دختر جوشم بن جلهمة بن عمرو بود .

و برادران تنی او قنص و قناصه و سام و حیدان و حیده و حیساده و جنید و  
 جناده و فحم و عبید الرماح و عرف و عوف و شک و قضاعه بودند ، و معد کینه از  
 قضاعه داشت .

و نزار پسر  
معد بود .

مادر معد به گفته هشام مهدد دختر لهم بن جلهب بن جدیس ، و به قولی ابن طسم  
پسریشان بن ابراهیم خلیل الرحمان بود .

و برادران تنی وی یکی دیت بود ، که به قولی همان عك بود و به قولی عك  
پسردیت بود و دیگری عدن بود که به قولی عدن از او بود و مردم آنجا فرزندان وی  
بودند و ابین واد و ابی وضحاك و عی .

بعضی نسب شناسان گفته اند که عك از برادر خویش معد بیریلوسوی سمران  
یمن رفت و چنان بود که وقتی اهل حضور شعیب بن ذی مہدم حضوری را بکشتند  
خدا عزوجل به بلیه بخت نصر دچارشان کرد و ارمیا و برخیا پیامدند و معد را همراه  
ببردند و چون جنگ از میان برخاست وی را به مکه باز آوردند و برادران و عمان  
معد از بنی عدنان به قبایل یمن پیوسته بودند و آنجا زن گرفته بودند و یمنیان با آنها  
مهربانی کرده بودند از آنرو که مادر از جرهمیان داشته بودند .

و معد پسر  
عدنان بود .

عدنان دو برادر پدری داشت یکی نبتا و دیگری عمرو .  
نسب پیمبر ما صلی الله علیه و سلم تا معد به صورتی که گفتم مورد اتفاق نسب  
شناسان است .

از ابوالا سود روایت کرده اند که نسب محمد پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم  
چنین بود :

محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصی بن کلاب

ابن مرة بن كعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالك بن نضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان بن ادد .

و در دنباله نسب وی بالاتر از عدنان اختلاف هست .

از ام سلمه همسر پیمبر صلی الله علیه وسلم روایت کرده اند که از پیمبر خدای شنیدم که فرمود عدنان پسر ادد بن زند بن یری بن اعراق الثری بود .

ام سلمه گوید : زندهمان همیسع بود و یری همان نبت بود ، و اعراق الثری اسماعیل پسر ابراهیم علیهما السلام بود .

ابن اسحاق گوید : به پندار بعضی نسب شناسان عدنان پسر ادد بن مقوم بن ناحور بن قیرح بن یعرب بن یسجب بن نابت بن اسماعیل بن ابراهیم بود .

بعضی ها گفته اند عدنان پسر ادد بن ایتحب بن ایوب بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم علیهما السلام بود .

گوید : وقصی بن کلاب در شعری که گفته نسب خویش را به قیدر رسانیده است ، و به گفته بعضی نسب شناسان عدنان پسر میدع بن منیع بن ادد بن کعب بن یسجب بن یعرب بن همیسع بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم بود .

از محمد بن سائب کلبی روایت کرده اند که معد پسر عدنان بن ادد بن همیسع بن سلامان بن عوص بن بوز بن قموال بن ابی بن عوام بن ناشد بن حزا بن بلداس بن یلدا ف ابن طابخ بن جاحم بن تاحش بن ماخی بن عیفی بن عبقر بن عبید بن دعا بن حمدان بن سنبر بن یری بن یحزن بن یلحن بن ارعوی بن عیفی بن دیشان بن عیصر بن اقناد بن ایهام بن مقصر بن ناحث بن زارح بن شمی بن مزی بن عوص بن عرام بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم صلی الله علیهما بود .

از هشام بن محمد روایت کرده اند که یکی از مردم تدمر به نام ابویسعیوب ، از مسلمانان بنی اسرائیل ، کتب ایشان خوانده بود و علم اندوخته بود و می گفت که بروخ بن ناریا ، دیرارمیا نسب معد بن عدنان را ثبت کرده بود و در کتب خویش

آورده بود و این به نزد احبار اهل کتاب معروف و در کتب ایشان معلوم است و نزدیک به همین نامهاست که آوردیم و اگر اختلافی هست از جهت لغت است که این نامها را از عبرانی گرفته‌اند .

از زیر بن بکار نسب شناس معروف روایت کرده‌اند که معد پسر عدنان بن اد بن همیسع بن اسحب بن نبت بن قیدار بن اسماعیل بود .

و به گفته بعضی نسب شناسان معد پسر عدنان بن اد بن امین بن شاجب بن ثعلبة بن عتر بن رنح بن محلم بن عوام بن محتمل بن رائمة بن عیقان بن علة بن شحدود بن ظریب بن عبقر بن ابراهیم بن اسماعیل بن یزن بن اعوج بن مطعم بن طمح بن قسور بن عبود بن دعدع بن محمود بن زائد بن ندوان بن اامة بن دوس بن حصن بن نزال بن قمیر ابن مجشر بن معدمر بن صیفی بن نبت بن قیدار بن اسماعیل بن ابراهیم خلیل الرحمان بود .

بعضی دیگر گفته‌اند : معد پسر عدنان بن اد بن زید بن یقدر بن یقدم بن همیسع ابن نبت بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم بود .

و به گفته دیگر معد پسر عدنان بن اد بن همیسع بن نبت بن سلمان بود و سلمان سلمان بن حمل بن نبت بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم بود .

و به گفته دیگر معد پسر عدنان بن اد بن مقوم بن ناحور بن مشرح بن یشجب ابن ملک بن ایمن بن نبیت بن قیدر بن اسماعیل بن ابراهیم بود .

و به قولی دیگر معد پسر عدنان بن اد بن اد بن همیسع بن اسحب بن سعد بن ریح بن نصیر بن جمیل بن منجم بن لافث بن صابوح بن کثانة بن عوام بن نبت بن قیدر بن اسماعیل بود .

بعضی نسب شناسان یمن گفته‌اند که بعضی دانشوران عرب ، چهل یشت معد را تا اسماعیل به عربی بر شمرده‌اند ، و برگفتار خویش از اشعار عرب شاهد آورده‌اند و این را باگفتار اهل کتاب مطابق کرده‌اند که به شمار موافق بوده و الفاظ



مختلف و از روی املاى ایشان چنین نوشته‌ام :

«معد بن عدنان بن ادد بن همیسع سلمان امین ابن همیتع، همیدع شاجب ابن سلمان، منجر نیت بن شوخا سعد رجب ابن نعمانا، قموال، بربح ناصب ابن کسدانا، محلم، ذوالعین ابن حرانا، عوام بن بلداسا، محتمل بن بدلانا، یدلاف، راثمة بن طهبا، طاهب، عیقان ابن جهمی، جاحم، علة بن محشی، تاحش، شحدود بن معجالی، ماخی، ظریب، خاطم النار ابن عقارا، عافی عبقر ابوالجن ابن عاقاری، ابراهیم، جامع الشمّل ابن بیداعی، دعا اسماعیل ذوالمطابخ ابن ابداعی، عبیدیزن، طعان بن هماری، حمدان، اسماعیل، ذوالاعوج ابن بثمانی، دشین، مطعم بن یثرانی، بشرم، طمح بن بحرانی یحزن قسور، ابن ملحانی، یلسحن، عبود بن رعوانی، رعوی، دعدع بن عاقاری، عاقر ابن داسان، زائد بن، عاصار، عاصر، نیدوان ابن قنادی، قنار، انامة بن ثامار، بهامی دوس العتق ابن مقصر، مقاصری، حصن، ناحث، نزال بن زارح قمیر بن سمی، سما مجشر ابن مزرا ابن صنفا، سمر، صفی ابن جعثم، عرام که همان نیت و قیذر بود.

گوید و معنی قیذر پادشاه بود و اونسختین شاه از فرزندان اسماعیل بن اسماعیل صادق الوعد ابن ابراهیم خلیل الرحمان ابن تارخ، از ابن ناحور بن ساروع بن ارغوا بن بالغ بود و بالغ به سریانی یعنی تقسیم کننده که او زمین رامیان فرزندان آدم تقسیم کرد، و بالغ پسر فالج بن عابر بن شالخ بن ارفخشذ بن سام بن نوح بن لمک بن متوشلخ بن اخنوخ، ادریس بن یرد بن مهلائیل ابن قینان ابن انوش بن شت هبة الله بن آدم علیه السلام بود.

و از پیش اخبار اسماعیل بن ابراهیم و پسران و مادران وی را تا به آدم علیه السلام با اخبار و حوادث هر دوران به طور مختصر آورده ایم و تکرار آن خوش نباشد.

اکنون به سخن از پیمبر خدای باز می گردیم :

وچنان بود که عبدالمطلب هشت سال پس از سال فیل بمرد و دربارۀ پیمبر به ابوطالب سفارش کرد ، از آنرو که ابوطالب و عبدالله پدر پیمبر خدای ازیک مادر بودند و از پس عبدالمطلب ، ابوطالب سرپرستی پیمبر خدای را به عهده گرفت .

وچنان شد که ابوطالب با کاروان قریش به تجارت سوی شام می رفت و چون آمادۀ حرکت شد پیمبر خدا به اشتیاق در او آویخت و ابوطالب رقت آورد و گفت : « به خدا او را همراه می برم و هرگز از او جدا نمی شوم . » و او را با خویش ببرد تا کاروان به بصرای شام رسید و راهبی بحیرانام آنجا در صومعه ای بود ، و مردی دانشور و نصرانی بود و پیوسته در صومعه راهبی بوده بود که همگی علم خویش را از کتابی به میراث می بردند .

و چون آنسال کاروان به نزدیک صومعه بحیرا فرود آمد طعام بسیار برای آنها بساخت از آنرو که وقتی در صومعه خویش بود دیده بود که ابری بر پیمبر خدا سایه افکنده بود ، و چون این بدید از صومعه فرود آمد و همه کاروان را دعوت کرد و چون پیمبر خدا را بدید در او خیره شد و در تن او به چیزها نگریست که صفت آنرا در کتب دیده بود و چون قوم از طعام فراغت یافتند و پراکنده شدند بحیرا از پیمبر چیزهایی از احوال خواب و بیداری وی پرسید و پیمبر بدو پاسخ داد که همه را موافق صفاتی یافت که از وی خوانده بود . آنگاه پشت وی را نگریست و خاتم نبوت را میان دو بازوی او بدید .

پس از آن بحیرا به ابوطالب گفت : « این پسر را با توجه نسبت است ؟ »

ابوطالب گفت : « پسر من است . »

بحیرا گفت : « پسر تو نیست ، پدر این پسر زنده نیست . »

ابوطالب گفت : « برادرزاده من است . »

بحیرا گفت : « پدرش چه شد ؟ »

ابوطالب گفت : « وقتی مادرش باردار بود پدرش بمرد . »

بحیرا گفت : « راست گفتم ، اورا به دیار خویش بیر واز یهودان براو بیمناک باش که به خدا اگر اورا ببینند و آنچه من از اودانستم بدانند به او آسبب می‌رسانند که سرنوشتی بزرگ دارد، زودتر اورا به دیار خویش بیر » ، وابوطالب اورا با شتاب به‌مکه بازگردانید .

هشام بن محمد گوید : « وقتی ابوطالب پیمبر را سوی بصرای شام برد او هفت سال داشت ، »

از ابو موسی روایت کرده‌اند که ابوطالب آهنگ شام کرد و پیمبر صلی‌الله‌علیه‌وسلم و جمعی از مشایخ قریش نیز با وی بودند و چون به نزدیک راهب رسیدند، فرود آمدند و بارگشودند و راهب پیش آنها آمد و چنان بود که پیش از آن وقتی بر راهب می‌گذشتند به نزد آنها نمی‌آمد و اعتنا نمی‌کرد .

گوید : در آنحال که بار می‌گشودند راهب میان آنها بگشت تا بیامد و دست پیمبر خدا را بگرفت و گفت : « این سرور جهانیان است ، این فرستاده پروردگار جهانیان است ، این را خدا بعنوان رحمت جهانیان برمی‌انگیزد . » مشایخ قریش با وی گفتند : « توجه‌دانی ؟ »

راهب گفت : « وقتی شما از گردنه نمودار شدید درخت و سنگی نماند که به سجده نیفتاد و درختان و سنگان فقط برای پیمبر سجده می‌کند ، و من خاتم نبوت را زیر شانه اومی‌شناسم که همانند سببی است . »

پس از آن راهب بازگشت و طعامی برای آنها بساخت ، و چون طعام برای آنها بیاورد پیمبر به چرانیدن شتران رفته بود ، گفت : « بفرستید اوبیاید . » و پیمبر بیامد و ابری بالای سرش بود .

راهب گفت : « ببینید که ابر براو سایه کرده است . »

و چون پیمبر نزدیک قوم رسید آنها به سایه درخت رفته بودند و چون بنشست سایه درخت به سوی او گشت . راهب گفت : « ببینید درخت به سوی او

گشت . «

در آنوقت راهب ایستاده بود و آنها را قسم می‌داد که پیمبر را سوی رومیان نبرند که اگر او را ببینند به نشان پیمبری بشناسند و او را بکشند ، که هفت تن از سوی روم پیامدند و راهب سوی آنها رفت و گفت : « بچه کار آمده‌اید ؟ » گفتند : « در این ماه پیمبر در آمده و به همه راهها کس به طلب وی فرستاده‌اند و ما را از این راه فرستاده‌اند . »

راهب گفت : « آیا کسی به دنبال شما به راه هست ؟ »

گفتند : « نه ما این راه را گرفتیم . »

گفت : « به پندار شما اگر خدا خواهد کاری را انجام دهد ، کسی از مردم جلوگیری آن تواند کرد ؟ »

گفتند : « نه و به نزد او شدند و با وی بماندند . »

گوید : و راهب پیش کاروانیان آمد و گفت : « شما را به خدا سرپرست او

کیست ؟ »

گفتند : « ابوطالب است . »

گوید : و راهب همچنان ابوطالب را سوگند داد تا وی را بازگردانید و

ابوبکر رضی الله عنه بلال را با وی بفرستاد و کلوچه و زیتون بدو توشه داد .

علی بن ابیطالب گوید : از پیمبر صلی الله علیه و سلم شنیدم که فرمود : « هرگز

به قصد کارهای مردم جاهلیت نیفتادم مگر دوبار که خدامیان من و آنچه می‌خواستم حایل شد ، پس از آن دیگر قصد بدی نکردم تا خدا عز و جل مرا به رسالت خویش گرامی داشت ، شبی به پسری از قریش که در بالای مکه با من به گوسفندچرانی بود گفتم : چه شود که گوسفندان مرا بنگری تا به مکه شوم و بگردم چنانکه جوانان می‌گردند . »

و او گفت : « چنین کن . »

فرمود : « و من برفتم و سرگردش داشتم و چون به نخستین خانه مکه رسیدم صدای دف و مزمار شنیدم. »  
گفتم : « چه خبر است ؟ »  
گفتند : « فلانی پسر فلانی ، فلان ، دختر فلان ، را به زنی می گیرد. »  
فرمود : « و من نشستم و آنها را می نگریستم ، و خدا مرا به خواب برد و از گرمای آفتاب بیدار شدم و پیش رفیق خودم باز گشتم . »  
او گفت : « چه کردی ؟ »  
گفتم : « کاری نکردم » و خبر خویش بگفتم .  
فرمود : و شب دیگر با وی همان سخن گفتم و او گفت : « چنین کن . »  
و من برفتم و چون به مکه رسیدم صدای دف و مزمار شنیدم و نشستم و نگاه می کردم و خدا مرا به خواب برد تا از گرمای آفتاب بیدار شدم و سوی رفیق خودم باز گشتم و خبر خویش را با وی بگفتم و پس از آن قصد بدی نکردم تا خداوند عزوجل مرا به رسالت خویش گرامی داشت .

### سخن از ازدواج پیمبر با خدیجه

هشام گوید : وقتی پیمبر خدیجه را به زنی گرفت بیست و پنج سال داشت و خدیجه چهل ساله بود .  
از ابن اسحاق روایت کرده اند که خدیجه دختر خویلد بن اسد بن عبدالمزی ابن قصی ، زنی بازرگان بود و شرف و مال داشت و مردان را در مال خویش به کار می گرفت و قرار می نهاد که چیزی از سود آن برگیرند که قرشیان قومی بازرگان بودند .  
و چون خدیجه از راستگویی و امانت و نیکخویی پیمبر خبر یافت کس پیش



وی فرستاد که با غلام وی میسره به کار تجارت سوی شام رود و سهمی بیشتر از تاجران دیگر برگیرد .

و پیمبر صلی الله علیه وسلم پذیرفت و با مال خدیجه آهنگ شام کرد و میسره نیز همراه او بود ، و چون به شام رسیدند پیمبر صلی الله علیه وسلم در سایه درختی نزدیک صومعه یکی از راهبان فرود آمد و راهب سر برون کرد و از میسره پرسید : « این مرد که زیر این درخت نشسته کیست ؟ »

میسره گفت : « یکی از مردم قریش است و اهل حرم است . »

راهب گفت : « به خدا کسی که زیر این درخت نشسته پیمبر است . »

و پیمبر کالایی را که همراه داشت بفروخت و آنچه می خواست خرید و سوی مکه بازگشت و چنانکه گفته اند میسره می دید که در گرمای روز دو فرشته بر او سایه می کنند .

و چون پیمبر به مکه رسید و مال خدیجه را بداد دو برابر یا بیشتر سود کرده بود ، و میسره سخنان راهب و سایه انداختن دو فرشته را باوی بگفت .

خدیجه زنی خردمند و دوراندیش بود و خدا خواسته بود که او را گرامی بدارد ، و چون میسره حکایت بگفت ، کس پیش پیمبر صلی الله علیه وسلم فرستاد و پیغام داد « ای عموزاده من به سبب خویشاوندی و شرف و امانت و نیکخویی و راستگویی به تو راغبم » و خویشان را بر او عرضه کرد .

در آن هنگام خدیجه به شرف و مال و نسب والا از همه زنان قریش بهتر بود و کسان به ازدواج وی رغبت داشتند . و چون این سخنان با پیمبر صلی الله علیه وسلم بگفت ، آنرا به عمان خود خبر داد و حمزه بن عبدالمطلب با وی پیش خویلد بن اسد آمد و خدیجه را خواستگاری کرد و خدیجه زن پیمبر شد .

به جز ابراهیم دیگر فرزندان پیمبر ، زینب و رقیه و ام کلثوم و فاطمه و قاسم و طیب و طاهر از خدیجه بودند و کنیه از قاسم گرفت و او را ابوالقاسم گفتند . همه

پسران پیمبر در جاهلیت بمردند و دختران به دوران اسلام رسیدند و مسلمان بودند و با پیمبر هجرت کردند.

از ابن شهاب زهری روایت کرده اند که خدیجه پیمبر صلی الله علیه وسلم را با یکی دیگر از قرشیان برای دادوستد در بازار حباشه در تهامه به کار گرفته بود و خویلد او را به زنی به پیمبر داد و آنکه در این باره رفت و آمد کرد کنیزی از مسوالتد مکه بود .

واقدی گوید : این همه خطاست .

گویند : خدیجه کس پیش پیمبر فرستاد و او را به ازدواج خویش خواند و اوزنی شریف بود و همه قرشیان به ازدواج با وی راغب بودند و اگر امید می داشتند مال فراوان خرج می کردند . و خدیجه پدر خویش را بخواند و شراب داد تا مست شد و گاوی بکشت و پدر را عطر زعفران آلود زد و حله ای بپوشانید و کس پیش پیمبر صلی الله علیه وسلم و عمان وی فرستاد که بیامدند و خویلد او را به زنی پیمبر داد و چون از مستی در آمد گفت : « این حله و این عطر چیست ؟ » خدیجه گفت : « مرا به زنی به محمد بن عبدالله داده ای . »

خویلد گفت : « من نکردم ، من چنین نکنم که بزرگان قریش ترا خواستند و ندادم . »

واقدی گوید : این نیز خطاست ، و به نزد ما روایت ابن عباس درست است که گوید : « عمرو بن اسد عموی خدیجه وی را به زنی پیمبر داد که پدرش پیش از جنگ فجار مرده بود . »

ابو جعفر گوید : خانه خدیجه همانست که اکنون به نام خانه خدیجه شهره است و معاویه آنرا خرید و مسجد کرد که مردم در آن نماز کنند و بنایی در آن ساخت که همچنان به جاست و تغییر نکرده و سنگی که بر در خانه بر طرف چپ هست سنگی است که پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم زیر آن پناه می برد تا از سنگهایی که از

خانهٔ ابولهب و خانه عدی بن حمراء ثقفی پرتاب می‌شد در امان باشد و سنگ يك ذراع و يك وجب در يك ذراع است .

سخن از اخبار پیمبر  
صلی الله علیه وسلم  
تابه هنگام بعثت :

ابو جعفر گوید از سبب ازدواج پیمبر با خدیجه و اختلافی که در این باره هست سخن آوردیم . ده سال پس از ازدواج وی قرشیان کعبه را ویران کردند و از نو بساختند و به گفتهٔ ابن اسحاق ، این به سال سی و پنجم از تولد پیمبر صلی الله علیه وسلم بود .

ویران کردن خانهٔ کعبه به سبب آن بود که يك چهار دیوار سنگی بی سقف بود و ارتفاع آن بیش از يك قامت نبود و می‌خواستند مرتفعتر بسازند و طاق بزنند زیرا کسانی از قرشیان گنجینهٔ کعبه را که در چاهی در دل کعبه بود ربوده بودند . حکایت دو آهوی کعبه به روایت هشام بن محمد چنان بود که کعبه از پس طوفان نوح بنیان شد و خداوند به ابراهیم خلیل علیه السلام و پسرش اسماعیل فرمان داد تا آنرا چنانکه از پیش بوده بود بسازند و در قرآن کریم آمده که :

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ<sup>۱</sup>

یعنی : «و چون ابراهیم پایه های این خانه را با (اسماعیل) بالا می‌برد (و میگفتند) پروردگارا از ما بپذیر که توشنوا و دانایی .»

از روزگار نوح کس عهده‌دار امور خانه نبود که خانه به آسمان رفته بود، پس از

آن خدا عزوجل به ابراهیم فرمان داد که اسماعیل پسر خویش را به نزد خانه جای دهد که می خواست کسان را به پیمبر خود محمد صلی الله علیه وسلم گرامی بدارد .

ابراهیم خلیل و پسرش اسماعیل از پس روزگار نوح عهده دار کار کعبه شدند . مکه در آن وقت بیابان بود و جرهمیان و عمالیق اطراف آن ساکن بودند و اسماعیل علیه السلام زنی از جرهمیان گرفت و عمرو بن حارث بن مضاض شعری به این مضمون گفت :

« داماد ما کسی شد که پدرش از همه مردم شریفتر بود . »

« و فرزندان وی از ما هستند و ما خویشان اویم . »

از بنی ابراهیم ، اسماعیل امور خانه را عهده دار بود ، و پس از او نبت که مادرش از جرهمیان بود ، به جای پدر بود . و چون نبت بمرد و فرزندان اسماعیل بسیار نبودند ، جرهمیان بر کار کعبه تسلط یافتند و عمرو بن حارث بن مضاض شعری به این مضمون گفت :

« و از پی نابت ما والیان خانه بودیم . »

« و به این خانه طواف می بردیم و نیکی نمایان بود . »

نخستین کس از جرهمیان که امور کعبه را به عهده گرفت مضاض بود ، پس از وی کار به دست پسرانش افتاد که یکی از پی دیگری به کار کعبه پرداختند . و چنان شد که جرهمیان در مکه بدکاری کردند و حرمت آن را نداشتند و مال کعبه را که هدیه می شد بخوردند و با کسانی که به مکه می آمدند ستم کردند و طغیانشان چنان شد که یکیشان اگر جایی برای زنا کردن نداشت در کعبه زنا می کرد و چنانکه گفته اند اساف در دل کعبه بانائله زنا کرد و هردو سنگ شدند .

به دوران جاهلیت در مکه ستم و زنا کاری نبود و اگر پادشاهی حرمت آن نمی داشت هلاک می شد و آنرا بکه نام داده بودند که گردن ستمگران و جباران را

می کوفت .

چون کار طغیان جرهمیان بالا گرفت و فرزندان عمرو بن عامر از یمن در آمدند . بنی حارثه بن عمرو در تهامه مفر گرفتند و خزاعه نام گرفتند . و آنها فرزندان عمرو بن ربیع بن حارثه واسلم ومالك وملكان فرزندان اقصی بن حارثه بودند .  
و خدا عزوجل جرهمیان را به بلیه خون دماغ و مورچه مبتلا کرد که همه فنا شدند و مردم خزاعه هم سخن شدند که باقیمانده را بیرون کنند و سالارشان عمرو بن ربیع بن حارثه بود که مادرش فهیره دختر عامر بن حارث بن مضاض بود و جنگی سخت در میانه رفت و چون عامر بن حارث شکست را عیان دید دو آهوی کعبه و حجر الاسود را به قصد توبه در آورد و شعری بدین مضمون خواند :

« خدایا جرهمیان بندگان تو اند »

« مردمان نو آمده اند و آنها از قدیم بوده اند »

« و به روزگاران پیش دیار تو به وسیله آنها آباد شده است »

اما توبه او پذیرفته نشد و دو آهوی کعبه را با حجر الاسود در زمزم انداخت و خاک بر آن ریخت و با بقیه مردم جرهم به سرزمین جهینه رفت و سیلی خروشان پیامد و همه را بیرد .

و کار کعبه به دست عمرو بن ربیع و به قول بنی قصی به دست عمرو بن حارث غبشانی افتاد که از قوم خزاعه بود . ولی سه چیز به دست قبایل مضر بود :  
یکی اجازه رفتن از عرفات که به دست غوث بن مر بود و او را صوفه نیز گفتند ، و وقتی می باید اجازه حرکت داده شود می گفتند : « صوفه اجازه بده . »  
دوم : حرکت به سوی منی بود که به دست بنی زید بن عدوان بود . و آخرین کس از آنها که عهده دار این کار بود ابو سیاره عمیل بن اعزل بن خالد بن معد بن حارث بن وایش بن زید بود .

سوم : پس انداختن ماه حرام بود که آنرا نسیئی می گفتند ، و این کار به عهده



قلمس بود و او حذيفة بن ققيم بن عدی بود که از بنی مالک بن کنانه بود . و پس از او پسرانش عهده دار کار پدر شدند ، و آخرین آنها ابو ثمامه جنادة بن عوف بن امیه بن قلع بن حذیفه بود که به روزگار ظهور اسلام بود ، آنگاه ماههای حرام به جای خود بازگشت و خدا آنرا استوار کرد و نسیئی باطل شد .

و چون قوم معد فراوان شدند پراکنده شدند .

ولی قرشیان مکه را رها نکردند و چون عبدالمطلب زمزم را حفر کرد دو آهوی کعبه را که جرهمیان در آنجا انداخته بودند به دست آورد و چنان شد که سابقاً در همین کتاب گفته ام .

ابن اسحاق گوید : آنکه گنج را ربوده بود دویك وابسته بنی ملیح بن عمرو خزاعی بود و قرشیان دست او را بریدند . حارث بن عامر بن نوفل و ابواهاب بن عزیز بن قیس بن سوید تمیمی برادر مادری حارث بن عامر بن نوفل بن عبدمناف و ابولهب بن عبدالمطلب نیز در قضیه بودن گنج کعبه متهم شدند و قرشیان پنداشتند که آنها گنج کعبه را ربوده و به دویك سپرده اند و چون قرشیان متهمشان کردند دویك را نشان دادند که دست وی بریده شد . گویند : قرشیان اطمینان یافتند که گنج کعبه به نزد حارث بن عامر بن نوفل بن عبدمناف است و وی را پیش یکی از زنان کاهن عرب بردند که گفت : « چون حرمت کعبه را برده ده سال به مکه در نیاید . » و او ده سال بیرون مکه به سر برد .

و چنان شد که دریا کشتی ای را که از آن یکی از بازرگانان رومی بود به جده انداخت که در هم شکست و چوب آنرا بگرفتند و برای سقف کعبه آماده کردند و يك مرد قبطی در مکه بود که نجاری می دانست و مقدمه کار فراهم آمد اما ماری از چاه حانه کعبه که جای هدایا بود بیرون می شد و بر دیوار کعبه بالا می رفت که قوم از آن بیم داشتند زیرا هر که بدان نزدیک می شد صدا می کرد و دهان می گشود و یکی از روزها که بر دیوار بود خدا پرندای فرستاد که مار را بر گرفت و بر دو قرشیان گفتند : « امیدواریم که خداوند از کاری که در پیش داریم راضی باشد که عاملی مناسب و

چوب آماده داریم و خدا ما را از میان برداشت» و این پنج سال از پس جنگ فجار بود و پیمبر سی و پنج ساله بود.

وقتی قرشیان همسخن شدند که کعبه را ویران کنند و از نو بسازند ابو وهب ابن عمرو بن عائذ بن عمران بن مخزوم بیامد و سنگی از بنای کعبه برگرفت و سنگ از کف او برجست و به جای خود رفت و او گفت: «ای گروه قرشیان آنچه در بنای کعبه به کار می‌برید از کسب حلال باشد مهر زنا کار و حاصل زنا و مظلومه را صرف آن مکنید.»

بعضی‌ها این سخن را به ولید بن مغیره نسبت داده‌اند.

گویند: عبدالله بن صفوان بن امیه بن خلف دختر جعد بن هبیره بن ابی وهب بن عمرو بن عائذ بن عمران بن مخزوم را دیده بود که بر طبعه طواف می‌برد و گفت: «این کیست؟»

و چون گفتند که این دختر جعد بن هبیره است، گفت: «عبدالله بن صفوان جدوی، یعنی همان ابو وهب، بود که از کعبه سنگی برگرفت و سنگ از کف او برجست و به جای خود رفت و او گفت: ای گروه قرشیان آنچه در بنای کعبه به کار می‌برید از کسب حلال باشد، مهر زنا کار و حاصل زنا و مظلومه را صرف آن مکنید.»

ابو وهب خاله پدر پیمبر صلی الله علیه وسلم بود و مردی شریف بود.

از محمد بن اسحاق روایت کرده‌اند که قرشیان کعبه را تقسیم کردند و سمت در، از آن بنی عبد مناف و زهره شد و مایین حجر الاسود و رکن یمانی از آن بنی مخزوم و تیم و بعضی دیگر از قبایل قریش شد، و پشت کعبه از آن بنی جمح و بنی سهم شد و سمت حجر که حطیم بود از آن بنی عبدالدار بن قصی و بنی اسد بن عبدالعزی بن قصی و بنی عدی بن کعب شد.

و چنان بود که کسان از ویران کردن کعبه یمناک بودند و ولید بن مغیره گفت: «من آغاز می‌کنم» و کلنگ برگرفت و می‌گفت: «خدا یا بیم مکن، خدا یا جز نیکی

قصدی نداریم» و قسمتی از سمت دورکن را ویران کرد، و مردم آن شب منتظر ماندند و گفتند: «ببینیم اگر آسیبی دید کعبه را ویران نکنیم و به همان حال که بود بازگردانیم و اگر آسیبی ندید بدانیم که خدا از کار ما خشنود است و کعبه را ویران کنیم.»

ولید بن مغیره همه شب به کار خویش مشغول بود و کسان نیز با او کار کردند تا ویرانی به سر رفت و به پایه رسید که سنگهای سبز همانند دندانهای به هم پیوسته بود.

و هم از محمد بن اسحاق روایت کرده اند که یکی از مردان قریش که در ویرانی کعبه شرکت داشت، دیلمی میان دو سنگ فرو برد که از جای برآرد و چون سنگ تکان خورد مکه بلرزید و در همان وقت به پایه بنارسیدند.

گوید: آنگاه قبایل قریش سنگ برای بنیان فراهم آوردند، و هر قبیله جدا سنگ فراهم می کرد و بنیان را بالا بردند تا به محل حجر الاسود رسیدند و اختلاف کردند، که هر قبیله می خواست سنگ را به جای آن گذارد تا آنجا که کار به صف بندی رسید، و پیمان کردند و سخن از جنگ رفت و بنی عبدالدار کاسه ای پر از خون بیاوردند و با بنی عدی بن کعب، پیمان مرگ بستند و دست در خون فرو بردند، و قرشیان چهار یا پنج روز بر این حال به سر کردند، پس از آن در مسجد فراهم شدند و مشورت کردند و بر سر انصاف آمدند.

به گفته بعضی راویان در آن هنگام ابو امیه بن مغیره که سالمندترین قرشیان بود گفت: «ای قرشیان نخستین کسی که از در مسجد درآید در این کار مورد اختلاف میان شما داوری کند.»

و نخستین کسی که از در درآمد پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم بود، و چون او را بدیدند گفتند: «ایسن امین است، به داوری او رضایت می دهیم، او محمد است.»

و چون پیمبر خدا به نزد آنها رسید و حکایت را با وی بگفتند گفت: «جامه ای بیارید» و جامه را برگرفت و سنگ را در آن نهاد و گفت: «مردم هر قبیله يك گوشه از جامه را بگیرند و بردارند» و چنین کردند، و چون تامل نصب سنگ بالا بردند، آنرا به دست خویش به جای نهاد و بنارا بر روی آن بالا بردند.

و چنان بود که قرشیان پیمبر خدا را پیش از آنکه وحی بر او نازل شود امین نام داده بودند.

ابو جعفر گوید: بنای کعبه پانزده سال پس از جنگ فجار بود، و از عام الفیل تا سال فجار بیست سال بود. و میان مطلعان سلف اختلاف هست که پیمبر به هنگام بعثت چند سال داشت، بعضی ها گفته اند: مبعث وی صلی الله علیه وسلم پنج سال پس از بنای کعبه بود و در آنوقت چهل سال داشت.

### ذکر گویندگان این سخن

از ابن عباس روایت کرده اند که پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم در چهل سالگی مبعوث شد.

و هم از انس بن مالك روایت مکرر به این مضمون هست.

از عروه بن زبیر نیز روایت کرده اند که پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به هنگام بعثت چهل ساله بود.

از یحیی بن جعد روایت کرده اند که پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به فاطمه گفته بود: «هر سال یکبار قرآن بر من عرضه می شود، و این سال دوبار عرضه شد و پندارم که مرگ من نزدیک است و نخستین کس از خاندان من که به من ملحق می شود تویی و هر پیمبری که مبعوث شد پیمبر پس از او در نیمه عمر وی مبعوث شد، عیسی به سال چهارم مبعوث شد و من به سال بیستم.»

از عکرمه روایت کرده‌اند که پیمبر صلی الله علیه وسلم چهل ساله بود که در مکه مبعوث شد و سیزده سال در مکه بیود .  
 از ابن عباس نیز روایتی به همین مضمون هست .  
 بعضی دیگر گفته‌اند پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم در سن چهل و سه سالگی مبعوث شد .

ذکر گویندگان  
 این سخن .

از هشام روایت کرده‌اند که پیمبر خدا چهل و سه ساله بود که وحی بدو رسید .  
 و هم از سعید بن مسیب روایتی به این مضمون هست .

سخن از روز  
 و ماه بعثت  
 پیمبر خدا

ابو جعفر گوید : روایت درست هست که درباره روز و شبانه از پیمبر پرسیدند و فرمود : « من به روز دوشنبه متولد شدم و به روز دوشنبه مبعوث شدم و وحی سوی من آمد . »  
 گوید : در این باب خلاف نیست ، اما اختلاف هست ، که کدام دوشنبه ماه بود ، بعضی‌ها گفته‌اند : آغاز نزول قرآن بر پیمبر خدا هیجدهم ماه رمضان بود ، و از عبدالله بن زید جرمی روایتی به این مضمون هست .  
 بعضی دیگر گفته‌اند نزول قرآن در بیست و چهارم رمضان بود ، و از ابی جلد روایتی بر این معنی هست .

بعضی دیگر گفته‌اند نزول قرآن در هفدهم رمضان بود و گفتار خدا عزوجل را شاهد این سخن آورده‌اند که فرمود :

« وما انزلنا علی عبدنا یوم الفرقان یوم التقی الجمعان »<sup>۱</sup>

یعنی : ( اگر بخدا ) و آنچه روز فیصل کار ، روز تلاقی دو گروه ، بر بنده خویش نازل کرده‌ایم ایمان آورده‌اید ( چنین کنید ) و روز تلاقی پیمبر خدا بامشرکان در بدر روز هفدهم رمضان بود .

ابوجعفر گوید : « پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم از آن پیش که جبریل بر او ظاهر شود و رسالت خدای بیارد آثار و نشانه‌هایی می‌دید ، از آنجمله حکایتی بود که از پیش درباره دو فرشته نقل کردم که شکم وی را شکافتند و غش و نا پاکی از آن در آوردند و دیگر آن بود که به هر راهی می‌گذشت درخت و سنگ بر او سلام می‌کرد .

از بره دختر ابی تجرة روایت کرده‌اند که وقتی خداوند عزوجل می‌خواست پیمبر خویش را رسالت دهد ، وقتی به حاجت می‌شد چندان دور می‌رفت که خانه‌ای نباشد و به‌دره‌ها می‌شد و به هر سنگ و درختی می‌گذشت بدو می‌گفت : « السلام علیک یا رسول الله » و به چپ و راست و پشت سر می‌نگریست و کسی را نمی‌دید .

ابوجعفر گوید : و امت‌ها از مبعث وی سخن می‌کردند و عالمان هر امت از آن خبر می‌دادند .

عامر بن ربیعہ گوید : از زید بن عمرو بن نفیل شنیدم که می‌گفت : « من در انتظار پیمبری از فرزندان اسماعیل و از اعقاب عبدالمطلب هستم و بیم دارم به زمان او نرسم اما به او ایمان دارم و تصدیق او می‌کنم و به پیمبریش شهادت می‌دهم ، اگر عمرت دراز بود و او را دیدی سلام مرا به او برسان ، اینک وصف او با تو بگویم



تا بر تو مخفی نماند . »

گفتم : « بگو »

گفت : « وی نه کوتاه است نه بلند ، نه پر موی و نه کم موی و پیوسته در دیده او سرخی ای هست و خاتم نبوت میان دوزبازی اوست و نامش احمد است و در این شهر متولد می شود ، آنگاه قومش او را بیرون کنند و دین وی را خوش ندارند تا به یثرب مهاجرت کند و کارش بالاگیرد ، مبادا از او غفلت کنی که من به طلب دین ابراهیم همه ولایتها را بگشتم و از یهودان و نصاری و مجوس پرسیدم و همه گفتند این دین پس از این خواهد بود و وصف وی را چنین آوردند و گفتند : جز او پیمبری نمانده است . »

عمر گوید : وقتی مسلمان شدم گفتار زید بن عمرو را با پیمبر بگفتم و سلام او را رسانیدم و پیمبر صلی الله علیه و سلم جواب وی بداد و برای او طلب رحمت کرد و گفت : « او را در بهشت دیدم که دنباله ها می کشید . »

عبدالله بن کعب وابسته عثمان گوید که يك روز که عمر بن خطاب در مسجد پیمبر خدا نشسته بود ، عربی وارد مسجد شد و سراغ عمر را گرفت و چون عمر او را بدید گفت : « این مرد همچنان مشرك است ، و در جاهلیت کاهن بوده است . »

عرب به عمر سلام کرد و بنشست ، و عمر بدو گفت : « آیا مسلمان شده ای ؟ » گفت : « آری . »

عمر گفت : « آیا در جاهلیت کاهن بوده ای . »

عرب گفت : « سبحان الله ، سخنی می گویی که از هنگام خلافت به هیچ يك از رعیت خویش نگفته ای . »

عمر گفت : « ما در جاهلیت بدتر از این بودیم ، بت می پرستیدیم ، تما خداوند ما را به وسیله اسلام گرامی داشت . »

عرب گفت: «آری ای امیر مؤمنان من در جاهلیت کاهن بودم.»  
 عمر گفت: «به ما بگو عجیب ترین خبری که شیطانیت برایت آورد چه بود؟»

عرب گفت: «شیطانم یکماه یا یکسال پیش از اسلام آمد وگفت: مگر نمی بینی که کارجنیان دگرگون شده.»

عمر گفت: «مردم نیز چنین می گفتند، بخدا من با گروهی از قرشیان به نزد بتی از بتان جاهلیت بودیم که یکی از عربان گوساله ای برای آن قربان کرده بود و منتظر بودیم که گوساله را بر ما تقسیم کنند و از دل آن صدایی شنیدم که هرگز صدایی نافذتر از آن نشنیده بودم و این يك ماه یا یکسال پیش از ظهور اسلام بود که می گفت: «ای ذریع، کاری موفقیت آمیز است» و یکی فریاد زند و گوید: «لا اله الا الله».

جبیر بن مطعم گوید: در روانه به نزد بتی نشسته بودیم و این یکماه پیش از بعثت پیمبر خدا بود و شتری کشته بودیم که یکی بانگ زد: عجب را بشنوید که استراق وحی رفت و شهاب سوی ما اندازند و این به سبب پیمبری است که در مکه آید و نامش احمد است و هجر تگاه او یثرب است. گوید: و ما دست برداشتیم و پیمبر خدای صلی الله علیه و سلم ظهور کرد.

از ابن عباس روایت کرده اند که یکی از بنی عامر پیش پیمبر صلی الله علیه و سلم آمد و گفت: «خاتم نبوت را که میان دو بازوی تو است به من بنما که اگر محتاج علاج باشی علاجت کنم که من معروفترین طبیب عربم.»

پیمبر فرمود: «می خواهی که آیتی به تو بنمایم؟»

مرد عامری گفت: «آری، این نخل را بخوان.»

گوید: و پیمبر سوی نخل نگریست و آنرا بخواند و نخل بیامد تا جلو او بایستاد. آنگاه به نخل گفت: «بازگرد.» و باز گشت.

مرد عامری گفت : « ای گروه بنی عامر ، بخدا چنین جادوگری ندیده‌ام. »  
 ابوجعفر گوید : و اخبار در دلالت بر پیمبری او صلی الله علیه وسلم از شمار  
 بیرون است و برای آن کتابی جداگانه خواهیم داشت ان شاء الله .  
 اکنون به سخن از پیمبر صلی الله علیه وسلم از هنگامی که جبرئیل علیه السلام  
 وحی سوی وی آورد باز می‌گردیم .

ابوجعفر گوید : از پیش ، بعضی خبرها را درباره نخستین بار که جبرئیل  
 بیامد ، و اینکه سن وی چند سال بود آورده‌ایم و اکنون وصف ظهور جبرئیل و  
 آوردن وحی خدای را بگوییم :

از عایشه روایت کرده‌اند که نخستین وحی که به پیمبر خدا آمد رؤیای صادق  
 بود که همانند سپیده دم بود آنگاه به خلوت راغب شد و به غار حرا می‌رفت و  
 شبهای معین را در آنجا به عبادت می‌گذرانید آنگاه سوی کسان خود باز می‌گشت  
 و برای شبهای دیگر توشه می‌گرفت تا حق به سوی وی آمد و گفت : « ای محمد تو  
 پیمبر خدایی . »

پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم گوید : من نیم‌خیز شدم . آنگاه برخاستم و  
 تم می‌لرزید و پیش خدیجه رفتم و گفتم : « مرا بپوشانید ، مرا بپوشانید » تا ترس از  
 من برفت . آنگاه بیامد و گفت : « ای محمد ، تو پیمبر خدایی . »

پیمبر گوید : و چنان شد که می‌خواستم خویشتن را از بالای کوه بیندازم و او  
 به من ظاهر شد و گفت : « ای محمد من جبرئیل و تو پیمبر خدایی . » پس از آن به  
 من گفت : « بخوان »

گفتم : « چه بخوانم ؟ »

گوید : « مرا بگیرفت و سه بار بفشرد تا به زحمت افتادم ، سپس گفت :  
 « بخوان به نام خدایت که مخلوق آفرید . » آنگاه پیش خدیجه رفتم و گفتم . « بر  
 خویشتن بیمناکم » و حکایت خویش را با او بگفتم .

خدیجه گفت: « خوشدل باش که خداوند هرگز تو را خوار نخواهد کرد که تو باخویشاوند نیکی می کنی و سخن راست می گویی و امانت گزاری و مهمان نوازی و پشتیبان حق. » آنگاه خدیجه مرا پیش ورقه بن نوفل بن اسد برد و گفت: « بسین برادر زاده ات چه می گوید ؟ »

ورقه از من پرسش کرد و چون حکایت خویش باوی بگفتم . گفت : « بخدا این ناموسی است که بر موسی بن عمران نازل شد، کاش در آن نصیبی داشتم، کاش وقتی قومت ترا بیرون می کنند ، زنده باشم . »

گفتم: «مگر قوم مرا بیرون می کنند؟»

گفت: « آری ، هر که چون تو دینی بیارد با اودشمنی کنند ، اگر آروز زنده باشم ترا یاری می کنم . »

گوید : « و نخستین آیات قرآن که از پی « اقراء باسم ربك » بر من نازل شد: « ن ، والقلم وما یسطرون » و « یا ایها المدثر » و: « والضحی » بود .

از عبدالله بن شداد روایت کرده اند که جبریل پیش پیمبر آمد و گفت : « ای محمد ، بخوان . »

گفت : « چه بخوانم ؟ »

گوید : « او را بفشرد و باز گفت : « ای محمد بخوان . »

گفت : « چه بخوانم . »

جبریل گفت: « اقراء باسم ربك الذی خلق تا آخر سوره علق. گوید: پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم پیش خدیجه رفت و گفت: « ای خدیجه، گویا آسیبی دیده ام. » خدیجه گفت: « هرگز خدا با تو چنین نکند که هرگز گناهی نکرده ای . »

گوید: و خدیجه پیش ورقه بن نوفل رفت و حکایت با او بگفت. و ورقه گفت: « اگر سخن راست می گویی شوهرت پیمبر است و از امت خویش رنج یند و اگر زنده باشم او را یاری می کنم . »

پس از آن جبرئیل نیامد و خدیجه با او گفت : شاید خدایت رهایت کرده است  
و خدا این آیات را نازل فرمود :

« والضحی ، واللیل اذا سجی ، ماودعك ربك وما قلی ١ »

یعنی : قسم به روز ، و شب آندم که تاریك گردد که پروردگارت نه ترک کرده  
و نه دشمنت شده .

از عبدالله بن زبیر روایت کرده اند که پیمبر صلی الله علیه وسلم هر سال یکماه  
در حرا به عبادت می نشست و این جزو رسوم قریش بود که در جاهلیت داشتند و در  
آن ماه که در حرا بود هر کس از مستمندان پیش وی می رفت به او طعام می داد و چون  
ماه به سر می رسید سوی کعبه می رفت ، و هفت بار یا هر چند بار که خدا می خواست  
طواف می کرد و به خانه می رفت .

و چون آن هنگام رسید که خدا می خواست او را به پیمبری گرامی کند و  
این به ماه رمضان بود ، پیمبر سوی حرا رفت و چون شب وحی رسید جبریل  
بیامد .

پیمبر گوید : بیامد و صفحه ای از دیبا به دست داشت که در آن نوشته بود و  
گفت : « بخوان »

گفتم : « چه بخوانم ؟ »

جبریل مرا چنان فشرد که پنداشتم مرگ است ، آنگاه گفت : « بخوان . »

گفتم : « چه بخوانم ؟ » و اینرا گفتم که باز مرا نفشارد .

گفت : « اقراء باسم ربك الذی خلق . » تا آخر سوره علق .

گوید : و من خواندم و سر بردم و او از پیش من برفت و من از خواب برخاستم و  
گویی نوشته ای در خاطر من بود . و چنان بود که شاعر و مجنون را سخت دشمن داشتم و  
نبی خواستم به آنها بنگرم و با خویش گفتم هرگز قرشیان نگویند که شاعری یا مجنونی

شده‌ام، برفراز کوه روم و خویشتن را بیندازم تا بمیرم و آسوده شوم . و به این قصد بیرون آمدم و در میان کوه صدایی از آسمان شنیدم که می‌گفت : «ای محمد تو پیمبر خدایی و من جبریل .»

گوید : و سر برداشتم و جبریل را به صورت مردی دیدم که پاهایش در افق آسمان بود و می‌گفت : «ای محمد ، تو پیمبر خدایی و من جبریل .»

گوید : و من ایستاده بودم و جبریل را می‌نگریستم و از مقصود خویش باز ماندم و قدمی پس و پیش نرفتم و روی از جبریل بگردانیدم و دیگر آفاق آسمان را نگریستم و هر جا نظر کردم او را دیدم ، و همچنان ایستاده بودم و قدمی پیش و پس نرفتم تا خدیجه کس به جستجوی من فرستاد که به مکه رسیدند و سوی او باز گشتند و من ایستاده بودم ، پس از آن جبریل برفت و من سوی کسان خود باز گشتم و به نزد خدیجه رسیدم ، و پهلوی وی نشستم که گفت : « ای ابوالقاسم ، کجا بودی که فرستادگان خویش را به جستجوی تو روانه کردم و سوی مکه آمدند و باز گشتند.»

گفتم : « به شاعری یا جنون افتاده‌ام .»

گفت : « ای ابوالقاسم ، تو را به خدا می‌سپارم که خدا با تو چنین نمی‌کند که راست گفتاری و امانت گزار و نیک صفت ، و باخویشاوندان نکو رفتار ، ای پسر عم ، شاید چیزی دیده‌ای ؟»

گفتم : « آری .» و حکایت خویش را با وی بگفتم .

خدیجه گفت : « ای پسر عم ، خوشدل باش و پایمردی کن ، قسم به آن خدایی که جان خدیجه به فرمان اوست امیدوارم پیمبر این امت باشی .»

آنگاه برخاست و لباس به تن کرد و پیش ورقه بن نوفل بن اسد عموزاده خویش رفت که نصرانی بود و کتب خوانده بود و از اهل تورات و انجیل سخنها شنیده بود و حکایت با وی بگفت .

ورقه گفت : « قدوس ! قدوس ! به خدایی که جان ورقه به فرمان اوست اگر



سخن راست می‌گویی ناموس اکبر آمده است (و مقصودش از ناموس، جبریل بود) همان ناموس که سوی موسی آمده بود، و او پیمبر این امت است، به او بگوی پامردی کند.»

خدیجه پیش پیمبر صلی الله علیه وسلم آمد و سخنان ورقه را باوی بگفت و غم‌وی سبک شد.

و چون اقامت حرارا به سربرد سوی کعبه رفت و طواف برد و ورقه او را بدید و گفت: «برادرزاده آنچه را دیده‌ای و شنیده‌ای با من بگوی.»  
و پیمبر صلی الله علیه وسلم حکایت خویش باوی بگفت.

ورقه گفت: «به خدایی که جان من به فرمان اوست تو پیمبر این امتی و ناموس اکبر که سوی موسی آمده بود سوی تو آمده است، ترا تکذیب کنند و آزار کنند و ازدیار خویش بیرون کنند و با تو جنگ کنند و اگر من زنده باشم خدا را یاری می‌کنم»  
«آنگاه سرپیش آورد و پیشانی پیمبر را ببوسید.»

پس از آن پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به خانه خویش رفت و از گفتار ورقه ثباتش بیفزود و غمش برفت.

گویند: از جمله سخنها که خدیجه در افزودن ثبات پیمبر گفت این بود که ای پسر عم توانی که وقتی جبریل آید با من بگویی؟  
پیمبر گفت: «آری.»

و چون جبریل بیامد، پیمبر به خدیجه گفت: «اینک جبریل آمد» خدیجه گفت:  
«برخیز و بران چپ من بنشین.»

و پیمبر برخاست و بران خدیجه نشست.

و خدیجه گفت: «اورا می‌بینی؟»

پیمبر گفت: «آری»

خدیجه گفت: «پیا و بران راست من بنشین.»

و پیمبر بر آنجا بنشست .

خدیجه گفت : « اورا می بینی . »

پیمبر گفت : « آری . »

خدیجه گفت : « بیاور در بغلم بنشین . » و پیمبر چنان کرد .

خدیجه گفت : « اورا می بینی ؟ »

پیمبر گفت . آری .

آنگاه خدیجه سرپوش برداشت و پیمبر در بغل او نشسته بود و گفت : « اورا

می بینی ؟

پیمبر گفت : « نه »

خدیجه گفت : « ای پسر عم ، پایدی کن و خوشدل باش بخدا این فرشته است

و شیطان نیست . »

این حدیث را از فاطمه دختر حسین علیه السلام روایت کرده اند با این افزایش

که خدیجه پیمبر را زیر پیراهن خود جای داد و جبرئیل نهان شد و به پیمبر صلی الله

علیه وسلم گفت : « این فرشته است و شیطان نیست . »

ابن ابی کثیر گوید : از ابوسلمه پرسیدم نخستین آیه قرآن که نازل شد چه

بود ؟

گفت : « یا ایها المدثر بود . »

گفتم : می گویند : « اقراء باسم ربك الذی خلق بود . »

به من گفت : « جز آنچه پیمبر به من گفته با تو نمی گویم که او صلی الله علیه وسلم

گفت : در حرا مجاور بودم ، و چون مدت مجاورت به سر بردم فرود آمدم و به دل

دره شدم و ندایی شنیدم و به راست و چپ و پشت سرو پیش رونگرستم و چیزی

ندیدم و چون به بالای سرنگرستم جبریل را دیدم که میان آسمان و زمین بر کرسی ای

نشسته بود و بترسیدم . »

ودنباله سخن در روایت عثمان بن عمرو هست که پیمبر فرمود : پیش خدیجه رفتم و گفتم : « مرا بپوشانید » و مرا بپوشانیدند ، و آب بر من افشاندند و این آیات نازل شد که

« یا ایها المدثر ، قم فانذر »<sup>۱</sup>

یعنی : ای جامه به خویش پیچیده ، برخیز و بترسان .

از هشام بن محمد روایت کرده اند که جبریل اول بار به شب شنبه و شب یکشنبه پیش پیمبر آمد آنگاه رسالت خدای را به روز دوشنبه آورد و ضو و نماز را به او آموخت و « اقراء باسم ربك الذی خلق » را تعلیم داد ، و پیمبر صلی الله علیه وسلم روز دوشنبه که وحی آمد چهل سال داشت .

ابوذر غفاری گوید : از پیمبر پرسیدم : « اول بار چگونه یقین کردی که پیمبر شده ای ؟ »

گفت : « ای ابوذر ، من به دره مکه بودم که دو فرشته سوی من آمدند یکی بر زمین بود و دیگری میان زمین و آسمان بود ، و یکیشان به دیگری گفت : « این همانست . »

دیگری گفت : « همانست . »

گفت : « او را با یکی وزن کن . » و مرا با یکی وزن کردند که بیشتر بودم .

پس از آن گفت : « او را با ده تن وزن کن . » و مرا با ده تن وزن کردند و بیشتر بودم .

آنگاه گفت : « او را با صد تن وزن کن » و مرا با صد تن وزن کردند و بیشتر بودم .

آنگاه گفت : « وی را با هزار تن وزن کن . » و مرا با هزار تن وزن کردند و

بیشتر بودم .

یکیشان به دیگری گفت : « شکم او را بشکاف » و شکم مرا بشکافت .  
 آنگاه گفت : « دل او را برون آر » یا گفت : « دل او را بشکاف » و دل مرا  
 بشکافت و قطرات خون از آن بر آورد و بیفکند .

آنگاه دیگری گفت : « شکم او را بشوی و قلبش را بشوی » آنگاه آرامش را  
 بخواست که گویی صورت گربه‌ای سپید بود و آنرا به دل من نهاد و گفت : « شکم  
 او را بدوز » و شکم مرا بدوختند و مهر نبوت میان دوشانه‌ام زدند و برفتند و گویی  
 هنوز آنها را می بینم .

از زهری روایت کرده اند که مدتی وحی از پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم  
 برید و سخت غمین شد و برقله کوه‌های بلند می رفت که خویشتن را بیندازد و چون به  
 بالای کوه می رفت جبریل بر او نمایان می شد و می گفت : « تو پیمبر خدایی » و دلش  
 آرام می گرفت .

پیمبر چنین گفته بود : « يك روز که به راه بودم فرشته‌ای را که در حراء پیش  
 من می آمد دیدم که میان آسمان و زمین بر کرسی‌ای نشسته بود و سخت بترسیدم و  
 پیش خدیجه باز گشتم و گفتم : « مرا پوشانید » و مرا پوشانیدند و این آیات نازل شد  
 که یا ایها المدثر قم فانذر وربک فکبر وثیابک فطهر<sup>۱</sup>

یعنی : ای جامه به خویش پیچیده ، برخیز و بترسان ، پروردگارت را تکبیر  
 گوی و لباس خویش پاکیزه دار .

زهری گوید : نخستین آیاتی که نازل شد اقراء باسم ربک الذی خلق بود تا  
 ما لم یعلم .

ابو جعفر گوید : و چون خدا عزوجل اراده فرمود که پیمبر او محمد صلی الله  
 علیه وسلم قوم را از عذاب خدای بیم دهد و از کفرو بت پرستی باز آرد و از نعمت

پیامبری که به او داده بود سخن کند ، پیامبر ، نهانی با آنها که مورد اطمینان بودند سخن می کرد و چنانکه گفته اند نخستین کسی که بدو ایمان آورد خدیجه رحمة الله علیه بود .

ابوجعفر گوید : نخستین چیزی که خدا از پی اقرار به توحید و یزاری از بتان واجب کرد نماز بود .

از محمد بن اسحاق روایت کرده اند که وقتی نماز بر پیامبر صلی الله علیه و واجب شد جبریل پیامد و او بالای مکه بود و پاشنه خود را به زمین زد و چشمه ای بشکافت و جبریل علیه السلام وضو کرد و پیامبر می نگریست که جبریل می خواست تطهیر نماز را بدو بیاموزد . پس از آن پیامبر نیز مانند جبریل وضو کرد و جبریل به نماز ایستاد و پیامبر چون او نماز کرد ، و جبریل برفت و پیامبر پیش خدیجه رفت و وضو کرد تا تطهیر نماز را بدو تعلیم دهد و خدیجه نیز مانند پیامبر وضو کرد ، آنگاه پیامبر نماز کرد و خدیجه نیز مانند وی نماز کرد .

از انس بن مالک روایت کرده اند که چون هنگام نبوت پیامبر ما صلی الله علیه وسلم رسید ، وی به کنار کعبه خفته بود و رسم چنان بود که قرشیان آنجا می خفتند و جبریل و میکائیل بیامدند و باهم گفتند : « فرمان درباره کیست ؟ »

آنگاه گفتند : « درباره سالار قوم است » و برفتند ، و از سوی قبله در آمدند و سه فرشته بودند و پیامبر را یافتند که به خواب بود و او را به پشت بگردانیدند و شکمش بشکافتند ، آنگاه از آب زمزم بیاوردند و داخل شکم او را از شک و شرك و جاهلیت و ضلالت پاک کردند ، پس از آن طشتی از طلا بیاوردند که پر از ایمان و حکمت بود و شکم و اندرون وی را از ایمان و حکمت پر کردند . آنگاه وی را سوی آسمان اول بالا بردند و جبریل گفت : « در بگشایید » و دربانان آسمان گفتند : « کیستی ؟ »

پاسخ داد : « جبریل . »

گفتند : « و کی با تو هست ؟ »

گفت : « محمد . »

گفتند : « مبعوث شده ؟ »

گفت : « آری . »

گفتند : خوش آمدید « و برای پیمبر دعا کردند . »

و چون در آمد ، مردی تنومند و نکو منظر دید و از جبریل پرسید : « این کیست ؟ »

جبریل پاسخ داد : « این پدرت آدم است . »

پس از آن وی را به آسمان دوم بردند و جبریل گفت : « بگشاید . » و همان سؤال را از او کردند و در همه آسمانها سؤال و سخن همان بود . و چون در آمد دومرد آنجا بودند و پیمبر پرسید : « ای جبرئیل اینان کیستند ؟ »

گفت : « یحیی و عیسی خاله زادگان تواند . »

پس از آن وی را به آسمان سوم بردند و چون در آمد مردی آنجا بود و پیمبر پرسید : « ای جبرئیل این کیست ؟ »

گفت : « این برادرت یوسف است ، که از همه کسان زیبا تر بود ، چنانکه ماه شب چهارده از ستارگان سراسر است . »

پس از آن وی را به آسمان چهارم بردند و در آنجا مردی بود و پیمبر پرسید : « ای جبرئیل این کیست ؟ »

جبریل جواب داد : « این ادریس است و آیه « و رفعتناه مکانا علیا »<sup>۱</sup> را بخواند .

پس از آن ، وی را به آسمان پنجم بردند و مردی آنجا بود و پیمبر پرسید : « ای جبریل این کیست ؟ »

۱ - یعنی : و او را به مقامی بلند بالا بردیم ( مریم : ۵۷ )



پاسخ داد : « این هارون است . »

پس از آن وی را به آسمان ششم برد و مردی آنجا بود و پرسید : « ای جبریل این کیست؟ »

پاسخ داد که این موسی است .

پس از آن وی را به آسمان هفتم برد و مردی آنجا بود و پیمبر گفت : « ای جبریل، این کیست؟ »

گفت : « این پدرت ابراهیم است . »

پس از آن وی را به بهشت برد و در آنجا جویی بود که آب آن از شیر سپیدتر و از عسل شیرین تر بود و دوسوی آن خیمه های مروارید بود . پرسید ای جبرئیل این چیست ؟

پاسخ داد : « این کوثر است که پروردگارت به تو عطا کرده و این مسکنهای تو است . »

گوید: و جبرئیل به دست خویش از خاک آن برگرفت که مشک بود پس از آن به سوی سدره المنتهی رفت و نزدیک خدای عزوجل رسید که به اندازه یسک تیر یا نزدیکتر بود و از نزدیکی پروردگار تبارک و تعالی اقسام درو یا قوت و زبرجد بر درخت نمودار بود .

آنگاه خدای به بنده خویش وحی کرد و به او فهم و علم داد و پنجاه نماز بر او مقرر کرد .

و پیمبر در بازگشت به موسی گذشت که از او پرسید : « خدا بر امت تو چه مقرر فرمود ؟ »

پاسخ داد : « پنجاه نماز . »

موسی گفت : « پیش خدای خویش باز گرد و برای امت خویش تخفیف بخواه که امت تو از همه امتها ضعیفتر است و عمر کوتاhter دارد » و آن بلیات که از

بنی اسرائیل دیده بود با وی بگفت .  
 پیمبر باز گشت و ده نماز از امت وی برداشته شد .  
 و باز به موسی گذشت که گفت: «برگرد و از پروردگارت تخفیف بگیر» و چنان  
 کرد تا پنج نماز باقی ماند.  
 و باز موسی گفت: « باز گرد و تخفیف بگیر.»  
 پیمبر گفت: « دیگر باز نخواهم گشت » و در دل وی گذشت که باز نگردد  
 که خدای عزوجل فرموده بود: «سخن من باز نگردد و قضای من تغییر نپذیرد.» اما  
 نماز امت من ده برابر تخفیف یافت.  
 انس گوید: «هرگز بویی ، حتی بوی عروس را خوشتر از بوی پوست  
 پیمبر خدا صلی الله علیه ندیدم که پوست خودم را به پوست او چسبانیدم و بو  
 کشیدم .»  
 ابوجعفر گوید: گذشتگان اختلاف دارند که پس از خدیجه کی به پیمبر  
 ایمان آورد و تصدیق او کرد .  
 بعضی ها گفته اند نخستین مردی که به پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم ایمان آورد  
 علی بن ابی طالب علیه السلام بود .

ذکر بعضی گویندگان  
 این سخن .

از ابن عباس روایت کرده اند که اول کس که با پیمبر نماز کرد علی بود .  
 و هم از جابر روایت کرده اند که پیمبر صلی الله علیه وسلم به روز دوشنبه مبعوث  
 شد و علی به روز سه شنبه نماز کرد .  
 ابو حمزه گوید: از زید بن ارقم شنیدم که گفت: « اول کس که به پیمبر  
 خدای صلی الله علیه وسلم ایمان آورد ، علی بن ابی طالب بود » و این را با نخی گفتم

وانکار کرد و گفت : « نخستین کسی که اسلام آورد ابوبکر بود . »

از ابو حمزه وابسته انصار نیز روایت کرده اند که نخستین کسی که به پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم ایمان آورد علی بن ابی طالب بود .

عباد بن عبدالله گوید : شنیدم که علی بن ابی طالب می گفت : « من بنده خدا و برادر پیمبر خدا هستم و صدیق اکبرم که هر که پس از من این سخن گوید دروغگو باشد که من هفت سال پیش از همه کسان با پیمبر نماز کردم . »

عفیف کنندی گوید : « به روزگار جاهلیت به مکه آمدم ، و پیش عباس بن عبدالمطلب منزل گرفتم و چون آفتاب بر آمد کعبه را نگریستم و جوانی بیامد و به آسمان نظر کرد ، آنگاه سوی کعبه رفت و روبه آن ایستاد و چیزی نگذشت که پسری بیامد و به طرف راست وی ایستاد و طولی نکشید که زنی بیامد و پشت سر وی ایستاد و چون به رکوع رفت پسر وزن رکوع کردند ، پس از آن جوان سر برداشت و پسر وزن نیز سر برداشتند . آنگاه جوان سجده کرد و آندونیز سجده کردند .

من گفتم : « ای عباس این کاری بزرگ است . »

عباس گفت : « آری ، کاری بزرگ است ، دانی که این کیست ؟ »

گفتم : « ندانم »

گفت : « این محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب برادر زاده من است می دانی این که با اوست کیست ؟ »

گفتم : « ندانم »

گفت : « این علی بن ابی طالب بن عبدالمطلب برادر زاده من است . می دانی این زن که پشت سر آنها ایستاده کیست ؟ »

گفتم : « ندانم »

گفت : « این خدیجه دختر خویلد همسر برادر زاده من است ، و برادر زاده ام به من گفته که آسمان به آنها گفته چنین کنند که می بینی ، به خدا اکنون بر همه زمین

کسی جز این سه نفر پیرو این دین نیست .»

اسماعیل بن ایاس بن عقیف به نقل سخن جد خویش گوید : من مردی بازرگان بودم و در ایام حج به مکه رفتم و پیش عباس فرود آمدم و هنگامی که پیش وی بودم مردی بیامد و به نماز ایستاد و روبه کعبه داشت ، پس از آن زنی بیامد و با وی به نماز ایستاد ، آنگاه پسری بیامد و با وی به نماز ایستاد .

گفتم : « ای عباس ، این دین چیست که من آنرا ندانم ؟ »

عباس گفت : « این محمد بن عبدالله است که گوید خدا وی را به ابلاغ این دین فرستاده و می گوید که گنجهای کسری و قیصر از آن وی می شود . و این زن ، همسر او خدیجه دختر خویلد است و این پسر ، عموزاده وی علی بن ابی طالب است که بدو ایمان آورده است .» گوید : ای کاش آنروز ایمان آورده بودم و مسلمان سومین بودم .

ابو جعفر گوید : و همین روایت به مضمون دیگر هست که عقیف گوید : « عباس ابن عبدالمطلب دوست من بود و برای خرید عطر به یمن می آمد و در ایام حج می فروخت و يك روز که من با عباس در منی بودم مردی بیامد و وضو کرد و بنماز ایستاد پس از آن زنی بیامد وضو کرد و پهلوی وی بنماز ایستاد ، پس از آن جوانی بیامد و وضو کرد و پهلوی وی بنماز ایستاد .»

به عباس گفتم : « این کیست ؟ »

گفت : « این برادرزاده من محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب است و می گوید که خدا او را به پیمبری فرستاده و این برادر زاده من علی بن ابی طالب است که پیرو دین اوشده و این ، زن او خدیجه دختر خویلد است که بر دین اوست .»

عقیف از آن پس که ایمان آورد و اسلام در قلب وی رسوخ یافت می گفت :

« ای کاش مسلمان چهارمین بودم .»

از ابو حازم مدنی و هم از کلبی روایت کرده اند که علی نخستین کس بود که

اسلام آورد .

کلبی گوید : « علی وقتی اسلام آورد که هفت سال داشت . »

از ابن اسحق روایت کرده اند که اولین ذکوری که اسلام آورد و تصدیق دین خدا کرد علی بن ابی طالب بود و آن هنگام ده ساله بود و از نعمت ها که خداوند به وی داده بود این بود که پیش از اسلام در کنار پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم بود .

از ابن الحجاج روایت کرده اند که از نعمتهای خدا درباره علی بن ابی طالب و نیکی ها که درباره وی اراده فرموده بود این بود که قرشیان دچار سختی شدند و ابوطالب نانخور بسیار داشت و پیمبر صلی الله علیه وسلم به عموی خود عباس که از همه بنی هاشم مالدارتر بود گفت : « ای عباس ، برادرت ابوطالب نانخور بسیار دارد و مردم چنانکه می بینی به سختی افتاده اند یا برویم بار او را سبک کنیم من یکی از پسران او را میگیرم و تو هم یکی را بگیری . »

عباس پذیرفت و پیش ابوطالب رفتند و گفتند : « می خواهیم بار ترا سبک کنیم تا این سختی از مردم برود . »

ابوطالب گفت : « عقیل را پیش من بگذارید و هر چه خواهید کنید . » پیمبر صلی الله علیه وسلم علی را گرفت و به خانه خود برد و عباس جعفر را به خانه خود برد و علی بن ابی طالب همچنان با پیمبر خدای بود تا خداوند او را مبعوث کرد و علی بدو ایمان آورد و جعفر همچنان پیش عباس بود تا اسلام آورد و از اوبی نیاز شد .

از ابن اسحاق روایت کرده اند که پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم ۴۰ وقت نماز به دره های مکه می رفت و علی بن ابی طالب نیز نهانی از پدر و همه عمان خویش با وی همراه می شد و نماز می کردند و چون شب می شد باز می گشتند و مدتی بر این حال بودند و یکروز که نماز می کردند ابوطالب آنها را بدید و به پیمبر خدای گفت : « برادرزاده ام این دین تو چیست ؟ »

پیمبر خدای پاسخ داد : « این دین خدا و فرشتگان و پیمبران و دین پدر ما ابراهیم است که خدا مرا به ابلاغ آن مبعوث کرده و سزاوار است که تو نیز دعوت مرا بپذیری و در اینکار کمک کنی. »

ابوطالب گفت : « برادر زاده‌ام نمی‌توانم از دین خودم و پدرانم بگردم اما تا زنده‌ام کسی با توبدی نتواند کرد . »

روایت دیگری از ابن اسحاق هست به این مضمون که ابوطالب به‌علی گفت : « پسر جان این دین چیست که پیرو آن شده‌ای ؟ »

پاسخ داد : « پدر جان به خدا و پیمبران او ایمان آورده‌ام و به دین محمد گرویده‌ام و با او نماز می‌کنم . »

ابوطالب گفت : « او ترا به خیر دعوت می‌کند تابع او باش . »  
از مجاهد روایت کرده‌اند که علی ده‌ساله بود که مسلمان شد و اقدی گوید : « اصحاب ما اتفاق دارند که علی یکسال پس از آنکه پسر خوانده پیمبر شد مسلمان شد و دوازده سال در مکه بود . »

بعضی دیگر گفته‌اند : « نخستین مردی که ایمان آورد ابوبکر بود . »  
عمرو بن عبسه گوید : « پیمبر در عکاظ بود که پیش وی رفتم و گفتم ای پیمبر خدا کی تابع تو شده‌است ؟ »

پیمبر فرمود : « دو مرد پیرو من شده‌اند يك آزاد و يك غلام : ابوبکر و بلال . »

گوید : « در آن موقع من اسلام آوردم و مسلمان چهارمین بودم . »  
جبیر بن نفیر گوید : « ابوذر و ابن عبسه هر دو می‌گفتند ما مسلمان چهارمین هستیم و پیش از ما به جز پیمبر و ابوبکر و بلال کس مسلمان نبود ، و هیچکدام نمی‌دانستند دیگری کی اسلام آورده است . »

از مغیره بن ابراهیم نیز روایت کرده‌اند که اول کس که اسلام آورد ابوبکر

بود .

بعضی ها گفته اند که پیش از ابوبکر گروهی دیگر اسلام آورده بودند .  
 محمد بن سعد گوید : به پدرم گفتم : « ابوبکر اول از همه اسلام آورد؟ »  
 گفت : « نه بیشتر از پنجاه کس پیش از او اسلام آورده بودند ولی اسلام وی  
 از ما بهتر بود . »

بعضی دیگر گفته اند : « نخستین کسی که به پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم ایمان  
 آورد زید بن حارثه وابسته وی بود . »

از زهری پرسیدند : « نخستین مسلمان کی بود ؟ »

گفت : « از زنان خدیجه و از مردان زید بن حارثه . »

از محمد بن عمرو نیز روایتی به همین مضمون هست .

ولی در روایت ابن اسحاق هست که زید بن حارثه وابسته پیمبر خدا اول  
 ذکوری بود که پس از علی بن ابی طالب مسلمان شد پس از آن ابوبکر بن ابی قحافه  
 مسلمان شد و اسلام خویش آشکار کرد و قوم خویش را به سوی خدا عزوجل دعوت  
 کرد .

گوید : ابوبکر مردم دار بود و نسب قرشیان را نیک می شناخت و نیک و بد  
 آنها را خوب می دانست و مردی بازرگان و نیکخوی بود و مردم قومش به سبب علم  
 و تجارت و نیک محضری پیش وی می شدند و کسانی را که به آنها اطمینان داشت به  
 اسلام دعوت می کرد و عثمان بن عفان و زبیر بن عوام و عبدالرحمان بن عوف و سعد  
 ابن ابی وقاص و طلحه بن عبیدالله به دست وی مسلمان شدند و چون دعوت وی را  
 پذیرفتند ، آنها را پیش پیمبر آورد که به مسلمانی گرویدند و با وی نماز کردند و این  
 هشت نفر زودتر از همه مسلمان شدند و نماز کردند و تصدیق پیمبر خدا کردند ، پس  
 از آن کسان دیگر از زن و مرد به اسلام روی آوردند و سخن اسلام در مکه رواج  
 گرفت .



واقدی گوید : یاران ما اتفاق دارند که نخستین مسلمان خدیجه بود که به پیمبر گروید و تصدیق او کرد ، ولی درباره ابوبکر و علی و زید بن حارثه اختلاف هست که کدام یکیشان زودتر مسلمان شد .

و هم واقدی گوید : خالد بن سعید بن عاص پنجمین مسلمان بود . ابوذر را نیز مسلمان پنجمین یا چهارمین گفته اند .

عمرو بن عبسه سلمی را نیز مسلمان چهارمین یا پنجمین دانسته اند . گوید : درباره این کسان اختلاف هست که کدامشان اول مسلمان شده اند و روایتهای بسیار در این باب هست و هم درباره کسان بعدی که گفتم اختلاف هست .

محمد بن عبدالرحمن بن نوفل گوید : اسلام زبیر از پی ابوبکر بود ، و او چهارمین یا پنجمین مسلمان بود .

ولی در روایت ابن اسحاق هست که خالدی بن سعید بن عاص و زنش همینه دختر خلف بن اسعد بن عامر بن بیاضه خزاعی پس از گروهی دیگر اسلام آوردند . سه سال پس از مبعث پیمبر صلی الله علیه وسلم خدای عزوجل بدو فرمان داد که کار دین را آشکار کنند و به دعوت پردازد و فرمود :

« فاصدع بما تؤمروا عرض عن المشرکین »<sup>۱</sup>

یعنی : آنچه را دستور داری آشکار کن و از مشرکان روی بگردان .

و پیش از آن در سه سال اول مبعث کار دین نهانی بود .

و نیز خداوند عزوجل فرمود :

« وانذر عشیرتک الاقربین ، و اخفض جناحک لمن اتبعک من المؤمنین ، فان

عصوک فقل انی بری مما تعملون »<sup>۲</sup>

یعنی : و خویشان نزدیکتر اترسان ، برای مومنانی که پیرویت کرده‌اند جنبه ملایمت گیر ، اگر نافرمانیت کردند بگو من از اعمالیکه می کنید بیزارم .  
گوید : و یاران پیغمبر به وقت نماز به دره‌ها می رفتند و نهان از قوم نماز می کردند . یکروز که سعد بن ابی وقاص و جمعی از مسلمانان دریکی از دره‌های مکه نماز می کردند جماعتی از مشرکان نماز کردن آنها را بدیدند و نپسندید و عیب گرفتند و کار به زد و خورد کشید و سعد بن ابی وقاص یکی از مشرکان را با استخوان شتری بزد و سر او بشکست و این نخستین خونی بود که در اسلام ریخته شد .

از ابن عباس روایت کرده‌اند که پیغمبر صلی الله علیه وسلم روزی بر صفا بالا رفت و نداداد و قرشیان بر او فراهم شدند و گفتند « ترا چه می شود ؟ »  
گفت : « اگر به شما خبر دهم که دشمن صبحگاه یا شبانگاه می رسد آیا سخن مرا باور می کنید ؟ »

گفتند : « آری . »

گفت : « من شما را از غذایی سخت که در پیش دارید بیم می دهم . »  
ابولهب گفت : « برای همین ما را فراهم کردی ؟ » و خدا عزوجل سورة ابولهب را نازل فرمود که :

« تبتیدا ابی لهب و تب ، ما اغنی عنه ماله و ما کسب ، سیصلی نارا ذات لهب ، و امراته حمالة الحطب ، فی جیدها جبل من مسد<sup>۱</sup> . »

یعنی : دستهای ابی لهب زیان کند و زیان کرده است . مال وی و آنچه به دست آورده کاری برایش نساخت ، به زودی وارد آتشی شعله‌ور شود با زنش که بارکش هیزم است و تنابی تاییده به گردن دارد .

و هم از ابن عباس روایتی دیگر هست که چون آیه و انذر عشیرتک الاقربین

نازل شد پیمبر بر صفا بالا رفت و نداداد و مردم گفتند : « این کیست که بانگ می زند ؟ »

گفتند : « محمد است . »

آنگاه پیمبر گفت : « ای بنی عبدالمطلب ، ای بنی عبد مناف » و چون قوم فراهم آمدند ، گفت : « اگر بگویم در دامن این کوه سپاهی هست ، گفته مرا باور می کنید ؟ »

گفتند : « تا کنون دروغی از تو نشنیده ایم . »

گفت : « پس شما را از عذاب سختی که در پیش دارید بیم می دهم . »  
ابولهب گفت : « برای همین ما را فراهم آوردی ؟ » و سوره تبتیدا ابی لهب نازل شد .

از علی بن ابی طالب روایت کرده اند که چون آیه « و انذر عشیرتک الاقربین » نازل شد پیمبر مرا بخواست و گفت : « خدا فرمان داده که نزدیکان خودم را بیم بدهم و سخت دلگیرم که می دانم وقتی سخن آغاز کنم ، بامن بدی می کنند ، و خاموش ماندم تا جبریل بیامد و گفت : ای محمد ، اگر آنچه را فرمان یافته ای انجام ندهی خدا عذابت می کند . اینک طعامی بساز و ران گوسفندی بر آن نه و ظرفی پر از شیر کن و بنی عبدالمطلب را فراهم آر که با آنها سخن کنم و فرمانی را که دارم برسانم . »

گوید : آنچه فرموده بود بکردم و قوم را بخواندم که چهل تن ، یکی کمتر یا بیشتر ، بودند و عمانوی ابوطالب و حمزه و عباس و ابولهب در آن میان بودند و چون فراهم شدند بگفت تا طعامی را که ساخته بودم بیاوردم ، و چون آنرا پیش آوردم پیمبر صلی الله علیه و سلم پاره گوشتی برگرفت و به دندان پاره کرد و در اطراف ظرف انداخت و گفت : « به نام خدای آغاز کنید . »

گوید : قوم غذا خوردند و چیزی کم نبود ، قسم به خدایی که جان من به فرمان

اوست ، غذایی را که برای همه آورده بودم یکیشان می خورد.

پس از آن پیمبر فرمود: «قوم را نوشیدنی بده.»

«ظرف شیر را بیاوردم و بنوشیدند تا سیراب شدند ، قسم به خدا که همه ظرف خوراک یکیشان بود ، و چون پیمبر خواست با آنها سخن کند ابولهب پیشدستی کرد و گفت : « رفیقان شما را جادو کرد . »

و قوم متفرق شدند و پیمبر با آنها سخن نکرد .

گوید : روز دیگر پیمبر به من گفت : « این مرد چنانکه دیدی در سخن پیشدستی کرد و قوم متفرق شدند باز طعامی فراهم کن و قوم را دعوت کن . »  
من نیز چنان کردم و کسان را بخواندم و پیمبر بگفت تا غذا بیاوردم و چنان کرد که روز پیش کرده بود و غذا بخوردند و چیزی کم نبود و از شیر بنوشیدند تا همگی سیراب شدند .

پس از آن پیمبر صلی الله علیه وسلم سخن آغاز کرد و گفت : « ای بنی عبدالمطلب ، به خدا هیچکس از مردم عرب چیزی بهتر از آنچه من آورده ام برای قوم خویش نیاورده است ، من برای شما خیر دنیا و آخرت آورده ام و خدای تعالی مرا فرمان داده که شما را به سوی آن بخوانم ، کند امتان مرا در این کاریاری می کنید که برادر و وصی و جانشین من باشید ؟ »

گوید : و قوم خاموش ماندند و من که از همه خردسالتر بودم گفتم : « ای پیمبر خدا من پشتیبان تو خواهم بود . »

و او گردن مرا بگرفت و گفت : « این برادر و وصی و جانشین من است ، مطیع وی باشید . »

گوید : و قوم خندان برخاستند و به ابوطالب می گفتند : به تو گفت که از پسرت اطاعت کنی . »

ربیعہ بن ناجد گوید : یکی به علی علیه السلام گفت : « ای امیر مؤمنان چطور

میراث پسر عمویت به تورسید و به عمویت نرسید ؟»

علی گفت: « بیایید » و سه بار گفت تا مردم فراهم شدند و گوش دادند آنگاه گفت: « پیمبر بنی عبدالمطلب را که همه کسان وی بودند بخواند که هر یکشان يك بزغاله می خورد و يك ظرف شیر می نوشید و اندك غذایی برای آنها ساخته بود که بخوردند تا سیر شدند و غذا مانند اول بود، گویی دست نخورده بود، پس از آن ظرف شیری خواست که بنوشیدند تا سیراب شدند و همه شیر به جای بود گویی کس دست نزده بود و ننوشیده بود .

«پس از آن سخن کرد و گفت: ای بنی عبدالمطلب، من به سوی شما بخصوص و سوی همه مردم مبعوث شده ام و کار دعوت مرا دیده اید ، کدامتان با من ییعت می کنید که برادر و یار و وارث من باشید ؟

گوید: و کس برنخواست و من که از همه خردسالتر بودم برخاستم و پیمبر به من گفت : « بنشین »

«پس از آن سخن خویش را تکرار کرد و سه بار گفت و هر بار من برخاستم و گفت : « بنشین »

«و چون بار سوم شد دست خویش به دست من زد ، همین سبب بود که من به جای عمویم وارث پسر عمویم شدم .»

ابن اسحاق گوید : و چون پیمبر دعوت خدای آشکار کرد و قوم را به اسلام خواند ، قومش از او دوری نگرفتند و رد نکردند تا وقتی که از خدایان آنها عیب گرفت که به انکار وی برخاستند و برضد او همسخن شدند و ابوطالب به حمایت وی برخاست و پیمبر در کار دعوت بود و چیزی مانع او نبود .

و چون قرشیان دیدند که پیمبر از دعوت باز نمی ماند و ابوطالب از او حمایت می کند گروهی از اشراف قریش و از جمله عتبة بن ربیعہ و شیبہ بن ربیعہ و ابوالبختری ابن هشام و اسود بن مطلب و ولید بن مغیره و ابوجهل بن هشام و عاص بن وائل و نیهو

منبه پسران حجاج پیش ابوطالب رفتند و گفتند : « ای ابوطالب برادر زاده‌ات ناسزای خدایان ما می‌گویند و بر دین ما عیب می‌گیرد و عقول ما را سبک می‌شمارد و پدرانمان را گمراه می‌داند ، یا وی را از ما بدار یا او را به ما واگذار که تو نیز مانند ما مخالف اویی . »

وابوطالب سخنی ملایم با آنها گفت که برفتند و پیمبر همچنان در کار دعوت خویش بود ، و کار بالا گرفت و کسان کینه توز شدند و قرشیان دربارهٔ پیمبر سخن بسیار کردند و همدیگر را برضد وی ترغیب کردند .

آنگاه بار دیگر جمعی از قرشیان پیش ابوطالب رفتند و گفتند : « ای ابوطالب توبه سن و شرف و مقام پیش مامتازی ، از تو خواستیم که برادر زاده‌ات را از ما بازداری و بازنداشتی ، به خدا نمی‌توانیم دید که پدران ما را ناسزا گویند و عقول ما را سبک شمارد و از خدایان ما عیب گیرد یا او را از ما بدار یا برضد تو و او بر خیزیم تا یکی از دو گروه از میان برود . »

و چون قرشیان برفتند ابوطالب از خلاف و دشمنی قوم یمنناک شد که نمی‌خواست پیمبر خدا را تسلیم کند یا از یاری اودست بدارد .

از سدی روایت کرده‌اند که گروهی از قرشیان فراهم آمدند و ابوجهل بن هشام و عاص بن وائل و اسود بن عبدالمطلب و اسود بن عبد یغوث و کسانی دیگر از پیران قوم ، نیز در آن میان بودند و با همدیگر گفتند پیش ابوطالب رویم و دربارهٔ محمد گفتگو کنیم که انصاف ما دهد و او را از ناسزاگویی خدایان ما باز دارد ، ما نیز وی را با خدایانش و اگذاریم که بیم داریم این پیر بمیرد و نسبت به محمد کاری از ما سرزند و عربان عیب ما گویند که وی را رها کردند تا عمویش بمرد و برضد او برخاستند .

گوید: و یکی را که مطلب نام داشت پیش ابوطالب فرستادند که گفت : « اینک پیران و اشراف قوم می‌خواهند ترا ببینند . »

ابوطالب گفت : « آنها را بیار » و چون پیامدند گفتند : « ای ابوطالب تو بزرگ

وسالار مایی در حق ما انصاف کن و برادرزاده‌ات را از ناسزاگویی خدایان ما باز -  
دار و مانیز او را با خدایانش واگذاریم .»

گوید : ابوطالب کس فرستاد و پیمبر خدا بیامد و بدو گفت : «برادرزاده من،  
اینان سران و پیران قومند و از تو انصاف می‌خواهند که به خدایانشان ناسزا نگویی  
و آنها نیز ترا با خدایانت واگذارند .»

پیمبر خدای گفت : «آنها را به چیزی می‌خوانم که از دین خودشان بهتر  
است .»

ابوطالب گفت : «به چه می‌خوانی ؟»

گفت : «می‌خواهم کلمه‌ای بگویند که عرب مطیع آنها شود و بر عجم تسلط  
یابند .»

گوید : «ابوجهل گفت : آن چیست ، که ده برابر آن بگوییم .»

گفت : «بگویند لا اله الا الله»

گوید : نپذیرفتند و گفتند چیزی جز این بخواه .

پیمبر گفت : «اگر خورشید را بیارید و در دست من بگذارید چیزی جز این  
نخواهم .»

گوید : «قرشیان خشمگین شدند و برخاستند و گفتند : به خدا به تو و  
خدایانت که چنین فرمانت داده‌اند ناسزا خواهیم گفت» . و خدا در قرآن فرمود :

«وانطلق الملاء منهم ان امشوا واصبروا على آلهتكم ان هذا الشیء یراد .

ما سمعنا بهذا فی الملة الاخرة ان هذا الاختلاق ۱»

یعنی : و بزرگان‌شان برفتند ( و گفتند ) که بروید و با خدایانتان بسازید که  
این چیزی مطلوب است ، چنین چیزی از ملت دیگر نشنیده‌ایم و این بجز تزویر  
نیست .



وابوطالب به پیمبر گفت : « برادر زاده سخن ناحق بآنها نگفتی » و پیمبر او را دعوت کرد و گفت : « کلمه ای بگو که روز رستاخیز شاهد تو باشم بگو : « لا اله الا الله. » گفت : « اگر عربان عیب نمی گرفتند و نمی گفتند از مرگ بیمناک بود ، این کلمه را می گفتم ، اما پیرو دین پیران قوم هستم . »

ابن عباس گوید : وقتی ابوطالب بیمار شد گروهی از قرشیان پیش وی شدند و ابوجهل نیز از آن جمله بود و گفتند : « برادر زاده ات خدایان ما را ناسزا می گوید و چنین و چنان می کند و فلان و بهمان می گوید ، او را از این کار باز دار . » ابوطالب پیمبر را بخواست و چون او پیامد میان ابوطالب و قوم به اندازه نشستن يك كس جای بود و ابوجهل بیم کرد که اگر پیمبر پهلوی ابوطالب نشیند او رقت کند ، و برجست و آنجا نشست و پیمبر خدا نزدیک عموی خویش جایی برای نشستن نیافت و نزدیک در نشست .

ابوطالب بدو گفت : « برادر زاده قومت از تو شکایت دارند که ناسزای خدایان آنها می گویی . » و قرشیان بسیار سخن کردند و پیمبر سخن کرد و گفت : « می خواهم کلمه ای بگویند که عربان مطیعشان شوند و عجمان با جگزارشان باشند. » این سخن در قوم اثر کرد و گفتند : « ده کلمه گوئیم ، آن کلمه چیست ؟ »

پیمبر گفت : « بگوئید لا اله الا الله. »

و قوم خشمگین برخاستند و گفتند : « می خواهد همه خدایان را یکی کند. » ابن اسحاق گوید : وقتی قرشیان با ابوطالب آن سخنان بگفتند و برفتند کس پیش پیمبر فرستاد و چون پیامد با وی گفت : « برادر زاده من قومت آمده بودند و چنین و چنان می گفتند ، مرا و خودت را حفظ کن و پیش از طاقت من بر من بار مکن . »

و چون پیمبر این سخنان بشنید پنداشت که عمویش درباره او تغییر رأی داده

واز یاری وی دست خواهد کشید و گفت : « عمو جان اگر خورشید را به دست راست من و ماه را به دست چپم نهند که از این کار چشم بپوشم چشم نخواهم پوشید تا خدا آنرا غالب کند یا در اینراه هلاک شوم . »

پیمبر خدا از پس این سخنان اشک ریخت و بگریست و رفتن آغاز کرد ، و ابوطالب او را پیش خواند و چون بیامد گفت : « برادرزاده برو و هر چه می خواهی بگو به خدا هرگز ترا تسلیم نمیکنم . »

گوید : وقتی قرشیان دیدند که ابوطالب از یاری پیمبر خدا دست بر نمی دارد و سردشمنی و جدایی آنها دارد عماره بن ولید بن مغیره را پیش وی بردند و گفتند : « ای ابوطالب اینک عماره بن ولید نیک منظر تر و شاعر قرین جوان قریش ، او را بگیر که عقل و کمک وی در خدمت تو باشد و فرزند خوانده تو شود و برادر زاده ات را که از دین تو و پدرانت بریده و جماعت قوم را به پراکندگی داده و عقولشان را سبک شمرده به ما تسلیم کن که او را بکشیم که مردی در مقابل مردی باشد . »

ابوطالب گفت : « حقا چه بد می کنید ، پسر خودتان را به من می دهید که او را غذا دهم و پسر خویش را به شما دهم که او را بکشید ، به خدا هرگز چنین نخواهد شد . »

مطعم بن عدی بن نوفل بن عبد مناف گفت : « به خدا ای ابوطالب ، قومت با تو انصاف می کنند و کوشش دارند کاری نکنند که ناخوشایند تو باشد اما سرقبول نداری . »

ابوطالب در جواب مطعم گفت : « به خدا با من انصاف نمی کنند ولی تو قوم را برضد من تایید می کنی ، هر چه می خواهی بکن . »

گوید : « در این موقع بود که کار بالا گرفت و کسان به مخالفت همدیگر برخاستند و سخنان درشت گفتند . »

و چنان شد که هریک از قبایل قریش بر ضد مسلمانان خویش برخاستند و به

شکنجه آنها پرداختند مگر از دین خویش باز آیند ، ولی خدا عزوجل پیمبر خویش را در پناه ابوطالب از آسیب آنها محفوظ داشت .

ابوطالب چون رفتار قریش را بدید با بنی هاشم و بنی عبدالمطلب سخن کرد و آنها را به حمایت از پیمبر خدای خواند و آنها نیز با وی در حمایت پیمبر همسخن شدند مگر ابولهب که سر خلاف داشت . و ابوطالب از رفتار قوم خویش خوشدل شد و آنها را ستایش کرد و مدح پیمبر خدای گفت تا در کارشان استوار شوند .

عروة بن زینن ضمن نامه ای به عبدالملک بن مروان نوشته بود که وقتی پیمبر خدای قوم خویش را به هدایت و نور خواند در آغاز کار با وی دشمنی نکردند و امید بود که سخنان وی را بشنوند ولی چون از بتان آنها به بدی سخن آورد ، جمعی از توانگران قریش که از طائف آمدند منکروی شدند و کسان خویش را برضد او قرغیب کردند و عامه مردم از اودوری گرفتند مگر آنکه کی که خدایشان محفوظ داشت و مدتی براین حال بود .

« پس از آن سران قریش همسخن شدند که فرزندان و برادران و افراد قبیله خویش را از مسلمانی بگردانند و کار پیروان پیمبر سخت شد و بعضی از دین خود بگشتند و بعضی دیگر را خدا حفظ کرد . و چون کار بر مسلمانان سخت شد پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم بفرمود تا به سرزمین حبشه روند که در آنجا پادشاهی پارسا بود که او را نجاشی می گفتند و کس به قلمرو او ستم نمی دید و سرزمین حبشه محل تجارت قرشیان بود ، و چون مسلمانان در مکه آزار دیدند بیشترشان به آنجا رفتند و پیمبر بماند و قرشیان همچنان با مسلمانان بد رفتاری می کردند تا اسلام در مکه رواج یافت و کسانی از اشراف قریش به مسلمانی گرویدند .

ابو جعفر گوید : در شمار کسانی که بار اول به حبشه مهاجرت کردند اختلاف است ، بعضی ها گفته اند یازده مرد و چهار زن بودند .

از حارث بن فضیل روایت کرده‌اند که مهاجران حبشه نهانی برون شدند و یازده مرد و چهار زن بودند و سواره و پیاده به شعبیه رسیدند و خدا مسلمانان را توفیق داد که وقتی آنجا رسیدند و کشتی از تجار آماده بود که آنها را به نصف دینار سوی حبشه برد. سفرشان در رجب سال پنجم بعثت پیمبر بود. قرشیان به تعاقب آنها برخاستند و چون به دریا رسیدند مسلمانان رفته بودند و به آنها دست نیافتند و چون مسلمانان به حبشه رسیدند آسوده شدند و کسی متعرض دین آنها نبود.

از محمد بن سعد و اقدی روایت کرده‌اند که زنان و مردان مهاجر حبشه اینان بودند :

عثمان بن عفان با زنش رقیه دختر پیمبر خدای .  
 ابو حذیفه بن عتبة بن ربیعہ بازنش سهله دختر سهیل بن عمر .  
 زبیر بن عوام بن خویلد بن اسد .  
 مصعب بن عمیر بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار .  
 عبد الرحمان بن عوف بن عبد عوف بن حارث بن زهره .  
 ابوسلمة بن عبد الاسد بن هلال بن عبدالله بن عمرو بن مخزوم بازنش ام سلمه دختر ابی امیه بن مغیره بن عبدالله بن عمر بن مخزوم .  
 عثمان بن مظعون جمحی .  
 عامر بن ربیعہ عنزی بازنش لیلی دختر ابی خثمه .  
 ابی سبرة بن ابی رهم بن عبد العزی عامری .  
 حاطب بن عمرو بن عبد شمس .  
 سهیل بن بیضا از بنی حارث بن فهر  
 عبدالله بن مسعود هم پیمان بنی زهره  
 ابو جعفر گوید : بعضی دیگر گفته‌اند مسلمانانی که سوی حبشه مهاجرت کردند به جز فرزندان کوچکی که همراه داشتند یا آنجا متولد شدند ، اگر عمار بن

یاسر را نیز جزو آنها شماریم ، هشتاد و دو کس بودند ، اما در مهاجرت عمار تردید هست .

محمد بن اسحاق گوید : وقتی پیمبر خدا دید که مسلمانان در محنت و عذابند و او به اراده خدا و در حمایت ابوطالب محفوظ بود ، اما نمی توانست مسلمانان را از بلیه نگهدارد به آنها گفت : « سوی حبشه روید که در آنجا پادشاهی هست که کس از او ستم نه بیند ، تا خداوند شما را گشایش دهد » و یاران پیمبر رفتند و این اول هجرت بود که در اسلام رخ داد .

گوید و نخستین کسانی که به هجرت حبشه رفتند اینان بودند :  
از بنی امیه بن عبد شمس بن عبد مناف : عثمان بن عفان با زنش رقیه دختر پیمبر  
خدای .

از بنی عبد شمس : ابو حذیفه بن عتبة بن ربیع با زنش سهله دختر سهیل  
بن عمرو .

از بنی اسد بن عبد العزی بن قصی : زبیر بن عوام .  
و دنباله روایت ابن اسحاق همانند روایت واقدی است ، جز اینکه پس از نام  
ابوسبرة بن ابی رهم گوید : و به قولی ابوحاطب بن عمرو ، که گویند اول کس بود  
که سوی حبشه رفت .

و نیز در روایت ابن اسحاق ، اولین مهاجران حبشه ده نفر بوده اند .  
گوید : پس از آن جعفر بن ابی طالب برون شد و مسلمانان پیوسته رفتند و  
در سر زمین حبشه فراهم آمدند ، بعضی زن خود را نیز برده بودند و بعضی دیگر  
تنهارفته بودند که همگی هشتاد و دو کس بودند .

ابو جعفر گوید : و چون یاران پیمبر سوی حبشه مهاجرت کردند و او صلی-  
الله علیه وسلم در مکه آشکار و نهان کسان را سوی خدای خواند و در پناه ابوطالب و  
بنی هاشم از آسیب مصون بود و قرشیان به او دسترس نداشتند ، وی را به جادوگری

و کاهنی و جنون متهم کردند و گفتند شاعر است و هر که را بیم داشتند سخنان او را بشنود و مسلمان شود از دیدن او باز می داشتند .

از عبدالله بن عمرو بن عاص پرسیدند که دشمنی قرشیان با پیامبر خدای چگونه بود ؟

گفت : « من حضور داشتم و اشراف قریش در حجر بودند و از پیامبر خدا سخن آوردند و گفتند : هرگز با کسی چون این مرد مدارا نکرديم که عقول ما را سبک شمارد و پدرانمان را ناسزا گوید و دینمان را تحقیر کند و جمعیتمان را به تفرقه اندازد و به خدایانمان بدگوید ، حقا که با وی تحمل بسیار کرده ایم . »

گوید در آن اثنا که این سخنان می گفتند پیامبر نمودار شد و پیامد تا به حجر الاسود دست زد ، آنگاه به طواف کعبه پرداخت و از مقابل قوم گذشت و یکیشان سخنی به گوشه دار با او گفت که اثر آن در چهره اش نمودار شد و برفت و چون بار دیگر بر قوم گذشت ، باز سخنی گوشه دار گفتند که بسایستاد و گفت : « ای گروه قرشیان می شنوید ، به خدایی که جان محمد به فرمان اوست سر انجام کشته خواهید شد . »

گوید : و سخن وی در قوم اثر کرد و خاموش ماندند و کسانی که پیش از آن نسبت به او سخت تر از همه بودند با ملایمت گفتند : « ای ابوالقاسم به خوشی برو توهیچوقت سبک نبوده ای »

گوید : و پیامبر برفت و روز دیگر جماعت در حجر بودند و من نیز بودم و با همدیگر می گفتند : « درباره وی سخن می کردید و چون سخنی ناخوشایند گفت او را رها کردید . »

قوم در این سخن بودند که پیامبر پیامد و همگی برجستند ، و وی را احاطه کردند و می گفتند : « تو بودی که چنین و چنان گفتی و دین و خدایان ما را تحقیر کردی . »

پیمبر خدا می گفت : « آری منم که چنین گفته ام . »

و یکیشان را دیدم که اطراف ردای او را گرفته بود و به سختی می کشید و ابوبکر صدیق به دفاع از او برخاست و گریان گفت : « آیا کسی را که می گوید پروردگار من خدای یگانه است میکشید؟ » و قرشیان وی را رها کردند این سخت ترین رفتاری بود که از قرشیان نسب به وی دیدم .

ابن اسحاق گوید : يك روز ابوجهل بن هشام بر پیمبر صلی الله علیه وسلم گذشت و او به نزدیک صفا نشسته بود و او را آزار کرد و ناسزا گفت ، و از دین او عیب گرفت و پیمبر خاموش ماند و چیزی با او نگفت و کنیز عبدالله بن جدعان تیمی که در منزل وی بر بالای صفا بود این را بشنید .

گوید : ابوجهل برفت و به نزدیک کعبه در مجلس قریش بنشست و چیزی نگذشت که حمزه بن عبدالمطلب که گمان خویش را به دوش داشت از شکار برگشت ، و رسم وی چنان بود که چون از شکار بر می گشت به خانه نمی رفت تا بر کعبه طواف بود و از پی طواف بر مجلس قریش می ایستاد و سلام می گفت و با آنها سخن می کرد . حمزه از همه قرشیان دلیرتر بود و آنروز وقتی که پیمبر از جای برخاسته بود و به خانه خویش رفته بود حمزه بر کنیز ابن جدعان گذشت که بدو گفت : « ای ابوعمار کاش دیده بودی که برادرزاده ات محمد ، همین پیش ، از دست ابوالحکم بن هشام چه کشید که اینجا نشسته بود و ابوالحکم او را ناسزا گفت و رفتار ناروا کرد و برفت و محمد چیزی با او نگفت . »

گوید : حمزه از خشم سرخ شد و شتابان برفت و پیش کس نایستاد و برای در آویختن با ابوجهل آماده شده بود ، و چون به مسجد درآمد او را بدید که در مجلس قوم نشسته بود سوی او رفت و با کمان بزد و سر او را بشکست و گفت : « توبه محمد ناسزا می گویی و ندانی که من بردین او هستم و هرچه او گوید من نیز گویم ؟ اگر توانی به مقابله من برخیز »



گوید و کسانی از مردان بنی مخزوم به یاری ابوجهل برخاستند، اما ابوجهل گفت: «با ابوعماره کاری نداشته باشید که من به برادرزاده اش ناسزای زشت گفته‌ام.» و حمزه اسلام آورد و قرشیان بدانستند که پیمبر نیرو گرفته و حمزه از او دفاع می‌کند، و از آزار پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم دست برداشتند.

از یحیی بن عروه بن زبیر نقل کرده‌اند که نخستین کس که در مکه قرآن آشکارا خواند عبدالله بن مسعود بود. گوید: «روزی یاران پیمبر فراهم بودند و گفتند قرشیان تا کنون قرآن را آشکارا نشنیده‌اند، کیست که قرآن را به گوش آنها برساند؟»

عبدالله بن مسعود گفت: «من این کار می‌کنم.»

گفتند: «بیم داریم که ترا آسیب رسانند، می‌خواهیم مردی به این کار قیام کند که عشیره‌ای داشته باشد که از او حمایت کنند.»

ابن مسعود گفت: «بگذارید بروم که خدا از من حمایت می‌کند.»

گوید: ابن مسعود بی‌مروت به مقام ابراهیم آمد و قرشیان در مجالس خویش بودند و با صدای بلند گفت: «بسم الله الرحمن الرحیم.» و قرائت سوره الرحمن را آغاز کرد و همچنان ادامه داد. قرشیان گوش دادند و گفتند: «ابن ام عبد چه می‌گوید؟» بعضیشان گفتند: «چیزی از قرآن محمد می‌خواند» و برخاستند و او را سیلی زدن گرفتند و از همچنان می‌خواند. عاقبت به نزدیکاران خویش بازگشت، و چهره‌اش خونین شده بود و با او گفتند: «بیم داشتیم که با تو چنین کنند.»

ابن مسعود گفت: «دشمنان خدا هرگز مانند امروز در نظر من خوار نبوده‌اند و اگر خواهید فردا نیز کار خود را تکرار می‌کنم.»

گفتند: «بس است، چیزی را که خوش نداشته‌اند به گوش آنها رسانیدی.»

ابو جعفر گوید: وقتی مهاجران حبشه در قلمرو نجاشی آرام گرفتند، قرشیان همسخن شدند که بر ضد پناهندگان حبشه حیل‌های کنند و عمرو بن عاص و عبدالله بن

ابی ربیعہ بن مغیرہ مخزومی را با هدیه‌های فراوان بفرستادند که به نجاشی و بطریقان وی دادند و خواستار تسلیم مسلمانان حبشه شدند اما از عمرو و عبدالله کاری ساخته نشد و سرافکنده باز آمدند.

«پس از آن عمر بن خطاب مسلمان شد و او مردی دلیر و جسور بود و پیش از او نیز حمزه بن عبدالمطلب مسلمان شده بود و با اسلام آنها یاران پیمبر نیرو گرفتند و اسلام در قبایل قریش آشکار شد و نجاشی نیز مسلمانان مقیم حبشه را در حمایت خویش گرفت.»

«و چنان شد که قرشیان فراهم آمدند و هم سخن شدند که مکتوبی بنویسند و پیمان کنند که به بنی‌هاشم و بنی‌المطلب زن ندهند و از آنها زن نگیرند و با آنها خرید و فروش نکنند و نامه‌ای در این باب نوشتند و در دل کعبه آویختند که پیمان موکدتر شود.

«و از پی پیمان قرشیان، و بنی‌هاشم و بنی‌المطلب به شعب ابوطالب رفتند و با وی فراهم شدند. به جز ابولهب که به قریش پیوست و با آنها برضد مسلمانان هم سخن شد، و دو سال چنین بود و مسلمانان به رنج افتادند که آذوقه به آنها نمی‌رسید مگر نهانی و از طرف قرشیانی که سرنیکی داشتند.

گویند: ابوجهل حکیم بن حزام بن خویلد را دید که با غلامش گندمی برای خدیجه عمه خویش می‌برد که با پیمبر خدای در شعب بود، و در او آویخت و گفت: «برای بنی‌هاشم خوراکی می‌بری؟ به خدا نمی‌گذارم بروی و ترا در مکه رسوا می‌کنم»

و ابوالبختری بن هشام پیامد و گفت: «با او چه کار داری؟»

ابوجهل گفت: «برای بنی‌هاشم خوراکی می‌برد.»

ابوالبختری گفت: «این خوراکی از عمه‌اش پیش اوست، چرا نمی‌گذاری

برای او ببرد، دست از این مرد بدار.»

اما ابوجهل نپذیرفت و به یکدیگر ناسزا گفتند، و ابوالبختری استخوان شتری برگرفت و او را بزد که سرش بشکست و او را سخت بکوفت و حمزه بن عبدالمطلب نزدیک بود، و زد و خورد آنها را می دید، و خوش نداشتند که پیمبر خدای و یاران وی قصه را بدانند و آنها را شماتت کنند.

در همه این مدت پیمبر خدا، آشکار و نهان، شب و روز به دعوت خدای مشغول بود و وحی پیاپی می رسید که امر و نهی و تهدید مخالفان و اقامه حجت بود.

ابن عباس گوید: سران قوم فراهم آمدند و به پیمبر وعده دادند که مالی بدو دهند چنانکه توانگرترین مرد مکه شود و هر که را خواهد به زنی او دهند، گفتند: «ای محمد این چیزها از آن تو باشد که خدایان ما را ناسزا نگویی و به بدی یاد نکنی و اگر این را نمی پذیری، چیزی دیگر به تو عرضه می کنیم که به صلاح ما و تو باشد.»

پیمبر خدای گفت: «آن چیست؟»

گفتند: «یکسال تو خدایان ما، لات و عزی را پرست، ما نیز یکسال خدای تو را پرستش می کنیم»

پیمبر گفت: «به بینم از پیش خدایم چه می رسد.»

و از لوح محفوظ وحی آمد: «قل یا ایها الکافرون، لا اعبد ما تعبدون، و لا انتم عابدون ما اعبدولا انا عابد ما عبدتم و لا انتم عابدون ما اعبد. لکم دینکم ولی دین»<sup>۱</sup>  
یعنی: بگو ای کافران، من آنچه شما می پرستید نمی پرستم، و شما نیز پرستنده چیزی که من می پرستم نیستید، من نیز پرستنده چیزی که شما پرستیده اید نیستم و شما نیز پرستنده چیزی که من می پرستم نیستید، شما را دین خود و مرادین خویش. و هم خدای عزوجل این آیه را نازل فرمود که

«قل افغير الله تأمروني اعبد ايها الجاهلون، ولقد اوحى اليك و الى الذين من قبلك لئن اشركت ليحبطن عملك و لتكونن من الخاسرين بل الله فاعبدو كن من الشاكرين»<sup>۱</sup>

یعنی: بگو: ای جهالت پیشگان مگر می خواهید و ادارم کنید غیر خدا را پرستم به تو و کسانی که پیش از تو بودند اند و وحی شد که اگر شرک بیاری عملت تباه می شود و از زیانکاران می شوی، بلکه خدا را عبادت کن و از شکرگزاران باش. محمد بن اسحاق گوید: ولید بن مغیره و عاص بن وائل و اسود بن مطلب و امیه بن خلف پیش پیمبر آمدند و گفتند: ای محمد، بیا تا خدای ترا عبادت کنیم و تو نیز خدایان ما را عبادت کنی و ترا در کار خویش شرکت دهیم و اگر دین تو از آن ما بهتر باشد ما نیز در آن شریک شده ایم و از آن سهمی داریم و اگر دین ما بهتر از آن تو باشد با ما شریک شده ای و از آن نصیبی داری» و سوره قل یا ایها الکافرون نازل شد.

و چنان بود که پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به صلاح قوم خویش راغب بود و می خواست با آنها نزدیک شود.

محمد بن کعب قرظی گوید: چون پیمبر دید که قوم از او دوری می کنند و این کار برای او سخت بود آرزو کرد که چیزی از پیش خدای بیاید که میان وی و قوم نزدیکی آرد که قوم خویش را دوست داشت و می خواست خشونت از میانه برود و چون این اندیشه در خاطر وی گذشت و خداوند این آیات را نازل فرمود: «والنجم اذا هوى، ماضل صاحبکم و ماغوی، و ما ينطق عن الهوى»<sup>۲</sup>

یعنی: قسم به آن ستاره وقتی که فرو رود که رفیقان نه گمراه شده و نه به باطل گرویده است، و نه از روی هوس سخن می کند.

۱- سوره زمر، آیات ۶۴ و ۶۵ و ۶۶      ۲- سوره نجم: ۱ تا ۳

و چون به این آیه رسید که : افرأیتم اللات والعزی، ومناة الثلاثة الاخری<sup>۱</sup>  
یعنی: مرا از لات وعزی، و منات سومین دیگر، خبر دهید.  
شیطان بر زبان وی انداخت که لا تلك الغرائق العلی و ان شفاعتھن ترتضی.  
یعنی این بتان و الاهیستند که شفاعتشان مورد رضایت است.

و چون قرشیان این بشنیدند خوشدل شدند و از ستایش خدایان خویش  
خوشحالی کردند و بدو گوش دادند و مومنان نیز وحی خدا را باور داشتند و او را  
به خطا متهم نمی داشتند و چون پیمبر در قرائت آیات به محل سجده رسید سجده  
کرد و مسلمانان نیز با وی سجده کردند و مشرکان قریش و دیگران که در مسجد  
بودند به سبب آن یاد که پیمبر از خدایانشان کرده بود به سجده افتادند و هر مومن و  
کافر آنجا بود سجده کرد، مگر ولید بن مغیره که پیری فرتوت بود و سجده نمی توانست  
کرد و مشت ریگی از زمین برگرفت و به پیشانی نزدیک برد و بر آن سجده کرد.  
گوید: و چون قرشیان از مسجد بیرون شدند خوشدل بودند و می گفتند: «محمد از  
خدایان ما به نیکی یاد کرد و آنرا بتان و الا نامید که شفاعتشان مورد رضایت است.»  
و قصه سجده به مسلمانان مقیم حبشه رسید و گفتند قرشیان اسلام آورده اند و  
بعضیشان پیامدند و بعض دیگر به جای ماندند، و جبریل پیامد و گفت: «ای محمد چه  
کردی، برای مردم چیزی خواندی که من از پیش خدا نیاورده بودم و سخنی گفتم  
که خدای با تو نگفته بود.»

و پیمبر خدای سخت غمین شد و از خدای بترسید، و خدای عزوجل با وی  
رحیم بود و آیه ای نازل فرمود و کار را براو سبک کرد و خبر داد که پیش از آن نیز  
پیمبران و رسولان چون وی آرزو داشته اند و شیطان آرزوی آنها را در قرائتشان  
آورده است و آیه چنین بود:

«و ما ارسلنا من قبلك من رسول ولا نبی اذا تمنی القی الشیطان فی امنیته

فینسخ الله ما یلقى الشیطان ثم یحکم الله آیاته والله علیم حکیم»<sup>۱</sup>

یعنی: پیش از تو رسولی یا پیغمبری نفرستاده‌ایم، مگر آنکه وقتی قرائت کرد شیطان در قرائت وی القاء کرد خدا چیزی را که شیطان القا کرده باطل می‌کند سپس آیه‌های خویش را استوار می‌کند که خدا دانا و فرزانه است.

و غم پیغمبر برفت و ترس وی زایل شد و چیزی که شیطان به زبان وی انداخته بود منسوخ شد و این آیه آمد که

«الکم الذکر وله الاتی ، تلك اذا قسمة ضیزی، ان هی الا اسماء سمیتموها انتم و آباؤکم ما انزل الله بها من سلطان ان یتبعون الا الظن و ما تهوی الانفس و لقد جائهم من ربهم الهدی. ام للانسان ماتنی. فله الاخرة و الاولى. و کم من ملک فی السموات لا تغنی شفاعتهم شیئا الا من بعد ان یأذن الله لمن یشاء و یرضی»<sup>۲</sup>

یعنی: آیا پسر خاص شماست و دختر خاص خداست؟ که این خود قسمتی ظالمانه است. بتان جز نامها نیستند که شما و پدرانتان نامیده‌اید و خدا دلیلی در باره آن نازل نکرده جز گمان را با آنچه دلها هوس دارد، پیروی نمی‌کنند در صورتیکه از پروردگارشان هدایت سوی ایشان آمده است. مگر انسان هرچه آرزو کند خواهد داشت. که سرای دیگر و این سرای متعلق به خداست. چه بسیار فرشتگان آسمانها که شفاعتشان کاری نمیسازد مگر از پس آنکه خدا به هر که خواهد و پسندد اجازه دهد.

و چون قرشیان این بشنیدند گفتند: «محمد از ستایش خدایان شما پشیمان شد و آنرا تغییر داد و سخن دیگر آورد.» و این دو کلمه که شیطان به زبان وی انداخته بود به دهان مشرکان افتاده بود و سختی آنها با مسلمانان بیفزود، و گروهی از مهاجران حبشه پیامدند و چون به نزدیک مکه رسیدند شنیدند که خبر مسلمانی مکیان نادرست بوده و در پناه دیگران یا پنهانی وارد مکه شدند و این جمله سی و سه کس بودند که

در مکه بماندند تا با پیمبر سوی مدینه مهاجرت کردند.

ابن اسحاق گوید: پس از حادثه غرانیق تنی چند از قرشیان برضد پیمانی که در کعبه آویخته بود قیام کردند و کوشا تر از همه هشام بن عمرو بن حارث عامری بود که برادرزاده مادری نضله بن هاشم بن عبد مناف بود که پیش زهیر بن ابی امیه مخزومی رفت که مادرش عاتکه دختر عبدالمطلب بود و گفت: «ای زهیر تو غذا می خوری و لباس می پوشی وزن به خانه داری، اما خویشاوندان تو چنانند که می بینی و کس با آنها خرید و فروش نمی کند، قسم به خدا اگر اینان خویشان ابوالحکم بن هشام بودند و می گفتی برضد آنها پیمان کند هرگز نمی پذیرفت»

زهیر گفت: «چکنم، من یکنفرم اگر یکی دیگر با من بود برای نقض پیمان قیام می کردم.»

هشام گفت: «اینک یکی دیگر هست.»

زهیر گفت: «آن کیست؟»

هشام گفت: «منم.»

زهیر گفت: «سومی بجوی.»

هشام سوی مطعم بن عدی بن نوفل بن عبد مناف رفت و گفت: «ای مطعم، آیا راضی هستی که دوتیره از عبد مناف نابود شوند و تو بنگری و موافق قرشیان باشی؟»

مطعم گفت: «چکنم من یکنفرم.»

هشام گفت: «یکی دیگر نیز هست.»

مطعم گفت: «آن کیست؟»

هشام گفت: «منم.»

مطعم گفت: «سومی بجوی.»

هشام گفت: «جسته ام.»



مطعم گفت: « کیست؟ »

هشام گفت: « زهیر بن ابی امیه. »

مطعم گفت « چهارمی بجوی. »

هشام سوی ابوالبختری ابن هشام رفت و نظیر همان سخنان که با مطعم بن عدی گفته بود با وی برگفت .

ابوالبختری گفت : « آیا کسی با این کار همداستانی می کند ؟ »

هشام گفت : « آری. »

ابوالبختری گفت : « کی ؟ »

هشام گفت : « زهیر بن ابی امیه و مطعم بن عدی ، من نیز با توام . »

ابوالبختری گفت : « پنجمی بجوی. »

هشام پیش زمعه بن اسود بن مطلب بن اسد رفت، و از خویشاوندی و حق بنی هاشم با وی سخن کرد.

زمعه گفت: « آیا کسی با این کار همداستانی می کند؟ »

هشام گفت: « آری و نام کسان را برای وی برگفت. »

آنگاه به نزدیک حجون بالای مکه وعده گاه کردند و آنجا فراهم شدند و پیمان کردند که برضد پیمان برخیزند و آنرا نقض کنند.

زهیر گفت: « من آغاز می کنم و پیش از همه در این باب سخن می کنم. »

و روز دیگر به مجالس خویش به نزدیک کعبه رفتند . زهیر بن ابی امیه حله ای به تن داشت و هفت بار بر کعبه طواف برد، آنگاه به نزدیک کسان آمد و گفت: « ای مردم مکه ما غذا می خوریم و آب می نوشیم و جامه به تن می کنیم و بنی هاشمیان نابود می شوند که کس با آنها خرید و فروش نمی کند به خدا از پای نشینم تا آن پیمان ستمگرانه پاره شود. »

ابوجهل که در گوشه مسجد بود گفت: « بیجا مگو، پیمان پاره نخواهد شد. »

زمعه بن اسود گفت : « توبیجا می گویی ، وقتی پیمان نوشته می شد ما راضی نبودیم . »

ابوالبختری گفت : « زمعه راست می گوید ، ما از متن پیمان راضی نیستیم و آنرا قبول نداریم . »

مطعم بن عدی گفت : « راست می گوید و هر که جز این گوید دروغ می گوید از این پیمان و هر چه در آن نوشته اند بیزاریم . »

هشام بن عمر نیز سخنانی نظیر این گفت .

ابو جهل گفت : « در این کار شبانگاه سخن کرده اند و رای زده اند . »

و ابوطالب در گوشه مسجد نشسته بود .

مطعم بن عدی برخاست که پیمان را پاره کند و دید که موریانه همه را خورده به جز کلمه « بسمك اللهم » که قرشیان در آغاز نامه های خود می نوشتند .

گوید : شنیده ام که نویسندۀ پیمان ضد پیمبر و بنی هاشم و بنی المطلب ، منصور بن عکرمه بن هاشم بن عبد مناف بن عبدالدار بن قصی بود و دستش شل شد .

و بقیۀ مسلمانان همچنان در حبشه بودند تا پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم عمرو بن امیه ضمیری را پیش نجاشی فرستاد و آنها را در دو کشتی نشاند و سوی پیمبر آورد و وقتی رسیدند که اواز پس سفر حدیبیه در خیر بود و همه کسانی که بادو کشتی آمده بودند شانزده تن بودند .

پیمبر خدای همچنان در مکه باقرشیان بود و آشکار و نهان آنها را سوی خدا می خواند و بر آزار و استهزاء و تکذیبشان صبور بود و کار آزارشان بدانجا رسید که وقتی پیمبر بنماز بود بچه دان بز براومی انداختند ، و پیمبر در گوشه ای نهانی نماز می کرد .

عروۀ بن زبیر گوید : وقتی بچه دان بز به خانه پیمبر می انداختند آنرا با

چوب برون می آورد و بر در می ایستاد دومی گفت : « ای بنی عبد مناف این چه پناهی است که به من داده اید . » سپس آنرا به کوچه می انداخت .

و چنان شد که ابوطالب و خدیجه به یکسال بمردند ، به گفته ابن اسحاق این سه سال پیش از هجرت مدینه بود و با مرگ آنها کار بر پیمبر سخت شد که از پس مرگ ابوطالب قرشیان آزارها می کردند که پیش از مرگ وی جرئت آن نداشتند تا آنجا که یکیشان خاک بر سر پیمبر خدای ریخت .

ابن اسحاق گوید : وقتی آن سفیه خاک بر سر پیمبر خدای ریخت وی به خانه رفت و خاک بر سر وی بود و یکی از دخترانش به پاک کردن آن پرداخت و می گریست و پیمبر می گفت : « دختر کم گریه مکن که خدا از پدر تو حمایت می کند . »

گوید : پیمبر می فرمود : « قرشیان مرا آزار نتوانستند کرد تا ابوطالب بمرد . » و چون ابوطالب بمرد پیمبر سوی طایف رفت که از ثقیفان یاری بجوید و چنانکه گفته اند در این سفر تنها بود .

محمد بن کعب قرظی گوید : وقتی پیمبر خدای به طایف رسید ، پیش تنی چند از ثقیفان رفت که سران قوم بودند و آنها سه برادر بودند : عبد یالیل و مسعود و حبیب که هر سه پسران عمرو بن عمیر بودند و یکیشان زنی از قبیله بنی جمح قریش داشت . پیمبر با آنها سخن گفت که وی را در کار اسلام و بر ضد مخالفان قومش یاری کنند .

یکیشان که چیزی از جامه کعبه به تن داشت گفت . « از کجا که خدا ترا فرستاده باشد ؟ »

دیگری گفت : « خدا جز تو کسی را نداشت که به رسالت بفرستد . »  
سومی گفت : « به خدا هرگز با تو سخن نکنم ، اگر چنانکه می گویی فرستاده خدایی مهمتر از آنی که من به تو پاسخ گویم و اگر برخدا دروغ بسته ای روانیست

که با تو چیزی بگویم . »

پیمبر از پیش آنها برخاست و گفت ، « این گفتگو را نهان دارید » که بیم داشت ترشیان خبردار شوند و آزارشان سخت تر شود ، اما نپذیرفتند و سفیهان و غلامان قوم را برضد او برانگیختند که ناسزا می گفتند و بانگ می زدند تا جماعتی فراهم آمدند و اوسوی باغی پناه برد که از آن عتبه بن ربیع و شیبه بن ربیع بود و هردوان در باغ بودند و سفیهان ثقیف از تعقیب وی بازماندند ، و او به سایه دار بستی پناه برد و بنشست و پسران ربیع او را می نگریستند و رفتار سفیهان را دیده بودند .

پیمبر ، چنانکه گویند ، آن زن جمحی را بدید و بدو گفت . « دیدی خویشان تو با ما چه کردند ؟ »

و چون پیمبر آرام گرفت خدای را بخواند و از ضعف خویش شکایت بدو برد و یاری خواست . و پسران ربیع از رفتار قوم رأفت آوردند و غلام نصرانی خویش را که عداس نام داشت بخواندند و گفتند : « چند خوشه از این انگور برگیر و در این طبق نه و پیش این مرد برو بگواز آن بخورد . »

عداس چنان کرد و طبق را برد و پیش پیمبر نهاد و چون پیمبر دست سوی آن برد گفت : « بسم الله » و سپس بخورد .

عداس به چهره او نگریست و گفت : « به خدا مردم این شهر ، این سخن نگویند . »

پیمبر گفت : « تواز کدام شهری و دین تو چیست ؟ »

عداس گفت : « من نصرانیم و از مردم نینوی . »

پیمبر گفت : « از دیار یونس بن متی ، مرد پارسا ؟ »

عداس گفت : « چه دانی که یونس بن متی کیست ؟ »

پیمبر گفت : « وی برادر من است ، او پیمبر بود ، من نیز پیمبرم . »

عداس سرودست و پای پیمبر را بوسیدن گرفت ، و یکی از پسران ربیعہ به به دیگری گفت : « غلامت را از راه به در برد . » و چون عداس پیش آنها بازگشت بدو گفتند : « چرا سرودست و پای این مرد را می بوسی ؟ »

عداس گفت : « به خدا در همه زمین کسی بهتر از این مرد نیست سخنی با من گفت که جز پیمبر نداند . »

گفتند : « ای عداس ترا از دینت نگرداند که دین تو بهتر از دین اوست . »

و چون پیمبر از خیر ثقیان نومید شد از طایف سوی مکه بازگشت و چون به نخله رسید در دل شب به نماز ایستاد و گروهی از جنیان بر او گذشتند که خدا عزوجل از آنها سخن آورده است .

محمد بن اسحاق گوید : چنانکه شنیده ام آنها هفت تن از جنیان نصیبین یمن بودند و گوش به پیمبر فرا دادند و چون از نماز خویش فراغت یافت سوی قوم خویش رفتند و به دعوت آنها پرداختند که ایمان آورده بودند و آنچه را پیمبر گفته بود پذیرفته بودند و خدا عزوجل درباره حکایت آنها چنین فرمود : « واذ صرفنا الیک نفرا من الجن یستمعون القرآن فلما حضروه قالوا انصتوا فلما قضی ولوا الی قومهم منذرین قالوا یا قومنا اناسمنا کتابا انزل من بعد موسی مصداقا لما بین یدیه یهزی الی الحق والی طریق مستقیم . یا قومنا اجیبوا داعی الله و آمنوا به یغفر لکم من ذنوبکم و یجرکم من عذاب الیم . »<sup>۱</sup>

یعنی : و چون تنی از پریان را سوی تو آوریم که قرآن را بشنوند و چون نزد پیغمبر حضور یافتند به همدیگر گفتند : « گوش فرا دهید . » و چون تلاوت انجام شد بیم رسانان سوی قومشان بازگشتند و گفتند : « ای قوم پری ! ما استماع کتابی کردیم که بعد از موسی نازل شده و مصدق کتابهای پیش است و به حق و به راه راست هدایت می کند . ای قوم ما ، دعوتگر خدا را اجابت کنید و بدو ایمان یارید تا گناهانتان را بیامرزد و

از عذابی الم انگیزتان برهاند . »

و نیز فرمود :

« قل اوحی الی انه استمع نفر من الجن ، فقالوا انه سمعنا قرآنا عجبا <sup>۱</sup> »  
یعنی : بگو به من وحی آمده که گروهی از پریان استماع ( قرائت من )  
کردند و گفتند : « ما قرآنی شگفت آور شنیدیم . »

محمد بن اسحاق گوید . نام جنیانی که به وحی گوش دادند حس و مس و شاصر  
و ناصر و اینا الارد و انین و الاحقم بود .

گوید : پس از آن پیمبر خدا به مکه آمد و قوم در مخالفت وی سختتر شده  
بودند ، بجز گروهی از مردم ضعیف که به او ایمان آورده بودند .

بعضی ها گفته اند که وقتی پیمبر خدای از طایف باز آمد یکی از مردم مکه بر  
او گذشت و پیمبر بدو گفت : « آیا پیامی از طرف من می بری ؟ »

او گفت : « آری . »

گفت : « پیش اخنس بن شریق برو و به او بگو محمد می گوید : « آیا مرا پناه  
می دهی تا رسالت خدای خویش را بگزارم ؟ »

گوید : « و آن شخص پیش اخنس رفت و پیغام بگذاشت . »

اخنس گفت : « من که هم پیمان قرشیانم بر ضد آنها پناه نتوانم داد . »  
و چون آن شخص گفتار اخنس را به پیمبر رسانید ، بدو گفت : « می توانی باز

گردی ؟ »

پاسخ داد : « آری »

پیمبر گفت : « پیش سهیل بن عمرو برو و بگو محمد می گوید : آیا مرا پناه می دهی

تا رسالت خدای خود را بگزارم . »

و چون آن شخص پیغام پیمبر را به سهیل رسانید گفت : « بنی عامر بن لوی بر

ضد بنی کعب پناه نتواند داد . »

گوید : فرستاده پیش پیمبر بازگشت و سخن سهیل را باوی بگفت و پیمبر گفت : « می توانی بازگردی . »

گفت : « آری »

پیمبر گفت : « پیش مطعم بن عدی برو و بگو محمد می گوید : آیا مرا پناه می دهی که رسالت خدای خویش را بگزارم ؟ »

و چون فرستاده پیغام پیمبر را با مطعم بگذاشت پاسخ داد : « آری ، بیاید . »

آن شخص بازگشت و سخن مطعم را با پیمبر بگفت .

و صبحگاهان مطعم بن عدی با پسران و برادرزادگان خود سلاح پوشیدند و به مسجد الحرام در آمدند و چون ابوجهل او را بدید گفت : « پناه دهنده ای یا تابع پناه دهنده ؟ »

مطعم گفت : « پناه دهنده ام . »

ابوجهل گفت : « هر که را پناه داده ای در پناه ما نیز هست . »

پیمبر صلی الله علیه وسلم وارد مکه شد و آنجا بماند ، و یکروز که وارد مسجد الحرام شد ، مشرکان به نزدیک کعبه بودند و چون ابوجهل او را بدید گفت : « ای بنی عبد مناف این پیمبر شماست . »

عتبه بن ربیعہ گفت : « چه مانعی دارد که ما نیز پیمبر یا شاهی داشته باشیم . »

سخن عتبه را به پیمبر خبر دادند ، یا خود وی شنیده بود ، و پیش آنها آمد و گفت : « ای عتبه این سخن از سر حمایت خدا و پیمبر نگفتی بلکه از سر غرور گفتی ، و تو ای ابوجهل بخدا چندان مدتی نگذرد که بسیار بگیری و کمتر بخندی ، و شما ای گروه قرشیان چندان مدتی نگذرد که نابه دلخواه پیرو دین خدا



شوید . »

وچنان بود که پیمبر در موسم حج با قبایل عرب سخن می کرد و می گفت که پیمبر خداست و آنها را به تصدیق و حمایت خویش می خواند .

عبدالله بن عباس گوید : شنیدم که ربیعۃ بن عباد با پدرم سخن می کرد و می گفت : « من نوجوان بودم و با پدرم به منی بودم و پیمبر به محل قبایل عرب می ایستاد و می گفت : ای بنی فلان ، من پیمبر خدایم که سوی شما مبعوث شده ام و خدا به شما فرمان می دهد که او را بپرستید و برایش شریک نیارید و از پرستش بتان چشم پوشید و به من ایمان آرید و تصدیق کنید و حمایت کنید تا رسالت خویش بگزارم . »

گوید : و پشت سروی مردی لوچ و سپید روی بود که دورشته موی به سر و حلهٔ عدنی به برداشت ، و چون پیمبر از گفتار خویش فراغت می یافت می گفت : « ای بنی فلان این شخص به شما می گوید که از لات و عزری چشم پوشید و پیرو بدعت و ضلالت او شوید ، زنهار ، اطاعت وی نکنید و به سخنش گوش مدهید . »

گوید : به پدرم گفتم : « این مرد کیست که به دنبال پیمبر می رود و رد او می گوید ؟ »

پدرم گفت : « عموی او عبدالعزی ، ابولهب بن عبدالمطلب است . »

محمد بن مسلم گوید : « پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به محل قبایل کنده آمد و سالارشان ملیح نیز آنجا بود و آنها را به سوی خدا عزوجل خواند که سخن او را نپذیرفتند . »

عبدالله بن حبصین گوید : پیمبر خدای به منازل بنی عبدالله آمد که از قبیله کلب بودند و آنها را به سوی خداوند خواند و گفت : « ای بنی عبدالله خداوند نام پدر شما را نکو کرده است ، » اما دعوتش را نپذیرفتند .

عبدالله بن کعب بن مالک گوید : « پیمبر خدای به محل قبایل بنی حنیفه آمد و

آنها را سوی خدا خواند و جوابی زشت دادند که هیچیک از قبایل عرب زشتتر از آن پاسخ نداده بود . «

محمد بن مسلم گوید : پیمبر به محل قبیله بنی عامر بن صعصعه آمد و آنها را سوی خدا خواند و یکی از آنها که بیحره نام داشت گفت : « بخدا اگر این جوان را از قریش می گرفتم به وسیله او عربان را می خوردم . »

پس از آن بیحره به پیمبر گفت : « اگر ما پیرو توشویم و خدایت بر مخالفان چیره کند آیا پس از تو کار با ما خواهد بود ؟ »

پیمبر گفت : « این کار به دست خداست که آنها هر کجا خواهد نهد . »  
بیحره گفت : « ماسینه های خویش را در مقابل عربان سپر کنیم و چون غالب شدی کار به دست دیگران باشد ، ما احتیاجی به این کار نداریم » و دعوت او را پذیرفتند .

و چون مردم از حج باز گشتند بنی عامریان پیش یکی از پیران خویش رفتند که سخت فرتوت بود و توان حج نداشت و هر سال که از حج باز می گشتند حوادث ایام زیارت را برای وی نقل می کردند ، و چون آن سال به نزد وی شدند و از حوادث ایام زیارت پرسید گفتند : « جوانی از قریش از طایفه بنی عبدالمطلب پیش ما آمد و می گفت که پیمبر خداست و میخواست که از او حمایت کنیم و او را به دیار خویش آریم . »

گوید : و پیر دست به سر نهاد و گفت : « ای بنی عامر ، آیا می شود این کار را تلافی کرد و او را جست ، بخدایی که جان من به کف اوست هر اسماعیلی این سخن بگوید به حق است ، چرا به او نپرداختید ؟ »

پیمبر خدای بدینگونه در هر موسم حج به نزد قبایل می رفت و آنها را به خدا و اسلام دعوت می کرد و خویشان را با هدایت و رحمتی که آورده بود بر آنها

عرضه می کرد و هر وقت می شنید یکی از عربان شریف و معروف به مکه آمده پیش وی می رفت و او را به خدا می خواند و خویشتن را بر او عرضه می کرد .

قتاده ظفیری گوید : « سدید بن صامت از بنی عمرو بن عوف به حج یا عمره به مکه آمده بود و قوم سدید او را کامل لقب داده بودند که مردی دلیر و شاعرو والانسب و شریف بود . »

گوید : و چون پیمبر از آمدن وی خبر یافت او را بدید و به سوی خدا و اسلام خواند . سدید بدو گفت : « شاید آنچه تو داری مانند چیزی است که من دارم . »

پیمبر گفت : « توجه داری ؟ »

سدید گفت : « حکمت لقمان . »

پیمبر گفت : « بگو تا بدانم . »

سدید چیزی از حکمت لقمان بگفت و پیمبر گفت : « این سخنی نکواست ، اما چیزی که من دارم از این بهتر است ، قرآنی است که خداوند بر سبیل هدایت و نور فرستاده است . »

گوید : و پیمبر خدای چیزی از قرآن بر او فرو خواند و او را به اسلام دعوت کرد که انکار نکرد و گفت : « این سخنی نکواست . » آنگاه به سوی مدینه رفت و چندی بعد مردم خزرج او را بکشتند و قوم وی می گفتند : « وی بر اسلام کشته شد . » و قتل وی پیش از جنگ بعاث بود .

از محمود بن لبید روایت کرده اند که ابوالحیسر انس بن رافع با گروهی از جوانان بنی الاشهل به مکه آمد که ایاس بن معاذ نیز از آن جمله بود و می خواستند با قرشیان بر ضد خزرجیان هم پیمان شوند ، پیمبر خبر یافت و بیامد و با آنها بنشست و گفت : « می خواهید که چیزی بهتر از آنچه به جستجوی آن آمده اید بیابید ؟ »

گفتند : « آن چیست ؟ »

گفت : « من پیمبر خدایم که مرا سوی بندگان فرستاده که آنها را به پرستش خدا و ترك بت پرستی بخوانم و کتابی به من نازل کرده » و از اسلام با آنها سخن کرد و آیات قرآن خواند .

ایاس بن معاذ که نوجوان بود گفت : « ای قوم ، این از آنچه می جوید بهتر است . »

گوید : ابوالحیر مثنی ریگ بر گرفت و به صورت ایاس زد و گفت : « از این سخن در گذر که برای کاری دیگر آمده ایم . »

گوید : ایاس خاموش ماند و سوی مدینه باز گشتند و جنگ بعث میان اوس و خزرج داد و چیزی نگذشت که ایاس در گذشت .

محمود بن ابید گوید : « کسانی که هنگام وفات وی حضور داشته بودند به من گفتند که پیوسته تهلیل و تکبیر و حمد و تسبیح خدای گفت تا بمرد و شك نداشتند که بر اسلام مرده است که در همان مجلس که پیمبر را بدید و سخنان او را بشنید اسلام در دلش افتاده بود . »

گوید : « و چون خدا اراده فرمود دین خود را غالب کند و پیمبر خویش را عزت دهد و وعده خود را به انجام رساند ، پیمبر در موسم حج به دیندار و دعوت قبایل پرداخت و به نزد عقبه گروهی از قوم خزرج را بدید که خدا برای آنها نیکی خواسته بود . »

محمد بن اسحاق گوید : وقتی پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم آنها را بدید گفت : « شما چه کسانی ؟ »

گفتند : « از قوم خزرجیم . »

گفت : « از وابستگان یهودید ؟ »

گفتند : « آری . »

گفت : « بیایید بنشینید تا با شما سخن کنم . »

و آنها پذیرفتند و نشستند و پیمبر به سوی خدای عزوجل دعوتشان کرد و اسلام را بر آنها عرضه کرد و آیات قرآن خواند .

گوید : و خدای چنان خواسته بود که یهودان دیارشان اهل علم و کتاب بودند و خزر جیان مشرك و بت پرست بودند و با یهودان جنگها داشته بودند و هر وقت در میانه حادثه ای بود، می گفتند: «پیمبری داریم که بعثت او نزدیک است و روزگارش فرارسیده و ما پیرو او می شویم و به کمک او شما را چون عاد و ارم می کشیم و نابود می کنیم . »

و چون پیمبر خدا با آن گروه سخن گفت و به سوی خدا دعوتشان کرد با همدیگر گفتند: «به خدا این همان پیمبر است که یهودان می گویند مبادا پیش از شما بدو بگروند.»

بدینسان جمعی از خزر جیان دعوت پیمبر را پذیرفتند و تصدیق او کردند و به اسلام گرویدند و گفتند: «میان قوم ما دشمنی و کینه توزی هست و امیدواریم خدا به وسیله تودشمنی از میانه بردارد، اکنون پیش آنها می رویم تا به مسلمانی دعوتشان کنیم و دین ترا که پذیرفته ایم بر آنها عرضه داریم اگر به این دین هم سخن شوند هیچکس از تو عزیزتر نخواهد بود.»

آنگاه خزر جیان سوی دیار خویش رفتند و ایمان آورده بودند و تصدیق پیمبر کرده بودند و چنانکه گویند آنها شش تن خزر جی بودند : اسعد بن زراره ، و عوف بن حارث، حارثه بن مالک، قطبة بن عاهر ، عقبه بن عامر و جابر بن عبدالله بن رثاب.

گوید: «و چون به مدینه رسیدند از پیمبر خدا با قوم خویش سخن کردند و آنها را به اسلام خواندند و در همه خانه های انصار از پیمبر خدا سخن بود. سال بعد در موسم حج دوازده کس از انصار به مکه آمدند و پیمبر را به نزدیک

عقبه دیدند، و این عقبه اول بود و با وی بیعت کردند و این را بیعت زنان گفتند که هنوز جنگ مقرر نشده بود.

گروه دوم این کسان بودند: اسعد بن زراره، عوف بن حارث، معاذ بن حارث، رافع بن مالك، ذکوان بن عبد قیس، عباده بن صامت، ابو عبد الرحمن یزید بن ثعلبه، عباس بن عباده، عقبه بن عامر، قطیبه بن عامر، انوالهیشم بن تیهان و عویم بن ساعده. عباده بن صامت گوید: «من در بیعت عقبه اول حضور داشتم و دوازده کس بودیم و با پیمبر خدا بیعت زنان کردیم و این پیش از آن بود که پیکار مقرر شود، بیعت کردیم که برای خدا شریک نیاریم و دزدی و زنا نکنیم و فرزندان خویش را نکشیم و تهمت نزنیم و در کار نیک نافرمانی پیمبر نکنیم، و اوصلی الله علیه وسلم فرمود: اگر به بیعت وفا کردید بهشت دارید و اگر در چیزی از آن خلل آوردید و در دنیا عقوبت آن را دیدید کفاره آنرا داده اید و اگر آنرا نهان داشتید روز رستاخیز کار شما با خداست، اگر خواهد شما را ببخشد و اگر خواهد عذابتان کند.»

ابن اسحاق گوید: «و چون انصاریان سوی دیار خویش می رفتند، پیمبر خدای مصعب بن عمیر بن هاشم بن عبد مناف را با آنها فرستاد تا برای آنها قرآن بخواند و اسلام و فقه دین بیاموزد و مصعب در مدینه قاری لقب گرفت و منزل وی در خانه اسعد بن زراره بود.»

گوید: «روزی اسعد بن زراره با مصعب بن عمیر سوی محله بنی عبدالاشهل و بنی ظفر رفتند. سعد بن معاذ سالار قوم، پسر خاله اسعد بن زراره بود و در یکی از باغهای بنی ظفر بر سر چاهی نشستند، و با تنی چند از مردم قبیله اسلم فراهم آمدند در آن هنگام سعد بن معاذ به اسید بن حضیر گفت: برو این دومی را که سوی محله ما آمده اند که ضعفای ما را بفرینند از این کار بازدار و بگو به محله ما نیایند، اگر اسعد بن زراره پسر خاله من نبود من این کار می کردم.»

اسعد بن حضیر نیزه کوتاه خویش را برگرفت و سوی آنها رفت و چون اسعد بن زواره او را بدید به مصعب گفت: «این سالار قوم خویش است که می آید، در کار خدا با وی صریح باش.»

مصعب گفت: «اگر بنشیند با وی سخن می کنم.»  
گوید: «و اسید بایستاد و ناسزا گفتن آغاز کرد، گفت: چرا آمده اید که ضعیفان ما را بفریبید، اگر می خواهید زنده بمانید از اینجا بروید.»  
مصعب بدو گفت: «بنشین و گوش بده، اگر خواستی چیزی را بپذیر و اگر نخواستی نپذیر.»  
اسید گفت: «سخن به انصاف گفتی و نیزه کوتاه خویش را به زمین فرو کرد و بنشست.»

مصعب از اسلام با وی سخن کرد و قرآن خواند.  
مصعب و اسعد گفته بودند: «به خدا از آن پیش که سخن گوید از گشاده رویی وی اسلام را در چهره اش دیدیم.»  
کمی بعد گفت: «این چه خوب و دلپسند است، وقتی بخواهید به این دین بگروید چه می کنید؟»  
گفتند: «باید غسل کنی و جامه پاکیزه کنی آنگاه شهادت حق بگویی و دو رکعت نماز کنی.»

گوید: «اسید بپا خاست و غسل کرد و جامه پاکیزه کرد و شهادت حق بگفت و دو رکعت نماز کرد و با مصعب و اسعد گفت: اینجا مردی هست که اگر پیرو شما شود هیچکس از مردان قوم وی مخالفت او نکند او سعد بن معاذ است که هم اکنون وی را پیش شما می فرستم.»

آنگاه اسید نیزه خویش برگرفت و پیش سعد و کسان وی رفت که در مجلس خویش بودند و چون سعد بن معاذ وی را از دور بدید گفت: «بخدا قسم اسید بن حضیر

با چهره‌ای جز آن که از پیش شما رفت باز می‌گردد.»

و چون اسید بزمجلس ایستاد، سعد بن معاذ بدو گفت: «چه کردی؟»

اسید گفت: «چیز بدی ندیدم، من ایشان کردم و گفتند: هر چه تو خواهی می‌کنیم و شنیدم که مردم بنی‌حارثه برون شده‌اند که اسعد بن زراره را بکشند و چون دانسته‌اند که او پسر خاله تو است خواسته‌اند پناه ترا بشکنند»

گوید: سعد بن معاذ خشمناک برخاست و از آنچه شنیده بود بیمناک شد و نیزه از کف اسید برگرفت و گفت: «بخدا کاری نساختی» و سوی مصعب و اسعد بن زراره رفت و چون آرام و مطمئنشان دید بدانست که اسید می‌خواسته وی سخنان آنها را بشنود و نزدیک آنها ایستاد و ناسزا گفتن آغاز کرد و به اسعد بن زراره گفت: «ای ابوامامه اگر حرمت خویشاوندی نبود در خانه ماکاری که ناخوشایند ماست نمی‌توانستی کرد.»

اسعد بن زراره به مصعب گفت: «به خدا این سالاریست که قوم وی پشت سرش هستند و اگر پیرو تو شود هیچکس مخالفت او نکند.»

مصعب به سعد بن معاذ گفت: «بنشین و گوش بده اگر چیزی را پسندیدی و مایل بودی بپذیر و اگر نخواستی کاری که خلاف میل تو باشد نکنیم.»

سعد گفت: «سخن به انصاف کردید» و نیزه را به زمین کوفت و بنشست و مصعب اسلام بدو عرضه کرد و از آیات قرآن خواند. گفته بودند که به خدا پیش از آنکه سخن کند اسلام را در چهره او دیدیم.

پس از آن سعد گفت: «وقتی بخواهید مسلمان شوید و به این دین بگرایید چه می‌کنید؟»

گفتند: «غسل می‌کنی و جامه پاکیزه می‌کنی و شهادت حق می‌گویی و دو رکعت نماز می‌کنی.»

گوید: «سعد برخاست و غسل کرد و جامه پاکیزه کرد و شهادت حق بگفت



و دو رکعت نماز کرد و نیزه خویش برگرفت و سوی مجلس قوم بازگشت و اسید بن حضیر نیز با وی بود.»

و چون قوم او را از دور بدید گفتند: «بخدا قسم سعد با چهره‌ای جز آن که رفت باز می‌گردد.»

و چون سعد به نزدیک قوم ایستاد گفت: «ای بنی عبدالاشهل مرا چگونه می‌شناسید؟»

گفتند: «سالار و سرور مایی.»

گفت: «زنان و مردان شما با من سخن نکنند تا به خدا و پیمبر او ایمان بیارند.»

گوید: «بخدا همانشب در محله عبدالاشهل مرد و زنی که مسلمان نشده باشد نبود.»

پس از آن مصعب به منزل اسعد بن زراره بازگشت و مردم را به اسلام خواند و خانه‌ای از انصار نماند که زنان و مردان آن مسلمان نشده باشند مگر تیره اوس الله که شاعرشان ابوقیس اصلت صیفی از مسلمانی نازشان داشت و چنین بودند تا پیمبر به مدینه مهاجرت کرد و بدر و احد و خندق گذشت.

گوید: «پس از آن مصعب بن عمیر سوی مکه بازگشت و مسلمانان انصار با حج گزاران مشرک قوم خویش به مکه آمدند و با پیمبر در اواسط ایام تشرین به نزدیک عقبه وعده نهادند که خدا اراده فرموده بود پیمبر خویش را یاری کند و اسلام و مسلمانان را عزیز دارد و شرک و مشرکان را ذلیل کند.»

از کعب بن مالک که از حاضران عقبه بود و با پیمبر خدا در آنجا یعت کرده بود روایت کرده‌اند که ما با حج گزاران قوم خویش برفتیم و نماز می‌کردیم و دین آموخته بودیم و سالار و سرور ما براء بن معرور همراه ما بود، و چون از مدینه در آمدیم براء به ما گفت: «بخدا مرا رأیی هست، آیا بامن موافقت می‌کنید؟»

ما گفتیم: «رأی تو چیست؟»

گفت: «رأی من آنست که این بنا، یعنی کعبه را، وانگذاریم و سوی آن نماز  
بریم.»

گفتیم: «بخدا آنچه شنیده ایم پیمبر ما سوی شام نماز می کند و ما مخالفت او  
را خوش نداریم.»

براء گفت: «من سوی کعبه نماز می کنم.»

گفتیم: «ولی ما نمی کنیم.»

گوید: «و چون وقت نماز می رسید ما سوی شام نماز می کردیم و براء سوی  
سوی کعبه نماز می کرد تا به مکه رسیدیم و بر رفتار براء عیب می گرفتیم ولی از آن  
دست بر نمی داشت. و چون به مکه رسیدیم به من گفت: بیا پیش پیمبر خدا رویم و  
از کاری که در این سفر کردم از او پرسم که از مخالفت شما دلم چرکین شده است.»  
گوید: «بیرون شدیم و به جستجوی پیمبر خدا رفتیم که او را نمی-  
شناختیم و از پیش ندیده بودیم و یکی از اهل مکه را دیدیم و سراغ پیمبر را گرفتیم.»  
گفت: «آیا او را می شناسید؟»

گفتیم: «نه.»

گفت: «عباس بن عبدالمطلب عموی وی را می شناسید؟»

گفتیم: «آری.»

گوید: عباس را می شناختیم از آنرو که بازرگان بود و سوی ما می آمد و آن  
شخص گفت: «وقتی وارد مسجد الحرام شدید پیمبر همانست که باعباس بن عبدالمطلب  
نشسته است.»

گوید: «وارد مسجد شدیم عباس نشسته بود و پیمبر خدا نیز با وی نشسته بود،  
سلام کردیم و نزد وی نشستیم.»

پیمبر به عباس گفت: «این دو مرد را می شناسی؟»

عباس گفت: «آری این براء بن معرور سالار قوم خویش است و این کعب بن مالک است.»

گوید: «بخدا هرگز گفتار پیمبر خدا را فراموش نمی کنم که فرمود همان شاعر؟»

عباس گفت: «آری.»

براء بن معرور گفت: «ای پیمبر خدای من به این سفر آمدم و خدای مرا به اسلام هدایت کرده بود و چنان دیدم که این بناء یعنی کعبه را پشت سر نگذارم و سوی آن نماز کردم و یارانم با من مخالفت کردند چنانکه دلم چرکین شد، رای تو چیست؟»

پیمبر گفت: «بهتر است بر قبیلۀ خویش بمانی.» و براء به قبلۀ پیمبر بازگشت و سوی شام نماز می کرد.

گوید: «کسان وی گویند که سوی کعبه نماز می کرد تا درگذشت، و این درست نیست و ما بهتر دانیم.»

گوید: «پس از آن برای حج رفتیم و در نیمۀ ایام تشرین با پیمبر به نزدیک عقبه وعده نهادیم و چون از حج فراغت یافتیم و شب وعده پیمبر رسید، ابوجابر عبدالله بن عمرو بن حرام با ما بود، که به او خبر دادیم. ما کار خویش را از مشرکان قوم نهان می داشتیم، اما با او گفتیم: ای ابوجابر، تو از سروران قوم مانسی و بیم داریم بر این دین که هستی هیزم جهنم شوی. آنگاه وی را به اسلام خواندیم و گفتیم که در عقبه با پیمبر خدا وعده نهاده ایم، و ابوجابر مسلمان شد و با ما به عقبه آمد و جزو نقیبان شد.»

گوید: «و آن شب را در جای خویش بودیم تا یک سوم شب گذشت و سوی وعده گاه پیمبر خدا شدیم و مخفیانه راه سپردیم تا به درۀ نزدیک عقبه فراهم آمدیم و هفتاد کس بودیم و دو زن نیز با ما بودند، و در انتظار پیمبر ماندیم که بیامد و

عموی وی عباس بن عبدالمطلب با وی بود او هنوز بر دین قوم خویش بود و میخواست در کار برادرزاده خویش حاضر باشد و برای او پیمان بگیرد.

و چون پیمبر بنشست نخستین کس که سخن آغاز کرد عباس بود که گفت: «ای گروه خزرج (ورسم بود که عربان همه انصاریان را چه اوس و چه خزرج، خزرجی می گفتند) مقام محمد به نزد ما چنانست که می دانید و او را از آسیب قوم خویش حمایت کرده ایم و اکنون در شهر خویش در عزت و حرمت است و می خواهد به شما ملحق شود، اگر می دانید که با وی وفا می کنید و از مخالفان حمایتش می کنید، شما دانید و آنچه تعهد می کنید و اگر می دانید که وقتی سوی شما آید به مخالفان تسلیمش می کنید و از یارش باز می ماند هم اکنون او را رها کنید که در شهر خویش در عزت و حرمت به سر می برد.»

گوید: به عباس گفتیم: «سخنان تو را شنیدیم. اکنون ای پیمبر خدای سخن کن و آنچه خواهی برای خود و خدایت بخواه.»

گوید: پیمبر خدای سخن کرد و قرآن خواند و به سوی خدا دعوت کرد و به اسلام ترغیب کرد و گفت: «بیعت من و شما بر این باشد که مرا همانند زنان و فرزندان خویش حمایت کنید.»

آنگاه براء بن معرور سخن آغاز کرد و گفت: «قسم به خدایی که ترا به حق مبعوث کرده ترا همانند کسان خود حمایت می کنیم، ای پیمبر با ما بیعت کن که به خدا ما اهل پیکار و سلاحیم و این را از پدران خویش به ارث برده ایم.»

ابوالهیشم تیهان هم پیمان بنی عبدالاشهل سخن براء بن معرور را برید و گفت: «ای پیمبر خدای میان ما و کسان، مقصودش یهودان بود، پیمانی هست که آنرا می بریم، اگر چنین کنیم و خدا ترا غلبه دهد ممکن است سوی قوم خویش باز گردی و ما را واگذاری؟»

گوید: پیمبر لبخندی زد و گفت: «خون من خون شما است و ویرانی من

ویرانی شماست، شما از منید و من از شمایم، با هر که جنگ کنید جنگ کنم و با هر که به صلح باشید به صلح باشم.»

«آنگاه پیمبر صلی الله علیه و سلم فرمود: دوازده نقیب برگزینید که به کار قوم خویش پردازند.» و دوازده نقیب برگزیده شد، نه تن از خزرج و سه تن از اوس. ابن اسحاق گوید: آنگاه پیمبر خدا به نقیبان گفت: «بر کار قوم خویش هستید و مانند حواریان عیسی بن مریم، سرپرست آنهاید، و من نیز سرپرست قوم خویشم.»

و آنها گفتند: «چنین باشد.»

عاصم بن عمرو بن قتاده گوید: وقتی قوم برای بیعت با پیمبر خدای فراهم شدند عباس بن عباد انصاری گفت: «ای مردم خزرج، می دانید بیعت شما با این مرد بر چیست؟»

گفتند: «آری.»

گفت: «بیعت می کنید که با سرخ و سیاه بجنگید، اگر می دانید که وقتی اموالتان تباه شود و اشرافتان کشته شوند، او را رها می کنید، بدانید که این کار زبونی دنیا و آخرت است و اگر می دانید که با وجود تباهی اموال و قتل اشراف به بیعت او وفا می کنید، او را ببرید که به خدا خیر دنیا و آخرت در این است.»

قوم گفتند: «وی را با وجود تلف اموال و قتل اشراف می بریم.»

آنگاه گفتند: «ای پیمبر خدا اگر به بیعت خویش وفا کردیم چه خواهیم داشت؟» پیمبر گفت: «بهشت.»

گفتند: «دست پیش آر.» و پیمبر دست پیش آورد و با وی بیعت کردند.

عاصم بن عمرو بن قتاده گوید: «عباس آن سخنان گفت که پیمان پیمبر را به گردن آنها محکم کند.»

ولی به گفته عبدالله بن ابی بکر سخنان عباس برای آن بود که آن شب بیعت

به تأخیر افتد به این امید که عبدالله بن ابی بن سلول نیز حضور یابد و کار قوم نیرومند تر شود، و خدا بهتر داند که کدام يك بود.

بنی نجار گویند: اسعد بن زراره نخستین کس بود که بیعت کرد و لسی بنی-عبدالاشهل گویند: بیعت کننده نخستین ابوالهیشم بن تیهان بود.

کعب بن مالک گوید: نخستین کسی که با پیمبر خدا بیعت کرد براء بن معرور بود، پس از آن قوم پیایی بیعت کردند و چون همه با پیمبر بیعت کردیم، شیطان از بالای عقبه به بلندترین صدایی که تا آنوقت شنیده بودم بانگ زد که ای مردم! مذمم و صابیان بر پیکار شما همسخن شده اند.

پیمبر فرمود، دشمن خدا چه می گوید، این شیطان عقبه است دشمن خدای بشنو که به کار تو نیز می رسم.

آنگاه پیمبر خدا به انصار فرمود: «به محل خود باز گردید.» و عباس بن عباده گفت: «بخدایی که ترا به حق فرستاد اگر بخواهی فردا باشمشیرهای خویش در اهل منی می افیم.»

پیمبر فرمود: «چنین فرمانی نداریم، به محل خویش باز گردید.»

گوید: و به محل خویش باز گشتیم و بخفتیم و چون صبح شد قرشیان پیش ما آمدند و گفتند: «ای گروه خزرج شنیده ایم که پیش رفیق ما آمده اید تا او را ببرید و با وی بر جنگ ما بیعت کنید بخدا هرگز خوش نداریم که میان ما و شما جنگی رخ دهد.»

گوید: «و مشرکان قوم ما برای آنها قسم یاد کردند که چنین چیزی نبوده مطلقاً خبر ندارند.»

و آنها باور کردند، و ما به همدیگر می نگریستیم، و قوم برخاستند و حارث بن هشام بن مغیره مخزومی نیز در آن میانه بود که يك جفت پاپوش نو داشت و من نیز برای آنکه چیزی گفته باشم گفتم: «ای ابوجابر تو که از سالاران مایی نمی توانی

پاپوشی همانند پاپوش این جوان قرشی داشته باشی.»  
و چون حارث این سخن بشنید پاپوش از پای در آورد و سوی من انداخت و  
گفت: «آنها به پاکن» و ابوجابر گفت: «بخدا این جوان را خشمگین کردی پاپوش او را  
پس بده.»

گفتم: «بخدا پس نمی‌دهم که فالی نکوست و اگر فال درست در آید لباس  
وی از آن من می‌شود.»

چنین بود حدیث کعب بن مالک در باره عقبه که در آن حضور داشته  
بود.

ابوجعفر گوید: «در روایت دیگر هست که انصاریان در ماه ذی‌حجه در مکه با  
پیمبر بیعت کردند و پیمبر خدای پس از بیعت بقیه ذی‌حجه آن سال و محرم و صفر را  
در مکه به سر کرد و در ماه ربیع الاول سوی مدینه مهاجرت کرد و روز دوشنبه دوازدهم  
آن ماه به مدینه رسید.

هشام بن عروه گوید: «وقتی مهاجران حبشه باز گشتند مسلمانان فزونی گرفتند  
و بسیاری از انصار مدینه مسلمان شدند و اسلام در آنجا رواج گرفت و مردم مدینه  
به مکه پیش پیمبر می‌رفتند.

«و چون قرشیان چنین دیدند با مسلمانان سختی کردند، و می‌خواستند آنها را  
از دینشان بگردانند و محنت سخت شد، و این فتنه آخرین بوو که مسلمانان به دوفتنه  
مبتلا شدند. فتنه اول آن بود که پیمبر فرمان داد سوی حبشه مهاجرت کنند، و فتنه دوم  
وقتی بود که از حبشه باز آمدند.

«و چنان شد که هفتاد کس از سران مسلمانان مدینه به هنگام حج پیش پیمبر  
آمدند و با وی بیعت کردند و پیمان بستند و گفتند که تو از مایی و ما از تویم و هر کس  
از یاران تو که پیش ما آید و خود ترا نیز مثل خودمان حمایت میکنیم.

«و قرشیان با مسلمانان خشونت کردند و پیمبر بفرمود تا یاران وی سوی مدینه

مهاجرت کنند، و این فتنه دومین بود که پیمبر یاران خویش را بفرستاد و خود او نیز مهاجرت فرمود و در همین فتنه بود که خدا این آیه را نازل فرمود که: «وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كَلَهُ اللَّهِ»

یعنی: با آنها جنگ کنید تا فتنه نماند و همه دین خاص خدا باشد.

عبدالله بن ابی بکر گوید: قرشیان پیش عبدالله بن ابی بن سلول شدند و با وی سخن کردند و عبدالله بن ابی گفت: «این کاری بزرگ است و قوم من بی خبر من چنین کاری نمی کنند و من چنین چیزی نمی دانم.» و آنها برفتند و مردم از منی پراکنده شدند و خبر فاش شد و بدانستند که چیزی بوده است و به طلب انصاریان برآمدند و سعد بن عباد و منذر بن عمرو را که هر دو از نقیبان بودند بیافتند که منذر بگریخت ولی سعد را بگرفتند و دستان وی را به گردنش بستند و به مکه آوردند و آزار دادند و موی او را می کشیدند که موی بسیار داشت.

سعد گوید: من به دست قرشیان بودم که تنی چند از آنها به سوی من آمدند که از آن جمله مردی سپید روی بود و با خویش گفتم اگر خبری هست پیش این مرد است و چون به من نزدیک شد سیلی سختی به من زد و با خویش گفتم: پس از این دیگر چیزی به نزد قرشیان نباشد، در همان حال که به دست آنها بیوادم و مرا روی زمین می کشیدند، یکی از آنها نزدیک من آمد گفت: «میان تو و یکی از قرشیان پناه و پیمانی نیست؟»

گفتم: «چرا، من تجارت جبیر بن مطعم و حارث بن امیه را پناه می دادم و از تجاوز کسان حمایتشان می کردم.»

بمن گفت: «نام این دو کس را بلند بگوی و آنچه را میان تو و آنها بوده است یاد کن.»



گوید: و من چنین کردم و آن مرد به طلب جبر و حارث رفت و آنها را در مسجد الحرام نزدیک کعبه یافت و گفت: «یکی از خزرجیان را در ابطع می زنند و او می گوید که میان شما و او پناهی هست.»  
گفته بودند: «این شخص کیست؟»  
گفته بود: «سعد بن عباد است.»  
گفته بودند: «راست می گوید که او تجارت ما را پناه می داد و در شهر خویش از تجاوز کسان حمایت می کرد.»  
گوید: «و جبر و حارث بیامدند و سعد را از دست قرشیان خلاص کردند و او برفت.»

و آنکس از قرشیان که با سعد سخن کرده بود سیل بن عمرو بود.  
ابو جعفر گوید: «و چون انصاریان به مدینه بازگشتند، اسلام نمودار کردند و هنوز تنی چند از پیران قوم مشرک بودند که عمرو بن جموح از آنجمله بود.  
«و چنان بود که معاذ پسر عمرو بن جموح در عقبه حضور یافته بود و با جوانان انصار با پیمبر بیعت کرده بود.»

«جمعی از اوس و خزرج در عقبه درم با پیمبر خدای بیعت کردند و این بیعت جنگ بود که خدا اذن جنگ داد و شرایط بیعت غیر از عقبه اول بود، که در عقبه اول طبق روایتی که از عباد بن صامت آوردم، بیعت زنان بود، ولی بیعت عقبه دوم، چنانکه در روایت دیگر آوردم بر جنگ سرخ و سیاه بود.»

عباد بن صامت که یکی از نقیبان بود گوید: «ما با پیمبر بیعت جنگ کردیم» و عباد از آن دوازده کس بود که در عقبه اول با پیمبر خدای بیعت کرده بودند.  
ابو جعفر گوید: «و چون خدا عزوجل به پیمبر خود اذن جنگ داد و آیه «و قاتلوهم حتی لا یكون فتنة» نازل شد، و انصاریان بیعت جنگ کردند، پیمبر به یاران خویش که در مکه بودند بفرمود تا مهاجرت کنند و سوی مدینه روند و به

برادران انصاری خویش به پیوندند و گفت: خداوند برادران و محلی برای شما قرار داد که در آنجا در امان می‌مانید. و آنها برون شدند و پیمبر در مکه بود و انتظار می‌برد که خدایش اذن دهد تا از مکه در آید و سوی مدینه مهاجرت کند.»

گوید: «نخستین کس از یاران پیمبر که سوی مدینه هجرت کرد ابوسلمه بن عبدالمطلب بود که یکسال پیش از بیعت عقبه سوی مدینه رفت، وی از مهاجران حبشه بود و چون سوی مکه بازگشت و قرشیان وی را آزار کردند و بدانست که انصاریان اسلام آورده‌اند سوی مدینه هجرت کرد.

«مهاجر دیگر، از پی ابوسلمه، عامر بن ربیع هم پیمان عدی بن کعب بود که بازن خویش لیلی دختر ابی حشمه هجرت کرد.

«پس از آن عبدالله بن جحش و ابو احمد بن جحش هجرت کردند ابو احمد نابینا بود، و بی‌راهنما در بالا و پایین مکه رفت و آمد می‌کرد. پس از آن یاران پیمبر سوی مدینه روان شدند و پیمبر در مکه بود و منتظر اذن خدا بود و هر کس از مسلمانان که در مکه مانده بود یا به حبس افتاده بود یا به فتنه افتاده بود مگر علی بن ابی طالب و ابوبکر بن ابی قحافه.

«و چنان بود که ابوبکر پیوسته از پیمبر اذن هجرت می‌خواست و پیمبر می‌فرمود: «شتاب مکن شاید خدا برای تو همسفری بیارد» و ابوبکر امید داشت که همسفری پیمبر باشد.

«و چون قرشیان دیدند که پیمبر طرفداران و یارانی جز آنها و در شهر دیگر دارد و از رفتن یاران وی خبر یافتند بدانستند که آنها محلی یافته‌اند و از دسترس آنها دور شده‌اند و مراقب خروج پیمبر بودند که می‌دانستند وی نیز به مهاجران مدینه ملحق می‌شود تا برای جنگ آنها آماده شود، به همین سبب در دارالندوه خانه قصی بن کلاب که قریش همه کارهای خویش را در آنجا فیصل می‌دادند فراهم آمدند و

مشورت کردند که دربارهٔ پیمبر خدای چه بایدشان کرد که از از سر انجام کار بیمناک بودند.»

ابن عباس گوید : وقتی قرشیان وعده کردند که به دارالندوه روند و در کار پیمبر خدای مشورت کنند، به روز وعده، ابلیس به صورت پیری والا قدر با لباسی خشن بر آنها ظاهر شد و بر در خانه ایستاد و چون او را دیدند گفتند : « ای پیر کیستی ؟ »

ابلیس گفت : « پیری از اهل نجدم که از کار شما خبر یافته‌ام و آمده‌ام که سخنان شما را بشنوم و شاید رأی و مشورتی نیک داشته باشم . »  
گفتند : « خوب، در آی » و ابلیس با آنها در آمد .

گوید: و در این انجمن سران قریش از هر قبیله حضور داشتند:  
از بنی عبد شمس : شیبه و عتبه پسران ربیعہ و ابوسفیان بن حرب .  
واز بنی نوفل بن عبد مناف : طعیمه بن عدی و جبیر بن مطعم و حارث بن عامر بن نوفل .

واز بنی عبدالدار بن قصی : نضر بن حارث بن کلهده .  
واز بنی اسد بن عبدالعزی : ابوالبختری بن هشام و زمعه بن اسود بن مطلب و حکیم بن حزام .

واز بنی مخزوم : ابوجهل بن هشام .  
واز بنی سهم : نبیه و منبه پسران حجاج .  
واز بنی جمح : امیه بن خلف .  
با دیگر قرشیان ، و کسانی که از قریش نبودند .  
و چون فراهم آمدند با همدیگر گفتند : « کار این مرد چنان شده که می‌دانید و بیم آن هست که با یاران خویش به ما تازد ، در این باب تدبیری کنید .  
گویید و مشورت کردند و یکیشان گفت : در بند آهینش کنید و در

بر او ببندید و منتظر بمانید تا چون شاعران دیگر زهیر و نابغه و غیره مرگش در  
رصد.»

پیر نجدی گفت: «بخدا، این رأی درست نیست، اگر او را حبس کنید  
یارانش خبر شوند و به شما تازند و وی را از دستتان بگیرند و بسیار شوند و بر شما  
غلبه یابند، رأی دیگر بیارید.»

باز مشورت کردند و یکیشان گفت: «وی را از شهر خود برون می‌کنیم و  
چون برفت ما را چه بآ که کجارود و کجا قرار گیرد که از دست وی آسوده‌می‌شویم  
و کار ما به صلاح می‌آید و پراکندگی از میانه برمی‌خیزد.»

پیر نجدی گفت: «بخدا این رای درست نیست، مگر نکویی گفتار و شیرینی  
سخن و نفوذ او را در دل کسان ندیده‌اید، بخدا اگر چنین کنید بیم آن هست که به  
نزد یکی از قبایل عرب رود و بر آنها چیره شود و با آنها بیاید و بر شما تسلط یابد  
و کارتان را از دستتان بگیرد و هر چه خواهد با شما کند، رأی دیگر بیارید.»

ابو جهل بن هشام گفت: «مرا رأی هست که تا کنون نیاورده‌اید.»

گفتند: «ای ابوالحکم، رأی تو چیست؟»

گفت: «رأی من این است که از هر قبیله جوانی دلیر و والانسب و شریف  
معین کنیم و هر يك را شمشیری بران دهیم، که بر سر او ریزند و یکباره چون ضربت  
يك مرد بزنند و خونسش بریزند و ما آسوده شویم، که اگر چنین کنند، خون‌وی بر همه  
قبایل افتد و بنی عبد مناف که تاب جنگ با همه قریش ندارند به خونبها راضی شوند  
و خونبها به آنها دهیم.»

پیر نجدی گفت: «سخن درست همین است که این مرد گفت و رأی صواب  
جز این نیست.»

قوم بر این کار همسخن شدند و جمع پراکنده شد و جبریل به نزد پیمبر  
خدای آمد و گفت: «امشب بر بستر خویش خواب.»

گوید : و چون شب در آمد بر در خانه او فراهم آمدند و مراقب بودند تا کی بخوابد و بر او تازند .

و چون پیمبر این را بدید به علی بن ابی طالب گفت : «بر بستر من بخواب و جامه سبز حضرمی مرا بپوش که آسیبی از آنها به تو نمی رسد .» و چنان بود که پیمبر به هنگام خفتن این جامه سبز را به تن می کرد .

ابو جعفر گوید : «بعضی ها بر این حکایت چنین افزوده اند که پیمبر خدای به علی گفت : اگر پسر ابی قحافه پیش تو آمد باوی بگو که من سوی کوه ثور رفتم و پیش من آید و تو غذایی برای من بفرست و بلدی برای من بگیر که مرا به راه مدینه هدایت کند و مرکبی برای من بخر.»

آنگاه پیمبر برفت و خدا دیده مراقبان وی را از دیدن او کور کرد و پیمبر از آنها گذشت .

محمد بن کعب قرظی گوید : مراقبان فراهم آمده بودند و ابو جهل بن هشام نیز با آنها بود و هنگامی که بر در خانه پیمبر بودند با آنها گفت : « محمد پندارد که اگر پیرو دین او شوید ، ملوک عرب و عجم می شوید و پس از مرگ ، زنده می شوید و باغی مانند باغ اردن دارید : و اگر به دین او نروید کشته می شوید و پس از مرگ زنده می شوید و در آتش می سوزید.»

گوید : و چون پیمبر از خانه در آمد مثنی خاک برگرفت و گفت : « بله ، من چنین می گویم و تو نیز یکی از آنها یی.» و خدا چشمان آنها را غافل کرد که پیمبر را ندیدند و او خاک بر سرشان می ریخت ، و او این آیات را می خواند که

« یس ، و القرآن الحکیم ، انک لمن المرسلین ، علی صراط مستقیم ، تنزیل العزیز الرحیم ، لتندر قوما ما اندر آباءهم فهم غافلون ، لقد حق القول علی اکثرهم فهم لا یؤمنون ، انا جعلنا فی اعناقهم اغلالا فهی الی الاذقان فهم مقمحون . و جعلنا من

بین ایدیهم سدا ومن خلفهم سدا فاغشیناهم فهم لایبصرون<sup>۱</sup>»

یعنی : یا ، سین ، قسم به این قرآن حکمت آموز که تواز پیغمبرانی و پیرو راه راست . قرآن از جانب خدای نیرومند رحیم نازل شده تا گروهی را که پدرانشان بیم نیافته اند و خودشان بی خبرند بیم رسانی، گفتار خدای درباره اکثرشان محقق شده و آنها ایمان نمیارند مگر به گردنهایشان غلها نهاده ایم که تا چانه هاست و سر هایشان بی حرکت مانده است و پیش رویشان سدی نهاده ایم و پرده بر آنها افکنده ایم که نمی بینند .

و چون پیمبر از قرائت این آیات فراغت یافت هیچکس از آنها نبود که خاکی به سر نداشت ، آنگاه پیمبر سوی مقصد خویش رفت و یکی پیش آنها آمد و گفت :

« اینجا منتظر کیستید؟ »

گفتند : « انتظار محمد را می بریم . »

گفت : « بخدا محمد از خانه در آمد و بر سر همه تان خاک ریخت و برفت مگر خاک را بر سر خود نمی بینید؟ »

گوید : و آنها دست به سر نهادند و خاک را بدیدند و در خانه نگرستند و علی را بر بستر دیدند که جامه پیمبر به تن داشت ، و گفتند : « بخدا این محمد است که خوابیده و جامه خویش به تن دارد » و همچنان بودند تا صبح در آمد و علی از بستر برخاست و گفتند : « آنکس که با ما سخن کرد ، راست می گفت . » و درباره این حادثه و کاری که قرشیان می خواستند کرد این آیه نازل شد :

« واذیمکربک الذین کفروالیثبتوک اویقتلوک اویخرجوک ویمکرون ویمکرالله »

والله خیرالماکرین<sup>۲</sup>»

یعنی : و چون کسانی که کافر بودند درباره تو نیرنگ می زدند که بدارندت

۱ - سوره یس : آیات ۱ تا ۹

۲ - انفال : ۳۵

یا بکشندت یا بیرون کنند آنها نیرنگ می کردند و خدا نیرنگ (ایشان را بی اثر) می کرد و خدا از همه نیرنگیان ماهر تر است.»

و این آیه که : «ام یقولون شاعر تریبص به ریب المنون، قل تربصوا فانی معکم من المتربصین»<sup>۱</sup>.

یعنی : «و یا گویند شاعر است که انتظار مرگ او می بریم ، بگو انتظار ببرید که من نیز با شما منتظرم .

گویند: ابوبکر پیش علی آمد و سراغ پیمبر گرفت و او گفت که پیمبر سوی غار ثور رفته و گفته اگر می خواهی او را به بینی آنجا روی . ابوبکر با شتاب برفت و در راه به پیمبر رسید و پیمبر صدای درای ابوبکر را در تاریکی شب شنید و پنداشت که از مشرکان است و با شتاب برفت و پاپوش وی پاره شد و انگشتش به سنگی خورد زخمی شد و خون بسیار رفت و ابوبکر ترسید که پیمبر را به زحمت انداخته باشد و بانگ برداشت و سخن گفت و پیمبر او را بشناخت و بایستاد تا بیامد و با هم برفتند و خون از پای پیمبر روان بود، تا صبحگاهان به غار رسیدند و وارد آن شدند. و آنها که بر درخانه مراقب پیمبر بودند صبحگاهان وارد خانه شدند و علی از بستر برخاست و چون نزدیک شدند او را بشناختند و گفتند : « رفیق کجاست؟»

علی گفت : « چه می دانم ، مگر من نگهبان او بودم ، گفته بودید برو، او هم رفت.»

و قوم به او تعرض کردند و او را بزدند و سوی مسجد بردند و ساعتی بداشتند، آنگاه رها کردند و خدای تعالی پیمبر خویش را از کیدشان در امان داشت.

ابو جعفر گوید : « و خدا عزوجل به پیمبر خویش اذن هجرت داد،»

هشام بن عروه گوید : وقتی یاران پیمبر صلی الله علیه وسلم سوی مدینه

رفتند و او، یعنی پیمبر، نرفته بود و آیه قتال نازل نشده بود، ابوبکر از او اذن هجرت خواست و پیمبر گفت: «منتظر من باش شاید به من نیز اذن هجرت داده شود.» و ابوبکر دو شتر خریده بود و آماده شده بود که با یاران پیمبر سوی مدینه رود، و چون پیمبر گفت منتظر بماند و خبر داد که از خداوند امید اذن هجرت دارد، دو شتر را نگهداشت و علف داد تا چاق شد، و در انتظار مصاحبت پیمبر خدای بود، و چون هجرت پیمبر به تاخیر انجامید، ابوبکر بدو گفت: «امیدواری که اذن هجرت به تو داده شود؟»

پیمبر گفت: «آری» و ابوبکر همچنان منتظر ماند.

عایشه گوید: هنگام نیمروز که من و اسما خواهرم در خانه بودیم پیمبر بیامد و هرروز اول روز یا آخر روز به خانه مامی آمد و چون ابوبکر دید که پیمبر نیمروز آمده گفت: «ای پیمبر خدا، قطعاً کار تازه‌ای هست.»

و چون پیمبر به خانه در آمد به ابوبکر گفت: «اینجا را خلوت کن.»

ابوبکر گفت: «خبرچین نداریم، و دو دختر من اینجا هستند.»

پیمبر گفت: «اذن رفتن به مدینه به من داده شد.»

ابوبکر گفت: «در مصاحبت تو باشم؟»

پیمبر گفت: «آری در مصاحبت من باشی.»

ابوبکر گفت: «یکی از دو شتر را بگیر» و این همان دو شتر بود که برای

سفر آماده کرده بود و یکی را به پیمبر داد و گفت: «برای سواری بگیر.»

پیمبر گفت: «آنها با پرداخت قیمت می‌گیرم.»

گوید: «و چنان بود که عامر بن فهیره از کنیززادگان ازد، از آن طفیل بن عبدالله

بود که برادر مادری عایشه بود و چون عامر بن فهیره مسلمان شد و مملوک بود، ابوبکر

اورا بخريد و آزاد کرد و مسلمانی ثابت قدم بود. و چون پیمبر و ابوبکر برون شدند

ابوبکر گوسفندانی داشت و عامر بن فهیره را با گوسفندان به غار ثور پیش پیمبر



فرستاد و غار ثور همانست که خداوند در قرآن خویش از آن یاد کرده است و شتران را با یکی از مردم بنی‌عبدبن عدی فرستادند که هم پیمان قریش بود و مشرک بود ولی او را به مزدوری گرفته بودند که راه را خوب می‌دانست .

«در آن شبها که پیمبر و ابوبکر در غار بودند ، عبدالله بن ابی‌بکر شبانگاه پیش آنها می‌شد و خبرهای مکه را می‌گفت و صبحگاه در مکه بود و عامر هر شب گوسفندان را می‌برد که شیر بدوشند و صبحگاه پیش چوپانان دیگر می‌رفت تا کس آگاه نشود.»

«و چون سرو صدا خاموش شد و خبر یافتند که کس به جستجوی آنها نیست ، مرد عدوی با دو شتر بیامد و به راه افتادند و عامر بن فهیره را نیز برای خدمت و کمک همراه بردند و ابوبکر او را بر شتر خود سوار می‌کرد ، و جز عامر بن فهیره و مرد عدوی که بلد راه بود کسی همراه آنها نبود.»

«مرد عدوی آنها را از پایین مکه ببرد تا زیر عسفان مقابل ساحل رسیدند آنگاه برفتند تا از قدید گذشتند و به راه درآمدند و از خرار و ثنیة المره گذشتند ، آنگاه از راه مدلجه مابین راه عمق و راه روحا عبور کردند تا به راه عرج رسیدند و در سمت راست رکوبه از آبی که آنرا غابرمی گفتند گذشتند تا به وادی رئم رسیدند و از آنجا راه مدینه گرفتند و پیش از ظهر بیرون مدینه بر بنی‌عمرو بن عوف فرود آمدند و چنانکه گویند پیمبر دو روز آنجا بود ولی بنی‌عمریان پندارند که مدت اقامت پیمبر به نزد آنها بیش از این بوده است. پس از آن پیمبر شتر خویش را براند و دنبال آن برفت تا به خانه‌های بنی‌نجار رسید.»

در روایت دیگر از عایشه چنین آمده که وقتی پیمبر در خانه ابوبکر بود و گفت که ابوبکر رفیق راه اوست وی از خوشحالی گریست و عبدالله بن ارقد دثلی را که مشرک بود اجیر کردند که بلد راه باشد و شتران خویش را بدو سپردند که بچراند تا وقت سفر برسد .

گوید : جز علی بن ابی طالب و ابوبکر صدیق و خاندان وی کس از هجرت پیمبر خبر نداشت ، پیمبر سفر خود را به علی بن ابی طالب خبر داده بود و گفته بود در مکه بماند و امانتهایی را که از مردم پیش پیمبر بود به صاحبانش برساند زیرا چنان بود که هر که در مکه چیزی گرانقدر داشت به پیمبر خدا می سپرد که صدق و امانت وی را می دانستند .

«و چون پیمبر آهنگ رفتن کرد پیش ابوبکر رفت و از در کوچکی که پشت خانه وی بود برون شدند و سوی غار ثور رفتند - ثور کوهیست که در پایین مکه است - وارد غار شدند و عبدالله پسر ابوبکر هر روز اخبار مکه را می آورد و عامر بن فهیره گوسفندان را می آورد که شیر بدوشند و اسماء دختر ابوبکر شبانگاه برای آنها غذا می آورد .

«پیمبر سه روز در غار بماند، و ابوبکر با وی بود و قرشیان صد شتر جایزه نهاده بودند که هر کس محمد را پس آرد به او بدهند و عبدالله بن ابی بکر مراقب اخبار و گفتگوهای قریش بود و چون شبانگاه به غار می آمد و باز می گشت عامر بن فهیره گوسفندان را به دنبال او میراند تا جای پایش کور شود .

«و چون سه روز گذشت و کسان از جستجو بماندند مرد اجیر شتران را بیاورد و اسماء دختر ابوبکر سفره را بیاورد و چون بند نداشت کمر بند خویش را بگشود و آنرا به دو نیم کرد و از نیمه آن بندی برای سفره ساخت ، و به همین سبب او را ذات النطاقین یعنی صاحب دو کمر بند گفتند .

«و چون ابوبکر شتران را به نزد پیمبر آورد شتر بهتر را پیش برد و گفت : «پدر و مادرم به فدایت ، سوار شو.»

پیمبر گفت : «من بر شتری که مال خودم نباشد سوار نمی شوم.»

ابوبکر گفت : «ای پیمبر خدای شتر مال تو است؟»

پیمبر گفت : «شتر را به چه قیمت خریده ای؟»

ابوبکر قیمت شتر را بگفت.

پیمبر گفت: «به همان قیمت خریدم.»

ابوبکر گفت: «مال تو باشد.»

اسماء دختر ابوبکر گوید: وقتی پیمبر خدا با ابوبکر برفت گروهی از قریش به در خانه ما آمدند، ابوجهل بن هشام نیز با آنها بود، من بیرون رفتم و به من گفتند: «پدرت کجاست؟»

گفتم: «بخدا نمی دانم پدرم کجاست.»

گوید: ابوجهل که مردی خبیث و بد دهان بود دست بلند کرد و سیلی ای به صورت من زد که گوشواره ام بیفتاد، آنگاه برفتند و سه شب گذشت و ما نمی دانستیم که پیمبر کجا رفته است، تا یکی از جنیان پیامد و در پایین مکه اشعاری بخواند و مردم به دنبال او رفتند و صدایش را شنیدند اما خودش را ندیدند و مضمون اشعار چنین بود:

«خداوند به دو رفیق که»

«در خیمه ام معبد فرود آمدند»

«پاداش نیک دهد»

«که با هدایت آنجا فرود آمدند»

«و آنکه رفیق محمد بود رستگار شد»

«مردم بنی کعب! از اقامت پیمبر خوش باشید»

«که مقام وی پناهگاه مؤمنانست.»

و چون اشعار جنی را شنیدیم دانستیم که پیمبر سوی مدینه رفته است و چهار نفر بودند که به این سفر رفتند: پیمبر و ابوبکر و عامر بن فهیره و عبدالله بن ارقد که بلدراه بود.

ابوجعفر گوید: از محمد بن ابی عباس روایت کرده اند که شبانگاه قرشیان

شنیدند که یکی از فراز ابوقییس شعری بدین مضمون می‌خواند :

«اگر دوسعد به سلامت باشند»

«محمد در مکه از مخالفان باک ندارد»

صبحگاهان ابوسفیان گفت : «این دوسعد کدامین باشند ؟ سعد بکر یا سعد

تمیم یا سعد هذیم؟»

شب بعد همان صدا را شنیدند که شعری باین مضمون می‌خواند:

«ای سعد اوس، تو یاری کننده باش»

«و تو نیز ای سعد خزر جیان دلیر،»

«دعوتگر هدایت را اجابت کنید»

«واز خدا بهشت آرزو کنید»

«که ثواب خدا برای طالب هدایت»

«باغ بهشت سایه‌دار است»

صبحگاهان ابوسفیان گفت: «بخدا این دوسعد سعد بن معاذ است و سعد بن عباد». «

ابوجعفر گوید: بلد پیمبر و ابوبکر آنها را به روز دوشنبه دوازدهم ربیع الاول

پسینگاه به قبا به نزد بنی عمرو بن عوف رسانید.

عبدالرحمان بن عویم بن ساعده گوید: کسان قوم من که یاران پیمبر بودند

می‌گفتند: «وقتی شنیدیم که پیمبر از مکه برون شده در انتظار آمدن وی بودیم و

هر روز صبح از پی نماز به حره می‌رفتیم و انتظار وصول پیمبر را می‌بردیم و

همچنان آنجا بودیم تا آفتاب همه جا را می‌گرفت و دیگر سایه نبود، آنوقت به خانه

های خویش می‌رفتیم که روزها بسیار گرم بود و آنروز که پیمبر خدای رسید مثل هر

روز بیرون رفته بودیم و چون آفتاب همه جا را گرفت به خانه‌ها رفتیم و نخستین

کسی که پیمبر را بدید، یکی از یهودان بود که رفتار و انتظار ما را دیده بود و

بانگ برداشت که ای بنی قیله بخت شما آمد، و ما سوی پیمبر رفتیم که در سایه نخلی

بود و ابوبکر نیز با وی بود . غالب ما پیش از آن پیمبر را ندیده بودیم و او را نمی‌شناختیم و چون سایه بگشت و ابوبکر برخاست و با ردای خود برپیمبر سایه افکند ، او را شناختیم .

چنانکه گویند پیمبر به خانه کثوم بن هدم و به قولی به خانه سعد بن خثمه فرود آمد ، آنها که گویند منزل وی به نزد کثوم بن هدم بود ، گویند وقتی از خانه کثوم بیرون می‌شد در خانه سعد بن خثمه برای دیدن کسان می‌نشست ، زیرا پیمبر تنها بود و زن همراه وی نبود و مهاجران مجرد در خانه سعد بن خثمه بودند بدینجهت پنداشته‌اند که وی نیز آنجا منزل گرفته بود و خانه سعد بن خثمه را خانه « مجردان » می‌گفتند ، و خدا بهتر داند که حال چگونه بوده و ما هر دو روایت را شنیده‌ایم .

ابوبکر بن ابی قحافه در سنجح به نزد خبیب بن اساف خزرجی فرود آمد و به قولی به نزد خارجه بن زید منزل گرفت .

علی بن ابی طالب رضی الله عنه سه شب در مکه بماند و امانتها را که پیش پیمبر بود به صاحبانش داد و چون از این کار فراغت یافت به پیمبر پیوست و به نزد وی در خانه کثوم بن هدم منزل گرفت .

علی می‌گفت : « در قبا به نزدیک زن ییوه مسلمان منزل گرفته بودم در دل شب یکی می‌آمد و در می‌زد و آن زن می‌رفت و چیزی را که همراه آورده بود می‌گرفت . »

گوید : « و من بدگمان شدم و به زن گفتم : این مرد کیست که هر شب در خانه ترا می‌زند و می‌روی و چیزی از او می‌گیری ، تو که يك زن ییوه و مسلمان هستی ؟ »

زن گفت : « این سهل بن حنیف بن واهب است و می‌داند که من کسی را ندارم هنگام شب بتان قوم خویش را خرد کند و پیش من آرد و گوید این را به جای هیزم

بسوزان .»

هنگامی که سهل بن حنیف در عراق هلاک شد علی بن ابی طالب این حکایت را درباره وی نقل می کرد .

پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم روز دوشنبه و سه شنبه و چهارشنبه و پنجشنبه را در قبا پیش بنی عمرو بن عوف به سربرد و به روز جمعه از پیش آنها برفت ، اما به پندار بنی عمرو بن عوف اقامت پیمبر پیش آنها بیش از این بود و خدا بهتر داند .

بعضی ها گفته اند اقامت پیمبر خدای در قبا ، بیشتر از سیزده روز بود .  
ابو جعفر گوید : مطلعان سلف درباره مدتی که پیمبر از پی بعثت در مکه اقامت فرموده بود اختلاف دارند ، بعضی ها گفته اند اقامت وی در مکه از بعثت تا هنگام هجرت ده سال بود .

از انس بن مالک روایت کرده اند که پیمبر چهل ساله بود که مبعوث شد و ده سال در مکه اقامت داشت .

از عایشه و ابن عباس نیز روایتی هست که پیمبر ده سال در مکه بود که قرآن بر او نازل می شد .

از سعید بن مسیب روایت کرده اند که قرآن در چهل و سه سالگی به پیمبر نازل شد و پس از آن ده سال در مکه مقیم بود .

از عکرمه و ابن عباس نیز روایتی به همین مضمون هست .

بعضی دیگر گفته اند که پیمبر از پی بعثت سیزده سال در مکه اقامت داشت .  
از ابن عباس روایت کرده اند که پیمبر سیزده سال در مکه مقیم بود که وحی بدومی رسید . و هم از او روایت کرده اند که پیمبر در چهل سالگی مبعوث شد و پس از آن سیزده سال در مکه اقامت داشت .

ابو جعفر گوید : ابوقیس بن صرفة انصاری قصیده ای دارد که ضمن آن از

کرامت انصار و اقامت پیمبر به نزد ایشان سخن آورده و او نیز مدت اقامت مکه را سیزده سال می‌داند که گوید :

« به نزد قریش ده و چند سال بماند »

« و تذکار می‌داد و در جستجوی دوستان بود »

« و در موسم حج خویشان را به کسان عرضه می‌کرد . »

« اما پناهی نیافت و کسی به دعوت او نگروید »

« و چون پیش ما آمد خدا دین وی را غلبه داد »

« و در مدینه خوشدل و راضی زیست »

« و دوستان یافت و آرام گرفت »

« و یاری خدای به او رسید »

« و برای ما حکایت می‌کرد که نوح با قوم خود چه گفته بود »

« و موسی وقتی ندای حق شنید چه گفت »

« و چنان شد که دیگر از کس بیم نداشت »

« و ما اموال خویش را در راه وی بذل کردیم »

« و به هنگام پیکار جانبازی کردیم »

« و بدانستیم که بجز خدای یگانه خدایی نیست »

« و خدای یگانه بهترین هدایتگر است »

چنانکه می‌بینید ، ابوقیس در این قصیده گوید که پیمبر از پس نبوت و وحی

ده و چند سال میان قوم خویش اقامت داشت .

بعضی‌ها گفته‌اند : اقامت پیمبر در مکه پس از نبوت پانزده سال بود و همین

شعر را شاهد گفتار خویش آورده‌اند .

عکرمه گوید: ابن عباس این سخن گفت و شعر ابوقیس را شاهد آورد اما در

متن شعر بجای « بضع عشره » که ده و چند سال است « خمس عشرة » خواند که

پانزده سال صریح است .

ابوجعفر گوید : از شعبی روایت کرده‌اند که پیش از آنکه وحی به پیمبر رسد مدت سه سال اسرافیل به نزد وی می‌آمد ، و متن روایت که به وسیله واقدی از شعبی نقل شده چنین است که مدت سه سال اسرافیل قرین پیمبر خدای بود که صدای او را می‌شنید اما خودش را نمی‌دید و پس از آن جبرئیل علیه‌السلام آمد .

واقدی گوید : این روایت را برای صالح بن دینار نقل کردم و گفت : «برادر زاده من عبدالله بن ابوبکر بن حزم و عاصم بن عمرو بن قتاده در مسجد حدیث می‌گفتند و یک مرد عراقی این روایت بگفت که هر دو شان منکر آن شدند و گفتند : جز این نشنیده‌ایم و ندانیم که از آغاز وحی تا هنگامی که پیمبر وفات یافت جبریل بدو وحی می‌آورد .»

از داود بن ابی عامر نیز روایت کرده‌اند که پیمبر چهل ساله بود که مبعوث شد و مدت سه سال اسرافیل قرین نبوت وی بود و کلمه و چیز بدو می‌آموخت و قرآن به زبان وی نازل نشده بود و چون سه سال گذشت ، جبریل علیه‌السلام قرین نبوت وی شد و سیزده سال در مکه و ده سال در مدینه قرآن بر او نازل می‌شد .

ابوجعفر گوید : شاید آنها که گفته‌اند اقامت وی در مکه پس از نزول وحی ده سال بود ، مدت را از هنگامی که جبریل وحی آورد به شمار آورده‌اند و آنها که مدت اقامت وی را سیزده سال دانسته‌اند از آغاز نبوت که اسرافیل قرین وی بود شمرده‌اند و آن سه سال را که مأمور به اظهار دعوت نبوت به حساب آورده‌اند . از قتاده روایتی دیگر بجز این دو گفتار هست که گوید : مدت هشت سال در مکه و ده سال در مدینه قرآن به پیمبر نازل می‌شد .

ولی از حسن روایت کرده‌اند که مدت نزول قرآن ده سال در مکه و ده سال

در مدینه بود .



### سخن از وقتی که تاریخ نهادند

ابوجعفر گوید : و چون پیمبر خدای به مدینه آمد بفرمود که تاریخ نهند.  
از ابن شهاب روایت کرده اند که وقتی پیمبر به مدینه آمد و این به ماه ربیع الاول بود  
بفرمود تا تاریخ نهند .  
ابوجعفر گوید : چنانکه گفته اند يك ماه و دو ماه از وقت آمدن وی را تاریخ  
می نهادند تا سال به سر رفت .  
و به قولی نخستین کس که در اسلام تاریخ نهاد عمر بن خطاب رحمة الله علیه  
بود .

از شعبی روایت کرده اند که ابو موسی اشعری به عمر نوشت که نامه ها از تو  
به مامی رسد که تاریخ ندارد .  
گوید: و عمر کسان را برای مشورت فراهم آورد و بعضیشان گفتند : «از  
مبعث پیمبر خدای تاریخ بنه» و بعضی دیگر گفتند: « تاریخ از هجرت بنه.» و عمر  
گفت : « تاریخ از هجرت پیمبر می نهیم که هجرت فاصله میان حق و باطل بود . »  
از میمون بن مهران روایت کرده اند که حواله ای به نزد عمر آوردند که باید  
در شعبان داده شود و عمر گفت : « این کدام شعبان است ؟ شعبان آینده یا شعبانی که  
در آن هستیم ؟ »

گوید: پس از آن عمر به یاران پیمبر گفت : «چیزی برای مردم بنهید که  
توانند شناخت.» بعضی ها گفتند : « به تاریخ روم بنویسید » گفته شد که آنها از  
روزگار ذوالقرنین می نوشتند ، و این دراز است ، بعضی دیگر گفتند : « از تاریخ  
پارسیان بنویسید » گفته شد که در میان پارسیان وقتی شاهی بیاید مدت شاه پیشین را  
رها کنند ، و همسخن شدند که بینند پیمبر چند سال در مدینه اقامت داشته بود که ده

سال بود و تاریخ را از هجرت پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم نوشتند .  
از محمد بن سیرین روایت کرده اند که یکی پیش عمر بن خطاب برخاست و  
گفت : « تاریخ نهید . »

عمر گفت : « تاریخ نهادن چیست ؟ »

گفت : « چیزی است که عجمان کنند و نویسند در ماه فلان از سال فلان . »  
عمر گفت : « چیزی نکوست » بنا شد تاریخ نهند ، و گفتند : « از کدام سال آغاز  
کنیم ؟ »

گفتند : « از مبعث پیمبر و گفتند : از وفات وی ، پس از آن همسخن شدند  
که از هجرت آغاز کنند ، سپس گفتند : از کدام ماه آغاز کنیم ؟ و گفتند : از رمضان  
آغاز می کنیم . پس از آن گفتند : محرم را مبدأ می کنیم که ماه حرام است و کسان  
از حج باز می گردند و بر محرم همسخن شدند .

از عبدالله بن عباس روایت کرده اند که تاریخ نهادن از همان سال که پیمبر خدای  
به مدینه آمد آغاز شد و در همان سال عبدالله بن زبیر تولد یافت .

و هم از ابن عباس روایت کرده اند که در تفسیر « والفجر و لیل عشر » گفته بود :  
فجر محرم است که آغاز سال است .

از عید بن عمر روایت کرده اند که محرم ماه خدا عزوجل است و آغاز سال  
است که در آن خانه کعبه را جامه پوشانند ، و تاریخ از آن آغاز کنند و سکه در آن  
زنند و روزی در محرم هست که قومی در آن روز توبه کردند و توبه آنها پذیرفته  
شد .

از عمرو بن دینار روایت کرده اند که اول کسی که نامه ها را تاریخ نهاد یعلی  
ابن امیه بود که در یمن بود و پیمبر خدا در ماه ربیع الاول به مدینه آمد و مردم آغاز سال  
را تاریخ کردند و تاریخ از آمدن پیمبر نهادند .

از شعبی روایت کرده اند که بنی اسماعیل آتش ابراهیم را مبدأ تاریخ داشتند

تا وقتی که خانه کعبه ساخته شد و بنیان خانه را آغاز تاریخ کردند تا وقتی که پراکنده شدند و هر قبیله وقت برون شدن از تهامه را آغاز تاریخ می کرد ، و آن گروه از بنی اسماعیل که در تهامه مانده بودند خروج قبیله سعدونهد و جهینه و بنی زید را آغاز تاریخ داشتند ، تا وقتی که کعب بن لوی بسرد و تا سال فیل مردن وی را آغاز تاریخ داشتند . پس از آن سال فیل را آغاز تاریخ کردند تا وقتی که عمر بن خطاب هجرت را آغاز تاریخ کرد و این به سال هفدهم یا هیجدهم هجرت بود .

از سعید بن مسیب روایت کرده اند که عمر بن خطاب کسان را فراهم آورد و گفت : « از چه روز بنویسیم ؟ »

علی بن ابی طالب علیه السلام گفت : « از روزی که پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم مهاجرت کرد و سرزمین شرک را ترک فرمود » و عمر رضی الله عنه چنین کرد . ابو جعفر گوید : روایتی که از شعبی درباره تاریخ بنی اسماعیل آورده اند از حق دور نیست که مبدأ تاریخ از حادثه ای که پیش همه معروف باشد نداشتند و غالباً قحطی یا بلیه ای را که در گوشه ای از دیارشان رخ داده بود مبدأ تاریخ می کردند ، و از میان عربان ، قرشیان بودند که آخرین مبدأ تاریخشان پیش از هجرت پیمبر به سال فیل بود که سال تولد پیمبر خدای نیز بود و از جنگ فجار تا بنای کعبه پانزده سال بود و از بنای کعبه تا مبعث پیمبر پنج سال بود .

ابو جعفر گوید : پیمبر صلی الله علیه و سلم چهل ساله بود که مبعوث شد ، و چنانکه شعبی گوید : اسرافیل همراه نبوت وی بود و این پیش از آن بود که مأمور دعوت و اظهار پیمبری باشد ، چنانکه روایتهای آنرا آورده ایم ، و سه سال بعد جبریل همراه نبوت وی شد و بگفت تا دعوت و نبوت اظهار کند و ده سال در مکه به دعوت پرداخت ، پس از آن به ماه ربیع الاول سال چهاردهم نبوت خویش سوی مدینه هجرت فرمود و خروج وی از مکه به روز دوشنبه بود و هم روز دوشنبه دوازدهم ربیع الاول به مدینه رسید .

از ابن عباس روایت کرده‌اند که : پیمبر خدا به روز دوشنبه تولد یافت و روز دوشنبه مبعوث شد و روز دوشنبه حجر الاسود را به جا نهاد . و روز دوشنبه به قصد هجرت از مکه برون شد و روز دوشنبه به مدینه رسید و روز دوشنبه از جهان درگذشت.

ابوجعفر گوید : اگر چه مبدا تاریخ مسلمانان از هجرت بود ، اما محرم را آغاز تاریخ کردند که دوماه و دوازده روز زودتر از وصول پیمبر به مدینه بود . و وقت رسیدن وی مبدأ تاریخ نشد ، بلکه از اول سال آغاز کردند .

### سخن از حوادث سال اول هجرت

ابوجعفر گوید : از پیش ، وقت وصول پیمبر و منزل وی را و اینکه چه وقت از منزل اول برون شد آورده‌ایم ، اکنون دیگر حوادث سال اول هجرت را بگوییم :

از جمله این که به وقت برون رفتن از قبا سوی مدینه جمعہ کرد ، چون آنروز جمعہ بود و در محل بنی سالم بن عوف در دره‌ای که متعلق به آنها بود وقت نماز جمعہ در رسید ، و شنیده‌ام که هم‌اکنون در آنجا مسجدی بیاست و این نخستین جمعہ بود که پیمبر خدای در اسلام به پا داشت و خطبه خواند و گویند این نخستین خطبه‌ای بود که در مدینه خواند .

### خطبه پیمبر در جمعہ نخستین

سعید بن عبدالرحمان جمحی نخستین خطبه پیمبر را که به روز جمعہ پس از نماز جمعہ در بنی سالم بن عوف خواند ، چنین روایت کرده است :

« خدا را ستایش می کنم ، و از او کمک می خواهم و آمرزش می طلبم و هدایت از او می جویم و به او ایمان دارم و انکار او نمی کنم و با هر که کافروی باشد دشمنی می کنم و شهادت می دهم که خدایی جز خدای یگانه بی شریک نیست ، و محمد بنده و پیمبر اوست که وی را به دوران فترت پیمبران و نادانی ضلالت مردم و گذشت زمان و نزدیکی رستاخیز با هدایت و نور و موعظه فرستاد ، هر که خدا و پیمبر او را اطاعت کند ، هدایت یافته و هر که نا فرمانی آنها کند گمراه شده و در ضلالتی دور افتاده است . سفارش می کنم که از خدای بترسید ، بهترین سفارشی که مسلمان به مسلمان کند این است که وی را به کار آخرت ترغیب کند و به ترس از خدای وادارد . از منهای خدا بپرهیزید که نصیحت و تذکارتی بهتر از این نیست و ترس از خدا کمکی برای وصول به مقاصد آخرت است و هر که روابط آشکار و نهان خویش را با خدا به صلاح آورد و از این کار جز رضای خدا منظوری ندارد نیکنامی دنیا و ذخیره پس از مرگ اوست ، وقتی که انسان به اعمال پیش فرستاده خویش احتیاج دارد و هر عملی که جز این باشد صاحبش آرزو کند که ای کاش نکرده بود . خدا شمارا بیم می دهد و نسبت به بندگان خویش مهربان است و گفتار وی راست است و وعده وی محقق است و بی تخلف ، که او عزوجل گوید : سخن پیش من دگرگون نشود و من به بندگان خویش ستم نکنم . در کار دنیا و آخرت و آشکار و نهان خویش از خدا بترسید که هر که از خدا بترسد رستگاری بزرگ یافته است . ترس خدا از غضب و عقوبت او محفوظ می دارد ، و چهره ها را سپید می کند و مایه رضای پروردگار می شود ، و مرتبت را بالا می برد . نصیب خویش را بگیری و در کار خدا قصور مکنید که خدا کتاب خویش

را به شما آموخته و راه خویش را نموده تا راستگو از دروغگو معلوم شود . شما نیز نیکی کنید چنانکه خدا با شما نیکی کرده است و بادشمنان وی دشمنی کنید و در راه خدا چنانکه باید جهاد کنید که او شما را برگزیده و مسلمان نامیده تا هر که هلاک می شود از روی حجت هلاک شود و هر که زندگی یابد از روی حجت زندگی یابد . همه نیروها از خداست ، خدا را بسیار یاد کنید و بری آخرت کار کنید ، هر که روابط خویش را با خدا سامان دهد روابط او را با مردم نکو کند ، که خدا بر مردم حاکم است و مردم بر خدا حاکم نیستند ، خدا مالک است و مردم مالک خدا نیستند ، خدا بزرگ است و همه نیروها از خدای بزرگ است . »

ابن اسحاق گوید : پیمبر بر شتر خویش نشست و مهار آن را رها کرد و به هر يك از محلات انصار می گذشت اهل محله وی را دعوت می کردند که پیش آنها منزل گیرد و می گفتند : « ای پیمبر خدای اینجا مرد و سلاح و حمایت هست . »

پیمبر می گفت : « بگذارید بروم که مأمور است » و برفت تا به محل مسجد رسید و شتر به جایی که اکنون در مسجد است بخفت و آنجا شتر خانی بود که به دوپسر یتیم از بنی نجار تعلق داشت که زیر سرپرستی معاذ بن عفراء بودند که یکیشان سهل و دیگری سهیل نام داشت و پسران عمرو بن عباد بودند .

و چون شتر بخفت پیمبر از آن فرود نیامد ، پس از آن برخاست و اندکی برفت و پیمبر خدا مهار آن را رها کرده بود ، پس از آن شتر به عقب نگریست و به جای خفتن اول بازگشت و آنجا بخفت و گردن به زمین نهاد و پیمبر صلی الله علیه و سلم از آن فرود آمد و ابویوب لوازم وی را به خانه خویش برد و انصار او را به خانه های خود دعوت کردند و پیمبر فرمود ، مرد با لوازم خود منزل می کند و به نزد ابویوب ، خالد بن زید بن کلیب ، فرود آمد که از قبیله بنی غنم بن نجار بود .

ابو جعفر گوید : پیمبر پرسید : « شتر خان از کیست ؟ »

معاذبن عفرا گفت « از آن دو یتیم است که پیش منند و آنها را راضی می‌کنم.»

پیمبر بفرمود تا آنجا مسجدی بنیان کنند و پیش ابویوب بود تا مسجد و مسکنهای وی آماده شد.

گویند: پیمبر محل مسجد را خرید و بنیان نهاد ولی درست به‌نزد من آنست که در روایت انس بن مالک آمده که محل مسجد پیمبر از آن بنی نجار بود و نخل و کشت داشت و قبرهایی از روزگار جاهلیت آنجا بود و پیمبر گفت: «قیمت آنرا بگیری.»

گفتند: «قیمتی جز ثواب خدای نمی‌خواهیم.»

پیمبر بفرمود تا نخلها را ببریدند و کشت را به‌هم زدند و قبور را نبش کردند و پیمبر پیش از آن در آغل گوسفندان یا هر جا که وقت نماز می‌رسید نماز می‌کرد.

ابوجعفر گوید: «پیمبر و مهاجر و انصار در بنای مسجد کار کردند.»

در همین سال مسجد قبا ساخته شد.

نخستین کس از مسلمانان که پس از هجرت مدینه وفات یافت صاحب منزل پیمبر، کلثوم بن هدم بود که کمی پس از آمدن وی درگذشت. پس از آن ابوامامه، اسعدبن زراره، در همان سال بمرد و وفات وی پیش از ختم بنای مسجد بود که به بیماری گلو و سینه درگذشت.

از یحیی بن عبدالله بن عبدالرحمن روایت کرده‌اند که پیمبر صلی‌الله‌علیه و سلم فرمود: «ابوامامه میت خوبی نبود. یهودان و منافقان عرب گویند اگر محمد پیمبر بود رفیقش نمی‌مرد اما در قبال خدا برای خودم و رفیقم کاری از من ساخته نیست.»

از انس روایت کرده‌اند که پیمبر اسعدبن زراره را به‌سبب بیماری که داشت

داغ کرد.

از عاصم بن عمرو بن قتاده انصاری روایت کردند که وقتی ابوامامه، اسعد بن زراره، بمرد مردم بنی نجار که ابوامامه نقیبه‌شان بود پیش پیمبر خدا آمدند و گفتند: «ای پیمبر این مرد به نزد ما چنان بود که دانی، یکی را به جای او برگمار که عهده‌دار کار وی باشد.»

پیمبر به آنها گفت: «شما خالگان منید و من از شمایم و نقیب شما هستم.» گوید: «پیمبر نمی‌خواست در کار نقیبی یکی از آنها را بردیگری مرجع شمارد، و از فضیلت‌ها که بنی نجار برای خویش می‌شمردند این بود که نقیبه‌شان پیمبر بود.»

در همین سال ابواحیحه در طایف بمرد که آنجا ملکی داشت، و ولید بن مغیره و عاص بن وایل سهمی نیز درمکه بمردند. و نیز در همین سال پیمبر با عایشه زفاف کرد و این در ماه ذی‌قعدة هشت ماه پس از آمدن مدینه بود. و به قولی در ماه شوال هفت ماه پس از آمدن وی بود، ازدواج با عایشه سه سال پیش از هجرت و پس از وفات خدیجه درمکه انجام شده بود و عایشه در آنوقت شش ساله و به قولی هفت ساله بود. گویند: عبدالله بن صفوان و یکی دیگر از قریش پیش عایشه رفتند و عایشه به آن قرشی گفت: «فلانی حدیث حفصه را شنیده‌ای؟»

گفت: «آری»

عبدالله بن صفوان پرسید: «حدیث چیست؟»

عایشه گفت: «در باره نه‌مزیت است که درمن هست که در هیچ يك از زنان به جز مریم دختر عمران نبود به خدا این را برای تفاخر به دیگر زنان پیمبر نمی‌گویم.»

عبدالله بن صفوان گفت: «نه‌مزیت چیست؟»



عایشه گفت: «فرشته به صورت من نازل شد، هفت ساله بودم که زن پیمبر شدم، نه ساله بودم که به خانه او رفتم، دوشیزه بودم که زن او شدم و هیچیک از زنان وی در این مزیت مانند من نبود، وقتی وحی بدو می آمد من با او زیر یک لحاف بودم، مرا از همه کس بیشتر دوست داشت، در قضیه ای که نزدیک بود مایه هلاک امت شود آیه قرآن درباره من نازل شد، جبریل را دیدم و هیچکس از زنان وی به جزم من او را ندید، در خانه من درگذشت و هیچکس جز فرشته و من به کار وی نپرداخت.»

ابوجعفر گوید: «چنانکه گویند پیمبر عایشه را در ماه شوال به زنی گرفت، و هم در ماه شوال با وی زفاف کرد.»

عبدالله بن عروه از عایشه روایت کند که پیمبر مرا در شوال به زنی گرفت و هم در شوال با من زفاف کرد. عایشه مستحب می دانست که در ماه شوال با زنان زفاف کنند.

روایت دیگر از عبدالله بن عروه از گفتار عایشه هست با این اضافه که هیچیک از زنان خویش را از من عزیزتر نداشت.

ابوجعفر گوید: «به قولی پیمبر به روز چهارشنبه در ماه شوال در خانه ابوبکر در سنح با عایشه زفاف کرد.»

در همین سال پیمبر صلی الله علیه وسلم زید بن حارثه و ابو رافع را برای آوردن دختران خویش و همسرش سوده دختر زمه فرستاد که آنها را از مکه به مدینه آوردند.

گویند: چون عبدالله بن اریقظ به مکه بازگشت و محل ابوبکر را به عبدالله پسرش خبر داد، عبدالله ام رومان زن پدر را که مادر عایشه بود سوی مدینه برد و طلحه بن عبیدالله نیز همراه آنها بود.

در همین سال چنانکه گویند نماز حاضر دو رکعت افزوده شد و این یکماه

پس از وصول پیمبر به مدینه و دوازدهم ربیع الاخر بود و پیش از آن نماز حاضر و مسافر دو رکعت بود.

واقدی گوید: «حجازیان در این گفته اختلاف ندارند.»

به قولی تولد عبدالله بن زبیر در همین سال بود.

اما به گفته واقدی تولد وی به سال دوم وصول پیمبر به مدینه و در ماه

شوال بود.

ابوجعفر گوید: «عبدالله بن زبیر نخستین مولودی بود که در هجرتگاه به دنیا آمد و به هنگام تولد وی مسلمانان تکبیر گفتند از آنرو که میان مسلمانان شایع بود که یهودان می گفتند مسلمانان را جادو کرده اند که بچه نیارند و تکبیرشان از خوشدلی بود که خداوند گفته یهودان را دروغ کرده بود.

گویند: اسماء دختر ابی بکر وقتی به مدینه می آمد عبدالله را بارداشت.

گویند: نعمان بن بشیر نیز در همین سال تولد یافت و نخستین مولود انصار بود که پس از هجرت پیمبر به دنیا آمد، ولی واقدی این گفته را نمی پذیرد و گوید که تولد نعمان چهارده ماه پس از هجرت بود و هشت سال یا کمی بیشتر داشت که پیمبر از جهان درگذشت.

گوید: «تولد نعمان سه یا چهار ماه پیش از بدر بود.»

از ابی الاسود روایت کرده اند که به نزد عبدالله بن زبیر از نعمان بن بشیر سخن رفت و گفت وی ششماه از من بزرگتر است.

ابوالاسود گوید: «عبدالله بن زبیر بیست ماه پس از هجرت پیمبر تولد یافت و تولد نعمان چهارده ماه پس از هجرت در ماه ربیع الاخر بود.»

ابوجعفر گوید: «گفته اند که تولد مختار بن ابی عبید ثقفی و زیاد بن سمیه نیز

در همین سال بود.»

به گفته واقدی در همین سال در ماه رمضان و هفت ماه پس از هجرت پیمبر پرچم

سفیدی برای حمزة بن عبدالمطلب بست و او را با سی تن از مهاجران بفرستاد تا راه کاروان قریش را به بندند و حمزه با ابوجهل روبه روشد که سیصد مرد همراه داشت و مجدی بن عمرو جهنی در میانه حایل شد و بی جنگ از هم جدا شدند و پرچمدار حمزه ابو مرثد بود.

و هم بگفته او در همین سال، هشت ماه پس از هجرت، در ماه شوال پیمبر خدای پرچم سفیدی برای عبیده بن حارث بن مطلب بن عبد مناف بست و گفت سوی دره رابع رود، و پرچمدار وی مسطح بن اثاثه بود، و عبیده با شصت تن از مهاجران در ناحیه جحفه به ثنیة المره رسید، و از انصار کس همراه وی نبود. و بر سر آب احیا با مشرکان روبه روشد و در میانه تیراندازی شد اما کار به شمشیر نرسید.

واقدی گوید: «خلاف است که سالار مشرکان کی بود بعضی ها گفته اند ابوسفیان بن حرب بود، و بعضی دیگر گفته اند مکرز بن حفص بود اما درست این است که ابی سفیان بود و دو یست کس از مشرکان را همراه داشت.»

گوید: «در ذی قعدة همین سال پیمبر پرچم سفیدی برای سعد بن ابی وقاص بست و او را سوی خرار فرستاد و پرچمدار وی مقداد بن عمرو بود.»

سعد گوید: «من با بیست کس (یا گفته بود بیست و یک کس) که همه پیاده بودیم برفتیم و روزنهان می شدیم و شب راه می سپردیم تا صبح روز پنجم به خرار رسیدیم، پیمبر به من گفته بود که از خرار تجاوز نکنم و کاروان يك روز پیش از من از آنجا گذشته بود، و شصت مرد همراه داشته بود»

در این سفر همه همراهان سعد از مهاجران بودند.

ابوجعفر گوید: گفتار ابن اسحاق درباره همه این سفرهای جنگی با آنچه

از واقدی نقل کردم اختلاف دارد و همه این سفرها را به سال دوم هجرت می برد.

به گفته او پیمبر صلی الله علیه و سلم دوازدهم ماه شوال به مدینه رسید و بقیه ماه

ربيع الاول وربيع الآخر و دو جمادى و رجب و شعبان و رمضان و شوال و ذى قعدة و ذى حجة را در مدینه به سر برد ، و حج آن سال را مشرکان عهده دار بودند . محرم را نیز در مدینه و در ماه صفر که دوازده ماه از هجرت وی گذشته بود به قصد غزای برون شد و تا ودان رفت و به طلب قرشیان و بنی ضمره بن بکر بود و این را غزوة ابوا گویند . در این سفر بنی ضمره با وی پیمان صلح بستند ، و آنکه به صلح آمد سالارشان مخشى بن عمرو بود .

گوید : پس از آن پیمبر به مدینه بازگشت و زرد و خوردی نبود و بقیة صفر و قسمتی از ربيع الاول را در مدینه به سر برد . و در این اثنا عبیده بن حارث بن مطلب را با هشتاد یا شصت سوار از مهاجران فرستاد و هیچکس از انصار در آن میانه نبود و عییده تا احیاء که آبی است در حجاز زیر ثنية المره ، رفت و در آنجا با گروه بسیاری از قرشیان روبه روشد و زرد و خوردی نشد ، جز این که سعد بن ابی وقاص تیری بینداخت و این نخستین تیری بود که در اسلام انداخته شد . پس از آن در قوم از هم جدا شدند و از گروه مشرکان مقداد بن عمر بهرانی و عتبة بن غزوان سوی اردوی مسلمانان گریختند ، و این هر دو مسلمان بودند و با کفار آمده بودند که به مسلمانان برسند و سالار مشرکان عکرمه بن ابوجهل بود .

ابن اسحاق گوید : پرچم عبیده نخستین پرچمی بود که پیمبر در اسلام برای یکی از مسلمانان بست .

گوید : به گفته بعضی مطلعان پیمبر هنگام بازگشت از غزوة ابوا و پیش از وصول به مدینه عبیده را فرستاد .

گوید : و در همین اثنا که در مدینه مقیم بود حمزة بن عبدالمطلب را باسی کس از مهاجران به ساحل دریا به ناحیه عیص فرستاد که سرزمین جهینه بود و هیچکس از انصار همراه نبود ، و حمزه در ساحل دریا با ابوجهل بن هشام روبه رو شد که سیصد کس از مکیان همراه داشت و مجسدى بن عمرو جهنی که با هر دو

طرف به صلح بود در میانه حایل شد و دو گروه از هم جدا شدند و زد و خوردی نبود .

بعضی ها گفته اند پرچم حمزه نخستین پرچمی بود که پیمبر برای یکی از مسلمانان بست ولی چون گروه وی با گروه عبیده بن حارث همراه بود این خطا رخ داد .

گوید : از مطلعان شنیده ایم که پرچم ابو عبیده نخستین پرچمی بود که در اسلام بسته شد .

گوید : پس از آن در ماه ربیع الاخر پیمبر به آهنگ غزاویه طلب قریش برون شد و تا بواط رفت که در ناحیه رضوی بود و باز گشت و حادثه ای نبود.

و بار دیگر به آهنگ غزاویه طلب قرشیان برون شد و از راه تنگه بنی دینار برفت تا به دره ابن ازهر زیر درختی فرود آمد و آنجا نماز خواند و نمازگاه وی آنجا هست، و غذائی برای او ساختند که از آن بخورد و کسان نیز با وی بخوردند و محل اجاق آنجا هست و از چاه آنجا که مشرب نام دارد آب برای وی آوردند، سپس از آنجا برفت تا دروادی ینبع به عشیره رسید و بقیه جمادی الاول و چند روز از جمادی الاخر را آنجا به سر برد و بابنی مدلج و بنی ضمیره پیمان صلح بست و به مدینه باز گشت و حادثه ای نبود .

گوید : و چون پیمبر از غزوة ذوالعشیره باز آمد کمتر از ده روز در مدینه مانده بود که کرز بن جابر فهری کله مدینه را غارت کرد و پیمبر به تعقیب او برون شد و تا دره سفوان به حدود بدر رفت، اما به کرز نرسید، و این را غزوة بدر اول گفتند .

پس از آن پیمبر به مدینه باز گشت و بقیه جمادی الاخر و رجسب و شعبان را آنجا گذرانید و در این اثنا سعدی ابی وقاص را با هشت کس به غزا فرستاد .  
واقعی گوید : در همین سال ، یعنی سال اول هجرت ، ابوقیس اسلت پیش

پیمبر آمد و او صلی الله علیه وسلم وی را به اسلام خواند که گفت : «دین تو نیکوست، در کار خویش بنگرم و باز پیش تو آیم .»  
 پس از آن عبدالله بن ابی او را بدید و گفت : «جنگ خزر جیان را خوش نداشتی .»

ابوقیس گفت : « تا یکسال مسلمان نشوم » و در ماه ذی قعدة بمرد.

### آنگاه سال دوم هجرت در آمد

به اتفاق اهل سیرت در ربیع الاول این سال پیمبر به غزوة ابوا و به قوی غزوة ودان رفت و میان دو محل شش میل فاصله است ، هنگامی که به غزای رفت سعد بن عبادة بن دلیم را در مدینه جانشین خویش کرد و پرچمداروی حمزة بن عبدالمطلب بود و چنانکه گفته اند پرچمی سفید بود .  
 واقدی گوید : پیمبر پانزده روز در ودان اقامت داشت ، آنگاه به مدینه بازگشت .

گوید : پس از آن پیمبر با دوستان تن از یاران خود به قصد غزا رفت و در ماه ربیع الاول به بواط رسید و می خواست راه کاروانهای قریش را ببندد ، سالار کاروان امیه بن خلف بود و یکصد مرد از قرشیان همراه داشت و دوهزار و پانصد شتر در کاروان بود . پیمبر از این غزایی حادثه به مدینه بازگشت . در این سفر پرچمدار وی سعد بن ابی وقاص بود و سعد بن معاذ را در مدینه جانشین خود کرده بود .

گوید : وهم در ربیع الاول به تعقیب کرزین جابر فهری رفت که کله مدینه را غارت کرده بود و تا بدر رفت اما به اودست نیافت و پرچمدار وی در این سفر علی ابن ابی طالب علیه السلام بود و زید بن حارثه را در مدینه جانشین خود کرده بود.

گوید : و در همین سال پیمبر بامهاجران به تعرض کاروانهای قریش که سوی شام می‌رفت برون شد و این را غزوة ذات‌العشیره گفتند و تا اینبع رفت . در این سفر ابوسلمة بن عبدالاسد را در مدینه جانشین کرد و پرچمدار وی حمزة بن عبدالمطلب بود .

عمار یاسر گوید : من و علی در غزوة ذوالعشیره با پیمبر خدا همراه بودیم و در منزلی فرود آمدیم و کسانی از بنی مدلج را دیدیم که در نخلستان خود کار می‌کردند و من و علی گفتیم برویم ببینیم چگونه کار می‌کنند ، و برفتم و ساعتی در آنها نگریستیم که خوابمان گرفت و سوی درختان نخل نوسال رفتیم و زیر آن روی خاک بخفتیم که پیمبر صلی‌الله‌علیه و سلم از خواب بیدارمان کرد و ما به خاک آلوده بودیم و علی را با پای خود تکان داد و گفت : « ای ابوتراب برخیز ، میخواهی ترا از تیره روزترین مردم خبر دهم که چون سرخموی ثمود است که شتر را پی کرد ، همان کس که به اینجای تو ضربت زند » و دست بدپیشانی اوزد « و این را از خون خضاب کند » و ریش او را بگرفت .

در این باب جز این سخن نیز گفته‌اند که در روایت محمد بن عبید بن محارب آمده که به سهل بن سعد گفتند : « یکی از امیران مدینه می‌خواهد کس پیش تو فرستد که علی را ناسزاگویی . »

سهل گفت : « مثلاً چه گویم ؟ »

گفتند : « بگویی نام وی ابوتراب است »

گفت : « بخدا این نام را پیمبر خدای بدو داد . »

گفتند : « چگونه بود ؟ »

گفت : علی از خانه برون آمد و در سایه مسجد بخفت ، پس از آن پیمبر به

نزد فاطمه آمد و گفت : پسر عم تو کجاست ؟

فاطمه گفت : « در مسجد خفته است »

پیمبر برفت و او را دید که ردا از پشتش افتاده و خاک آلود شده و خاک از پشت او پاک می کرد و می گفت : « ابوتراب برخیز » بخدا ، هیچ نامی را مانند این دوست نداشت .

ابوجعفر گوید : در همین سال چند روز مانده به آخر صفر علی بن ابی طالب علیه السلام فاطمه رضی الله عنها را به زنی گرفت .

و هم ابوجعفر طبری گوید : که چون پیمبر از تعقیب کرزبن جابر فهری به مدینه بازگشت ، و این در ماه جمادی الاخر بود ، در ماه رجب عبدالله بن جحش را با گروهی از مهاجران فرستاد که کس از انصار با آنها نبود .

در روایت زهری و یزید بن رومان از عروة بن زبیر چنین آمده ، ولی به گفته واقدی پیمبر عبدالله بن جحش را بادوازده کس از مهاجران فرستاد ، و هم در روایت آنهاست که پیمبر نامه ای برای عبدالله بن جحش نوشت و گفت که در آن ننگرد تا دورور راه بسپرد ، پس از آن نامه را ببیند و مضمون آن را کار بند و هیچکس از یاران خویش به دلخواه به کار نگیرد .

و چون عبدالله دو روز راه سپرد نامه را باز کرد و بخواند که چنین نوشته بود : « وقتی نامه مرا بدیدی تاوادی نخله میان مکه و طایف برو و مراقب قرشیان باش و از اخبار آنها به دست آر . » و چون عبدالله نامه را بخواند گفت : « اطاعت می کنم » و به یاران خویش گفت : « پیمبر به من فرمان می دهد که سوی نخله روم و مراقب قرشیان باشم و خبری از آنها به دست آرم ، و گفته که هیچکس از شما را نا به دلخواه نبرم ، هر کس رغبت شهادت دارد بیاید و هر که خوش ندارد باز گردد ، اما من به فرمان پیمبر خدا را کار می بندم . »

عبدالله برفت و همه یارانش با او برفتند و هیچکس باز نماند و به راه حجاز برفت تا بالای فرع به معدنی رسید و سعد بن ابی وقاص و عتبة بن غزوان شتری را که به نوبت بر آن سوار می شدند گم کردند و به جستجوی آن باز ماندند و عبدالله بن



جحش و دیگران برفتند تا به نخله رسیدند و کاروانی از قریش آنجا گذشت که مویز و چرم و کالای بازرگانی بار داشت و عمرو بن حضرمی و عثمان بن عبدالله بن مغیره و برادرش نوفل بن عبدالله بن مغیره، هردو مخزومی، و حکم بن کیسان با کاروان بودند. و چون قرشیان مسلمانان را بدیدند بترسیدند که نزدیک آنها فرود آمده بودند ولی عکاشه بن محصن را دیدند که سر تراشیده بود و آسوده خاطر شدند که پنداشتند یاران عبدالله به عمره آمده اند.

مسلمانان بسا هم مشورت کردند، و آخرین روز رجب بود، و گفتند: اگر امشب کاروان را رها کنید وارد حرم شوند و بدان دست نیابید و اگر بکشیدشان در شهر حرام خون ریخته اید، و مردد شدند و از عمل بیمناک شدند، پس از آن شجاعت آوردند و همسخن شدند که هر که را توانند بکشند و مال وی بگیرند، و واقد بن عبدالله تمیمی تیری بزد و عمرو بن حضرمی را بکشت و عثمان بن عبدالله و حکم بن کیسان اسیر شدند و نوفل بن عبدالله بگریخت که به او نرسیدند و عبدالله بن جحش و یارانش کاروان را با دو اسیر به مدینه پیش پیمبر برد.

بعضی اعقاب عبدالله بن جحش گویند که عبدالله با یاران خویش گفت که يك پنجم غنیمت شما از آن پیمبر است و این پیش از آن بود که خمس مقرر شود و خمس غنایم را برای پیمبر جدا کرد و باقیمانده را میان یاران خود تقسیم کرد، و چون پیش پیمبر رسیدند به آنها گفت: «نگفته بودم در ماه حرام جنگ کنید» و کاروان و دو اسیر را بداشت و چیزی از آن نگرفت.

و چون پیمبر چنین گفت یاران عبدالله متحیر شدند و پنداشتند که به هلاکت افتاده اند و مسلمانان ملامتشان کردند و گفتند: «کاری کردید که پیمبر نگفته بود و در ماه حرام جنگ کردید و فرمان جنگ نداشتید.»

قرشیان گفتند: «محمد و یاران وی حرمت ماه حرام نداشته اند و در ماه حرام خون ریخته اند و مال برده اند و اسیر گرفته اند.» و مسلمانان مکه به پاسخ گفتند که

آنچه کرده‌اند در شعبان بوده است .

و یهودان بر ضد پیمبر فال بدزدند ، گفتند : « عمرو بن حضرمی را و اقد بن عبدالله کشته ، عمرو جنگ را معمور کرده و حضرمی حاضر جنگ بوده و واقد آتش جنگ روشن کرده ( که واقد افروزنده آتش است ) و این به ضرر آنها است و به سودشان نیست و چون کسان در این زمینه بسیار سخن کردند خدا عزوجل این آیه را به پیمبر خویش نازل فرمود که

«يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدْعٌ سَبِيلُ اللَّهِ وَكَفَرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَآخِرُ أَجْأِهِمْ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يَقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ أَوْ يَسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ»<sup>۱</sup>

یعنی : ترا از ماه حرام و پیکار در آن پرسند ، بگو پیکار در آن مهم و باز داشتن از راه خدا و انکار اوست . و مسجد حرام و بیرون کردن مردمش نزد خدا مهمتر است و فتنه از کشتار بدتر است ، مشرکان پیوسته با شما پیکار کنند تا اگر توانند شمارا از دینتان باز گردانند هر که از شما از دین خویش باز گردد و بمیرد و کافر باشد چنین کسان در دنیا و آخرت اعمالشان باطل گشته است آنها جهنمیانند و خودشان در آن جاودانند .

و چون قرآن در این باب نازل شد و خدا اختلاف از مسلمانان برداشت پیمبر کاروان و دواسیر را بگرفت و قرشیان برای عثمان بن عبدالله و حکم بن کیسان فدیة فرستادند و پیمبر فرمود فدیة نمی گیریم تا دویار ما یعنی سعد بن ابی وقاص و عتبة بن غزوان بیایند که بیم داریم آنها را بکشید و اگر چنین کنید دویار شما را میکشیم ، و چون سعد و عتبة بیامدند ، پیمبر در مقابل دو اسیر فدیة گرفت ، حکم بن کیسان

مسلمان شد و مسلمانی پاک اعتقاد بود و پیش پیمبر بماند تا در حادثه بشر معونه کشته شد .

ابوجعفر گوید : « چنانکه گفته اند پیمبر می خواست ابو عبیده بن جراح را به این سفر بفرستد ، سپس تغییر رای داد و عبدالله بن جحش را فرستاد . »  
 جنذب بن عبدالله گوید : « پیمبر گروهی را می فرستاد و ابو عبیده بن جراح را به سالاریشان معین کرد و چون می خواست برود از غم دوری پیمبر گریه سرداد و او نیز عبدالله بن جحش را به جای وی فرستاد . »

### سخن از بقیه حوادث سال دوم هجرت

از حوادث این سال تغییر قبله مسلمانان از شام به سوی کعبه بود و این به ماه شعبان آن سال بود . مطلقان سلف در وقت تغییر قبله اختلاف کرده اند و بیشتر بر این رفته اند که در نیمه شعبان هیجده ماه پس از هجرت بود .

از ابن مسعود روایت کرده اند که مردم به سوی بیت المقدس نماز می کردند و چون هیجده ماه از هجرت پیمبر گذشت بهنگام نماز سربه آسمان بر می داشت و منتظر فرمان خدای بود و سوی بیت المقدس نماز می برد و دوست داشت که سوی کعبه نماز برد و خداوند این آیه را نازل فرمود که قَدْنَرِیْ تَقْلَبْ وَجْهَکَ فِی السَّمَاءِ فَلْتَوَلَّیْکَ قِبْلَةً تَرْضِیْهَا فَوَلَّ وَجْهَکَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحِیْثُ مَا کُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَکُمْ شَطْرَهُ وَالَّذِیْنَ اُوْتُوا الْکِتَابَ لَیَعْلَمُوْنَ اِنَّهٗ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ »

یعنی : گردش روی ترا به طرف آسمان می بینم و ترا به قبله ای که دوست داری بگردانیم روی خود سوی مسجد الحرام کن و هر جا بودید روهای خود سوی آن کنید . آنها که کتاب آسمانی دارند می دانند که این حق است و از جانب پروردگارشان

و خدا از آنچه می گفتند بی خبر نیست .

از ابن اسحاق نیز روایت کرده اند که قبله در ماه شعبان ، هیجده ماه پس از هجرت، تغییر یافت.

واقعی نیز گوید که تغییر قبله به روز سه شنبه نیمه شعبان انجام شد .  
ابو جعفر گوید: « بعضی دیگر گفته اند تغییر قبله شانزده ماه پس از هجرت بود . »

قتاده گوید: « وقتی پیمبر در مکه بود مسلمانان سوی بیت المقدس نماز می کردند و چون هجرت فرمود تا شانزده ماه سوی بیت المقدس نماز می برد پس از آن قبله تغییر یافت و سوی کعبه شد . »

ابن زید گوید: « پیمبر مدت شانزده ماه سوی بیت المقدس نماز می برد و شنید که یهودان می گفتند: پیمبر و یاران وی نمی دانستند قبله شان کجاست تا ما هدایتشان کردیم . و پیمبر این را خوش نداشت و سر به آسمان برداشت و آیه تغییر قبله نازل شد . »

ابو جعفر گوید: « در همین سال روزه ماه رمضان مقرر شد ، و بقولی این به ماه شعبان بود . و چنان بود که وقتی پیمبر به مدینه آمد دید که یهودان به روز عاشورا روزه می دارند و از آنها سبب پرسید گفتند: « این روزی است که خداوند آل فرعون را غرق کرد و موسی و همراهان وی را نجات داد . » پیمبر فرمود: « حق ما نسبت به موسی از آنها بیشتر است » و آنروز را روزه داشت و بگفت تا کسان نیز روزه بدارند ، و چون روزه ماه رمضان مقرر شد نگفت که به روز عاشورا روزه دار شوند و از آن منع فرمود .

و هم در این سال زکات فطر مقرر شد ، گویند پیمبر يك يا دو روز پیش از عید فطر خطبه خواند و گفت زکات فطر بدهند .

و هم در این سال پیمبر به نمازگاه رفت و با مردم نماز عید خواند و این اول

نماز عید بود که به پاداشت .

وهم در این سال عصایی را که نجاشی برای پیمبر فرستاده بوده بود به نمازگاه عید بردند و حامل آن زیر بن عوام بود و پیش روی پیمبر نهاد و در همه روز های عید آنرا می بردند و چنانکه شنیده ام اکنون به نزد مؤدنان مدینه است .

وهم در این سال جنگ بدر بزرگ میان پیمبر و گفتار قریش رخ داد و این به ماه رمضان بود و در روز آن اختلاف کرده اند، بعضی ها گفته اند جنگ بدر به روز نوزدهم رمضان بود .

از ابن مسعود روایت کرده اند که شب قدر را در شب نوزدهم رمضان بجوید که شب بدر بود .

عبدالله نیز گوید : « شب قدر را در شب نوزدهم رمضان بجوید که صبحگاه آن جنگ بدر رخ داد . »

خارجة بن زید گوید : « پدرم در احیای شب نوزدهم و بیست و سوم رمضان سخت دقیق بود و در نتیجه بیداری رنگش زرد می شد و چون سبب پرسیدند گفت : صبحگاه این شب خدا حق را از باطل جدا کرد . »

بعضی دیگر گفته اند جنگ بدر به روز جمعه هفدهم رمضان بود . عبدالله بن مسعود می گفت : « شب قدر را در شب هفدهم رمضان بجوید که روز آن تلاقی دو گروه بود که در آیه قرآن آمده و خداوند فرمود : يوم التقى الجمعان . » سپس می گفت « یادر شب نوزدهم یادر شب بیست و یکم بجوید . » از زیر بن عدی روایت کرده اند که جنگ بدر صبحگاه نوزدهم رمضان بود .

واقدی گوید : این را با محمد بن صالح بگفتم و گفت : « عجیب است ، فکر نمی کردم هیچکس شك داشته باشد که جنگ بدر صبحگاه جمعه هفدهم رمضان بود . عاصم بن عمرو بن قتاده و یزید بن رومان نیز چنین می گفتند . »

آنگاه محمد بن صالح به من گفت : « ای برادر زاده در این باب حاجت به نام ذکر کسان نیست که مطلب روشن است و زنان نیز در خانه ها این را می دانند . »  
 واقدی گوید : این را به عبدالرحمان بن ابی زیاد گفتم و گفت : شنیدم که زید بن ثابت شب هفدهم رمضان را احیا می گرفت و صبحگاهان نشان بیداری بر چهره وی نمودار بود و می گفت : « صبحگاه این روز خدا حق را از باطل جدا کرد و اسلام را عزیز کرد و قرآن را نازل فرمود و سران کفر را ذلیل کرد و جنگ بدر به روز جمعه بود . »

از حسن بن علی بن ابی طالب روایت کرده اند که شب فرقان و روز تلاقی جمعان هفدهم رمضان بود .

سبب جنگ بدر و دیگر جنگها که میان پیمبر خدا و مشرکان قریش رخ داد چنانکه عروه بن زبیر گوید، قتل عمرو بن حضرمی بود که به دست و اقد بن عبدالله تمیمی انجام گرفته بود.

### سخن از جنگ

#### بدر بزرگ

هشام بن عروه گوید : پدرم به عبدالملك بن مروان نوشت : « از کار ابوسفیان و رفتنش پرسیده بودی که چگونه بود، ابوسفیان بن حرب بایک کاروان هفتاد نفری از همه قبایل قریش از شام می آمد که به تجارت شام رفته بودند و با مال و کالا باز می گشتند و قضیه را به پیمبر خبر دادند و پیش از آن در میانه جنگ رفته بود و خون ریخته بود و ابن حضرمی و کسان دیگر در نخله کشته شده بودند و دوتن از قرشیان ، یکی از بنی مغیره با ابن کیسان وابسته آنها ، اسیر شده بودند و این کارها به دست عبدالله بن جحش و واقد هم پیمان بنی عدی و گروهی از یاران پیمبر انجام گرفته بود، و همین ماجرا که نخستین برخورد میان پیمبر و قرشیان بود

و پیش از رفتن ابوسفیان به شام رخ داده بود جنگ را در میان دو طرف برانگیخت. « پس از آن ابوسفیان با کاروان قریش از شام بیامد و عبورشان از ساحل دریا بود و چون پیمبر این بشنید با یاران خود از مال کاروان و تعداد کم مردان آن سخن گفت و برون شدند و به طلب ابوسفیان و کاروان وی بودند و آنرا غنیمت خویش می دانستند و گمان نمی بردند وقتی به آنها می رسد جنگی سخت رخ دهد ، و خدای در همین باب فرمود : و دوست داشتید که گروه ضعیفتر از آن شما باشد . « و چون ابوسفیان شنید که یاران پیمبر خدای راه بر او گرفته اند کس سوی قرشیان فرستاد که محمد و یاران وی راه شما را گرفته اند تجارت خویش را حفظ کنید . »

و چون قرشیان خبر یافتند ، مکیان به جنبش آمدند از آنرو که همه تیره های بنی لوی در کاروان ابوسفیان شرکت داشتند ، و این جنبش از بنی کعب بن لوی بود و از بنی عامر به جز از تیره بنی مالک بن حسل کس نبود و پیمبر و یاران وی از حرکت قرشیان خبر نداشتند تا به محل بدر رسیدند که راه کاروانهای قریش که از ساحل دریا به شام می رفت از آنجا بود و ابوسفیان از بدر بگشت که بیم داشت در بدر متعرض او شوند و پیمبر خدا برفت تا نزدیک بدر فرود آید و زیر بن عوام را با جمعی از یاران خویش بر سر چاه بدر فرستاد و گمان نداشتند که قرشیان به مقابله بیرون شده اند .

« و تنی چند از آبگیران قریش به نزد چاه بدر رسیدند که غلام سیاهی از بنی حجاج جزو آنها بود . و فرستادگان پیمبر که با زیر بودند غلام سیاه را بگرفتند و کسان دیگر بگریختند و غلام را به نزدیک پیمبر آوردند و او به نماز ایستاده بود .

« و از غلام درباره ابوسفیان و یاران وی پرسیدند و اطمینان داشتند که وی از همراهان ابوسفیان بوده است ، ولی غلام از قرشیان و سرانشان که برون آمده بودند سخن می کرد و خبر راست می گفت ، ولی آنها این خبر را خوش نداشتند و از کاروان ابوسفیان و همراهان وی خبر می جستند و پیمبر همچنان به نماز بود و رکوع

وسجود می کرد و می دید که با غلام چه می کنند و چون می گفت که قرشیان آمده اند اورا می زدند و تکذیب می کردند و می گفتند : ابوسفیان و یاران اورا مکتوم می داری و غلام از آنها خبر نداشت که از آبگیران قریش بود ، اما وقتی اورا زدند و از ابوسفیان و یاران وی پرسیدند ، گفت : « بله این ابوسفیان است » اما کاروان از آنجا گذشته بود ، چنانکه خداوند عزوجل فرماید :

«اذانتم بالعدوة الدنيا و هم بالعدوة القصوى و ال ركب اسفل منكم، و لو تواعدتم لاختلقتم فی الميعاد ، ولكن لیقضی الله امر اکان مفعولا<sup>۱</sup>»

یعنی : هنگامی که شما بر کناره نزدیک بودید و آنها بر کناره دور بودند و کاروان دور از شما بود اگر وعده کرده بودید در ( وصول به ) میعادگاه اختلاف می یافتید ( و به موقع نمی رسیدید ) ولی ( چنین شد ) تا خدا کاری را که انجام شدنی بود ، به پایان برد .

« و چنان بود که وقتی غلام می گفت قرشیان آمده اند ، اورا می زدند و چون می گفت : « این ابوسفیان است » دست از اوباز می داشتند و چون پیمبر رفتار آنها را بدید از نماز چشم پوشید و گفت : « قسم به آنکه جان من به فرمان اوست وقتی راست گوید اورا می زنید و چون دروغ گوید دست از اوباز می دارید. »

گفتند : « می گوید که قرشیان آمده اند ، »

گفت : « راست می گوید : قریش برای حفظ کاروان خویش آمده اند »  
« آنگاه غلام را بخواست و از او پرسش کرد و او از قریش خبر داد و گفت :  
« از ابوسفیان خبر ندارم »

پیمبر پرسید : « شمار قرشیان چند است. »

غلام گفت : « نمی دانم ، خیلی زیادند . »

گویند : پیمبر پرسید : « پریشب کی به آنها غذا داد ؟ » و غلام یکی را نام



برد .

آنگاه پیمبر پرسید : « چند شتر کشت ؟ »

غلام گفت : « نه شتر »

سپس پرسید : « دیشب کی به آنها غذا داد ؟ » و غلام یکی را نام برد .

پیمبر پرسید : « چند شتر برای آنها کشت ؟ »

غلام گفت : « ده شتر »

پیمبر گفت : « شمار قوم میان نهصد و هزار است ، و جمع قرشیان نهصد و

پنجاه کس بود .

» پس از آن پیمبر برفت و برچاه بدر فرود آمد و حوضها را از آب پر کردند و

یاران خود را در آنها بصف کرد تا قرشیان بیامدند و هماندم که پیمبر خدا به بدر

رسید گفت : « اینجا قتلگاه آنهاست . »

» و چون قرشیان بیامدند ، دیدند که پیمبر از پیش آنها فرود آمده و پیمبر گفت :

« خدایا این قرشیان با جماعت و غرور خویش به جنگ تو و تکذیب پیمبرت آمده ،

خدایا وعده خویش را وفا کن »

» و چون قرشیان در رسیدند پیش روی آنها رفت و خاک به چهره هاشان پاشید و

خدا منزهشان کرد .

» و چنان بود که پیش از روبه رو شدن قرشیان با پیمبر خدای ابوسفیان کس

فرستاده بود که باز گردید و کاروان ابوسفیان به جحفه رسیده بود .

» ولی قرشیان گفتند : « به خدا باز نگردیم تا به بدر فرود آییم و سه روز به آنجا

بمانیم و مردم حجاز ما را به بینند که هر که از عربان ما را به بیند جرئت جنگ مانیاورد

و خدای تعالی در این باره فرمود :

« الذین خرجوا من دیارهم بطرا و رثاء الناس و یصدون عن سبیل الله والله

بما یعملون محیط»<sup>۱</sup>

یعنی : آن کسان که برای خودنمایی و ریای مردم از دیار خویش برون شده‌اند و از راه خدا باز می‌دارند و خدا به اعمالی که می‌کنند احاطه دارد .  
«و چون با پیمبر مقابل شدند خدا پیمبر خویش را ظفر داد و سران کفر را از بون کرد و دل مسلمانان را خنک کرد.»

از علی علیه السلام روایت کرده‌اند که چون به مدینه آمدیم از میوه های آن بخوردیم و به ما نساخت و بیمار شدیم و پیمبر از بدر خبر می‌گرفت و چون خبر آمد که مشرکان پیش آمدند پیمبر سوی بدر روان شد و بدر چاهی بود و در آنجا دو مرد یافتیم که یکی قرشی بود و دیگری غلام عقبه بن ابی معیط بود، و قرشی بگریخت ولی غلام عقبه را بگرفتیم و از اومی پرسیدیم : «شمار قوم چند است ؟»  
می‌گفت : «بسیارند و بسیار نیرومندند .»

و چون چنین می‌گفت مسلمانان او را می‌زدند ، پس او را پیش پیمبر خدا بردیم و او کوشید بداند که شمار قوم چند است ، اما غلام نگفت .  
سپس پیمبر خدا پرسید : «هر روز چند شتر می‌کشند ؟»  
گفت : «ده شتر .»

پیمبر گفت : «شمارشان هزار است .»

و شبانگاه بارانی زد و زیر درختان و سپرها پناه بردیم و پیمبر همچنان به دعا بود و می‌گفت : «خدایا اگر این گروه هلاک شود کس در زمین پرستش تو نکند .»  
و صبحگاهان ندای نماز داد و مردم از زیر درختان و سپرها بیامدند و پیمبر با ما نماز کرد و کسان را به پیکار ترغیب کرد ، آنگاه گفت : «جماعت قریش بر کناره این کوهند و چون قرشیان نزدیک شدند و ما صف بستیم یکی از آنها را دیدم که بر شتری سرخ در میان جمع می‌رفت.»

گوید: پیمبر خدای به من گفت: «از حمزه پیرس سوار شتر سرخ کیست و چه می گوید؟» و این سخن از آنرو گفت که حمزه از همه به گروه مشرکان نزدیکتر بود. آنگاه پیمبر گفت: «اگر در میان قوم کسی طرفدار خیر باشد همین سوار شتر سرخ است.»

و حمزه بیامد و گفت: «وی عتبۀ بن ربیعہ است که مخالف جنگ است و می گوید: اینان گروهی از جان گذشته اند که آسان بر آنها دست نمی یابید ای قوم گناه را به گردن من بار کنید و بگویید عتبۀ بن ربیعہ بترسید و می دانید که من از شما ترسو تر نیستم.»

گوید: و ابوجهل این بشنید و گفت: «چرا این سخن می گویی بخدا اگر کسی جز تو چنین می گفت سزایش را می دادم، حقا که سینه و شکمت از ترس مالا مال شده است.»

عتبہ گفت: «عیب من می گویی تو که نشیمنت را زرد کرده ای، امروز خواهی دانست که کدام يك از ما ترسو تر است.»

گوید: و عتبۀ بن ربیعہ و برادرش شیبۀ بن ربیعہ و پسرش ولید از روی حمیت به میدان آمدند و همآورد خواستند و شش تن از جوانان انصار سوی آنها شدند و عتبہ گفت: «ما اینها را نمی خواهیم، باید عموزادگان ما بنی عبدالمطلب به جنگ ما بیایند.»

پیمبر گفت: علی و حمزه و عبیدۀ بن حارث برخیزید و خدا عتبہ بن ربیعہ و شیبۀ بن ربیعہ و ولید بن عتبہ را بکشت و عبیدۀ بن حارث را بکشد و هفتاد کس از آنها بکشیم و هفتاد اسیر گرفتیم.

گوید: یکی از انصار عباس بن عبدالمطلب را که اسیر کرده بود پیش پیمبر آورد، عباس گفت: «ای پیمبر بخدا این شخص مرا اسیر نکرد بلکه مردی دلیر و نکوروی بود که برآسی ابلق سوار بود و او را میان جماعت نمی بینم»

انصاری گفت : « من او را اسیر کرده ام . »

پیامبر صلی الله علیه وسلم گفت : « خداوند فرشته‌ای را به کمک تو فرستاد . »  
 علی گوید : « از بنی عبدالمطلب عباس و عقیل و نوفل بن حارث اسیر شدند . »

وهم علی گوید : « به روز بدر که آماده جنگ شدیم در پناه پیامبر خدا بودیم و از همه ما دلیرتر بود و هیچیک از ما به دشمن از او نزدیکتر نبود . »  
 وهم او گوید : « به روز بدر سواری به جز مقداد بن اسود میان ما نبود و همه خفته بودیم به جز پیامبر که کنار درختی ایستاده بود و تا صبح نماز می خواند و دعا می کرد . »

محمد بن اسحاق گوید : « کاروان ابوسفیان که از شام می آمد ، سی یا چهل کس از قرشیان را به همراه داشت که مخرمه بن نوفل و عمرو بن عاص از آن جمله بودند . »

عبدالله بن عباس گوید : وقتی پیامبر خبر یافت که کاروان ابوسفیان از شام باز می گردد به مسلمانان گفت : « این کاروان قریش است که اموالشان را همراه دارد ، بروید شاید خدا آنها را غنیمت شما کند و بعضی روان شدند و بعضی سستی کردند که گمان نداشتند جنگ می شود . »

گوید : ابوسفیان مراقب اخبار بود که بر اموال کاروان یمناء بود و یکی از کاروانیان به او خبر داد که محمد یاران خویش را بر ضد تو و کاروان به راه انداخته و او محتاط شد و ضمضم بن عمرو غفاری را اجیر کرد و سوی مکه فرستاد و گفت قرشیان را برای حفظ اموالشان راهی کند و بگوید که محمد و یارانش سر تعرض کاروان دارند و ضمضم شتابان سوی مکه رفت .

گوید : سه روز پیش از رسیدن ضمضم عاتکه دختر عبدالمطلب خوابی دید که سخت بترسید و کس به طلب برادر خود عباس بن عبدالمطلب فرستاد و بدو گفت :

« برادر دیشب خوابی دیدم که سخت بیمناکم و می ترسم که شروبلیه ای به قوم تو رسد ، آنچه را با تومی گویم مکتوم دار.»

عباس گفت : « به خواب چه دیدی ؟ »

عاتکه گفت : « به خواب دیدم که سواری بر شتر بیامد و به دره مکه ایستاد و بانگ زد: ای مردم سنگستان سه روز دیگر سوی قتلگاه خویش شتایید . و مردم بدور وی فراهم شدند آنگاه سوی مسجد رفت و مردم از دنبال وی برفتند . در آن هنگام با شتر خویش بالای کعبه نمودار شد و باز بانگ زد مردم سنگستان سه روز دیگر سوی قتلگاه خویش شتایید . آنگاه با شتر خویش بالای ابوقیس نمودار شد و بانگ زد و همان سخن گفت ، پس از آن سنگی برگرفت و رها کرد که همچنان بیامد تا به پایین کوه رسید و در هم شکست و پاره های آن به همه خانه های مکه رسید.»

عباس گفت : « بخدا ! این رؤیا را مکتوم دار و به هیچکس مگوی»

پس از آن عباس برفت و ولید بن عتبة بن ربیعہ را که دوست وی بود بدید و خواب عاتکه را برای وی نقل کرد و گفت آنرا مکتوم دارد . ولید نیز خواب را برای پدر خویش عتبة نقل کرد و قصه شایع شد و قرشیان از آن سخن آوردند .

عباس گوید : صبحگاهان به طواف کعبه بودم و ابوجهل بن هشام باجمعی از قرشیان نشسته بودند و از خواب عاتکه سخن داشتند ، و چون ابوجهل مرا بدید گفت : « ای ابوالفضل وقتی طواف به سر بردی ، پیش ما بیا . »

گوید: « و چون طواف به سر بردم ، پیش وی شدم و با آنها بنشستم . »

ابوجهل گفت : « ای بنی عبدالمطلب این پیمبر زن از کی میان شما پیدا

شد ؟ »

گفتم : « مقصود چیست ؟ »

گفت : « خوابی که عاتکه دیده است ؟ »

گفتم : « چه خوابی دیده است ؟ »

گفت : « ای بنی عبدالمطلب ، این بس نبود که مردان شما پیمبری کنند که زنان شما نیز پیمبر شده‌اند ، عاتکه می‌گوید در خواب دیده که یکی گفته سه روز دیگر به قتلگاه خود بشتابید ، ما سه روز صبر می‌کنیم . اگر آنچه عاتکه گفته‌راست باشد ، رخ می‌دهد ، و اگر از پس سه روز چیزی نباشد نامه‌ای می‌نویسیم که شما دروغگوترین خاندان عربید . »

عباس گوید: بخدا چندان سخن نکردم و قضیه را انکار کردم و گفتم عاتکه چنین خوابی ندیده است پس از آن متفرق شدیم و شبانگاه همه زنان بنی عبدالمطلب پیش من آمدند و گفتند: «به این فاسق بدنهاد اجازه دادید به مردان شما ناسزا گوید و اکنون به زنان ناسزا گفت و توشنیدی و غیرت نیاوردی»

عباس گوید: گفتم: «بخدا چنین بود وچندان سخن نکردم بخدا باردیگرسوی او روم و اگر تکرار کرد سزایش بدهم.»

گوید : صبحگاه روز سوم خواب عاتکه ، تند خوی و خشمگین بودم و پنداشتم که فرصتی از دست رفته و می‌خواستم آنرا به دست آورم ، و سوی مسجد شدم و ابوجهل را دیدم و سوی او می‌رفتم که چیزی از آن باب بگویم و با او درافتم و او مردی سبك و پررو و بدزبان و بدچشم بود و دیدمش که شتابان سوی در مسجد رفت و با خویش گفتم ملعون از بیم ناسزا شنیدن این همه شتاب می‌کند.

گوید: اما اوصدای ضمیم بن عمرو غفاری را شنیده بود و من نشنیده بودم که در دل دره بر شتر خویش ایستاده بود و بینی شتر را بریده بود و جهاز آنرا وارونه کرده بود و پیراهن خویش دریده بود و بانگ می‌زد: «خطر، خطر، اموال شما که همراه ابوسفیان است در خطر محمد و یاران اوست و بیم دارم بدان نرسید، كمك، كمك.»

گوید: و من از او به حادثه مشغول بودم و او از من مشغول بود و مردم با عجله آماده شدند و می گفتند: «مگر محمد و یاران او پنداشته اند که این کاروان نیز چون کاروان ابن حنظل است، هرگز! خواهد دانست که چنین نیست» و هر که بیرون شدن نتوانست یکی را به جای خود برای فرستادن آماده کرد و همه قرشیان بیرون شدند و از سران قوم کس به جای نماند مگر ابولهب بن عبدالمطلب که به جا ماند و عاص بن هشام ابن مغیره را به جای خویش فرستاد که چهار هزار درهم از او طلب داشت و عاص مفلس شده بود و او را اجیر کرد که بدهی او را ببخشد و عاص به جای او رفت و ابولهب به جای ماند.

عبدالله بن ابی نجیح گوید: امیه بن خلف که پیری والا قدر و سنگین بود آهنگ ماندن داشت، و هنگامی که در مسجد میان قوم نشسته بود عقبه بن ابی معیط با آتشدانی که آتش و بوی خوش داشت برفت و آتشدان را پیش او نهاد و گفت: «ای ابوعلی بخور بسوز که از زنانی».

امیه گفت: «خدایت زشت دارد که چیزی زشت آورده ای».

گوید: «و امیه آماده شد و با قوم بیرون شد».

و چون قرشیان آماده شدند و می خواستند حرکت کنند، جنگی را که میان آنها و بنی بکر بن عبدمناة رفته بود به یاد آوردند و گفتند: «می ترسیم از پشت سر به ما بتازند».

ابن اسحاق گوید: در این هنگام ابلیس به صورت سراقه بن جعشم مدلجی که از اشراف کنانه بود نمودار شد و گفت: «مطمئن باشید که از طرف کنانه بدی به شما نمی رسد، و قوم شتابان روان شدند».

ابو جعفر گوید: پیمبر روز سوم ماه رمضان با سیصدوده و چند مرد از یاران خویش بیرون شد و در شماره بیشتر از ده اختلاف هست، بعضی گفته اند سیصد و سیزده کس بودند.

براء گوید ما همیشه می گفتیم که اصحاب بدر بشمار اصحاب طالوت، یعنی سیصد و سیزده کس بودند که از نهر گذشتند.

از ابن عباس روایت کرده اند که بهروز بدر مهاجران هفتاد و هفت کس بودند و انصار دویست و سی و شش کس بودند و پرچمدار پیمبر خدا علی بن ابی طالب علیه السلام بود و پرچمدار انصار سعد بن عباد بود.

بعضی دیگر گفته اند که بدریان سیصد و چهارده کس بودند که حضور داشتند یا از غنیمت نصیب بردند. بعضی دیگر گفته اند سیصد و هیجده کس بودند ولی غالب گذشتگان گفته اند که سیصد و ده و چند کس بودند.

از سدی روایت کرده اند که طالوت با سیصد و ده و چند کس از نهر گذشت، به شمار جنگاوران بدر.

و هم از قتاده روایت کرده اند که بهروز بدر سیصد و ده و چند کس با پیمبر بودند.

ابن اسحاق گوید: چند روز از رمضان رفته بود که پیمبر با اصحاب خویش بیرون شد و قیس بن ابی صعصعه برادر تنی مازن بن نجار را بر دنباله گماشت و چون به نزدیک صفراء رسید بسبس بن عمرو جهنی و عدی بن ابی الزغبای جهنی را به جستجوی خبر درباره کاروان ابوسفیان سری بدر فرستاد، پس از آن پیمبر به راه افتاد و آنها را از پیش فرستاده بود و چون به صفراء رسید که دهکده ایست میان دو کوه، از نام دو کوه پرسید گفتند: یکی مسلح است و دیگری مخری و از مردم دهکده پرسید گفتند: بنی النار و بنو حراق که دو تیره از قبیله غفارند، و پیمبر دو کوه و عبور از میان آنها خوش نداشت، و به نام دو کوه و مردم آنجا فال بد زد و دو کوه را با صفرا به سمت چپ نهاد و از سمت راست سوی وادی دفران رفت و هنگامی که از آنجا برون می رفت خبر آمد که قرشیان برای حفظ کاروان آمده اند. پیمبر با کسان مشورت کرد و خبر آمدن قریش را بگفت و ابوبکر رضی الله عنه برخاست و



سخن گفت و نکو گفت. پس از آن عمرو بن خطاب برخاست و سخن گفت و نکو گفت، پس از آن مقداد بن عمرو برخاست و گفت: «ای پیمبر خدای، آنچه را خدای فرمان داده کار بند که ما با تو ایم و چون بنی اسرائیل که به موسی گفتند، نخواهیم گفت که برو همراه خدایت جنگ کن که ما اینجا نشسته ایم بلکه گوییم برو همراه خدایت جنگ کن که ما همراه شما جنگ می کنیم، قسم به خدایی که ترا به حق مبعوث کرده اگر ما را تا برك الفماد، یعنی حبشه، بری در مقابل آن پیکار کنیم تا بدان دست یابی.»

و پیمبر سخن خوش گفت و برای او دعای خیر کرد.

عبدالله بن مسعود گوید: «مقداد را در وضعی دیدم که به جای وی بودن را از داشتن همه جهان بیشتر دوست داشتم وی مردی دلیر بود و گونه دای پیمبر از خشم سرخ شده بود که مقداد پیش وی آمد و گفت: «ای پیمبر خدا خوشدل باش که ما چنانکه بنی اسرائیل به موسی گفتند به تو نخواهیم گفت برو همراه خدایت جنگ کن که ما اینجا نشسته ایم بلکه قسم به خدایی که ترا به حق مبعوث کرده پیش رو و پشت سر و راست و چپ تو هستیم تا فیروز شوی.»

ابن اسحاق گوید: پس از آن پیمبر خدای گفت: «ای مردم، رای دهید.» و مقصودش انصار بودند، از آنرو که آنها بیشتر بودند و هم به سبب آنکه وقتی در عقبه با او بیعت کرده بودند گفته بودند: «ای پیمبر خدا ما برای حفظ تو تکلیفی نداریم تا به محل ما رسی و چون آنجا رسیدی در پناهمانی و ترا چون زن و فرزند خویش حفظ می کنیم.»

پیمبریم داشت که انصار یاری او را در مقابل دشمنی که به مدینه هجوم آورد در عهده خویش شمارند و نباید آنها را سوی دشمن ببرد.

و چون پیمبر این سخن برگفت، سعد بن معاذ گفت: «ای پیمبر خدا گویی نظر با ما داری؟»

پیمبر گفت: «آری»

سعد گفت: «ما به تو ایمان آوردیم و تصدیقت کردیم و شهادت دادیم ک‌دین تو حق است، وعهد و پیمان کردیم که مطیع تو باشیم اکنون هر کجا اراده فرمایی برو، قسم به خدایی که ترا به حق فرستاده اگر ما را سوی دریا ببری و در آن فرو روی ما نیز باتو فروشویم و هیچکس از ما باز نماند، از مقابلۀ با دشمن باک نداریم و به هنگام جنگ صبوریم و به هنگام برخورد راست گفتاریم، شاید از رفتار ما خرسند شوی، به برکت خدای ما را پیش ببر.»

پیمبر از گفتار سعد خرسند شد و نیرو گرفت، آنگاه گفت: «به برکت خدای روان شوید که خدای یکی از دو گروه را به من وعده داده و گویی هم اکنون قتلگاه قوم را می بینم.»

پس از آن پیمبر خدای از ذفران حرکت کرد و برفت تا نزدیک بدر فرود آمد و با یکی از یاران خود بر نشست و پیش یکی از پیران عرب بایستاد و از او پرسید که درباره قریش و محمد و یاران او چه شنیده است؟

پیر گفت: «تا نگویید از کجایید به شما نگویم.»

پیمبر گفت: «وقتی به ما گفتی ما نیز بگوییم.»

پیر گفت: «شنیده‌ام که محمد و یاران وی فلان روز حرکت کرده‌اند و اگر این خبر راست باشد اکنون در فلان مکانند، و مکانی را که پیمبر در آنجا فرود آمده بود نام برد، و نیز شنیده‌ام که قریش فلان روز بیرون آمده‌اند، و این خبر راست باشد اکنون در فلان مکانند، و مکانی را که قرشیان در آنجا بودند نام برد. و چون این سخنان به سربرد گفت: «شما از کجایید؟»

پیمبر گفت: «ما از آیم» و برفت و پیر می گفت: «از کدام آب؟ از آب

عراق؟»

آنگاه پیمبر پیش اصحاب بازگشت و شبانگاه علی بن ابی طالب و زبیر بن

عوام و سعد بن ابی وقاص را با چند تن دیگر از یاران خویش را به جستجوی خبر سوی چاه بدر فرستاد، و چنانکه در روایت ابن اسحاق هست به آبگیران قریش برخوردند که اسلم، غلام بنی الحجاج، و عریض ابویسار، غلام بنی العاص، جزو آنها بودند و هر دو را پیش پیمبر آوردند. پیمبر به نماز بود، و از آنها پرسش کردند و دو غلام گفتند: «ما آبگیران قریشیم، ما را فرستاده‌اند که برای آنها آب ببریم.»

قوم خبر آنها را خوش نداشتند و امید داشتند که از کاروان ابوسفیان باشند و آنها را زدند تا گفتند: «ما از کاروان ابوسفیانیم و دست بداشتند.» پیمبر رکوع کرد و دو سجده به جا آورد و سلام نماز ادا کرد و گفت: «وقتی راست گویند می‌زنیدشان و وقتی دروغ گویند دست از آنها می‌دارید، بخدا آنها از آن قریشند.»

سپس گفت: «به‌من بگوئید قرشیان کجا هستند؟»

دو غلام پاسخ دادند: «پشت این تپه‌اند.»

پیمبر گفت: «قرشیان چقدرند؟»

گفتند: «خیلی زیادند.»

پیمبر گفت: «شمارشان چند است؟»

گفتند: «ندانیم.»

پیمبر گفت: «هر روز چند شتر می‌کشند؟»

گفتند: «یک‌روز نه شتر و یک‌روز ده شتر.»

پیمبر گفت: «مابین نهصد و هزارند.»

پس از آن پرسید: «از اشراف قریش کی با آنهاست؟»

گفتند: «عتبة بن ربیعہ و شیبۃ بن ربیعہ و ابوالبختری ابن هشام و حکیم بن

حزام و نوفل بن خویلد و حارث بن عامر بن نوفل و طعیمۃ بن عدی و نصر بن حارث

ابن کلدۀ و زمعة بن اسود و ابوجهل بن هشام و امیة بن خلف و نبیه و منبه پسران حجاج و سهیل بن عمرو عمرو بن عبدود.»

پیمر روبه کسان کرد و گفت: «مکه پاره‌های جگر خود را سوی شما انداخته است.»

گویند: بسبس بن عمرو وعدی بن ابی‌الزغباء برفتند تا در بدر فرود آمدند و شتران خویش را کنار تپه‌ای نزدیک آب بخوابانیدند و دلوی برگرفتند که آب بر آرند و مجدی بن عمرو جهنی بر لب آب بود وعدی و بسبس شنیدند که کنیزی بر لب آب از کنیز دیگر قرض خویش می‌خواست و کنیز بدهکار می‌گفت: «فردا یا پس فردا کاروان می‌رسد و من برای آنها کار می‌کنم و قرض ترا می‌دهم.» مجدی گفت: «راست می‌گویی» و آنها را جدا کرد.

و چون عدی و بسبس این سخنان بشنیدند بر شتران خویش نشستند و پیش پیمر رفتند و آنچه را شنیده بودند با وی بگفتند.

ابوسفیان از روی احتیاط پیش از کاروان بیامد تا لب آب رسید و از مجدی بن عمرو پرسید: «آیا کسی را ندیدی؟»

مجدی جواب داد: «کسی را که م‌ظنون باشد ندیدم اما دو سوار دیدم که شتران خویش را پهلوی این تپه خوابانیدند و آب گرفتند و رفتند.»

ابوسفیان به خفتن گاه شتران رفت و از پشگل آن برگرفت و بشکست که هسته در آن بود و گفت: «بخدا این علوفه ی‌ثرب است.» و شتابان سوی یاران خود رفت و کاروان را از راه بگردانید و راه ساحل گرفت و بدر را به سمت چپ نهاد و برفت تا دور شد.

پس از آن قرشیان بیامدند و در جحفه فرود آمدند، وجهیم بن صلت بن مخرمه بن مطلب بن عبد مناف خوابی دید و گفت: «در میان خواب و بیداری اسب سواری را دیدم که بیامد و شتری همراه داشت و گفت: عتبه بن ربیعہ و شیبۀ بن ربیعہ و ابوالحکم

ابن هشام و امیه بن خلف و فلان و فلان (و نام کسانی را که به روز بدر کشته شدند یاد کرد) کشته شدند آنگاه ضربتی برگردن شتر خویش زد و آنرا در اردو رها کرد و خیمه‌ای نماند که چیزی از خون شتر بدان نرسید.»

گوید: و خبر به ابوجهل رسید و گفت: «این نیز پیمبر دیگری از بنی عبدالمطلب است که فردا بداند که وقتی رو به روشدیم مقتول کیست.»

و چون ابوسفیان کاروان را از خطر جسته دید کس پیش قرشیان فرستاد که شما برای حمایت کاروان و مردان و اموال خویش برون شده‌اید باز گردید که خدا آنرا نجات داد.

اما ابوجهل گفت: «بخدا باز نگردیم تا به بدر برسیم و سه روز آنجا بمانیم و شتر بکشیم و غذا بدهیم و شراب بنوشانیم و کنیزکان دف بزنند و عربان بشنوند و مهابت ما را به دل گیرند، برویم!» بدر جایی بود که هر سال عربان بازاری آنجا می‌کردند.

اخنس بن شریق هم پیمان بنی زهره در جحفه بآنها گفت: «ای بنی زهره خدا اموال شما را نجات داد و یار شما مخرمه بن نوفل نیز نجات یافت، شما آمده بودید که او و مالش را حفظ کنید، گناه این ترس را به گردن من نهید و باز گردید و به سخن ابوجهل گوش مدهید.»

وزهریان باز گشتند و هیچکس از آنها در بدر حاضر نبود که قوم از اخنس اطاعت می‌کردند. از همه تیره‌های قریش کسانی بیدر آمده بودند به جز بنی عدی بن کعب که کس از آنها نیامده بود بنی زهره نیز با اخنس بن شریق باز گشتند و از این دو قبیله کس در بدر نبود.

آنگاه قرشیان به راه افتادند و چنان شد که میان طالب بن ابی طالب که همراه قوم بود و بعضی از قرشیان گفتگویی رفت و گفتند: «بخدا ای بنی هاشمیان اگر چه با ما آمده‌اید اما دانیم که دل شما با محمد است» و طالب نیز سوی مکه

بازگشت.

ابوجعفر گوید: به گفته ابن کلبی طالب بن ابی طالب با مشرکان به بدر آمد و نابدلخواه آمده بود و او را در میان کشتگان یا اسیران نیافتند و پیش کسان خود نیز بازنگشت.

ابن اسحاق گوید: قرشیان برفتند تا نزدیک بدر فرود آمدند و خدا بارانی فرستاد و زمین که سست بود ترشد و پیمبر و یاران او از رفتن بازماندند و لسی جای قرشیان چنان شد که از رفتن بماندند و پیمبر خدای صلی الله علیه و سلم زودتر از آنها به آب رسید و بر لب بزرگترین چاه بدر فرود آمد.

گوید: حباب بن منذر بن جموح گفت: «ای پیمبر خدای! خدای ترا در این جای فرود آورد که نباید جلوتر یا عقبتر رفت، یارای است و جنگ و خدعه.»  
پیمبر فرمود: «رای است و جنگ و خدعه.»

حباب گفت: «ای پیمبر خدای، اینجا نباید ماند، مردم را بر سر چاهی که به قرشیان نزدیکتر است فرود آر و چاههای دیگر را کور کنند و بر سر آن چاه حوضی بساز و پر از آب کن. با آنها جنگ می کنیم و ما آب داریم و آنها ندارند.»  
پیمبر خدای گفت: «رای درست اینست.» و با کسان برفت تا به چاه نزدیک قرشیان رسید و آنجا فرود آمد و بفرمود تا چاهها را کور کردند و حوضی بر آن چاه بساختند و از آب پر کردند و ظرف در آن انداختند.

گوید: سعد بن معاذ گفت: «ای پیمبر خدای سایبانی از شاخه درختان برای تو بسازیم که آنجا باشی و مرکبهای تو آماده باشد و به مقابله دشمن رویم اگر خدا ما را فیروزی داد و بر دشمن چیره شدیم که به مقصود رسیده ایم و اگر کار صورت دیگر داشت بر مرکب خویش نشینی و به آن گروه از قوم ما که بهجا مانده اند ملحق شوی که بسیار کسان به جای مانده اند که مانند ما دوستدار تواند و اگر گمان می بردند که جنگی هست به جای نمی ماندند، آنها به حمایت تو برخیزند

و نیکخواهی کنند و همراه تو جهاد کنند.» و پیمبر خدا ستایش او گفت و دعای خیر کرد.

پس از آن برای پیمبر خدا سایبانی ساختند که در آنجا بماند. صبحگاهان قرشیان حرکت کردند و آمدند و چون پیمبر آنها را بدید که از جانب تپه پیش می آمدند گفت: «خدایا این قریش با کبر و فخر خویش آمده تا با تو دشمنی کند و پیمبرت را تکذیب کند، خدایا فیروزی موعود را عطا کن، خدایا سزایشان بده.»

و چون پیمبر عتبه بن ربیعہ را در میان قوم بدید که بر شتری سرخ سوار بود گفت: «اگر خیری پیش یکی از آنها باشد پیش صاحب شتر سرخ است که اگر اطاعت وی کنند به راه صواب روند.»

و چنان بود که خفاف بن ایماء غفاری یا پدرش ایماء وقتی قرشیان از نزدیک وی می گذشتند پسر خویش را با چند شتر بفرستاد که شتران را به آنها هدیه داد و گفت: «اگر خواهید شما را با سلاح و مرد مدد کنم» و قرشیان به او پیغام دادند اگر با خویشان نیکی کنی تکلیف خویش ادا کرده ای که بخدا اگر با مردم جنگ داشته باشیم در قبال آنها زبون نیستیم، اما اگر چنانکه محمد می گوید جنگ ما با خدا باشد هیچکس تاب خدای نیارد.»

و چون کسان فرود آمدند گروهی از قرشیان به نزد حوض پیمبر آمدند که فرمود: «بگذاریدشان.» و هر که از آنها آب نوشید آنروز کشته شد مگر حکیم بن حزام که کشته نشد و بر اسب خود جان به در برد و پس از آن مسلمان شد و مسلمانی ثابت قدم بود و وقتی قسم سخت می خواست خورد می گفت: «قسم به آنکه روز بدر مرا نجات داد.»

ابن اسحاق گوید: وقتی قرشیان قرار گرفتند عمیره بن وهب جمحی را فرستادند و گفتند: «بین یاران محمد چقدرند؟» و او با اسب خویش دورارد و

بگشت و بازگشت و گفت : « سیصد کسند ، اندکی کمتر یا بیشتر ولی بگذارید ببینم آیا کمینی یا مددی دارند . »

گوید : آنگاه مسافتی دور برفت و چیزی ندید و بازگشت و گفت : « چیزی ندیدم اما کسانی دیدم که جز شمشیرهای خود تکیه گاهی ندارند و یکی از آنها کشته نشود مگر آنکه یکی از شما را بکشد و اگر به شمار خویش از شما بکشند دیگر زندگی چه فایده دارد ، اکنون در کار خویش بنگرید . »

حکیم بن حزام چون این سخن بشنید به راه افتاد و پیش عتبه بن ربیعہ رفت و گفت « ای ابوالولید اکنون تو سالار قریشی که اطاعت تومی کنندی ، کاری کن که تا آخر روزگار ترابه نیکی یاد کنند . »

عتبه گفت : « چه کنم ؟ »

حکیم گفت : « مردم را بازگردان و خونبهای عمرو بن حضرمی هم پیمان خویش را به گردن بگیر »

عتبه گفت : « چنین می کنم و تو شاهد باش ، وی هم پیمان من بوده و خونبهایش و خسارت مالش به عهده من است ، پیش ابن حنظلیه برو که هیچکس جز او مخالفت نمی کند . » منظورش ابوجهل بود .

سعید بن مسیب گوید : ما به نزد مروان بن حکم بودیم که حاجب وی پیامد و گفت : « ابو خالد حکیم بن حزام برادر است . »

مروان گفت : « بیاید . »

و چون حکیم بن حزام پیامد مروان بدو گفت : « خوش آمدی نزدیک بیا » و صدر مجلس را برای وی خالی کرد که میان مروان و متکانشست . آنگاه مروان روی بدو کرد و گفت : « قصه بدر را برای ما بگوی »

حکیم گفت : « چون به جحفه فرود آمدیم یکی از قبایل قریش بسازگشت و هیچکس از آنها در بدر نبود ، آنگاه سوی بدر رفتیم و به نزدیک تسپه ای که خدادار



قرآن یاد کرده فرود آمدیم و من پیش عتبه بن ربیعہ رفتم و گفتم : « ای ابوالولید می خواهی که مادام العمر شرف این روز از آن تو باشد ؟ »  
گفت : « چه کنم ؟ »

گفتم : « این قوم خون ابن حضرمی را از محمد می خواهند و او هم پیمان تو بوده ، خونبهای او را به گردن بگیر و مردم را بازگردان . »  
عتبه گفت : « این کار با تو ، من خونبهارا به گردن می گیرم ، پیش ابن حنظلیه برو - مقصودش ابوجهل بود - و بگو جماعت خویش را از جنگ عموزادهات بر می گردانی ؟ »

و من پیش ابوجهل رفتم که جماعتی پیش روی و پشت سر او بودند و برادر ابن حضرمی مقتول ، بالای سرش ایستاده بود و می گفت : « من پیمان خویش را از عبد شمس بریدم و بابنی مخزوم پیمان کردم . » و با ابوجهل گفتم : « عتبه بن ربیعہ می گوید : آیا جمع خود را از جنگ عموزادهات باز می گردانی . »  
ابوجهل گفت : « کس جز تو نداشت که بفرستد ؟ »

گفتم : « نه ، و من فرستاده کسی جز او نمی شوم »  
گوید : پس از آن بیرون آمدم و پیش عتبه رفتم که بینم چه خبر است ؟ و عتبه برایماء بن رخصه غفاری تکیه داده بود و او ده شتر به قرشیان هدیه داده بود ، در این وقت ابوجهل پیامد و آثارش از چهره اش نمایان بود و به عتبه گفت : « سخت ترسیده ای »

عتبه گفت ، « خواهی دید . »

ابوجهل شمشیر کشید و به اسب خویش زد و ایماء بن رخصه گفت : « فال نیکی نیست و جنگ آغاز شد . »

ابن اسحاق گوید : آنگاه عتبه بن ربیعہ به سخن ایستاد و گفت : « ای مردم قریش از زد و خورد با محمد و یاران وی چه سود میرید به خدا اگر بر او ظفر یابید ،

پیوسته یکی به دیگری نگردد که دیدن او را خوش ندارد که عموزاده یا خاله‌زاده یا یکی از قبیله او را کشته است ، باز گردید و محمد را با دیگر عربان واگذارید، اگر او را از میان برداشتند همانست که خواهید و اگر کار صورت دیگر گرفت با وی در نیاویخته باشید . »

حکیم بن حزام گوید: من سوی ابوجهل رفتم و دیدم که زره‌ای از کیسه چرمین در آورده برای پوشیدن آماده می‌کند ، و بدو گفتم : « ای ابوالحکم عتبه مرا پیش فرستاده و چنین و چنان پیغام داده است . »

ابوجهل گفت : « بخدا از دیدن محمد و یاران او ترسیده است ، هرگز برنگردیم تا خدامیان ما و محمد و یاران او داوری کنند ؛ عتبه این سخنان از دل نمی‌گوید بلکه محمد و یارانش را دیده که شتر می‌خورند و پسرش نیز با آنهاست و می‌ترسد او را بکشند. »

آنگاه ابوجهل کس پیش عامر بن حضرمی فرستاد که اینك كه انتقام تو نزدیک است هم پیمان تو می‌خواهد مردم را باز گرداند ، برخیز و کشته شدن برادر را یاد کن .

عامر بن حضرمی برخاست و برهنه شد و فریاد زد : « وای عمرو من ، وای عمرو من » و آتش جنگ افروخته شد و رشته آشتی برید و کار شر بالا گرفت و رای صوابی که عتبه مردم را بدان می‌خواند به تباهی کشید .

و چون عتبه بن ربیعہ شنید که ابوجهل میگوید عتبه ترسیده است ، گفت: « این که نشمین خود را زرد کرده خواهد دید کی ترسیده من یا او » آنگاه خودی خواست که به اندازه سروی باشد اما در همه سپاه چنان خودی نبود که سراو بزرگ بود و چون چنین دید حوله‌ای به سر بست .

اسود بن عبدالاسد مخزومی که مریدی شرور و بدخوی بود برفت و گفت : « با خدا پیمان می‌کنم که از حوضشان بنوشم و آنرا ویران کنم یا کشته شوم و حمزة

ابن عبدالمطلب به مقابله وی آمد و در نزدیکی حوض ضربتی زد و پای او را از نیمه ساق بیرید و او به پشت افتاد و خون از پایش روان بود ، اما خود را به سوی حوض کشانید و در آن افتاد که می خواست قسمش راست شده باشد و حمزه به دنبال وی رفت و ضربتهای مکرر زد و او را در حوض بکشت .

پس از آن عتبه بن ربیعہ با برادرش شیبہ بن ربیعہ و پسرش ولید بن عتبه آهنگ جنگ کرد و چون از صف قریش جدا شد هماورد خواست و سه تن از جوانان انصار به نام عوف و مسعود پسران حارث و عبدالله بن رواحه به مقابله او رفتند ، عتبه و همراهان وی پرسیدند : « شما کی هستید ؟ »

پاسخ دادند : « از مردم انصاریم »

گفتند : « ما با شما کاری نداریم »

آنگاه ندادادند که ای محمد همسنگان ما را از قوم خودمان بهرست پیمبر

گفت : « حمزه برخیز ، عبیده برخیز ، علی برخیز . »

و چون برخاستند و نزدیک عتبه رسیدند پرسیدند : « شما کی هستید ؟ »

و عبیده و حمزه و علی نام خویش بگفتند ، و آنها گفتند : « بله ، شما همسنگان

گرامی مایید . »

آنگاه عبیده که از دیگران سالخورده تر بود با عتبه رو به رو شد و حمزه باشیبه در

آویخت و علی با ولید هماورد شد و چیزی نگذشت که حمزه شیبہ را بکشت ، علی

نیز ولید را بکشت و عبیده و عتبه ضربتی رد و بدل کردند و همچنان برپای بودند و

حمزه و علی با شمشیر به عتبه تاختند و او را بکشتند و عبیده را پیش پیمبر آوردند که

پایش بریده بود و مغز آن روان بود و چون پیش پیمبر رسید گفت : « ای پیمبر ! من

شهید بد قلم می روم ؟ »

و پیمبر گفت . « آری »

عبیده گفت : « اگر ابوطالب زنده بود می دانست که این سخن که او گفت

حق من است که بگویم به دور محمد جانبازی کنیم و از زن و فرزند غافل مانیم . «

ابن اسحاق گوید : وقتی جوانان انصاری نسب خویش بگفتند عتبه با آنها گفت : « همسنگان بزرگوارید ولی ما هم‌اورد از قوم خودمان می‌خواهیم » پس از آن مردم پیش آمدند و نزدیک هم شدند ، پیمبر خدا گفته بود حمله نکنند تا وی فرمان دهد و اگر دشمن به آنها نزدیک شد با تیر برانند ، در آن هنگام پیمبر خدا در سایبان بود و ابوبکر با وی بود .

ابو جعفر گوید : جنگ بدر به روز جمعه هفدهم ماه رمضان بود . «  
ابن اسحاق گوید : به روزیدر پیمبر صف یاران خویش را مرتب‌گرد و تیری به دست داشت که کسان را با آن برابر هم می‌کرد و چون به نزد سواد بن غزیه رسید که از صف برون زده بود با تیر به شکم وی زد و گفت : « سواد برابر بایست . »

سواد گفت : « ای پیمبر ! دردم آمد خدا ترا به حق فرستاده و باید تلافی کنم . »

گوید : و پیمبر شکم خویش را بنمود و گفت : « تلافی کن »  
و سواد پیمبر را به برگرفت و شکم وی را بوسید .  
پیمبر گفت : « چرا این کار کردی »  
سواد گفت : « ای پیمبر ! جنگ در پیش است و شاید کشته شوم و خواستم در این دم آخر پوست من به پوست تو رسیده باشد . »  
و پیمبر برای او دعای خیر کرد .

پس از آنکه پیمبر صفها را مرتب‌کرد سوی سایبان بازگشت و ابوبکر را نیز با خود برد و کس جز ابوبکر با پیمبر در سایبان نبود ، و پیمبر دعا می‌کرد و فیروزی موعود خدا را می‌خواست و می‌گفت : « خدایا اگر این گروه هلاک شود ، دیگر

کسی ترا پرستش نمی کند.»

ابوبکر می گفت: «ای پیمبر دعا بس است که خدا وعده خویش را انجام

میدهد.»

عمر بن خطاب گوید: به روز بدر وقتی پیمبر شمارشراکان را بدید و یاران وی سیصد و چند کس بودند روبه قبله کرد و دعا کردن گرفت و می گفت: «خدایا وعده ای را که به من دادی وفا کن، خدایا اگر این گروه هلاک شود کس در زمین ترا پرستش نمی کند.» و همچنان دعا کرد تا ردایش بیفتاد و ابوبکر ردای وی را به دوشش انداخت و پشت سرش بایستاد و گفت: «ای پیمبر خدا! پدر و مادرم بفدایت دعا کردن بس است که خدا وعده خویش با تو وفا می کند، و خدای تبارک و تعالی این آیه را نازل فرمود که:

«اذ تستغيثون ربكم فاستجاب لکم انی ممدکم بالف من الملائكة مردفين»<sup>۱</sup>

یعنی: آندم که از پروردگار خویش کمک می خواستید و پروردگارتان شما را اجابت کرد که به هزار فرشته صف بسته مددتان می دهم.

ابن عباس گوید: به روز بدر پیمبر در خیمه خویش بود و می گفت: «خدایا به پیمان و وعده خویش وفا کن، خدایا اگر خواهی پس از این هرگز ترا پرستش نکنند» و ابوبکر دست وی بگیرفت و گفت: «ای پیمبر خدا بس است که با خدا اصرار کردی.» و پیسر زرد به تن داشت و برون آمد و این آیات را می خواند:

«سیهزم الجمع ویولون الدبر، بل الساعة موعدهم والساعة ادهی وامر»<sup>۲</sup>

یعنی: به زودی این جمع شکست می خورد و پشت (به جنگ) کنند بلکه موعده شان رستاخیز است و رستاخیز سخت تر است و تلخ تر.

ابن اسحاق گوید: هنگامی که پیمبر خدا در سایان بود لحظه ای او را خواب

در ربود و چشم بگشود و گفت : « ای ابوبکر یاری خدا بیامد ، اینک جبرئیل بود که عنان اسب خویش گرفته بود و می کشید و پاهای آن خاک آلود بود . »

گوید : تیری به مهجع غلام عمر بن خطاب رسید و کشته شد و این نخستین مقتول مسلمانان بود . پس از آن حارثه بن سراقه تیری بزد و یکی از بنی عدی بن نجار را که از حوض آب می نوشید بکشت . آنگاه پیمبر بیامد و یاران خویش را به جنگ ترغیب کرد و غنیمت را از آن غنیمت گیرش مرد و گفت : « قسم به خدایی که جان محمد به فرمان اوست هر که امروز در جنگ به رضای خدا پایمردی کند و پشت به دشمن نکند و کشته شود به بهشت رود . » عمر بن حما که مثنی خرما داشت و از آن می خورد گفت : « به ! به ، برای آنکه به بهشت در آیم باید اینان مرا بکشند » و خرما را بینداخت و شمشیر برگرفت و بجنگید تا کشته شد و شعری بدین مضمون می خواند :

« سوی خدا شوید »

« که توشه ای جز پرهیزکاری و عمل آخرت »

« و پایمردی در کار جهاد »

« لازم ندارید »

« و هر توشه ای بجز پرهیزکاری »

« و نیکی و هدایت در معرض تلف است »

قتاده گوید : عوف بن حارث از پیمبر پرسید : « چه چیز خدا را از بنده خرسند می کند ؟ »

پیمبر گفت : « اینکه بی زره دست به خون دشمن بیالاید »

عوف زره خویش را در آورد و بینداخت و شمشیر برگرفت و بجنگید تا کشته شد .

ابن اسحاق گوید : وقتی دو گروه روبرو شدند و نزدیک هم رسیدند ابوجهل گفت : « خدایا هر گروه از ما که رعایت خویشاوند نکند و کاری ناروا کند سزای او

را بده.» و به ضرر خویش دعا کرد .

پس از آن پیمبر خدامشتی ریگ بر گرفت و روبه قریش کرد و گفت: «روهایتان زشت باد» و ریگها را به سوی آنها پاشید و به یاران خویش گفت: «حمله کنید» و هزیمت در مشرکان افتاد و خداوند بزرگان قریش را بکشت و به اسیری داد، و چون مسلمانان اسیر گرفتن آغاز کردند پیمبر در سایبان بود و سعد بن معاذ شمشیر به دست داشت با گروهی از انصار نگهبان پیمبر خدا بود که از حمله دشمن بدو بیم داشتند، و پیمبر در چهره سعد دید که از کار مسلمانان خوشدل نبود و بدو گفت: «گویی اسیر گرفتن مشرکان را خوش نداری؟»

سعد گفت: «آری این نخستین بار است که مشرکان شکست می خورند و کشتن آنها از اسیر گرفتنشان بهتر است.»

ابن عباس گوید: پیمبر به یاران خویش گفت: «کسانی از بنی هاشم و دیگران به نارضایی بیرون آمده اند و به جنگ ما رغبت نداشته اند هر کس از شما یکی از بنی هاشم را دید او را نکشد و هر که ابوالبختری بن هشام را دید او را نکشد و هر که عباس بن عبدالمطلب عموی مرا دید او را نکشد که نا به دلخواه آمده است.»

و ابو حذیفه بن عتبة بن ربیعہ گفت: «پدران و فرزندان و برادران خود را بکشیم و عباس را واگذاریم بخدا اگر او را بینم شمشیر در او فرو می برم.»  
و سخن او به پیمبر رسید و به عمر بن خطاب گفت: «ای ابو حفص می شنوی که حذیفه گفته شمشیر به روی عموی پیمبر خدا می کشم؟»

عمر گفت: «ای پیمبر خدا بگذار تا گردن او را به شمشیر بزنم که مناقی کرده است؟» بعدها عمر می گفت: «این اول بار بود که پیمبر کنیه مرا ابو حفص گفت..»

ابو حذیفه همیشه می گفت: «از سخنی که آنروز گفتم آسوده خاطر نیستم و

پیوسته از آن بیمنایم مگر به وسیله شهادت آنرا کفاره کنم . « و در جنگ یمامه به شهادت رسید .

گوید : پیمبر کشتن ابوالبختری را ممنوع کرد به سبب آنکه در مکه دست از پیمبر نداشته بود و آزار نکرده بود و پیمبر چیزی ناخوشایند از او ندیده بود، و از جمله کسانی بود که در کار نقض پیمان قرشیان برضد بنی هاشم و بنی مطلب کوشیده بود . در اثنای جنگ مجذربن زیاد بلوی او را بدید و گفت : « پیمبر کشتن ترا ممنوع کرده است . » و جناده بن ملیحه که با ابوالبختری از مکه برون آمده بود همراه وی بود و گفت : « همراه چه می شود . »

مجذربن گفت : « همراه ترا وانگذاریم که پیمبر تنها درباره تو فرمان داده است . »

ابوالبختری گفت : « بخدا من واو هر دو میمیریم تا زنان قریش در مکه نگویند که من به سبب علاقه به زندگی همراه خویش را رها کرده ام ، » و هنگامی که مجذر با ابوالبختری در آویخت او شعری بدین مضمون می خواند :

« هیچ آزاده همراه خود را رها نکند »

« تا بمیرد و یاراه خود را باز شناسد »

و بجنگیدند و مجذر او را بکشت آنگاه پیش پیمبر آمد و گفت : « قسم بخدایی که ترا به حق فرستاده کوشیدم تا او را اسیر بگیرم و نخواست و با او جنگ کردم و خونش بریختم »

عبدالرحمان بن عوف گوید : امیه بن خلف در مکه دوست من بود و نام من عبد عمرو بود و چون در مکه مسلمان شدم نامم عبدالرحمان شد ، امیه وقتی مرا می دید می گفت : ای عبد عمرو از نامی که پدرت به تو داده بود چشم پوشیدی ، نامی معین کن که من ترا بدان بخوانم که چون ترا به نام سابق بخوانم جوابم ندهی و من نیز ترا به نامی که ندانم چیست نخوانم »



بدو گفتم : « ای ابوعلی ، هر نام که خواهی معین کن . »

گفت : « نام تو عبدالاله باشد . »

گفتم : « بسیار خوب »

و چنان بود که هر وقت بر اومی گذشتم به من می گفت « عبدالاله » و من جواب او را می دادم و با وی سخن می کردم و به روز بدر بر او گذشتم که با پسرش علی بن امیه ایستاده بود و دست او را گرفته بود ، و من چند زره همراه داشتم که غنیمت گرفته بودم و چون امیه مرا بدید گفت : « ای عبد عمرو » و جوابش ندادم گفت : « ای عبدالاله »

گفتم : « بله »

گفت : « می توانی مرا اسیر گیری که از این زره ها بهترم . »

گفتم : « بیا » و زره ها را بینداختم و دست او و پسرش را گرفتم و اومی گفت : « چنین روزی ندیده ام مگر حاجت به ملایمت ندارید » و آنها را راه انداختم .  
گوید : « در آن اثنا که می رفتیم امیه به من گفت : ای عبدالاله آن مرد که پر شتر مرغ به سینه دارد کیست ؟ »

گفتم : « این حمزه بن عبدالمطلب است . »

گفت : « همین است که با ما چنان کرد . »

عبدالرحمان گوید : در این هنگام بلال امیه را بدید و او در مکه بلال را شکنجه می داد که از اسلام بگردد و او را از پشت روی ریگهای داغ می انداخت و می گفت تا سنگی بزرگ روی سینه اش بگذارند ، و می گفت : « همینطور میمانی تا از دین محمد بگردی » اما بلال در آن حال احد ! احد ! می گفت ، و چون امیه را بدید گفت : « امیه سر کفر است و نباید نجات یابد . »

گفتم : « بلال ، اسیر مرا ؟ »

بلال گفت : « نباید نجات یابد »

به امیه گفتم : « می شنوی سیاهزاده می گوید : نباید نجات یابد »  
پس از آن بلال فریاد زد: «ای یاران خدا ، سر کفر ، امیه بن خلف نباید نجات  
یابد . »

و کسان، ما را در میان گرفتند و من به دفاع از امیه برخاستم و یکی پسرا را بزد  
که یفتاد و امیه چنان فریاد زد که هرگز نظیر آن نشنیده بودم ، و بدو گفتم: «فرار کن  
که کاری از من ساخته نیست . » و کسان آنها را با شمشیر بزدند تا کارشان تمام  
شد .

عبدالرحمان بن عوف همیشه می گفت : « خدا بلال را نیامرزد ، زره هایم رفت  
و اسیران مرا به کشتن داد . »

یکی از مردم بنی غفار گوید: «من و پسر عمویم که هر دو مشرك بودیم بر کوهی  
بالا رفتیم که از آنجا محل بدر را می دیدیم و منتظر بودیم بدانیم شکست از آن کیست  
و با غارتیان شرکت کنیم . »

گوید . « هنگامی که بر کوه بودیم ابری به ماه نزدیک شد و صدای اسبان از  
آن شنیده می شد و شنیدم که یکی می گفت : حیزوم پیش برو و پرده قلب پسر  
عموی من باره شد و بمرد ، من نیز نزدیک بود هلاك شوم اما برخودم تسلط  
یافتم . »

ابوداود ما زنی که در بدر حضور داشته بود گوید : « به روز بدر به دنبال  
یکی از مشرکان می رفتم که به او ضربت بزنم و پیش از آنکه شمشیر من بدو رسد  
سرش یفتاد و دانستم که دیگری او را کشته است . »

ابی امامه بن سهل بن حنیف گوید : پدرم می گفت : « پسر جان بروز بدر یکی از  
ما با شمشیر خویش سوی مشرکی اشاره می کرد و پیش از آنکه شمشیر بدو رسد  
سرش از پیکر می افتاد . »

عبدالله بن عباس گوید : « به روز بدر فرشتگان عمامه های سپید داشتند که به

پشت سرانداخته بودند و به روز حنین عمامه های سرخ داشتند ، فرشتگان در هیچیک از جنگها بجز بدر نجنگیدند و در جنگهای دیگر به کمک آمدند اما ضربت نزدند . «

معاذ بن عمرو بن جموح می گفت : « وقتی پیمبر از کار دشمن فراغت یافت گفت: ابوجهل را در میان کشتگان بجوید. و نخستین کس که ابوجهل را بدید من بودم . کار ابوجهل سخت می نمود و می گفتند : کسی به ابوالحکم دست نیابد . چون این سخن شنیدم قصد وی کردم و چون به اورسیدم حمله بردم و ضربتی زدم که پایش را از نیمه ساق بیرید و به زمین افتاد و پسرش عکرمه ضربتی به بازوی من زد و دستم را بیرید که از پوست به پهلویم آویخته بود و به کار جنگ از آن غافل ماندم و همه روز بجنگیدم و آنرا به دنبال خود می کشیدم و چون مایه آزار من شد پا بر آن نهادم و بکندم و بینداختم . «

معاذ تا به روزگار عثمان بن عفان زنده بود .

پس از آن معاذ بن عفراء بر ابوجهل که به زمین افتاده بود گذشت و چند ضربت به اوزد که بیحرکت شد و هنوز رمقی داشت که از او گذشت و همچنان جنگ کرد تا کشته شد .

و چون پیمبر گفت که ابوجهل را میان کشتگان بجویند ، عبدالله بن مسعود به جستجو رفت و پیمبر گفت : « اگر در پیدا کردن او به زحمت افتادید نیک بنگرید که بران وی اثر زخمی هست که من و او روزی بر سفره عبدالله بن جدعان در آویختیم و هر دو جوان بودیم و من از او کمسالتی بودم و او را بیکسوزدم که بیفتاد و یکی از رانهایش زخم دار شد که هنوز اثر آن به جااست . «

عبدالله بن مسعود گوید: « وقتی ابوجهل را پیدا کردم هنوز رمقی داشت و پای برگردن او نهادم که یکبار درمکه مرا اذیت کرده و لگد زده بود و گفتم: ای دشمن خدا خدایت زبون کرد ؟ »

گفت: « چگونه زبونم کرده است مردی بوده‌ام که به دست شما کشته شده‌ام، به من بگو ظفر از کیست؟ »

گفتم: « از خدا و پیمبر اوست »

به من گفت: « ای چوپانک گوسفندان، به جایی سخت بالا رفته‌ای. » و من سراورا بیریدم و پیش پیمبر خدای بردم و گفتم. « این سر ابوجهل دشمن خدا است. »

پیمبر گفت: « به خدایی که جز او خدایی نیست چنین است؟ » و صیغه قسم پیمبر بدینگونه بود.

گفتم: « آری به خدایی که جز او خدایی نیست چنین است. » و سر را پیش پای پیمبر انداختم و او خدا را ستایش کرد.

عایشه گوید: « وقتی پیمبر گفت کشتگان بدر را به چاه اندازند همه را بینداختند به جز امیه بن خلف که در زره خود باد کرده بود و چون خواستند او را حرکت دهند از هم جدا شد و او را به جای نهادند و خاک و سنگ بر رویش ریختند تا نهان شد. »

و چون کشتگان را در چاه انداختند پیمبر بر چاه ایستاد و گفت: « ای مردم چاه! آیا وعده‌ای را که خدایتان به شما داده بود محقق یافتید؟ که من وعده‌ای را که خدایم به من داده بود محقق یافتم. »

یاران پیمبر بدو گفتند: « ای پیمبر خدای آیا با مردگان سخن می‌کنی؟ »

پیمبر گفت: « اینان بدانستند که وعده‌ای را که به آنها دادم حق بود. »

عایشه گوید: کسان پنداشته‌اند که پیمبر فرمود: « شنیده‌اند » اما واقع اینست

که فرمود: « دانسته‌اند. »

انس بن مالک گوید: یاران پیمبر در دل شب شنیدند که می‌گفت: « ای مردم

چاه! ای عتبة بن ربیع، ای شیبۀ بن ربیع، ای امیه بن خلف، ای ابوجهل بن

هشام- و نام همه کشتگانی را که در چاه بودند یاد کرد- آیا وعده‌ای را که خدایتان به شما داد محقق یافتید؟ که من وعده‌ای را که خدایم به من داد محقق یافتم.»

مسلمانان گفتند: «ای پیمبر مردگان را ندا می‌دهی؟»

پیمبر فرمود: «شما سخنان مرا بهتر از آنها نمی‌شنوید، اما آنها نمی‌توانند به من جواب گویند.»

محمد بن اسحاق گوید که پیمبر به روز بدر گفت: «ای مردم چاه! شما برای پیمبرتان عشیره بدی بودید، مرا تکذیب کردید و دیگران تصدیق کردند، بیرونم کردید و دیگران پناهم دادند، با من به جنگ آمدید و دیگران یاریم کردند.» آنگاه گفت: «آیا وعده‌ای را که خدایتان به شما داد محقق یافتید؟ که من وعده‌ای را که خدایم به من داد محقق یافتم.»

گوید: هنگامی که پیمبر گفت کشتگان را به چاه افکنید، عتبه بن ربیع را گرفتند و سوی چاه کشیدند و پیمبر در چهره ابو حذیفه بن عتبه نگریست که غمگین و متغیر بود و گفت: «ای ابو حذیفه شاید به خاطر پدرت چیزی بدل گرفته‌ای؟»

ابو حذیفه گفت: «بخدا ای پیمبر! هرگز از کار پدرم و قتل وی شك به دل‌م راه نیافت ولی او را صاحب رأی و عاقل و دانا می‌دانستم و امید داشتم که سوی اسلام‌راء یابد و چون سرانجام وی را بدیدم و به یاد آوردم که پس از آن امید که درباره‌ی وی داشتم بر کفر بمرد، غمگین شدم.»

گوید: پیمبر برای او دعای خیر کرد و با وی سخن نیک گفت. پس از آن پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم بگفت تا هر چه را به غنیمت گرفته بودند فراهم آرند و فراهم شد، و مسلمانان درباره‌ی آن اختلاف یافتند آنها که غنیمت گرفته بودند می-گفتند: «از آن ماست که پیمبر غنیمت را از آن گیرنده‌ی آن دانسته است.» و آنها که با دشمن جنگیده بودند می‌گفتند: «اگر ما نبودیم غنیمت نمی‌گرفتید که قوم را از شما مشغول داشتیم تا غنیمت گرفتید.» و آنها که پیمبر خدا را نگهبانی کرده بودند می-

گفتند: «حق شما بیشتر از ما نیست، ما می توانستیم که دشمن بکشیم که خدا آنها را به دسترس ما نهاده بود، و می توانستیم کالای دشمن بگیریم که کس مدافع آن نبود ولی از حمله دشمن به پیمبر خدا بیم داشتیم و به حفظ وی پرداختیم، پس حق شما بیشتر از ما نیست.»

ابو امامه باهلی گوید: از عباده بن صامت درباره آیات انفال پرسیدم و گفت: «درباره ما جنگاوران بدر نازل شد که در کار غنایم اختلاف پیدا کردیم و بدخویسی کردیم و خدا آنها را از ما گرفت و به دست پیمبر داد که آنها را به طور مساوی میان مسلمانان تقسیم کرد که ترس خدا و اطاعت پیمبر و صلاح مسلمانان در آن بود.»

گوید: «وقتی فیروزی رخ نمود پیمبر خدا عبدالله بن رواحه را به عنوان مژده رسان به بالای مدینه و زید بن حارثه را به پایین شهر فرستاد.»

اسامة بن زید گوید: «وقتی رقیه دختر پیمبر را به خاک سپرده بودیم خبر آمد.»

رقیه زن عثمان بن عفان بود و پیمبر من و عثمان را به مراقبت وی نهاده بود و چون زید بن حارثه پیامد پیش وی رفتیم که بر نمازگاه ایستاده بود و مردم، اطراف وی را گرفته بودند و می گفت: «عتة بن ربیع و شیبة بن ربیع و ابوجهل بن هشام و زمعة بن اسود و ابوالبختری بن هشام و امیة بن خلف و منیه و نبیه پسران حجاج کشته شدند.»

بدو گفتم: «پدر جان راست می گویی؟»

گفت: «بله پسر جان»

پس از آن پیمبر آهنگ مدینه کرد و غنایمی را که از مشرکان گرفته بودند همراه آورد و همه را به عبدالله بن کعب بن زید سپرده بود و چون به تنگه صفرا رسید به نزد تپه کوتاهی که سیره نام داشت فرود آمد و غنایم را به مساوات میان مسلمانان تقسیم کرد و از چاه ارواق برای وی آب آوردند.

پس از آن پیمبر خدا روان شد تا به روحا رسید و مسلمانان پیامدند و فیروزی را به او و همراهان وی مبارکباد گفتند و سلمة بن سلامة بن وقش گفت: «مبارکباد چه می گوید که يك مشت پیران سرطاس بودند چون شتران بسته که کشتیمشان.» پیمبر لبخند زد و گفت: «ای برادرزاده اینان بزرگان قوم بودند.»

گوید: «مشرکان اسیر همراه پیمبر بودند که چهل و چهار کس بودند و شمار کشتگان نیز چنین بود. عقبه بن ابی معیط و نضر بن حارث جزو اسیران بودند و چون به صفرا رسید نضر بن حارث را بکشت، وی به دست علی بن ابی طالب کشته شد.»

ابن اسحاق گوید: «چنانکه یکی از مطلعان اهل مکه به من گفته پیمبر برفت تا به عرق الظیبه رسید و عقبه بن ابی معیط را بکشت و هنگامی که پیمبر به کشتن او فرمان داد گفت: «ای محمد کی به کودکانم میرسد.»

پیمبر گفت: «جهنم.»

گوید: «عاصم بن ثابت بن ابی اقلح انصاری وی را بکشت.» و هم در عرق الظیبه ابوهند، غلام فروقه بن عمر بیاضی که حجامتگر پیمبر خدا بود، پیش آمد. وی از بدر بازمانده بود ولی در همه جنگهای دیگر حاضر بود و پیمبر گفت: «ابوهند یکی از انصار است به او زن بدهید و دختر او را بگیرید.» و چنین کردند.

پس از آن پیمبر به سوی مدینه شد و يك روز پیش از اسیران به آنجا رسید.

محمد بن اسحاق گوید: «وقتی اسیران را بیاوردند سوده دختر زمه همسر پیمبر به نزد خاندان عفرا بود که بر عوف و معوذ پسران عفرا می گریستند و این پیش از آن بود که حجاب بر زنان مقرر شود.»

سوده گوید: پیش آل عفرا بودم که آمدند و گفتند اسیران را آوردند و من

به‌خانه خویش رفتم و پیمبر خدا آنجا بود و ابویزید سهیل بن عمر در گوشه اطاق و دستانش به‌گردن بسته‌بود و من چون او را بدین‌حال دیدم خودداری نتوانستم و گفتم: «ای ابویزید تسلیم شدید چرا دلیرانه نمردید؟»

و گفتار پیمبر مرا به‌خود آورد که می‌گفت: «ای سوده برضد خدا و پیمبر او اوسخن می‌کنی؟»

گفتم: «ای پیمبر، قسم به‌خدایی که ترا به‌حق برانگیخت که وقتی دستان ابویزید را به‌گردن بسته دیدم خودداری نتوانستم و این سخن بگفتم.»  
نبیه بن وهب گوید: وقتی اسیران را بیاوردند پیمبر آنها را میان یاران خویش پراکند و گفت: «با اسیران نکویی کنید.»

گوید: «ابوعزیز بن عمیر برادر مصعب بن عمیر جزو اسیران بود.»  
ابوعزیز گوید: برادرم مصعب بر من گذشت و یکی از انصار مرا اسیر می‌گرفت و مصعب بدو گفت: «او را محکم بگیر که مادرش چیزدار است شاید آزادی او را از تو بخرد.»

گوید: «وقتی از بدر مرا سوی مدینه می‌آوردند همراه گروهی از انصار بودم و چون به‌غذا می‌نشستند نان را به‌من می‌دادند و خودشان خرما می‌خوردند و این به‌سبب سفارشی بود که پیمبر درباره اسیران کرده بود و هر کس پاره نانی به‌دست می‌آورد به‌من می‌داد و من شرمگین می‌شدم و به آنها پس می‌دادم و باز به‌من می‌دادند و دست به‌آن نمی‌زدند.»

ابن اسحاق گوید: «نخستین کسی که خبر شکست مشرکان را به‌مدینه آورد حیسمان بن عبدالله بن ایاس بود.»

ابوجعفر گوید: واقدی حیسمان را پسر حابس خزاعی گفته است.

و چون حیسمان بیامد بدو گفتند: «چه خبر داری؟»

گفت: «عتبه بن ربیع و شیبه بن ربیع و ابوالحکم بن هشام و امیه بن خلف



و زمعه بن اسود و ابوالبختری بن هشام و نبیه و منیه پسران حجاج کشته شدند و دیگر سران قریش را شمردن گرفت و صفوان بن امیه که در گوشه‌ای نشسته بود گفت: «بخدا این نمی‌فهمد درباره من از او پرسید.»

به‌حیسمان گفتند: «صفوان بن امیه چه شد؟»

گفت: «صفوان اینجا نشسته است، اما پدر و برادرش را دیدم که کشته

شدند.

ابو رافع وابسته پیمبر گوید: «من غلام عباس بن عبدالمطلب بودم و اسلام به‌خانه ما رسیده بود و ام‌الفضل مسلمان شده بود و من نیز مسلمان شدم و عباس از قوم خویش بیم داشت و نمی‌خواست به‌خلاف آنها رفتار کند و اسلام خویش را نهان می‌داشت از آن‌رو که مال بسیار داشت که میان کسان پراکنده بود، و دشمن خدا ابولهب به‌بدر نرفته بود و عاص بن هشام بن مغیره را به‌جای خویش فرستاده بود.»

«وچنین کرده بودند هر کس نرفته بود دیگری را به‌جای خویش فرستاده بود و چون خبر آمد که قرشیان در بدر شکست خورده‌اند، جا خورد و زبون شد و ما احساس قوت و عزت کردیم.

گوید: من مردی ضعیف بودم و در کنار زمزم تیر می‌تراشیدم و هنگامی که به‌کار خویش مشغول بودم و ام‌الفضل پیش من نشسته بود و از خبر بدر خوشدل بودیم، ابولهب فاسق بیامد و پاهای خود را می‌کشید و به‌نزدیک من نشست و پشت به‌من داد و در این اثنا کسان گفتند: «اینک ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب آمد.»

ابولهب گفت: «برادرزاده یا که خبر پیش تو است، کار کسان چگونه

بود؟»

ابوسفیان گفت: «بخدا چیزی نبود، همینکه به‌آنها رسیدیم تسلیم شدیم که

هرجور دلشان خواست ما را کشتند و اسیر گرفتند، بخدا من کسان را ملامت نمی-  
کنم که میان آسمان و زمین مردانی سفیدپوش را دیدیم که براسبان ابلق بودند و  
کس تاب آنها نداشت.»

ابورافع گوید: من طنابهای خیمه را بلند کردم و گفتم: «اینان فرشتگان  
بوده‌اند.» و ابولهب دست بلند کرد و ضربتی سخت به من زد.

گوید: وین با اودر آویختم و مرا بلند کرد و به زمین زد و روی من افتاد و مرا  
می‌زد که من مردی ضعیف بودم. و ام‌الفضل برخاست و یکی از ستونهای خیمه را  
بگرفت و ضربتی بزد و سر او را به شدت زخم‌دار کرد و گفت: «او را ضعیف گیر  
آوردی که آقایش اینجا نیست.» و ابولهب برخاست و زبون برفت و بیشتر از هفت  
روز زنده نبود که خدا او را به آبله مبتلا کرد و جان بداد و پسرانش دو یا سه روز او  
را گذاشته بودند و به خاک نمی‌سپردند تا بوگرفت و این به سبب آن بود که قرشیان  
از سرایت آبله چون طاعون بیمناک بودند.

عاقبت یکی از قرشیان به آنها گفت: «مگر شرم ندارید که پدرتان در خانه-  
اش بوگرفته و خاکش نمی‌کنید؟»

پسران ابولهب گفتند: «از آبله می‌ترسیم.»

مرد قرشی گفت: «بیایید که ما نیز با شما ایم.» آنگاه برفتند و از دور بر او  
آب ریختند که دست به او نزنند. سپس جثه را برداشتند و بالای مکه پای دیوار  
نهادند و سنگ بر آن ریختند تا نهان شد.

عبدالله بن عباس گوید: شبی که قوم از بدر بازگشته بودند و اسیران در  
محوطه محبوس بودند پیمبر را خواب نبرد و یاران گفتند: «چه شد که ترا خواب  
نمی‌برد؟»

پیمبر فرمود: «ناله عباس را می‌شنوم.»

و هم ابن عباس گوید: آنکه عباس را به روز بدر اسیر کرد ابوالیسر کعب

ابن عمرو بود، وعباس مردی تنومند بود و پیمبر به ابوالیسر گفت: «عباس را چگونه اسیر کردی.»

ابوالیسر پاسخ داد: «ای پیمبر مردی که هرگز او را ندیده بودم و دیگر ندیدم و شکش چنین و چنان بود مرا کمک داد.»

پیمبر صلی الله علیه وسلم فرمود: «فرشته‌ای به تو کمک کرد.»

ابن اسحاق گوید: قرشیان بر کشتگان خویش بگریستند و بنالیدند. سپس گفتند: «چنین مکنید که محمد و یاران او خبردار شوند و شمارا شماتت کنند، و کسی برای خرید آزادی اسیران نفرستید تا مدتی بگذرد که محمد و یاران او سختی نکنند.» گوید: «و چنان بود که اسود بن عبد یغوث سه‌پسر از دست داده بود: زمعه بن اسود و عقبل بن اسود و حارث بن اسود، و می‌خواست برپسران خویش بگرید و هنگام شب صدای گریه‌ای شنید و چون نابینا بود به غلام خود گفت: به بین آیا گریستن روا شده و قرشیان بر کشتگان خود می‌گیرند که من نیز برای حکیمه بگیرم که دلم آتش گرفته است. منظورش از ابی حکیمه زمعه پسرش بود.

و چون غلام بازگشت خبر آورد که زنی بر شتر گمشده خویش می‌گرید و او شعری بدین مضمون گفت:

«بر شتر گمشده خویش می‌گرید.»

«و او را خواب نمی‌برد.»

«بر شتر گریه مکن که گریه بر بدر باید»

«و پسران بنی حصیص و مخزوم و گروه ابی الولید»

«اگر گریه خواهی کرد بر عقیل گریه کن»

«و بر حارث که سر سران بود»

«بر همه گریه کن و نام از کسی میر»

«که ابی حکیمه همانند نداشت»

«کسانی به سالاری رسیدند»

«که اگر جنگ بدر نبود سالار نمی شدند»

گوید: و از جمله اسیران، ابووداعه بن ضبیره سهمی بود و پیمبر صلی الله علیه و سلم فرمود: «وی پسری زیرک و تاجر و مالدار دارد و برای خریدن آزادی پدرش خواهد آمد.» و چون قرشیان گفتند: «در خریدن آزادی اسیران شتاب مکنید که محمد و یاران وی سختی نکنند» مطلب بن ابی وداعه که پیمبر از او سخن گفته بود گفت: «راست می گوید در خرید آزادی اسیران شتاب نباید کرد.» و شبانگاه آهنگ مدینه کرد و چهار هزار درهم بداد و پدر خویش را بگرفت و همراه بیرد.

پس از آن قرشیان برای خریدن آزادی اسیران فرستادند و مکرز بن حفص برای آزاد کردن سهیل بن عمرو آمد، وی اسیر مالک بن دحشم بود و لب زیرینش شکافته بود.

عمر بن خطاب درباره سهیل بن عمرو به پیمبر گفت: «دودندان جلو وی را در آر که زبانش از دهان در آید و هرگز نتواند برضد تو به سخن ایستد.» پیمبر صلی الله علیه و سلم گفت: «اورا ناقص العضو نکنم که خدایم ناقص العضو کند اگرچه پیمبر باشم.»

گوید: شنیدم که پیمبر در همین باب به عمر گفت: «شاید در موردی به سخن ایستد که آنرا بپسندی» و چون مکرز درباره آزادی سهیل سخن گفت و موافقت کردند گفتند: «آنچه را باید داد بیار.» مکرز گفت: «مرا به جای اونگهدارید و اورا رها کنید تا برود و فدیة خویش را بفرستند.»

گوید: «سهیل را رها کردند و مکرز را به جای اونگهداشتند.»

ابن عباس گوید: وقتی عباس بن عبدالمطلب به مدینه رسید پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم بدو گفت: «تو که مالداری فدیة خودت و دو برادر زاده ات

عقیل بن ابی طالب و نوفل بن حارث و هم پیمانت عتبه بن عمرو را پرداز . «  
عباس گفت : « ای پیمبر خدای ، من مسلمان بودم اما قوم مرا به نارضا  
آوردند . »

پیمبر گفت : « خدا اسلام ترا بهتر داند ، اگر آنچه می گویی راست باشد  
خدایت پاداش می دهد اما ظاهر کار تو برضد ما بوده است و باید فدیة خویش را  
پرداز . »

وچنان بود که بیست اوقیه طلا از عباس به دست پیمبر افتاده بود .  
عباس گفت : « ای پیمبر خدا آنرا پای فدیة من محسوب دار . »  
پیمبر گفت : « نه ، این چیزی است که خدا عزوجل به ماداده است . »  
عباس گفت : « مرا مالی نیست »

پیمبر گفت : « مالی که هنگام برون شدن از مکه به نزد ام الفضل دختر حارث  
نهادی و هیچکس جز شما نبود و گفتی اگر در این سفر تلف شدم فلان مقدار از آن  
فضل باشد و فلان مقدار از آن عبدالله باشد و فلان مقدار از آن قثم باشد و فلان مقدار  
از آن عبیدالله باشد چه شد؟ »

عباس گفت : « قسم به آنکه ترا به حق فرستاد هیچکس اینرا جز من و او  
نمی دانست و دانستم که پیمبر خدایی ، آنگاه فدیة خویش و دو برادرزاده و هم پیمان  
خود را بداد . »

گویند : عمرو بن ابی سفیان جزو اسیران بدر بود ، به ابوسفیان گفتند : « فدیة  
عمرو را پرداز . »

ابوسفیان گفت : « هم خونم برود و هم مالم ، حنظله را کشتند عمرو را نیز به  
فدیة آزاد کنم ، بگذارید هرچه می خواهند نگاهش بدارند . » و عمرو همچنان در  
مدینه محبوس بود .

وچنان شد که سعد بن نعمان بن اکال به قصد عمره رفت ، وی پیری کهنسال

بود که باگوسفندان خود در نقیع به سر می برد و از آنجا بقصد عمره حرکت کرد و گمان نداشت که او را در مکه نگه میدارند زیرا رسم بود که قرشیان متعرض حج گزار و عمره گزار نمی شدند، ولی ابوسفیان او را بگرفت و به عوض عمرو پسر خود در مکه محبوس کرد و شعری بدین مضمون گفت :

«ای قوم ابن اکال ! دعوت او را اجابت کنید»

«که عهد کرده اید پیر فرتوت را وانگذارید»

«حقا که بنی عمرو پست و ذلیل باشند»

«اگر اسیر خویش را آزاد نکنند»

بنی عمرو بن عوف پیش پیمبر رفتند و قصه ابن اکال را با وی بگفتند و خواستند که عمرو بن ابی سفیان را به آنها بدهد تا پیر خویش را آزاد کنند و پیمبر خدا چنان کرد و عمرو را پیش ابوسفیان فرستادند و سعد را آزاد کردند .

و هم از جمله اسیران ابوالعاص بن ربیع بود که داماد پیمبر خدا بود . ابوالعاص به مال و امانت و تجارت از مردان انگشت شمار مکه بود و مادرش هاله دختر خویلد بود و خدیجه خاله وی بود و از پیمبر خواست که دختر بدو دهد و پیمبر مخالفت خدیجه نمی کرد و این پیش از نزول وحی بود و دختر بدو داد و خدیجه او را چون فرزند خویش می شمرد .

و چون خدا عزوجل پیمبر خویش را عزت نبوت داد و خدیجه و دخترانش بدو ایمان آوردند و به دین وی گرویدند ، ابوالعاص بر شرك بماند .

و چنان بود که پیمبر یکی از دو دختر خویش ، رقیه یا ام کلثوم را ، به عتبه بن ابی لهب داده بود و چون فرمان خدای عزوجل را با قریش در میان نهاد و از او دوری گرفتند ، گفتند شما محمد را از گرفتاری رها کرده اید ، دخترانش را به او پس دهید که خاطرش به گرفتاری آنها مشغول شود و پیش ابوالعاص بن ربیع رفتند و گفتند : «از زن خویش جدا شو و ما هر کس از قرشیان را خواهی به زنی تو دهیم.»

ابوالعاص گفت: «خدا نکند من از زن خویش جدا شوم و به جای زنم زنی از قریش نمیخواهم.» و پیمبر داماد خویش را به خوبی می‌ستود.

پس از آن سوی فاسق بن فاسق عتبه بن ابولهب رفتند و گفتند: «دختر محمد را طلاق بده و ماهر کس از قریش را خواهی به زنی تودهیم.»

عتبه گفت: «اگر دختر ابان بن سعید بن عاص یا دختر سعید بن عاص را به من دهید از زنم جدا می‌شوم.»

بدینسان دختر سعید بن عاص را بدو دادند و از دختر پیمبر که هنوز بخانه دشمن خدا نرفته بود جدا شد و خدا که کرامت دختر پیمبر و ذلت عتبه می‌خواست میانشان جدایی آورد و دختر پیمبر زن عثمان بن عفان شد.

و چنان بود که پیمبر در مکه اختیاری نداشت و حلال و حرام نمی‌کرد و اسلام میان زینب دختر پیمبر که مسلمان بود و ابی‌العاص بن ربیع جدایی آورده بود ولی پیمبر نمی‌توانست آنها را جدا کند و زینب بر مسلمانی خویش با ابوالعاص مشرک بیود تا پیمبر هجرت کرد.

و چون قرشیان سوی بدر رفتند ابوالعاص بن ربیع نیز با آنها بود و به روز بدر اسیر شد و در مدینه پیش پیمبر بود.

عایشه گوید: «وقتی مکیان فدیة اسیران را فرستادند زینب دختر پیمبر خدا نیز فدیة ابوالعاص بن ربیع را فرستاد که مالی بود و گردن بندی که خدیجه هنگام وفات بدو داده بود.»

گوید: و چون پیمبر گردن بند را بدید سخت رقت کرد و گفت: «اگر خواهید اسیر وی را آزاد کنید و مالش را پس بدهید.»

گفتند: «چنین باشد.» و ابوالعاص را آزاد کردند و مال زینب را پس دادند.

پیمبر از ابوالعاص خواسته بود یا او وعده داده بود که زینب را رها کند، یا

این جزو شرایط آزادی ابوالعاص بود اما در این باب نه او و نه پیمبر خدا چیزی نگفتند تا حقیقت حال دانسته شود .

اما وقتی ابوالعاص آزاد شد و سوی مکه رفت پیمبر زید بن حارثه و یکی از انصار را فرستاد و گفت : « به دره یاجج بمانید تا زینب بیاید و همراه او سوی مدینه آید . » و آنها یکماه یا کمتر پس از بدر روان شدند .

و چون ابوالعاص به مکه رسید به زینب گفت : « پیش پدرش برو و او را لوازم سفر آماده می کرد . »

زینب گوید : در آن اثنا که در مکه آماده می شدم که پیش پدرم بروم هند دختر عتبه پیش من آمد و گفت : « دختر محمد ! شنیده ام می خواهی پیش پدرت بروی ؟ »

گفتم : « چنین قصدی ندارم »

گفت : « دختر عموی من چنین مگوی اگر چیزی یا مالی لازم داری که پیش پدر روی به تو میدهم و از گرفتن دریغ مدار که آنچه میان مردان هست میان زنان نیست . »

گوید : بخدا اطمینان یافتم که آنچه می گوید عمل می کند اما از او بیمناک بودم

و گفتم : « چنین قصدی ندارم . »

و چون دختر پیمبر لوازم سفر آماده کرد کنانه بن ربیع برادر شوهرش شتری بدوداد که سوار شود و کمان و تیردان خویش را برگرفت و به هنگام روز وی را برد و زینب در هودج بود .

مردان قریش از رفتن زینب سخن کردند و به تعقیب وی برخاستند و در ذی طوی بدور سیدند و نخستین کسان که رسیدند هبار بن اسود بن مطلب و نافع بن عبدالقیس فهری بودند و هبار زینب را که در هودج بود با نیزه بترسانید و چنانکه گفته اند وی باردار بود و بار بینداخت و برادر شوهرش بر زمین خفت و تیردان بگشود و گفت :



« هر که به من نزدیک شود تیری در اوجای دهم . » و کسان باز گشتند .  
 آنگاه ابوسفیان و سران قریش پیش وی آمدند و گفتند : « تیر مینداز تا با تو سخن کنیم . »

و ابن ربیع از تیر انداختن دست برداشت و ابوسفیان بیامد و نزد وی بایستاد و گفت : « این درست نبود که زن را آشکارا در مقابل مردان برون آوردی تو که مصیبت و بلیه ما را می دانی که از محمد چه کشیده ایم و اگر دختر او را آشکارا از میان ما بیری مردم پندارند که از مصیبت و بلیه به ذلت افتاده ایم و ضعیف و زبون شده ایم ، ما به نگهداشتن او حاجت نداریم او را بازگردان و چون سرو صدا آرام شد و مردم گفتند که ما او را پس آورده ایم نهانی او را پیش پدرش ببر . »

و ابن ربیع چنان کرد و چون سرو صدا بخفت شبانه زینب را برد و به زید بن حارثه و همراه وی تسلیم کرد که پیش پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم آوردند .  
 ابن اسحاق گوید : ابوالعاص در مکه بود و زینب پیش پیمبر در مدینه بود که اسلام میان آنها جدایی آورده بود و کمی پیش از فتح مکه ابوالعاص به تجارت سوی شام رفت که مالی داشت و امین اموال قریش بود که کالا بدو سپرده بودند .

و چون از تجارت خویش فراغت یافت و باز گشت ، جماعتی که پیمبر فرستاده بود بدو برخوردند و مالش را بردند و او بگریخت ، و چون فرستادگان پیمبر مال وی را پیش پیمبر آوردند ابوالعاص در تاریکی شب پیش زینب دختر پیمبر آمد و از او پناه خواست و زینب نیز او را پناه داد که مال وی را بگیرد .

صبحگاهان که پیمبر برون شد و تکبیر گفت و مردم با وی تکبیر گفتند زینب از صفه زنان بانگ زد که ای مردم ابوالعاص بن ربیع را پناه داده ام .

و چون پیمبر سلام نماز نگفت روی به مردم کرد و گفت : « آنچه را شنیدم شما

نیز شنیدید ؟ »

گفتند : « آری . »

گفت : « بخدایی که جان محمد به فرمان اوست من از قضیه خبر نداشتم تا آنچه را که شما شنیدید شنیدم و زبونترین مسلمانان تواند که بر ضد آنها پناه دهد . »

آنگاه پیمبر خدای پیش دختر خود رفت و گفت : « دختر! او را حرمت بدار اما به توراه نیابد که به او حلال نیستی . »  
عبدالله بن ابی بکر گوید : پیمبر کسانی را که مال ابی العاص را گرفته بودند پیش خواند و گفت : « نسبت این مرد به ما چنانست که می دانید ، و شما مال او را برده اید ، دوست دارم نیکی کنید و مالش را بدهید و اگر نخواهید غنیمت خداست که به شما داده و حق شماست . »

کسان گفتند : « ای پیمبر خدا مال او را پس می دهیم . »  
گوید : و مال ابی العاص را پس دادند ، و هر که چیزی از او گرفته بود بیاورد تا همه مال او را بدادند و چیزی از آن کم نبود .  
آنگاه ابو العاص مال را به مکه برد و هرچه از قرشیان پیش وی بود پس داد و پس از آن گفت : « ای گروه قرشیان آیا کسی چیزی پیش من دارد که نگرفته باشد ؟ »

گفتند : « نه ، خدا ترا پاداش نیک دهد که وفادار و کریم بوده ای . »  
گفت : « اینک شهادت می دهم که خدایی جز خدای یگانه نیست و محمد بنده و فرستاده اوست » سپس گفت : « به نزد محمد مسلمان نشدم مبادا پندارید که می خواهم مال شما را بخورم . اکنون که خدا مالتان را به شما رسانید و از کار آن فراغت یافتم مسلمان شدم . »

عبدالله بن عباس گوید : پیمبر خدا زینب را از پس شش سال به همان عقد اول به ابی العاص داد .

عروه بن زبیر گوید : از پس حادثه بدر ، عمیر بن وهب جمحی با صفوان

ابن امیه در حجر نشسته بود . عمیر بن وهب از شیطانهای قریش بود و از جمله کسانی بود که پیمبر و یاران وی را اذیت می کرده بود و در مکه از او رنج دیده بودند و پسر وی وهب جزو اسیران بدر بود .

عمیر از کشتگان به چاه افتاده سخن آورد و صفوان گفت : « بخدا پس از آنها زندگی خوش نباشد . »

عمیر گفت : « راست گفתי بخدا اگر چنین نبود که قرضی دارم و ادای آن نتوانم و نانخورانی دارم که از پس خویش بر حال آنها بیمناکم ، سوار می شدم و سوی محمد می رفتم و او را می کشتم که پسر من پیش آنها اسیر است . »

صفوان بن امیه فرصت را مناسب شمرد و گفت : « قرض ترا می دهم و نانخوران ترا به نانخوران خویش ملحق می کنم و هر چه دارم از آنها دریغ نمی کنم . »

عمیر گفت : « این گفتگو را نهان دار . »

صفوان گفت : « چنین باشد »

پس از آن عمیر بگفت تا شمشیر او را تیز کنند و به زهر آب دهند و به راه افتاد تا به مدینه رسید و هنگامی که عمر بن خطاب و جمعی از مسلمانان در مسجد بودند و از روز بدر سخن داشتند و از فضل خدای عزوجل با مسلمانان و بلیه دشمنان یاد می کردند ، عمر دید که عمیر شتر خویش را بر در مسجد خوابانید و شمشیر آویخته بود و گفت : « این سگ دشمن خدا برای شری آمده است این همانست که روز بدر بر ضد ما تحریک کرد و کس از ما بکشت . »

آنگاه عمر پیش پیمبر خدا رفت و گفت : « ای پیمبر اینک دشمن خدا عمیر ابن وهب آمده و شمشیر آویخته است . »

پیمبر گفت : « او را پیش من آر . »

عمر برفت و بند شمشیر او را که به گردن آویخته بود بگرفت و با انصاریانی

که با وی بودند گفت: پیش پیمبر در آید و بنشینید و مراقب این خبیث باشید که اطمینان از او نباید داشت. آنگاه عمیر را پیش آورد.

و چون پیمبر او را بدید که عمر بند شمشیرش را گرفته بود، گفت: «رهایش کن» و به عمیر گفت: «پیش بیا»

و چون عمیر پیش رفت گفت: «روزتان خوش و این درود مردم جاهلیت بود.»

پیمبر خدا گفت: «ای عمیر، خدا درودی بهتر از درود توبه ما داده است یعنی سلام که درود اهل بهشت است.»

عمیر گفت: «بخدا ای محمد، من تازه آنرا می شنوم.»

پیمبر گفت: «برای چه آمده ای؟»

عمیر گفت: «برای آزادی این اسیر آمده ام که به دست شماست که درباره وی کرم کنید.»

پیمبر گفت: «چرا شمشیر آویخته ای؟»

عمیر گفت: «چه شمشیرهای بدی است که کاری برای ما نساخت.»

پیمبر گفت: «راست بگو برای چه آمده ای؟»

عمیر گفت: «برای آزادی اسیر آمده ام.»

پیمبر گفت: «تو و صفوان بن امیه در حجر نشسته بودید و کشتگان به چاه افتاده قریش را یاد کردید و تو گفتی اگر قرض و نانخور نداشتم می رفتم و محمد را می کشتم و صفوان قرض و نانخور ترا به عهده گرفت که مرا بکشی و خدا میان من و تو حایل است.»

عمیر گفت: «شهادت می دهم که پیمبر خدایی، وقتی از آسمان خبر می دادی ترا تکذیب می کردیم و نزول وحی را باور نداشتیم، در این گفتگو جز من و صفوان کس حضور نداشت و دانم که خدا آنرا به تو خبر داده است، خدا را سپاس که

مرا به اسلام هدایت کرد و به این راه کشانید « آنگاه شهادت حق بگفت. »  
 پیمبر گفت : « مسائل دین را به برادر خویش بیاموزید و قرآن تعلیم دهید و  
 اسیر وی را آزاد کنید »

گوید : « وچنان کردند »

آنگاه عمیر گفت : « ای پیمبر خدا من می کوشیدم که نور خدای را خاموش  
 کنم و کسانی را که بر دین خدا بودند به سختی آزار می کردم. دوست دارم که اجازه  
 دهی سوی مکه روم و کسان را سوی خدا و اسلام دعوت کنم شاید خدا هدایتشان  
 کند و گرنه آزارشان کنم . »

پیمبر خدا اجازه داد و عمیر به مکه رفت.

وچنان بود که وقتی عمیر از مکه در آمده بود صفوان به قرشیان می گفت :  
 « خوشدل باشید که همین روزها خبری می رسد که بلیه جنگ بدر را از یاد شما  
 می برد . » و از کاروانیان از اخبار صفوان می پرسید تا یکی بیامد و خبر آورد که  
 عمیر مسلمان شده و صفوان قسم خورد که هرگز با وی سخن نکند و کاری برای او  
 نسازد .

و چون عمیر به مکه رسید به دعوت اسلام پرداخت و هر که را مخالفت  
 اومی کرد به سختی آزار می داد و بسیار کسان به دست وی مسلمان شدند .  
 و چون کار بدر به پایان رسید خدا عزوجل همه سورة انفال را درباره آن نازل  
 فرمود .

عمر بن خطاب گوید : « به روز بدر که دو گروه روبه روشدند خدا مشرکان را  
 هزیمت داد و هفتاد کس از آنها کشته شد و هفتاد کس اسیر شدند و پیمبر با ابوبکر و  
 علی و عمر درباره اسیران مشورت کرد. »

ابوبکر گفت : « ای پیمبر خدا اینان برادران و اقوام و عشیره ما هستند رای  
 من اینست که از آنها فدیة گیری که مایه قوت مسلمانان شود . باشد که خدا به اسلام

هدایتشان کند که یاران ما شوند.»

آنگاه پیمبر گفت: «ای پسر خطاب رای توجیست؟»

گفتم: «بخدا رای من چون ابوبکر نیست، رای من اینست که فلانی را به من دهی تا گردنش بزخم و برادر حمزه را باو دهی که گردنش بزند و عقیل را به علی دهی تا گردنش بزند تا خدا بداند که دردل ما نسبت به کافران ملایمت نیست که اینان سران و سالاران کفر بوده اند.»

گوید: «پیمبر رأی ابوبکر را پسندید و رای مرا نپسندید و فدیة گرفت.»

عمر گوید: «روز دیگر پیش پیمبر رفتم که با ابوبکر نشسته بود و گریه می کردند و به پیمبر گفتم: به من بگوئید چرا گریه می کنید که اگر چیز گریه آوری باشد بگریم و اگر نباشد از گریه شما گریه وار کنم.»

پیمبر گفت: «به سبب آن فدیة که یاران تو با من گفتند عذاب به شما از این درخت نزدیکتر است.» و به درختی نزدیک اشاره کرد و خدا عزوجل این آیه را نازل کرده بود که

«ماکان نبی ان یکون له اسری حتی یثخن فی الارض تریدون عرض الدنیا و

والله یرید الاخرة والله عزیز حکیم.»

یعنی: «پیغمبری را نسزد که اسیرانی داشته باشد تا در زمین کشتار بسیار کند شما خواسته دنیا خواهید و خدا (برای شما) پاداش آخرت خواهد که خدا نیرومند و فرزانه است.»

آنگاه غنیمت به مسلمان روا شد و به سال بعد در احد عقوبت کار خویش بدیدند و هفتاد کس از یاران پیمبر کشته شد و هفتاد کس اسیر شدند و بی شکست و خود بر سر وی خورد و خون به چهره اش جاری شد و یاران پیمبر فرار کردند و از کوه بالا رفتند و خدا عزوجل این آیه را نازل فرمود که

« اولما اصابتکم مصیبة قد اصبتُم مثلها قلتم انی هذا قل هو من عند انفسکم ان الله علی کل شیئی قدیر<sup>۱</sup> »

یعنی : « چرا وقتی شما را صدمه ای رسید که دو برابر آنرا رسانیده بودید گفتید : این از کجا به ما رسید ؟ بگو : این از جانب خودتان بود که خدا بر همه چیز تواناست »

وهم این آیه را نازل فرمود که

« اذ تصعدون ولا تلون علی احد و الرسول یدعوکم فی اخر اکم فاثابکم غما بغم لکیلا تحزنوا علی ما فاتکم و لا ما اصابکم و الله خبیر بما تعملون . ثم انزل علیکم من بعد الغم امانة<sup>۲</sup> »

یعنی : « آندم که دور می شدید و به کسی اعتنا نداشتید و پیغمبر از دنبالتان شما را می خواند و ( خدا ) برایتان غمی روی غمی داد تا بر آنچه از گفتن رفته و آنچه به شما رسیده غم مخورید و خدا از آنچه می کنید آگاه است . عاقبت پس از آن غم آرامشی بر شما نازل کرد . »

عبدالله بن مسعود گوید : به روز بدر وقتی اسیران را بیاوردند پیمبر گفت : « درباره اسیران چه می گوید؟ »

ابوبکر گفت : « ای پیمبر خدای قوم و کسان تواند آنها را نگهدار و مهلتشان ده شاید خدا توبه آنها را بپذیرد. »

ولی عمر گفت : « ای پیمبر خدای ترا تکذیب کردند و بیرون کردند ، بیارشان و گردنشان بزن. »

عبدالله بن رواحه گفت : « ای پیمبر دره ای پر هیزم بجوی و اسیران را آنجا بیرو آتش در هیزم زن. »

۱ - آل عمران : ۱۶۵

۲ - آل عمران : ۱۵۲-۱۵۳

عباس بدو گفت : « خویشاوندانت از تو ببرند . »  
 و پیمبر همچنان خاموش بود و چیزی نگفت و به درون رفت .  
 کسانی گفتند : « گفته ابو بکر را می گیرد . »  
 و کسان دیگر گفتند : « گفته عمر را می گیرد . »  
 و بعضی کسان گفتند : « گفته ابن رواحه را می گیرد . »

پس از آن پیمبر برون شد و گفت : « خدا دل کسانی را در کار خویش نرم می کند که از شیر نرم تر باشد و دل کسانی را در کار خویش سخت می کند که از سنگ سخت تر باشد ، ای ابو بکر مثال تو چون ابراهیم است که گفت : هر که تابع من شود از من است و هر که نافرمانی من کند تو آمرزگار و مهربانی . و مثال تو چون عیسی است که گفت : اگر عذابشان کنی بندگان تواند و اگر ببخشی تو نیرومند و دانایی . و مثال تو ای عمر مانند نوح است که گفت : خدایا هیچکس از کافران را بر زمین باقی مگذار . و مثال تو چون موسی است که گفت خدایا اموالشان را نابود کن و دلهاشان را سخت کن که ایمان نیارند تا عذاب دردناک را ببینند »

آنگاه پیمبر گفت : « اکنون شما عیالمندید و هیچ اسیری را از دست ندهید مگر فدیة بگیریید یا گردنش را بزنید . »

گوید و من گفتم : « مگر سهیل بن بیضا که شنیدم از اسلام سخن داشت . » پیمبر پاسخ نداد و بیم کردم که سنگی از آسمان بر من افتد تا وقتی که پیمبر فرمود : « مگر سهیل بن بیضاء » و خدا این آیات را نازل فرمود که

« ما کان لنبی ان یکون له اسری حتی یثخن فی الارض . تریدون عرض الدنيا والله یرید الاخرة والله عزیز حکیم . لولا کتاب من الله سبق لمسکم فیما اخذتم عذاب عظیم . فکلو اما غنمتم حلالا طیباً واتقوا الله غفور رحیم »<sup>۱</sup>

یعنی : « پیغمبری را نسزد که اسیرانی داشته باشد تا در زمین کشتار بسیار کند ،



شما خواسته دنیا خواهید و خدا ( برای شما ) پاداش آخرت خواهد که خدا نیرومند و فرزانه است . اگر قضای خدا بر این نرفته بود در مورد آن اسیران که گرفتید عذابی بزرگ به شما می‌رسید ، از آنچه غنیمت برده‌اید حلال و پاکیزه بخورید و از ( نافرمانی ) خدا پرهیزید که خدا آمرزگار و رحیم است . »

محمد بن اسحاق گوید: وقتی آیه ماکان لنبی نازل شد پیمبر فرمود: «اگر از آسمان عذاب نازل می‌شد هیچکس جز سعد بن معاذ از آن نجات نمی‌یافت برای این سخن که گفت: ای پیمبر افراط در کشتار را بیشتر از نگهداشتن کسان دوست داشتیم.»

ابو جعفر گوید: به گفته ابن اسحاق همه مهاجران حاضر بدر با آنها که پیمبر از غنیمت سهمشان داد هشتاد و سه کس بودند و همه اوسیان حاضر بدر با آنها که از غنیمت سهم گرفتند شصت و یک کس بودند و همه خزرجیان حاضر بدر یکصد و هفتاد کس بودند و چهارده تن از مسلمانان کشته شدند شش تن از مهاجران و هشت تن از انصار.

به گفته واقدی مشرکان نهصد و پنجاه کس بودند و یکصد اسب داشتند. و هم به گفته او بهروز بدر پیمبر کسانی را که خردسال بودند به جنگ پذیرفت که عبدالله ابن عمر و رافع بن خدیج و براء بن عازب و زید بن ثابت و اسید بن ظهیر و عمیر بن ابی- وقاص از آن جمله بودند ولی از آن پس که عمیر را پذیرفت اجازه جنگ داد که در جنگ کشته شد.

و چنان بود که پیمبر خدای پیش از آنکه از مدینه در آید طلحة بن عبیدالله و سعید بن زید بن عمرو بن نفیل را به جستجوی اخبار کاروان به راه شام فرستاده بود که به روز بدر سوی مدینه باز آمدند، و هنگامی که پیمبر از بدر سوی مدینه باز می‌گشت در تربان به حضور وی رسیدند.

واقدی گوید: «پیمبر با سیصد و پنج کس برون شد، هفتاد و چهار تن از

مهاجران بودند و بقیه از انصار بودند و هشت کس را که نبودند از غنیمت سهم داد: سه تن از مهاجران، عثمان بن عفان که بر بالین دختر پیمبر مانده بود تا بمرد، و طلحة ابن عبیدالله و سعید بن زید که آنها را به جستجوی اخبار کاروان فرستاده بود. و پنج کس از انصار، ابولبابه بشیر بن عبدالمنذر که او را در مدینه جانشین کرده بود و عاصم بن عدی عجلان که او را به ناحیه مدینه گماشته بود و حارث بن حاطب که ارروحا وی را به سبب چیزی که درباره بنی عمرو بن عوف شنیده بود سوی آنها فرستاد و حارث بن صمه و خوات بن جبیر که در روحا بیمار شده بودند.

گوید: «مسلمانان هفتاد شتر و دوا سب داشتند يك اسب از آن مقدار بن عمرو بود و دیگری از مرثد بن ابی مرثد بود.»

ابوجعفر گوید: «به روز بدر پیمبر را با شمشیر کشیده در تعقیب مشرکان دیده بودند که می فرمود: جماعت منهزم شود و روی بگرداند.»

گوید: «در جنگ بدر پیمبر ذوالفقار را که از آن منبه بن حجاج بود به غنیمت گرفت و هم شتر ابوجهل غنیمت او شد که تندرو بود و بر آن به غزا می رفت و در تخم کشی به کار می برد.»

ابوجعفر گوید: پس از بدر پیمبر در مدینه اقامت گرفت و چنان بود که وقتی به مدینه هجرت کرده بود با یهودان پیمان صلح بسته بود که کسی را برضد او کمک ندهند و اگر دشمنی به او حمله برد یاریش کنند و چون گروهی از مشرکان قومش در بدر کشته شدند یهودان حسد بردند و گفتند: «محمد با کسانی روبه رو شد که جنگ ندانستند اگر با ما رو به رو شود جنگی بینند که مانند جنگ دیگر کسان نباشد.» و در پیمان شکست آوردند.

## جنگ بنی قینقاع

محمد بن اسحاق گوید: قصه بنی قینقاع چنان بود که پیمبر آنها را در بازارشان فراهم آورد و گفت: «ای گروه یهود از خدا بترسید که شما را نیز بلیه‌ای چون قرشیان دهد، بیایید مسلمان شوید شمامی دانید که من پیمبر مرسلم و این را در کتاب خویش و پیمان خدا می‌بینید.»

یهودان بنی قینقاع گفتند: «ای محمد پنداری که ما نیز قوم تو هستیم، مغرور مشو که با کسانی روبه رو شدی که جنگ نمی‌دانستند و فرصتی به دست آوردی، به خدا اگر با ما جنگ کنی خواهی دید که چگونه کسانیم.»  
قتاده گوید: «یهودان بنی قینقاع نخستین گروه یهودان بودند که مابین بدرو احد پیمان شکنی کردند و با پیمبر به جنگ برخاستند.»  
زهري گوید: «جنگ پیمبر خدا با بنی قینقاع در شوال سال دوم هجرت بود.»

عروه گوید: جبریل این آیه را برای پیمبر آورد که  
«و اما تخافن من قوم خیایه فانبد الیهم علی سوا»  
یعنی: «اگر از گروهی خیانتی بدانستی منصفانه به آنها اعلام کن.»  
و چون جبریل آیه را به سربرد پیمبر گفت: «من از بنی قینقاع بیمناکم» و به حکم همین آیه به جنگ ایشان رفت.

واقدی گوید: «پیمبر پانزده روز یهودان بنی قینقاع را محاصره کرد که هیچکس از آنها به جنگ نیامد، آنگاه به حکم پیمبر خدا تسلیم شدند و دستهایشان را بستند، پیمبر می‌خواست آنها را بکشد، ولی عبدالله بن ابی دربارۀ آنها سخن

کرد .»

ابن اسحاق گوید : وقتی یهودان به حکم پیمبر خدا تسلیم شدند عبدالله بن ابی پیش وی آمد و گفت : « ای محمد با و ابستگان من نیکی کن . » و این سخن از آن جهت گفت که یهودان بنی قینقاع هم پیمان خزر حیان بودند .

پیمبر پاسخ نداد ، و باز عبدالله گفت : « ای محمد با و ابستگان من نیکی کن . » و پیمبر روی از او پگردانید .

گوید : و عبدالله دست در گریبان پیمبر کرد که فرمود : « مراها کن » و خشمگین شد چنانکه چهره وی تیره شد ، و باز گفت : « مراها کن »

عبدالله گفت : « بخدا رهایت نکنم ، تا با و ابستگان من نیکی کنی ، می خواهی چهار صد بی زره و سیصد زره پوش را که مرا در مقابل سیاه و سرخ حفظ کرده اند در يك روز بکشی که من از حوادث در امان نیستم و از آینده بیم دارم . »

قتاده گوید : پیمبر فرمود : « آنها را رها کنید که خدا لعنتشان کند و او را نیز با آنها لعنت کند . »

پس یهودان را رها کردند و فرمود تا از دیار خویش بروند و خدا اموالشان را غنیمت مسلمانان کرد ، زمین نداشتند که کارشان زرگری بود و پیمبر سلاح بسیار با لوازم زرگری از آنها گرفت ، و عبادة بن صامت آنها را با زن و فرزند از مدینه ببرد تا به ذباب رسانید و می گفت : « هر چه دور تر بهتر . »

در جنگ بنی قینقاع پیغمبر ابولبابه بن عبدالمنذر را در مدینه جانشین خویش کرده بود .

ابوجعفر گوید : « نخستین بار بود که پیمبر اسلام خمس گرفت ، و خمس غنایم را برگرفت و چهار خمس دیگر را به یاران خود داد . »

گوید : « پرچم پیمبر در جنگ بنی قینقاع سپید بود و حمزه بن عبدالمطلب آنرا

می برد . »

پس از آن پیمبر به مدینه بازگشت و عید قربان گرفت . گویند که پیمبر و توانگران اصحاب بهروز دهم ذی حجه قربان کردند و او با مردم به نمازگاه رفت و نماز کرد و این نخستین بار بود که به روز عید با مردم در نمازگاه به نماز ایستاد و به دست خویش دوزبزه قوی یکی ، ذبح کرد .

جابر بن عبدالله گوید : « وقتی از بنی قینقاع باز آمدیم صبحگاه دهم ذی حجه قربان کردیم و این نخستین عید قربان بود که مسلمانان به پاداشتند و ما، در بنی سلمه قربان کردیم و هفده قربان آنجا بود .»

ابو جعفر گوید : ابن اسحاق برای جنگ بنی قینقاع وقتی معین نکرده جز اینکه گوید : « میان غزوه سویق بود و رفتن پیمبر تا بنی سلیم و بحران که دو معدن حجاز بود به قصد غزای قریش .»

بعضی ها گفته اند که از غزوه بدر اول تا جنگ بنی قینقاع سه غزا و سفر جنگی بود و پنداشته اند که پیمبر نهم صفر سال سوم ( کذا ) هجرت سوی بنی قینقاع رفت و این پس از بازگشت از بدر بود و روز چهارشنبه هشت روز مانده از رمضان به مدینه بازگشت ، و بقیه رمضان را در آنجا مقیم بود و چون خبر یافت که بنی سلیم و غطفان فراهم شده اند به غزای قرقره الکدر رفت و به روز جمعه غره شوال سال دوم هجرت پس از برآمدن آفتاب آهنگ آنجا کرد .

ولی ابن حمید از ابن اسحاق روایت می کند که وقتی پیمبر از بدر به مدینه بازگشت و فراغت از بدر در آخر رمضان یا اول شوال بود ، بیش از هفت روز در مدینه نماند و شخصا به غزارفت و قصد بنی سلیم داشت و برفت تا به آب کدر بنی سلیم رسید و سه روز آنجا بود و به مدینه بازگشت و حادثه ای نبود و بقیه شوال و ذی قعدة را در مدینه گذرانید و در این اثنا بیشتر اسیران قریش فدیة دادند .

ولی به گفته واقدی پیمبر در محرم سال سوم هجرت به غزای کدر رفت و پرچم وی را علی بن ابی طالب می برد ، و ابن ام مکتوم معیصی را در مدینه جانشین

خود کرد .

بعضی ها گفته اند پیمبر از غزای کدر به مدینه آمد و حشم و گله آورد و حادثه نبود ، و دهم شوال به مدینه رسید و روز یازدهم همان ماه غالب بن عبدالله لیشی را با گروهی سوی بنی سلیم و غطفان فرستاد که کسان بکشتند و گله بگرفتند و روز چهاردهم شوال باغنیمت سوی مدینه باز آمدند و در این غزا سه کس از مسلمانان کشته شد و پیمبر تا ذی حجه در مدینه بماند و روز شنبه هفت روزمانده از ذی حجه به غزای سویق رفت .

غزوة

سویق

ابو جعفر گوید : « به گفته ابن اسحاق وقتی پیمبر از غزای کدر به مدینه باز گشت بقیه شوال و ذی قعدة سال دوم هجرت را آنجا گذرانید ، آنگاه در ماه ذی حجه برای غزوه سویق سوی ابوسفیان بن حرب رفت . »

گوید : « و در این سال مشرکان امور حج را به دست داشتند . »

عبدالله بن کعب بن مالک که از مطلعان انصار بود گوید : « وقتی ابوسفیان بن حرب با کاروان به مکه رسید و بقیه قرشیان از بدر باز آمدند نذر کرد که از جنابت آب به سرنزند تا به جنگ محمد رود و با دویست سوار از قرشیان برون شد تا قسم راست کرده باشد و از راه نجدیه تا صدرقناة برفت تا به نزدیک کوه تیت يك منزلی مدینه رسید و در تاریکی شب به سوی بنی نضیر رفت ، و به نزد حیی بن اخطب شد و در او را بزد و حیی بترسید و در ننگشود و از آنجا پیش سلام بن مشکم رفت که سالار و گنجینه دار بنی نضیر بود و سلام او را به خانه برد و مهمان کرد و از اخبار کسان با وی بگفت .

پس از آن ابوسفیان پیش یاران خود برگشت و کسانی از قریش را سوی

مدینه فرستاد که تا حدود عریض برفتند و چند نخل کوچک را بسوزانیدند و یکی از انصار را که باهم پیمان خویش در کشتزار بود بکشتند و بازگشتند .

و کسان خبر بمدینه آوردند و پیمبر به تعقیبشان تا قرقره الکدر رفت و از آنجا بازگشت و به ابوسفیان و یاران وی دست نیافت ، و توشه های قرشیان که در کشتزار رها کرده بودند تا سبکبار شوند و آسان بگریزند به دست مسلمانان افتاد . و چون پیمبر با مسلمانان باز می گشت از او پرسیدند : « امید داری ثواب غزایی داشته باشیم ؟ »

پیمبر گفت : « آری »

و هنگامی که ابوسفیان برای حرکت از مکه سوی مدینه آماده می شد در ترغیب قرشیان اشعاری بدین مضمون گفت :

« به یثرب و جماعتشان حمله کنید »

« که هر چه فراهم آورده اند غنیمت شما شود »

« اگر به روز چاه آنها ظفر یافتند »

« پس از آن نوبت شماست »

« قسم خورده ام که نزدیک زنان نشوم »

« و آب به سروتن نزتم »

« تا قبایل اوس و خزرج را نابود کنید »

« که دل از غم مشتعل است »

ولی به گفته واقدی غزوة سویق در ذی قعدة سال دوم هجرت بود .

گوید : « پیمبر با دوستان کس از مهاجر و انصار برون شد . » و حکایت وی همانند ابن اسحاق است ، جز اینکه گوید : « ابوسفیان در عریض به سعید بن عمرو و مزدور وی برخورد و هر دو را بکشت و چند خانه و مقداری گاه را که آنجا بود بسوخت و پنداشت که قسم وی راست شده و خبر به پیمبر رسید و مردم را بخواند

که به تعقیب ابوسفیان برون شدند اما به او نرسیدند.»

گوید: «و ابوسفیان و یاران او کیسه‌های سویق را می‌انداختند که سبکبار شوند که بیشتر توشه آنها سویق بود، به همین جهت اینرا غزوه سویق نام دادند.»

واقدی گوید: «پیمبر ابولبابه بن عبدالمندر را در مدینه جانشین خویش کرد.»

ابوجعفر گوید: «در ذی حجه سال دوم هجرت عثمان بن مظعون بمرد و پیمبر خدا او را در بقیع به خاک سپرد و سنگی به نشان قبر وی بالای سرش نهاد.»

گویند: حسن بن علی بن ابی طالب در همین سال تولد یافت.

ابوجعفر گوید: «به گفته واقدی علی بن ابی طالب علیه السلام فاطمه علیه السلام را در ذی حجه، بیست و دوم ماه پس از هجرت، به خانه برد و اگر این گفته درست باشد گفته اول درست نیست.

گویند: در همین سال پیمبر خدای ترتیب خونبها را نوشت که به شمشیر وی آویخته بود.

### آنگاه سال سوم هجرت در آمد

محمد بن اسحاق گوید: «وقتی پیمبر از غزوه سویق بازگشت، بقیه ذی حجه و محرم را در مدینه گذرانید، پس از آن به غزای نجد رفت و قصد قبیله غطفان داشت، و این را غزوه ذی امر گفتند، و تقریباً همه صفر، را در نجد گذرانید، پس از آن به مدینه بازگشت و حادثه‌ای نبود و بیشتر ربیع الاول را در مدینه بود، سپس به غزا برون شد و قصد قریش و بنی سلیم داشت و به بحران رسید که معدنی در حجاز بود و ماه ربیع الآخر و جمادی الاول را در آنجا بود و به مدینه بازگشت و حادثه‌ای نبود.»



## خبر کعب ابن اشرف

ابوجعفر گوید: «در این سال پیمبر کسانی را برای کشتن کعب بن اشرف فرستاد.»

به گفته واقعی حادثه در ربیع الاول همین سال بود .  
ابن اسحاق گوید : «قصه ابن اشرف چنان بود که وقتی قرشیان در بدر کشته شدند وزید بن حارثه و عبدالله بن رواحه سوی مدینه آمدند که پیمبر آنها را فرستاده بود تا مژده فتح و قتل مشرکان را به مسلمانان آنجا برسانند ، کعب بن اشرف که از مردم قبیله طی بود و مادرش از یهودان بنی نضیر بود وقتی این خبر بشنید گفت : «وای ، راست می گویند ؟ محمد کسانی را که این دو مرد می گویند کشته است . اینان اشراف عرب و ملوک کسان بودند ، بخدا اگر محمد آنها را کشته باشد مرگ برای ما بهتر از زندگانی است .»

و چون دشمن خدا از صحت خبر یقین کرد ، سوی مکه رفت و به نزد مطلب ابن ابی وداعه سهمی منزل گرفت ، و مطلب او را گرامی داشت و کعب به تحریک بر ضد پیمبر خدای پرداخت و شعر می سرود و بر کشتگان به چاه افتاده قریش می گریست . پس از آن به مدینه باز گشت و در اشعار خویش از زنان مسلمان یاد کرد و موجب آزار آنها شد ، و پیمبر گفت : «کی شرابن اشرف را کوتاه می کند ؟»

محمد بن مسلمه گفت : «ای پیمبر خدای ! من این کار می کنم و او را می کشم.»  
پیمبر گفت : «بکن»

و چون محمد بن مسلمه از پیش پیمبر باز گشت سه روز جزا ندکی که رمق او را حفظ کند نخورد و ننوشید ، و این را به پیمبر گفتند که او را بخواند و گفت : «چرا از خوردن و نوشیدن باز مانده ای ؟»

گفت : « ای پیمبر خدای! سخنی گفته‌ام که ندانم انجام آن توانم یا نه؟ »

پیمبر گفت : « تکلیفی بجز کوشیدن نداری. »

گفت : « ای پیمبر خدا! ناچار باید سخنانی بگویم. »

پیمبر گفت : « هرچه خواهی بگویی »

گوید : « محمد بن مسلمه و ابونائله سلکان بن سلامه که برادر شیري کعب بود و عباد بن بشر و حارث بن اوس و ابو عبس بن جبر بر کشتن کعب بن اشرف همسخن شدند، و ابونائله را که شاعر بود پیش وی فرستادند که ساعتی با او سخن کرد و شعری خواند و پس از آن گفت : « ای ابن شرف ! من به حاجتی پیش تو آمده‌ام آنرا نهان دار. » گفت : « چنین کنم »

گفت : « آمدن این مرد بلیه‌ای بود، که عربان به دشمنی ما برخاستند و بر ضد ما همسخن شدند و راهها بسته شد و نانخوران ما به سختی افتادند و همه به محنت افتاده‌ایم. »

کعب گفت : « مرا پسر اشرف می‌گویند ، از پیش به تو گفته بودم که عاقبت کار چنین می‌شود . »

ابن نائله گفت : « خواهم که آذوقه‌ای به ما بفروشی و وثیقه به تو دهیم. »

کعب گفت : « فرزندان خویش را وثیقه دهید. »

گفت : « می‌خواهی ما را رسوا کنی ؟ مرا یارانی هست که همراهی منند ، می‌خواهم آنها را پیش تو آرم که آذوقه به آنها دهی و نیکی کنی و ما سلاح به وثیقه تو دهیم » می‌خواست که وقتی کسان با سلاح پیش کعب می‌شوند وی بدگمان نشود .

کعب گفت : « سلاح برای وثیقه بس است . »

گوید : « سلکان پیش یاران خویش بازگشت و قصه را برای آنها نقل کرد و بگفت تا سلاح برگیرند و پیش وی فراهم شوند . »

«آنگاه همگان پیش پیمبر فراهم آمدند که همراهشان تا بقیع غرقد برفت و آنها را روانه کرد و گفت: «به نام خدا بروید» و دعا کرد و گفت: «خدا یا کمکشان کن.»

«آنگاه پیمبر به خانه بازگشت و شبی مهتاب بود و آنها برفتند تا به قلعه کعب رسیدند و ابونائله بانگ زد و او که تازه عروسی کرده بود از بستر برجست و زنش او را بگرفت و گفت: «تو در حال جنگی و مرد در حال جنگ در چنین وقتی پایین نمیرود.»

«کعب گفت: «این ابونائله است که اگر مرا خفته بیند بیدارم نکند.»

«زن گفت: «به خدا در صدای وی نشان شرمی بینم»

«کعب گفت: «اگر مرد را به سوی ضربت خوانند، اجابت کند.»

«آنگاه از جای خویش فرود آمد و ساعتی با آمدگان سخن کرد که بدو گفتند:

«یا به دره عجوز شویم و باقی شب را به صحبت بگذرانیم»

کعب گفت: «چنانکه خواهید»

«و به راه افتادند و ساعتی برفتند. آنگاه ابونائله دست به موهای سر کعب کشید و ببویید و گفت: «هرگز عطری چنین خوشبو ندیده‌ام». پس از آن ساعتی برفت و بازچنان کرد تا کعب اطمینان یافت و ساعتی بعد باز چنان کرد و موهای سر او را بگرفت و گفت: «دشمن خدا را بزنید.» و شمشیرها بر او فرود آمد اما کاری نساخت.

محمد بن مسلمه گوید: «وقتی دیدم از شمشیرها کاری بر نیامد و دشمن خدا فریاد زد و بر همه قلعه‌ها آتش افروخت، شمشیر باریکی را که در نیام داشتم به یاد آوردم و به سینه او نهادم و فشار دادم تا به تهیگاهش رسید و دشمن خدا بیفتاد.»

گوید: «از شمشیرهای ما زخمی به سر یا پای حارث بن اوس خورده بود. و براه افتادیم و پیامدیم و از محل بنی امیه بن زبیر و بنی قریظه و بعثت گذشتیم تا به حره

عریض رسیدیم ، و اوس بن حارث کند می آمد که خون از او می ریخت و ساعتی برای او بماندیم آنگاه به دنبال ما آمد و عاقبت او را برداشتیم و آخر شب پیش پیمبر خدا رسیدیم و او ایستاده بود و نماز می کرد . بدو سلام کردیم و پیش ما آمد و کشته شدن دشمن خدا را با وی بگفتیم و پیمبر آب دهن به زخم رفیق ما انداخت و ما به خانه باز گشتیم .

«صبحگاهان یهودان از کشته شدن دشمن خدا هراسان شدند و هیچ یهودی نبود که بر جان خویش بیمناک نباشد : پیمبر گفت : « به هریک از مردان یهود دست یافتید خوش را بریزید . » محیصه بن مسعود برابن سنینه تاخت و او را بکشت ، وی یکی از تجار یهود بود که با محیصه و کسانش رفت و آمد و دادوستد داشت . حویصه ابن مسعود هنوز مسلمان نشده بود و چون محیصه یهودی را بکشت او را می زد و می گفت : « دشمن خدا ، این مرد را که هرچه پیه در شکم داری از مال اوست کشتی ؟ »

محیصه گوید : « به او گفتم اگر آنکه گفته او را بکشم فرمان دهد ، تو را نیز بکشم » و این آغاز اسلام حویصه بود که گفت : « ترا به خدا اگر محمد بگوید مرا بکشی میکشی ؟ »

گفتم : « بله بخدا اگر بگوید ترا بکشم ، گردنت را می زنم »

گفت : « بخدا دینی که ترا چنین کرد عجیب است » و مسلمان شد .

ابو جعفر گوید : « به گفته واقدی سر کعب بن اشرف را پیش پیمبر خدا آوردند .

«وهم به گفته اودر ربیع الاول این سال عثمان بن عفان ام کلثوم دختر پیمبر خدا را به زنی گرفت و در جمادی الاخر او را به خانه برد و در ربیع اول همین سال پیمبر به غزای انمار رفت که آنرا غزوة ذوامر نیز گویند .  
گفته ابن اسحاق را در این باب پیش از این آورده ایم .

واقدی گوید : «تولد سایب بن یزید بن اخت النمر در همین سال بود .»

### غزوة قرده

واقدی گوید : «در جمادی الاخر این سال غزای قرده رخ داد و سالار آن زید ابن حارثه بود و این نخستین بار بود که زید بن حارثه سالاری قوم یافت .»  
ابو جعفر گوید : «به گفته ابن اسحاق زید بن حارثه در سفری که پیمبر او را فرستاد در محل قرده، یکی از آبهای نجد، کاروان قریش را که ابوسفیان همراه او بود بگرفت .

«وقصه چنان بود که پس از جنگ بدر قرشیان از راه شام یمنناك شدند و راه عراق گرفتند و گروهی از بازرگانان برون شدند . و از جمله ابوسفیان بود که نقره بسیار همراه داشت که بیشتر کالای تجارت آنها نقره بود و یکی از بکر بن وائل را به نام فرات بن حیان اجیر کردند تا بلد راه باشد و پیمبر زید بن حارثه را بفرستاد که بر سر آب قرده به آنها برخورد که مردان بگریختند و اموال کاروان را بگرفت و پیش پیمبر آورد.»

ابو جعفر گوید : به گفته واقدی قصه این غذا چنان بود که قرشیان گفتند : «محمد راه تجارت ما را بسته» و ابوسفیان و صفوان بن امیه گفتند : «اگر در مکه بمانیم سرمایه های خویش را بخوریم» .

زمعه بن اسود گفت : «یکی را به شمانشان می دهم که اگر چشم بسته به راه نجدیه رود راه را بجوید»

صفوان گفت : «این کیست ، ما چندان حاجت به آب نداریم که به زمستان می رویم .»

زمعه گفت : «این شخص فرات بن حیان است .»

قرشیان او را خواستند و اجیر کردند و به هنگام زمستان با آنها بیرون آمد و از

ذات عرق عبور کردند و به غمره رسیدند .

«خبر کاروان به پیمبر رسید که مال بسیار و ظروف نقره داشت که صفوان بن امیه همراه می برد . وزید بن حارثه برون شد و راه کاروان را بیست و آنرا بگرفت و بزرگان قوم بگریختند و خمس اموال کاروان بیست هزار شد که پیمبر گرفت و چهار خمس دیگر را به زید و همراهان وی تقسیم کرد ، و فرات بن حیان را که اسیر شده بود پیش پیمبر آوردند و به او گفتند اگر مسلمان شوی ترا نمی کشد و چون پیمبر او را بخواند اسلام آورد و او را رها کرد .

### قتل ایی رافع یهودی

ابو جعفر گوید : چنانکه گفته اند قتل رافع یهودی در همین سال بود و سبب آن بود که وی کعب بن اشرف را برضد پیمبر خدا تأیید می کرده بود و پیمبر در نیمه جمادی الاخر همین سال عبدالله بن عتیک را سوی او فرستاد .

ابن اسحاق گوید : «پیمبر کسانی را از انصار سوی ابورافع یهودی فرستاد و سالار فرستادگان عبدالله بن عقبه یا عبدالله بن عتیک بود ، و چنان بود که ابورافع پیمبر خدا را می آزرده و برضد وی تحریک میکرد و در قلعه خویش به سرزمین حجاز مقیم بود .

«وقتی فرستادگان پیمبر به محل وی نزدیک شدند آفتاب غروب کرده بود و کسان گله های خویش را می بردند و عبدالله بن عقبه یا عبدالله بن عتیک به همراهان خویش گفت : « اینجا باشید تا من بروم و بادریان سخن کنم ، شاید بتوانم در آیم . »

گوید : و برفت و چون نزدیک در رسید جامه به چهره انداخت ، گویی به حاجت مشغول بود و کسان داخل شده بودند و دربان بانگ زد : « بنده خدا اگر

می‌خواهی در آبی در آی که می‌خواهم در رابیندم . »

عبدالله گوید : « در آمدم و در طویله خری کمین کردم و چون کسان در آمدند در را بیست و کلیدها رابه میخی آویخت و من برخاستم و کلیدها را برگرفتم و ابورافع در بالاخانه با کسان به صحبت بود و چون آنها برفتند من بالا رفتم و هردری را می‌گشودم از داخل می‌بستم که با خویش گفتم اگر کسان به کمک‌وی آیند به من دست نیابند تا اورا کشته باشم و عاقبت بدو رسیدم که در اطاقی تاریک میان اهل خانه خویش بودند و ندانستم کجاست و گفتم : « ای ابورافع ! »

ابورافع گفت : « این کیست ؟ »

گوید : « من سوی صدا دویدم و با شمشیر بزدم و حیرت زده بودم و از شمشیری کاری نساخت. ابورافع فریاد زد و من از اطاق برون شدم و لحظه‌ای بعد در آمدم و گفتم : « این بانگ چه بود ؟ »

ابورافع گفت : « یکی در اطاق بود و مرا با شمشیر زد »

گوید : او را با شمشیر بزدم که زخمی شد اما کشته نشد و سر شمشیر را به شکم او فرود کردم که از پشتش در آمد و دانستم که اورا کشته‌ام ، آنگاه درها را یکی پس از دیگری گشودم تا به پله‌ای رسیدم و پا نهادم و پنداشتم که به زمین رسیده‌ام و شبی مهتاب بود و بیفتادم و پایم بشکست و آنرا با عمامه خویش بستم و برفتم تا نزدیک در نشستم و گفتم : « بخدا امشب نروم تا از مرگ وی مطمئن شوم »

گوید : و چون خروس بانگ بر آورد یکی از بالای حصار بانگ زد که ابورافع بازرگان مردم حجاز در گذشت. و من پیش همراهانم رفتم و گفتم فرار کنید که خدا ابورافع را کشت و پیش پیمبر رفتم و قصه را با وی بگفتم پیمبر گفت : « پایت را دراز کن » و پایم را دراز کردم و دست بدان مالید و گویی هرگز آسیب ندیده بود .

ابوجعفر گوید : « به گفته اقلدی پیمبر در ذی‌حجه سال چهارم هجرت کس

برای کشتن ابورافع سلام بن ابی الحقیق فرستاد و فرستادگان وی ابوقتاده و عبدالله بن عتیک و مسعود بن سنان و اسود بن خزاعی و عبدالله بن انیس بودند.»

ابن اسحاق قصه را چنین نقل می کند که سلام بن ابی الحقیق، ابورافع، از جمله کسانی بود که برضد پیمبر خدای دسته بندی می کرد و چنان بود که پیش از جنگ احد اوسیان، کعب بن اشرف را که با پیمبر دشمنی داشت و برضد او تحریک می کرد کشته بودند، و خزرجیان از پیمبر اجازه خواستند که سلام بن ابی الحقیق را که در خیبر بود بکشند و او اجازه داد.

ابوشهاب زهری گوید: از جمله نعمتها که خدا به پیمبر خویش داده بود این بود که دو قبیله انصار اوس خزرج چون دو قوچ در خدمت پیمبر مسابقه داشتند و همینکه اوسیان خدمتی به پیمبر خدا می کردند خزرجیان می گفتند: «بخدا به این فضیلت پیش پیمبر و مسلمانان بر ما پیشی نگیرند.» و آرام نمی گرفتند تا کاری نظیر آن انجام دهند. و چون خزرجیان کاری می کردند، اوسیان چنین می گفتند.

«و چون اوسیان کعب بن اشرف را که دشمن پیمبر بود کشتند خزرجیان گفتند: به این فضیلت بر ما پیشی نگیرند و باهمدیگر سخن کردند که مردی که به دشمنی پیمبر همانند ابن اشرف باشد کیست و نام ابن ابی الحقیق که در خیبر مقیم بود به میان آمد و از پیمبر خدای برای کشتن او اجازه خواستند و او اجازه داد و هشت نفر از خزرجیان سوی او رفتند که عبدالله بن عتیک و مسعود بن سنان و عبدالله بن انیس و ابوقتاده و خزاعی بن اسود از آن جمله بودند و پیمبر سالاری گروه را به ابن عتیک داد و گفت: «از کشتن زن و فرزند خودداری کنند و آن گروه برفتند تا به خیبر رسیدند و شبانگاه سوی خانه ابن ابی الحقیق رفتند و او در بالاخانه ای بود که يك چرخ رومی بر آن بود و بر آن بالا رفتند تا به دروی رسیدند و اجازه خواستند و زن او برون آمد و گفت: «شما کیستید؟»

گفتند: «از مردم عرییم و آذوقه می خواهیم»



گفت : « اینجاست ، در آید »

گوید: و چون در آمدیم در اطاق را به روی زن بستیم که بیم داشتیم مزاحم ما شود و او بانگ زد و حضور ما را خبر داد. ابورافع بر بستر خویش افتاده بود و با شمشیر سوی او حمله بردیم و در تاریکی شب از سپیدی او نشانه جستیم که گویی يك زن قبطی خفته بود و چون زن بانگ زد به روی او شمشیر کشیدیم اما منع پیمبر را به یاد آوردیم و دست از او برداشتیم و اگر منع پیمبر نبود او را کشته بودیم .

و چون ابورافع را با شمشیر بزدیم عبدالله بن انیس شمشیر در شکمش فرو برد و اومی گفت : « بس ، بس »

گوید : « پس از آن برون آمدیم و عبدالله بن عتيك خوب نمی دید و از پله بیفتاد و به سختی آسیب دید که او را برداشتیم و سوی نهري رفتیم و در آن، جا گرفتیم .

آنگاه یهودان آتش افروختند و به هر سو در جستجوی ما رفتند و چون نوید شدند پیش ابورافع برگشتند و او را که جان می داد در میان گرفتند .

گوید : و ما گفتیم : « چگونه می توانیم بدانیم که دشمن خدا مرده است ؟ » یکی از ما گفت : « برویم ببینیم » و برفت تا میان مردم در آمد و کسانی از یهودان اطراف ابورافع بودند و زنش که چراغ به دست داشت در چهره او نظر می کرد و می گفت : « بخدا صدای ابن عتيك را شناختم اما باور نکردم و گفتم ابن عتيك کجا و اینجا کجا . » آنگاه سوی ابورافع رفت که بدو بنگرد و گفت : « بخدا یهودی مرد . »

رفیق ما می گفت : « هرگز سخنی چنین شیرین نشنیده بودم . »

و چون رفیق ما پیامد و ماجرا را بگفت ابن عتيك را برداشتیم و پیش پیمبر رفتیم و خبر قتل دشمن خدا را بگفتیم و به نزد وی اختلاف شد که کدام يك از ما او را کشته است که همه مدعی کشتن او بودند .

پیمبر خدا گفت : « شمشیرهای خود را بیارید » ، و چون بیاوردیم در آن نگریست و چون شمشیر ابن انیس را بدید گفت : « این او را کشته است که نشان استخوان را در آن می بینم . »

حسان بن ثابت درباره قتل کعب بن اشرق و سلام بن ابی حقیق شعری گفت که خلاصه مضمون آن چنین است :

« ای ابن حقیق وای ابن اشرف ! »

« دلیرا گروهی که شما دیدید »

« که چون شیر با شمشیر تیز سوی شما شدند »

« و مرگ بشما پوشانیدند »

« که در کار دین خویش بینا بودند »

« و مایه زبونی ستم بودند »

دختر عبدالله بن انیس گوید : کسانی که پیمبر برای کشتن ابن ابی الحقیق فرستاد عبدالله بن عتیک بود و عبدالله بن انیس و ابوقتاده و یکی دیگر از انصار و آنها هنگام شب به خیر رسیدند .

عبدالله بن انیس گوید ، و ما ، درها را می بستیم و کلید آنها می گرفتیم تا همه درها بسته شد و کلید آنها در گودالی انداختیم آنگاه سوی بالاخانه ای رفتیم که ابن ابی الحقیق آنجا بود و من و عبدالله بن عتیک بالا رفتیم و یاران ما در محوطه نشستند و عبدالله بن عتیک اجازه خواست و زن ابن ابی الحقیق گفت : « این صدای عبدالله بن عتیک است . »

ابن ابی الحقیق گفت : « عبدالله بن عتیک در یثرب است و چگونه در این وقت اینجا تواند بود . در را باز کن که جوانمرد در این وقت کس را از در خویش نراند . »

زن ابن ابی الحقیق برخاست و در را گشود و من و عبدالله بن عتیک در آمدیم و

عبدالله به من گفت : « زن را بزن. » و من شمشیر کشیدم و رفتم که او را بزنم و به یاد آوردم که پیمبر از کشتن زن و فرزند منع کرده بود و دست از او برداشتم .  
آنگاه عبدالله بن عتيك به نزد ابن ابی الحقيق رفت .

ابن عتيك گوید : ابن ابی الحقيق را در بالا خانه تاريك می دیدم از بس که سپید بود و چون او مرا با شمشیر بدید متکارا جلو من گرفت که محفوظ بماند و من پیش رفتم که او را با شمشیر بزنم اما نتوانستم ، و او را زخمی کردم . آنگاه عبدالله بن انيس بیامد و گفت : « او را بکشم ؟ »

گفتم : « آری »

و عبدالله بن انيس برفت و او را بکشت .

عبدالله بن انيس گوید : « آنگاه پیش ابن عتيك رفتم و راه خویش گرفتیم و زن فریاد زد : شبیخون ! شبیخون ! »

گوید : و عبدالله بن عتيك از پله بیفتاد و گفت : « پایم ، پایم . »

و من او را برداشتم و پایین بردم و گفتم : « راه بیفت پایت طوری نشده. » و روان شدیم و یادم آمد که کمانم را روی پله نهاده ام و برای برداشتن آن باز گشتم و خیر یان را دیدم که درهم افتاده اند و همه سخنان این بود که ابن ابی الحقيق را کی کشته است ، و من نیز هر که را می دیدم می گفتم : « ابن ابی الحقيق را کی کشته است »

گوید : پس از آن از پله بالا رفتیم و مردم در پلکان آمد و رفت می کردند و کمان خویش را برداشتم و برگشتم و به یاران خویش پیوستم و روان شدیم ، روز نهان می شدیم و شب راه می رفتیم و چون هنگام روز نهان می شدیم یکی را به مراقب می گماشتیم که اگر چیزی دید به ما اشاره کند . و چون به بیضا رسیدیم من نگهبان شدم و به آنها اشاره کردم که شتابان برفتند و من نیز به دنبالشان بودم و نزدیک مدینه به آنها رسیدم ، گفتند : « چه بود ، چیزی دیدی ؟ »

گفتم : « نه ولی دیدم که خسته شده اید و خواستم از ترس بدوید . »

ابوجعفر گوید : « در شعبان همین سال پیمبر حفصه دختر عمر را به زنی گرفت، در ایام جاهلیت حفصه زن خنیس بن حذافه سهمی بوده و شوهرش مرده بود. و هم در این سال جنگ احد رخ داد که به روز شنبه هفتم شوال بود .

### سخن از جنگ احد

ابوجعفر گوید : سبب جنگ احد میان پیمبر و مشرکان قریش جنگ بدر بود که جمعی از اشراف قریش در اثنای آن کشته بودند و چون باقیمانده قرشیان به مکه بازگشتند و ابوسفیان بن حرب نیز کاروان را به مکه رسانید ، عبدالله بن ابی ریععه و عکرمه بن ابوجهل و صفوان بن امیه با تنی چند از سران قریش که به روز بدر پدر یا پسر یا برادرشان کشته شده بود با ابوسفیان و همه کسانی که در کاروان چیزی داشتند سخن کردند و گفتند : « محمد نیکان شمارا بکشت با مال کاروان برای جنگ وی کمک کنید . » و آنها پذیرفتند و قرشیان با جمع حبشیان و قبایل کنانه و مردم تهامه که اطاعتشان می کردند برای جنگ پیمبر آماده شدند.

و چنان بود که ابوعزه عمرو بن عبدالله جمعی جزو اسیران بدر بود و پیمبر بر او منت نهاده بود به سبب آنکه فقیر بود و چند دختر داشت و گفت : « ای پیمبر خدای! چنانکه دانی من فقیرم و عیالمند و محتاج، بر من منت بنه » و پیمبر بر او منت نهاد، و بی فدیة آزادش کرد .

هنگام تجهیز برای احد صفوان بن امیه به ابوعزه گفت : « تو مردی شاعری با ما بیا و ما را به زبان خویش کمک کن »

ابوعزه گفت : « محمد بر من منت نهاده و نمی خواهم بر ضد وی شمارا کمک کنم . »

صفوان گفت : « باید کمک کنی و من تعهد می کنم که اگر بازگشتی تورا بی-

نیاز کنم و اگر کشته شدی دختران ترا پیش دختران خودم ببرم که در تنگی و گشایش شریک هم باشند . »

ابوعزه برون شد و در تهامه می رفت و بنی کنانه را به جنگ می خواند . مسافع بن عبد مناف نیز سوی بنی مالک بن کنانه رفت و به جنگ پیمبر خدای ترغیبشان کرد .

جبیر بن مطعم غلام حبشی خویش را که وحشی نام داشت و زو بین به رسم حبشیان می انداخت و زو بین او کمتر خطامی کرد بخواند و با او گفت : « با مردم برون شو و اگر عموی محمد را به انتقام عموی من طعیمه بن عدی کشتی ترا آزاد می کنم . »

قرشیان با همه کسان خود از حبشیان و بنی کنانه و اهل تهامه برون شدند ، زنان را نیز همراه بردند که مردان را تحریک کنند و مانع فرارشان باشند . ابوسفیان ابن حرب سالار قوم ، هند دختر عتبه بن ربیع را همراه برد و عکرمه بن ابی جهل ، ام حکیم دختر حارث بن هشام را و حارث بن هشام فاطمه دختر ولید بن مغیره را ، و صفوان ابن امیه برزه و به قولی بره ، دختر مسعود بن عمرو ثقفی را که مادر عبدالله بن صفوان بود ، و عمرو بن عاص ربطه دختر منبه بن حجاج را که مادر عبدالله بن عمرو - عاص بود و طلحه بن ابی طلحه سلافه دختر سعد بن شهید را که سه فرزند از او داشت به نام مسافع و جلاس و کلاب که هر سه با پدرشان در احد کشته شدند و خناس دختر مالک بن مضرب با پسر خویش ابی عزیز بن عمیر برون شد . وی مادر مصعب بن عمیر نیز بود . عمره دختر علقمه نیز که از زنان بنی کنانه بود . برون شد .

و چنان بود که هند دختر عتبه بن ربیع هروقت وحشی را می دید می گفت : « بابا سیاه انتقام ما را بگیر » بابا سیاه کنیه وحشی بود .

قرشیان روان شدند و راه پیمودند تا به نزدیک مدینه رسیدند و چون پیمبر از آمدنشان خبر یافت به مسلمانان گفت : « گاوی به خواب دیدم و آنرا به نیکی تعبیر

کردم و دیدم که دم شمشیرم شکاف برداشته بود و دست خویش را در زره‌ای بردم و آنرا به مدینه تعبیر کردم ، اگر خواهید در مدینه بمانید و قرشیان را همانجا که هستند واگذارید که اگر همانجا ماندند به سختی و محنت افتند و اگر به سوی ما آیند در مدینه با آنها جنگ کنیم . »

قرشیان به روز چهار شنبه به احد رسیدند و آنروز و پنجشنبه و جمعه را آنجا مقیم بودند . پیمبر به روز جمعه پس از نماز صبح به دره احد رفت و روز شنبه دو گروه روبه روشدند.

رأی عبدالله بن ابی بن سلول مانند رأی پیمبر بود که سوی دشمن نباید رفت ، پیمبر نیز برون شدن از مدینه را خوش نداشت ، اما گروهی از مسلمانان که در بدر حضور نداشته بودند و بعضیشان در احد کشته شدند گفتند : « ای پیمبر خدای ما را سوی دشمن ببر که نگویند ما ترسیده ایم یا زبونیم . »

عبدالله بن ابی گفت : « ای پیمبر در مدینه بمان که هروقت از مدینه سوی دشمن رفته ایم شکست خورده ایم و هروقت دشمن وارد مدینه شده شکست خورده است . قرشیان را واگذار که اگر بمانند به زحمت افتند و اگر وارد مدینه شوند مردان رو بهرو با آنها بجنگند و زنان و کودکان از بالا سنگشان اندازند و اگر باز گردند بانومیدی رفته باشند . »

ولی آنها که می خواستند با دشمن روبهرو شوند چندان اصرار کردند که پیمبر به خانه رفت و زره پوشید و این به روز جمعه پس از نماز صبح بود . در همان روز یکی از انصار به نام مالک بن عمرو ، مرده بود که پیمبر بر او نماز کرد ، آنگاه با قوم برون شد و کسان پشیمان شدند و گفتند : « پیمبر ، به نارضایی برون شد و نباید این کار را می کردیم . »

ابو جعفر گوید : روایت سدی به مضمون دیگر است که گوید وقتی پیمبر خدا خبر یافت که قرشیان و طرفدارانشان به احد رسیده اند به یاران خویش گفت :

«بگوئید چه باید کرد؟»

یاران پیمبر گفتند: «ما را به سوی این سگان بر»

انصاریان گفتند: «ای پیمبر خدا هرگز در دیار ما دشمن بر ما غلبه نیافته است

چه رسد به حالا که تو در میان مایی»

پیمبر، عبدالله بن ابی سلول را بخواند و هرگز وی را نخوانده بود و با او

مشورت کرد که گفت: «ای پیمبر ما را سوی این سگان بر» پیمبر می خواست که

دشمن به مدینه در آید و در کوچه ها جنگ کند.

نعمان بن مالک انصاری گفت: «ای پیمبر مرا از بهشت محروم مکن که قسم به

خدایی که ترا به حق برانگیخت من به بهشت می روم»

پیمبر فرمود: «به چه سبب؟»

نعمان گفت: «به سبب آنکه شهادت می دهم که خدایی جز خدای یگانه نیست و

تو پیمبر خدایی و از جنگ فرار نمی کنم»

پیمبر گفت: «راست می گویی» و نعمان آن روز کشته شد.

پس از آن پیمبر زره خویش را خواست و بپوشید و چون کسان دیدند که پیمبر

زره پوشید پشیمان شدند و گفتند: «بد کردیم، چگونه پیمبر خدا را که وحی بدو

می رسد به کاری واداشتیم.» و برخاستند و پوزش خواستند و گفتند: «هر چه رای تست

همان کن.»

پیمبر خدا گفت: «روان باشد که پیمبری زره به تن کند و به جنگ نرود و آنرا در

آورد.»

آنگاه پیمبر با هزار کس سوی احد روان شد و گفت: «اگر پایمردی کنید

ظفر یابید» و چون از مدینه برون رفت عبدالله بن ابی بن سلول با سیصد کس بازگشت و

ابو جابر سلمی به دنبال آنها رفت که بازگردند، ولی نپذیرفتند و گفتند: «جنگی

نخواهد شد تو نیز اطاعت ما کن و با ما برگرد.» و خدای عز و جل فرمود وقتی که دو

طایفه از شما خواستند باز گردند ، و اینان بنی سلمه و بنی حارثه بودند که می خواستند با عبدالله ایی باز گردند، و خدا آنها را مصون داشت و پیمبر با هفتصد کس بماند. ابن اسحاق گوید : وقتی پیمبر آهنگ برون شدن کرد گفتند : «ای پیمبر خدا ترا نابه دلخواه بیرون می بریم و نباید این کار می کردیم در مدینه بمان» پیمبر خدا گفت: «وقتی پیمبر زره پوشید نباید آنرا در آرد تا جنگ کند» آنگاه پیمبر پا هزار مرد برون شد و در «شوط» میان راه احد و مدینه عبدالله ابن ابی بن سلول با يك سوم کسان از او جدا شد و گفت: «پرو آنها شد و برون آمد و خلاف من کرد ، بخدا نمی دانیم چرا اینجا خودمان را به کشتن می دهیم» و با منافقان قوم خویش که پیرو او بودند باز گشت عبدالله بن عمرو بن حزام به دنبال آنها رفت و گفت : «ای قوم خدا را به یاد آرید و پیمبر و قوم خویش را در مقابل دشمن رها نکنید.»

گفتند : اگر می دانستیم که جنگ خواهد شد شما را رها نمی کردیم ولی می دانیم که جنگی نخواهد شد.» و چون اصرار کردند ، عبدالله بن عمرو گفت: «که خدایتان لعنت کند که دشمن اوید و ما را از شمایی نیاز میکند.»

ابو جعفر گوید: «به گفته واقدی عبدالله بن ابی از محل شیخین با سیصد کس جدا شد و پیمبر خدا با هفتصد کس بماند. مشرکان سه هزار کس بودند با دو دست اسب، و پانزده زن همراهشان بود ، هفتصد کس از آنها زره داشتند و مسلمانان یکصد زره داشتند و دو اسب که یکی از آن پیمبر بود و یکی از ابی برده حارثی.»

گوید: «پیمبر پس از مغرب در محل شیخین جنگاوران راسان دید و کسانی را رد کرد که زید بن ثابت و ابن عمرو اسید بن ظهیر و براء بن عازب و عرابه بن اوس و ابوسعید خدری از آن جمله بودند. رافع بن خدیج را نیز كوچك دید و می خواست او را رد کند اما رافع بر روی پنجه پا ایستاد و پیمبر به او اجازه داد . سمره بن جندب نیز اجازه یافت.»



واقدی گوید: مادر سمره زن مری بن سنان، عموی ابوسعید خدری، بود و در خانه او بزرگ شده بود و چون پیمبر سوی احد می رفت و یاران خود را سان دید، سمره بن جندب را جزو خردسالان رد کرد و به رافع بن خدیج اجازه داد و سمره به ناپدری خویش گفت: «پدر جان پیمبر به رافع بن خدیج اجازه داد و مرا رد کرد ولی من در کشتی رافع را به زمین می زنم.»

مری بن سنان به پیمبر گفت: «پسر مراد کردی و رافع بن خدیج را اجازه دادی اما پسر من او را زمین می زند» پیمبر بگفت تا کشتی گرفتند و سمره، رافع را به زمین زد و به او نیز اجازه داد که در جنگ احد شرکت کند.

بلد مسلمانان در راه احد ابو حثمه حارثی بود.

ابن اسحاق گوید: پیمبر برفت تا از حرة بنی حارثه عبور کرد و آنجا دم اسبی به شمشیری خورد که از نیام در آمد و پیمبر که فال زدن را خوش داشت اما افراط نمی کرد به صاحب شمشیر گفت: «شمشیر خویش را در نیام کن که امروز شمشیرها از نیام در آید.»

آنگاه پیمبر به یاران خویش گفت: «کی می تواند ما را از راهی ببرد که بر این قوم گذر نکنیم.»

ابو حثمه گفت: «ای پیمبر خدا من این کار می کنم»

ابو حثمه پیش افتاد و او را از حرة بنی حارثه و اراضی آنها عبور داد و به زمین مربع بن قیظی گذشت که منافقی نابینا بود و چون عبور پیمبر و یاران وی را بدانست خاك به روی آنها می افشاند و می گفت: «اگر پیمبر خدایی روانمی دارم که به باغ من در آیی.»

گوید و مشتی خاك برگرفته بود و می گفت: «ای محمد اگر می دانستم که جز توبه کسی نمی خورد به رویت می زدم.» یاران پیمبر خواستند او را بکشند ولی گفت: «چنین نکنید که او کور دیده و کور دل است»

آنگاه سعد بن زید اشهلی با کمان بزد و سراورا بشکست.

پس از آن پیمبر برفت تا به درهٔ احد فرود آمد و در کنار دره و دامنهٔ کوه جای گرفت که اردوی وی پشت به کوه داشت و گفت: «کس جنگ آغاز نکند تا فرمان جنگ دهیم»

قرشیان اسبان خویش را در کشتزارهای مسلمانان رها کرده بودند و یکی از آنها گفت: «کشت بنی قبیله را بچرانند و جنگ نکنیم!»

آنگاه پیمبر کسان خویش را آرایش جنگ داد قرشیان نیز آرایش گرفتند، جمعشان سه هزار کس بود و دو بیست اسب داشتند که برد و طرف سپاه بود. خالد ابن ولید را بر میمنه نهادند و عکرمه پسر ابوجهل را بر میسره جای دادند.

پیمبر عبدالله بن رواحه را سالار تیراندازان کرد و اولباسی سپید به تن داشت و تیراندازان پنجاه کس بودند و به عبدالله گفت: «با تیرسواران را برانید که از پشت سربه ما حمله نکنند، جنگ به نفع یا به ضرر ما باشد توبه جای خویش باش که از اینجا به ما حمله نیارند»

گویند: پیمبر دوزره پوشیده بود.

براء گوید: وقتی به روز احد پیمبر با مشرکان روبه رو شد کسانی را در مقابل تیراندازان دشمن گماشت و عبدالله بن جبیر را سالارشان کرد و گفت: «اگر دیدید بر دشمن غلبه یافتیم جایتان را رها نکنید و اگر دیدید دشمن بر ما غلبه یافت به یاری ما نیایید.»

و چون دو گروه روبه رو شدند هریمت در مشرکان افتاد تا آنجا که زنان پوشش ساقهای خویش را بالا بردند و خلخالهایشان نمایان شد و تیراندازان همی گفتند: «غنیمت! غنیمت»

عبدالله بن جبیر گفت: «آرام باشید، مگر یاد ندارید که پیمبر چه گفت» اما آنها گوش ندادند و برفتند و چون دشمن بیامد آنها به خود مشغول بودند و هفتاد

کس از مسلمانان کشته شد.

ابن عباس گوید : ابوسفیان روز سوم شوال در احد فرود آمد و پیمبر مردم را فراهم آورد وزیر را بر سواران گماشت و مقداد بن اسود کندی نیز باوی بود و پرچم را به مصعب بن عمیر داد و حمزه را بر گروه بی زرکان گماشت و او را پیش فرستاد و خالد بن ولید با سواران سپاه ثریش بیامد و عکرمه بن ابی جهل باوی بود و پیمبر زبیر را بفرستاد و گفت : «پیش روی خالد شو و موضع بگیر تا به تو اجازه دهم.» گروهی دیگر را از سوی دیگر فرستاد و گفت باشید تا اجازه تان دهم.» و ابوسفیان بیامد که حامل لات و عزری بود و پیمبر کس پیش زبیر فرستاد که حمله کن و او به گروه خالد بن ولید حمله برد و خدا او را با همراهانش منهزم کرد و این آیه را نازل فرمود که

«وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِأَذْنِهِ ، حَتَّى إِذَا فَشِلْتُمْ وَ تَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَ عَصَيْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا أَرَاكُمْ مَا تَحْبُونَ<sup>۱</sup>»

یعنی : خدا وعده خویش را با شما راست کرد آن دم که به اذن وی بکشتیدشان، تا وقتی که سست شدید و در کار جنگ اختلاف کردید و نافرمان شدید ، با وجود آنکه خدا چیزی را که دوست می داشتید به شما نمایانده بود.

و چنان بود که خدا عز و جل وعده کرده بود که مسلمانان را ظفر دهد و پیمبر گروهی را فرستاده بود که عقیدار مسلمانان باشند و گفته بود : « اینجا باشید و جلو فراریان را بگیرید و نگهبان پشت سر ما باشید .» و چون پیمبر و یاران وی دشمن را منهزم کردند با همدیگر گفتند : «سوی پیمبر خدا روید و پیش از آنکه دیگران به غنیمت دست یابند شما بگیرید» و گروهی دیگر گفتند . «اطاعت پیمبر می کنیم و به جای خویش می مانیم» خدای گفت : «بعضی تان دنیا خواستید» یعنی آنها که غنیمت می خواستند و «بعضی تان آخرت می خواستید.» یعنی آنها که گفتند اطاعت پیمبر می کنیم و به جای خویش می مانیم.

ابن مسعود می گفت: «پیش از روز احد هرگز اندیشه نکردم که یکی از یاران پیمبر، دنیا و مال دنیا می خواست.»

سدی گوید: وقتی پیمبر در احد با مشرکان روبه روشد به تیراندازان گفت تا پای کوه روبه روی سپاه مشرکان بایستند، و گفت: «اگر دیدید آنها را منہزم کردیم از جای خود تکان نخورید که مادام که شما به جای خود باشید، ما بردشمن غالب آییم» و عبدالله بن جبیر برادر پخوان بن جبیر را سالار آنها کرد.

آنگاه طلحة بن عثمان پرچمدار مشرکان در نبردگاه ایستاد و گفت: «ای گروه یاران محمد شما پندارید که خدا بوسیله شمشیر شما ما را به جهنم می برد و شما را به وسیله شمشیر ما به بهشت می برد، آیا کسی از شما هست که خدا با شمشیر من او را به بهشت فرستد یا با شمشیر خود مرا به جهنم فرستد؟»

علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ رو بہ روی او ایستاد و گفت: «بخدایی که جان من به فرمان اوست از تو جدا نشوم تا ترا به وسیله شمشیر خودم به جهنم فرستم یا مرا با شمشیر خودت به بهشت فرستی.» آنگاه ضربتی بزد و پای وی را قطع کرد که بیفتاد و عورتش نمودار شد و گفت: «ای عموزاده، ترا به خویشاوندی قسم می دهم.» و علی او را رها کرد و پیمبر صلی اللہ علیہ وسلم تکبیر گفت.

یاران علی از او پرسیدند: «چرا او را نکشتی؟»

پاسخ آنها گفت: «وقتی عورت عموزاده ام نمودار شد مرا قسم داد و از او شرم کردم»

پس از آن زبیر بن عوام و مقداد بن اسود بر مشرکان حمله بردند و آنها را منہزم کردند. پیمبر و همراهان وی نیز حمله بردند و ابوسفیان را ہزیمت دادند. و چون خالد بن ولید این بدید حمله آورد و تیراندازان تیر انداختند و او عقب رفت و چون تیراندازان دیدند که یاران پیمبر به دل اردو گاہ مشرکان راہ یافتہ اند و بہ غارت پرداختہ اند، بہ طلب غنیمت بر آمدند و بعضیشان گفتند: «فرمان پیمبر خدا را رها

نمی‌کنیم.» ولی بیشترشان برفتند و به اردوگاه مشرکان پیوستند، و چون خالد کمی تیراندازان را بدید به سواران خود بانگ زد و حمله برد و تیراندازان را بکشت و به یاران پیمبر حمله برد.

و چون مشرکان حمله سواران خویش را بدیدند بانگ برآوردند و به مسلمانان حمله بردند و منهزمشان کردند و بکشتند.

زیرگوید: به روز بدر پیمبر شمشیری را که به دست داشت نشان داد و گفت: «کی این شمشیر را می‌گیرد که حق آنرا ادا کند؟»

گوید: و من برخاستم و گفتم: «ای پیمبر خدا من می‌گیرم.»  
پیمبر روی از من بگردانید و باز گفت: «کی این شمشیر را می‌گیرد که به حق آن وفا کند؟»

باز من برخاستم و گفتم: «ای پیمبر خدای من می‌گیرم.»  
پیمبر روی از من بگردانید و گفت: «کی این شمشیر را می‌گیرد که به حق آن وفا کند؟»

این بار ابودجانه، سماک بن خرشه، برخاست و گفت: «من آنرا می‌گیرم و به حق آن وفا می‌کنم، ولی حق آن چیست؟»  
پیمبر گفت: «حق این شمشیر چنانست که مسلمانی را با آن نکشی و با آن از مقابل کافر نگریزی.»

گوید: و شمشیر را به ابودجانه داد. رسم وی بود که چون آهنگ جنگ داشت سربندی می‌بست و من با خود گفتم: «بینم امروز چه می‌کند.» و دیدم که هرچه را جلو اومی آمد به کنار می‌زد تا به نزدیک زنانی رسید که در دامنه کوه بودند و دف به کف داشتند و یکی از آنها شعری به این مضمون می‌خواند:

«اگر به دشمن رو کنید شما را در آغوش می‌گیریم»

«و برای شما فرش مخمل می‌گسترانیم.»

«واگر به دشمن پشت کنید»

«از شما جدایی شویم»

«جدا شدن کسی که فریفته نباشد.»

ابودجانه شمشیر بالا برد که آن زن را بزند ولی دست نگهداشت .

بعدها بدو گفتم : «همه کارهای ترا دیدم یادست هست که شمشیر را که برای آن

زن فرود آورده بودی برگرفتی؟»

گفت : «شمشیر پیمبرگرامی تر از آن بود که زنی را با آن بکشم»

ابن اسحاق گوید : وقتی پیمبر خدا گفت : «کی این شمشیر را می گیری که به

حق آن وفا کند» چند کس برخاستند اما شمشیر را به آنها نداد ، تا ابودجانه سمک بن

خرشه برخاست و گفت : «ای پیمبر حق این شمشیر چیست؟»

گفت : «حق شمشیر این است که چندان به دشمن بزنی تا کج شود.»

ابودجانه گفت : «ای پیمبر ، من به حق آن وفا می کنم.»

و پیمبر شمشیر را بدوداد .

گوید: ابودجانه مردی شجاع بود و هنگام جنگ گردنفرازی می کرد و وقتی

سربند سرخ می بست، مردم می دانستند که وی شجاعانه جنگ می کند و چون شمشیر

از دست پیمبر بگرفت ، سربند سرخ به سربست و میان دو صف مغرورانه رفت و

آمد همی کرد.

و چون پیمبر رفت و آمد مغرورانه وی را بدید گفت : «خدا اینگونه راه رفتن

را دشمن دارد و مگر به هنگام جنگ.»

و چنانی شد که ابوسفیان یکی را فرستاد و گفت : «ای گروه اوس و خزرج عمو-

زاده ما را به ما واگذارید تا برویم که ما را به جنگ شما نیاز نیست.» و انصاریان

جواب سخت دادند.

محمد بن اسحاق گوید : «ابوعامر، عبد عمرو بن صیفی، کنیز زاده یکی از

بنی ضبیعه بود و از پیمبر جدایی گرفته بود و سوی مکه رفته بود و پنجاه نوجوان از قبیله اوس با وی بود که یکیشان عثمان بن حنیف بود و به قوی پانزده کس همراه داشت و به قرشیان وعده داده بود که اگر با محمد روبه روشود، هیچکس از انصار مخالفت وی نکند.

گوید: «و چون دو گروه روبه روشدند، ابوعامر با حبشیان و غلامان مکه پیش آمد و بانگ زد که ای گروه اوسیان من ابوعامر»  
 اوسیان گفتند: «ای فاسق، خدا هیچکس را به تو خوشدل نکند.»  
 و چنان بود که ابوعامر را در جاهلیت راهب لقب داده بود ولی پیمبر او را فاسق نامید.

و چون ابوعامر جواب اوسیان را شنید، گفت: «قوم من پس از من دچار شری شده اند.» آنگاه جنگی سخت کرد و پس از آن کسان را با سنگ بزد.  
 گویند: روز پیش از جنگ ابوسفیان مردم بنی عبدالدار را که پرچمداران قریش بودند به جنگ ترغیب کرد و گفت: «ای بنی عبدالدار، شما روز بدر پرچمدار ما بودید و چنان شد که دیدید که مردم چشم به پرچم دارند و اگر پس رود پس روند، یا پرچم را چنانکه باید نگهدارید یا آنرا به ما دهید تا چنانکه باید ببریم.»  
 بنی عبدالداریان قصد او کردند و تهدید کردند و گفتند: «ما پرچم خویش را به تو دهیم؟ فردا که روبه رو شدیم خواهی دید که چه می کنیم.» و ابوسفیان همین را می خواست.

و چون دو گروه روبه روشدند هند دختر عتبه با زنانی که همراه وی بودند به پا خاستند و دف بگرفتند و پشت سر مردان می زدند و اشعاری در ترغیب و تحریک آنها به جنگ می خواندند.

و کسان بجنگیدند تا تنور جنگ گرم شد و ابودجانه بجنگید و با حمزه بن عبدالطلب و علی بن ابی طالب و تنی چند از مسلمانان به قلب دشمن زدند و خداوند

ظفر خویش را نازل فرمود و به وعده خویش وفا کرد و دشمن را با شمشیر بزدند و از جای برانندند و هزیمت در آنها افتاد .

زبیر گوید : «من خادمان هند دختر عتبه و یاران او را می دیدم که شتابان می رفتند و گرفتشان آسان بود ، و همین که دشمن را از اردوگاهش برانندیم تیراندازان آهنگ آنجا کردند که غارت کنند و پشت سرما را برای سواران دشمن خالی کردند و از آنجا به ما حمله کردند و یکی بانگ زد که محمد کشته شد و ما متفرق شدیم و دشمن حمله آورد و پیش از آن پرچمداران را چندان کشته بودیم که هیچکس به پرچم نزدیک نمی شد.»

محمد بن اسحاق گوید : پرچم به خاک افتاده بود تا عمره دختر علقمه حارثی آنها بگرفت و قرشیان پرچم را برافراشتند و به دور آن فراهم آمدند، و پرچم به دست صواب غلام حبشی ابی طلحه بود و آخرین کس بود که آنها برافراشت و بجنگید تا دستش قطع شد و روی پرچم افتاد و آنها با سینه و گردن خود بالا نگهداشت تا کشته شد و می گفت : «خدا یا آیا کار خویش را به سر بردم .»

ابو کریب گوید : وقتی علی بن ابی طالب پرچمداران را بکشت، پیمبر گروهی از مشرکان قریش را بدید و به علی گفت : «به آنها حمله کن» و علی حمله برد و آنها را پراکنده کرد و عمرو بن عبدالله جمحی را بکشت .

گوید: پس از آن پیمبر گروه دیگری از مشرکان قریش را بدید و به علی گفت : «به آنها حمله کن»

و علی حمله برد و جمع آنها را متفرق کرد و شیه بن مالک را که از قبیله بنی عامر بن لوی بود بکشت و جبریل گفت : «ای پیمبر خدا از خود گذشتگی اینست»

پیمبر گفت : «اواز من است و من از اویم.»

جبریل گفت : «من نیز از شمایم»



گوید: «در این وقت بانگی بر آمد که شمشیری جز ذوالفقار نیست و جوانمردی جز علی نیست»

ابوجعفر گوید: «وقتی از پشت سر به مسلمانان حمله شد عقب نشستند و مشرکان از آنها بکشتند و چون بلیه در مسلمانان افتاد سه قسمت بودند: قسمتی کشته شدند و قسمتی زخمی شدند و قسمتی هزیمت شدند و چنان فرومانده بودند که نمی دانستند چه کنند. دندان پیمبر آسیب دید و لب وی بلرید و صورت و پیشانی زخمی شد و ابن قمیثه با شمشیر به پهلوی او زد و عتبه بن ابی وقاص او را زخم زده بود.»

انس بن مالک گوید: چون روز احد دندان پیمبر بشکست و زخمی شد و خون بر چهره اش روان بود آنرا به دست می مالید و می گفت: «قومی که صورت پیمبر خویش را خونین کرده اند چگونه رستگار می شوند؟» و به آنها نفرین می کرد و خداوند فرمود: «این کار به دست تو نیست.»

ابوجعفر گوید: وقتی دشمن پیمبر را در میان گرفت گفت: «کیست که جانبازی کند؟» و زیاد بن سکن و به قولی عماره بن زیاد بن سکن با پنج کس از انصار بیامدند و در مقابل پیمبر خدا بجنگیدند تا یکایک کشته شدند و آخرشان زیاد یا عمار بن زیاد از بسیاری زخم از پای درآمد، آنگاه جمعی از مسلمانان بیامدند و دشمن را از او براندند. و پیمبر گفت: «اورا نزدیک من آرید.»

و چون وی را نزدیک پیمبر آوردند پای خویش را بالش وی کرد و در حالی جان داد که چهره اش بر پای پیمبر خدای بود.

در این هنگام ابودجانه خویشتن را سپر پیمبر کرد که روی او خیم شده بود و تیرها به پشت وی می خورد و تیر بسیار بر پشتش جمع شد.

سعد بن ابی وقاص در مقابل پیمبر تیر به دشمن می زد. گوید: پیمبر تیر به من می داد و می گفت: «ببند از پدر و مادرم فدایت.» و گاه می شد تیری به من می داد که پیکان نداشت و می گفت: «ببند از»

ابن اسحاق گوید: «پیمبر با کمان خود چندان تیرانداخت که زه آن بیرید و قتاده که پیش وی بود آنرا بگرفت. در آنروز چشم قتاده آسیب دید و بر چهره اش افتاد و پیمبر آنرا با دست خویش به جا نهاد و از چشم دیگر بهتر شد و تیزبین تر بود.»

ابو جعفر گوید: مصعب بن عمیر با پرچم در مقابل پیمبر بجنگید تا کشته شد، و ابن قمیئه لیشی به او ضربت زد و پنداشت که پیمبر خداست و پیش قرشیان رفت و گفت: «محمدا را کشتم»

و چون مصعب کشته شد پیمبر پرچم را به علی بن ابی طالب رضی الله عنه داد.

حمزة بن عبدالمطلب در اثنای جنگ ارطاة بن عبد را که یکی از پرچمداران قریش بود بکشت. پس از آن سباع بن عبدالعزی غبشانی بر او بگذشت و حمزه گفت: «بیا ای که مادرت چو چوله می برید» و چنان بود که مادر وی کنیز شریق ابن عمرو بن وهب ثقفی در مکه ختنه گر بود و چون به هم رسیدند حمزه ضربتی زد و او را بکشت.

وحشی غلام جبیر بن مطعم گوید: حمزه را دیدم که کسان را با شمشیر درو می کرد و چون شتری تیره رنگ به هرچه می رسید از پیش برمی داشت و چون سباع بن عبدالعزی به او نزدیک شد حمزه گفت: «بیا ای که مادرت چو چوله می برید» و ضربتی به او زد که به سرش نخورد و من زو بین خویش را تکان دادم تا وقتی که خوب نشانه گرفتم رها کردم که به سینه حمزه خورد و از میان دوپایش در آمد و او آهنگ من کرد اما از پای در آمد و بیفتاد و من صبر کردم تا بمرد و پیش رفتم و زو بین خویش را برگرفتم و سوی اردوگاه رفتم که دیگر کاری نداشتم.

عاصم بن ثابت بن ابی الافلح، مسافع بن طلحه و برادرش کلاب بن طلحه را با تیر بکشت و سلافه مادر مسافع پیامد و سر او را به دامن گرفت و گفت: «پسر جان کی ترا به

تیز زد؟»

گفت: «آنکه تیر می زد گفت: بگیر که من ابن افلح»  
 سلافه گفت: «آسوده باش» و نذر کرد که اگر سر عاصم به دست وی افتد در آن  
 شراب بنوشد. عاصم نیز نذر کرده بود که هرگز دست به مشرکی نزند.  
 محمد بن اسحاق گوید: انس بن نضر عموی انس بن مالک عمر بن خطاب و  
 طلحه بن عبیدالله را دید که با گروهی از مهاجر و انصار نشسته بودند و دست روی  
 دست نهاده بودند و گفت: «چرا نشسته اید؟»  
 گفتند: «محمد پیمبر خدا کشته شد»

گفت: «پس از وی بازندگی چه می کنید، برخیزید و مانند پیمبر خدا بمیرید»  
 و سوی دشمن رفت و بجنگید تا کشته شد، و انس بن مالک نام از او گرفت.  
 انس بن مالک گوید: «آنروز انس بن نضر هفتاد زخم و ضربت خورده بود و  
 خواهرش او را از انگشتانش شناخت.»

محمد بن اسحاق گوید: «اول کسی که پس از هزیمت مسلمانان و شیوع قتل پیمبر  
 خدا او را شناخت کعب بن مالک بود که می گفت: چشمان وی را دیدم که در زیر  
 جعفر می درخشید و فریاد زدم: ای مسلمانان بشارت، اینک پیمبر خدا، و پیمبر به من  
 اشاره کرد که خاموش باشم.»

و چون مسلمانان پیمبر را بشناختند، او را به راه انداختند که سوی دره رفت  
 و علی بن ابی طالب و ابوبکر بن ابی قحافه و عمر بن خطاب و طلحه بن عبیدالله و زبیر بن  
 عوام و حارث بن صمه با جمعی از مسلمانان همراه وی بودند، و چون پیمبر به طرف  
 دره می رفت ابی بن خلف در رسید و می گفت: «محمد کجاست نجات نیابم اگر نجات  
 یابد»

مسلمانان گفتند: «ای پیمبر خدا، یکی از ما به مقابله او رود؟»  
 پیمبر گفت: «بگذارید بیاید»

و چون نزدیک آمد، پیمبر زوین حارث بن صمه را برگرفت و ضربتی به گردن  
 ایی بن خلف زد که روی اسب چند بار بلرزید.  
 و چنان بود که ایی در مکه وقتی پیمبر را می دید می گفت: «ای محمد اسبی  
 دارم که هر روز يك ظرف ذرت به او می دهم که سوار آن شوم و ترا بکشم»  
 پیمبر می گفت: «ان شاء الله من ترا می کشم»  
 و چون ایی پیش قرشیان برگشت زخم کوچکی به گردن داشت که خون از  
 آن می ریخت و گفت: «بخدا محمد مرا کشت»  
 گفتند: «بخدا عقلت رفته است، تو که چیزیت نیست.»  
 گفت: «بخدا در مکه به من می گفت من ترا می کشم، و اگر آب دهان به من  
 انداخته باشد مرا می کشد» و دشمن خدا هنگام بازگشت قرشیان سوی مکه در سرف  
 بمرد.

گوید: و چون پیمبر به دهانه دره رسید علی بن ابی طالب برفت و سپر خویش  
 را از سنگاب آب کرد و پیش پیمبر آورد که از آن بنوشد، و چون آب بومی داد ننوشید  
 و خون از چهره خویش بشت و آب به سر زد و می گفت: «هر که چهره پیمبر خدا  
 را خونین کند به معرض غضب سخت خدا است»  
 سعد بن ابی وقاص می گفت: «هرگز به کشتن کسی مانند عتبه بن ابی وقاص  
 رغبت نداشتم و می دانستم که او بدخوی و منفور قوم خویش است و چون شنیدم پیمبر  
 درباره او می گفت: هر که چهره پیمبر خدا را خونین کند به معرض غضب سخت  
 خداست از این کار منصرف شدم.»

سدی گوید: «ابن قمیئه حارثی پیامد و سنگی سوی پیمبر انداخت و بینی و دندان  
 او را بشکست و چهره اش را زخم دار کرد و رفتار پیمبر کند شد و یارانش پراکنده  
 شدند و بعضیشان سوی مدینه رفتند و بعضی دیگر بالای کوه روی صخره رفتند و آنجا  
 بماندند و پیمبر بانگ می زد: بندگان خدا، پیش من آید، بندگان خدا پیش من

آیید» و سی کس به دور وی آمدند و گذشتند و جز طلحه و سهل بن حنیف کس توقف نکرد و طلحه حایل وی شد و تیری به دست او خورد که دستش بخشکید» در آن هنگام ابی بن خلف جمحی که قسم خورده بود پیمبر را بکشد و پیمبر گفته بود من او را می کشم، پیامد و به پیمبر گفت: «ای دروغگو، کجا فرار می کنی» و سوی پیمبر حمله برد و پیمبر از گریبان زره ضربتی به اوزد که زخمی ناچیز برداشت و یفتاد و چون گاو خرخر می کرد.

قرشیان او را بیردند و گفتند: «تو که زخم نداری از چه می نالی؟» ابی گفت: «مگر نگفته ترا میکشم اگر بهمه ربیعه و مضر گفته بود آنها را می کشت»

و يك روز بگذشت که از آن زخم بمرد.

و چون شایع شد که پیمبر خدا کشته شده بعضی از آنها که روی صخره بودند گفتند: «ای کاش یکی را پیش عبدالله بن ابی می فرستادیم که برای ما از ابوسفیان امان بگیرد، ای مردم محمد کشته شد، پیش از آنکه قومتان بیایند و شمارا بکشند سوی آنها بروید»

انس بن نصر گفت: «ای قوم اگر محمد کشته شده باشد خدای محمد که کشته نشده در راه دینی که محمد جنگ می کرد بجنگید، خدایا من از آنچه اینان می گویند پوزش می خواهم و از سخنان آنها سخت بزارم» آنگاه باشمشیر حمله کرد و بجنگید تا کشته شد.

و پیمبر برفت و مردم را می خواند تا پیش مردم صخره رسید و چون او را بدیدند یکیشان تیری در کمان نهاد که او را بزند و او گفت: «من پیمبر خدا هستم» و چون پیمبر را زنده دیدند خوشدل شدند و پیمبر خوشدل شد که یاران باقیمانده از اودفاع می کنند.

و چون یاران صخره به دور پیمبر فراهم شدند غمشان برفت، و از فتحی که

از دستشان رفته بود سخن آوردند و خدای عزوجل درباره آنها که گفته بودند محمد کشته شد پیش قوم خودتان باز گردید فرمود :

«وما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل افان مات او قتل انقلبتم على اعقابكم ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئا وسيجزي الله الشاكرين<sup>۱</sup>»

یعنی : محمد جز فرستاده ای نیست که پیش از او فرستادگان در گذشته اند آیا اگر بمیرد یا کشته شود، عقب گرد می کنید و هر که عقب گرد کند ضرری به خدا نمی زند و خدا سپاسداران را پاداش خواهد داد .

و ابوسفیان پیامد و بالا رفت تا بر آنها مشرف شد و چون او را بدیدند گفتگوی خویش را فراموش کردند و به ابوسفیان پرداختند و پیمبر گفت : «نباید بالاتر از ما باشند ، خدا یا اگر این گروه کشته شوند کس ترا پرستش نکند» و یاران خود را بفرستاد که او و همراهانش را با سنگ بزدند تا پایین رفتند.

ابوسفیان گفت : «اکنون هبل بالا گرفت ، حنظله ای به حنظله ای و روزی در مقابل روز بدر» و این سخن از آنرو می گفت که حنظله بن راهب را کشته بودند و او جنب بود و فرشتگان وی را غسل دادند و حنظله بن ابوسفیان به روز بدر کشته شده بود .

آنگاه ابوسفیان گفت : «ماعزی داریم و شما عزی ندارید.»

پیمبر به عمر گفت : بگو : «خدا مولای ماست و شما مولی ندارید.»

ابوسفیان گفت : «آیا محمد میان شماست . بعض کشتگان شما را اعضاء

بریدند که من نگفته بودم و منع نیز نکردم ، از آن خرسند نشدم و بدم نیامد.»

و خدا عزوجل بالا رفتن ابوسفیان را یاد کرد و فرمود :

«فَاتَّابَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ<sup>۲</sup>»

۱- آل عمران ۱۴۴

۲- آل عمران : ۱۵۲

یعنی : و ( خدا ) سزایتان غمی روی غمی داد تا بر آنچه از گفتن رفته و آنچه به شما نرسیده اندوه مخورید.

غم اول از دست رفتن فتح و غنیمت بود و غم دوم بالا رفتن دشمن بود. ابو جعفر گوید: به گفته ابن اسحاق وقتی پیامبر با آن گروه از یاران در دره بود جمعی از قرشیان بالای کوه رفتند و پیامبر گفت: «خدا یا روانباش که آنها بالاتر از ما روند.»

و عمر بن خطاب و جمعی از مهاجران با آن گروه بجنگیدند تا از کوه پایین رفتند. آنگاه پیامبر برخاست تا بر صخره ای رود و چون سنگین بود و دوزره پوشیده بود بالا رفتن نتوانست و طلحة بن عبیدالله تکیه گاه او شد که از روی وی بالای سنگ رفت.

زیر گوید: شنیدم که پیامبر می گفت: «آروز که طلحه چنین کرد، بهشت بر او واجب آمد.»

ابو جعفر گوید: «و مسلمانان هزیمت شدند و بعضی شان تا «منقی» برفتند، عثمان بن عفان و عقبه بن عثمان و سعد بن عثمان که دوتن از انصار بودند فراری شدند و به جلعب رسیدند که کوهی در حدود مدینه است و سه روز آنجا بیودند..» گویند: پیامبر خدای به آنها گفت: «بسیار دور رفتید.»

گوید: حنظله پسر ابو عامر که او را غسیل الملائکه نام دادند با ابوسفیان بن حرب روبه روشد و با وی در آویخت و شداد بن اسود که او را ابن شعوب می گفتند چون دید که حنظله بر ابوسفیان چیره شد ضربتی بزد دوی را بکشت.

پیامبر خدا گفت: «فرشتگان رفیق شما یعنی حنظله را غسل می دهند، از اهل خانه اش پرسید که قصه چیست؟»

زن وی گفت: «وقتی برون می شد جنب بود.»

پیامبر گفت: «به همین سبب بود که فرشتگان او را غسل می دادند.»

شداد بن اسود درباره کشتن حنظله شعری به این مضمون گفت:

«خودم و رفیقم را»

«با ضربتی چون پرتو خورشید»

«حمایت می کنم»

صالح بن کیسان گوید: «هند دختر عتبه وزنانی که همراه وی بودند به مثله کردن مسلمانان مقتول پرداختند و گوش و بینی بریدند و هند از گوش و بینی مقتولان خلخال و گردن بند ساخت و خلخال و گردن بند و گوشوار خویش را به وحشی غلام جبیر بن مطعم بخشید، و کبد حمزه را در آورد و به دندان بخاید و نتوانست خورد و آنرا پینداخت. آنگاه بر صخره‌ای بالا رفت و با صدای بلند اشعاری درباره فیروزی قرشیان بر مسلمانان خواند.»

ابو جعفر گوید: ابوسفیان بن حرب به نزدیک مسلمانان آمد و دوبار گفت: «آیا محمد میان شما هست؟»

پیغمبر خدای گفت: «جوابش ندهید.»

آنگاه سه بار گفت: «آیا پسر ابی قحافه میان شما هست؟»

پیغمبر خدای گفت: «جوابش ندهید.»

آنگاه سه بار گفت: «آیا پسر خطاب در میان شما هست؟» و پیغمبر خدای گفت:

«جوابش ندهید»

و چون جوابی نشنید به یاران خویش گفت: «اینان کشته شده‌اند که اگر زنده بودند جواب می دادند و عمر بن خطاب خود داری نتوانست کرد و گفت: «دشمن خدا، دروغ گفتی، خدا کسانی را باقی داشته که ترا خوار کنند.»

ابوسفیان گفت: «هبل بالا گرفت، هبل بالا گرفت.»

پیغمبر خدا گفت: «جوابش ندهید»

گفتند: «چه گوئیم»

گفت: «بگوئید خدا بر تو و والا تراست.»



ابوسفیان گفت: «ماعزی داریم و شما عزی ندارید»  
 پیمبر خدای گفت: «جوابش دهید.»  
 گفتند: «چه گوئیم»  
 گفت: «بگوئید خدا مولای ماست و شما مولی ندارید.»  
 ابوسفیان گفت: «روزی در مقابل روز بدر و جنگ نوبت به نوبت است ،  
 کشتگان شمارا مثله کرده اند ، من نگفته بودم ، اما بدم نیامد.»  
 ابن اسحاق گوید : وقتی عمر به ابوسفیان جواب داد ، ابوسفیان گفت: « یا  
 اینجا» و پیمبر خدای گفت: «برو»  
 عمر پیش ابوسفیان رفت که بدو گفت: «عمر ترا قسم می دهم به من بگو آیا  
 محمد را کشته ایم .»  
 عمر گفت «بخدا نه ، هم اکنون او سخن ترا می شنود.»  
 ابوسفیان گفت : «تواز ابن قمیئه راستگو تری.» این سخن از آنرو می گفت که  
 این قمیئه با قرشیان گفته بود: «من محمد را کشته ام»  
 آنگاه ابوسفیان بانگ برداشت و گفت: «کشتگان شمارا مثله کرده اند بخدا  
 از این کار خرسند نشدم و بدم نیامد.»  
 حلیم بن زبان که سالار حبشیان بود بر ابوسفیان گذشت که بر کشته حمزه  
 ایستاده بود و چانه وی را به نیزه می زد و گفت: «ای مردم بنی کنانه این سالار قرشیان  
 است و باعموزاده خود چنین رفتار می کند.»  
 ابوسفیان گفت: «این را نپایان دار که خطایی بود.»  
 و چون ابوسفیان و یارانش آهنگ رفتن کردند بانگ زد و گفت: «سال آینده در  
 بدر به هم می رسیم.»  
 پیمبر به یاران خویش گفت: «بگوئید ، بله آنجا به هم می رسیم.» آنگاه پیمبر  
 علی بن ابی طالب علیه السلام را فرستاد و گفت: «به دنبال قرشیان برو بین چه می کنند

و قصد کجا دارند ، اگر اسبان را یدک کشیدند و بر شتر نشستند قصد مکه دارند و اگر بر اسبان نشستند و شتران را راندند قصد مدینه دارند . به خدایی که جانم به فرمان اوست اگر سوی مدینه روند آنجا روم و با آنها بجنگم.»

علی گوید: « به دنبال قوم رفتم که ببینم چه می کنند و چون اسبان را یدک کشیدند و بر شتران نشستند روم سوی مکه داشتند و پیمبر گفته بود هر چه بودنهان دار تا پیش من آیی و چون دیدم که سوی مکه رفتند ، باز گشتم و بانگ می زدم و از خوشحالی قضیه را نهان نتوانستم داشت.»

آنگاه کسان به کشتگان خویش پرداختند .

پیمبر خدای گفت: « ببینید سعد بن ربیع چه شد آیا زنده است یا مرده. » یکی از انصاریان گفت: « من می روم ببینم. » و او را دید که زخمی شده بود و رمقی داشت و گفت: « پیمبر مرا فرستاده ببینم تو زنده ای یا مرده ای. » سعد گفت: « من جزو مردگانم ، به پیمبر سلام برسان و بگو: خدایت پاداش نیک دهد. و به قوم خویش بگو: اگر یکی تان زنده باشد و دشمنی به پیمبر تان دست یابد پیش خدا معذور نباشید.»

انصاری گوید: « من آنجا بودم که سعد جان داد و پیش پیمبر باز گشتم و به او خبر دادم.»

آنگاه پیمبر به جستجوی حمزه برآمد و او را در دل دره یافت که شکمش دریده و بینی و دو گوشش بریده بود .

جعفر بن زبیر گوید: وقتی پیمبر خدای دید که با حمزه چه کرده اند ، گفت: « بخدا اگر صفیه غمین نمی شد یا این رسم نمی شد ، پیکر حمزه را می گذاشتم تا به شکم درندگان و چینه دان پرندگان رود ، اگر خدایم در جنگی بر قرشیان فیروزی دهد سی تن از کشتگان آنها را مثله می کنم.»

و چون مسلمانان غم پیمبر را از رفتار دشمنان با عمویش بدیدند گفتند :

« بخدا اگر بر قرشیان ظفر یافتیم چنان آنها را مثله کنیم که کس در عرب نکرده باشد. »

ابن عباس گوید : « و خدا درباره گفتار پیمبر و یاران وی این آیه را نازل فرمود :  
« و ان عاقبتكم فعاقبوا بمثل ما عوقبتم به ولئن صبرتم لهو خیر للصابرین »<sup>۱</sup>  
یعنی : اگر عقوبت می کنید نظیر آن عقوبت که دیده اید عقوبت کنید و اگر صبری کنید همان برای صابران بهتر است .

و پیمبر خدا گذشت کرد و صبری کرد و مثله کردن را ممنوع داشت .  
ابن اسحاق گوید : صفیه دختر عبدالمطلب خواهر حمزه آمد تا کشته او را ببیند .

ولی پیمبر به زیبر گفت : « برو او را برگردان که نبیند با برادرش چه کرده اند »  
زیبر به نزد صفیه رفت و گفت : « مادر ، پیمبر می گوید باز گرد. »  
صفیه گفت : « چرا برگردم ، شنیده ام برادرم را مثله کرده اند و این در راه خدا زیاد نیست . به آنچه شده رضا دهم و ان شاء الله صبور باشم. »  
و چون زیبر پیش پیمبر آمد و این بگفت ، پیمبر گفت : « بگذار برود » و صفیه پیش کشته برادر رفت و بر آن بگریست و درود گفت و ان الله خواند و آمرزش خواست .

آنگاه پیمبر بگفت تا حمزه را به خاک سپردند .  
ابن اسحاق گوید : بعضی از منسوبان عبدالله بن جحش گویند که پیمبر کشته عبدالله را که او نیز مثله شده بود اما کبدش را در نیاورده بودند ، و مادرش امیمه دختر عبدالمطلب بود و حمزه خال وی بود با پیکر حمزه به يك گور کرد و من این را جز از منسوبان وی شنیده ام .

محمود بن لبید گوید : وقتی پیمبر سوی احد می رفت حسیل بن جابر و ثابت بن

وقش را در قلعه‌ها با زنان و کودکان به جای گذاشت و یکیشان به دیگری گفت :  
 «بخدا از عمر ما اندکی مانده است ، و امروز فردا میمیریم، بیا شمشیر برداریم و  
 به پیمبر خدا ملحق شویم شاید خدا شهادتی نصیب ما کند.»  
 آنگاه شمشیر برگرفتند و به جنگاوران پیوستند و کس خبر نداشت ، ثابت  
 ابن وقش به دست مشرکان کشته شد و حسیل بن جابر در گرما گرم جنگ به شمشیر  
 مسلمانان کشته شد و او را نشناخته بودند و حذیفه پسرش فریاد زد: «وای، پدرم»  
 گفتند: «بخدا او را نشناختیم» و راست می گفتند.  
 حذیفه گفت خدا شما را ببخشد که ارحم الراحمین است.  
 پیمبر می خواست خونبهای او را بدهد و حذیفه خونبهای پدر را صدقه  
 مسلمانان کرد و حرمت وی پیش پیمبر بیفزود.  
 عاصم بن عمرو بن قتاده گوید: یکی از انصار به نام حاطب بن امیه پسر به نام  
 یزید داشت که به روز احد زخمی شد و او را هنگامی که جان می داد به خانه کسانش  
 رسانیدند و مردم خانه فراهم آمدند و آنها که مسلمان بودند می گفتند: «ای یزید، مژده  
 که به بهشت می روی.»  
 حاطب پدر او که پیر بود و به روزگار جاهلیت بزرگ شده بود، آنروز نفاق  
 خویش را نشان داد و گفت: «به کدام بهشت مژده اش می دهید ، بخدا این پسر را  
 فریب دادید و مراد اعدا را او کردید.»  
 و هم او گوید: در میان ما مردی بود که معلوم نبود اصل وی از کجاست ، و  
 نامش قزمان بود و هر وقت یاد وی می رفت پیمبر می گفت: «اهل جهنم است.» اما به روز  
 احد با سرسختی جنگید و بتنهایی هشت یا نه تن از مشرکان را کشت که مردی  
 شجاع و دلیر بود و چون زخمی شد از پای درآمد او را به محل بنی ظفر بردند و  
 کسانی از مسلمانان بدومی گفتند: «امروز خوب جنگیدی ترا مژده باد.»  
 قزمان گفت : «چه مژده ای من به خاطر قوم خودم جنگیدم و اگر چنین نبود

جنگ نمی کردم.»

و چون زخم وی دردناک شد تیری از تیر دان خود برگرفت و رگهای دست خود را بیرید و جان داد و چون به پیمبر خبر دادند گفت: «حقا که پیمبر خدایم که از پیش خبر دادم.»

از جمله کسانی که به روز احد کشته شدند مخیریق یهودی بود که از بنی ثعلبه بود و به روز جنگ گفت: «ای گروه یهود می دانید که باید محمد را یاری کنید.»

یهودان گفتند: «امروز شنبه است.»

مخیریق گفت: «رعایت شنبه لازم نیست:» و شمشیر و سلاح برگرفت و گفت: «اگر کشته شدم مالم به محمد تعلق دارد.» آنگاه سوی پیمبر رفت و بجنگید تا کشته شد و پیمبر خدا گفت: «مخیریق از همه یهودیان بهتر بود.»

محمد بن اسحاق گوید: بعضی مسلمانان کشتگان خود را به مدینه بردند و آنجا دفن کردند ولی پیمبر از این کار منع کرد و گفت: «آنها را همانجا که کشته شده اند دفن کنید.»

ابی اسحاق بن یسار گوید: هنگام دفن کشتگان احد پیمبر گفت: «عمر و بن جموح و عبدالله بن عمرو بن حزام را که در این دنیا دوست همدل بوده اند در يك قبر جای دهید.»

گوید: و هنگامی که معاویه آنجا را حفر کرد مردوبیا هم از گور در آمدند و چنان بودند که گویی روز پیش به خاک رفته اند.

پس از آن پیمبر سوی مدینه روان شد و حمنه دختر جحش به او برخورد و پیمبر خبر قتل برادرش عبدالله بن جحش را بدو داد و انالله گفت و برای وی آمرزش طلبید آنگاه قتل حمزه بن عبدالمطلب را که خال وی بود خبر داد که انالله گفت و برای او آمرزش خواست. پس از آن قتل شوهرش مصعب بن عمیر را خبر داد که بانگ و

برداشت و بنالید و پیمبر که آرامش وی را از خبر قتل برادر و خال و نالیدن وی را از غم مرگ شوهر دیده بود گفت: «شوهر در پیش زن جایی دارد.»  
 پس از آن پیمبر به یکی از خانه های انصار گذشت و شنید که بر کشتگان خویش می نالد و گریه می کنند و اشک در دیده وی آمد و بگریست و گفت: «اما کسی بر حمزه نمی گرید.» و چون سعد بن معاذ و اسید بن حضیر به محله بنی عبدالاشهل باز گشتند به زنان قبیله گفتند: «کارهای خویش را ببینند و بروند بر عموی پیمبر بگریند.»

اسماعیل بن محمد گوید: پیمبر بر زنی از طایفه بنی دینار گذشت که شوهر و برادر و پدرش در احد کشته شده بودند و چون بدو خبر دادند گفت: «پیمبر خدا در چه حال است؟»

گفتند: «وی خوب است.»

گفت: «اورا به من نشان بدهید.»

و چون پیمبر را به او نشان دادند گفت: «وقتی تو باشی هر مصیبتی ناچیز است.»

ابو جعفر گوید: وقتی پیمبر به خانه باز گشت شمشیر خود را به فاطمه داد و گفت: «خون آنرا بشوی و علی علیه السلام نیز شمشیر خویش را بدو داد و گفت: «این را بشوی که امروز به خوبی کار کرد.»

پیمبر گفت: «تو خوب جنگیدی و سهل بن حنیف و ابودجانه نیز خوب جنگیدند.»

گویند: وقتی علی شمشیر به فاطمه می داد شعری خواند که مضمون آن چنین است:

«فاطمه، این شمشیری نکوست»

«و من در راه دوستی احمد و اطاعت خدای»

«جنگیده‌ام.»

«شمشیرم چون شهاب در کفم می‌لرزید»

«و همچنان بریدم و شکستم،»

«تا جمع دشمن پراکنده شد»

«ودلها خنک شد.»

ابودجانه گوید: وقتی به هنگام جنگ شمشیر از دست پیمبر گرفتم و پیکاری سخت کردم یکی را دیدم که بیابا کانه می‌جنگید و با او روبه‌رو شدم و بدو حمله بردم و بنالید و معلوم شد زنی است و نخواستم با شمشیر پیمبر زنی را کشته باشم. بازگشت پیمبر به مدینه به روز شنبه یعنی همان روز جنگ احد بود.

عکرمه گوید: «جنگ احد به روز شنبه نیمه شوال بود و به روز یکشنبه شانزدهم بانگ زن پیمبر نداداد که مردم به تعقیب دشمن برون شوند، اما هر که در احد نبوده نیاید.»

جابر بن عبدالله انصاری با پیمبر گفت: «پدرم مرا پیش هفت خواهرم گذاشت و گفت: روانی باشد این زنان را بدون مرد واگذاریم و من برکت جهاد همراه پیمبر را به تو وانگذارم، پیش خواهرانت بمان. و من بماندم، و پیمبر بدو اجازه داد که بیاید.»

پیمبر برون شد تا دشمن را بترساند و چون خبر یافتند که به تعقیبشان آمده گمان برند که وی نیرومند است و شکست احد مسلمانان را در کار مقابله با دشمن ضعیف نکرده است.

یکی از یاران پیمبر از طایفه بنی‌عبدالاشهل که در احد حضور داشته بود گوید: من و برادرم از احد زخم‌دار برگشتیم و چون بانگ زن پیمبر نداداد که برای تعقیب دشمن برون شویم، من و برادرم به همدیگر گفتیم: «چگونه در غزای پیمبر حاضر نباشیم، مرکبی برای سواری نداریم و هر دو زخمی و ناتوان هستیم، عاقبت

با هم برفتیم و هر وقت ضعف بر او غالب می شد به دوشش می بردم و بعد راه می رفت.»  
 پیمبر تا حمراء الاسد پیش رفت که تامدینه هشت میل راه بود و روز دوشنبه و سه  
 شنبه و چهارشنبه را آنجا بیود و سپس باز گشت.

در آنجا که بود معبد خزاعی پیش وی آمد و قوم خزاعه که در تهامه اقامت  
 داشتند از مسلمان و مشرك دوستداران پیمبر بودند و چیزی را از او نهان نمی داشتند.  
 معبد به پیمبر گفت: «ای پیمبر، از حادثه ای که بر یاران تو گذشت غمین شدیم و  
 آرزو داشتیم خدا آنها را بر کنار داشته بود» آنگاه از پیش پیمبر برفت تا به ابوسفیان  
 و یاران وی رسید که در روحا مانده بودند و همسخن شده بودند که باردیگر سوی پیمبر  
 و یاران وی باز گردند و می گفتند: «بزرگان و سران اصحاب وی را کشتیم اما پیش  
 از آنکه نابودشان کنیم باز گشتیم، باید برویم و کارشان را یکسر کنیم.»  
 و چون ابوسفیان معبد را بدید گفت: «چه خبر داری؟»

معبد گفت: «محمد با جماعتی انبوه که مانند آن ندیده ام و همه از خشم لبریزند  
 به تعقیب شما می آید و همه آنها که به روز احد به جا مانده بودند، همراه وی  
 آمده اند، و از غیبت احد پشیمان شده اند و چنان نسبت به شما کینه توزند که مانند آن  
 ندیده ام.»

ابوسفیان گفت: «چه می گویی؟»

معبد گفت: «بخدا همینکه از اینجا حرکت کنی پیشانی اسبان را می بینی.»  
 ابوسفیان گفت: «ما قصد داریم به آنها حمله بریم و باقیمانده شان را نابود  
 کنیم.»

معبد او را از سپاه محمد بیم داد و عزم ابوسفیان و یاران وی سستی گرفت و از  
 بازگشتن منصرف شدند.

در این اثنا کاروانی از بنی عبد القیس بر ابوسفیان بگذشت که از آنها پرسیدند:  
 «کجا می روید؟»



گفتند: «سوی مدینه می‌رویم.»

گفت: «به چه کار می‌روید؟»

گفتند: «می‌رویم آذوقه بگیریم.»

گفت: «پیامی از من برای محمد بپرسید و وقتی به عکاظ آمدید ، يك بار شتر مویز به شما می‌دهم.»

گفتند: «می‌بریم.»

گفت: «به او بگویید که ما همسخن شده‌ایم که برگردیم و بقیه‌یاران او را نابود کنیم .»

کاروان در حمراء الاسد بر پیمبر گذشت و سخن ابوسفیان را با وی برگفت .  
پیمبر گفت: «خدا ما را بس که تکیه‌گاهی نکوست.»

ابوجعفر گوید : « پس از سه روز اقامت حمراء الاسد پیمبر سوی مدینه باز گشت.»

بعضی مطلعان گویند : پیمبر در سفر حمراء الاسد به معاویه بن مغیره و ابوعزه جمحی دست یافت. و اوصالی الله علیه وسلم به هنگام عزیمت ابن ام مکتوم را در مدینه جانشین خویش کرده بود.

در همین سال سوم هجرت در نیمه ماه رمضان حسن بن علی بن ابی طالب تولد یافت و هم در این سال فاطمه حسین علیه السلام را بارگرفت و از تولد حسن تا بار گرفتن حسین پنجاه روز فاصله بود .

و در همین سال در ماه شوال جمیله دختر عبدالله بن ابی ، عبدالله بن حنظله را بارگرفت .

### سخن از حوادث سال چهارم هجرت

آنگاه سال چهارم هجرت در آمد و در صفر همین سال غزوه رجیع رخ داد .  
و حکایت آن به روایت قتاده چنان بود که پس از احد جمعی از مردم عضل  
وقاره پیش پیمبر آمدند و گفتند : «اسلام و نیکی میان ما رواج گرفته کسانی از یاران  
خویش را بفرست تا علم دین و شریعت به ما آموزند و برای ما قرآن بخوانند.»  
پیمبر ، شش تن از یاران خویش یعنی : مرثدغنوی و خالد بن بکیر و عاصم  
ابن ثابت و خبیب بن عدی و زید بن دثنه و عبدالله بن طارق را با آنها بفرستاد و سالاری  
گروه را به مرثد داد.

و آنها با مردم عضل وقاره رفتند تا به رجیع رسیدند که آب طایفه بنی هذیل  
بود ، در آنجا مردم عضل وقاره خیانت کردند و بانگ زدند و مردم هذیل را برضد  
فرستادگان پیمبر برانگیختند و آن شش نفر ناگهان خویشان را در میان مردم شمشیر  
به دست محصور دیدند و شمشیر برگرفتند که جنگ کنند ، اما مهاجمان گفتند :  
«بخدا ما نمی خواهیم شما را بکشیم ، بلکه می خواهیم در مقابل شما چیزی از مکیان  
بگیریم و قسم می خوریم و پیمان می کنیم که شما را نکشیم.»  
مرثدغنوی و خالد بن بکیر و عاصم بن ثابت گفتند : «ما پیمان شرکان را  
نمی پذیریم.» و جنگ کردند تا هر سه تن کشته شدند.

ولی زید بن دثنه و خبیب بن عدی و عبدالله بن طارق ملایمت کردند و به زنده  
ماندن علاقه نشان دادند و تسلیم شدند که مردم هذیل اسیرشان کردند و سوی مکه  
بردند که به مکیان بفروشد.

و چون به مرالظهران رسیدند، عبدالله بن طارق دست خویش را از بندرها کرد  
و شمشیر برگرفت و هذلیان از او دور شدند و چندان سنگ زدند که بمرد و قبر وی  
در ظهران است .

خبیب بن عدی وزید بن دثنه را به مکه بردند و بفروختند ، خبیب را حجیر بن ابی اهاب برای حارث بن عامر خرید ، تا او را به انتقام خون پدر بکشد . زید بن دثنه را صفوان بن امیه خرید تا به انتقام خون امیه پدر خویش خونش را بریزد .

وقتی هذلیان عاصم بن ثابت را کشتند می خواستند سرش را ببرند تا به سلافه دختر سعد بفروشند ، زیرا وقتی پدر سلافه در احد به دست عاصم کشته شد نذر کرد که اگر سراو را به دست آورد در کاسه سرش شراب بنوشد . اما زنبوران بسیار به دور جثه عاصم بود و بدوراه نیافتند و گفتند : « صبر کنید تا شب شود و زنبوران بروند . » و شبانگاه سیل بیامد و پیکر عاصم را ببرد . وی نذر کرده بود که هرگز به مشرکی دست نزنند و از خدا خواسته بود که دست مشرکی بدو نرسد .

وقتی عمر بن خطاب شنید که زنبوران مانع دسترسی مشرکان به جنازه عاصم شده گفت : « حفاظتی که خدا از بنده مؤمن خویش کرد عجیب بود عاصم نذر کرده بود در زندگی به مشرکی دست نزنند و از خدا خواسته بود دست مشرکی بدو نرسد و خدا پس از مرگ نیز او را از مس مشرکان حفظ کرد . »

ابو جعفر گوید : روایت ابوهریره از غزوه رجیع صورت دیگر دارد ، گوید : پیمبر ده کس فرستاد و سالاری آنها را به عاصم بن ثابت داد و چون به هداه رسیدند طایفه بنی لحيان که از قوم هذیل بودند خبردار شدند و یکصد تیرانداز به تعقیب آنها فرستادند و جایی را که خرما خورده بودند پیدا کردند و گفتند : « این هسته خرما می یثرب است . » و به دنبال اثرشان برفتند تا عاصم و یارانش از دور آنها را بدیدند و به کوهی پناه بردند و مشرکان دورشان را گرفتند و گفتند : « پایین بیایید » و پیمان کردند که آنها را نکشند و عاصم گفت : « من به پیمان مشرک فرود نیایم ، خدایا پیمبر خویش را از حال ما خبردار کن . »

ابن دثنه و خبیب و یکی دیگر فرود آمدند و مشرکان زه کمانها را باز کردند و آنها را بیستند و یکیشان زخمی شد و گفت : « این آغاز خیانت است بخدا من باشما

نیایم و او را بزدند تا کشته شد.» و خبیب و ابن دثنه را به مکه بردند و خبیب را به فرزندان حارث بن عامر دادند که وی در جنگ احد حارث را کشته بود. در آن هنگام که خبیب پیش دختران حارث بود، تیغی از یکیشان گرفته بود که تیز کند ناگهان زن دید که خبیب طفل او را برزانوی خویش نشانده و تیغ را به دست دارد و فریاد برآورد.

خبیب گفت: «می ترسی او را بکشم؟ خیانت کار مانیست.» زن مکی بعدها می گفت: «هرگز اسیری بهتر از خبیب ندیدم، در مکه میوه نبود، ولی خوشه انگوری به دست او دیدم که از آن می خورد و این روزی ای بود که خدا به خبیب داده بود.»

جمعی از قرشیان کس فرستادند تا چیزی از گوشت عاصم بیاورند که از روز احد خونی پیش وی داشتند، و خدا زنبورانی بفرستاد و پیکر عاصم را حفاظت کرد و نتوانستند از گوشت او بگیرند.

و چون خبیب را از حرم برون بردند که بکشند گفت: «بگذارید دور کعت نماز کنم.» و او را رها کردند که دور کعت نماز کرد و این سنت شد که هر که به ناحق کشته می شود دور کعت نماز کند.

آنگاه خبیب گفت: «اگر نمی گفتید از مرگ بیم داشت نماز بیشتر می کردم ولی اهمیت ندارد که وقتی از پای در آییم به کدام پهلوی بیفتیم، خدایا ناچیزشان کن و نابودشان کن.»

آنگاه ابوسروه پسر حارث او را بگیرفت و ضربت زد تا کشته شد. امیه گوید: «پیغمبر مرا فرستاد تا از قرشیان خبر بیارم و به نزدیک داری که خبیب را آویخته بودند رفتم و بیم داشتم که کسی مرا ببیند و بالای دار رفتم و خبیب را گشودم که زمین افتاد و به کناری رفتم و نظر کردم و اثری از او ندیدم گویی زمین پیکر او را بلعیده بود، و اینک اثری از خبیب به جای نمانده است.»

ابوجعفر گوید : صفوان بن امیه زید بن دثنه را با غلام خود به نام نسطاس از حرم برون برد تا در تنعیم او را بکشد جمعی از قرشیان آنجا بودند که ابوسفیان ابن حرب نیز از آن جمله بود، وقتی زید را پیش آوردند که بکشند ابوسفیان گفت : «ترا بخدا بگو آیا دوست داری اکنون محمد به جای تو بود و گردن او را می زدیم و تو پیش کسان خود بودی؟»

زید گفت: «بخدا دلم نمی خواهد خاری مایه آزار محمد شود و در عوض من پیش کسان خود باشم»  
 ابوسفیان گفت : «هیچکس را ندیدم که چون محمد محبوب یاران خویش باشد.»

### سخن از حکایت عمر و بن امیه ضمری

چنان بود که وقتی یاران پیمبر از خیانت مردم عضل و قاره کشته شدند و پیمبر خبر یافت عمرو بن امیه ضمری را با یکی از انصاریان به مکه فرستاد تا ابوسفیان را بکشند .

عمرو گوید: بایکی دیگر روان شدیم من يك شتر داشتم، اما رفیقم شتر نداشت و پایش علیل بود و او را بر شتر خویش سوار می کردم تا به دره یاجسج رسیدیم و زانوی شتر را بیستیم. به رفیقم گفتم: «اینك سوی خانه ابوسفیان می رویم که می خواهیم او را بکشم و اگر به تعقیب تو آمدند یا از چیزی بیمناك شدی پیش شتر برگرد و سوار شو و سوی مدینه رو و ما چرا را با پیمبر بگوی و با من کاری نداشته باش که من اینجا را خوب می شناسم.» آنگاه سوی مکه شدیم و من خنجری همراه داشتم که اگر کسی مزاحم من شد او را بکشم.

رفیقم گفت : « بیا برویم و هفت بار بر کعبه طواف بریم و دو رکعت نماز

کنیم .»

گفتم: «من اهل مکه را بهتر از تو می‌شناسم، وقتی شب در آید صحن خانه‌ها را آب می‌باشند و آنجا می‌نشینند، من مکه را نیک می‌شناسم.»

گوید: «او همچنان اصرار کرد تا سوی کعبه رفتیم و هفت بار طواف بردیم و دو رکعت نماز کردیم و برون شدیم و به یکی از مجالس قوم گذشتیم و یکیشان مرا بشناخت و بانگ زد که اینک عمرو بن امیه.

گوید: «مردم مکه به دور ما ریختند و گفتند: «بخدا عمرو برای کار خیر نیامده و شری او را اینجا کشانیده است.»

این سخن از آنرو می‌گفتند که عمرو در ایام جاهلیت مردی آدم‌کش و شرور بود .»

گوید: «و مکیان به تعقیب من و رفیقم برآمدند، بدو گفتم فرار کنیم، بخدا من از همین بیم‌داشتم، به ابوسفیان دست نمی‌یابیم، فرار کن. بسا شتاب بر رفیقم تا بالای کوه رسیدیم و وارد غاری شدیم و شب را آنجا به سر بردیم که ما را پیدانکردند و بازگشتند و من هنگامی که وارد غار شدم بر در آن سنگ چیدم، آنگاه به رفیقم گفتم: «صبر کنیم تا تعاقب کنندگان آرام شوند که امشب و فردا تا شبانگاه ما را تعقیب می‌کنند.»

گوید: «در غار بودیم که عثمان بن مالک پیامد و اسب خود را می‌کشید تا به در غار ایستاد و من به رفیقم گفتم: «بخدا اگر ما را ببیند اهل مکه را خبردار می‌کند.» و برون شدم و خنجر را در شکم فرو کردم و او فریادی کشید که مکیان بشنیدند و سوی او آمدند و من به جای خویش بازگشتم و به رفیقم گفتم: «آرام باش.»

گوید: «مردم مکه به دنبال صدا آمدند و عمرو را که هنوز نمرده بود پیدا کردند و گفتند: «کی ترا زد؟»

گفت: «عمر و بن‌امیه.» و پس از آن بمرد و آنها نتوانستند جای ما را پیدا کنند و گفتند: «می‌دانستیم که برای کار خیری نیامده.» و مرگ عثمان از جستجوی ما بازمان داشت، و جثه او را همراه بردند و ما دوروز در غار بودیم تا جستجو به سر رسید. آنگاه سوی تنعیم رفتیم که دار خبیب آنجا بود و رفیقم گفت: «می‌خواهی خبیب را از دار فرود آوریم؟»

گفتم: «کجاست؟»

گفت: «همین جاست.»

گفتم: «آری، اما به من مهلت بده و کمی دور شو.»

گوید: به دور دار خبیب کسانی به نگهبانی بودند و من به رفیقم گفتم اگر از چیزی بیمناک شدی سوی شتر برو و سوار شو و به نزد پیمبر خدا بازگرد و ماجرا را برای وی بگو. آنگاه به دار حمله کردم و پیکر خبیب را به دوش کشیدم و بیشتر از چهل ذراع نرفته بودم که نگهبانان خبردار شدند و جثه را بینداختم. بخدا هرگز صدای سقوط آنها فراموش نمی‌کنم. نگهبانان به دنبال من می‌دویدند و من راه صفرار را پیش گرفتم و به من نرسیدند و باز گشتند. رفیقم سوی پیمبر رفته بود و ماجرا را به او خبر داده بود.

گوید: من برفتم تا به ضحجان رسیدم و وارد غاری شدم و تیرها و کمان خود را همراه داشتم. هنگامی که در غار بودم مردی دراز قد و یک چشم از بنی دئل که همراه گوسفندان خود بود وارد غار شد و گفت: «کیستی؟»

گفتم: «از طایفه بنی بکرم.»

گفت: «من نیز از بنی بکرم و از تیره بنی دئلم.»

آنگاه در غار بخفت و بانگ برداشت و شعری بدین مضمون خواند:

«من تازنده‌ام مسلمان نمی‌شوم»

«و به دین اسلام نمی‌گروم»

گفتم: خواهی دید، و چیزی نگذشت که عرب بیابانی به خواب رفت و بر -  
خاستم و به بدترین وضعی او را کشتم و کمان خود را در چشم سالم او فرو کردم که  
از پشت سر در آمد.

آنگاه برون شدم و برفتم تا به نقیع رسیدم و به دوتن از مکیان برخوردم که  
به جستجوی اخبار پیمبر آمده بودند و آنها را شناختم و گفتم: «به اسارت تن دهید»  
گفتند: «ما اسیر توشویم؟»

یکیشان را با تیر بزدم و بکشتم و دیگری را اسیر گرفتم و سوی مدینه رفتم و  
به گروهی از پیران انصار برخوردم که گفتند: «اینک عمرو بن امیه»

و چون کودکان این سخن بشنیدند سوی پیمبر دویدند که بدو خبر دهند و  
من انگشتان اسیر خود را بازه کمان بسته بودم و پیمبر در من نگریست و چنان بخندید  
که همه دندانهایش نمایان شد، آنگاه از من پرسش کرد و ماجرا را بگفتم و مراستود  
و دعای خیر کرد.

در همین سال پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم زینب دختر خزیمه را که لقب  
ام الماسکین داشت و از طایفه بنی هلال بود به زنی گرفت و این در ماه رمضان بود و  
دوازده و نیم اوقیه نقره مهر او کرد، پیش از آن زینب زن طفیل بن حارث بوده بود و طلاق  
گرفته بود.

### حکایت بثر معونه

ابو جعفر گوید: در این سال، یعنی سال چهارم هجرت، پیمبر گروهی را  
فرستاد که در بثر معونه کشته شدند.

ابن اسحاق گوید: «پیمبر از پس احد بقیه شوال و ذی قعدة و ذی حجه و محرم  
را در مدینه به سربرد آن سال کار حج با مشرکان بود و در ماه صفر، چهار ماه پس از



احد گروه بثر معونه را فرستاد .

ابی اسحاق بن یسار گوید: ابوبراء عامر بن مالك ملقب به ملاعب الاسنه كه سالار طایفه بنی عامر بن صعصعه بود در مدینه پیش پیمبر خدای آمد و هدیه ای آورده بود كه پیمبر آنرا نپذیرفت و گفت: «من هدیة مشرك را نمی پذیرم اگر می خواهی هدیه ات را بپذیرم مسلمان شو»، آنگاه اسلام بر او عرضه كرد و از ثوابی كه خداوند به مؤمنان وعده كرده سخن آورد و برای وی قرآن خواند، اما ابوبراء اسلام نیاورد و انكار نكرد و گفت: «ای محمد دین تو نيكو و زیباست اگر كسانی از یاران خویش را پیش اهل نجد فرستی كه آنها را به دین تو خوانند امیدوارم كه دعوت ترا بپذیرند»

پیمبر گفت: «من از اهل نجد بر یاران خویش بیم دارم»

ابوبراء گفت: «من آنها را پناه می دهم بفرست تا به دین تو بخوانند»

پیمبر منذر بن عمرو را با چهل تن از مسلمانان نامی فرستاد كه حارث بن صمه و حرام بن ملحان و عروة بن اسماء و نافع بن بدیل خزاعی و عامر بن فهیره وابسته ابوبكر از آن جمله بودند.

انس بن مالك گوید پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم منذر بن عمرو را با هفتاد سوار فرستاد كه برفتند تا در بثر معونه فرود آمدند كه مابین سرزمین بنی عامر و حرة بنی سلیم است و حرام بن ملحان را با نامه پیمبر پیش عامر بن طفیل فرستادند كه در آن ننگریست و حامل نامه را بكشت و بنی عامر را بر ضد فرستادگان دعوت كرد اما نپذیرفتند و گفتند: «ما پناه ابوبراء را نمی شكینیم كه پیمان كرده و پناه داده است.» عامر بن طفیل قبایل بنی سلیم را بر ضد فرستادگان پیمبر برانگیخت كه پذیرفتند و بیامدند و آن هفتاد نفر را در میان گرفتند .

و چون فرستادگان پیمبر چنین دیدند شمشیر بر گرفتند و بجنگیدند تا همگی كشته شدند مگر كعب بن زید كه رمقی داشت و از میان كشتگان برخاست و زنده ماند تا در جنگ خندق كشته شد و عمرو بن امیه ضمیری و یکی از انصار كه به چرای شتران

رفته بودند از بلیه یاران خود به وسیله مرغانی که بر اردوگاه پرواز می کرد مطلع شدند و گفتند: «بخدا حادثه ای رخ داده» و بیامدند و دیدند که فرستادگان پیمبر در خاک و خون افتاده اند و دشمن آنجاست و مرد انصاری به عمرو بن امیه گفت: «رای تو چیست؟»

عمرو گفت: «رای من اینست که پیش پیمبر رویم و ماجرا را با وی بگوییم.» انصاری گفت: «من از جایی که منذر بن عمرو کشته شده نمی روم که کسان این قضیه را نقل کنند.» و به جنگ دشمن رفت و کشته شد. عمرو بن امیه را اسیر گرفتند و چون گفت که از طایفه مضر است عامر بن طفیل او را رها کرد و موسی پیشانیش را بکند و آزاد کرد که مادرش آزادی غلامی را بر عهده داشت.

آنگاه عمرو بن امیه برفت تا به قرقره رسید و دوتن از مردم بنی عامر آنجا فرود آمدند که از پیمبر پیمان و پناه داشتند و عمرو بی خبر بود و از آنها پرسید که از کدام طایفه اند؟ جواب دادند: از بنی عامریم. عمرو صبر کرد تا هر دو بختند و آنها را بکشت و پنداشت که با قتلشان از بنی عامر انتقام گرفته است.

و چون عمرو پیش پیمبر رسید و ماجرا بگفت پیمبر گفت: «دوتن را کشته ای که باید خونبهایشان را بدهم.» آنگاه گفت: «این نتیجه کار ابو براء بود، من فرستادن این گروه را خوش نداشتم و از آن بیمناک بودم.» و این سخن به ابو براء رسید و رفتار عامر بن طفیل که پناه وی را شکسته بود و بلیه ای که از پناه وی به یاران پیمبر رسیده بود بر او بسیار سخت بود.

از جمله کسانی که در بئر معونه کشته شدند عامر بن فهیره بود.

محمد بن اسحاق گوید: «عامر بن طفیل گفته بود این مرد که وقتی کشته شد میان آسمان و زمین بلند شد و من او را در آسمان دیدم کی بود؟»

گفتند: «این مرد عامر بن فهیره بود.»

ابن اسحاق گوید: جبار از جمله کسانی بود که به روز بئر معونه همراه عامر بن

طفیل بود و بعد مسلمان شد، می گفت: «سبب اسلام من آن بود که آنروز با نیزه به پشت یکی از مسلمانان زدم که از سینه او درآمد و شنیدم که گفت: بخدا رستگار شدم.» و پیش خود گفتم: چگونه رستگار شد؟ مگر من او را نکشتم؟ و بعدها پرسیدم که این رستگاری چه بود؟ گفتند: رستگاری شهادت بود و با خویش گفتم: حقا که رستگار شده بود.»

حسان بن ثابت و کعب بن مالک اشعاری در تقبیح عمل عامر بن طفیل که پناه ابو براء را شکسته و یاران پیمبر را کشته بودند گفتند و چون ربیعہ پسر ابو براء اشعار آنها را بشنید به عامر بن طفیل حمله برد اما نیزه بر او کارگر نشد و از اسب بیفتاد و گفت: «این کار ابو براء است، اگر مردم خونم به عمویم تعلق دارد و دنبال نشود و اگر زنده ماندم می دانم چه کنم»

انس بن مالک گوید: ندانم فرستادگان بثر معونه چهل یا هفتاد کس بودند. عامر بن طفیل بر سر آن آب بود و فرستادگان پیمبر برفتند تا در غاری نزدیک آب فرود آمدند و گفتند: «کی پیام پیمبر را پیش این قوم می برد؟»

ابن ملحان انصاری گفت: «من می برم» و برفت تا به خیمه های آنان رسید و گفت: «ای مردم بثر معونه، من پیک پیمبر خدا هستم و شهادت می دهم که خدای جز خدای یگانه نیست و محمد بنده و فرستاده اوست شما نیز به خدا و پیمبر او ایمان بیارید» و از کنار خیمه ای برون شد و به پهلوی او رفت و از پهلوی دیگر در آمد و ابن ملحان گفت: «الله اکبر، رستگار شدم»

و دشمنان بیامدند و یاران ابن ملحان را در غار پیدا کردند و عامر بن طفیل همه را بکشت.

انس بن مالک گوید: خدای عز و جل درباره کشتگان بثر معونه آیه ای نازل کرد که بلغوا عنا قومنا انا قد لقینا ربنا فرضی عنا و رضینا عنه یعنی: به قوم ما بگوید که ما خدای خویش را بدیدیم و از ما خشنود بود و ما نیز از او خشنودیم، ولی این آیه که مدتها

خوانده می شد نسخ شد و بالا رفت و خدا عزوجل این آیه را نازل کرد:  
 «ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند ربهم يرزقون.»  
 یعنی: مپندار آنها که در راه خدا کشته شده اند مرده اند بل زندگانند و پیش  
 پروردگارشان روزی می خورند.  
 و هم در این سال یعنی: سال چهارم هجرت، پیمبر قوم بنی نضیر را از دیارشان  
 بیرون کرد.

### سخن از برون شدن قوم بنی نضیر

ابو جعفر گوید: سبب این حادثه کشته شدن دو تنی بود که از پیمبر پناه  
 و پیمان داشتند و عمرو بن امیه ضمری هنگام بازگشت از بثر معونه خونشان را ریخته  
 بود.

گویند: عامر بن طفیل به پیمبر خدا نوشت که دو کس را که از تو پیمان و  
 پناه داشتند کشته ای و باید خونبهای آنها را بفرستی و پیمبر سوی قباروان شد و از  
 آنجا به محل بنی نضیر رفت که در کار پرداخت خونبها از آنها کمک گیرد و  
 جمعی از مهاجر و انصار و از جمله ابوبکر و عمر و علی و اسید بن حضیر همراه  
 وی بودند.

ابن اسحاق گوید: پیمبر سوی بنی نضیر رفت تا در کار خونبهای دو مقتول  
 از آنها کمک گیرد که مقتولان از بنی عامر بودند و میان بنی عامر و بنی نضیر پیمان  
 بود و چون پیمبر با نضیریان سخن کرد گفتند: «بله، ای ابوالقاسم در این باب با تو  
 کمک می کنیم.»

آنگاه نضیریان با هم خلوت کردند و گفتند: «هرگز این مرد را چنین  
 نمی یابید» که پیمبر پهلوی دیواریکی از خانه هاشان نشسته بود، گفتند: «کی می تواند

از بام این خانه سنگی بیندازد و او را بکشد و ما را آسوده کند.» یکی از یهودان به نام عمرو بن جحش بن کعب گفت: «من اینکار می‌کنم» و برفت تا سنگ را بیندازد و پیمبر با قتی چند از یاران خویش و از جمله ابوبکر و عمرو علی پای دیوار بودند. پیمبر به وحی آسمان از قصد قوم خبر یافت و برخاست و به یاران خود گفت: «همین‌جا باشید تا من بیایم» و سوی مدینه بازگشت، و چون یاران پیمبر مدتی در انتظار ماندند به جستجوی وی برخاستند و یکی را دیدند که از مدینه می‌آمد و چون از او پرسش کردند گفت: «پیمبر را دیدم که وارد مدینه می‌شد» یاران نیز سوی مدینه آمدند و پیمبر قصد خیانت یهودان را به آنها خبر داد و گفت که برای جنگ آنها آماده شوند.

پس از آن پیمبر با یاران خویش سوی بنی نضیر رفت که در قلعه‌ها حصار می‌شدند و پیمبر بگفت تا نخلهایشان را قطع کنند و آتش بزنند و یهودان بانگ زدند که ای محمد، تو از تباهکاری منع می‌کردی و از تباه‌کاران عیب می‌گرفتی، پس بریدن و سوزانیدن نخلها برای چیست؟

ابو جعفر گوید: به روایت واقدی وقتی نضیریان توطئه می‌کردند که سنگ بر پیمبر اندازند سلام بن مشکم منعشان کرد و از جنگ بیمشان داد ولی فرمانوی را نبردند و عمرو بن جحش بر بام رفت که سنگ را بیندازد و پیمبر به وحی آسمانی خبر یافت و از جا برخاست چنانکه گویی به حاجتی می‌رفت و یارانش منتظر ماندند و چون دیر کرد یهودان می‌گفتند: «چرا ابوالقاسم نیامد و یارانش برفتند؟» کنانه بن صوریا گفت: «به وحی آسمان از قصد شما خبر یافت»

گوید: و چون یاران پیمبر بازگشتند پیش وی رفتند که در مسجد نشسته بود و گفتند: «ای پیمبر خدای، در انتظار تو بودیم و تو باز گشتی»

پیمبر گفت: «یهودان می‌خواستند مرا بکشند و خدای عزوجل به من خبر داد، بگوئید محمد بن مسلمه بیاید.» و چون محمد بن مسلمه بیامد بدو گفت: «پیش یهودان

رووبگو شما که سر خیانت داشتید از دیار من بیرون شوید و دیگر اینجا ساکن نباشید.»

و چون محمد بن مسلمه پیش یهودان رفت و گفت که پیامبر می گوید از دیار وی بروند، گفتند: «ای محمد هرگز گمان نمی کردیم که یکی از مردم اوس چنین پیامی برای ما بیارد.»

محمد بن مسلمه گفت: «دلها دگرگون شده و اسلام پیمانها را از میان برده است.»

قرظیان گفتند: «می رویم.»

اما عبدالله بن ابی کس فرستاد و پیغام داد: «نروید که من از عربان و مردان قبیله ام دوهزار کس دارم که پیرویم می کنند و با شما هستند و یهودان بنی قریظه نیز با شما هستند.»

و چون کعب بن اشد که از جانب بنی قریظه با پیامبر پیمان کرده بود این سخن بشنید گفت: «تامن زنده ام هیچکس از بنی قریظه نقض پیمان نکند.»

سلام بن مشکم به حیی بن اخطب گفت: «آنچه را محمد گفته پذیر مبادا از این بدتر شود زیرا شرف ما به اموالمان است.»

حیی گفت: «بدتر از این چیست؟»

سلام گفت: «اینکه اموالمان را ببرند وزن و فرزند به اسیری گیرند و مردان را بکشند.»

اما حیی سخن سلام را پذیرفت و جدی بن اخطب را سوی پیامبر خدا فرستاد که ما محل خود را ترك نمی کنیم، هرچه خواهی بکن.

گوید: پیامبر تکبیر گفت و فرمود: «یهودان جنگ می خواهند» و مسلمانان تکبیر گفتند.

آنگاه جدی سوی عبدالله بن ابی رفت که از او کمک بخواهد، گوید: «عبدالله

را دیدم که با گروهی از یاران خود نشسته بود و بانگ زن پیمبر ندای داد که مسلمانان سلاح بگیرند و عبدالله پسر عبدالله بن ابی یامد و من نشسته بودم که سلاح برگرفت و شتابان برفت و من از کمک وی نومید شدم و برفتم و هر چه دیده بودم با حیی گفتم و او گفت: «این کید محمد است.»

پس از آن پیمبر خدا سوی بنی نضیر حمله برد و مدت پانزده روز آنها را محاصره کرد آنگاه صلح شد که جانهایشان محفوظ ماند و مال و سلاحشان از آن پیمبر باشد.

ابن عباس گوید: پیمبر نضیریان را پانزده روز محاصره کرد و چون به سختی افتادند تسلیم شدند و پیمبر مقرر داشت که جانهایشان محفوظ بماند و سرزمین خود را ترك کنند و سوی اذرعات شام روند و به هر سه نفرشان يك شتر و يك مشك داد.

زهري گوید: «پیمبر مقرر داشت که هر کدام بار يك شتر ببرند اما سلاح ببرند.»

ابن اسحاق گوید: جمعی از بنی عوف بن خزرج از جمله عبدالله بن ابی بن سلول و ودیعه و مالك بن ابی قوقل و سوید و داعس کس پیش نضیریان فرستادند که بمانید و تسلیم شوید که ما شما را رها نمیکنیم اگر جنگ کنید همراه شما جنگ می کنیم و اگر بروید همراه شما هستیم، یهودان منتظر ماندند ولی از آنها کاری ساخته نشد و خدا ترس در دل یهودان انداخت و از پیمبر خواستند که جانهایشان محفوظ ماند و بروند و به قدر يك بار شتر از اموال خویش ببرند، به جز سلاح. کس بود که خانه خویش را ویران می کرد و آستان در را بر پشت شتر می برد، همگی سوی خیبر رفتند و بعضی شان از آنجا راه شام پیش گرفتند. از جمله سران قوم که سوی خیبر رفتند سلام بن ابی الحقیق و حیی بن اخطب بودند و چون آنجا فرود آمدند مردم مطیع آنها شدند.

گوید: وقتی نضیریان با زن و فرزند و مال می‌رفتند دف و مزمار می‌زدند و ام عمرویار عروۀ بن‌ورد عبسی که از زنان بنی‌غفار بود و او را از عروه خریده بودند همراهشان بود و چنان با فخر و گردنفرازی می‌رفتند که کس نظیر آن ندیده بود. بقیه اموالشان برای پیمبر بجا ماند که خاص وی بود تا به هر مصرف که می‌خواهد برساند و پیمبر آنرا بر مهاجران تقسیم کرد و به انصار چیزی نداد مگر سهل بن حنیف و ابودجانه که اظهار نداری کردند و پیمبر به آنها سهم داد و از بنی‌نضیر کس مسلمان نشد مگر یامین بن عمیر و ابوسعید بن وهب که مسلمان شدند و اموالشان محفوظ ماند.

ابوجعفر گوید: « پیمبر هنگامی که به غزای بنی‌نضیر می‌رفت ابن‌ام‌مکتوم را در مدینه جانشین کرد و پرچمدار وی علی بن ابی‌طالب بود. »  
در جمادی‌الاول همین سال عبدالله بن عثمان بن عفان در شش سالگی بمرد و پیمبر بر او نماز کرد و عثمان به رسم معمول پیش از جنازه وارد قبر وی شد. و نیز در شعبان همین سال حسین بن علی بن ابی‌طالب تولد یافت.  
در باره حوادث پس از غزای بنی‌نضیر اختلاف هست.

ابن‌اسحاق گوید: پیمبر از پس غزای بنی‌نضیر ماه ربیع‌الاول و ربیع‌الثانی و قسمتی از جمادی‌الاولی را در مدینه گذرانید، پس از آن به قصد بنی‌محارب و بنی‌ثعلبه که از قبیله غطفان بودند به سوی نجد رفت و در نخل فرود آمد و با گروهی از مردم غطفان برخورد و دو گروه روبه‌رو شدند اما جنگی نبود و دو قوم از همدیگر بی‌مناک بودند و پیمبر با همراهان خود نماز خوف کرد، آنگاه باز گشت و این را غزوۀ ذات‌الرقاع گویند.

ولی به گفته واقدی غزوۀ ذات‌الرقاع در محرم سال پنجم هجرت بود و نام از کوه ذات‌الرقاع گرفت که رنگهای سیاه و سفید و سرخ داشت.  
گوید: پیمبر در این غزا عثمان بن عفان را در مدینه جانشین کرد.



ابوهریره گوید: «با پیمبر سوی نجد رفتیم و وقتی در نخل به کوه ذات الرقاع رسیدیم با جمعی از غطفان برخوردیم اما جنگی نشد ولی کسان از آنها یمنناک بودند و نماز خوف نازل شد و پیمبر یاران خویش را دو قسمت کرد گروهی رو به روی دشمن ایستادند و گروهی پشت سر پیمبر صف بستند و پیمبر تکبیر گفت و همگی تکبیر گفتند، آنگاه پیمبر وصف پشت سروی به رکوع رفتند و سجده کردند و چون نماز گزاران برخاستند تا نزدیک صف یاران خویش پس رفتند و آنها بیامدند و يك رکعت نماز کردند آنگاه به پاخاستند و پیمبر با آنها يك رکعت نماز کرد و بنشستند و آنها که رو به روی دشمن بودند باز آمدند و رکعت دوم را بگزاردند و همه با هم بنشستند و همه با پیمبر سلام نماز گفتند.»

ابو جعفر گوید: «در باره نماز پیمبر که در وادی نخل بود روایتهای مختلف هست اما در اینجا نیاوردم تا کتاب دراز نشود و ان شاء الله در کتاب بسیط القول فی احکام شرایع الاسلام در کتاب نماز خوف بیارم.»

سلیمان یشکری گوید: از جابر بن عبدالله پرسیدم: «کوتاهی نماز چه روز نازل شد؟»

جابر گفت: «سوی گذرگاه کاروان قریش که از شام می آمد رفتیم و چون به نخل رسیدیم یکی از مردم غطفان پیش پیمبر خدا آمد و گفت: ای محمد آیا از من بیم داری؟»

پیمبر گفت: «نه.»

گفت: «کی ترا در مقابل من حفظ می کند؟»

پیمبر گفت: «خدا مرا حفظ می کند.»

آن شخص شمشیر کشید و پیمبر را تهدید کرد.

پس از آن پیمبر ندای رحیل داد و سلاح برگرفت و همینکه بانگ نماز بر آوردند، پیمبر خدای با گروهی از مردم نماز کرد و گروهی دیگر نگهبانی

می کردند و با آنها که معاشر وی بودند دو رکعت نماز کرد و آنها پس رفتند و به جای گروه دیگر ایستادند و آنها بیامدند و با پیمبر دو رکعت نماز کردند و گروه دیگر نگهبانی می کردند و چنان شد که پیمبر چهار رکعت نماز کرده بود و همراهان وی دو رکعت کرده بودند، در آن روز بود که خدا عزوجل حکم نماز کوتاه را نازل فرمود و مؤمنان مأمور شدند که هنگام نماز سلاح برگیرند.

از جابر بن عبدالله انصاری روایت کرده اند که یکی از بنی محارب به قوم خویش گفت: «می خواهید محمد را بکشم؟»

آنها گفتند: «آری ولی چگونه او را می کشی؟»

گفت: «او را به غافلگیری می کشم.»

آنگاه مرد محاربی به نزد پیمبر آمد که نشسته بود و شمشیر در کنار وی بود و

گفت: «ای پیمبر شمشیر ترا ببینم؟»

پیمبر گفت: «آری»

مرد محاربی شمشیر را بگرفت و از نیام در آورد و می جنبانید و قصد

پیمبر می کرد اما خدا عزوجل او را باز می داشت. آنگاه گفت: «ای پیمبر از من نمی ترسی؟»

پیمبر گفت: «چرا از تو ترسم؟»

گفت: «برای آنکه شمشیر به دست دارم.»

پیمبر گفت: «خدا مرا از تو حفظ می کند.»

گوید: آنگاه شمشیر را در نیام کرد و به پیمبر پس داد و خدا عزوجل این آیه

نازل فرمود:

«يا ايها الذين آمنوا اذكروا نعمة الله عليكم اذ هم قوم انيسطوا اليكم ايدىهم

فكف ايدىهم عنكم واتقوا الله وعلى الله فليتوكل المؤمنون»<sup>۱</sup>

یعنی: « شما که ایمان دارید ، نعمت دادن خدا را به خودتان یاد آرید آندم که گروهی می خواستند دستهای خویش سوی شما بگشایند و دستهای ایشان را از شما بازداشت. از خدا بترسید و مؤمنان باید به خدا توکل کنند»

وهم جابر بن عبدالله گوید: با پیمبر سوی ذات الرقاع رفتیم و یکی از مسلمانان به زن مشرکی تجاوز کرد و چون پیمبر قصد بازگشت کرد شوهر زن که غایب بود پیامد و چون از ماجرا خبردار شد قسم خورد که از پای ننشیند تا خون یکی از یاران پیمبر را بریزد و به دنبال پیمبر روان شد و چون پیمبر در منزلی فرود آمد گفت: « امشب کی ما را نگهبانی می کند؟»

یکی از مهاجران و یکی از انصار گفتند: « ای پیمبر خدای ما نگهبانی می کنیم .»

و چنان بود که پیمبر و یارانش به دهانه دره فرود آمده بودند و چون آن دو کس به دهانه دره رفتند مهاجری به انصاری گفت: « من چه وقت نگهبانی کنم اول شب یا آخر شب؟»

مهاجری گفت: «اول شب تو نگهبانی کن.»

آنگاه مهاجری بخفت و انصاری به نماز ایستاد و شوهر زن پیامد و چون او را بدید بدانست که از مسلمانانست و تیری بینداخت که به انصاری خورد و فرورفت و او تیر را برون کشید و بینداخت و همچنان در نماز بود.

پس از آن مرد غطفانی تیری دیگر بزد که به انصاری خورد و فرورفت و او تیر را برون کشید و بینداخت و در نماز خویش استوار ماند و آن مرد تیر سومسی بزد که به هدف خورد و فرورفت و انصاری آنرا بیرون کشید و بینداخت و به رکوع رفت و سجده کرد ، آنگاه رفیق خود را صدا زد و گفت: « برخیز که کار من ساخته شد .»

گوید: مهاجری برجست و چون غطفانی آنها را بدید بدانست که قوم خبردار

می‌شوند. و چون مهاجری انصاری را خون‌آلود دید گفت: «چرا اول بار که تیر خوردی مرا بیدار نکردی؟»

انصاری گفت: «سوره‌ای می‌خواندم و نخواستم آنرا ببرم و چون تیر مکرر شد رکوع کردم و ترا صدا زدم. بخدا اگر بیم نبود جایی که پیمبر مرا به حفظ آن مامور کرده از دست برود پیش از آنکه سوره را به سر برم جان داده بودم.»

### سخن از غزوة سويق

غزوة سويق بدر دوم بود که پیمبر به معاذ ابوسفیان برون شد. ابن اسحاق گوید: چون پیمبر خدای از غزوة ذات الرقاع باز آمد باقی جمادی الاول و جمادی الآخر و رجب را در مدینه گذرانید و در ماه شعبان به معاذ ابوسفیان سوی بدر رفت و آنجا فرود آمد و هشت روز در انتظار ابوسفیان بماند.

ابوسفیان نیز با مردم مکه برون شد تا در مرالظهران به مجنه رسید و به قولی از عسفان نیز گذشت و به اندیشه باز گشت افتاد و گفت: «ای گروه قریش باید به سال پر بارانی بیاییم که درخت بچرانیم و شیر بنوشیم، این سال خشک است، من بازمی‌گردم شما نیز بازگردید.»

مردم مکه این گروه را سپاه سويق نامیدند، گفته بودند شما رفته بسودید که سويق بخورید.

پیمبر همچنان در بدر به انتظار ابوسفیان بسود. در آنجا مسخشی بن عمرو ضمری که پیمبر در غزوة ودان در کار بنی ضمره باوی پیمان کرده بود پیامد و گفت: «ای محمد آمده‌ای که به نزدیک این آب با قرشیان جنگ کنی؟»

پیمبر گفت: «بله و اگر خواهی پیمانی را که باهم داریم ندیده گیریم و با تو به جنگیم تا خدامیان ما و توداوری کند.»

مخشی گفت: «نه، ای محمد حاجت به این کار نداریم.»  
ولی بگفته و اقلدی پیمبر به سبب وعده‌ای که به روز احد با ابوسفیان نهاده بود در ماه ذی قعدة یکسال پس از جنگ احد یاران خود را به غزای بدر خواند.  
گوید: و نعیم بن مسعود اشجعی به عمره رفت و پیش قرشیان رفت که بدو گفتند: «ای نعیم از کجا می‌آیی؟»

گفت: «از یثرب.»

گفتند: «آیا محمد تلاشی داشت؟»

گفت: «آری برای جنگ شما آماده می‌شد.» و این پیش از مسلمانی نعیم

بود.

ابوسفیان بدو گفت: «ای نعیم اکنون سالی خشک است، باید سالی به جنگ رویم که شتران از درختان چرا کند و ما شیر بنوشیم، اینک میعاد محمد رسیده، سوی مدینه رو و آنها را بترسان و بگو که جمع ما بسیار است و تاب ما ندارند که تخلف از آنها باشد و از سوی ما نباشد و ده گوسفند به سهیل بن عمرو می‌سپارم که به تو دهد.»

و چون سهیل بن عمرو پیامد نعیم بدو گفت: «تعهد می‌کنی که این گوسفندان را به من دهی و پیش محمد روم و او را از آمدن باز دارم؟»

سهیل گفت: «آری»

نعیم سوی مدینه رفت و دید که مردم آماده می‌شوند و دسیسه کرد و گفت: «این کار صواب نیست مگر محمد مجروح نشد؟ مگر یارانش کشته نشدند؟» و مردم از حرکت باز ماندند و چون خبر به پیمبر رسید گفت: «بخدایی که جان من به فرمان اوست اگر هیچکس با من نیاید به تنهایی می‌روم.»

آنگاه خدا عزوجل مسلمانان را هوشیار کرد و با کالای بازرگانی برفتند و از هر درم دو درم سود برگرفتند و با دشمن روبه رو نشدند و این، بدر میعاد بود. در

جاهلیت همه ساله بازاری آنجا به پا می‌شد و مدت هشت روز مردم برای دادوستد فراهم می‌شدند.

ابوجعفر گوید: در این غزوه پیمبر خدای عبدالله بن رواحه را در مدینه جانشین کرد.

واقعی گوید: در شوال این سال پیمبرام سلمه دخترابی امیه مخزومی را به زنی گرفت و به خانه برد.

گوید: و هم در این سال پیمبر زید بن ثابت را مأمور کرد تا خط یهودان را بیاموزد و گفت: «بیم دارم نامه‌های مرا درست ننویسند.»  
در این سال مشرکان عهده‌دار حج بودند.

### آنگاه سال پنجم هجرت در آمد

در این سال پیمبر زینب دختر جحش را به زنی گرفت.  
محمد بن یحیی بن حبان گوید: «روزی پیمبر سوی خانه زید بن حارثه رفت، زید را زید بن محمد می‌گفتند و بسیار می‌شد که پیمبر او را می‌جست و می‌گفت: «زید کجاست؟» و چون به طلب او سوی خانه‌اش رفت آنجا نبود و زینب دختر جحش زن زید با پوشش خانه پیامد و پیمبر روی از او برگردانید.»  
زینب گفت: «ای پیمبر خدا زید اینجا نیست، پدر و مادرم فدایت به خانه در آی.»

ولی پیمبر نخواست وارد شود، و چنان بود که وقتی گفتند پیمبر بر در است زینب فرصت لباس پوشیدن نیافت و شتابان پیامد و پیمبر از دیدن وی به شگفت آمد و برفت و آمده می‌گفت: «تقدیس پروردگار بزرگ را، تقدیس خدایی را که دلها را دگرگون می‌کند.»

گوید: وزید به خانه آمد و زنش گفت که پیمبر آمده بود.  
 زید گفت: «چرا نگفتی در آید؟»  
 گفت: «گفتم در آید، اما نپذیرفت.»  
 زید گفت: «نشیدی که چیزی بگوید»  
 گفت: وقتی می رفت شنیدم که می گفت: تقدیس پروردگار بزرگ را، تقدیس  
 خدایی را که دلها را دگرگون می کند.»  
 زید پیش پیمبر آمد و گفت: «ای پیمبر خدای شنیدم سوی خانه من رفته بودی  
 پدر و مادرم فدایت چرا وارد نشدی، اگر زینب ترا به شگفتی آورده است من از او  
 جدا می شوم.»  
 پیمبر گفت: «زنت را نگهدار.»  
 اما زید پس از آنروز به زینب دست نیافت و هر وقت پیش پیمبر می شد و  
 ماجرا را بدو خبر می داد، پیمبر می گفت: «زنت را نگهدار.»  
 عاقبت زید از زینب جدا شد و از او کناره گرفت و زینب بی مانع شد و یکروز  
 که پیمبر با عایشه سخن می کرد، پیمبر را حالت وحی گرفت و چون به خود آمد  
 خندان بود و می گفت: «کی پیش زینب می رود و مرده دهد که خدا او را به زنی به من  
 داده است» و این آیه را بخواند:  
 «و اذ تقول للذی انعم الله علیه و انعمت علیه امسک علیک زوجک و اتق الله و تخفی  
 فی نفسک ما الله مبدیه و تخشی الناس و الله احق ان تخشاه، فلما قضی زید منها و طرا  
 زوجنا کها لکی لایکون علی المؤمنین حرج فی ازواج ادعیائهم اذا قضاوا منهن  
 و طرا و کان امر الله مفعولا»<sup>۱</sup>  
 یعنی: وقتی به آنکس که خدا نعمتش داده بود و تو نیز نعمتش داده بودی  
 گفتی جفت خویش نگهدار و از خدا بترس و چیزی را که خدا آشکار کن آن بود در

ضمیر خویش نهان می‌داشتی که از مردم بیم داشتی و خدا سزاوارتر بود که از او بیم کنی و چون زید تمنایی از او بر آورد جفت تو اش کردیم تا مؤمنان را در مورد پسر خواندگان شان وقتی پسر خواندگان تمنایی از آنها بر آورده اند تکلفی نباشد و فرمان خدا انجام گرفتی بود.»

عایشه گوید: «ومن آشفته خاطر شدم که از زیبایی او چیزها شنیده بودم و بالاتر از همه آنکه خدا او را به زنی به پیمبر داده بود و گفتم به این گردنفرازی خواهد کرد.»

گوید: «سلمی خادم پیمبر پیش زینب رفت و قصه را بگفت و زینب زیور نقره خویش را بدو بخشید.»

یونس بن عبدالاعلی گوید: پیمبر خدا زینب دختر جحش دختر عمه خویش را به زنی به زید بن حارثه داده بود و روزی به طلب زید سوی خانه او رفت و پرده ای موین بردر بود و از وزش باد پرده به کنار رفت و زینب در اطاق خویش سر برهنه بود و اعجاب وی در دل پیمبر افتاد و زید از او دوری گرفت و پیش پیمبر آمد و گفت: «می‌خواهم از زنم جدا شوم.»

پیمبر گفت: «مگر چیز بدی از او دیده ای؟»

زید گفت: «هرگز چیز بدی نبوده و جز نیکی از او ندیده‌ام.»

پیمبر گفت: «زن خود را نگهدار و از خدا ترس.»

واقدی گوید: «در همین سال در ماه ربیع الاول پیمبر به غزای دومة الجندل رفت و سبب آن بود که وی خبر یافت که جماعتی آنجا فراهم آمده اند و به قصد غزای آنها تا دومة الجندل رفت و جنگی نبود و سباع بن عرفطه غفاری را در مدینه جانشین کرد.»

ابو جعفر گوید: «در همین سال پیمبر با عیینه بن حصن پیمان کرد که در تغلمین و

اطراف آن تعلیف کند.»



محمد بن عمرو گوید : « در دیار عینه خشکسالی بود و با پیمبر پیمان کرد که در تغلمین یا مراض تعلیف کند و این ناحیه سرسبز بود و پیمبر اجازه تعلیف بدو داد .»

واقدی گوید : « در همین سال هنگامی که سعد بن عبادہ با پیمبر به غزای دومۃ الجندل بود مادر وی در گذشت .»

### سخن از جنگ خندق

در شوال همین سال جنگ خندق رخ داد.

ابن اسحاق گوید: سبب جنگ خندق آن بود که وقتی پیمبر یهودان بنی نضیر را از دیارشان بیرون کرد تنی چند از یهودان بنی نضیر و بنی وائل و از جمله سلام بن ابی الحقیق نضیری و هوذة بن قیس و ائلی و ابو عمار و ائلی به مکه رفتند و آنها را به جنگ پیمبر خواند و گفتند: «ما با شما ایم تاریشه اورا بکنیم.»

قرشیان به این یهودان گفتند: «شما اهل کتابید و از مورد اختلاف ما و محمد خبر دارید آیا دین ما بهتر است یا دین او؟»

یهودان گفتند: «دین شما بهتر است و شما به حق نزدیکترید.» و خدا این آیه را در باره آنها نازل فرمود:

«الم ترالی الذین او توا نصیبا من الکتاب، يؤمنون بالجبت والطاغوت و يقولون للذین کفروا هؤلاء اهدی من الذین آمنوا سیلا. اولئک الذین لعنهم الله و من یلعن الله فلن تجدله نصیرا . ام لهم نصیب من الملك فاذا لایؤتون الناس نقیرا . ام یحسدون الناس علی ما آتاهم الله من فضله ، فقد آتینا آل ابراهیم الکتاب و الحکمة و آتیناهم ملکاً عظیماً فمنهم من آمن به و منهم من صد عنه و کفی بجهنم سعیرا»<sup>۱</sup>

یعنی: مگر آن کسان را که از کتاب آسمانی بهره‌ای به ایشان داده‌اند نمی‌بینی که به بت و طغیانگر گروند و درباره کافران گویند این گروه، از مؤمنان، هدایت یافته‌ترند. اینان همان کسانی که خدا لعنتشان کرده و هر که را خدا لعنت کند هرگز یآوری برای او نخواهی یافت. مگر آنها را از این ملک بهره‌ای هست که در آن صورت پوسته هسته خرمایی به مردم ندهند و یا به مردم نسبت به آنچه خدا از کرم خویش به ایشان داده حسد می‌برند؛ حقا که ما خاندان ابراهیم را کتاب و حکمت دادیم و به آنها ملکی عظیم دادیم کسانی بودند که به آن گرویدند و کسانی بودند که از آن روی گردانیدند و جهنم (آنها را) بس افروخته آتشی است.»

و چون این سخن بگفتند قرشیان خوشدل شدند و برای جنگ با پیمبر کوشش آغاز کردند.

آنگاه یهودان پیش‌قبیله غطفان رفتند و آنها را به جنگ پیمبر خدا خواندند و گفتند که با آنها هستند و قرشیان نیز همدلی می‌کنند و مردم غطفان نیز دعوت یهودان را پذیرفتند.

پس از آن قرشیان به سالاری ابوسفیان برون شدند و از مردم غطفان طایفه بنی‌فزاره به سالاری عینه بن حصن و بنی‌مره به سالاری حارث بن عوف، و مسعود بن رخیله با پیروان خود از قوم اشجع راهی شدند و چون پیمبر خبر یافت و قصد آنها را بدانست در مقابل مدینه خندق زد.

محمد بن عمر گوید: سلمان به پیمبر گفت که خندق بزند و این نخستین جنگی بود که سلمان در آن حضور داشت و در این هنگام آزاد بود و گفت: «ای پیمبر خدا ما در کشور پارسیان وقتی محاصره می‌شدیم خندق می‌زدیم.»

ابن اسحاق گوید: «پیمبر برای ترغیب مسلمانان در حفر خندق کار می‌کرد و مسلمانان نیز به کار پرداختند و گروهی از مسلمانان از کار بازماندند و بی‌خبر و اجازه پیمبر خدا سوی خانه‌های خویش بازگشتند و چنان بود که وقتی یکی از مسلمانان

کاری داشت با پیمبر می گفت و اجازه می گرفت که به دنبال کار خویش برود و پیمبر اجازه می داد و چون کار وی انجام می شد به منظور خیر و ثواب به کار حفر باز می گشت و خدا عزوجل این آیه را نازل فرمود :

«انما المؤمنون الذين آمنوا بالله ورسوله واذكانوا مع علي امر جامع لم يذهبوا حتى يستأذنوه ان الذين يستأذنونك اولئك الذين يؤمنون بالله ورسوله فاذا استأذنوك لبعض شأنهم فأذن لمن شئت منهم واستغفر لهم ان الله غفور رحيم»<sup>۱</sup>

یعنی: مؤمنان فقط آن کسانی که به خدا و پیغمبرش گرویده اند، اگر برای بعضی کارهایشان از تو اجازه خواستند به هر کدامشان خواستی اجازه بده و برای ایشان آمرزش بخواه که خدا آمرزگار و رحیم است.

این آیه درباره مؤمنان مطیع خدا و پیمبر بود و هم درباره منافقان که بیخبر می رفتند این آیه آمد:

«لا تجعلوا دعاء الرسول بينكم كدعاء بعضكم بعضاً قد يعلم الله الذين يتسللون منكم لواذا، فليحذر الذين يخالفون عن امره ان تصيبهم فتنة او يصيبهم عذاب اليم. الا ان الله مافي السموات والارض، قد يعلم ما اتمم عليه.»<sup>۲</sup>

یعنی: خطاب کردن پیمبر را میان خودتان مانند خطاب کردن همدیگر نکنید خدا از شما کسانی را که نهانی، درمی روند می شناسد، کسانی که خلاف فرمان او می کنند بترسند از آنکه بلیه ای به ایشان رسد یا عذابی الم انگیز به ایشان رسد. بدانید که هرچه در آسمانها و زمین هست از خداست و می داند که شما در چه حالید. و مؤمنان بکوشیدند تا خندق به سر رسید.

عمر و بن عوف مزنی گوید: به سال جنگ احزاب پیمبر خندق را از بیشه شیخین از محله بنی حارثه تا مداذ خط کشید و برای هرده کس چهل ذراع معین کرد و

۱- نور: ۶۲

۲- نور: ۶۲

مهاجر و انصار در باره انتساب سلمان سخن آوردند که مردی نیرومند بود انصاریان گفتند: «سلمان از ماست» و مهاجران گفتند: «سلمان از ماست» و پیمبر گفت: «سلمان از خاندان ماست.»

عمر و بن عوف گوید: «من و سلمان و حذیفه بن یمان و نعمان بن مقرن و شش کس از انصار چهل ذراع بکندیم و خدا از دل خندق سنگی سپید و سخت نمودار کرد و آهن ما بشکست و کار سخت شد و به سلمان گفتیم پیش پیمبر برو و ماجرای این سنگ را با وی بگوی که یا از آن بگذریم یا فرمان خویش بگوید که خوش نداریم از خط او تجاوز کنیم»

گوید: سلمان پیش پیمبر رفت که در يك خیمه ترکی جای داشت و گفت: «ای پیمبر خدای، پدر و مادر ما فدای توباد سنگ سپید سختی از زمین خندق در آمده که آهن ما را شکسته و کار سخت شده و شکستن آن نتوانیم، فرمان خویش بگوی که خوش نداریم از خط تو تجاوز کنیم.»

گوید: «پیمبر با سلمان به خندق فرود آمد و ما نه کس به کنار خندق بالا رفتیم و پیمبر کلنگ از سلمان بگرفت و ضربتی به سنگ زد که بشکست و برقی از آن جست و دوسوی مدینه را روشن کرد گفتی چراغی در خانه ای تاریک بود، و پیمبر تکبیر فیروزی گفت و مسلمانان نیز تکبیر گفتند. آنگاه پیمبر دست سلمان را بگرفت و بالا رفت سلمان گفت: «ای پیمبر خدا، پدر و مادرم فدای توباد، چیزی دیدم که هرگز ندیده بودم.»

پیمبر سوی کسان نگریست و گفت: «آنچه سلمان می گوید شما نیز دیده اید؟» گفتند: «آری ای پیمبر خدا دیدیم که ضربت می زدی و برقی چون موج برون می شد و شنیدیم که تکبیر می گفتی و ما نیز تکبیر گفتیم و چیزی جز این ندیدیم.»

پیمبر گفت: «راست گفتید وقتی ضربت اول را زدم و برقی که شما دیدید

شد قصرهای حیره و مداین کسری را دیدم که گویی دندانهای سگ بود و جبریل به من خبر داد که امت من بر آن تسلط می یابند. آنگاه ضربت دوم را زدم و برقی که شما دیدید نمودار شد قصرهای سرخ سرزمین روم را دیدم که گویی دندانهای سگ بود و جبریل به من خبر داد که امت من بر آن تسلط می یابند. آنگاه ضربت سوم را زدم و برقی که شما دیدید نمودار شد و قصرهای صنعا را دیدم که گویی دندانهای سگ بود و جبریل به من خبر داد که امت من بر آن تسلط می یابند. بشارت که فیروز می شوید، بشارت که فیروز می شوید، بشارت که فیروز می شوید.

مسلمانان خوشدل شدند و گفتند: «این وعده صدق است که خدا پس از حصار وعده فیروزی می دهد.»

آنگاه احزاب نمودار شدند و مسلمانان گفتند: «این وعده خداست و خدا و پیمبر راست گفته اند و ایمان شان بیفزود.» و منافقان گفتند: «تعجب نمی کنید که سخن می گوید و آرزو مند می کند و وعده نادرست می دهد می گوید که در ثرب قصرهای حیره و مداین کسری را می بیند که شما آنرا می گشایید، ولی شما خندق می کنید و نمی توانید به قضای حاجت روید و این آیه نازل شد: «و اذ یقول المنافقون والذین فی قلوبهم مرض ما وعدنا الله ورسوله الا غرورا»<sup>۱</sup>

یعنی: آندم که منافقان و کسانی که در دلهایشان مرضی بود می گفتند: «خدا و پیغمبرش جز فریب به ما وعده ندادند»

ابن اسحاق گوید: وقتی به روزگار عمر و عثمان و بعد این ولایتها گشوده شد ابوهریره می گفت: «هر چه می خواهید بگشایید، قسم بخدایی که جان محمد به فرمان اوست هر شهری گشوده اید یا تا به روز رستاخیز بگشایید کلید آنرا قبلاً به محمد داده اند.»

هم او گوید: «اهل خندق سه هزار کس بودند و چون پیمبر از کندن خندق

فراغت یافت قرشیان با ده هزار کس از حبشیان و مردم کنانه و تهامه بیامدند و مابین جوف و بیشه فرود آمدند و قوم غطفان و نجدیان پهلوی احد جای گرفتند. آنگاه پیمبر با سه هزار کس از مسلمان بیامد و کنار سلع اردو زد و خندق میان وی و دشمن حایل بود و فرمود: تا فرزندان و زنان را در قلعه‌ها جای دادند.

و چنان شد که دشمن خدا حیی بن اخطب سوی کعب بن اسد قرظی رفت که از جانب قرظیان با پیمبر پیمان بسته بود و چون کعب، صدای وی را بشنید در قلعه خویش را بیست او را نپذیرفت و حیی فریاد زد ای کعب در بگشای. کعب گفت: «تو مردی شوم هستی، من با محمد پیمان کرده‌ام و پیمان نمی‌شکنم که از او جز وفا و راستی ندیده‌ام.»

حیی گفت: «در بگشای تا با تو سخن کنم.»

کعب گفت: «نخواهم گشود.»

حیی گفت: «بخدا در بسته‌ای مبادا از نان بلغورت بخورم.» و کعب خشمگین شد و در بگشود.

حیی گفت: «عزت روزگار و دریای خروشان آورده‌ام با سران و سالاران قریش آمده‌ام که در رومه فرود آمده‌اند و سران و سالاران غطفان پهلوی احد جا گرفته‌اند و همه با من پیمان کرده‌اند که نروند تا ریشه محمد و یاران وی را بکنند.»

کعب گفت: «بخدا ذلت روزگار آورده‌ای، ابری که آبش ریخته می‌گردد و برق می‌زند اما چیزی ندارد، بگذار بر پیمان محمد باشم که از او جز وفا و راستی ندیده‌ام.»

حیی همچنان با کعب سخن گفت و با او پیمان کرد که اگر قریش و غطفان باز گشتند و به محمد دست نیافتند در قلعه توجای گیرم تا هر چه به تو می‌رسد به من نیز رسد و کعب پیمان بشکست و از آنچه میان وی و پیمبر بود بیزاری کرد.

و چون پیمبر از ماجرا خبر یافت سعد بن معاذ سالار قبیلهٔ اوس را با سعد بن عبادہ سالار خزرج و عبدالله رواحہ و خوات بن جبیر روانہ کرد و گفت: « بروید ببینید آنچه دربارهٔ این قوم به ما گفته‌اند درست است یا نه؟ اگر راست بود به اشاره با من بگویید که مردم یمنناک نشوند و اگر به پیمان باقی بودند آشکارا بگویند.»

و چون این کسان پیش قرظیان رفتند از آنچه شنیده بودند بدترشان دیدند که ناسزای پیمبر بر زبان آوردند و گفتند: «ما باوی پیمان نداریم.» سعد بن عبادہ به آنها ناسزا گفت و آنها نیز به سعد ناسزا گفتند. سعد مردی تند بود و سعد بن معاذ به او گفت: «از ناسزا گفتن دست بردار که آنچه میان ما و این قوم هست از حد ناسزاگویی افزون است.»

آنگاه دو سعد و همراهان پیامدند و به پیمبر سلام کردند و گفتند: «عضل و قارہ» یعنی خیانتی چنانکه عضل و قارہ با یاران پیمبر خیب بن عدی و همراهانش کرده بودند.

پیمبر گفت: «الله اکبر، ای مسلمانان خوشدل باشید.» و بلیه بزرگ شد و ترس فزونی گرفت و دشمنان از بالا و زیر پیامد و مؤمنان گمان‌های ناروا کردند و نفاق منافقان نمایان شد تا آنجا که معتب بن قشیر گفت: «محمد به ما وعده می‌دهد که گنجهای کسری و قیصر را می‌خوریم اما به قضای حاجت نمی‌توانیم رفت»

اوس بن قیظی در حضور مردان قوم خویش گفت: «ای پیمبر! خانه‌های ما بی حفاظ است اجازہ بده سوی محلهٔ خویش رویم که بیرون مدینه است.»

و چنان شد که پیمبر بیست و چند روز بیود و مشرکان اطراف وی بودند و در میانه جز تیراندازی و محاصره برخوردی نبود.

و چون مسلمانان به محنت افتادند پیمبر کس پیش عیینہ بن حصن و حارث بن عوف سران غطفان فرستاد و قرار شد يك سوم حاصل مدینه را به آنها بدهد که

با یاران خود از محاصره دست بردارند و بروند و در میانه صلح آمد و نامه ای نوشتند اما کار صلح ختم نشده بود و شهادت نوشته بودند فقط گفتگو و توافق شده بود. و چون پیمبر می خواست کار را به انجام برد سعد بن معاذ و سعد بن عباد را بخواست و قصه را با آنها بگفت و از آنها نظر خواست. دوسعد گفتند: «ای پیمبر! این کاریست که تو می خواهی یا خدا فرمان داده و ناچار به انجام آنیم؟»

پیمبر گفت: «این کار بخاطر شماست که می بینم عربان بر ضد شما همسخن شده اند و از هر سو به دشمنی برخاسته اند و خواستم تا مدتی صلابت آنها را بشکنم.» سعد بن معاذ گفت: «ای پیمبر ما و این قوم مشرک بودیم و بت می پرستیدیم و خداشناس و خداپرست نبودیم، ولی این قوم جز به مهمانی یا خرید يك خرما از ما نتوانستند خورد. اکنون که خدا به سبب مسلمانی کرامتمان داده و هدایتمان کرده و به وجود تو عزیزمان کرده اموال خویش را به آنها ببخشیم؟ بخدا حاجت به اینکار نداریم و جز شمشیر به آنها نمی دهیم تا خدا میان ما و آنها داوری کند.» پیمبر گفت: «هر طور که خواهید.» و سعد نامه را برگرفت و نوشته آنرا محو کرد و گفت: «هر چه می توانند بکنند.»

پیمبر همچنان در محاصره دشمن بماند و جنگی در میانه نبود جز آنکه بعضی سواران قریش و از جمله عمرو بن عبدود و عکرمه بن ابی جهل و هبیره بن ابی وهب مخزومی و نوفل بن عبدالله و ضرار بن خطاب بن مرداس برای جنگ آماده شدند و براسب نشستند و بر مردم بنی کنانه گذشتند و گفتند: «برای جنگ آماده شوید که امروز می بینید که زبده سواران چه کسانند.»

آنگاه این گروه سوی خندق آمدند و به کنار آن ایستادند و گفتند: «بخدا این خدعه ایست که هرگز عربان نکرده اند.» پس از آن به جایی رفتند که خندق تنگ بود و اسبان خویش را بزدند و از خندق بجستند در شوره زار میان خندق و سلع به جولان



پرداختند .

در این هنگام علی بن ابی طالب با جمعی از مسلمانان برفتند و تنگنای خندق را بگرفتند و سواران قریش سوی آنها حمله بردند.

و چنان بود که عمرو بن عبدود به روز بدر زخمی شده بود و در احد حاضر نبود و به روز خندق نشان دار آمده بود تا جای او را بدانند. و چون او و سوارانش بایستادند علی بن ابی طالب به او گفت: «ای عمرو تو با خدا پیمان کرده ای که هر کس از قرشیان دو چیز از تو بخواهد یکی را بپذیری؟»

عمرو گفت: «آری، چنین پیمان کرده ام.»

علی بن ابی طالب گفت: «من ترا به سوی خدا و پیمبر و مسلمانی می خوانم.»

عمرو گفت: «حاجت به این کار ندارم.»

علی گفت: «پس تورا به جنگ می خوانم.»

عمرو گفت: «برادرزاده! برای چه؟ من دوست ندارم ترا بکشم.»

علی گفت: «ولی بخدا من دوست دارم ترا بکشم.»

گوید: عمرو بن عبدود به هیجان آمد و از اسب به زیر آمد و آنرا پی کرد، یا اسب را براند، و سوی علی آمد و باهم در آویختند و جولان دادند و علی او را بکشت و سوارانش هزیمت شدند و گریزان از خندق گذشتند و بجز عمرو دو تن دیگر کشته شدند: منبّه بن عثمان که تیر خورد و در مکه جان داد و نوفل بن عبد الله بن مغیره که هنگام عبور در خندق افتاد و او را سنگباران کردند و بانگ می زد که ای گروه عربان کشتنی به از این باید. و علی پایین رفت و او را بکشت. جنّه نوفل در تصرف مسلمانان بود و قرشیان می خواستند آنرا از پیمبر بخرند و او صلی الله علیه و سلم گفت: «حاجت به جنّه او یا قیمت آن نداریم، بروید آنرا ببرید.»

ابن اسحاق گوید: «عایشه ام المؤمنین در ایام خندق در قلعه بنی حارثه بود که از

همه قلعه ها استوار تر بود و مادر سعد بن معاذ باوی در قلعه بود.»

عایشه گوید: و این پیش از آن بود که پرده مقرر شود و سعد بر ما گذشت و زره‌ای تنگ به تن کرده بود که همه بازوی وی از آن برون بود و زوبین به دست داشت و مادرش بدو گفت: «پسرجان برو که دیر کرده‌ای.» و من به مادر سعد گفتم: «دلم می‌خواست زره سعد گشاده‌تر از این بود که بیم هست تیر بدورسد.» و او در جنگ تیر خورد و رگ دستش بیرید و چنانکه گویند تیر را ابن عرقه انداخته بود که از قوم بنی عامر بن لوی بود و چون تیر بدورسید گفت: «خدا صورت ترا در جهنم بسوزاند خدایا اگر هنوز با قرشیان جنگی می‌شود مرا نگهدار که دوست دارم با قومی که پیمبر ترا آزار کرده و دروغ‌زن شمرده و از شهر خود بیرون کرده‌اند جهاد کنم و اگر جنگی نمانده شهادت نصیب من کن اما مرا نمیران تا دلم از انتقام بنی قریظه خنک شود.»

عایشه گوید: «در ایام خندق برون شدم و راه می‌رفتم در آن حال از دنبال خود حرکتی شنیدم و چون نگریستم سعد را دیدم و حارث بن اوس برادر وی که در بدر حضور داشته بود همراهش بود و بر زمین نشستم.»

در روایت محمد بن عمرو این اضافه هست که حارث سپری همراه داشت و سعد زره‌ای داشت که دستهایش از آن بیرون بود که سعد مردی تنومند و بلند قد بود و من بیم داشتم که دستهای وی آسیب بیند.

گوید: «و چون سعد از من گذشت برخاستم و به باغی در آمدم که تنی چند از مسلمانان و از جمله عمر بن خطاب آنجا بودند و یکی بود که مغفری پوشیده بود و تنها چشمانش پیدا بود و عمر به من گفت: «خیالی جسوری، چرا آمدی چه می‌دانی، شاید بلیه‌ای هست یا در کار فراریم.» و همچنان مرا ملامت می‌کرد تا آنجا که آرزو داشتم که زمین بشکافد و وارد آن شوم و مرد مغفردار چهره خویش عیان کرد و دیدم که طلحه بود و به عمر گفت: «سخن بسیار می‌کنی، فراری جز به سوی خدا نداریم.»

گوید: در آن روز یکی به نام ابن عرقه تیری سوی سعد انداخت و گفت: «بگیر که

من ابن عرفه ام»

سعد گفت: «خدا صورت ترا در آتش جهنم بسوزاند.» تیر به رگ دست او رسیده بود و آنرا بریده بود.

ابن اسحاق گوید: «این رگ دست که آنرا اکحل گویند وقتی بریده شود پیوسته خون آید تا صاحب آن بمیرد.»

سعد گفت: «خدایا مرا نمیران تا دلم از انتقام بنی قریظه خنک شود.» قرظیان در ایام جاهلیت هم پیمان و وابستگان وی بوده بودند.

عبدالله بن کعب بن مالک می گفته بود تیری که به سعد خورد از ابو اسامه جشمی وابسته بنی مخزوم بود و خدا داند که کدام یک بود.

و چنان بود که صفیه دختر عبدالمطلب در فارغ بود که قلعه حسان بن ثابت بود.

صفیه گوید: «حسان با جمعی از زنان و فرزندان آنجا بود و یکی از یهودان بر ما گذشت و به دور قلعه می گشت و بنی قریظه آهنگ جنگ داشتند و پیمان شکسته بودند و کس نبود که در مقابل آنها از ما دفاع کند و پیمبر و مسلمانان بادشمن رو به رو بودند و اگر کسی به ما حمله می برد به ما نمی توانستند پرداخت و من به حسان گفتم: «می بینی این یهودی به دور قلعه می گردد و بیم دارم که جای بی حفاظ قلعه را به یهودان بگوید و پیمبر و یاران وی از ما به دشمن مشغولند، پایین برو و او را بکش.»

حسان گفت: «ای دختر عبدالمطلب خدا گناهانت را بیا مرزد تومی دانی که من

این کاره نیستم.»

گوید: و چون حسان این سخن گفت و دانستم که کاری از او ساخته نیست چیزی نگفتم و چماقی برگرفتم و از قلعه فرود آمدم و یهودی را با چماق بزدم تا جان داد. و چون از کار وی فراغت یافتم به حسان گفتم: «پایین برو و لباس او را در آر که چون مرد

بود این کار از من ساخته نبود.»

حسان گفت: «مرا به این کار حاجت نیست.»

ابن اسحاق گوید: پیمبر و یاران وی در حال بیم و محنت بودند که دشمنان بر ضد آنها همدست شده بودند و از بالا وزیر آمده بودند.

و چنان شد که نعیم بن مسعود اشجعی پیش پیمبر آمد و گفت: «ای پیمبر خدای! من اسلام آورده‌ام اما قوم من نمی‌دانند هر چه می‌خواهی بگوی تا انجام دهم.»

پیمبر صلی الله علیه وسلم گفت: «تویک تن بیشتر نیستی، اگر توانی در دشمنان تفرقه کن که جنگ، خدعه باشد.»

نعیم پیش بنی قریظه رفت که به روزگار جاهلیت دمخور آنها بود و گفت: «ای مردم بنی قریظه می‌دانید که با شما دوستی دارم و رابطه مرا با خودتان می‌دانید.» گفتند: «راست می‌گویی و ما از تو بدگمان نیستیم.»

گفت: «قریش و غطفان برای جنگ محمد آمده‌اند، شما نیز با آنها همدست شده‌اید اما قریش و غطفان مانند شما نیستند، شهر، شهر، شماست و اینجا مال و زن و فرزند دارید و به جای دیگر رفتن نتوانید ولی مال و زن و فرزند و دیار قریش و غطفان جای دیگر است و چون شما نیستند، اگر غنیمتی به کف آرند بگیرند و اگر کار صورت دیگر گیرد به دیار خویش روند و شما را در اینجا با این مرد واگذارند که به تنهایی تاب مقاومت او ندارید پس همراه قرشیان و غطفان جنگ نکنید تا تنی چند از سران آنها را اگر و گان بگیرید و مطمئن شوید که همراه شما با محمد جنگ می‌کنند تا او را از میان بردارند.»

قرظیان گفتند: «رای صواب و نیک آوردی.»

آنگاه نعیم سوی قرشیان رفت و به ابوسفیان بن حرب و دیگر سران قریش که با وی بودند گفت: «ای مردم قریش می‌دانید که با شما دوستی دارم و از محمد به

دورم و چیزی شنیده‌ام که می‌باید با شما بگویم، اما نهان دارید»  
گفتند: «چنین کنیم»

گفت: «گروه یهودان از شکستن پیمان محمد پشیمان شده‌اند و کس پیش او فرستاده‌اند که پشیمانیم، اگر گروهی از سران قریش و غطفان را بگیریم و به تودهمیم که گردنشان را بزنی و همراه تو با بقیه آنها جنگ کنیم از ما راضی می‌شوی؟ محمد پیغام داده که آری، بنابراین اگر یهودان کس فرستادند و از شما گروگان خواستند حتی يك گروگان ندهید.»

آنگاه نعیم پیش غطفان رفت و گفت: «ای مردم غطفان شما ریشه و عشیره منید که شمارا از همه کس بیشتر دوست دارم و پندارم که گمان بد درباره من ندارید»  
گفتند: «سخن راست آوردی.»

گفت: «پس آنچه را می‌گویم نهان دارید.»

گفتند: «چنین کنیم.»

نعیم سخنانی را که با قرشیان گفته بود با آنها نیز برگفت و از خدعه یهود بیمشان داد.

و چون شب شنبه از ماه شوال سال پنجم هجرت در آمد و خدا برای پیمبر خویش گشایش می‌خواست ابوسفیان و سران غطفان، عکرمه بن ابی‌جهل را باتنی چند از قرشیان و غطفانیان پیش‌بنی قریظه فرستادند و پیغام دادند که اینجا محل اقامت ما نیست چهار پایان ما در حال تلف شدن است برای جنگ آماده شوید تا کار محمد را بسازیم و از وی بیاساییم.»

یهودان پاسخ دادند که اینک روز شنبه است و ماکاری انجام نمی‌دهیم. بعضی یهودان این رسم نگه نداشتند و به روز شنبه کار کردند و بلیه‌ها دیدند که شما دانید. و نیز همراه شما به جنگ نیاییم تا گروهی از مردان خویش را گروگان دهید که پیش ما بمانند و مطمئن شویم تا محمد را از پای در آریم که بیم داریم اگر جنگ

سخت شود سوی دیار خویش روید و ما را با این مرد واگذارید که تاب مقاومتوی نداریم.»

چون فرستادگان پیغام قرظیان را با سران قریش و غطفان در میان نهادند گفتند: «به خدا آنچه نعیم بن مسعود می گفت راست بود، کس پیش بنی قریظه فرستید و بگوید به خدا يك گروه گان به شما ندهیم اگر سر جنگ دارید بیایید و جنگ کنید.» و چون این سخنان به بنی قریظه رسید گفتند: «آنچه نعیم بن مسعود می گفت درست بود، اینان می خواهند جنگ اندازند و اگر فرصتی بود غنیمت شمارند و اگر کار صورت دیگر گرفت سوی دیار خویش روند و شما را با این مرد واگذارند کس پیش قریش و غطفان فرستید و بگوید به خدا همراه شما به جنگ نیایم تا گروه گان دهید.»

قرشیان و غطفانیان از دادن گروه گان امتناع کردند و خدامیانشان تفرقه انداخت و هم او عزوجل در شبهای بسیار سرد زمستان بادی فرستاد که دیگهایشان را وارون کرد و خیمه هایشان را فرو ریخت.

و چون پیمبر از اختلاف و تفرقه دشمنان خبر یافت حذیفه الیمان را فرستاد تا بدانند قوم، شبانگاه چه می کنند.

محمد بن کعب قرظی گوید: جوانی از مردم کوفه به حذیفه الیمان گفت: «ای ابو عبدالله پیمبر را دیدید و صحبت او داشتید؟»

حذیفه گفت: «آری برادر زاده من.»

گفت: «چه می کردند؟»

حذیفه گفت: «به خدا سختی می کشیدیم.»

گفت: «به خدا اگر به روزگار او بودیم نمی گذاشتیم روی زمین راه رود و او را بردوش می بردیم.»

حذیفه گفت: برادر زاده، ما در جنگ خندق با پیمبر بودیم و پاسی از شب را

نماز کرد آنگاه به ما نگریست و گفت: «کی می‌رود ببیند قوم دشمن چه می‌کنند و باز گردد و خدا او را بهشتی کند؟» و کس برنخواست.

پس از آن پیمبر خدا پاسی از شب را به نماز گذرانید و باز سوی ما نگریست و همان سخنان گفت و کس از جابرنخواست. و باز پاسی از شب را به نماز گذرانید و سوی ما نگریست و گفت: «کی می‌رود ببیند قوم دشمن چه می‌کنند و باز گردد؟» بدینسان از بازگشت او خبر می‌داد «و من از خدا بخواهم که او را در بهشت رفیق من کند؟» و کس از جماعت برنخواست که ترس و گرسنگی و سر ما سخت بود.

و چون کس برنخواست پیمبر مرا بخواند که جز برخاستن چاره نبود و گفت: «حذیفه! برو و میام قوم در آی و بین چه می‌کنند و دست به کاری مزن و پیش ما بازگرد.»

گوید: من برفتم و میان قوم در آمدم و باد و سپاه خدای در آنها افتاده بود، دیگ و آتشی به جا نبود و خیمه‌ای سر پا نمی‌ماند، و ابوسفیان به پا خاست و گفت: «ای گروه قرشیان هریک از شما همنشین خود را بنگرد.» و من دست کسی را که پهلویم بود گرفتم و گفتم: «کیستی؟» و او گفت: «من فلان پسر فلانم.»

آنگاه ابوسفیان گفت: «ای گروه قرشیان به خدا اینجا اقامتگاه شما نیست، مرکوب و چهار پا تلف شد و بنی قریظه به گفته و فانکرد و خبرهای ناگوار از آنها رسید و از این بادبلیه‌ای داریم که می‌بینید نه ریگ به جامی ماند و نه آتش می‌سوزد و نه خیمه به پامی ماند، حرکت کنید که من نیز حرکت می‌کنم.»

این بگفت و سوی شتر خویش رفت که عقال داشت و بر آن نشست و بزد که شتر با یکدست بسته بر سه دست و پا برخاست و همچنان ایستاده بود که عقال از آن برگرفتند و اگر پیمبر خدا نگفته بود که کاری نکنم و پیش او برگردم می‌توانستم او را به تیر بزنم.

حذیفه گوید: «پیش پیمبر باز گشتم و او بر پارچه‌ای منقش که از یکی از زنانوی بود به نماز بود، و چون مرا بدید نزدیک خود کشید و گوشه پارچه را روی من انداخت آنگاه به رکوع و سجود رفت و من زیر پارچه بودم و چون سلام نماز بگفت مآوقع را با وی گفتم.

وقتی غطفانیان که از کار قرشیان خبر یافتند شتابان سوی دیار خویش باز گشتند.» ابن اسحاق گوید: «صبحگاهان پیمبر با مسلمانان از خندق سوی مدینه رفتند و سلاح بگذاشتند.»

### سخن از جنگ بنی قریظه

هنگام ظهر همان روز جبریل پیش پیمبر خدای آمد.  
ابن شهاب زهری گوید: جبریل عمامه‌ای از استبرق به سر داشت و بر استری که زین داشت و قطیفه دیا بر آن بود، سوار بود و گفت: «ای پیمبر سلاح بنهادی.»

پیمبر گفت: «آری.»

جبریل گفت: «اما فرشتگان سلاح ننهادند و اینک از تعاقب قوم می آییم، خدا فرمان می‌دهد که سوی بنی قریظه روی و من نیز سوی آنها می‌روم.»  
پیمبر بفرمود تا بانگزن میان مردم نداده که هر که می‌شنود و فرمانبراست، نماز عصر را در محل بنی قریظه بخواند. آنگاه پیمبر پرچم خویش را با علی بن ابی طالب سوی بنی قریظه فرستاد و مردم روان شدند و چون علی نزدیک قلعه‌های یهود رسید شنید که درباره پیمبر سخن زشت می‌گفتند و باز گشت و پیمبر را در راه دید و گفت: «ای پیمبر، به این مردم نابکار نزدیک مشو.»  
پیمبر گفت: «چرا؟ شاید شنیده‌ای که به من ناسزا گفته‌اند؟»



گفت: «آری.»

گفت: «اگر مرا ببینند چیزی نمی‌گویند؟»

و چون پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم به قلعه‌ها نزدیک شد گفت: «ای همسنگان بوزینه، خدا خوارتان کرد و عذاب خویش بر شما فرود آورد.»  
گفتند: «ای ابوالقاسم، تو که ناسزاگوی نبودی.»  
پیمبر پیش از آنکه به بنی قریظه رسد در سورین به یاران خود گذشت و گفت:  
«کسی را دیدید؟»

گفتند: «آری، دحیه بن خلیفه کلبی از اینجا گذشت که براستری سپید بود که زین داشت و قطیفه دیبا بر زین بود.»  
پیمبر گفت: «این جبریل بود، او را سوی بنی قریظه فرستاده‌اند تا حصارهایشان را بلرزاند و ترس در دلشان افکند.»

و چون پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به بنی قریظه رسید بر چاهی که به نام چاه‌انا شهره بسود فرود آمد و مردم پیوسته می‌رسیدند، کسانی به وقت نماز عشا رسیدند و نماز عصر نکرده بودند از آنرو که پیمبر گفته بود نماز عصر را در محل بنی قریظه بگزارند و به گرفتاریهای جنگ اشتغال داشته بودند و خواسته بودند به رعایت گفتار پیمبر در بنی قریظه نماز کنند نماز و عصر را پس از عشا کردند و خدای در کتاب خویش این را عیب نگرفت و پیمبر خدا توبیخشان نکرد.

عایشه گوید: هنگام بازگشت از خندق پیمبر برای سعد خیمه‌ای در مسجد پیا کرد و سلاح بنهاد و مسلمانان نیز سلاح نهادند و جبریل علیه السلام بیامد و گفت: «شما سلاح نهاده‌اید! به خدا هنوز فرشتگان سلاح نهاده‌اند، سوی بنی قریظه رو و با آنها جنگ کن.» و پیمبر زره خواست و به تن کرد و برون شد و مسلمانان نیز برون شدند.

و چون پیمبر به مردم بنی غنم گذشت گفت: «کی از اینجا گذشت؟»

گفتند: «دحیه کلبی گذشت.» و چنان بود که هیئت و ریش و چهره دحیه همانند جبریل علیه السلام بود:

پیمبر در بنی قریظه فرود آمد و سعد همچنان در خیمه‌ای که پیمبر برای او در مسجد بپا کرده بود جای داشت.

مدت یکماه یا بیست و پنجروز یهودان در محاصره بودند و چون کار بر آنها سخت شد گفتندشان: به حکم پیمبر تسلیم شوید، و ابولبابه بن عبدالمنذر اشاره کرد که حکم پیمبر کشتن است.

یهودان گفتند: «به حکم سعد بن معاذ تسلیم می‌شویم.» پیمبر این را پذیرفت، و چون یهودان تسلیم شدند پیمبر خری که پالانی از برگ خرما داشت بفرستاد که سعد را بیاوردند.

عایشه گوید: «زخم سعد بسته شده بود و جز خراشی پیدا نبود.» ابن اسحاق گوید: «پیمبر مردم بنی قریظه را بیست و پنجروز محاصره کرد تا کار بر آنها سخت شد و خدا ترس در دل‌هایشان افکند و چنان بود که وقتی قرشیان و عطفانیان برفتند حی بن اخطب به سبب وعده‌ای که با کعب بن اسد کرده بود به قلعه بنی قریظه در آمد. و چون یقین کردند که پیمبر خدا باز نخواهد گشت تا کارشان را یکسره کند کعب بن اسد گفت: «ای گروه یهودان خدای کار شما را چنان کرده که می‌بینید، اکنون چند چیز به شما عرضه می‌کنم هر کدام را می‌خواهید برگزینید.» گفتند: «بگو چیست؟»

گفت: «یکی اینکه پیرو این مرد شویم و تصدیق او کنیم که معلوم داشته‌اید که او پیمبر فرستاده خداست و همانست که وصف وی را در کتاب خویش می‌یابید بدینگونه جان و مال و زن و فرزندان محفوظ می‌ماند.»

گفتند: «هرگز از دین تورات نگردیم و دینی به جای آن نگیریم.» گفت: «اگر این کار نمی‌کنید بیاید زنان و فرزندان خویش را بکشیم و چیزی

که در خور اعتنا باشد پشت سرنگذاریم و شمشیر بکشیم و سوی محمد و یاران او رویم تا خدا میان ما و محمد داوری کند ، اگر هلاك شدیم چیزی به جا نگذاشته‌ایم که بر آن بیمناك باشیم و اگر فیروز شدیم زن و فرزند توانیم یافت.»

گفتند: «اگر اینان را بکشیم پس از آنها زندگی به چه کار آید؟»

گفت: «اگر این کار را نیز نمی‌کنید اکنون شب‌شنبه است و محمد و یاران وی از طرف ما نگرانی ندارند پایین رویم شاید به غافلگیری بر محمد و یارانش دست یابیم.»

گفتند: «حرمت‌شنبه را بشکنیم و کاری کنیم که گذشتگان کرده‌اند و مسخ شده‌اند؟»

گفت: «هیچیک از شما در همه عمر يك روز دوران‌دیش نبوده‌اید.»

گوید: آنگاه کس پیش پیمبر فرستادند که ابولبابه را پیش ما فرست تا با او مشورت کنیم از آن‌رو که قرظیان با قبیلهٔ اوس پیمان داشته بودند . «و پیمبر ابولبابه را که چون او را بدیدند مرد و زن و کودک به سوی او دویدند و گریه آغاز کردند که ابولبابه بر حالشان رقت آورد.

آنگاه گفتند: «ای ابولبابه به نظر تو به حکم محمد تسلیم شویم؟»

گفت: «آری» و به دست خود به گلو اشاره کرد، یعنی حکم وی کشتن است.

ابولبابه گوید : « چون از آنجا در آمدم دانستم که با خدا و پیمبر وی خیانت کرده‌ام.»

پس از آن ابولبابه پیش پیمبر رفت، بلکه به مسجد رفت و خود را به یکی از ستونها بست و گفت: «از اینجا نروم تا خدا گناهی را که کرده‌ام ببخشد.» و نذر کرد که هرگز پابه سرزمین بنی‌قریظه نگذارد و گفت: «خدا هرگز مرا در جایی که باوی خیانت کرده‌ام نبیند.»

و چون آمدن وی دیر شد و پیمبر که در انتظار بود از کارش خبردار شد و گفت: «اگر پیش من آمده بود برای وی آمرزش می‌خواستم ولی اکنون که چنین کرد من

اورا از جایی که هست باز نمی‌کنم تا خدا توبه‌آور را پذیرد.»  
 محمد بن اسحاق گوید: «پیمبر در خانه ام سلمه بود که قبول توبه‌آور لبابه نازل شد.»  
 ام سلمه گوید: سحرگاه شنیدم که پیمبر خنده می‌کرد. گفتم «ای پیمبر خدای  
 از چه می‌خندی که همیشه خندان باشی؟»  
 گفت: «توبه‌آور لبابه پذیرفته شد.»  
 گفتم: «این مژده را بدو بدهم؟»  
 گفت: «اگر خواهی بده.»

گوید: ام سلمه بر در اطاق خویش بایستاد و این پیش از مقرر شدن پرده بود  
 و گفت: «ای ابولبابه مژده که خدا توبه‌آور را پذیرفت.» و مردم پیام‌دند که او را بگشایند  
 اما ابولبابه گفت: «به‌خدا نه، تا پیمبر بیاید و مرا به دست خویش بگشاید.» و صبحگاهان  
 چون پیمبر برون آمد و بر ابولبابه گذشت، او را بگشود.

ابن اسحاق گوید: ثعلبه بن سعیه و اسید بن سعیه و اسد بن عبید که از مردم بنی‌هل  
 بودند و از قریظه و بنی‌نضیر نبودند و با آنها نسبت نزدیک داشتند همان شب که  
 قرظیان به حکم پیمبر تسلیم شدند به اسلام گرویدند و در همان شب عمرو بن سعد قرظی  
 برون شد و بر نگهبانان پیمبر گذشت که سالارشان محمد بن مسلمه انصاری بود و چون  
 او را بدید گفت: «کیست؟»

و پاسخ شنید: «عمرو بن سعدم.»

و چنان بود که عمرو با بنی قریظه در کار خیانت با پیمبر خدا همدلی نکرده  
 بود و گفته بود: «هرگز با محمد خیانت نکنم.»

محمد بن مسلمه وقتی عمرو را شناخت گفت: «خدایا مرا از خطای نیکان محروم  
 مدار» و راه او را بگشود و او برفت و شب را در مدینه در مسجد پیمبر به سربرد و  
 صبحگاه برفت و تا کنون معلوم نیست به کجا رفته است.

و چون حکایت عمرو را با پیمبر بگفتند گفت: «خدا این مرد را به سبب وفای

به پیمان نجات داد.»

گوید: به قولی او را جزو قرظیان به ریسمانی بستند و ریسمان او را یافتند و ندانستند کجا رفته است، و پیمبر خدای این سخن گفت و خدا بهتر داند.

ابن اسحاق گوید: صبحگاهان قرظیان به حکم پیمبر فرود آمدند و اوسیان پیامدند که ای پیمبر خدا اینان بستگان ما هستند، نه خزر جیان. و درباره بستگان خزر ج ملایمت کرده ای.

و چنان شده بود که پیمبر پیش از قرظیان یهودان بنی قینقاع را محاصره کرده بود و چون به حکم پیمبر تسلیم شدند عبدالله بن ابی سلول با پیمبر سخن گفت و آنها را بدو بخشید.

و چون اوسیان درباره بنی قریظه سخن کردند پیمبر گفت: «ای مردم اوس آیا رضا نمی دهید که یکی از شما درباره آنها حکم کند؟»

گفتند: «آری.»

گفت: «حکمیت را به سعد بن معاذ وامی گذارم.»

پیمبر سعد را در مسجد خویش در خیمه یکی از زنان مسلمان جای داده بود که رفیده نام داشت و به علاج زخمیان می پرداخت و به خاطر ثواب در خدمت آسیب دیدگان مسلمان بود، هنگامی که سعد در جنگ خندق تیر خورد، پیمبر گفت: «اورا به چادر رفیده ببرد تا برای عیادت وی راه نزدیک باشد.»

و چون کار حکمیت درباره بنی قریظه با سعد شد قومش پیامدند و او را بر خری که متکایی چرمین تو آن بود سوار کردند، سعد مردی قنومند بود، و او را پیش پیمبر آوردند و در راه بدو می گفتند: «ای ابو عمرو، با بستگان خویش نیکی کن که پیمبر این کار را به تو واگذار کرد تا به آنها نیکی کنی.»

و چون این سخن مکرر کردند گفت: «وقت آنست که سعد در کار خدا از ملامت باك ندارد.» و یکی از همراهان وی باز گشت و به محله بنی عبدالاشهل رفت و پیش از

آنکه سعد به مقصد رسد از روی سخن وی نابودی بنی قریظه را خبر داد .  
 ابو جعفر گوید: وقتی سعد پیش پیمبر و مسلمانان رسید پیمبر گفت: «برای سالار خویش به پاخیزید.» یا گفت: «برای بهترین مرد خودتان به پاخیزید.» و قوم به پا خاستند و گفتند: «ای ابو عمرو، پیمبر حکمت درباره بستگانت را به تو واگذار کرده.»

سعد گفت: «به قیدسو گند پیمان می کنید که به حکم من رضایت دهید؟»  
 گفتند: «آری.»

گفت: «و آنکه اینجانشسته رضایت دارد؟» و به سوی جای پیمبر اشاره کرد، اما از روی احترام بدو ننگریست.

پیمبر گفت: «آری.»

سعد گفت: «حکم من اینست که مردان را بکشند و اموال تقسیم شود وزن و فرزند را اسیر کنند.»

پیمبر گفت: «حکم تو درباره یهودان همان است که خدا از فراز هفت آسمان می کند.»

ابن اسحاق گوید: آنگاه یهودان را از قلعه ها فرود آوردند و پیمبر آنها را در خانه دختر حارث یکی از زنان بنی نجار محبوس کرد ، پس از آن به بازار مدینه که هم اکنون به جاست رفت و گفت تا چند گودال بکنند و یهودان را بیاوردند و در آن گودالها گردنشان را بزدند. شمار یهودان ششصد یا هفتصد بود و آنکه بیشتر گوید هشتصد تا نهصد گوید. حیی بن اخطب دشمن خدا و کعب بن اسد سالار قوم نیز در آن میانه بودند.

هنگامی که کعب بن اسد را با یهودان پیش پیمبر می آوردند بدو گفتند: «پنداری با ما چه میکنند؟»

گفت: «در هیچ جا فهم ندارید مگر نمی بینید که هر که را می برند بر نمی گردد؟»

به خدا مارا می کشند.»

و همچنان گردن یهودان را زدند تا کارشان پایان گرفت.

و چون حیی بن اخطب را بیاوردند حله ای فاحر به تن داشت که همه جای آنرا دریده بود که از تن وی برنگیرند و دستان وی را باریسمان به گردن بسته بودند و چون پیمبر را بدید گفت: «به خدا هرگز از دشمنی تو پشیمان نیستم، ولی هر که شکست خورد شکست خورد.» آنگاه روبه کسان کرد و گفت: «از فرمان خدا چاره ای نیست، مکتوبی است و تقدیری که بر بنی اسرائیل رقم زده اند.» آنگاه بنشست و گردنش بزدند. عایشه گوید: يك زن از بنی قریظه که کشته شد، پیش من بود سخن می کرد و می خندید و پیمبر در بازار مردان بنی قریظه را می کشت و چون نام او را بگفتند گفت: «به خدا منم.»

گفتم: «چه کارت دارند؟»

گفت: «می خواهند بکشندم.»

گفتم: «چرا؟»

گفت: «برای کاری که کرده ام.»

عایشه می گفت: «هرگز او را از یاد نمی برم که می دانست او را می کشند اما

خوشدل و خندان بود.»

ابن شهاب زهری گوید: ثابت بن قیس شماس پیش زبیر بن باطا رفت که کنیه او ابو عبد الرحمن بود، و چنان بود که به روزگار جاهلیت، زبیر، بر ثابت بن قیس منت نهاده بود و در جنگ بعات او را گرفته بود و پیشانیش را تراشیده بود و رها کرده بود و چون ثابت پیش وی رفت پیری فرتوت بود و بدو گفت: «ای ابو عبد الرحمن، مرا می شناسی؟»

گفت: «چطور ممکن است ترا نشناسم.»

ثابت گفت: «می خواهی منی را که بر من داری عوض دهم؟»

زیر گفت: «جوانمرد جوانمرد را عوض می‌دهد.»  
 آنگاه ثابت پیش پیمبر آمد و گفت: «ای پیمبر خدای، زیر را بر من منتهی هست  
 دوست دارم که او را عوض دهم و خون او را به من ببخشی.»  
 پیمبر گفت: «او را به تو بخشیدم.»  
 ثابت پیش زیر رفت و گفت: «پیمبر خون ترا به من بخشید.»  
 زیر گفت: «پیری فرتوت بی‌زن و فرزند بازندگی چه کند؟»  
 ثابت پیش پیمبر رفت و گفت: «ای پیمبر خدای! زن و فرزند او را هم به من  
 ببخش.»  
 گفت: «آنها را نیز به تو بخشیدم.»  
 و باز پیش زیر رفت و گفت: «پیمبر خدا زن و فرزند ترا نیز به من بخشید که  
 به تومی بخشم.»  
 زیر گفت: «خاندانی در حجاز بی مال برای چه بمانند؟»  
 ثابت پیش پیمبر رفت و گفت: «ای پیمبر خدای، مال او را نیز به من ببخش.»  
 پیمبر گفت: «مال او را نیز به تو بخشیدم.»  
 پیش زیر رفت و گفت: «پیمبر مال ترا نیز به من بخشید که به تومی بخشم.»  
 گفت: «ای ثابت، آنکه چهره‌اش چون آینه‌چینی بود که صورت خود را در آن  
 می‌دیدم چه شد؟» منظورش کعب بن اسد بود.  
 ثابت گفت: «کشته شد.»  
 گفت: «سالار شهری و بدوی حیی بن اخطب چه شد؟»  
 ثابت گفت: «کشته شد.»  
 گفت: «پشاهنگ و حامی ماعزال بن شمویل چه شد؟»  
 ثابت گفت: «کشته شد.»  
 گفت: «پسران کعب بن قریظه و عمرو بن قریظه چه شدند؟»



ثابت گفت: «همگی کشته شدند.»

گفت: «ای ثابت به حق همان متی که برتو دارم مرا به دنبال آنها بفرست که پس از آنها زندگی خوش نیست، می‌خواهم هرچه زودتر با دوستان دیدار کنم.»  
گوید: و ثابت او را پیش آورد و گردنش بزد.

و چون ابوبکر سخن او را بشنید گفت: «به خدا آنها را در آتش جهنم دیدار می‌کند و در جهنم جاوید است.»

گوید: پیمبر گفته بود هر کس از آنها را که بالغ شده بود بکشند.  
ابن اسحاق گوید: سلمی دختر قیس که یکی از خالگان پیمبر بود و بیعت زنان کرده بود و بر هر دو قبله نماز کرده بود از پیمبر خواست که رفاعه بن شمویل قرطی را که بالغ بود و به سلمی پناه برده بود بدو ببخشد و گفت: «ای پیمبر خدا پدر و مادرم فدایت، رفاعه بن شمویل را به من ببخش که می‌گویم نماز خواهد کرد و گوشت شتر خواهد خورد.» و پیمبر رفاعه را بدو بخشید و زنده ماند.

ابن اسحاق گوید: آنگاه پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم اموال و زنان و فرزندان بنی قریظه را تقسیم کرد و اسبان را سهم داد و مردان را سهم داد و خمس را برداشت، سوار سه سهم گرفت؛ دو سهم برای اسب و یکی برای مرد و مرد بی اسب يك سهم گرفت.

در جنگ بنی قریظه سی و شش اسب بود و نخستین غنیمتی بود که مطابق سهم تقسیم شد و خمس آن گرفته شد و در جنگهای دیگر مطابق آن رفتار شد و برای اسبان بی سوار سهم مقرر نشد مگر دو اسب.

آنگاه پیمبر سعد بن زید انصاری را با گروهی از اسیران بنی قریظه سوی نجد فرستاد که در مقابل آن اسب و سلاح خرید.

و چنان بود که پیمبر از زنان اسیر قوم، ریحانه دختر عمرو بن جنانه را که از طایفه بنی عمرو بن قریظه بود برای خویشتن برگزیده بود و تا هنگام وفات به نزد

پیمبر بود، پیمبر به او گفت مسلمان شود و پردگی شود ، اما ریحانه گفت: «ای پیمبر خدا، مرادر ملک خویش نگهداری برای من و تو آسانتر است.» و همچنان بر یهودیگری باقی ماند و پیغمبر از او کناره گرفت و آزرده خاطر بود. يك روز که با یاران خود نشسته بود از پشت سر صدای پای شنید و گفت: «اینک ثعلبه بن سعیه آمده به من مژده دهد که ریحانه مسلمان شد.» و هماندم ثعلبه پیامد و گفت: «ای پیمبر خدای ریحانه اسلام آورد.» و پیمبر از این خب خوشدل شد.

عایشه گوید: آنگاه سعد دعا کرد و گفت: «خدا یا جهاد با قومی را که پیغمبر ترا دروغزن شمرده اند خوش دارم، اگر باز هم پیمبر تو با قرشیان جنگی دارد مرا نگهدار و اگر جنگ میان پیمبر و قرشیان به سر رسیده مرا پیش خود ببر.» و زخم وی بگشود و پیمبر در خیمه‌ای که در مسجد برای او به پا داشته بود به بالینش رفت . گوید: پیمبر و ابوبکر و عمر به بالین وی حضور داشتند ، قسم به خدایی که جان محمد به فرمان اوست در اطاق خودم گریه ابوبکر را از گریه عمر می‌شناختم .

از عایشه پرسیدند: «پیمبر چه می‌کرد؟»

گفت: «چشم‌وی بر هیچکس نمی‌گریست ، وقتی غمش سخت می‌شد ریش خود را می‌گرفت.»

ابن اسحاق گوید: در جنگ خندق شش تن از مسلمانان کشته شد و از مشرکان سه تن کشته شد. در جنگ بنی قریظه خلاد بن سوید کشته شد که آسیا سنگی بر او انداختند و سرش به سختی شکست و بمرد و ابوسنان بن محسن نیز هنگام محاصره بنی قریظه بمرد و در مقبره یهودان دفن شد.

و چون پیمبر از جنگ خندق باز می‌گشت گفت: «پس از این ما به جنگ قرشیان رویم و آنها به جنگ ما نیایند.» و چنین بود تا هنگامی که خدا عزوجل مکه را برای پیمبر خویش بگشود.

به گفته ابن اسحاق فتح بنی قریظه در ذی قعدة یا اوایل ذی حجه بود. ولی واقدی گوید: چند روز از ذی قعدة مانده بود که پیمبر به غزای بنی قریظه رفت و چون تسلیم شدند بگفت تا در زمین گودالها بکنند و علی و زبیر در حضور پیمبر گردن آنها را می زدند.

وهم به گفته واقدی زنی که در آنروز به فرمان پیمبر کشته شد بنانه نام داشت و زن حکم قرطی بود که سنگ آسیابی برخلا دین سوید انداخته بود و او را کشته بود و به قصاص خلاد گردنش را زدند.

در باره غزای بنی المصطلق که غزوه مریسيع نام گرفت اختلاف است. مریسيع نام یکی از آبهای خزاعه است که در ناحیه قدید و نزدیک ساحل جای دارد. ابن اسحاق گوید: پیمبر در شعبان سال ششم هجرت به غزای بنی المصطلق رفت که تیره ای از خزاعه بودند.

ولی به گفته واقدی غزای مریسيع در شعبان سال پنجم هجرت بود و هم به پندار وی جنگ خندق و بنی قریظه پس از غزای مریسيع بود.

به گفته ابن اسحاق پیمبر پس از فراغ از کار بنی قریظه که در اواخر ذی قعدة یا اوایل ذی حجه بود، ماه ذی حجه و محرم و صفر و ربیع الاول و ربیع الآخر را در مدینه گذرانید و آن سال مشرکان امور حج را به عهده داشتند.

سخن از حوادث

سال ششم هجرت

از جمله حوادث این سال غزای بنی لحيان بود.

ابو جعفر گوید: پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم در جمادی الاول شش ماه پس از فتح بنی قریظه به خونخواهی خبیب بن عدی و یاران وی که در ربیع کشته شدند آهنگ غزای بنی لحيان کرد اما چنان وانمود که سوی شام می رود تا قوم را غافلگیر

کند و از مدینه برون شد و شتابان برفت تا به سرزمین بنی لحيان رسید و دید که قوم خبر یافته اند و به قله کوهها پناه برده اند و چون نتوانسته بود آنها را غافلگیر کند گفت: «اگر سوی عسفان رویم قرشیان پندارند که آهنگت مکه داریم.»

آنگاه با دو یست سوار از یاران تاعسفان برفت و دوتن از یاران خود را پیش فرستاد که تا کراع الغمیم برفتند و باز آمدند و پیمبر سوی مدینه باز گشت .

ابن اسحاق گوید: چند روز از اقامت پیمبر در مدینه نگذشته بود که عیینة بن حصن فزاری با گروهی از مردم غطفان به گله شتر پیمبر که در بیشه بود حمله بردند و یکی از مردم بنی غفار را که با زنش در گله بود بکشتند و زنش را با گله بیردند .

### سخن از غزوة

#### ذی قرد

محمد بن اسحاق گوید: نخستین کس که از ماجرا خبر یافت سلمة بن عمرو بن اکوع بود که با کمان و تیر خود سوی بیشه رفت و غلام طلحة بن عبیدالله همراه وی بود .

اما در روایت سلمه اکوع هست که حادثه پس از بازگشت پیمبر از غزای حدیبیه بود و اگر چنین باشد باید حادثه یا در ذی حجه سال ششم هجرت یا در اوایل سال هفتم رخ داده باشد، زیرا به سال حدیبیه پیمبر در ماه ذی حجه سال ششم هجری از مکه به مدینه بازگشت و بنابر این میان وقتی که ابن اسحاق برای غزوة ذی قرد تعیین می کند و وقتی که در روایت سلمه آمده ششماه فاصله است .

سلمه گوید: پس از صلح حدیبیه با پیمبر سوی مدینه آمدیم و پیمبر شتران خویش را بارباح که غلام وی بود بفرستاد و من نیز اسب طلحة بن عبیدالله را بیردم و صبحگاهان بدانستیم که عبدالرحمن بن عیینة شتران پیمبر را برده و چوپان وی را کشته است و من به رباح گفتم: «این اسب را بگیر و پیش طلحه ببر و به پیمبر خبر بده که

مشرکان گلهٔ او را غارت کرده‌اند، آنگاه بر تپه‌ای رفتم و روبه مدینه کردم و سه بار بانگ زدم: غارت! آنگاه به دنبال غارتیان رفتم و تیر سوی آنها می‌انداختم و زخم‌دارشان می‌کردم و چون یکی از سواران غارتی سوی من باز می‌گشت به درختی پناه می‌برد و پشت آن می‌نشستم و وی را زخمی می‌کردم تا به تنگهٔ کوه رسیدند و وارد آن شدند و من بالای کوه رفتم و سنگ به آنها می‌زدم تا همه شتران پیمبر به جای ماند و آنها را رها کردند و بیشتر از سی نیزه و سی حله بینداختند که بارشان سبک شود و هرچه می‌انداختند من سنگی روی آن می‌نهادم که چون پیمبر و یارانش بیایند آن را ببینند.

در داخل تنگه عینه بن حصن به کمک آنها آمد و بچاشت نشستند و عینه به من نگریست و گفت: «این کیست؟»

گفتند: «این ارسحرگاه ما را رها نکرده و هرچه داشته‌ایم از دست داده‌ایم.»

عینه گفت: «چهار نفرتان به دنبال او روید.»

و چون آنها نزدیک آمدند گفتم: «مرا می‌شناسید؟»

گفتند: «کیستی؟»

گفتم: «سلمه اکوع هستم، قسم به خدایی که محمد را گرامی داشته به دنبال

هریک از شما بیایم به او برسم و هیچکس از شما به من نرسد.»

یکیشان گفت: «گمان ندارم.»

آنگاه آن چهار نفر برفتند و من به جای خویش بودم تا سواران پیمبر بیامدند

و وارد درختان شدند، اخرم اسدی پیشاپیش بود و ابوقتاده انصاری از دنبال وی بود

و مقداد بن اسود کندی از دنبال می‌آمد. من عنان اسب اخرم را گرفتم و گفتم: «این عده

کم‌اند، متوجه باش ترا نکشند تا پیمبر و یاران وی بیایند.»

اخرم گفت: «ای سلمه، اگر به خدا ایمان داری و دانی که بهشت حق است و جهنم

حق است میان من و شهادت حایل مباش.» و من او را رها کردم که با عبدالرحمان بن عینه

رو به روشد و اسب او را زخمی کرد و عبدالرحمان ضربتی زد و اخرم را بکشت. آنگاه بر اسب خود نشست و ابوقتاده به عبدالرحمان رسید و ضربتی زد و او را بکشت اما اسب ابوقتاده زخمدار شد و بر اسب اخرم نشست و غارتیان فراری شدند و من پیاده به دنبال آنها رفتم و چندان بدویدم که اثری و غباری از یاران پیمبر پدیدار نبود. گوید: غارتیان پیش از غروب آفتاب به دره ذی قرد در آمدند که چاهی آنجا بود و می خواستند آب بنوشند که تشنه بودند و چون مرا دیدند که دنبالشان می دوم يك قطره از آن آب ننوشتند، آنگاه به نزدیک برجستگی ذی اثیر موضع گرفتند و یکیشان سوی من آمد و تیری بزدم که به شانه او خورد و گفتم: «بگیر که من پسرا کو عم» گفت: «ا کو عی صبح؟»

گفتم: «آری ای که دشمن خودت هستی.»

دو اسب نزدیک برجستگی بود که آنرا براندم تا پیش پیمبر بیرم. آنگاه از شیری که داشتم بنوشیدم و با آبی که داشتم وضو گرفتم و نماز کردم، سپس عمویم عامر به من رسید که پیش پیمبر رفتیم که بر سر آب ذی قرد بود و شترانی را که از دست دشمن نجات داده بودم و همه نیزه ها و حله ها را گرفته بود و بلال یکی از شتران را کشته بود و از جگرو کوهان آن برای پیمبر بر آتش کباب می کرد. به پیمبر گفتم: «ای پیمبر خدا بگذار یکصد مرد برگزینم و به دنبال دشمن بروم و یکیشان را باقی نگذارم.»

پیمبر بخندید، چنانکه دندانهایش نمایان شد و گفت: «تو بودی که چنان کردی؟»

گفتم: «قسم به خدایی که ترا کرامت داد، آری.»

صبحگاهان پیمبر گفت: «سوی سرزمین غطفان می رویم.»

آنگاه مردی از غطفان پیامد و گفت: «شتری کشته بودند و چون پوست آنرا

بکنند غباری بدیدند و گفتند: آمدند و فرار کردند.»

پیمبر گفت: «اکنون بهترین سواران ما ابوقتاده است و بهترین پیادگان ما

سلمه بن اکوع است.» و سهم سوار و سهم پیاده به من داد پس از آن مرا به ردیف خود

برشتر سوار کرد. در اثنای راه یکی از انصاریان چنان تند می‌رفت که کس به او نمی‌رسید و می‌گفت: «کی حریف من می‌شود؟» و این سخن را مکرر می‌گفت، و چون بشنیدم گفتم: «حرمت کریمان نمی‌داری و از شریفان پروا نمی‌کنی؟»

گفت: «نه، مگر آنکه پیمبر خدا باشد.»

من از پیمبر خواستم که با او مسابقه دهم و پیمبر اجازه داد و من زودتر از او به مدینه رسیدم و سه روز آنجا بودیم و آنگاه سوی خیبر رفتیم.

ابن اسحاق گوید: «سلمه بن اکوع با غلام طلحة بن عبیدالله که اسب اورا می‌راند بیرون رفت و چون روی ثنیه الوداع رسید، اسبان دشمن را بدید و سوی سلع رفت و بانگ غارت! غارت! برداشت و به دنبال دشمن دوید و مانند درنده‌ای پرزور بود و چون به آنها رسید تیر اندازی آغاز کرد و چون سواران به طرف وی حمله می‌بردند می‌گریخت و باز سوی آنها می‌رفت و تیر می‌انداخت.»

گوید: «و بانگ ابن اکوع به پیمبر رسید و در مدینه ندای خطر داده شد و سواران سوی پیمبر آمدند. نخستین سوار مقداد بن عمرو بود، پس از آن عباد بن بشر و سعد بن زید و اسید بن ظهیر و عکاشة بن محصن و محرز بن فضله و ابوقتاده رسیدند و چون پیش پیمبر فراهم آمدند سعد بن زید را سالارشان کرد و گفت: دشمن را تعقیب کن تا من با جمع به تو ملحق شوم. مردم بنی زریق گویند پیمبر به ابو عیاش گفت: «اگر اسب خویش را به کسی می‌دادی که سوار کارتر از تو باشد و به دشمن برسد»

ابو عیاش گفت: «من از همه سوار کارترم.»

ابو عیاش گوید: اسب را براندم و پنجاه ذراع نرفته بود که مرا بینداخت و از گفتار پیغمبر خدا تعجب کردم که گفت: «اگر اسب خویش را بکسی میدادی که سوار کارتر از تو باشد و من گفتم: «من از همه سوار کارترم»

به گفته مردم بنی زریق، پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم اسب ابو عیاش را به معاذ بن معص یا عائد بن معص داد که هشتمین سوار بود و بعضی‌ها سلمه اکوع را جزو هشت تن شمرده و اسید بن ظهیر را به حساب نیاورده‌اند اما سلمه سوار نبود و نخستین کس

ابن اسحاق گوید: «نخستین سواری که به دشمن رسید محرز بن نضله بود که او را اخرم و قمیر نیز می گفتند. و چنان بود که وقتی بانگ خطر در مدینه برخاست اسب محمود بن مسلمه که در خانه بود از صدای اسبان جست و خیز می کرد که اسبی خوب و سواری نداده بود و زنان بنی اشهل وقتی جست و خیز اسب را دیدند گفتند: «ای قمیر، می خواهی این اسب را سوار شوی و به پیمبر و مسلمان ملحق شوی؟» قمیر گفت: «آری»، و بر اسب نشست و به سرعت به دشمن رسید و گفت: «ای گروه بدکاران باشید تا مهاجر و انصار بیایند.»

یکی از غارتیان حمله برد و او را بکشت و اسب بگریخت و بران دست نیافتند و به جای خود باز گشت. در آن غذا از مسلمانان جز او کس کشته نشد. بام اسب محمود، ذوالله بود.

عبیدالله بن کعب انصاری گوید: محرز یا قمیر بر اسب عکاشه بن محسن نشسته بود که جناح نام داشت و محرز کشته شد و اسب را بگرفتند و چون سواران دیگر پیامدند ابوقتاده، حبیب بن عیینه را بکشت و حله خویش را روی وی انداخت و چون پیمبر و مسلمانان پیامدند حبیب را دیدند که حله ابوقتاده بر آن افتاده بود، و کسان انا لله گفتند و پنداشتند ابوقتاده کشته شده، ولی پیمبر گفت: «این ابوقتاده نیست مقتول ابوقتاده است که حله خویش را بر آن کشیده تا بدانند قاتل اوست.»

عکاشه بن محسن به اوبار و پسرش رسید که بريك شتر سوار بودند و هر دو را با يك ضربت نیزه بکشت، مسلمانان بعضی شتران را پس گرفتند و پیمبر برفت تا نزدیک کوه ذی قرد فرود آمد و مسلمانان پایی آمدند. پیمبر يك روز و يك شب آنجا بود و ابوسلمه اکوع گفت: «ای پیمبر اگر مرا با یکصد مرد بفرستی بقیه شتران را پس می گیرم و دشمنان را دستگیر می کنم.»

پیمبر گفت: «آنها اکنون به سرزمین غطفان رسیده اند.»  
آنگاه پیمبر به هر چند تن از یاران خویش يك شتر داد که از آن بخورند،  
بود که پیاده به دشمن رسید و سواران از دنبال رسیدند.



سپس با مسلمانان سوی مدینه بازگشت و باقیمانده جمادی الاخر و رجب را آنجا به سر برد و در شعبان سال ششم هجرت به غزای بنی المصطلق رفت که تیره‌ای از خزاعه بود .

### سخن از غزوة بنی المصطلق

ابن اسحاق گوید: «خبر آمد که بنی المصطلق به سالاری حارث بن ابی ضرار پدر جویریة که همسر پیمبر شد برای جنگ فراهم می‌شوند و پیمبر پیشدستی کرد و سوی آنها روان شد و در مریسیع که نام یکی از آبهای قوم بود، در ناحیه قدید نزدیک ساحل دریا، با آنها روبه‌رو شد و جنگی سخت در میانه رفت و خدا بنی المصطلق را منهزم کرد و بسیار کس کشته شد و پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم فرزند و مالشان را به غنیمت گرفت.»

گوید: در همین جنگ یکی از مسلمانان به نام هشام بن صبابه به دست یکی از انصاریان کشته شد. که او را دشمن پنداشته بود، و هنگامی که مردم بر سر آب بودند جهجاه بن سعید از مردم بنی غفار که اجیر عمر بود اسب خویش را نزدیک آب برد و باستان جهنی بر آب کشا کش کردند و درهم آویختند و جهنی بانگ بر آورد که ای گروه انصار! و جهجاه بانگ زد: ای گروه مهاجران! و عبدالله بن ابی بن سلول که جمعی از قومش به دور او بودند خشمگین شد و گفت: «چنین می‌کنند، بر ما تفوق می‌جویند و در دیارمان بر ما تسلط می‌یابند، بخدا قصه ما و گروه قرشیان همانست که گویند سگت را چاق کن تا ترا بخورد. بخدا اگر به مدینه بازگشتیم، آنکه عزیزتر است ذلیل تر را برون می‌کند.» آنگاه رو به حاضران کرد و گفت: «خودتان با خودتان کردید آنها را به دیار خویش جای دادید و اموالتان را با آنها تقسیم کردید، بخدا اگر مالتان را به آنها ندهید ناچار جای دیگر روند.»

زید بن ارقم که جوانی نوسال بود این سخنان بشنید و پیش پیمبر رفت و همه را با وی بگفت، و این به هنگامی بود که پیمبر از کار دشمن فراغت یافته بود و عمر بن خطاب به نزد وی بود و چون سخنان ابن ابی را بشنید گفت: «ای پیمبر خدا به عباد بن بشر بگو تا او را بکشد.»

پیمبر گفت: «مردم خواهند گفت پیمبر یاران خود را می کشد، بگو قوم حرکت کنند.» گرچه موقع حرکت نبود اما ندا دادند و قوم به راه افتاد.

و چون عبدالله بن ابی خبر یافت که زید بن ارقم سخنان وی را با پیمبر بگفته پیش او صلی الله علیه و سلم رفت و بخدا قسم خورد که من این سخنان نگفتم. عبدالله در قوم خویش شرف و بزرگی داشت، و کسانی از انصار که حاضر بودند به پیمبر گفتند: «شاید نوجوان در سخن خویش دچار توهم شده و گفتار عبدالله را به ضرر او تحریف کرده» و از او دفاع کردند.

و چون پیمبر به راه افتاد اسید بن حضیر به او رسید و درود پیمبری بر زبان آورد و گفت: «ای پیمبر خدا در ساعتی نامناسب به راه افتادی.»

پیمبر گفت: «مگر نشنیده ای رفیقان چه گفته؟»

اسید گفت: «کدام رفیقمان؟»

گفت: «عبدالله بن ابی.»

اسید گفت: «چه گفته؟»

گفت: «پندارد که چون به مدینه باز گردد آنکه عزیز تر است ذلیل تر را برون می کند.»

اسید گفت: «ای پیمبر خدا اگر بخواهی او را برون می کنی، بخدا او ذلیل است و تو عزیزی» سپس گفت: «ای پیمبر خدا با او مدارا کن، بخدا وقتی خدا ترا آورد قوم وی مهره فراهم می کردند که تاج او را بسازند و پندارد که شاهی را از او گرفته ای.»

پیمبر آنروز مردم را راه برد تا شب رسید، و همه شب تا صبح و نیمه روز دوم را راه سپردند و چون گرما سخت شد توقف کردند و همینکه به زمین رسیدند بخواب افتادند و چنین کرد تا مردم را از گفتگوی عبدالله بن ابی که روز پیش رخ داده بود مشغول دارد.

پس از آن مردم را به راه برد و در حجاز راه پیمود و بالای نقیع بر سرایی به نام نقعاف رود آمد و چون حرکت کرد بادی سخت وزیدن گرفت که به مردم آسیب رسانید و بیمناک شدند.

پیمبر گفت: «ایم مکنید که این باد به سبب مرگ یکی از بزرگان کفر می‌وزد.» و چون به مدینه رسیدند معلوم شد همان روز رفاعه بن زید بن تابوت که یکی از بزرگان بنی قینقاع و تکیه گاه منافقان بود مرده بود.

پس از آن سوره منافقون درباره عبدالله بن ابی و همدستان او نازل شد و خدا گفت: «وقتی منافقان سوی تو آیند.» و چون این سوره بیامد پیمبر گوش زید بن ارقم را گرفت و گفت: «این کسی است که خدا استماع وی را تأیید کرد.»

زید بن ارقم گوید: باعمویم به غزای برون شدیم و شنیدم که عبدالله بن ابی بن سلول به یاران خود می‌گفت: برای کسانی که همراه پیمبر هستند خرج مکنید بخدا اگر سوی مدینه باز گشتیم آنکه عزیزتر است ذلیل‌تر را برون می‌کند و این سخن را به عموی خویش گفتم و او به پیمبر خدا گفت که مرا بخواست و من آن سخنان را با وی بگفتم و کس پیش عبدالله و یاران او فرستاد و سوگند خوردند که چنین نگفته‌اند و پیمبر مرا دروغزن خواند و او را تصدیق کرد و هرگز چنان غمین نشده بودم و در خیمه نشستیم و عمویم گفت: «همین را می‌خواستی که پیمبر ترا دروغزن شمارد و از تو بیزار شود» و چون اذاجائك المنافقون نازل شد پیمبر مرا پیش خواند و آیه را بخواند و گفت: «ای زید خدا ترا تصدیق کرد»

ابن اسحاق گوید: و چون عبدالله پسر عبدالله بن ابی از کار پدر خبردار شد پیش

پیمبر رفت و گفت: «ای پیمبر خدای شنیده‌ام می‌خواهی عبدالله بن ابی را به سبب سخنانی که از او شنیده‌ای بکشی؛ اگر چنین خواهی کرد به من بگو تا سر او را نزد تو آورم، بخدا مردم خزر ج دانند که هیچکس از من نسبت به پدر نیکوکارتر نبود و بیم دارم به دیگری بگویی و او را بکشد و من طاقت نیارم که قاتل پدر را بینم و او را بکشم و مؤمنی را در مقابل کافری کشته باشم و جهنمی شوم.»

پیمبر گفت: «با او مدارا می‌کنیم و مادام که باماست صحبت او را ننکو می‌داریم.» از آن پس وقتی عبدالله بن ابی کاری ناروا می‌کرد قوم وی به ملامتش برمی‌خاستند.

و چون پیمبر از قضیه خبر یافت به عمر گفت: «می‌بینی! بخدا اگر وقتی گفتی او را بکشم، خونش ریخته بودم کسانی به طرفداری او برمی‌خاستند که اگر اکنون بگویم او را می‌کشند»

عمر گفت: «بخدا می‌دانم که رأی پیمبر خدا پربرکت تر از رأی من بود» گوید: مقیس بن صبابه از مکه بیامد و مسلمانی نمود و گفت: «ای پیمبر خدای، مسلمان پیش تو آمده‌ام و خونبهای برادر خویش را می‌خواهم که به خطا کشته شده» و پیمبر بگفت تا خونبهای برادر وی را بدهند و مدتی کرده در مدینه بود آنگاه قاتل برادر را بکشت و مرتد سوی مکه باز گشت.

در جنگ بنی المصطلق از آنها بسیار کس کشته شد. از جمله علی بن ابی طالب مالك و پسر وی را بکشت و پیمبر از آنها اسیر بسیار گرفت و میان مسلمانان تقسیم کرد و جویریة دختر حارث بن ضرار همسر پیمبر از جمله اسیران بود.

عایشه گوید: «وقتی پیمبر اسیران بنی المصطلق را تقسیم می‌کرد جویریة دختر حارث جزو سهم ثابت بن قیس یا پسر عموی وی شد و دختری نمکین و شیرین حرکات بود و هر کس او را میدید مجذوب می‌شد، و با صاحب خود قرار مکاتبه‌نهاد، یعنی مالی بدهد و آزاد شود، و پیش پیمبر آمد تا در کار پرداخت

مال از او کمک بخواهد.

گوید: چون وی را برادر اطلاق خود دیدم از او ییزار شدم که دانستم پیمبر دلبسته اومی شود و چون به نزد پیمبر آمد گفتم: «ای پیمبر خدای من جویریہ دختر حارث بن ابی ضرار سالار قوم هستم و به بلیه ای افتاده ام که دانی و در سهم ثابت بن قیس بن شماس یا پسر عموی وی افتاده ام و قرار مکاتبه نهاده ام و آمده ام که در پرداخت مال مکاتبه با من کمک کنی؟»

پیمبر گفت: «می خواهی که کاری بهتر از این کنم؟»

گفت: «ای پیمبر خدا بهتر از این چیست؟»

گفت: «مال مکاتبه را بدهم و ترا زن خویش کنم.»

جویریہ گفت: «آری.»

پیمبر گفت: «چنین کردم.»

و چون مردم خبر یافتند که پیمبر جویریہ دختر حارث را به زنی گرفته اسیرانی را که به دست داشتند و خویشاوندان پیمبر شده بودند آزاد کردند و به همین سبب یکصد خانوار از بنی المصطلق آزاد شد و هیچ زنی برای قوم خویش از جویریہ پر برکت تر نبود.

قصه

دروغزنی

ابن اسحاق گوید: پیمبر از سفر بنی المصطلق بازگشت و چون به نزدیک مدینه رسید دروغزنان درباره عایشه که در این سفر همراه بود سخنان ناروا گفتند.

عایشه گوید: چنان بود که وقتی پیمبر به سفر می رفت میان زنان قرعه می زد و به نام هر که بود او را همراه می برد و چون غزای بنی المصطلق پیش آمد قرعه به نام

من بود و پیمبر مرا همراه برد . در آن هنگام زنان کمخور بودند و گوشت بسیار نداشتند که سنگین باشند .

گوید: و چنان بود که وقتی شتر من آماده حرکت بود در هودج خویش می‌نشستم و کسان می‌آمدند و هودج مرا بر شتر می‌نهادند و با ریسمان می‌بستند و مهار شتر را می‌گرفتند و می‌بردند. و چون پیمبر از سفر بنی المصطلق باز می‌گشت نزدیک مدینه در منزلی فرود آمد و پاسی از شب آنجا بماند آنگاه ندای رحیل دادند و چون مردم روان شدند من به حاجتی برون شدم و گردن‌بند به گردنم بود و چون فراغت یافتم گردن‌بند از گردنم افتاد و ندانستم و چون به خیمه باز گشتم آنرا به گردن خود ندیدم و به جستجوی گردن‌بند به همانجا که آمده بودم باز گشتم و آنرا نیافتم.

در این وقت آنها که شتر مرا می‌بردند آمده بودند و هودج را بر شتر نهاده بودند و پنداشته بودند در آن نشسته‌ام و مهار شتر را گرفته بودند و رفته بودند. گوید: همینکه من به اردوگاه باز گشتم هیچکس آنجا نبود و همه رفته بودند و من روپوش به خود پیچیدم و در مکان خویش خفتم و دانستم که چون مرا نیابند باز می‌گردند و همچنان خفته بودم که صفوان بن معطل سلمی بر من گذشت که به حاجتی از اردو عقب مانده بود و چون سیاهی مرا بدید بیامد و نزدیک ایستاد و مرا بشناخت که پیش از آنکه پرده مقرر شود مرا می‌دیده بود و چون مرا بدید انالله بر زبان آورد و گفت: «خدایت رحمت کند چرا عقب مانده‌ای؟»

گوید: «و من با او سخن نکردم.»

آنگاه صفوان شتر را نزدیک آورد و گفت: «سوار شو» و چون به کناری رفت و من بر شتر نشستم بیامد و مهار بگرفت و شتابان به طلب اردو روان شد و صبحگاهان که کسان فرود آمده بودند و آرام گرفته بودند صفوان نمودار شد که شتر را می‌کشید و دروغ‌زنان سخنان ناروا گفتند و شایعه در اردو افتاد و من از همه جا بی‌خبر بودم .

پس از آن به مدینه آمدم و من به شدت بیمار شدم و از جایی خبر نداشتم .  
 پیمبر و پدر و مادرم از قصه خبر یافته بودند ولی کم و بیش چیزی از آن با من نگفتند  
 ولی پیمبر با من مهربان نبود که از پیش وقتی بیمار می شدم مهربانی می کرد و در  
 این بیماری چنان نبود و همینکه پیش من می آمد و مادرم به پرستاری اشتغال داشت،  
 می گفت: «چطورند؟» و بیش از این نمی گفت و من که از جفای وی سخت غمگین  
 بودم گفتم: «ای پیمبر خدا اگر اجازه دهی پیش مادرم روم که پرستاریم کند.»  
 پیمبر گفت: «مانعی نیست.»

و من به خانه مادرم رفتم و چیزی نمی دانستم و پس از بیست و چند روز بهبودی  
 یافتم .

گوید: ما مردمی صحرایی بودیم و این آبریزگاه که عجمان دارند در خانه  
 نداشتیم و آنرا ناخوشایند می دانستیم و به کنار مدینه می رفتیم و زنان برای حاجت  
 خویش برون می شدند. شبی به حاجت برون شدم و ام سطح همراه من بود و هنگامی  
 که با من راه می رفت در جامه خود بیفتاد و گفت: «زبون باد سطح»  
 گفتم: «چرا درباره یکی از مهاجران که در بدر حضور داشته چنین می گویی؟»  
 ام سطح گفت: «دختر ابوبکر! مگر خبر را نشنیده ای؟»  
 گفتم: «کدام خبر؟» و او سخنان مردم دروغزن را برای من بگفت.  
 گفتم: «چنین گفته اند؟»  
 گفت: «آری، بخدا چنین گفته اند.»

گوید: بخدا چنان غمین شدم که به حاجت نتوانستم رفت و باز گشتم و چنان  
 می گریستم که پنداشتم جگرم از گریه پاره خواهد شد و به مادرم گفتم: «خدا از تودر  
 گذرد، مردم این سخنان می گویند و تو می شنوی به من نمی گویی؟»  
 مادرم گفت: «دختر جان آرام باش، هر زن زیبایی که شوهرش دوستش دارد و  
 هوو داشته باشد درباره وی این گونه سخنان گویند.»

گوید: پیمبر با مردم به سخن ایستاده بود و من نمی‌دانستم، گفته بود: «ای مردم چرا بعضی کسان مرا در مورد کسانم آزار می‌کنند و سخنان ناحق می‌گویند، بخدا از آنها جز نیکی نمی‌دانم و این سخن درباره‌ی مردی می‌گویند که بخدا جز نیکی از او نمی‌دانم و هرگز جز با من به خانه‌ام درنیامده است.»

بیشتر این سخنان از عبدالله بن ابی‌بن سلول بود و تنی چند از مردان خزرج و مسطح و حمنه دختر جحش که خواهرش زینب زن پیمبر بود و به سبب خواهر خویش در رواج شایعه می‌کوشید و من سخت تیره روز شدم.

وقتی پیمبر خدا آن سخنان را بر زبان آورده بود اسید بن حضیر گفته بود: «ای پیمبر خدا اگر اینان از طایفه اوس باشند شرشان را کوتاه می‌کنیم و اگر از برادران خزرجی ما هستند فرمان خویش بگوی که باید گردنشان را بزنند.»

سعد بن عباد که از پیش مردی نکوبه قلم گرفته بود بر خاسته بود و گفته بود: «بخدا گردن آنها را نمیزنند این سخن از آنرومی گویی که دانی که اینان از طایفه خزرجند و اگر از طایفه تو بودند چنین نمی‌گفتی.»

اسید بن حضیر گفته بود: «بخدا دروغ می‌گویی تو منافقی و از منافقان دفاع می‌کنی.»

آنگاه جنگال در مردم افتاد و چیزی نمانده بود که میان دو طایفه اوس و خزرج فتنه رخ دهد و پیمبر از منبر فرود آمد و به خانه آمد و علی بن ابی طالب و اسامه بن زید را پیش خواند و با آنها مشورت کرد. اسامه از من به نیکی یاد کرد و گفت: «ای پیمبر خدا، کسان تواند و از آنها جز نیکی ندانیم و این دروغ و باطل است»

اما علی گفت: «ای پیمبر خدا، زن بسیار است و زن دیگر به جای او توانی داشت، از خادم بپرس که با تو راست می‌گوید.»

پیمبر بریره را پیش خواند و از او پرسش کرد.

علی برخواست و بریره را به سختی می‌زد و می‌گفت: «با پیمبر خدا راست



بگوی»

بریره جوابداد: «بخدا به جز نیکی نمیدانم، تنها عیبی که از عایشه می گرفتم این بود که خمیر می کردم و می گفتم مراقب آن باشد و به خواب می رفت و مرغ می آمد و خمیر را می خورد.»

پس از آن پیمبر پیش من آمد که پدر و مادرم و یکی از زنان انصار نیز حاضر بودند. من به شدت اشک می ریختم و زن انصاری نیز با من می گریست. پیمبر بنشست و حمد و ستایش خدا کرد و گفت: «ای عایشه سخنان مردم را شنیده ای، از خدا ترس و اگر بدی از آنچه مردم می گویند مرتکب شده ای توبه کن که خدای توبه بندگان را می پذیرد.»

گوید: و چون پیمبر این سخنان گفت اشکم بخشکید و منتظر ماندم پدر و مادرم جواب پیمبر را بدهند اما چیزی نگفتند. به خدا پیش خودم حقیرتر از آن بودم که خدا عزوجل درباره ام آیات قرآن نازل کند که در مسجدها بخوانند و در نماز بیاورند. امید داشتم پیمبر خواهی به بیند و خدا که بی گناهی مرا می دانست دروغ زنان را تکذیب کند یا خبری دهد، اما خودم را حقیرتر از آن می دانستم که قرآن درباره ام نازل شود.

و چون دیدم که پدر و مادرم سخن نمی کنند به آنها گفتم: «چرا جواب پیمبر خدا را نمی دهید؟»

گفتند: «بخدا نمی دانیم چه بگوییم»

گوید: بخدا هیچ خانواده ای مانند خاندان ابوبکر در آن روز، دچار بلیه نشده است. چون دیدم که پدر و مادرم خاموش مانده اند بگریستم و گفتم: «بخدا هرگز درباره آنچه گفتم توبه نمی کنم، بخدا اگر به گفته مردم اعتراف کنم و خدا داند که بی گناهم، مرا تصدیق می کنی، اما سخنی خلاف واقع گفته ام و اگر سخن کسان را انکار کنم، تصدیق نمی کنید.»

گوید: در این موقع نام یعقوب را می‌جستم اما به یاد نیاوردم و گفتم: «من نیز چون پدر یوسف می‌گویم: صبر نیک باید و از خدا در آنچه می‌گوید کمک می‌خواهم.»

گوید: بخدا پیمبر از جای خویش نرفته بود که حالت وحی بدو دست داد و جامه بر او افکندند و متکای چرمین زیر سرش نهادند و چون این حال بدیدم، بخدا، بیمناک نشدم و اهمیت ندادم که بیگناهی خویش را می‌دانستم و اطمینان داشتم که خدا با من ستم نمی‌کند. اما پدر و مادرم چنان بودند که وقتی پیمبر به خود آمد پنداشتم که جان خواهند داد که بیم داشتند تأیید گفتار مردم از پیش خدا بیاید.

وقتی پیمبر به خود آمد و بنشست عرق چون دانه‌های مروارید از او می‌ریخت و روزی سرد بود و بنا کرد عرق از پیشانی خود پاک کند و گفت: «عایشه خوشدل باش که خدا بیگناهی ترا نازل کرد.»

گوید: «و من گفتم: حمد خدا و ذم شما.»

آنگاه پیمبر برون رفت و با مردم سخن کرد و آیه‌های قرآن را که خدا عزوجل درباره‌ی من فرستاده بود بخواند. پس از آن بگفت تا مسطح بن اثاثه و حسان بن ثابت و حمزه دختر جحش را که بیشتر از همه بدگفته بودند حد زدند.

ابن اسحاق گوید: ام ایوب زن خالد بن زید بدو گفته بود: «ای ابوایوب، شنیده‌ای مردم درباره‌ی عایشه چه می‌گویند؟»

ابوایوب گفت: «بله شنیده‌ام، دروغ می‌گویند تو چنین کاری می‌کردی؟»

ام ایوب گفت: «نه بخدا من چنین کاری نمی‌کردم.»

ابوایوب گفت: «عایشه بهتر از تو است.»

و چون آیات قرآن بر بیگناهی عایشه نازل شد، ابوبکر که پیش از آن خرج

مسطح را می‌داد گفت: «بخدا هرگز چیزی به او ندمیدم و از پس آن سخنان که درباره‌ی

عایشه گفت هرگز به او کمک نمی‌کنم.» و این آیه نازل شد که

«ولا يأتل أولو الفضل منكم والسعة ان يؤتوا أولى القربى والمساكين والمهاجرين فى سبيل الله و ليغفوا وليصفحوا الا تحبون ان يغفر الله لكم والله غفور رحيم»<sup>۱</sup>

یعنی: وصاحبکرمان وتوانگران شما قسم نخورند که به خویشان و مستمندان و مهاجران راه خدا چیزی ندهند، ببخشند و چشمپوشند، مگر دوست ندارید که خدا پیامرزدتان که خدا آمرزگار و رحیم است.

ابوبکر گفت بخدا دوست دارم که خدا مرا پیامرزد و خرجی مسطح را بداد و گفت بخدا هرگز از او باز نگیرم.

و چنان بود که حسان بن ثابت شعری درباره صفوان بن معطل سلمی و قوم وی گفته بود و او با شمشیر حسان را بزد و ثابت بن قیس بن شماس، صفوان را بگرفت و دستان وی را به گردن بست و به محله بنی حارث برد و عبدالله بن رواحه او را بدید و گفت: «چرا او را بسته‌ای»

ثابت گفت: «برای آنکه حسان بن ثابت را با شمشیر زد و پندارم که او را کشت.»

عبدالله بن رواحه گفت: «پیمبر خدا از کار تو خبر دارد؟»

ثابت گفت: «نه بخدا.»

عبدالله گفت: «از حد خود برون رفته‌ای او را رها کن» و ثابت، صفوان را رها کرد.

آنگاه پیش پیمبر رفتند و قصه را با وی بگفتند و او صلی الله علیه وسلم صفوان و حسان را بخواست و صفوان گفت: «ای پیمبر خدای مرا آزار کرد و همچو گفت که خشمگین شدم و او را زدم.»

پیمبر به حسان گفت: «چرا بدقوم من می‌گویی که خدایشان به اسلام هدایت

کرده است درباره این ضربت که خورده‌ای نکویی کن.»

حسان گفت: «ای پیمبر خدا آنرا به تو بخشیدم.»

و پیمبر در عویش بیرح را که اکنون قصر بنی جدیله است بدو بخشید، پیش از آن بیرح به ابوطالحه بن سهل تعلق داشته بود که به پیمبر بخشیده بود و پیمبر آنرا در مقابل ضربتی که حسان بن ثابت از صفوان خورده بود بدوداد و نیز سیرین را که يك كنيز قبلی بود بدو بخشید که عبدالرحمان بن حسان از او تولد یافت. عایشه می گفت: «از صفوان پرسش کردند و معلوم شد عنین است و باز نان کاری ندارد و پس از آن به شهادت رسید.»

ابوجعفر گوید: «پیمبر ماه شوال و رمضان را در مدینه به سربرد و در ماه ذی- قعدة سال ششم به قصد عمره برونشد.»

سخن از سفر

حدیبیه

مجاهد گوید: پیمبر سه عمره کرد که همه در ذی قعدة بود و پس از انجام هر کدام به مدینه بازگشت.

ابن اسحاق گوید: پیمبر در ماه ذی قعدة به قصد عمره برون شد و سر جنگ نداشت و عربان و بادیه نشینان را به همراهی خویش خواند که بیم داشت قرشیان به جنگ او برخیزند یا راه کعبه را به بندند ولی بسیاری از بدویان نیامدند.

گوید: پیمبر با مهاجر و انصار و عربانی که بدو پیوسته بودند برون شد و قربانی همراه برد و احرام عمره بست تا کسان از جنگ وی بسیمناك نشوند و بدانند که به زیارت و تعظیم کعبه می رود.

محمد بن مسلم زهری گوید: سال حدیبیه پیمبر برون شد که آهنگ زیارت کعبه داشت و قصد جنگ نداشت و هفتاد قربانی برد و هفتصد کس همراه داشت

برای هر ده کس يك قربانی بود.

حدیث دیگر از زهری هست که پیمبر با هزار و چند صد کس بود.

مسلمه گوید: هزار و چهار صد کس بودیم که همراه پیمبر به حدیبیه رفتیم.

ابن عباس گوید: کسانی که زیر درخت حدیبیه با پیمبر بیعت کردند هزار و

پانصد و بیست و پنج کس بودند.

عبدالله بن ابی اوفی گوید: به روز بیعت زیر درخت هزار و سیصد کس بودیم

و اسلمیان يك هشتم گروه مهاجران بودند.

جابر بن عبدالله انصاری نیز شمار همراهان پیمبر را در سفر حدیبیه هزار و -

چهار صد کس گفته است.

زهری گوید: چون پیمبر به عسفان رسید بشیر بن سفیان کعبی بدو رسید و گفت:

«ای پیمبر، قرشیان از آمدن تو خبر یافته‌اند و بیرون شده‌اند و او باش قوم را همراه

دارند که پوست پانگ پوشیده‌اند و در ذی طوی اردو زده‌اند و قسم خورده‌اند که نگذارند

وارد مکه شوی، و اینک خالد بن ولید را با سواران خود به کراع الغمیم فرستاده‌اند.»

ابو جعفر گوید: بعضی‌ها گفته‌اند در آن هنگام خالد مسلمان شده بود و همراه

پیمبر بود.

ذکر گوینده

این سخن

ابن ابزی گوید: پیمبر با قربانی برفت تا به ذی الحلیفه رسید و عمر گفت: «ای

پیمبر بی سلاح و اسب پیش کسانی می‌روی که با تو در حال جنگند.» و پیمبر کس به

مدینه فرستاد و هر چه اسب و سلاح بود بیاوردند و چون نزدیک مکه رسیدند گذاشتند و وارد

شود و سوی منی رفت و آنجا فرود آمد و خبر آمد که عکرمه بن ابی جهل با پانصد کس

بیرون آمده، و پیمبر به خالد بن ولید گفت: «ای خالد اینک پسر عم تو با سپاه می‌آید.»

خالد گفت: «من شمشیر خدا و شمشیر پیمبر وی هستم، مرا هر کجا خواهی بفرست» از آنروز خالد شمشیر خدا نام گرفت. و پیمبر او را با سپاهی بفرستاد و در دره با عکرمه روبه‌رو شد و او را منهزم کرد و به داخل دیوارهای مکه راند. و بار دیگر عکرمه پیامد و خالد او را منهزم کرد و به داخل دیوارهای مکه راند و بار سوم عکرمه پیامد و خالد او را منهزم کرد و به داخل دیوارهای مکه راند و خدا این آیه را نازل کرد:

«و هو الذی کف ایدیهم عنکم و ایدیکم عنهم یبطن مکه من بعد ان اظفر کم علیهم و کان الله بما تعملون بصیرا. هم الذین کفروا و صدو کم عن المسجد الحرام و الهدی معکوفان ینلغ محلهم و لولای رجال مؤمنون و نساء مؤمنات لم تعلموهم ان تطؤهم فتصیبکم منهم معرة بغیر علم لیدخل الله فی رحمته من یشاء لو تزیلوا العذابنا الذین کفروا منهم عذابا الیما»<sup>۱</sup>

یعنی: اوست که نزدیک مکه پس از آنکه شما را بر مشرکان ظفر داد دستهای شما را از ایشان و دستهای ایشان را از شما بازداشت و خدا به اعمالی که می‌کردید بینابود. آنها کسانی بودند که کفر ورزیدند و شما را با قربانها که برای رسیدن به قربانگاه بسته بود از مسجد الحرام بازداشتند. اگر بیم آن نبود که مردان مؤمن و زنان مؤمنه را که نمی‌شناسید آسیب زنید و از بابت ایشان بدون اینکه بدانید مکروهی به شما رسد (اجازه کار زار یافته بودید اما نیافتید) تا خدا هر که را خواهد به رحمت خویش درآرد اگر از هم جدا بودند، کافرانشان را عذاب می‌کردیم، عذابی الم‌انگیز.

گوید: خدا از پس آنکه پیمبر خویش را بر آنها ظفر داد وی را از آنها بازداشت از آنرو که گروهی مسلمان در میانشان بود و نمی‌خواست سپاه ندانسته به آنها آسیب رساند.

ابن اسحاق گوید: وقتی قرشیان به مقابلهٔ پیمبر آمدند گفت: «وای بر قریش که جنگ آنها را نابود می‌کند، چرا مرا بادیگر عربان وانمی‌گذارند که اگر بر من غلبه یافتند به مقصود خویش رسیده باشند و اگر من غالب شدم آسوده خاطر به اسلام در آیند و اگر نخواستند به جنگ برخیزند، قرشیان چه گمان می‌کنند بخدا با آنها در کار دین خویش جنگ می‌کنم تا خدا آنها را غلبه دهد یا جان بر سر این کار نهم.»

آنگاه پیمبر گفت: «کسی می‌تواند ما را به راهی غیر از راهی که قرشیان بسته‌اند ببرد؟»

یکی از مردم اسلم گفت: «ای پیمبر خدای من این کار می‌کنم.» سپس پیمبر و همراهان را از میان دره‌ها از راهی سخت و ناهموار ببرد که به زحمت افتادند و چون از آنجا در آمدند و در انتهای دره به زمین هموار رسیدند پیمبر گفت: «بگویید: از خدا آمرزش می‌خواهیم و توبه بدومی بریم.» و یاران این کلمات بگفتند.

پیمبر گفت: «این کلماتی بود که بر بنی اسرائیل عرضه شد و نگفتند.»

ابن شهاب زهری گوید: پیمبر کسان را از راهی برد که از جانب ثنیة المرار به حدیبیه می‌رسید که زیرمکه بود و چون سپاه قریش دیدند که محمد و یارانش از راه دیگر رفته‌اند بازگشتند و چون پیمبر به ثنیة المرار رسید شترش بخفت و یاران گفتند: «وامانده»

پیمبر گفت: «وامانده ولی آنکه فیل را از مکه نگهداشت نگهش داشت اکنون اگر قریش مرا به کاری خوانند که رعایت خویشاوند باشد می‌پذیرم.» پس از آن به کسان گفت: «فروود آید»

گفتند: «ای پیمبر خدا در این دره آب نیست که بر آن فروود آییم.»

پیمبر تیری از تیردان خویش بر آورد و به یکی از یاران داد و در یکی از چاهها رفت و تیر را ته آن فرو برد و آب از آن بجوشید چنانکه بر آن حایل زدند.

ابن اسحاق گوید: آنکه با تیر پیمبر در چاه رفت ناجیه بن عمیر بود که

قربانیهای پیمبر را می‌راند. براء بن عازب نیز می‌گفت: «من بودم که تیر پیمبر را در چاه بردم.»

مروان بن حکم گوید: پیمبر در انتهای حدیبیه فرود آمد و گودالی آنجا بود که اندکی آب داشت و به زودی آب خشک شد و کسان از تشنگی شکایت پیش پیمبر بردند و تیری از تیردان خود بر آورد و گفت در گودال نهند و پیوسته آب می‌جوشید تا از آنجا برفتند.

در این هنگام بدیل بن ورقای خزاعی با تنی چند از قوم خویش بیامد. خزاعیان تهامه از نیکخواهان پیمبر بودند. و گفت: «قوم کعب بن لوی و عامر بن لوی را دیدم که بر آبهای حدیبیه فرود آمده‌اند و سر جنگ تو دارند و نمی‌گذارند سوی کعبه روی.»

پیمبر صلی الله علیه وسلم گفت: «ما برای جنگ با کسی نیامده‌ایم برای عمره آمده‌ایم قرشیان از جنگ به جان آمده‌اند و اگر خواهند مدتی معین کنیم و مرا با دیگران و اگذارند که اگر دین من غلبه یافت و خواستند بدان در آیند و اگر نخواهند به خدایی که جان من به فرمان اوست با آنها در کار دین خویش جنگ می‌کنم تا جان بدهم یا فرمان خدای روان شود.»

بدیل گفت: «سخن ترا به آنها می‌گوییم.»

آنگاه بدیل سوی قرشیان رفت و گفت: «از پیش این مرد آمده‌ایم و شنیدیم که سخنی می‌گفت، اگر می‌خواهید سخنان وی را با شما بگوییم.»

سفیهان قوم گفتند: «حاجت نداریم که از او چیزی بگوییم.»

و صاحبان رأی گفتند: «بگو چه شنیده‌ای؟»

بدیل گفت: «شنیدم که چنین و چنان می‌گفت.» و همه سخنان پیمبر را با آنها در میان نهاد.

وقتی سخن به سر برد عروه بن مسعود ثقفی گفت: «ای قوم مگر من پدر



نیستم؟» .

گفتند: «چرا»

گفت: «آیا از من بد گمانید؟»

گفتند: «نه.»

گفت: «می دانید که من مردم عکاظ را سوی شما خواندم و چون نپذیرفتند با زن و فرزند و همه کسانی که اطاعت من کردند سوی شما آمدم؟»

گفتند: «آری.»

زهری گوید: عروه بن مسعود فرزند سبیعه دختر عبد شمس بود .

عروه گفت: این مرد روش عاقلانه ای به شما عرضه کرده پذیرید و بگذارید من

سوی او روم .

گفتند: «برو.»

عروه پیش پیمبر آمد و با او سخن کرد و پیمبر همان سخنان باوی گفت که با بدیل

گفته بود.

عروه بدو گفت: «ای محمد هیچکس از عربان ، قوم خویش را نابود نکرده

که تو نابود کنی و اگر چنین شود من کسانی را اطراف تومی بینم که تو اندبگریزند و

ترا رها کنند.»

ابوبکر گفت: «پایین تنه لات را بمک، مامی گریزیم و او را رهامی کنیم!» لات بت

ثقیف بود که پرستش آن می کردند.

عروه گفت: «این کیست؟»

گفتند: «ابوبکر است.»

گفت: «بخدایی که جانم به فرمان اوست اگر متی بر من نداشتهی که تلافی آن

نکرده ام جواب ترا می دادم.»

آنگاه با پیمبر به سخن پرداخت و همینکه چیزی می خواست گفت ریش وی

را می گرفت و مغیره بن شعبه که بالای سر پیمبر ایستاده بود و مغفر به سر داشت وقتی عروه دست به ریش پیمبر می برد ، با نیام شمشیر به دست او می زد و می گفت: «دست از ریش او بدار .»

عروه سر برداشت و گفت: «این کیست ؟»

گفتند: «مغیره بن شعبه .»

گفت: «ای خیانتکار ، مگر من در کار تصفیه خیانت تو نکوشیدم ؟»

و چنان بود که مغیره در جاهلیت با گروهی همراه بود و آنها را بکشت و اموالشان بر گرفت و پیامد و مسلمان شد و پیمبر گفت: «اسلام را پذیرفتم و اما مال حاصل خیانت است و حاجت بدان نداریم .»

عروه در کار یاران پیمبر دقیق شده بود و می گفت: « بخدا وقتی پیمبر آب دهان می انداخت یکیشان آنرا به دست می گرفت و به صورت و پوست خود می مالید و چون فرمانی می داد در انجام آن به هم پیشی می گرفتند و چون وضوی گرفت برای گرفتن آب وضوی او کارشان به کشمکش می رسید ، وقتی پیش او سخن می کردند آهنگشان ملایم بود و از روی تعظیم خیره در او نمینگریستند .»

وقتی عروه پیش یاران خویش برگشت گفت: «ای قوم بخدا به دربار شاهان رفته ام ، دربار کسری و قیصر و نجاشی را دیده ام اما هیچیک از پادشاهان به نزد کسانش چون محمد در میان یاران خویش بزرگ و عزیز نبوده ، اینک که روشی عاقلانه به شما عرضه کرده بپذیرید .»

پس از آن یکی از مردم کنانه به قرشیان گفت: « بگذارید من نیز سوی محمد

روم .»

گفتند: «برو .»

و چون به نزدیک محمد و یاران وی رسید ، پیمبر گفت: «اینک فلانی می رسد . وی از طایفه ایست که قربانی را مهم می شمارند قربانیها را رها کنید .» و قربانیها را رها

کردند و قوم لبیک گویان پیشاپیش وی رفتند و چون این بدید گفت: «تقدیس خدای! این قوم را نباید از کعبه بازداشت.»

زهری گوید: پس از آن حلیس بن علقمه یا ابن زبان را که سالار حبشیان بود سوی پیمبر فرستادند و چون او را دید گفت: «این از جماعتی است که خدا را می پرستند، قربانیها را مقابل وی رها کنید تا ببیند» و چون او قربانیهای قلاده دار را بدید که در پهنای دره روان بود و از طول مدت توقف پشم یکدیگر را خورده بود به احترام آنچه دیده بود پیش پیمبر نیامد و سوی قرشیان بازگشت و گفت: «ای گروه قرشیان، چیزی ناروا دیده ام، راه بر قربانیهای قلاده دار بسته اید که از طول مدت توقف پشم همدیگر را بخورده.»

گفتند: «بنشین که تو مردی صحرانشینی و چیزی ندانی.»

ابن اسحاق گوید: در این هنگام حلیس خشمگین شد و گفت: «ای گروه قرشیان بخدا ما با شما پیمان نکرده ایم که زایران کعبه را از خانه خدا بازدارید، بخدایی که جان حلیس به فرمان اوست بگذارید محمد به زیارت خانه آید و گر نه حبشیان را می برم.»

گفتند: «ای حلیس، خاموش باش و بگذارمان تا در کار خویش بیندیشیم.»

آنگاه یکی از قرشیان به نام مکرز بن حفص برخاست و گفت: «من سوی او

می روم.»

و چون مکرز نزدیک رسید پیمبر گفت: «این مکرز بن حفص است و مردی بدکاره است.» مکرز بیامد و با پیمبر سخن آغاز کرد و در همین اثنا سهیل بن عمرو بیامد و پیمبر گفت: «کارتان سهل شد.»

سلمه بن اکوع گوید: «قرشیان سهیل بن عمرو و حویطب بن عبد العزی و حفص بن فلان را سوی پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم فرستادند که با وی صلح کنند و چون پیمبر آنها را بدید که همراه سهیل می آیند گفت: «خدا کارت را سهل کرد. اینان به

خویشاوندی می آیند و سرصلح دارند. قربانیها را رها کنید و لیک گویید شاید خدا دلهاشان را نرم کند.»

و کسان از اطراف اردوگاه لیک گفتن آغاز کردند و بانگ از هر گوشه برخاست .

آنگاه سهیل و همراهان وی برسیدند و تقاضای صلح کردند.

سلمه گوید : در این هنگام که سخن از صلح بود و کس از مشرکان میان مسلمانان بود و از مسلمانان کس میان مشرکان بود که ابوسفیان او را بکشت و ناگهان دره پراز مردان مسلح شد و من شش کس از مشرکان مسلح را بی مقاومت براندم و پیش پیمبر آوردم که سلاحشان را نگرفت و خونشان نریخت و از آنها درگذشت.

گوید: وقتی با اهل مکه صلح کردیم سوی درختی رفتم و خار آنرا کنار زدم و در سایه اش بخفتم و چهارتن از مشرکان مکه بیامدند و درباره پیمبر ناسزا می گفتند و من از آنها بیزار شدم و سوی درختی دیگر رفتم و آنها سلاح خویش بیاویختند و بخفتند و در آن حال بودند که یکی از پایین دره بانگ زد: ای گروه مهاجران ابن زبیم را کشتند و من شمشیر برگرفتم و به آن چهار کس که خفته بودند حمله بردم و سلاحشان برگرفتم و گفتم: «قسم به خدایی که محمد را حرمت داده هر کدامتان سربلند کند گردنش را میزنم» سپس آنها را سوی پیمبر راندم و عمویم عامر یکی از مردم عبلات را که مکرز نام داشت بیاورد که پوشش جنگ به تن داشت و چون آنها را پیش پیمبر گذاشتیم و هفتاد کس از مشرکان آنجا بودند ، پیمبر در آنها نگریست و گفت: «رهاشان کنید بگذارید آغاز بدکاری از آنها باشد.» و همه را بخشید.

گوید: و خداوند ابن آیه را نازل کرد:

«و هو الذی کف ایدیهم عنکم و ایدیکم عنهم بیطن مکه.»

یعنی: اوست که به نزدیک مکه دستهای شما را از ایشان و دستهای ایشان از

شما بازداشت.<sup>۱</sup>

سلمه گوید: آنگاه مسلمانانی را که به دست مشرکان بودند بگرفتیم و کس به نزد آنها وانگذاشتیم و سهیل بن عمرو و خویطب به کار صلح پرداختند و پیمبر علی علیه السلام را به کار صلح فرستاد.

قتاده گوید: یکی از یاران پیمبر که زنی نام داشت بریکی از ارتفاعات حدیبیه نمودار شد و مشرکان تیری بینداختند و او را بکشتند و پیمبر گروهی را فرستاد تا دوازده سوار از کفار بیاوردند و گفت: «آیا با من پیمانی دارید؟ آیا قراری داده ایم؟» گفتند: «نه» و پیمبر آنها را رها کرد.

ابن اسحاق گوید: «قرشیان سهیل بن عمرو را پس از آن فرستادند که پیمبر با عثمان بن عفان پیامی برای آنها فرستاده بود.»

گوید: پیمبر خراش بن امیه خزاعی را بخواند و او را بریکی از شتران خویش سوار کرد و سوی قرشیان به مکه فرستاد تا پیام وی را به اشراف مکه برساند اما شتر پیمبر را پی کردند و می خواستند خراش را بکشند که حبشیان مانع شدند و او سوی پیمبر بازگشت.

گوید: قرشیان چهل یا پنجاه کس را فرستادند تا به دور اردوگاه پیمبر بگردند و به یاران وی آسیب رسانند و این گروه را بگرفتند و پیش پیمبر آوردند که از آنها درگذشت و رهاسان کرد. اینان سنگ و تیر به اردوگاه پیمبر انداخته بودند.

پس از آن پیمبر عمر بن خطاب را بخواند که به مکه رود و به اشراف قریش بگوید که پیمبر برای زیارت آمده است.

عمر گفت: «ای پیمبر من از قریش برجان خود بیمناکم و از بنی عدی کس در مکه نیست که مرا حفظ کند قرشیان نیک می دانند که در دشمنی آنها سرسخت

بوده‌ام. اما عثمان بن عفان در مکه از من محفوظ‌تر است.»

پیمبر عثمان را بخواند و سوی ابوسفیان و اشراف قریش فرستاد تا به آنها بگوید که پیمبر برای جنگ نیامده بلکه به زیارت کعبه و بزرگداشت آن آمده است. عثمان سوی مکه رفت و هنگامی که وارد شهر می‌شد، یا کمی پیش از آن، ابان بن سعید بن عاص او را بدید و از مرکب پیاده شد و او را به ردیف خویش سوار کرد و پناه داد تا پیام پیمبر را بگزارد و عثمان پیش ابوسفیان و بزرگان قریش رفت و پیام پیمبر بگفت و چون این کار را به سربرد بدو گفتند: «اگر می‌خواهی بر کعبه طواف کنی برو طواف کن.»

عثمان گفت: «طواف نمی‌کنم تا پیمبر نیز به طواف آید.»

قرشیان عثمان را بداشتند و خبر به پیمبر و یاران او رسید که عثمان را کشته‌اند، پیمبر گفت: «باز نگردیم تا کار قرشیان را یکسره کنیم.» و کسان را به بیعت خواند و این بیعت رضوان بود که زیر درخت انجام گرفت.

سلمه بن اکوع گوید: هنگامی که از حدیبیه حرکت کرده بودیم بانگزن پیمبر ندا داد ای مردم برای بیعت بیایید که روح القدس نازل شد، و ما سوی پیمبر رفتیم که اوزیر درختی تیره رنگ بود و با او بیعت کردیم و خدا این آیه را نازل فرمود: «لقد رضي الله عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشجرة»

یعنی: خدا از مؤمنان خشنود شد هنگامی که زیر درخت با تو بیعت می‌کردند.

عمر گوید: نخستین کسی که بیعت رضوان کرد سنان بن وهب، یکی از مردم

اسد، بود.

جابر بن عبد الله گوید: به روز حدیبیه هزار و چهار صد کس بودیم که با پیمبر بیعت کردیم و اوزیر درخت تیره رنگ بود و عمر دست وی را گرفته بود، همه بیعت کردیم بجز جد بن قیس انصاری که زیر شکم شتر خود نهان شده بود.

گوید: بیعت کردیم که فرار نکنیم و تا پای مرگ مقاومت کنیم.  
سلمه بن اکوع گوید: پیمبر زیر درخت بود که کسان را به بیعت خواند و من  
جزو نخستین کسانی بودم که بیعت کردند. آنگاه بسیار کسان بیعت کردند و در آن  
میانه پیمبر به من گفت: «سلمه بیعت کن.»

گفتم: «ای پیمبر، من جزو اولین کسانی بودم که بیعت کرده‌اند.»  
گفت: «باز هم.» و چون سلاح نداشتم سپری به من داد.  
پس از آن بیعت ادامه یافت تا به آخر رسید و پیمبر گفت: «سلمه بیعت  
نمی‌کنی؟»

گفتم: «ای پیمبر، دوباره بیعت کرده‌ام.»  
گفت: «باز هم» بار سوم بیعت کردم و پیمبر گفت: «سپری که به تو دادم چه  
شد؟»

گفتم: «عمویم عامر سلاح نداشت و سپر را بدو دادم.»  
پیمبر بخندید و گفت: «تو چنانی که گذشتگان گفته‌اند: خدا یار دوستی به من بده که  
اورا از خودم بیشتر دوست داشته باشم.»  
ابن اسحاق گوید: پیمبر با کسان بیعت کرد و هیچکس از مسلمانان به جز جد بن  
قیس از بیعت باز نماند.

جابر بن عبدالله گوید: گویی اورا می‌بینم که به شکم شتر خویش چسبیده بود  
که نهان ماند.

پس از آن خبر آمد که شایعه قتل عثمان نادرست بود.  
ابن اسحاق گوید: پس از آن قرشیان سهیل بن عمرو را سوی پیمبر فرستادند  
و گفتند: «باوی صلح کن به شرط آنکه امسال باز گردد که عربان نگویند به زور وارد  
مکه شده‌است.»

و چون سهیل از دور نمایان شد و پیمبر اورا بدید گفت: «صلح می‌خواهند که

این مرد را فرستاده‌اند»

وقتی سهیل پیش پیمبر رسید گفتگو بسیار شد آنگاه صلح در میان رفت و چون کار التیام یافت و جز نامه نوشتن نماند عمر بن خطاب برجست و پیش ابوبکر رفت و گفت: «ای ابوبکر مگر او پیمبر خدا نیست؟»

ابوبکر گفت: «چرا.»

گفت: «مگر ما مسلمان نیستیم؟»

ابوبکر گفت: «چرا.»

گفت: «مگر آنها مشرک نیستند؟»

ابوبکر گفت: «چرا.»

گفت: «پس چرا در کار دین خود تحمل زبونی کنیم؟»

ابوبکر گفت: «ای عمر مطیع وی باش من شهادت می‌دهم که او پیمبر خدا

است .»

آنگاه عمر پیش پیمبر آمد و گفت: «مگر تو پیمبر خدا نیستی؟»

پیمبر گفت: «چرا.»

گفت: «مگر ما مسلمان نیستیم؟»

پیمبر گفت: «چرا.»

گفت: «مگر آنها مشرک نیستند؟»

پیمبر گفت: «چرا.»

گفت: «پس چرا در کار دین خویش تحمل زبونی کنیم؟»

پیمبر گفت: «من بنده و فرستاده خدایم و خلاف فرمان وی نکنم، او نیز مرا

و انخواهد گذاشت.»

عمر می‌گفت: «از بیم سخنانی که آنروز گفتم پیوسته روزه می‌داشتم و صدقه

می‌دادم و نماز می‌کردم و بنده آزادمی کردم تا امیدوار شدم که خوب شده باشد.»



علی بن ابی طالب گوید : آنگاه پیمبر مرا پیش خواند و گفت : « بنویس بسم الله الرحمن الرحیم . »

سهیل بن عمرو گفت : « من این را نمی شناسم بنویس باسمك اللهم . »

پیمبر گفت : « بنویس باسمك اللهم » و من نوشتم .

پس از آن پیمبر گفت : « بنویس این صلحنامه محمد پیمبر خداست با سهیل بن عمرو . »

سهیل گفت : « اگر ترا پیمبر خدا می دانستم که با تو جنگ نداشتی ، اسم خودت و اسم پدرت را بنویس . »

پیمبر گفت : « بنویس ، این صلحنامه محمد بن عبدالله است با سهیل بن عمرو . مقرر شد که ده سال جنگ میان کسان نباشد و همه در امان باشند و دست از یکدیگر بدارند به شرط آنکه هر کس از قرشیان بی اجازه سرپرست خویش پیش محمدرود او را پس دهد ، و هر کس از کسان پیمبر پیش قریش آید او را پس ندهند میان مصلح است و جنگ و اسارت نیست و هر که خواهد با پیمبر خدا پیمان کند و هر که خواهد با قرشیان پیمان کند . »

مردم خزاعه گفتند : « ما با پیمبر پیمان می کنیم . »

(مردم بنی بکر گفتند : « ما با قرشیان پیمان می کنیم . »)

قرشیان با پیمبر شرط کردند که در این سال بازگردی و وارد مکه نشوی و سال دیگر بیایی و ما از مکه برویم و با یاران خویش در آبی و بیش از سلاح سوار ، نداشته باشی که شمشیر در نیام باشد و جز این سلاحی نیاری .

در آن اثنا که پیمبر خدای و سهیل بن عمرو نامه صلح می نوشتند ، ابو جندل پسر سهیل که در بند آهن بود و گریخته بود پیش پیمبر آمد .

و چنان بود که وقتی یاران پیمبر برون می شدند مطمئن بودند که فتح می شود ، به سبب خوابی که پیمبر خدا دیده بود ، و چون دیدند که کار به صلح و بازگشت

افتاد و پیمبر بسیار تحمل کرد ، سخت آشفته شدند و چیزی نمانده بود که به خطر گرفتند .

و چون سهیل ، ابوجندل پسر خویش را بدید برخاست و به اوسیلی زد و چانه اش بگرفت و گفت: « ای محمد پیش از آمدن این ، قضیه میان من و توبه سر رفته است. »

پیمبر گفت: « راست می گویی. »

سهیل ، ابوجندل را می کشید که سوی قریش باز گرداند و ابوجندل بانگ می زد: « ای مسلمانان مرا سوی مشرکان می برند که از دینم بگردانند. »

مسلمانان از این ماجرا آشفته تر شدند اما پیمبر گفت: « ای ابوجندل پایمردی کن که خدای برای تو و دیگر مردم بی توان گشایش و مفری پدید می آورد، ما با این قوم پیمانی بسته ایم و تعهدی کرده ایم و خیانت نمی کنیم. »

گوید: عمر برجست و همراه ابوجندل روان شد و می گفت: « ای ابوجندل صبر کن که آنها مشرکند و خونشان چون خون سگ است » و دستگیره شمشیر را نزدیک او می برد.

عمر می گفت: « امید داشتم شمشیر را بگیرد و پدر خود را با آن بزند اما نخواست خون پدر را بریزد. »

و چون نامه صلح به سر رسید گروهی از مسلمانان و مشرکان ، ابوبکر بن ابی قحافه و عمر بن خطاب و عبدالرحمان بن عوف و عبدالله بن سهیل بن عمرو و سعد بن ابی وقاص و محمود بن مسلمه و مکرز بن حفص که مشرک بود و علی بن ابی طالب ، شاهد صلحنامه شدند که علی نوشت و نویسنده صلحنامه هم او بود.

براء گوید: پیمبر در ماه ذی قعده به قصد عمره رفت ، اما اهل مکه نگذاشتند وارد شود و صلح شد که سه روز در مکه بماند و چون صلحنامه می نوشت چنین نوشت: « این صلحنامه محمد پیمبر خداست. » گفتند اگر ترا پیمبر خدا می دانستیم مانع ورود

تو نمی شدیم ولی تو محمد بن عبدالله هستی.»

پیمبر گفت: «من پیمبر خدا هستم و محمد بن عبدالله هستم» و به علی گفت: «پیمبر خدا را محو کن.»

اما علی گفت: «نه، هرگز ترا محو نمی کنم.»

پیمبر صلحنامه را بگرفت و ی نوشتن خوب نمی دانست و کلمه محمد را به جای پیمبر خدا نوشت و چنین نوشته شد: «این صلحنامه محمد است که با سلاح به مکه در نیاید به جز شمشیر در نیام، و از مردم آن کسی را که بخواهد پیرو او شود همراه نبرد و از یاران خویش کسی را که بخواهد آنجا بماند مانع نشود» و چون پیمبر وارد مکه شد و مدت به سر رسید قرشیان پیش علی آمدند و گفتند: «به رفیقت بگو از پیش ما برو که مدت به سر رسید» و پیمبر از مکه برون شد.

عمرو بن زبیر گوید: وقتی صلحنامه به سر رسید پیمبر به یاران خویش گفت: «برخیزید و قربان کنید و سپس موی سر بسترید» اما کس برنخواست. پیمبر این سخن سه بار گفت و چون کس برنخواست پیش ام سلمه رفت و آنچه دیده بود با وی برگفت. ام سلمه گفت: «اگر می خواهی چنین کنند برون شو و با هیچکس سخن مگوی و قربان کن و موی تراش خویش را بخواه که موی سر تو بسترده.»

پیمبر برون شد و با کس سخن نکرد و قربان کرد و موی بسترده و چون قوم، این بدیدند برخاستند و قربان کردند و موی از سر همدیگر بسترده و نزدیک بود کسانی در آن میانه کشته شوند.

ابن اسحاق گوید: آنکس که در آنروز موی سر پیمبر بسترده خراش بنامیه بن فضل خزاعی بود.

ابن عباس گوید: به روز حدیبیه کسانی موی سر بسترده و کسانی تقصیر کردند و پیمبر گفت: «خدای موی ستران را بیامرزاد.»

گفتند: «و تقصیر کنان را نیز.»

گفت: «خدای موی ستران را بیامرزد.»

گفتند: «و تقصیر کنان را نیز.»

گفت: «خدای موی ستران را بیامرزد»

گفتند: «ای پیمبر خدای و تقصیر کنان را نیز.»

پیمبر گفت: «و تقصیر کنان را نیز»

گفتند: «ای پیمبر خدای چرا آمرزش را تنها برای موی ستران خواستی؟»

گفت: «از آن رو که آنها شك نیاوردند.»

زهری گوید: پس از آن پیمبر سوی مدینه بازگشت و پیش از آن در اسلام فتحی چنین بزرگ نشده بود که هر جا دو قوم روبه روی شدند جنگ بود و چون صلح شد و جنگ از میان برخاست و مردم از یکدیگر ایمن شدند، ملاقات کردند و سخن آوردند و مشاجره کردند و هر کس ادراکی داشت و از اسلام با او سخن کردند مسلمان شد و در اثنای دو سال به اندازه سالهای پیش و بیشتر به اسلام گرویدند.

گوید: چون پیمبر به مدینه رسید ابوبصیر، که یکی از قرشیان بود پیامد.

ابن اسحاق گوید: نام ابوبصیر عتبة بن اسد بود و از جمله مسلمانانی بود که در مکه بداشته بودند و چون پیش پیمبر آمد از هر بن عبدعوف و اخنس بن شریق در باره وی به پیمبر نامه نوشتند و یکی از مردم بنی عامر را با یکی از غلامان خویش بفرستادند و چون نامه را به پیمبر دادند گفت: «ای ابوبصیر، ما با این قوم پیمانی داریم که می دانی و در دین ما خیانت نیست و، خدا برای تو و مردم کم توان که با تواند گشایش و مفری پدید می آورد.»

گوید: ابوبصیر با آن دو کس برفت و چون به ذوالحلیفه رسید پهلوی دیواری بنشست و دو همراهش نیز با وی بودند. آنگاه به مرد عامری گفت: «شمشیرت بران است؟»

گفت: «آری»

گفت: «بینمش؟»

گفت: «اگر می خواهی به بین.»

ابوبصیر شمشیر را از نیام در آورد و مرد عامری را بزد و بکشت و غلام شتابان برفت تا پیش پیمبر رسید که در مسجد نشسته بود، و چون پیمبر از دور او را بدید گفت: «این مردی وحشت زده است.»

و چون غلام نزدیک شد از او پرسید: «چه شده؟»

گفت: «رفیق شما رفیق مرا کشت.»

هماندم ابوبصیر شمشیر آویخته در رسید و پیش پیمبر بایستاد و گفت: «ای پیمبر خدای، به پیمان خویش وفا کردی و مرا به آنها تسلیم کردی و سپس خدا مرا از دستشان نجات داد.»

پیمبر گفت: «جنگ آفرینی است!»

ابن اسحاق گوید: و یا گفت: «اگر کسانی با او باشند جنگ افروزی است!» و چون این سخن بگفت ابوبصیر بدانست که وی را بفرستاده پس می دهد، و از پیش پیمبر برفت و در عیص به نزدیک ساحل دریا بر راه کاروانهای قریش که سوی شام می رفت فرود آمد و مسلمانانی که در مکه محبوس قرشیان بودند سخن پیمبر را بشنیدند که به ابوبصیر گفته بود: «اگر کسانی با او باشند جنگ افروزی است» و در عیص به ابوبصیر پیوستند. ابو جندل نیز بگریخت و پیش ابوبصیر رفت و نزدیک به هفتاد کس فراهم آمدند و قرشیان را به تنگنا انداختند و هر کاروانی که سوی شام می رفت راه بر آن می بستند و کاروانیان را می کشتند و اموالشان را می بردند.

قرشیان کس پیش پیمبر فرستادند و او را به خدا و خویشاوندی قسم دادند که کس را پس نفرستد و هر کس از مکه پیش وی آمد در امان باشد. و پیمبر آن گروه را پناه داد و سوی وی آمدند.

در حدیث ابن اسحاق هست که وقتی سهیل بن عمرو خبر یافت که ابوبصیر مرد عامری را کشته است پشت به کعبه داد و گفت: «از اینجا نروم تا خونبهای این مرد را بدهید.»

ابوسفیان گفت: «بخدا این سفاهت است، يك سوم خونبهای او نیز داده نمیشود.»

پس از آن تنی چند از زبان مسلمان از مکه پیش پیمبر آمدند و خداوند این آیه را نازل فرمود:

«ياايهاالذين آمنوا اذا جاءكم المؤمنات مهاجرات فامتنوهن الله اعلم بايما فهن وان علمتوهن مومنات فلا ترجعوهن الى الكفار لانهن حل لهن ولهم يحلون لهن و آتوهن ما انفقوا ولا جناح عليكم ان تنكحوهن اذا آتيتوهن اجورهن ولا تمسكوا بعصم الكوافر»  
یعنی: ای پیمبر، وقتی زنان مؤمن به مهاجرت نزد شما آیند امتحانشان کنید خدا به ایمانشان داناتر است، اگر آنها را مؤمن شناختید، سوی کافرانشان باز مگردانید نه اینان به کافران حلالند و نه آنها به زنان مؤمن مهاجر حلال باشند هر چه (در راه ازدواج) خرج کرده اند بدهیدشان برای نکاح کردن این زنان، اگر مهرشان را به ایشان بدهید گناهی بر شما نیست به عقد کافران اعتبار منهد.

عمر بن خطاب دوزن مشرك داشت که هر دو را طلاق داد که یکی را معاویه بن ابی سفیان و یکی دیگر را صفوان بن امیه به زنی گرفت و پیمبر از پس فرستادن زنان مهاجر منع فرمود و گفت که صداقشان را بدهند.

در حدیث ابن اسحاق هست که در این هنگام ام کلثوم دختر عقبه بن ابی معیط پیش پیمبر آمد و عماره و ولید برادرانش به مدینه آمدند و از پیمبر خواستند که به موجب صلحنامه حدیبیه او را پس دهد، ولی پیمبر پس نداد که خدای عزوجل چنین نمی خواست.

گوید: دوزن عمر که طلاق داد یکی قریبه دخترابی امیه بن مغیره بود که معاویه در مکه او را به زنی گرفت که هر دو مشرک بودند و دیگری ام کلثوم دختر عمرو بن جرو ل خزاعی مادر عبید الله بن عمرو بود که ابو جهم بن حذافه بن غانم در مکه او را به زنی گرفت و هر دو ان مشرک بودند.

واقدی گوید: در ربیع الاخر همین سال پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم عکاشه بن محصن را با چهل کس، و از آن جمله ثابت بن اقرم و شجاع بن وهب، سوی غمر فرستاد که شتابان برفتند اما قوم دشمن خبر یافته بود و فراری شده بود و عکاشه بر سر آب آنها فرود آمد و طلایه داران به هر سو فرستاد که یکی از خبر گیران دشمن را بیاوردند که چهار پایان قوم را نشان داد و دو بست شتر یافتند و سوی مدینه آوردند.

گوید: و هم در ربیع الاول این سال پیمبر محمد بن مسلمه را باده کس به سفر جنگی فرستاد و قوم دشمن کمین کردند، و چون او و یارانش به خفتند ناگهان حمله بردند و همه یاران محمد کشته شدند و خود او زخم دار نجات یافت.

واقدی گوید: و هم در ربیع الآخر این سال پیمبر، ابو عبیده بن جراح را با چهل کس به سفر جنگی سوی ذوالقصره فرستاد و شبانگاه پیاده برفتند و سحرگاه به مقصد رسیدند و به قوم حمله بردند که به سوی کوهستان گریختند و تعدادی شتر و مقداری کالای اسقاط بگرفتند با يك مرد که اسلام آورد و پیمبر او را رها کرد.

و هم در این سال زید بن حارثه را به سفر جنگی سوی جموم فرستاد و یکی از زنان بنی مرینه را که حلیمه نام داشت بگرفت که آنها را به یکی از جاهای سلیم رهنمایی کرد و تعدادی گوسفند و بز و اسیر بگرفتند و شوهر حلیمه از جمله اسیران بود و پیمبر او را به حلیمه بخشید.

گوید: و هم در جمادی الاول این سال زید بن حارثه به سفر جنگی سوی عیص رفت و کاروان ابو العاص بن ربیع را با اموال آن بگرفت و او به زینب دختر پیمبر پناه

برد که وی را پناه داد.

گوید: و هم در جمادی الآخر این سال زید بن حارثه با پانزده کس به سفر جنگی سوی طرف رفت که قوم بنی ثعلبه آنجا بودند و بدویان بگریختند که بیم داشتند پیمبر سوی آنها آمده باشد و بیست شتر از آنها بگرفت. رفت و آمد وی چهار روز بود. گوید: و هم در جمادی الآخر این سال زید بن حارثه به سفر جنگی سوی حسبی رفت و سبب آن بود که دحیه کلبی از پیش قیصر بازمی آمد که مال و جامه بدو بخشیده بود و چون به حسبی رسید گروهی از قوم جذام راه وی را بزدند و چیزی برای او نگذاشتند و پیش از آنکه به خانه رود پیش پیمبر آمد و پیمبر زید بن حارثه را سوی حسبی فرستاد.

و هم در این سال عمر بن خطاب جمیله دختر ثابت بن ابی افلح را به زنی گرفت و عاصم بن عمر را از او آورد، سپس وی را طلاق داد و زید بن جاریه او را به زنی گرفت و عبدالرحمان بن یزید را از او آورد که برادر مادری عاصم بن عمر بود. و هم در رجب این سال زید بن حارثه به سفر جنگی سوی وادی القری رفت. و هم در شعبان این سال عبدالرحمان بن عوف سوی دومة الجندل رفت و پیمبر گفت: «اگر قوم به اطاعت تو در آمدند دختر پادشاهشان را به زنی بگیر.» و چون قوم مسلمان شدند عبدالرحمن تماضر دختر اصبح را به زنی گرفت که مادر ابوسلمه شد و پدر وی سالار و شاه قوم بود.

گوید: و هم در این سال خشکسالی سخت شد و پیمبر در ماه رمضان با مردم دعای باران کرد.

گوید: و هم در رمضان این سال علی بن ابی طالب به سفر جنگی سوی فدک رفت.

عبدالله بن جعفر گوید: علی بن ابی طالب با يك صد مرد سوی فدک رفت که طایفه ای از بنی سعد بن بکر آنجا بودند و سبب آن بود که پیمبر خدا خبر یافت که



جمعی از آنها آهنگ کمک با یهودان خیبر دارند و علی شبانگاه به راه می‌رفت و روزنهان می‌شد و یکی را که خبر گیر قوم بود دستگیر کرد و او گفت که وی را به خیبر فرستاده‌اند که کمک قوم را به آنها عرضه دارد و در عوض حاصل خیبر را بگیرند. گوید: سفر جنگی زید بن حارثه سوی ام قرفه در رمضان همین سال بود که ام قرفه، فاطمه دختر ربیعۀ بن بدر، را بکشت، و قتل وی صورتی بسیار سخت داشت که دوپایش را به دوشتر بستند و برانندند تا به دو نیمه شد، و او پیری فرتوت بود. و سبب آن بود که پیمبر زید بن حارثه را سوی وادی القری فرستاده بود که با بنی فزاره روبه‌رو شد و جمعی از یاران وی کشته شدند و زید از میان کشتگان بگریخت و ورده بن عمرو یکی از مردم بنی سعد جزو کشته شدگان بود که یکی از مردم بنی بدر او را بکشت و چون زید بازگشت، نذر کرد که جنب نشود تا به جنگ فزاره رود، و چون زخم وی بهبود یافت پیمبر او را با سپاهی سوی بنی فزاره فرستاد و در وادی القری با آنها روبه‌رو شد و کسان بکشت که قیس بن مسهر یعمری از آن جمله بود و ام قرفه و دختر او را اسیر گرفت و برگفت تا او را بکشند و او را به دوشتر بست و دو نیمه کرد و دختر ام قرفه را با عبدالله بن مسعده پیش پیمبر بردند. دختر ام قرفه اسیر سلمه بن عمرو بن اکوع بود و ام قرفه شریف قوم خویش بود و عربان بمثل می‌گفتند: «اگر شریفتر از ام قرفه بودی، بیشتر از این نبودی.» پیمبر دختر را از سلمه خواست که بدو بخشید و پیمبر دختر را به حزن بن ابی وهب خال خویش بخشید که عبدالرحمان بن حزن را از او آورد.

روایت دیگر درباره این سفر جنگی از سلمه بن اکوع هست که سالار قوم ابوبکر بن ابی قحافه بود.

گوید: پیمبر ابوبکر را سالار ما کرد و به جنگ بنی فزاره رفتیم و چون به آب آنها نزدیک شدیم ابوبکر گفت بخوابیم، و چون نماز صبح بکردیم، ابوبکر گفت تا به آنها حمله بردیم و بر سر آب، کسان بکشتیم و من گروهی از کسان را دیدم که بازن

و فرزند سوی کوه می رفتند و تیری میان آنها و کوه انداختم و چون تیر را بدیدند بایستادند و من آنها را سوی ابوبکر آوردم. زنی از بنی فزاره در آن میان بود که پوستین به تن کرده بود و دخترش را که از زیباترین زنان عرب بود، همراه داشت. گوید: و به مدینه آمدم و پیدم مرا در بازار بدید و گفت: «ای سلمه این زن را به من ببخش.»

گفتم: «ای پیمبر بخدا فریفته او شده ام و هنوز دست به او نزده ام.» پیمبر چیزی نگفت و روز دیگر باز مرا در بازار بدید و گفت: «ای سلمه این زن را به من ببخش.»

گفتم: «ای پیمبر بخدا هنوز دست به او نزده ام و متعلق به تراست.» و پیمبر او را به مکه فرستاد که چند تن از اسیران مسلمان که در چنگ مشرکان بودند در عوض وی آزاد شدند.

محمد بن عمر گوید: در همین سال کرز بن جابر فهری به سفر جنگی سوی عربیان رفت که در شوال سال ششم چوپان پیمبر را کشته بودند و شتران وی را برده بودند و پیمبر او را با بیست کس فرستاد.

گوید: در همین سال پیمبر خدا، رسولان سوی امیران و شاهان فرستاد در ماه ذی حجه شش نفر را فرستاد که سه نفرشان با هم رفتند حاطب بن ابی بلتعه سوی مقوقس رفت، شجاع بن وهب که در بدر حضور داشته بود سوی ابوشمر غسانی رفت، و دحیه بن خلیفه کلبی سوی قیصر رفت، سلیط بن عمر عامری را سوی هوزین علی حنفی فرستاد، عبدالله بن حذافه سهمی را سوی خسرو فرستاد و عمرو بن امیه ضمیری را سوی نجاشی فرستاد.

ابن اسحاق گوید: یزید بن حبیب مصری مکتوبی یافته بود که نام فرستادگان پیمبر و سخنانی که هنگام فرستادن رسولان با یاران خویش گفت در آن ثبت شده بود و مکتوب را با یکی از معتمدان شهر خویش پیش ابن شهاب زهری فرستاد که آنرا

تأیید کرد. در مکتوب آمده بود که پیمبر صبحگاهی به یاران خویش گفت: «مرا به همه کسان فرستاده‌اند، شما رسالت مرا بگزارید و مانند حواریان عیسی بن مریم با من اختلاف مکنید.»

یاران گفتند: «اختلاف حواریان چگونه بود؟»

گفت: «عیسی حواریان را به ابلاغ رسالت خویش دعوت کرد که موافقان پذیرفتند و مخالفان امتناع کردند و اوشکایت به خدا برد و صبحگاهان هریکشان به زبان قومی که مأمور آن شده بودند سخن می‌کردند و عیسی گفت: این چیزی است که خدا برای شما مقرر داشته و باید بروید.»

ابن اسحاق گوید: آنگاه پیمبر سلیط بن عمرو را سوی هوذة بن علی امیر یمامه فرستاد و علاء بن حضرمی را سوی منذر بن ساوی امیر بحرین فرستاد و عمرو بن عاص را سوی جیفر بن جلند و عبادة بن جلند امیران عمان فرستاد و حاطب بن ابی بلتعہ را سوی مقوقس امیر اسکندریه فرستاد که نامه پیمبر را بدوداد و مقوقس چهار کنیز هدیه پیمبر کرد که ماریه مادر ابراهیم از آنجمله بود و دحیة بن خلیفه کلبی را سوی قیصر پادشاه روم فرستاد که هرقل بود و چون نامه پیمبر را بدوداد در آن نگریست سپس آنرا میان ران و تهیگاه خویش نهاد.

ابو سفیان بن حرب گوید: ما مردمی بازرگان بودیم و میان ما و پیمبر جنگ بود که ما را محاصره کرده بود و خسارت فراوان دیده بودیم و چون در میانه صلح افتاد من و گروهی از قرشیان به تجارت سوی شام رفتیم و محل تجارت ماغزه بود و هنگامی آنجا رسیدیم که هرقل بر پارسیانی که به سرزمین وی بودند غلبه یافته بود و آنها را برون رانده بود و صلیب بزرگ را که از وی گرفته بودند پس گرفته بود و چون خبر یافت که صلیب گرفته شد به شکرگزاری از حمص که قرارگاه وی بود برون شد و پیاده سوی بیت المقدس رفت که در آنجا نماز کند و برای او فرشها گسترده و گالها افشاندند و چون به ایلیا رسید و در آنجا نماز کرد و بطریقان و اشراف روم با او

بودند. صبحگاهی غمگین بود و پیوسته به آسمان می نگریست.

بطریقان گفتند: «ای پادشاه ترا غمگین می بینیم!»

گفت: «آری، دیشب خواب دیدم که پادشاه ختنه ظهور کرده است.»

گفتند: «ای پادشاه قومی جز یهود ختنه نمی کنند که آنها نیز در قلمرو تو وزیر تسلط تو هستند. به عمه کسانی که فرمانبر تو اند کس بفرست تا یهودان قلمرو خویش را گردن بزنند و از این غم بیا سایی.»

بطریقان در این گفتگو بودند که فرستاده امیر بصری به نزد هرقل آمد و یکی از عربان را همراه آورد، و چنان بود که ملوک اخبار را به هم می رسانیدند. فرستاده امیر بصری گفت: «ای پادشاه، این مرد از عربان است که گوسفند و شتر دارند و از حادثه عجیبی که به دیار وی رخ داده سخن دارد، در این باب از او پرسش کن.»

قیصر به ترجمان خویش گفت: «از این عرب پرس حادثه ای که به دیار وی بوده چیست؟»

و چون ترجمان پرسید، عرب گفت: «در میان ما مردی ظهور کرده که پندارد پیمبر است، جمعی پیرو او شده اند و جمعی مخالفت او کرده اند و در میانشان جنگها رفته و بر این حال هستند.»

قیصر گفت عرب را برهنه کنند و دید که ختنه کرده است و گفت: «خوابی که دیدم همین است نه آنچه شما می گفتید، جامه عرب را بدهید تا برود.»

پس از آن سالار نگهبانان خویش را خواست و گفت: «همه شام را زیر و رو کن و یکی از قوم این مرد، یعنی پیمبر، را پیش من آر.»

ابوسفیان گوید: ما در غزه بودیم که سالار نگهبانان به ما تاخت و گفت: «شما از قوم این مردید که در حجاز است؟»

گفتیم: «آری.»

گفت: «با من پیش شاه آید.»

گوید: باوی برقتیم و چون به نزد شاه رسیدیم گفت: «شما از جماعت این مرد هستید؟»  
گفتیم: «آری.»

گفت: «کدامتان خویشاوند نزدیک اوست؟»

گفتم: «منم»، بخدا هرگز کسی را از این ختنه نکرده، یعنی هر قل، ناباب تر ندیده بودم.

آنگاه به من گفت: «تزدیک یا» و مرا پیش روی خود نشانید و یارانم را پشت سر من نشانید و گفت: «من از او پرسش می کنم اگر دروغ گفت سخن او را رد کنید.»  
گوید: بخدا اگر دروغ می گفتم سختم را رد نمی کردند، ولی من سالار قوم بودم و دروغ را خوش نداشتم و می دانستم که اگر دروغ بگویم به دیگران خواهند گفت که من دروغ گفته ام بدین جهت دروغ نگفتم.  
هر قل گفت: «از این مرد که میان شما ظهور کرده و دعوی پیمبری دارد به من خبر بده.»

گوید: و من به ناچیز و انمودن وی پرداختم و گفتم: «ای پادشاه کار وی برای توجه اهمیت دارد که وضع وی ناچیز تر از آنست که به تو گفته اند.»  
اما هر قل به این سخن توجه نکرد و گفت: «به سؤالات من درباره او جواب بده.»  
گفتم: «هر چه می خواهی بپرس.»

گفت: «نسب وی در میان شما چگونه است؟»

گفتم: «نسب وی خالص و معتبر است.»

گفت: «آیا کسی از خاندان وی چنین سخنانی گفته که از او تقلید می کنند؟»  
گفتم: «نه.»

گفت: «آیا پادشاهی ای داشته که گرفته اند و این سخن او زده که پادشاهی وی را پس دهید.»  
گفتم: «نه.»

گفت: «پروان اوچه کسانند؟»

گفتم: «ضعیفان و مستمندان و جوانان نوسال و زنان و از مردم سالخورده و شریف کسی پیروی اونکرده است.»

گفت: «پروان وی دوستش دارند و همیشه باویند یا از او بیزاری می کنند و جدا می شوند؟»

گفتم: «هیچکس پیرو اونشده که از وی جدا شده باشد.»

گفت: «جنگ میان شما و او چگونه است؟»

گفتم: «جنگ دایم است که گاهی ما غلبه می کنیم و گاهی غلبه از اوست.»

گفت: «آیا خیانت می کند؟»

گوید: «و در پریشهای دیگر چیزی نبود که از او خرده گیرم و گفتم: «نه، ولی ما با اوبه صلحیم و از خیانتش در امان نیستیم.»

آنگاه هر قل رشته سخن را به دست گرفت و گفت: «از تو درباره نسب وی پرسیدم گفتی خالص و معتبر است. خدا پیمبر را چنین می گیرد که نسب وی معتبر باشد.» پرسیدم: آیا کسی از خاندان وی چنین سخنانی گفته که از او تقلید می کند؟ و گفتی نه.

از تو پرسیدم: آیا پادشاهی ای داشته که گرفته اید و این سخن آورده که پادشاهی خویش را بگیرد، گفتی نه.

از پروان او پرسیدم، که گفتی ضعیفان و مستمندان و جوانان نوسال و زنانند. و در هر زمان اتباع پیمبران چنین بوده اند.

پرسیدم: پروان وی دوستش دارند و همیشه باویند یا بیزاری می کنند و از او جدا می شوند، گفتی: هیچکس پیرو اونشده که از او جدا شود، حلاوت ایمان چنین است که چون در دلی نشست بیرون نشود.

پرسیدم: آیا خیانت می کند گفتی: نه، اگر راست گفته باشی وی بر ملک

من غلبه می‌یابد و خوش دارم که پیش وی باشم و پاهایش را بشویم ، دنبال کارت برو .  
گوید : و من از پیش هرقل در آمدم و دست را به دست می‌زدم و می‌گفتم :  
«ای بندگان خدا کار پسرا بن ایی کبشه بالا گرفته و ملوک بنی اصفیر در شام از او بر-  
قدرت خویش بیمنا کند.»

نامهٔ پیمبر که دحیهٔ کلبی برای هرقل آورد چنین بود : «بسم الله  
الرحمن الرحیم ، از محمد پیمبر خدا به سوی هرقل ، بزرگ روم ، درود  
بر آنکه پیرو هدایت باشد ، اما بعد : اسلام بیار که به سلامت مانی و  
پاداش ترا دوبار دهند و اگر روی بگردانی گناه کشتکاران به گردن تو است.»  
ابن شهاب زهری گوید:

در ایام عبدالملك مروان یکی از اسقفان نصاری را دیدم که نامه پیمبر و کار  
خرده‌مندان هرقل در ایام وی بوده بود.

گوید: چون نامه به هرقل رسید آنرا بگرفت و میان ران و تهیگاه خود نهاد، آنگاه  
به کسی که در روم بود و عبرانی می‌خواند نامه نوشت و کار پیمبر را بگفت و از نامهٔ  
وی سخن آورد و جواب آمد که بی گفتگوی پیمبری است که ما انتظار می‌بریم پیرو  
او شو و تصدیق او کن .

هرقل بگفت تا بطریقان وی در قصری فراهم شوند و بگفت تا درها را ببستند  
و از بالاخانه‌ای با آنها سخن کرد که از آنها بر جان خویش بیمناك بود و گفت: «ای گروه  
رومیان، شما را برای کار نیکی فراهم آورده‌ام، نامهٔ این مرد به من آمده که مرا به دین  
خویش می‌خواند بخدا این همان پیمبر است که ما انتظار او را می‌بریم و در کتابهای  
خویش می‌یابیم، بیایید پیرو او شویم و تصدیقش کنیم و دنیا و آخرت ما به سلامت ماند.»  
بطریقان به یکصد باخروشیدند و سوی درهای قصر دویدند که برون شوند و  
درها را بسته یافتند ، هرقل بگفت تا آنها را پس آوردند که بر جان خویش از آنها  
بیمناك بود و گفت : «ای گروه رومیان آن سخنان گفتم تا به بینم ثبات شما بر دینتان

درمقابل این حادثه چگونه است و از رفتار شما خوشدل شدم.» و بطریقان وی را سجده کردند و بگفت تا درهای قصر را بگشودند و آنها برفتند .

ابن اسحاق گوید: وقتی دحیه بن خلیفه کلبی نامه پیمبر را به هرقل داد بدو گفت : « بخدا می دانم که رفیق تو پیمبر مرسل است و همانست که منتظر او هستیم و در کتابهای خویش می یابیم ، ولی از رومیان برجان خویش بیم دارم و گرنه پیرو اومی شدم. پیش ضغاطر اسقف برو و کار رفیق خودتان را با او بگوی که او میان رومیان ازمن بزرگتر است و سخنش نافذتر است و به بین چه می گوید . »

گوید : دحیه پیش اسقف رفت و حکایت نامه پیمبر را که برای هرقل آورده بود و او را به اسلام دعوت می کرد باوی درمیان نهاد . ضغاطر گفت: «بخدا رفیق تو پیمبر مرسل است ، و ما او را به صفت می شناسیم و نام او را در کتابهای خویش می یابیم . » آنگاه برفت و جامه سیاه از تن درآورد و جامه سپید پوشید و عصای خویش برگرفت و به نزد رومیان رفت که در کلیسا بودند و گفت: «ای گروه رومیان ، نامه ای از احمد آمده که ما را سوی خدا عزوجل می خواند و من شهادت می دهم که خدایی جز خدای یگانه نیست و احمد بنده و فرستاده اوست.» و رومیان یکدل براو تاختند و چندان بزدندش که جان داد .

و چون دحیه پیش هرقل بازگشت و حکایت براو فرو خواند ، گفت : «باتو گفتم که ما از رومیان بر جان خویش بیمناکیم ، ضغاطر پیش آنها بزرگتر از من بود و سخنش نافذتر بود . »

خالد بن یسار گوید: وقتی هرقل می خواست از سرزمین شام سوی قسطنطنیه رود و این به سبب خبری بود که از کار پیمبر خدا صلی الله علیه و سلم شنیده بود ، رومیان را فراهم آورد و گفت : « ای گروه رومیان من چند چیز را به شما عرضه می کنم که در آن بنگرید ؟ »

گفتند : « چیست ؟ »



گفت: «بخدا می‌دانید که این مرد پیمبر مرسل است و ما او را در کتاب خویش می‌یابیم و به صفت مشخص می‌شناسیم، بیایید پیرو او شویم و در دنیا و آخرت به سلامت باشیم.»

گفتند: «ملك ما از همه بزرگتر است و مرد بیشتر داریم و دیارمان بهتر است چگونه زیر دست عربان شویم؟»

گفت: «بیایید به او جزیه سالانه دهیم و به وسیله مالی که می‌دهیم شوکت وی را از خویش بگردانیم و از جنگ وی در امان مانیم.»

گفتند: «شما را از همه بیشتر است و ملکمان بزرگتر است و دیارمان محکمتر

است، چگونه زبون عربان شویم و باج به آنها دهیم بخدا هرگز چنین نکنیم.»

گفت: «پس بیایید با او صلح کنیم که سرزمین سوریه را بدو دهم و سرزمین شام را

به من واگذارد»

گوید و سرزمین سوریه: فلسطین و اردن و دمشق و حمص و اینسوی در بند بود و آنسوی در بند را شام می‌گفتند.

گفتند: «چگونه سرزمین سوریه را که سرگل شام است بدو دهید بخدا هرگز

چنین نکنیم.»

و چون از قبول گفته هر قل دریغ کردند گفت: «بخدا خواهید دید که اگر در مقابل او به شهر خویش پناه برید مغلوب می‌شوید.» پس از آن براستری نشست و برفت قابه نزدیک در بند رسید و روبه سرزمین شام ایستاد و گفت: «درود به سرزمین سوریه، درود و داع.» آنگاه برفت تا به قسطنطنیه رسید.

ابن اسحاق گوید: پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم شجاع بن وهب را به منذر بن حارث بن ابی شمر امیر دمشق فرستاد.

واقعی گوید: نامه وی چنین بود:

«درود بر آنکه پیرو هدایت شود و بدان ایمان آورد، من ترا دعوت می‌کنم

که به خدای یگانه بی شریک ایمان بیاری تا ملک تو برایت بماند.»  
 و چون شجاع نامه را به حارث داد گفت: «کی ملک مرا می گیرد من به جنگ  
 اومی آیم» و پیمبر چون این بشنید گفت: «ملکش نابود شود.»  
 ابن اسحاق گوید: پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم، عمرو بن ابی امیه ضمری  
 را در مورد جعفر بن ابی طالب و یاران وی سوی نجاشی فرستاد و نامه ای نوشت  
 بدین مضمون:

«بسم الله الرحمن الرحيم: از محمد پیمبر خدا به نجاشی اصحم  
 پادشاه حبشه. درود بر تو، من درود خدای ملک قدوس سلام مؤمن مهیمن  
 می گویم و شهادت می دهم که عیسی پسر مریم روح خدا و کلمه اوست که  
 وی را به مریم دوشیزه پاکیزه عقیف القا کرد و عیسی را بارگرفت و خدا  
 عیسی را از روح و دم خود آفرید چنانکه آدم را از روح و دم خود آفرید.  
 من ترا به خدای یگانه بی شریک و اطاعت وی دعوت می کنم که پیرو  
 من شوی و به خدایی که مرا فرستاده ایمان بیاری که من پیمبر خدایم و  
 پسر عم خویش جعفر و جمعی از مسلمانان را سوی تو فرستاده ام و چون  
 بیایند آنها را بپذیر و از تکبر بر کنار باش که من ترا با سپاهت به سوی  
 خدا می خوانم و ابلاغ کردم و اندرز دادم، اندرز مرا بپذیر و درود بر آنکه  
 پیرو هدایت باشد.»

و نجاشی به پیمبر نوشت:

«بسم الله الرحمن الرحيم، به محمد پیمبر خدا از نجاشی اصحم بن ابجر،  
 ای پیمبر خدا، درود و رحمت و برکات خدا بر تو باد، خدای یگانه ای که  
 مرا به اسلام هدایت کرد. اما بعد: ای پیمبر خدا، نامه تو و مطالبی که  
 درباره عیسی یاد کرده بودی به من رسید، بخدای آسمان که عیسی حرفی  
 بر این نمی افزاید و ما دینی را که آورده ای شناختیم و پسر عم ترا بایاران

پذیرفتیم و شهادت می‌دهم که تو پیمبر راستگو و تصدیق‌گر خدا هستی و من با تو و پسر عمویت بیعت کرده‌ام و به دست وی به خدای جهانیان ایمان آورده‌ام و فرزندان خود ارها را سوی تو فرستادم که من جز بر خویشتن تسلط ندارم، و اگر خواهی، سوی تو آییم و شهادت دهیم که دین تو بر حق است، ای پیمبر خدا درود بر تو باد.»

ابن اسحاق گوید: نجاشی پسر خود را با شصت تن از حبشیان در کشتی‌ای فرستاد و چون به دل دریا رسیدند کشتی آنها غرق شد و همگی نابود شدند.

محمد بن عمر گوید: پیمبر خدا کس پیش نجاشی فرستاد که ام حبیبه دختر ابوسفیان را زن او کند و او را با مسلمانانی که به حبشه بودند، پیش پیمبر فرستد و نجاشی کنیز خود را که ابرهه نام داشت پیش ام حبیبه فرستاد که خواستگاری پیمبر را بدو خبر داد و گفت یکی را برگزیند که عهده‌دار ازدواج او شود، و ام حبیبه از خوشدلی زیور خود را به ابرهه بخشید و خالد بن سعید بن عاص را از جانب خود تعیین کرد.

آنگاه نجاشی از جانب پیمبر خطبه خواند و خالد نیز خطبه خواند و ام حبیبه را به زنی پیمبر داد. آنگاه نجاشی چهار صد دینار صداق ام حبیبه را به خالد بن سعید داد، و چون دینارها به دست ام حبیبه رسید آنها پیش ابرهه آورد و پنجاه مثقال از آنها بدو داد و گفت: «وقتی زیور خویش را به تو دادم چیزی دیگر به دست نداشتم، اکنون خدا عزوجل این را به من داد.»

ابرهه گفت: «پادشاه به من گفته چیزی از تو نگیرم و آنچه را گرفته‌ام پس‌دهم من روغندار و جامه دار پادشاهم و به محمد ایمان آورده‌ام و از تو می‌خواهم که سلام مرا بدورسانی.»

و ام حبیبه پذیرفت.

آنگاه ابرهه گفت: «پادشاه به زنان خود فرمان داده که عود و عنبر برای تو

فرستند . « و چنان بود که پیمبر عود و عنبر زنان نجاشی را پیش ام حبیبه می دید و چیزی نمی گفت .

ام حبیبه گوید : در دو کشتی سوار شدیم و ناخدایان با ما بودند تا به جاز رسیدیم و بر مرکب به مدینه شدیم . و پیمبر به خیبر رفته بود و کسانی سوی او شدند و من در مدینه بماندم تا پیمبر بیامد و من پیش او رفتم و از من درباره نجاشی نجاشی پرسش می کرد و من سلام ابرهه را بدو رسانیدم و پیمبر سلام وی را جواب گفت . و چون ابوسفیان خبر یافت که پیمبر ام حبیبه را به زنی گرفته این کار را پسندید .

در همین سال پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم به خسرو نامه نوشت و نامه را با عبدالله بن خذافه سهمی بفرستاد که بدین مضمون بود :

« بسم الله الرحمن الرحیم از محمد پیمبر خدا به خسرو ، بزرگ پارسیان ، درود بر آنکه پیرو هدایت شود و به خدا و پیمبر وی ایمان آرد و شهادت دهد که خدایی جز خدای یگانه نیست . من پیمبر خدا به سوی همه کسانی تاهمه زندگان را بیم دهم ؛ اسلام یار تا سالم بمانی و اگر دروغ کنی گناه مجوسان به گردن تو است .»

و خسرو نامه پیمبر را بدرید و پیمبر گفت : « ملکش پاره شود . »

یزید بن ابی حبیب گوید: پس از آن خسرو به باذان فرمانروای یمن نوشت که که دومرد دلیر به نزد این مرد حجازی فرست که او را سوی من آرند و باذان بابویه پیشگار خود را که خط فارسی می نوشت و حساب می دانست با یکی از پارسیان به نام خسرو فرستاد و نامه ای به پیمبر نوشت که با آنها سوی خسرو شود و به بابویه گفت : « به دیار این مرد شو و با او سخن کن و خبر او را برای من بیا . »

فرستادگان باذان برفتند تا به طایف رسیدند و کسانی از قرشیان را آنجا دیدند و از کار پیمبر پرسیدند که گفتند وی در مدینه است و از آمدن آنها خوشدل شدند و با همدیگر گفتند: « بشارت که خسرو، شاه شاهان، با او در افتاد و کارش به سر رسید .»

و فرستادگان برفتند تا پیش پیمبر رسیدند بابویه گفت : « شاهنشاه شاه شاهان، خسرو، به شاه باذان نوشته و فرمان داده که کسی بفرستد و ترا ببرد و مرا فرستاده که بامن بیایی و اگر بیایی نامه‌ای به شاه شان نویسد که ترا سودمند افتد و دست از تو بدارد و اگر نیایی دانی که ترا با قومت نابود کند و دیارت را به ویرانی دهد. »

هنگامی که آن دو تن به نزد پیمبر آمدند ریش خود را تراشیده بودند و سبیل گذاشته بودند ، و پیمبر دیدن آنها را خوش نداشت و سوی آنها نگریست و گفت :

« کی گفته چنین کنید؟ »

گفتند : « پروردگار ما چنین گفته است. » مقصود شان خسرو بود .

پیمبر گفت : « ولسی پروردگار من گفته ریش بگذارم و سبیل بستم. »

آنگاه گفت : « بروید و فردا پیش من آیید. »

و از آسمان برای پیمبر خدا خبر آمد که خدا شیرویه پسر خسرو را براو مسلط کرد که در ماه فلان و شب فلان در فلان وقت شب پدر را بکشت .

واقعی گوید : شیرویه شب سه شنبه دهم جمادی الاول سال هفتم هجرت شش ساعت از شب رفته پدر را بکشت.

یزید بن حبیب گوید : پیمبر آن دو فرستاده را بخواست و خبر را با آنها بگفت .

گفتند : « می دانی چه می گویی ؟ ما کوچکتر از این را بر تو نمی بخشیم ؛ این خبر را برای شاه بنویسیم ؟ »

پیمبر گفت : « آری ، برای او بنویسید و بگویید که دین و قدرت من به وسعت ملک کسری میشود و اگر اسلام بیاری ملک یمن را به تو دهم و ترا پادشاه ابناء کنم. »

آنگاه پیمبر خدا کمر بندی را که طلا و نقره داشت و یکی از پادشاهان بدو هدیه کرده بود به خر خسرو داد و فرستادگان از پیش وی سوی باذان باز رفتند و مایه را باوی بگفتند .

باذان گفت: «این سخن از پادشاه نیست، به اعتقاد من این مرد پیمبر است باید منتظر بمانیم اگر آنچه گفته راست باشد این، سخن پیمبر مرسل است و اگر راست نیاید در کار وی بنگریم.»

چیزی نگذشت که نامه شیرویه به باذان رسید که من خسرو را کشتم به سبب آنکه اشراف پارسیان را کشته بود و کسان را در مرزها بداشتنه بود، چون نامه من به تورد مردم ناحیه چخود را به اطاعت من آر و دربارۀ مردی که خسرو نامه نوشته کاری مکن تا فرمان من به تورد.

چون نامه شیرویه به باذان رسید گفت: «این مرد پیمبر است.» و اسلام آورد و ابنای پارسی مقیم یمن با وی مسلمان شدند. حمیریان خر خسرو را ذوالمعجزه می گفتند به سبب کمربندی که پیمبر بدو داده بود که کمر بند را در زبان حمیر معجزه می گفتند.

بابویه به باذان گفت: «هرگز با کسی پر مهابت تر از این مرد سخن نکرده بودم.»

باذان گفت: «نگهبان داشت؟»

گفت: «نه.»

واقدی گوید: در همین سال پیمبر به مقوقس بزرگ قبطیان نامه نوشت که مسلمان شود اما مسلمان نشد.

ابوجعفر گوید: چون پیمبر از غزای حدیبیه به مدینه بازگشت ذی حجه و قسمتی از محرم را در آنجا به سربرد و آن سال مشرکان عهده دار کار حج بودند.

سخن از حوادث  
سال هفتم هجرت  
و جنگ خیبر

آنگاه سال هفتم در آمد و پیمبر در باقیمانده ماه محرم سوی خیبر رفت و سباع بن عرفطه غفاری را در مدینه جانشین کرد و با سپاه خود برفت تا به دره رجیع فرود آمد که میان مردم خیبر و غطفان بود.

ابن اسحاق گوید: آنجا فرود آمد تا میان اهل خیبر و قوم غطفان حایل شود که غطفانیان، خیبریان را بر ضد پیغمبر کمک ندهند و چون غطفانیان از آمدن پیغمبر خبر یافتند فراهم آمدند تا به کمک یهودان شتابند و چون روان شدند از کار اموال و کسان خود نگران شدند و پنداشتند مسلمانان بدانجا حمله برده اند و بازگشتند و در جای خویش بماندند و پیمبر را با خیبریان وا گذاشتند.

پیمبر قلعه ها را یکایک بگرفت و نخستین قلعه که گرفت ناعم بود که محمود بن مسلمه آنجا از سنگ آسیابی که بر او افکندند کشته شد. پس از آن قموص، قلعه ابن ابی الحقیق گشوده شد.

پیمبر از خیبریان اسیر بسیار گرفت که صفیه دختر حبیب بن اخطب زن کثان بن ربیع بن ابی الحقیق و دو دختر عموی او از آنجمله بودند و پیمبر صفیه را برای خویش برگزید.

و چنان بود که دحیه کلبی، صفیه را از پیمبر خواسته بود و چون او را برای خویش برگزید دختر عموی صفیه را به دحیه داد.

آنگاه پیمبر قلعه های دیگر را بگرفت.

محمد بن اسحاق گوید: بنی سهم که طایفه ای از اسلم بودند پیش پیمبر آمدند و گفتند: «بخدا به محنت افتاده ایم و چیزی نداریم.» پیمبر چیزی نداشت که بدانها دهد

و به دعا گفت: «خدایا حال آنها را می دانی و من توان کمک آنها ندارم و چیزی نیست که به آنها دهم بزرگترین قلعه خیبر را که خوردنی و روغن از همه بیشتر دارد برای آنها بگشای.»

روز بعد قلعه صعب گشوده شد که هیچیک از قلعه ها خوردنی و روغن از آن بیشتر نداشت.

پس از آن یهودان به قلعه وطیح و سلاطین پناه بردند که پس از همه قلعه های خیبر گشوده شد و ده و چند روز در محاصره بود.

جابر بن عبدالله انصاری گوید: مرحب یهودی از قلعه وطیح درآمد و رجز خواند و هماءورد خواست، پیمبر گفت: «کی سوی این می رود؟»

محمد بن مسلمه برخاست و گفت: «ای پیمبر من می روم که انتقام بگیرم که دیروز برادرم را کشته اند.»

پیمبر گفت: «برو» و به دعا گفت: «خدایا او را برضد دشمن کمک کن.» محمد بن مسلمه از پس کشاکی مختصر مرحب را بکشت، پس از او یا سر برادرش بیامد و رجز خواند و هماءورد خواست و زیر بن عوام به مقابله اورفت و مادرش صفیه دختر عبدالمطلب گفت: «ای پیمبر خدا پسر مرا می کشد.»

پیمبر گفت: «ان شاء الله پسر تو او را می کشد.» زیر رجز خوانان برفت و یا سر را بکشت.

بریده اسلمی گوید: وقتی پیمبر بر قلعه خیبریان فرود آمد پرچم را به عمر بن خطاب داد و کسان با وی برفتند و یا خیبریان روبه روشدند و عمرو یاران وی واپس آمدند و پیش پیمبر رسیدند و یاران عمر او را ترسو خواندند و عمر یاران خویش را ترسو خواند، پیمبر گفت: «فردا پرچم را به کسی دهم که خدا را دوست دارد و خدا و پیمبر نیز او را دوست دارند.»

و چون روز دیگر شد ابوبکر و عمر می خواستند پرچم را بگیرند ولی پیمبر



علی را پیش خواند و او درد چشم داشت و آب دهان در چشمش افکند و پرچم را بدو داد و کسان با وی برفتند و با خیبریان روبه‌رو شدند، و مرحب رجز خوانان بیامد. علی با مرحب ضربتی رد و بدل کرد و عاقبت علی ضربتی به سر اوزد که تا دندانهایش رسید و مردم اردو صدای آنرا شنیدند و هنوز دنباله اردو نرسیده بود که فتح رخ داد.

بریده گوید: گاه می‌شد که پیمبر در دسر می‌گرفت و يك روز یا دو روز بیرون نمی‌شد و چون در خیبر فرود آمد در دسر آمد و بیرون نشد و ابوبکر پرچم پیمبر را بگرفت و برفت و جنگی سخت کرد و باز گشت. آنگاه عمر پرچم را بگرفت و برفت و جنگی سخت‌تر از جنگ ابوبکر کرد و باز گشت، و چون پیمبر خبر یافت گفت: «بخدا فردا پرچم را به کسی دهم که خدا و پیمبر او را دوست دارد و خدا و پیمبرش نیز او را دوست دارند و قلعه را بگشاید.»

گوید: علی بن ابی‌طالب آنجا نبود و قشرشیان دل به گرفتن پرچم داشتند و هر کدامشان این آرزوی پختند و صبحگاهان علی بیامد که بر شتر خویش بود و نزدیک خیمه پیمبر شتر را بخوابانید و درد چشم داشت و دو چشم خویش را به پاره حله‌ای بسته بود. پیمبر بدو گفت: «ترا چه می‌شود؟»

علی گفت: «چشمم درد دارد.»

پیمبر گفت: «نزدیک بیا»، و چون علی نزدیک شد آب دهان در چشمان وی انداخت و درد آن به شد، آنگاه پرچم را بدو داد. و علی حله‌ای ارغوانی به تن داشت که رشته‌های آن آویخته بود و با پرچم برفت، تا نزدیک شهر خیبر رسید و مرحب صاحب قلعه در آمد و مغفری یمنی داشت و سنگی سوراخ شده به اندازه تخم مرغ بر سر داشت و رجز می‌خواند.

علی نیز به پاسخ وی رجز خواند و ضربتی در میانه‌رد و بدل شد آنگاه علی ضربتی بزد و سنگ و مغفر و سراورا تا دندانها بشکافت و شهر را بگرفت.

ابورافع غلام پیمبر گوید: وقتی پیمبر علی بن ابی طالب را با پرچم فرستاد، با وی برفتیم و چون نزدیک قلعه رسید، مردم به مقابله آمدند و با آنها بجنگید و به یکی از یهودان ضربتی بزد که سروی یفتاد و دری را که نزدیک قلعه بود بگرفت و سپر خویش کرد و همچنان به دست وی بود و می جنگید تا قلعه را بگشود آنگاه در را بینداخت و من وعفت کس دیگر کوشیدیم که در را بگردانیم و نتوانستیم.

ابن اسحاق گوید: وقتی پیمبر خدا قصوص را که قلعه ابن ابی الحقیق بود بگشود، صفیه دختر حبیب بن اخطب را با زنی دیگر پیش وی آوردند، بلال آنها را بر کشتگان یهود گذرداد و آن زن که همراه صفیه بود فریاد زد و به صورت خود زد و خاک به سر ریخت و چون پیمبر او را بدید گفت: «این شیطان را از من دور کنید.» و بگفت تا صفیه را پشت سر او جای دادند و ردای وی را بر سرش افکندند و مسلمانان بدانستند که پیمبر خدا او را برای خویش برگزیده است.

آنگاه پیمبر که رفتار زن یهودی را دیده بود به بلال گفت: «مگر رحم نداری که دو زن را بر کشتگان شان عبور دادی؟»

و چنان بود که صفیه که عروس کنانه بن ابی حقیق بود در خواب دیده بود که ماهی به کنار وی افتاد و خواب خویش را با شوهر در میان نهاد و او گفت: «این خواب نشان می دهد که آرزوی محمد پادشاه حجاز به دل داری.» و سیلی ای به چهره او زد که دیده اش سیاه شد. و هنگامی که وی را پیش پیمبر آوردند اثر آن به جای بود و چون در این باب پرسید صفیه حکایت را با وی بگفت.

ابن اسحاق گوید: کنانه بن ربیع بن ابی الحقیق را که گنج بنی نضیر پیش او بود به نزد پیمبر آوردند و محل گنج را از او پرسید و کنانه انکار کرد آنگاه یکی از یهودان را پیش پیمبر آوردند که گفت: «امروز کنانه را دیدم که اطراف فلان خرابه می گشت.»

پیمبر به کنانه گفت: «اگر گنج را پیش تو پیدا کردم ترا بکشم؟»

کنانه گفت: «آری.»

پیمبر بگفت تا خرابه را بکنند و قسمتی از گنج را آنجا یافتند، پیمبر از باقیمانده آن پرسید و کنانه از تسلیم آن دریغ کرد، و پیمبر او را به زیر بن عوام سپرد و گفت: «عذابش کن تا آنچه را پیش اوست بگیری» و زیر چندان با مشت به سینه او کوفت که نزدیک بود جان بدهد. آنگاه پیمبر او را به محمد بن مسلمه داد که به انتقام برادر خود محمود بن مسلمه گردنش را بزد.

پیمبر، یهودان را در قلعه و طیح و سلالم محاصره کرد و چون اطمینان یافتند که نابود خواهند شد از او خواستند که نفی بلدشان کند و خونشان را نریزد و پیمبر چنین کرد.

و چنان بود که پیمبر همه اموال شق و نطا و کتیبه و همه قلعه‌ها را تصرف کرده بود و جز این دو قلعه نمانده بود. و چون یهودان فدک از قضیه خبر یافتند کس پیش پیمبر فرستادند که آنها را نیز نفی بلد کند و خونشان را نریزد و اموال خویش را برای او بگذارند و پیمبر پذیرفت.

از جمله کسانی که در این گفتگو میان پیمبر و یهودان رفت و آمد کرده بودند محیصه بن مسعود بود.

وقتی مردم خیبر بر این قرار تسلیم شدند از پیمبر خواستند که در اراضی خود کار کنند و نصف حاصل را بدهند و گفتند: «ما کار آبادانی آنرا بهتر از شما دانیم.» پیمبر به این قرار رضایت داد و گفت: «به شرط آنکه هر وقت خواستیم شما را بیرون کنیم.»

در باره مردم فدک نیز چنین مقرر شد، خیبر غنیمت مسلمانان بود اما فدک ملک خاص پیمبر شد که سپاه و مرکب سوی آن نرفته بود.

و چون پیمبر قرار گرفت، زینب دختر حارث زن سلام بن مشکم بزغاله‌ای برای وی هدیه آورد، از پیش پرسیده بود که پیمبر کدام يك از اعضای بزغاله را بیشتر

دوست دارد؟ گفته بودند: شانه را بیشتر دوست دارد، و به آن زهر بیشتر زد و همه بزغاله زهر آلود بود. و چون آنرا بیاورد و پیش پیمبر نهاد شانه بزغاله را برگرفت و گازی زد و آنرا خوشمزه نیافت. در آنوقت بشر بن براء بن معرور پیش پیمبر بود و مانند پیمبر چیزی از بزغاله برگرفته بود و آنرا خوشمزه یافته بود، اما پیمبر شانه را بینداخت و گفت: «این استخوان می گوید که زهر آلود است.»

آنگاه زن یهودی را خواست و گفت: «چرا چنین کردی؟»

گفت: «با قوم من چنان کردی که دانی و من با خودم گفتم اگر پیمبر باشد خبر دار می شود و اگر پادشاه باشد از او آسوده می شوم.» و پیمبر از او درگذشت.

بشر بن براء که از بزغاله زهر آلود خورده بود جان داد.

محمد بن اسحاق گوید: پیمبر خدا در مرض موت، هنگامی که مادر بشر بن براء به عیادت وی رفت بدو گفت: «ای مادر بشر، اکنون می بینم که رگ پشتم از لقمه ای که در خیبر با پسر تو خوردم بریده است.»

گوید: مسلمانان می گفتند که به جز مقام نبوت که داشت شهید در گذشته بود.

و چون پیمبر از کار خیبر فراغت یافت سوی وادی القری رفت و مردم آنرا محاصره کرد، سپس سوی مدینه بازگشت.

### سخن از غزای

### وادی القری.

ابوهریره گوید: وقتی با پیمبر خدا از خیبر سوی وادی القری رفتیم نزدیک غروب خورشید، آنجا رسیدیم و پیمبر غلامی همراه داشت که رفاعه بن زید جذامی بدو هدیه داده بود و ما مشغول بار نهادن بودیم که تیری ناشناس بیامد و به او خورد و جان بداد و گفتیم: «بهشت بر او خوش باد.»

پیمبر گفت: «نه، هم اکنون جامه او در آتش جهنم می سوزد به سبب آنکه در

جنگ خیبر در غنیمت مسلمانان خیانت کرده بود.»

یکی از یاران پیمبر چون این سخن بشنید گفت: «ای پیمبر خدا من نیز دوبند برای پاپوش خزیش گرفته‌ام.»

پیمبر گفت: «مانند آن از آتش برای تو درست می‌کنند.»

در همین سفر پیمبر و یاران به خواب از نماز صبح بازماندند تا آفتاب برآمد. سعید بن مسیب گوید: چون پیمبر از خیبر باز می‌گشت و در راه بود هنگام آخر شب گفت: «کی مراقب صبحدم خواهد بود که در خواب نمایم؟»

بلال گفت: «ای پیمبر خدا من مراقبت می‌کنم.»

پیمبر فرود آمد و مردم نیز بارافکندند و بخفتند و بلال به نماز ایستاد و مدتی نماز کرد آنگاه به بستر خود تکیه داد و چشم به افق داشت و در انتظار صبحدم بود که خوابش در ربود و پیمبر و یاران از گرمای خورشید بیدار شدند، پیمبر نخستین کس بود که بیدار شد و گفت: «بلال با ما چه کردی؟»

گفت: «ای پیمبر، مرا نیز چون تو خواب در ربود.»

پیمبر گفت: «راست گفتی؟»

آنگاه پیمبر اندکی برفت و فرود آمد و وضو کرد و مردم نیز وضو کردند و بلال را بگفت تا بانگ نماز داد و با مردم نماز کرد و چون سلام نماز بگفت، روبه کسان کرد و گفت: «هروقت نماز را از یاد بردید چون به یاد آوردید آنرا به جای آرید که خدای عزوجل فرموده نماز را به یاد من به پای دارید.»

ابن اسحاق گوید: فتح خیبر در ماه صفر بود و تنی چند از زنان مسلمان در این جنگ همراه بودند که پیمبر چیزی از غنیمت به آنها داد اما سهم نداد.

گوید: وقتی خیبر گشوده شد حجاج بن علاط سلمی به پیمبر خدا گفت: «در مکه مالی پیش زنم ام‌شیه، دختر ابی طلحه، دارم. معرض پسر من نیز پیش اوست، مالی نیز پیش بازرگانان مکه دارم، به من اجازه رفتن بده» پیمبر به او اجازه داد

آنگاه حجاج گفت: «ناچار باید سخنان ناروا بگویم»

پیمبر گفت: «بگوی.»

حجاج گوید: سوی مکه روان شدم و چون به ثنیة البیضا رسیدم کسانی از قرشیان را دیدم که به جستجوی خبر آمده بودند و از کار پیمبر می پرسیدند که شنیده بودند سوی خیبر رفته است و می دانستند که خیبر به مرد و استحکام، مرکز معتبر حجاز است و از اسلام من خبر نداشتند، و چون مرا بدیدند گفتند: «حجاج بن علاط آمد و خبر پیش اوست ما را از کار محمد خبر بده که شنیده ایم سوی خیبر رفته که دیار یهود و ییلاق حجاز است.»

گفتم: «من نیز خبر یافته ام و خبرهای خوش دارم.»

و چون به دورشتر من جمع شدند گفتم: «چنان به هزیمت شدند که هرگز نظیر آن شنیده اید و از یاران وی چندان کشته شد که هرگز نظیر آن شنیده اید، محمد را اسیر گرفته اند و گفته اند او را نمی کشیم و به مکه می فرستیم تا وی را به خونخواهی مردان قریش بکشند.»

گوید: آنها برخاستند و در مکه بانگ زدند و گفتند: «خبر خوش آمد و در انتظار محمد باید بود که بیارندش و اینجا کشته شود.»

آنگاه گفتم: «مرا کمک کنید تا مال خویش را فراهم آرم که می خواهم سوی خیبر شوم و پیش از تجار دیگر از باقیمانده محمد و یاران او چیزی به دست آرم.» گوید: قرشیان مال مرا با سرعتی که ندیده بودم فراهم کردند آنگاه سوی همسرم که مالی پیش او داشتم رفتم و گفتم: «مال مرا بده که به خیبر روم و پیش از تجار دیگر چیزی بخرم.»

و چون عباس بن عبدالمطلب از حکایت خبر یافت پیامد و پهلوی من ایستاد - من درخیمه یکی از تجار بودم - و گفت: «این خبر چیست که آورده ای؟» گفتم: «آیا سخن مرا مکتوم میداری؟»

گفت: «آری»

گفتم: «صبر کن تا به خلوت پیش تو آییم که اکنون چنانکه می بینی در کار فراهم آوردن مال خویش هستم.»

عباس برفت و چون از فراهم آوردن آنچه در مکه داشتم فراغت یافتم و آهنگ برون شدن کردم عباس را بدیدم و گفتم: «ای ابوالفضل تا سه روز سخنان مرا مکتوم دار که بیم دارم به تعقیب من آیند و پس از آن هرچه خواهی بگویی.»

گفت: «چنین کنم.»

گفتم: «بخدا برادرزاده تو دختر پادشاه خیبر یعنی صفیه دختر حبیب بن اخطب را به زنی گرفت و خیبر را بگشود و هرچه در آن بود به تصرف آورد که از آن وی و یارانش شد.»

گفت: «حجاج چه می گوئی؟»

گفتم: «بخدا چنین شد ولی مکتوم دار که من مسلمان شده‌ام و آمده‌ام که مال خویش را فراهم کنم که بیم داشتم از دست برود، و پس از سه روز حکایت را آشکار کن که محمد چنانست که خواهی.»

گوید: «به روز سوم عباس حله خویش را بپوشید و عطرزد و عصا برگرفت و سوی کعبه رفت و طواف کرد.»

قرشیان گفتند: «ای ابوالفضل، حقا صبوری درقبال مصیبت چنین باید بود.»

گفت: «نه، قسم بخدایی که به او قسم می‌خورند که محمد خیبر را بگشود و دختر شاهشان را به زنی گرفت و اموال آنرا به تصرف آورد که از آن وی و اصحابش شد.»

گفتند: «این خبر را کی برای تو آورد؟»

گفت: «همانکه آن خبر را برای شما آورد که وی مسلمان شده بود و پیامد و مال خویش را برگرفت و برفت که به محمد و یاران وی ملحق شود و به نزد وی باشد.»

گفتند : « ای وای ، دشمن خدا برفت . اگر می دانستیم با وی رفتار دیگر داشتیم . »

و چیزی نگذشت که خبر درست آمد .

عبدالله بن ابی بکر گوید : اموال قلعه شق و نطاه و کتیبه به تقسیم آمد . شق و نطاه سهم مسلمانان شد و کتیبه خمس خدا عزوجل و خمس پیمبر او و سهم خویشاوندان و یتیمان و براه ماندگان و همسران پیمبر شد و کسانی که در صلح فدا رفت و آمد کرده بودند ، محیصه بن مسعود از آن جمله بود که پیمبر سی بار جو و سی بار خرما بدو داد .

همه کسانی که به حد یبیه رفته بودند اگر هم در خیبر نبودند از اموال آن سهم گرفتند و کس جز جابر بن عبدالله انصاری غایب نبود که پیمبر خدا سهم حاضر بدو داد .

و چون پیمبر از کار خیبر فراغت یافت و اهل فدا از ماجرای خیبریان خبر یافتند ، خدا ترس در دلشان انداخت و کس پیش پیمبر فرستادند که با او صلح کنند و نصف حاصل فدا را بدهند . فرستادگان آنها در خیبر یا در راه یا مدینه پیش پیمبر آمدند و او پذیرفت . فدا خاص پیمبر بود که سپاه و مرکب سوی آن نرفته بود . عبدالله بن ابی بکر گوید : پیمبر خدای عبدالله بن رواحه را سوی اهل خیبر می فرستاد و مقدار حاصل آنرا تعیین می کرد .

یهودان می گفتند : « بهما تعدی کردی . »

عبدالله می گفت : « اگر خواهید برگزید و سهم ما را بدهید و اگر نخواهید ما برمیگیریم و سهم شما را می دهیم . »

یهودان می گفتند : « آسمان و زمین بر این روش استوار است . »

گوید : و چون عبدالله بن رواحه در مویه کشته شد جبار بن صخر برای تعیین مقدار حاصل می رفت . کار یهودان چنین بود و مسلمانان در رفتارشان چیز نامناسبی نمیدیدند



تا وقتی که عبدالله بن سهل را کشتند و پیمبر و مسلمانان از آنها بدگمان شدند .  
 ابن اسحق گوید: از زهری پرسیدم: پیمبر نخلستان خیبر را چگونه به یهودان داد ، آیا این را مقرر داشت یا به حکم ضرورت و به طور موقت بود؟  
 گفت : خیبر به جنگ گشوده شد و خدا آنها را غنیمت پیمبر خویش کرد که  
 خمس آنها بر گرفت و بقیه را میان مسلمانان تقسیم کرد و مردم آن به نفی بلد تسلیم  
 شدند و پیمبر به آنها گفت : «اگر خواهید این املاک را به شما دهیم که در آن کار کنید  
 و حاصل آن میان ما و شما تقسیم شود و مادام که خدا خواهد اینجا بمانید .»  
 « یهودان این ترتیب را پذیرفتند و مطابق آن کار می کردند و پیمبر عبدالله بن  
 رواحه را می فرستاد که حاصل را تقسیم می کرد و در تعیین مقدار حاصل عدالت  
 می کرد .

«و چون پیمبر در گذشت ابوبکر املاک را به دست آنها باقی گذاشت و چنانکه  
 پیمبر رفتار می کرده بود با آنها رفتار کرد تا در گذشت .  
 « عمر در آغاز امارت خویش به همین ترتیب رفتار کرد. سپس شنید که پیمبر  
 در مرض موت گفته در جزیره العرب دو دین با هم نباشد و در این باب تحقیق کرد و  
 صحت آن مسلم شد و کس پیش یهودان فرستاد که خدا اجازه داده شمارا نفی بلد کنیم  
 که شنیدم پیمبر گفته : « در جزیره العرب دو دین با هم نباشد.» هر کس از شما که  
 پیمانی از پیمبر دارد بیارد تا اجرا کنم و هر که ندارد برای رفتن آماده شود. و یهودانی  
 را که از پیمبر پیمان نداشتند برون کرد .

ابو جعفر گوید : از پس خیبر پیمبر سوی مدینه باز گشت .  
 واقدی گوید : در این سال پیمبر خدای دختر خویش زینب را به ابی العاص بن  
 ربیع پس داد و این در ماه محرم بود .

گوید : و هم در این سال حاطب بن ابی بلتعه از پیش مقوقس بزرگ مصر پیامد  
 و ماریه و خواهرش سیرین و دلدل و یعفور، اسب و خر پیمبر را با جامه هایی بیاورد

يك خواجه نیز همراه دو خواهر بود. حاطب پیش از آنکه به مدینه آید آنها را به اسلام خوانده بود و ماریه با خواهرش مسلمان شده بودند و پیمبر آنها را به نزد ام سلیم دختر ملحان جای داد. ماریه زیبا بود و پیمبر خواهر وی سیرین را به حسان بن ثابت داد که عبدالرحمان بن حسان از او متولد شد .

گوید: و هم در این سال منبر پیمبر که از آنجا برای کسان سخن می کرد ساخته شد که دوپله و جایی برای نشستن داشت . به قولی منبر به سال هشتم ساخته شد اما درست ، همان سال هفتم است .

گوید : و هم در این سال پیمبر عمر بن خطاب را باسی کس سوی هوازن فرستاد که با بلدی از بنی هلال روان شد که شبانه راه می پیمودند و به روز نهان می شدند مردم هوازن خبر یافتند و بگریختند و تصادمی نبود و عمر بازگشت .

گوید : سفر جنگی ابوبکر پسر ابی قحافه به نجد در شعبان همین سال بود . سلمه بن اکوع می گفت : «در این سال با ابوبکر به غزای نجد رفتیم .» ابوجعفر گوید : خبر این غزا را از پیش گفته ایم .

واقدی گوید : سفر جنگی بشیر بن سعد که باسی کس به قصد بنی مره سوی فدک رفت در شعبان همین سال بود که یارانش کشته شدند و او زخم دار میان کشتگان افتاده بود ، پس از آن به مدینه بازگشت .

ابوجعفر گوید : سفر جنگی غالب بن عبدالله سوی ميفعه در رمضان همین سال بود .

عبدالله بن ابی بکر گوید : پیمبر غالب بن عبدالله کلبی را به سرزمین بنی مره فرستاد و مرداس بن نهيك از گروه دشمن به دست اسامة بن زید کشته شد و یکی از مردم انصار نیز به قتل رسید .

اسامة بن زید گوید : وقتی به مرداس حمله بردیم گفت : « لا اله الا الله » ولی دست از او برنداشتیم تا کشته شد و چون به مدینه آمدیم قصه را با پیمبر بگفتیم و

گفت : « ای اسامه چرا متعرض اوشدی ؟ »

واقدی گوید : سفر جنگی غالب بن عبدالله سوی بنی عبد بن ثعلبه در همین سال بود. و چنان بود که یسار غلام پیمبر گفته بود ای پیمبر خدای، من بنی عبد بن ثعلبه را غافلگیر می کنم. پیمبر غالب بن عبدالله را با یکصد و سی کس همراه وی بفرستاد که به بنی عبد حمله بردند و شتر و گوسفند براندند و سوی مدینه آوردند .

گوید : سفر جنگی بشیر بن سعد سوی یمن در شوال همین سال بود. سعد بن عبادہ گوید: سبب این سفر جنگی، چنان بود که حسیل بن نویره اشجعی که در سفر خیبر بلد پیمبر بود پیش وی آمد که پرسید : « خبر چه داری ؟ » حسیل گفت : « جمعی از غطفان را در جناب بدیدم که عینة بن حصن کس پیش آنها فرستاده بود که سوی شما حمله آرند. »

پیمبر بشیر بن سعد را بفرستاد و حسیل بن نویره بلد او شد و شتر و گوسفند بگرفتند و غلام عینة بن حصن به آنها برخورد که او را کشتند، پس از آن باجماعت عینة روبه رو شدند که منهزم شد و حارث بن عوف او را در حال هزیمت بدید و گفت : « ای عینة وقت آن رسیده که از این کارها دست برداری. »

ابن اسحاق گوید: چون پیمبر از خیبر سوی مدینه باز گشت ماه ربیع الاول و ربیع الآخر و جمادی الاول و جمادی الآخر و رجب و شعبان و رمضان و شوال را در آنجا بماند و کسان را به غزا و سفرهای جنگی فرستاد . پس از آن در ماه ذی قعدة همان ماهی که مشرکان راه وی را به مکه بسته بودند به آهنگ قضای عمره سال پیش روان شد و مسلمانانی که سال پیش با وی بودند همراه رفتند و این به سال هفتم هجرت بود. و چون مردم مکه خبر یافتند از مکه برون شدند و قرشیان با همدیگر می گفتند که یاران محمد به محنت و نداری افتاده اند .

ابن عباس گوید : قرشیان به نزد دارالندوه صف کشیده بودند که پیمبر و یاران او را به بینند و چون پیمبر به مسجد در آمد دست راست خود را از عبا در آورد و گفت :

«خدا پیامرزا کسی را که امروز نیروی خویش را به آنها بنماید . آنگاه به حجر دست زد و دوان شد و یاران با وی بدویدند تا وقتی که پشت کعبه نهان شدند و بهر کن یمانی دست زد و آهسته رفت تا به حجر الاسود رسید و باز بدوید تا سه طواف به سر رفت و باقیمانده طوافها را آهسته رفت .

ابن عباس می گفت: «مردم پنداشتند که این کار بر آنها مقرر نیست زیرا پیمبر خدای آنها برای قرشیان کرده بود که گفته بودند یاران محمد به محنت و نداداری افتاده اند و در حجة الوداع نیز چنین کرد و سنت شد .»

و هم این عباس گوید: پیمبر در این سفر میمونه دختر حارث را به زنی گرفت، در آن وقت احرام داشت بود و عباس بن عبدالمطلب او را به زنی پیمبر داد .

ابن اسحاق گوید: پیمبر سه روز در مکه ماند، روز سوم حویطب بن عبدالعزی با تنی چند از قرشیان پیش وی آمدند که وی را به ترك مکه وادارند و، گفتند: «وقت تو تمام شده از پیش ما برو .»

پیمبر گفت: «چه شود اگر بگذارید میان شما عروسی کنم و غذایی بسازم که در آن حضور یابید .»

گفتند: «ما را به غذای تو حاجت نیست از پیش ما برو .»

پیمبر از مکه برون شد و ابورافع غلام خویش را به میمونه گماشت که وی را در سرف پیش پیمبر آورد که بروی در آمد .

در این سفر پیمبر اجازه داد که قربانی را تغییر دهند و اونیز تغییر داد که شتر کم بود و به جای آن گاو قربان کردند .

وقتی پیمبر به مدینه رسید بقیه ذی حجه و محرم و صفر و دوماه ربیع الاول را آنجا به سربرد ، و در ماه جمادی الاول گروهی را سوی شام فرستاد که در موته شکست خوردند و کارجح آن سال با مشرکان بود .

زهري گوید: پیمبر به مسلمانان گفته بود به قضای عمره حدیبیه سال بعد

عمره کنند و قربان کنند .

ولی ابن عمر گوید : این عمره قضا نبود بلکه مسلمانان ملتزم شده بودند به سال بعد در همان ماه که مشرکان راهشان را بسته بودند عمره کنند .

واقدی گوید : گفتار زهری به نزد ما خوشتر است که آن سال راه مسلمانان بسته بود و به کعبه دست نیافتند .

محمد بن ابراهیم گوید : پیمبر در عمره قضا هفتاد قربانی همراه برده بود . عاصم بن عمرو بن قتاده گوید : پیمبر در این سفر سلاح و خود و نیزه همراه داشت و یکصد اسب برده بود . بشیر بن سعد را به سلاح گماشت و اسبان را به محمد بن مسلمه سپرده بود و چون قرشیان خبر یافتند بترسیدند و مکرز بن حفص را بفرستادند که در مر الظهران به نزد پیمبر آمد که با وی گفت : «در کوچکی و بزرگی به وفامعروف بوده‌ام و نمی‌خواهم با سلاح وارد مکه شوم اما می‌خواهم نزدیک من باشد.» و مکرز برفت و به قرشیان خبر داد .

واقدی گوید : در ذی قعدة همین سال ابن ابی العوجاء سلمی به غزای بنی سلیم رفت و پیمبر پس از بازگشت از مکه او را با پنجاه کس بفرستاد .

ابو جعفر گوید : ابن ابی العوجاء با بنی سلیم روبه‌رو شد و او با همه یارانش کشته شدند . ولی به گفته واقدی خود او نجات یافت و به مدینه بازگشت و یارانش کشته شدند .

آنگاه سال هشتم

هجرت در آمد.

در این سال چنانکه واقدی گوید زینب دختر پیمبر در گذشت. گوید: و در صفر همین سال پیمبر غالب بن عبدالله لثی را به غزای بنی الملوح سوی کدید فرستاد . جندب بن مکیث جهنی گوید : پیمبر غالب بن عبدالله را سوی بنی الملوح

فرستاد که در کدید بودند و گفت به آنها حمله برد و من نیز جزو همراهان وی بودم و برقتیم و چون به کدید رسیدیم به حارث بن مالک لیشی برخوردیم و او را بگرفتیم . اما حارث گفت : « من آمده‌ام مسلمان شوم . »

غالب گفت : « اگر آمده‌ای مسلمان شوی ضرر ندارد که شب و روزی دربند بمانی و اگر جز این باشد از تو در امان باشیم » و او را دربند کرد و مردک سیاهی را که همراه ما بود بر او گماشت و گفت با وی باش تا ما بیاییم و اگر با تونزاع کرد سرش را ببر .

گوید : سپس رفتیم تا به دره کدید رسیدیم و بعد از پسینگاه در عشیشه فرود آمدیم و یارانم مرا به دیدبانی فرستادند و من بر تپه‌ای رفتم که همه جا را بینم و آنجا دراز کشیدم و این به نزدیک غروب بود و یکی از آنها پیامد و مرادید که بر تپه دراز کشیده بودم و به زن خویش گفت : « بخدا روی تپه سیاهی ای می بینم که اول روز ندیده بودم، بین سگان ظرف ترا آنجا نکشیده باشند . »

زن بنگریست و گفت : « بخدا چیزی گم نشده . »

مرد گفت : « کمان مرا با دو تیر بیار . »

و چون کمان و تیر بیاورد تیری بینداخت که به پهلویم فرو رفت و من تیر را در آوردم و به یک سو نهادم و تکان نخوردم .

مرد گفت : « دو تیر من به او خورد اگر دیده‌بان بود تکان خورده بود، وقتی صبح شد برو تیرهای مرا بگیر که سگان دندان نزنند . »

گوید : صبر کردم تا گله پیامد و چون شیر بدوشیدند و بنوشیدند و آرام گرفتند و پاسی از شب گذشت به آنها حمله بردیم و کسان بکشتیم و گوسفندان برانداختیم و باز گشتیم و بانگزن به طلب کمک سوی قوم رفت و ما شتابان پیامدیم و به حارث بن مالک و گماشته او رسیدیم و هر دو را همراه بردیم و کمکیان قوم پیامدند که تاب آنها نداشتیم و چون نزدیک شدند و تنها دره کدید میان ما فاصله بود خدا عزوجل از آنجا که

می‌خواست ابری بفرستاد که پیش از آن باران ندیده بودیم و چندان بیارید که امکان گذرن بود و دشمن را بدیدیم که به ما می‌نگریست و راه پیش آمدن نداشت و با سرعت از آنجا دور شدیم و کس به ما نرسید .

واقدی گوید : همراهان غالب بن عبدالله ده و چند کس بودند .

گوید : و هم در این سال پیامبر خدا صلی الله علیه وسلم علاء بن حضرمی را سوی مندر بن ساوی عبدی فرستاد با نامه ای بدین مضمون :

« بسم الله الرحمن الرحيم : از محمد ، پیامبر فرستاده خدا به مندر بن ساوی

« درود بر تو . من ستایش خدای یگانه می‌کنم . اما بعد ، نامه تو و ،

« فرستادگانت رسیدند ، هر که نماز ما کند و ذبیحه ما بخورد و روبه قبله

« ما کند مسلمان است و حقوق و تکالیف مسلمانان دارد و هر که دریغ

ورزد باید جزیه دهد. »

گوید : پیامبر با آنها صلح کرد که مجوسان جزیه دهند و مسلمان از

ذبیحه‌شان نخورد و زن از آنها نگیرد .

گوید : و هم در این سال پیامبر خدای عمرو بن عاص را سوی جیفر و عباد

پسران جلندی فرستاد که تصدیق پیامبر کردند و به دین وی گرویدند و عمرو بن عاص

زکات اموالشان بگرفت و از مجوسان جزیه گرفت .

گوید : و هم در ربیع الاول این سال شجاع بن وهب بایست و چهار کس سوی

بنی عامر رفت و به آنها حمله برد و شتر و گوسفند بگرفت که به هریک از آنها پانزده

شتر رسید .

گوید : و هم در این سال عمرو بن کعب غفاری با پانزده کس سوی ذات اطلاق

رفت ، جماعت بسیار آنجا بود که به اسلامشان خواند که نپذیرفتند و همه یاران عمر

را بکشتند و او با زحمت بسیار سوی مدینه بازگشت .

واقدی گوید : ذات اطلاق در حدود شام است و مردم آنجا از طایفه قضاعه

بودند و سالارشان مردی به نام سدوس بود .

گوید : وهم در اول صفر این سال عمرو بن عاص که به نزد نجاشی مسلمان شده بود پیش پیمبر آمد و عثمان بن طلحه و خالد بن ولید نیز همراه او بودند .

ابو جعفر گوید : سبب اسلام عمرو بن عاص چنان بود که خود او گوید : وقتی با احزاب از جنگ خندق بازگشتیم گروهی از قرشیان را که با من همدل بودند و سخن من در آنها اثر داشت فراهم آوردم و گفتم : « بخدا می بینم که کار محمد بالا می گیرد و مرا رای و نظری هست ، شما چه می گوید ؟ » گفتند : « رای تو چیست ؟ »

گفتم : « رای من این است که پیش نجاشی رویم و آنجا باشیم ، اگر محمد بر قوم ما غلبه یافت پیرو او باشیم که زیر تسلط او باشیم بهتر از آنست که زیر تسلط محمد باشیم و اگر قوم ما غلبه یافتند ، ما را نیک شناسند و جز نیکی از آنها نبینیم . » گفتند : « این رای صواب است . »

گفتم : « پس چیزی فراهم آرید که به نجاشی هدیه کنیم . » بهترین هدیه سرزمین ما برای وی چرم بود . چرم بسیار فراهم آوردیم و سوی نجاشی رفتیم و نزدیک وی بودیم که عمرو بن امیه ضمری آمد ، که پیمبر او را در کار جعفر بن ابی طالب و یاران او فرستاده بود .

گوید : و من به یاران خویش گفتم : « اینک عمرو بن امیه ضمری آمده ، من پیش نجاشی روم و بخواهم که او را به من دهد که گردنش بزنم و قرشیان بدانند که انتقامی گرفته ام و فرستاده پیمبر را کشته ام . به این قصد پیش نجاشی رفتم و چنانکه معمول بود پیش وی به خاک افتادم . »

نجاشی گفت : « دوست من ! خوش آمدی از دیار خود هدیه ای آورده ای ؟ » گفتم : « آری ، ای پادشاه چرم بسیار هدیه آورده ام . » آنگاه چرمها را پیشکش کردم که پسندید و او را خوش آمد . سپس گفتم : « ای پادشاه یکی را دیدم که از



پیش تو بیرون می شد او فرستاده مردیست که دشمن ماست ، او را به من بده که  
خونش بریزم که اشراف و بزرگان ما را کشته است .»

گوید : نجاشی خشمگین شد و با دست چنان به بینی خود زد که پنداشتم  
درهم شکست و اگر زمین دهن باز می کرد از بیم وی وارد آن می شدم. گفتم : «بخدا  
ای پادشاه اگر می دانستم که این را خوش نداری از تو نخواسته بودم .»  
گفت : «می خواهی فرستاده مردی را که ناموس اکبر ، همانکه سوی موسی  
می آمد ، سوی وی می آید ، به تو دهم تا او را بکشی ؟»

گفتم : «ای پادشاه آیا چنین است ؟»

گفت : «ای عمرو از من بشنو و پیرو او شو که برحق است و بر مخالفان  
خویش غالب می شود چنانکه موسی بر فرعون و سپاهش غالب شد .»  
گفتم : «از جانب وی با من بیعت اسلام می کنی ؟»

گفت : «آری» و دست خویش پیش آورد و من با او بیعت اسلام کردم پس  
از آن پیش یاران خود رفتم و رای من از آنچه بود برگشته بود و اسلام خویش را  
پوشیده داشتم. آنگاه آهنگ پیمبر کردم تا مسلمان شوم و در راه خالد بن ولید را  
دیدم که از مکه می آمد و این پیش از فتح مکه بود . بدو گفتم : «ای ابو خالد کجا  
می روی ؟»

گفت : «بخدا کار روشن شد و این مرد پیمبر است ، می روم مسلمان شوم  
تا کی صبر کنم .»

گفتم : «بخدا من نیز می روم مسلمان شوم .» و هر دوه نزد پیمبر خدا رفتیم  
و خالد پیش رفت و بیعت کرد و مسلمان شد . آنگاه من به پیمبر نزدیک شدم و گفتم :  
«ای پیمبر با تو بیعت می کنم که همه خطاهای گذشته مرا ببخشی و از خطاهای بعد  
سخن نکرده .»

پیمبر گفت : «ای عمرو بیعت کن که اسلام گذشته ها را محو می کند» و من .

بیعت کردم و باز گشتم .

ابن اسحاق گوید : عثمان بن طلحه نیز همراه خالد و عمرو بود و با آنها مسلمان شد .

سخن از حوادث  
سال هشتم هجرت .

در جمادی الآخر این سال پیمبر خدا عمرو بن عاص را با سیصد کس سوی سلاسل فرستاد که از سرزمین قضاعه بود .

وقصه چنان بود که مادر عاص بن وائل از طایفه قضاعه بود و پیمبر می خواست آنها را به ائتلاف آرد و اشراف مهاجر و انصار را با عمرو بن عاص فرستاد . پس از آن عمرو کمک خواست و ابی عبیده بن جراح را با دویست کس از مهاجر و انصار و از جمله ابوبکر فرستاد که همگی پانصد کس شدند .

عبدالله بن ابی بکر گوید : پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم عمرو بن عاص را به سرزمین بلی و عذره فرستاد که عربان بدوی را به اسلام خواند و سبب آن بود که مادر عاص بن وائل از قوم بلی بود و پیمبر عمرو را فرستاد که آنها را به ائتلاف آرد و چون در سرزمین جذام به آبی رسید که سلاسل نام داشت و غزوه نام از آن گرفت بیمناک شد و کس پیش پیمبر فرستاد و کمک خواست و پیمبر ابو عبیده بن جراح را با گروهی از مهاجران نخستین و از جمله ابوبکر و عمر رضوان الله علیهم به کمک او فرستاد و هنگامی که ابو عبیده را می فرستاد بدو گفت : « اختلاف نکنید . » و چون پیش عمرو بن عاص رسید عمرو بدو گفت : « ترا به کمک من فرستاده اند »

ابو عبیده گفت : « ای عمرو پیمبر به من گفته اختلاف نکنید ، اگر تو فرمان

من نبری من اطاعت تو می کنم ،

عمرو گفت : « من امیر توام و تو کمک من هستی »

ابوعبیده گفت: «چنین باشد» و عمرو بن عاص با کسان نماز کرد.

واقدی گوید: وهم در این سال غزوة خبط رخ داد و سالار آن ابوعبیده بن جراح بود که پیمبر او را در ماه رجب با سیصد کس از مهاجر و انصار سوی جهینه فرستاد و به سختی افتادند چنانکه خرما را به شمار تقسیم می کردند.

جابر بن عبدالله انصاری گوید: بیرون شدیم و سیصد کس بودیم و سالارمان ابوعبیده بن جراح بود و گرسنه ماندیم و مدت سه ماه برك درخت می خوردیم و حیوانی از دریا بر آمد که آن را عنبر می گفتند و يك نیمه ماه از آن می خوردیم و یکی از انصار شترانی بکشت و روز بعد نیز چند شتر کشت و ابوعبیده وی را منع کرد که دیگر نکشت.

ذکوان ابو صالح گوید این کس قیس بن سعد بود.

عمرو بن دینار بنقل از جابر بن عبدالله گوید: به سختی افتاده بودند و سالارشان قیس بن سعد بود و نه شتر برای آنها کشت.

گوید: سوی دریا رفته بودند و دریا حیوانی سوی آنها انداخت که سه روز از آن بخوردند و چون پیش پیمبر باز گشتند کار قیس را باوی بگفتند و او صلی الله علیه وسلم گفت: «بخشندگی خوی این خاندان است.»

و درباره ماهی گوید: بخدا اگر می دانستیم پیش از حرکت آنرا تمام می کنیم دوست داشتیم چیزی از آن همراه داشته باشیم.»

از خوردن برگ درخت سخنی در روایت ابن دینار نیست.

ابوالزبیر به نقل از جابر گوید: «پیمبر يك پوست خرما به ما داد و ابوعبیده مشتش به ما می داد، پس از آن یکی یکی می داد که آنرا می مکیدیم و تا شب آب می نوشیدیم و چون خرما تمام شد برگ درخت می چیدیم و سخت گرسنگی کشیدیم

آنگاه ماهی مرده ای از دریا برون افتاد، و ابوعبیده گفت: «گرسنگان بخورید.»

گوید: ابوعبیده یکی از دنده های ماهی را می گذاشت و شتر سوار از زیر آن می گذشت و پنج نفر در جای چشم آن جا می گرفت و از آن بخوردیم و روغن گرفتیم

و چاق شدیم و چون به مدینه آمدیم وقصه را با پیمبر بگفتم او صلی الله علیه وسلم گفت: «روزی ای را که خدا برای شما میفرستد بخورید، چیزی از آن همراه دارید؟» و ما چیزی همراه داشتیم و نزد پیمبر فرستادند و از آن بخورد.

واقعی گوید: این غزوه را خبط از آن گفتند که در اثنای آن خبط یعنی برگ درخت خورده بودند و دهانشان همانند شتر علفخوار شده بود.

گوید: و هم در شعبان این سال پیمبر گروهی را به سفر جنگی فرستاد و سالار آن ابوقتاده بود.

عبدالله بن ابی حدرد اسلمی گوید: زنی از قوم خویش گرفتم و دویت درم مهر او کردم و پیش پیمبر رفتم که در کار زن گرفتن خویش از او کمک گیرم. گفت: «چقدر مهر کرده ای؟»

گفتم: «دویت درم.»

گفت: «سبحان الله، اگر درمهارا از کف دره می گرفتید، بیش از این نمی کردید. بخدا چیزی ندارم که به تودهم.»

گوید: چند روز بعد یکی از بنی چشم بن معاویه به نام رفاعه بن قیس یا قیس بن رفاعه با گروهی بسیار از قوم چشم بیامد و در بیشه فرود آمد و می خواست طایفه قیس را نیز برای جنگ پیمبر فراهم آورد.

گوید: و او در طایفه چشم نام آور و بزرگ بود. و پیمبر مرا با دو تن از مسلمانان خواست و گفت: «سوی این مرد روید و او را سوی من آرید یا خبری از او بیارید.» و شتری لاغر به ما داد و که یکی از ما بر آن نشست و از ضعف برخاستن نتوانست و کسان از پشت کمک کردند تا به زحمت برخاست و پیمبر گفت: «نوبت به نوبت سوار شوید.»

گوید: بر فتم و شمشیر و تیر همراه داشتیم و نزدیک غروب به عیشیه رسیدیم و من در گوشه ای کمین کردم و به دو رفیقم گفتم که در گوشه دیگر کمین کنند و به آنها

گفتم وقتی شنیدید که تکبیر گفتم و به سپاه حمله بردم تکبیر گوید و حمله کنید .  
 گوید : در آن حال بودیم و انتظار داشتیم غافلگیرشان کنیم یا خبری از آنها  
 به دست آریم، و شب گذشت و چوپان قوم که در آنجا به چرا رفته بود دیر کرد و براو  
 یمناء شدند و سالارشان رفاعه بن قیس برخاست و شمشیر به گردن آویخت و گفت :  
 «به دنبال چوپان می روم ، گویا حادثه ای برای اورخ داده.» و کسانی از همراهان وی  
 گفتند : «نرو ، ما می رویم .»

رفاعه گفت : « بخدا کسی جز من نرود.»

گفتند : « پس ما نیز با تو می آییم.»

گفت : «بخدا هیچکس از شما همراه من نیاید .»

گوید : روان شد و نزدیک من رسید و من تیری بینداختم که در قلب وی  
 جای گرفت و صدایش در نیامد و من برجستم و سراورا بریدم. آنگاه از یک طرف  
 سپاه حمله بردم و تکبیر گفتم و دور فیم نیز حمله کردند و تکبیر گفتند و قوم فراری  
 شدند وزن و فرزند و سبک وزن هر چه توانستند همراه بردند و ما شتر بسیار و گوسفند  
 فراوان برانیدیم و پیش پیمبر آوردیم و من سر رفاعه را همراه داشتم. سیزده شتر به  
 من داد که زنم را به خانه آوردم .

به گفته واقدی پیمبر ابی حذر را با ابوقتاده به این سفر جنگی فرستاد و  
 شانزده کس بودند و پانزده روز در سفر بودند و هر یک شانزده سهم گرفتند و هر شتر  
 برابره گوسفند بود ، و چهار زن گرفته بودند که یکیشان دختری زیبا بود و به ابوقتاده  
 رسید و محمیه بن جزء درباره او با پیمبر سخن کرد و پیمبر از ابوقتاده پرسید و گفت  
 اورا از غنیمت خریده ام .

پیمبر گفت : « اورا به من ببخش.»

ابوقتاده دختر را به پیمبر بخشید که اورا به محمیه بن جزء زیدی داد .

گوید: و در همین سال پیمبر ابوقتاده را به غزای دره اضم فرستاد.

عبدالله بن ابی حذر دگوید: پیمبر ما را سوی اضم فرستاد و با تنی چند از مسلمانان و از جمله ابوقتاده حارث بن ربیع و محلم بن جثامه لیشی برفتیم و چون به دره اضم رسیدیم، و این پیش از فتح مکه بود، عامر بن اضبط اشجعی بر ما گذشت که بر شتر خویش بود و خرده کالایی با يك مشك شیر همراه داشت، و سلام مسلمانی گفت و ما دست از او برداشتیم. اما محلم بن جثامه لیشی به سبب کینه‌ای که از پیش در میان بوده بود بدو حمله برد و خونسش بریخت و شتر و خرده کالای او را بگرفت و چون پیش پیمبر باز گشتیم و ماجرارا با وی بگفتیم این آیه قرآن درباره ما نازل شد:

«يا ايها الذين آمنوا اذا ضربتم في سبيل الله فتبينوا ولا تقولوا لمن القى اليكم السلام لست مؤمنا تبتغون عرض الحياة الدنيا فعند الله مغانم كثيرة كذلك كنتم من قبل فمن الله عليكم فتبينوا ان الله كان بما تعملون خبيرا»<sup>۱</sup>

یعنی: شما که ایمان دارید، چون در راه خدا زمین می‌سپرید به تحقیق پردازید، به آنکس که سلام به شما عرضه می‌کند نگوید مؤمن نیستی که لوازم زندگی دنیا جوید که نزد خدا غنیمتهای بسیار هست، شما نیز از این پیش چنین بودید و خدا بر شما منت نهاد، پس به تحقیق پردازید که خدا از آنچه می‌کنید آگاه است.

به گفته واقدی پیمبر این گروه را در ماه رمضان هنگامی که برای فتح مکه می‌رفت فرستاد و هشت کس بودند.

سخن از  
غزای موته.

ابن اسحاق گوید: وقتی پیمبر از خیبر به مدینه بازگشت، دو ماه ربیع را آنجا

به سر برد و در جمادی الاول گروهی را سوی شام فرستاد که در مویه کشته شدند.  
 عروۃ بن زبیر گوید: پیمبر در جمادی الاول سال هشتم کسان را سوی مویه  
 فرستاد و زید بن حارثه را سالار قوم کرد و گفت: «اگر زید بن حارثه کشته شد جعفر بن  
 ابی طالب سالار قوم باشد و اگر جعفر بن ابی طالب کشته شد عبدالله بن رواحه سالار  
 قوم باشد.» و مردم برای رفتن آماده شدند و سه هزار کس بودند. به هنگام رفتن مردم، با  
 سالارانی که پیمبر معین کرده بود وداع کردند و درود گفتند و چون با عبدالله بن رواحه  
 وداع می کردند بگریست.

گفتند: «از چه می گریی؟»

گفت: «به خدا از علاقه به دنیا و شوق دیدار شما نیست، ولی شنیدم پیمبر  
 آیه ای از کتاب خدای خواند که گوید: هیچکس از شما نیست مگر که به جهنم بردن  
 وی بر خدا حتم و مقرر است. و ندانم پس از ورود جهنم چگونه از آن در آییم.»  
 مسلمانان گفتند: «خدایار شما باشد و حفظتان کند و به شایستگی پیش ما پس  
 آرد.»

هنگامی که قوم روان می شدند عبدالله بن رواحه پیش پیمبر رفت و با وی  
 وداع کرد و با قوم برون شد و پیمبر آنها را بدرقه کرد.

و چون به معان شام رسیدند خبر یافتند که هرقل با یکصد هزار کس از رومیان  
 در مآب بلقا فرود آمده و یکصد هزار از عربان لخم و جذام و بلقین و بهراء و بلی به  
 آنها پیوسته اند و یکی از قوم بلی و تیره اراشه به نام مالک بن رافله سالار آنهاست.  
 و چون مسلمانان این خبر بشنیدند دو روز در معان بماندند و در کار خود  
 نگریستند، گفتند: «به پیمبر بنویسیم و شمار دشمن را بدو خبر دهیم که یا برای ما کمک  
 فرستد یا فرمان خویش بگوید که به کار بندیم.»

عبدالله بن رواحه کسان را دل داد و گفت: «ای قوم، چیزی که آنرا ناخوشایند  
 دارید همان شهادت است که از پی آن بیرون آمده اید. ما به عدد و قوت و کثرت با

دشمن پیکار نمی کنیم به کمک این دین جنگ می کنیم که خدا به وسیله آن ما را کرامت داده است ، برویم که به یکی از دنیکی ، پیروزی و یا شهادت ، می رسیم.»  
کسان گفتند: «بخدا این رواح را است می گوید.» و به راه افتادند.

زید بن ارقم گوید: من پدر نداشتم و در خانه عبدالله بن رواح بودم و چون به سفر موته می رفتم مرا همراه برد و ردیف خود سوار کرد و یک شب که در راه بودیم اشعاری می خواند که به مرگ وی اشاره داشت ، و من از شنیدن آن بگریستم و مرا تازیانه زد و گفت: «ای نابکار ترا چه باک ، خدا شهادت نصیب من می کند و تو برمی گردی.»

گوید: مسلمانان تاحدود بلقا رفتند و هر قل با سپاه خویش از رومی و عرب در دهکده ای به نام مشارف بود. و چون دشمن نزدیک شد مسلمانان به سوی دهکده موته رفتند و دو گروه آنجا روبه روشد و مسلمانان سپاه آراستند و یکی از بنی عذر را که قطبة بن قتاده نام داشت به میمنه نهادند و یکی از انصار را به نام عبایه بن مالک به میسره نهادند ، آنگاه به جنگ پرداختند و زید بن حارثه که پرچم پیمبر را به دوش داشت بجنگید تا کشته شد . پس از آن جعفر بن ابیطالب پرچم را گرفت و بجنگید و چون جنگ سخت شد از اسب خویش پایین آمد و آنرا پی کرد و بجنگید تا کشته شد . جعفر نخستین کس بود که در اسلام اسب خویش را پی کرد.

یحیی بن عباد گوید: پدر رضاعی من که یکی از بنی مره بود و در جنگ موته حضور داشته بود می گفت: «بخدا گویی جعفر را می بینم که از اسب پیاده شد و آنرا پی کرد و به جنگ دشمن پرداخت و بجنگید تا کشته شد.»

و چون جعفر کشته شد عبدالله بن رواح پرچم را بگرفت ، در این هنگام بر اسب خویش بود و می خواست فرود آید و لحظه ای مردد ماند و به خویشتن دل داد و فرود آمد و پسر عموی وی پیامد و پاره گوشتی بدوداد و گفت: «کمی قوت بگیر که در این روزها سخت به زحمت بوده ای.» و عبدالله چیزی از آن بخورد و صدای جنگاوران



را از سویی بشنید و با خویش گفت: «توزنده‌ای» و گوشت را بینداخت و شمشیر برگرفت و پیش رفت و بجنگید تا کشته شد.

پس از کشته شدن عبدالله بن رواحه ثابت بن اقوم عجلای پرچم را گرفت و گفت: «ای گروه مسلمانان یکی را به سالاری برگزید.»

گفتند: «تو سالار باش.»

گفت: «من این کار نکنم.»

و کسان دربارهٔ خالد بن ولید همسخن شدند و چون پرچم را بگرفت سپاه کنار زد و عقب نشست و مسلمانان را از معرکه به در برد.

ابو قتاده گوید: پیمبر، سپاه سالاران را بفرستاد و گفت: «زید بن حارثه سالار شما است و اگر کشته شد جعفر بن ابی طالب سالار است و اگر جعفر نیز کشته شد عبدالله بن رواحه سالار است» و جعفر برجست و گفت: «باور نمی‌کردم که زید را بر من سالار کنی.»

پیمبر گفت: «برو، تو که نمی‌دانی کدام یک بهتر است.» و قوم برفتند و چندان که خدا خواست گذشت. آنگاه پیمبر بر منبر رفت و ما گفت تا ندای نماز جماعت داده‌ند و مردم فراهم آمدند و گفت: «در نیکی است، در نیکی است، در نیکی است، از سپاه جنگاوران خبرتان دهم، برفتند و با دشمن روبه روشدند و زید به شهادت رسید (و برای زید آموزش خواست) پس از او جعفر پرچم را گرفت و به دشمن حمله‌برد تا کشته شد (و از شهادت جعفر سخن آورد و برای او آموزش خواست) پس از او عبدالله بن رواحه پرچم را گرفت و پایمردی کرد تا به شهادت رسید (و برای او آموزش خواست) پس از او خالد بن ولید پرچم را بگرفت، وی سالار نبود و از پیش خود سالار شد.»

آنگاه پیمبر گفت: «خدایا خالد یکی از شمشیرهای تو است و تویاری او می‌کنی» و از آنروز خالد را شمشیر خدا نامیدند سپس گفت: «بروید و برادران

خود رایاری دهید و هیچکس بجای نماند.» و کسان در گرمای سخت پیاده و سواره به افتادند .

عبدالله بن ابی بکر گوید: وقتی خبر کشته شدن جعفر رسید پیمبر گفت: «دیشب جعفر را به خواب دیدم که با گروهی از فرشتگان به سوی سرزمین یمن می‌رفت و دوبرال داشت و دستانش پر خون بود.»

گوید: قطبة بن قتادة عنری که بر میمنه سپاه مسلمانان بود بر مالک بن رافله سالار عربان حمله برد و او را بکشت .

و چنان بود که کاهنه بنی غنم، تیره‌ای از قبیله حدس، وقتی از آمدن سپاه پیمبر خبر یافت قوم خویش را از مقابله با آن بیم داد و آنها از لخمیان کناره گرفتند و بعدها فزونترین تیره حدس بودند و بنی ثعلبه که به جنگ رفتند کمترین تیره حدس شدند .

و چون خالد بن ولید مسلمانان را از جنگ کنار برد سوی مدینه بازگردانید. عروة بن زبیر گوید: وقتی باز گشتگان مویه نزدیک مدینه رسیدند پیمبر از آنها پیشواز کرد و کودکان که به پیشواز رفته بودند می‌دویدند و پیمبر همراه باز آمدگان بود و بر مرکبی بود و گفت: «کودکان را بگیرد و سوار کنید و فرزند جعفر را به من دهید.» و چون عبدالله بن جعفر را پیش‌وی آوردند او را بگرفت و پیش روی خود سوار کرد.

و چنان شد که مردم مدینه خاک بر سپاه می‌پاشیدند و می‌گفتند: «ای فراریان راه خدا.»

و پیمبر می‌گفت: «به خدا فراری نیستند و اگر خدا بخواهد حمله کنانند.» ام سلمه همسر پیمبر به زن سلمه بن هشام بن مغیره گفته بود: «چرا سلمه به نماز پیمبر و مسلمانان حاضر نمی‌شود؟»

گفت: «بخدا تاب حضور ندارد که وقتی بیاید مردم بانگ می‌زنند شما از راه

خدا فرار کرده‌اید و در خانه نشسته و بیرون نمی‌شود.»  
و هم در این سال پیمبر صلی الله علیه و سلم به غزای مکه رفت،

سخن از  
فتح مکه

ابن اسحاق گوید: پیمبر از پس آنکه سپاه سوی موه فرستاد، جمادی الآخر و رجب را در مدینه به سربرد و چنان شد که طایفه خزاعه زیر مکه بر آب خویش به نام وتیر بودند و بنی بکر بن عبدمنه بر آنها حمله بردند و مسبب حادثه مردی از بنی الحضرم بود که مالک بن عباد نام داشت و هم پیمان اسود بن رزن بود و هنگامی که به تجارت می‌رفت در سرزمین خراعه او را کشتند و مالش را بردند، و مردم بنی بکر به تلافی خونوی یکی از خزاعیان را کشتند و خزاعیان بر پسران اسواد بن رزن دلیلی، سلمی و کلثوم و ذویب که سران و اشراف بنی بکر بودند حمله بردند و خونشان را بریختند. و این حادثه نزدیک نشانه‌های حرم رخ داد.

یکی از مردم بنی دیل گوید: در ایام جاهلیت مردم بنی الاسود به سبب بر تریشان دو خونبها داشتند و ما يك خونبها داشتیم و در آن هنگام که بنی بکر و خزاعه درگیر بودند، اسلام پیامد و کسان بدان پرداختند.

ابن اسحاق گوید: چون صلح حدیبیه میان پیمبر و قریش رخ داد از جمله مقررات صلح این بود که هر که خواهد با پیمبر پیمان ببندد و هر که خواهد با قرشیان پیمان ببندد، و طایفه خزاعه با پیمبر پیمان بستند و بنی دیل بنی بکر فرصت را غنیمت شمردند و خواستند انتقام کشتگان پسران را از مردم خزاعه بگیرند و نوفل بن معاویه دلیلی که سالار قوم بود، اما همه بنی بکر پیرو او نبودند، با مردم بنی دیل شبانگاه بر خزاعیان که نزدیک مکه بر آب وتیر بودند حمله برد که یکی از آنها

کشته شد. پس از آن دو قوم درهم افتادند و به جنگ پرداختند و قرشیان بنی بکر را سلاح دادند و چند تن از قرشیان شبانه و نهانی به کمک بکریان جنگ کردند تا خزاعیان به حرم رسیدند.

به گفته واقدی آنشب صفوان بن امیه و عکرمه بن ابی جهل و سهیل بن عمرو با مرکب و غلام به کمک بنی بکر و برضد خزاعه در جنگ شرکت داشتند. ابن اسحاق گوید: وقتی به حرم رسیدند بنی بکریان به نوفل گفتند: «اکنون به حرم رسیدیم، خدا را، خدا را.»

و او سخنی وحشت آور گفت که ای بنی بکر اکنون من خدا ندارم انتقام خود را بگیرید، شما که در حرم دزدی می کنید چرا از انتقام گرفتن پروا دارید. در آن شب که بکریان بر آب و تیر به خزاعیان حمله بردند یکی را به نام منبه از آنها بکشتند و منبه مردی سستدل بود و با یکی از قوم خویش به نام تمیم بن اسد همراه بود که بدو گفت: «ای تمیم فرار کن که من بکشند یا بگذارندم خواهم مرد که دلم بیرد.» و تمیم برفت و منبه را بگرفتند و بکشتند.

و چون خزاعیان وارد مکه شدند به خانه بدیل بن ورقای خزاعی و خانه یکی از وابستگان خود به نام رافع پناه بردند.

گوید: وقتی قرشیان با همدستی برضد خزاعه پیمانی را که با پیمبر داشتند شکستند به سبب آنکه خزاعیان هم پیمان او صلی الله علیه وسلم بودند، عمر و بن سالم خزاعی کعبی به مدینه پیش پیمبر رفت و با وی گفت که خزاعیان مسلمان بوده اند و ستم دیده اند و از او کمک خواست و پیمبر چون سخنان او را بشنید گفت: «یاری می شوید.» و هماندم ابری در آسمان پدیدار شد و پیمبر گفت: «این ابر پیش در آمد یاری بنی کعب است.»

پس از آن بدیل بن ورقا با تنی چند از خزاعیان در مدینه پیش پیمبر آمد و ماجرا را با وی بگفت و همگی به مکه بازگشتند.

آنگاه پیمبر به کسان گفت: «به همین زودی ابوسفیان می آید که پیمان را محکم کند و مدت آنرا بیفزاید.»

و چنان شد که بدیل بن ورقا و همراهان وی در عسکان به ابوسفیان برخوردند. قرشیان او را فرستاده بودند تا پیش پیمبر رود و پیمان را محکم کند و مدت آنرا بیفزاید که از کار خویش بیمناک بودند. و چون ابوسفیان بدیل را بدید گفت: «از کجا می آیی؟» و حدس زد که پیش پیمبر رفته است.

اما بدیل گفت: «با مردم خزاعه به ساحل و دل این دره رفته بودیم.»

گفت: «پیش محمد نرفته بودید؟»

بدیل گفت: «نه.»

و چون بدیل راه مکه گرفت ابوسفیان گفت: «اگر به مدینه رفته باشد هسته به شتر خود داده.» و به محل خفتن شتر وی رفت و پشکلی بگرفت و بشکست که هسته در آن بود و گفت: «قسم بخدا بدیل پیش محمد رفته است.»

وقتی ابوسفیان به مدینه رسید به خانه دختر خود ام حبیبه رفت و چون خواست بر فراش پیمبر بنشیند دخترش آنرا جمع کرد و ابوسفیان گفت: «دخترم! نمی دانم، فراش شایسته من نیست یا من شایسته فراش نیستم.»

ام حبیبه گفت: «این فراش پیمبر خداست و تو مشرك و نجسی و نخواستم بر-  
فراش پیمبر نشینی.»

گفت: «بخدا دختر کم! از وقتی ترا ندیده ام دچار شری شده ای.»

پس از آن ابوسفیان پیش پیمبر رفت و با وی سخن کرد و پیمبر جواب نداد از آنجا پیش ابوبکر رفت و از او خواست که درباره وی با پیمبر سخن کند.

ابوبکر گفت: «چنین نکنم.»

آنگاه پیش عمر رفت و با وی سخن کرد. عمر گفت: «من برای شما پیش پیمبر

شفاعت کنم؟ بخدا اگر جز مورچه همدستی نیابم باشما جنگ می کنم.»

پس از آن پیش علی بن ابی طالب رضی الله عنه رفت که فاطمه دختر پیمبر پیش وی بود و حسن که طفلکی بود پیش روی فاطمه به جنب و جوش بود و به علی گفت: «رشته خویشاوندی تواز همه کسان به من نزدیکتر است، به حاجتی پیش تو آمده‌ام و نباید چنانکه آمده‌ام نومید بازگردم، پیش پیمبر خدا برای ما شفاعت کن.» علی گفت: «ای ابوسفیان، پیمبر عز می دارد که درباره آن با وی سخن نتوانیم کرد.»

ابوسفیان سوی فاطمه نگریست و گفت: «ای دختر محمد، می توانی به این پسرک خویش بگویی که میان کسان پناه نهد و تا آخر روزگار سالار عرب باشد؟» فاطمه گفت: «بخدا هنوز پسر من به جایی نرسیده که میان کسان پناه نهد و هیچکس بی رضای پیمبر، پناه نیاردنهاد.»

ابوسفیان گفت: «ای ابوالحسن، می بینم که کارها سخت شده، راهی به من بنمای.»

علی گفت: «بخدا چیزی ندانم که کاری برای تو تواند ساخت اما تو سالار بنی-کنانه ای برخیز و میان کسان پناه بده و به سرزمین خویش بازگرد.» گفت: «آیا این کار سودی دارد؟»

علی گفت: «نه، سودی ندارد ولی جز این چه می توانی کرد.» ابوسفیان در مسجد به پاخواست و گفت: «ای مردم من میان کسان پناه نهادم.» سپس بر شتر خویش نشست و برفت و چون پیش قرشیان رسید گفتند: «چه خبر؟»

گفت: «پیش محمد رفتم و با او سخن کردم و جوابم نداد. پس از آن پیش پسر ابوقحافه رفتم و کاری نساخت، سپس پیش پسر خطاب رفتم که از همه دشمن تر بود، آنگاه پیش علی بن ابی طالب رفتم که از همه نرم تر بود و کاری به من گفت که کردم، اما ندانم آیا سودی دارد یا نه؟»

گفتند: «چه کاری بود؟»

گفت: «به من گفت: میان کسان پناه‌بنه، و چنین کردم.»

گفتند: «آیا محمد اینرا نایید کرد؟»

گفت: «نه.»

گفتند: «بخدا با عقل تو بازی کرده و گفته تو برای ما کاری نخواهد ساخت.»

گفت: «جز این کاری نتوانستم کرد.»

گوید: پیمبر بفرمود تا مردم آماده شوند و به کسان خود نیز گفت تا لوازم وی را آماده کنند. ابوبکر پیش دختر خود عایشه رفت که لوازم پیمبر را آماده می‌کرد و

گفت: «دختر کم، پیمبر گفته لوازم آماده کنید؟»

گفت: «آری، تو نیز آماده شو.»

ابوبکر گفت: «قصد کجا دارد؟»

عایشه گفت: «بخدانمی‌دانم.»

پس از آن پیمبر خدا به مردم اعلام کرد که آهنگ مکّه دارد و گفت بکوشند و آماده شوند. آنگاه گفت: «خدایا خبر و خبرگیران را از قرشیان بازدار تا آنها را غافلگیر کنیم.»

عروة بن زبیر گوید: وقتی پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم آماده حرکت سوی مکّه شد حاطب بن ابی بلتعّه نامه‌ای به قرشیان نوشت و قضیه را به آنها خبر داد و نامه را به یکی از زنان مزینه و به گفته بعضی‌ها به ساره وابسته یکی از بنی عبدالمطلب داد و دستمزدی برای او نهاد که نامه را ببرد و زن نامه را درموی خویش نهاد و آنها را پیچید و به راه افتاد.

پیمبر از آسمان خبر یافت که حاطب چنین کرده و علی بن ابی طالب و زبیر بن عوام را بفرستاد و گفت زنی نامه‌ای از حاطب سوی قریش می‌برد که حرکت ما را به آنها خبر دهد، او را بگیرد.

علی وزیر بیرون شدند و در حلیفه به زن رسیدند و او را از مرکب فرود آوردند و بارش را بگشتند و چیزی نیافتند. علی بن ابی طالب بدو گفت: «قسم می‌خورم که پیمبر خدا دروغ نگفته و ما دروغ نمی‌گوییم یا نامه را به من بده یا ترا می‌گردیم.»

و چون آن زن سختی او را بدید گفت: «به یکسورو» علی به یکسو رفت و او گیسوان خود را بگشود و نامه را بیرون آورد و تسلیم کرد که پیش پیمبر آورد و اوصلی الله علیه وسلم حاطب را بخواست و گفت: «چرا این کار را کردی؟» حاطب گفت: «ای پیمبر خدای، من به خدا و رسول وی ایمان دارم و تغییر نیافته‌ام و اعتقاد نگردانیده‌ام ولی مرا در میان قرشیان ریشه و عشیره نیست و پیش آنها زن و فرزند دارم، به این سبب خواستم پیش قرشیان جایی داشته باشم.» عمر بن خطاب که آنجا بود گفت: «ای پیمبر خدا بگذار تا گردنش بزخم که منافقی کرده است.»

پیمبر گفت: «ای عمر چه می‌دانی شاید خدا عز و جل به اهل بدر نگریست و گفت: هر چه خواهید کنید که شما را بخشیده‌ام» و خدا درباره حاطب این آیات را نازل فرمود:

«یا ایها الذین آمنوا لاتخذوا عدوی وعدوکم اولیاء تلقون الیهم بالمودة و قد کفروا بما جائکم من الحق یخرجون الرسول وایاکم ان تؤمنوا بالله ربکم ان کنتم خرجتم جهاداً فی سبیلی وابتغاء مرضاتی تسرون الیهم بالمودة وانا اعلم بما اخفیتم و ما اعلنتم و من یفعله منکم فقد ضل سواء السبیل . ان یتفقو کم یكونوا لکم اعداء ویسطوا الیکم ایدیهم و السنتهم بالسوء وودوا لو تکفرون. لن تنفعکم ارحامکم ولا اولادکم یوم القیامة یفصل بینکم واللہ بما تعملون بصیر. قد کانت لکم اسوة حسنة فی ابراهیم و الدین معه اذ قالوا لقومهم انا برآء منکم و مما تعبدون من دون اللہ کفرنا بکم و بدأیننا و بینکم العداوة و البغضاء ابدأحتی تؤمنوا باللہ وحده الا قول ابراهیم لابیہ



لاستغفرن لك وما املك لك من الله من شيء ربنا عليك توكلنا واليك انبنا واليك المصير»  
یعنی : شما که ایمان دارید ، دشمنان من و دشمنان خودتان را دوستان مگیرید که  
با ایشان طرح دوستی افکنید ، در صورتی که آنها به این حق که سوی شما آمده کفر  
می‌ورزند و پیغمبر را بیرون می‌کنند و شما را نیز ، که چرا به پرورگارتان ایمان  
آورده‌اید. اگر برای جهاد در راه حق و طلب رضای من بیرون شده‌اید (چنین مکنید)  
شما مودت ایشان را نهان می‌دارید و من به آنچه نهان داشته‌اید و آنچه عیان داشته‌اید  
دانا ترم. و هر که از شما چنین کند میان راه گم کرده است اگر با شما برخورد کنند  
دشمنانتان باشند و دستها و زبانهایشان را به بدی سویتان بگشایند و دوست دارند کافر  
شوید. روز رستاخیز نه خویشاوندانتان و اولادتان هرگز سودتان ندهد خدا میان شما  
فاصله پدید می‌کند و خدا به اعمالی که می‌کنید بیناست. ابراهیم و کسانی که باوی  
بودند برای شما مقتدایی نکو بودند وقتی به قومشان گفتند ما از شما و بتانی که سوای  
خدا می‌پرستید بیزاریم، به شما کفر می‌ورزیم و همیشه میان ما و شما عداوت و کینه  
توزی هست تا بخدا ، تنها ، ایمان بیارید (و میانشان مودتی نبود) به جز گفتار  
ابراهیم با پدرش که برای تو آمرزش خواهم خواست و در قبال خدا کاری برای  
توانم کرد ، پروردگارا! تو کل به تو می‌کنیم و سوی تو باز می‌گردیم و سرانجام سوی  
تو است .

ابن عباس گوید : پس از آن پیمبر راه سفر گرفت و ابسورهم کلثوم بن حصین  
غفاری را در مدینه جانشین کرد و این به روز دهم رمضان بود. و پیمبر روزه داشت و  
مردم نیز روزه داشتند و چون به کدید ، میان عسفان و امیم ، رسید روزه بشکست  
آنگاه برفت تا در مر الظهران فرود آمد و ده هزار کس از مسلمانان همراه وی بود ،  
مردم سلیم و مزینه آمده بودند و از هر قبیله تعدادی مسلمان آمده بود . همه مهاجر و  
انصار با پیمبر آمده بودند و هیچکس از آنها به جای نمانده بود .

و چون پیمبر در مرالظهران فرود آمد، هنوز قرشیان بیخبر بودند و نمی دانستند چه می کند . در آن شب ابو سفیان بن حرب و حکیم بن حزام و بدیل بن ورقا برون شده بودند مگر خبری بیابند یا چیزی بشوند .

و چنان بود که عباس بن عبدالمطلب در راه با پیمبر برخورد کرده بود و ابوسفیان ابن حارث و عبدالله بن ابی امیه بن مغیره در نبق العقاب میان راه مکه و مدینه خواسته بودند به نزد پیمبر روند و ام سلمه با وی صلی الله علیه وسلم درباره آنها سخن کرده بود و گفته بود : « ای پیمبر ، عموزاده و پسر عمه و داماد تواند . »

پیمبر گفت : « مرا با آنها چه کار ، پسر عمویم حرمتم برد و پسر عمه و دامادم همانست که در مکه سخنان ناروا به من گفت . »

و چون آن دو تن از گفتار پیمبر خبر یافتند ابوسفیان بن حارث که پسر خردسال خویش را همراه داشت گفت : « بخدا اگر اجازه ندهد او را بینم دست پسر مرا می گیرم و در زمین سرگردان می روم تا از تشنگی و گرسنگی بمیرم . »  
و چون این سخن با پیمبر بگفتند رفت کرد و اجازه داد که پیش وی رفتند و مسلمان شدند .

واقعی گوید : وقتی پیمبر آهنگ مکه کرد ، بعضی ها می گفتند : « قصد قریش دارد . » بعضی می گفتند . آهنگ هوازن دارد . » بعضی می گفتند : « سوی ثقیف می رود . » و پیمبر کس پیش بعضی قبایل فرستاد که نیامدند و پرچم نبسته بود تا به قدیدرسید و بنی سلیم با اسب و سلاح کامل بیامدند . عینه با تنی چند از یاران خویش در عرج به پیمبر پیوسته بود . و اقرع بن حابس در سقیا به وی پیوست . عینه با پیمبر گفت : « ای پیمبر خدای ، نه ابزار جنگ داری ، نه جامه احرام ، قصد کجا داری ؟ »  
پیمبر گفت : « هر جا خدا بخواهد . »

آنگاه پیمبر دعا کرد که خدا خبرها را از قرشیان بازدارد . عباس درستیابه او رسیده بود و مخزومه بن نوفل در نبق العقاب پیش وی رفته بود و چون در مرالظهران

فرود آمد ابوسفیان بن حرب به همراهی حکیم بن حزام برون آمده بود .

ابن عباس گوید : وقتی پیمبر از مدینه آمده بود و به مرالظهران فرود آمد عباس گفت : « بخدا اگر پیمبر ناگهان بر قرشیان در آید و به زور وارد مکه شود برای همیشه نابود می شوند. » و بر استر سپید پیمبر نشست و با خود گفت : « سوی اراکستان روم شاید هیزم کشی یا شیر دوشی یا کسی را بیابم که سوی مکه رود و قرشیان را از آمدن پیمبر خبر دهد که بیایند و از او امان گیرند . »

گوید: برفتم و در میان اراکها همی گشتم که کسی را بجویم. ناگهان صدای ابوسفیان بن حرب و بدیل بن ورقا را شنیدم که به جستجوی خبر درباره پیمبر خدا برون شده بودند و شنیدم که ابوسفیان می گفت : « بخدا هرگز چنین آتشی ندیده‌ام بخدا این قوم خزاعه است که از جنگ به هیجان آمده‌اند . »

ابوسفیان گفت : « بخدا خزاعه از این کمتر و ناچیز ترند . »

و چون صدای او را شناختم گفتم : « ای ابوحنظله »

ابوسفیان گفت : « ابو الفضلی ؟ »

گفتم : « آری . »

گفت : « پدر و مادرم فدایت، چه خبرداری ؟ »

گفتم : « اینک پیمبر خداست که با ده هزار مسلمان آمده که تاب مقاومت وی ندارید . »

گفت : « می گویی چکنم ؟ »

گفتم : « پشت سر من بر این استر سوار شو تا از پیمبر برای تو امان بگیرم که بخدا اگر بر تو دست یابد گردنت بزند. »

گوید: ابوسفیان پشت سر من سوار شد و من استر پیمبر را بدو انیدم تا پیش وی برویم. در راه که به آتش مسلمانان می رسیدیم در من می نگریستند و می گفتند : « عموی پیمبر بر استر پیمبر می رود ! »

و چون به آتش عربین خطاب رسیدیم گفت : « این ابوسفیان است ستایش خدایی را که ترا بی پیمان و قرارداد به دست من انداخت . » وی سوی پیمبر خدای دویدن گرفت ، من نیز استر را که با ابوسفیان بر آن سوار بودیم بدوانیدم تا به در خیمه رسیدیم ، و با عرب به یکوقت پیش پیمبر شدیم و او گفت : « ای پیمبر خدای اینک ابوسفیان دشمن خداست که بسی قرارداد و پیمان به دست تو افتاده بگذار تا گردنش بزنم . »

گفتم : « ای پیمبر خدا من او را پناه داده ام » آنگاه به نزدیک پیمبر نشستم و سر او را گرفتم و گفتم : « بخدا هیچکس جز من باوی آهسته گویی نکند . » و چون عمر درباره ابوسفیان سخن بسیار کرد گفتم : « ای عمر ، آرام باش ، بخدا این همه اصرار از آن می کنی که وی یکی از بنی عبد مناف است اگر از بنی عدی بن کعب بود چنین نمی گفتی . »

عمر گفت : « ای عباس آرام باش ، بخدا وقتی مسلمان شدی از اسلام تو چندان شاد شدم که اگر پدرم ، خطاب ، اسلام آورده بود چنان شاد نمی شدم ، برای آنکه می دانستم پیمبر از اسلام تو بیشتر از اسلام آوردن خطاب شاد می شود . » پیمبر گفت : « برو ، به او امان دادیم تا صبحگاه فردا او را بیاری . » عباس ، ابوسفیان را به منزل خویش برد و صبحگاه او را پیش پیمبر آورد که چون او را بدید گفت : « ای ابوسفیان ، هنگام آن نرسیده که بدانی خدایی جز خدای یگانه نیست ؟ »

ابوسفیان گفت : « پدر و مادرم فدای توباد ، چه خویشاوند دوست و برادر و بزرگواری ، بخدا اگر خدایی جز خدای یگانه بود کاری برای من ساخته بود . » پیمبر گفت : « آیا وقت آن نرسیده که بدانی که من پیمبر خدا هستم ؟ » گفت : « پدر و مادرم فدای توباد ، از این قضیه چیزی دردم افتاده است . » عباس گوید : بدو گفتم : « زودتر از آنکه گردنت را بزنند شهادت حق بگویی . »

واو کلمه شهادت بگفت.

آنگاه پیمبر گفت: «ای عباس! اورا ببر و به نزدیک دماغه کوه در تنگنای دره نگهدار تا سپاهیان خدا براو بگذرد.»

گفتم: «ای پیمبر! ابوسفیان مردیست که سرفرازی را دوست دارد، چیزی برای او مقرر کن که در میان قومش مایه سرفرازی او شود.»

پیمبر فرمود: «بسیار خوب، هر که به خانه ابوسفیان در آید در امان است، و هر که به مسجد الحرام در آید در امان است و هر که در خانه به روی خویش بیند در امان است.»

گوید: «ابوسفیان را ببرم و به نزدیک دماغه کوه در تنگنای دره بدارم و قبایل براو می گذشت و او می گفت: «ای عباس، اینان کیانند؟»

می گفتم: «قبیله سلیم است.»

می گفت: «مرا با سلیم چکار؟»

و قبیله دیگر می گذشت و او می گفت: «اینان کیانند؟»

می گفتم: «قبیله اسلم است.»

می گفت: «مرا با اسلم چکار؟»

و قبیله جهینه می گذشت و او می گفت: «اینان کیانند؟»

می گفتم: «قبیله جهینه است.»

می گفت: «مرا با جهینه چکار؟»

و چون پیمبر با گروه سبز گذشت که از مهاجر و انصار بود و همه مسلح بودند

و جز دیدگان شان دیده نمی شد، ابوسفیان گفت: «ابوالفضل اینان کیانند؟»

گفتم: «این پیمبر است با مهاجر و انصار.»

گفت: «ای ابوالفضل، برادرزاده ات پادشاهی بزرگی دارد.»

گفتم: «این پیمبری است.»

گفت : « بله چنین است. »

گفتم : « سوی قوم خویش رو و به آنها خبر بده . »

و او باشتاب برفت و وارد مسجد الحرام شد و بانگ زد : « ای گروه قرشیان، اینک محمد آمده با سپاهی که تاب آن ندارید. »

گفتند : « چه باید کرد ؟ »

گفت : « هر که به خانه من در آید در امان است . »

گفتند : « خانه توبه چه کار ما می خورد ؟ »

گفت : « هر که وارد مسجد شود در امان است و هر که در خانه به روی خویش

بیند در امان است . »

هشام بن عروه گوید: پدرم به عبدالملک بن مروان چنین نوشت: « از من پرسیده بودی آیا خالد بن ولید به روز فتح مکه حمله آورد و حمله وی به فرمان کی بود ؟ وی به روز فتح، همراه پیمبر بود و او صلی الله علیه وسلم به دره مر رسید و آهنگ مکه داشت . قرشیان ابوسفیان و حکیم بن حزام را فرستاده بودند که پیمبر را ببینند و آن هنگام نمی دانستند پیمبر قصد کجا دارد ؛ سوی آنها می رود یا سوی طائف می شود . ابوسفیان و حکیم بن حزام بدیل بن ورقه را نیز همراه بردند که مصاحبت وی را خوش داشتند . قرشیان وقتی آنها را می فرستادند گفته بودند : « ببینید خطری برای ما نباشد که نمی دانیم محمد قصد کجا دارد ؛ سوی ما می آید یا سوی هوازن می رود یا قصد ثقیف دارد ؟ »

« و چنان بود که صلح حدیبیه میان پیمبر خدای و قرشیان برقرار بود که مدت معین داشت و بنی بکر به قرشیان پیوسته بودند. گروهی از بنی کعب با طایفه ای از بنی بکر پیکار کردند و در صلحنامه حدیبیه مقرر بود که دوطرف از همدیگر دست بدارند و قرشیان بنی بکر را به سلاح کمک دادند و بنی کعب از این کار خبر یافتند و به این سبب پیمبر به غزای مکه رفت و در این غزا در مر الظهران ابوسفیان و حکیم

و بدیل را بدید و آنها نمی دانستند که پیمبر آنجا فرود آمده تا به نزدیک وی رسیدند. درمر ابوسفیان و حکیم پیش پیمبر رفتند و با وی بیعت کردند و آنها را سوی قریش فرستاد و به اسلام دعوتشان کرد و خبردارم که گفت: «هر که وارد خانه ابوسفیان شود در امان است (خانه ابوسفیان در بالای مکه بود) و هر که وارد خانه حکیم شود در امان است (خانه حکیم در پایین مکه بود) و هر که در خانه به روی خویش به بندد و مقاومت نکند در امان است.»

«چون ابوسفیان و حکیم از پیش پیمبر بازگشتند و سوی مکه روان شدند، پیمبر زیبر را به دنبال آنها فرستاد و پرچم خویش را بدو داد و سالار گروه مهاجر و انصار کرد و فرمود تا پرچم را بالای مکه درحجون نصب کند و گفت: «از آنجا که گفتم پرچم را نصب کنی مرو تا بیایم.»

«پس از آن پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم وارد مکه شد و به خالد بن ولید و به مسلمانان قضاعه و بنی سلیم و کسان دیگر که همان پیش اسلام آورده بودند گفت از پایین مکه در آیند که بنی بکر آنجا بودند و قرشیان آنها را با بنی حارث بن عبدمنه و حبشیان به کمک خوانده بودند و گفته بودند در پایین مکه جای گیرند و خالد بن ولید از پایین مکه سوی آنها درآمد.

«شنیدم وقتی پیمبر خالد بن ولید و زیبر را می فرستاد گفت: «تا کسی به جنگ شما نیاید با وی جنگ نکنید» و چون خالد در پایین مکه به بنی بکر و حبشیان رسید با آنها به جنگید که خدای عزوجل هزیمتشان کرد و جز این در مکه جنگی رخ نداد جز آنکه کرز بن جابر محاربی و ابن اشعر کعبی در سپاه زیبر بودند و از کذا گذشتند و از راه زیبر که پیمبر گفته بود از آنجا گذر کردند و رفتند و به گروهی از قرشیان برخوردند و کشته شدند و در بالای مکه از جانب زیبر جنگی نبود و پیمبر از آنجا درآمد و کسان سوی او رفتند و بیعت کردند و مردم مکه مسلمان شدند و پیمبر يك نيمه ماه در آنجا بماند، و بیشتر نبود، تا وقتی که مردم هوازن و ثقیف در حنین فرود آمدند.»

عبدالله بن ابی نجیح گوید : وقتی پیمبر سپاه خویش را از ذی طوی تقسیم کرد به‌زیرگفت باگروهی از کسان از کدی وارد شود وزیر برپهلوی راست سپاه بود و سعد بن عبادہ را گفت تا باگروهی از کسان از کداء وارد شود و بعضی مسلمانان پنداشته‌اند که آنروز وقتی سعد وارد می‌شد می‌گفت : « امروز روز جنگ است ، امروز حرمت از میان برمی‌خیزد . »

ویکی از مهاجران این سخن بشنید و گفت : « ای پیمبر خدا بشنو سعد بن عبادہ چه می‌گوید ، بیم داریم که به قرشیان تازد . »  
و پیمبر به علی بن ابی طالب گفت : « به سعد برس و پرچم را از او بگیر و آنرا به مکه ببر . »

و هم از عبدالله بن ابی نجیح روایت کرده‌اند که پیمبر خدا به خالد بن ولید گفت باگروهی از پایین مکه در آید و او برپهلوی راست سپاه بود و قوم اسلم و غفار و مزینه و جهینه و بعضی قبایل دیگر جزو گروه خالد بود و ابو عبیدہ بن جراح با صف مسلمانان پیشاپیش پیمبر وارد مکه شد و پیمبر از اذخر در آمد و خیمه او را بالای مکه زدند .  
عبدالله بن ابی بکر گوید : صفوان بن امیه و عکرمه بن ابوجهل و سهیل بن عمرو گروهی را در خدمه فراهم آورده بودند که جنگ کنند و حماس بن قیس بکری از آن پیش که پیمبر در آید سلاحی آماده کرده بود و آنرا تیز می‌کرد و زنش بدو گفت : « این را برای چه آماده می‌کنی ؟ »

حماس گفت : « برای محمد و یاران او »

گفت : « گمان ندارم چیزی با محمد و یاران وی مقاومت تواند کرد . »  
گفت : « و امیدوارم که یکی از آنها را برای خدمت تو بیارم . » حماس با صفوان و سهیل و عکرمه در خدمه بود و چون مسلمانان با آنها رو به رو شدند جنگی رفت و کرز بن جابر و خنیس بن خالد که با سپاه خالد بن ولید بودند و از او جدا شده و راه دیگر گرفته بودند کشته شدند . خنیس پیش از کرز کشته شد و کرز کشته او را میان دو پای خویش نهاد و جنگید تا کشته شد . از قوم جهینه نیز که با



سپاه خالد بودند مسلمان بن میلاء کشته شد و از مشرکان در حدود دوازده یاسیزده  
کس کشته شد آنگاه هزیمت شدند و حماس نیز فراری برفت تا به خانه رسید و به  
زنش گفت: «در خانه را ببند.»

زنش گفت: «پس خادم چه شد؟»

گفت: «اگر دیده بودی که صفوان و عکرمه فرار کردند و شمشیر در قوم بکار  
افتاد و سرودست بریده میشد مرا ملامت نمیکردی.»

ابن اسحاق گوید: و چنان بود که پیمبر به سران سپاه خویش گفته بود: تا کسی  
به جنگشان نیاید با وی جنگ نکند. ولی تنی چند را نام برد و گفت: «اگر آنها را  
زیر پرده‌های کعبه یافتید خونشان را بریزید.»

عبدالله بن سعد بن ابی سرح از آن جمله بود و سبب آن بود که وی اسلام آورده  
بود و از مسلمانی بگشته بود، و به روز فتح مکه فرار کرد و پیش عثمان رفت که  
برادر شیری وی بود و عثمان او را نهان کرد و چون مردم مکه آرام گرفتند، وی را  
پیش پیمبر آورد و برایش امان خواست. گویند: پیمبر مدتی در از خاموش ماند و سپس  
گفت: «چنین باشد.»

و چون عثمان عبدالله را ببرد پیمبر به اطرافیان خویش گفت: «بخدا خاموش  
ماندم مگر یکیتان برخیزد و گردن او را بزند.»

یکی از انصاریان گفت: «ای پیمبر خدا چرا به من اشاره نکردی؟»

گفت: «پیمبر کسی را به اشاره نمی‌کشد.»

عبدالله بن خطل نیز از آن جمله بود و سبب آن بود که وی مسلمان بود و پیمبر  
او را به گرفتن زکات فرستاد و یکی از انصار را همراه او کرد. عبدالله غلامی داشت  
که خدمت اومی کرد و در منزلی فرود آمدند و به غلام خویش گفت بزی بکشد و  
غذایی برای او آماده کند و بخفت و چون بیدار شد غلام کاری نکرده بود و او را  
بکشت و از مسلمانی بگشت و مشرک شد و دو کنیز آوازه خوان داشت که یکیشان را

فرتنا نام بود که هجای پیمبر می خواندند و او صلی الله علیه وسلم گفته بود که دو کنیز را نیز با وی بکشند .

حویرث بن نقید نیز جزو کشتنیان بود به سبب آنکه پیمبر را در مکه اذیت می کرده بود .

مقیس بن صبابه نیز بود به سبب آنکه يك انصاری برادر او را به خطا کشته بود و انصاری را بکشت و سوی قرشیان رفت و از اسلام بگشت .

عکرمه بن ابوجهل و ساره کنیز یکی از مطلبیان که پیمبر را اذیت می کرده بود نیز جزو کشتنیان بودند . عکرمه سوی یمن گریخت و زنش ام حکیم دختر حارث بن هشام مسلمان شد و برای وی از پیمبر امان خواست که پذیرفت و زن برفت و او را پیش پیمبر آورد .

گویند سبب اینکه عکرمه پس از فرار به یمن مسلمان شد چنان بود که خود او گفته بود خواستم به دریا نشینم و سوی حبشه شوم و چون به نزدیک کشتی رفتم که بر نشینم کشتیان گفت: «ای بنده خدا تا کلمه توحید نگویی و از شرك باز نیایی بر کشتی من منشین که اگر چنین نکنی بیم هلاکمان هست.»

گفتم: «هیچکس بر کشتی تو نمی نشیند مگر کلمه توحید گوید و از شرك باز آید؟»

گفت: «آری، هیچکس بر نشیند مگر آنکه موحد باشد.»

با خود گفتم: «پس چرا از محمد جدا شده ام، همین است که او می گوید که خدای ما به دریا و خشکی یکی است، و اسلام را بشناختم و در دلم نفوذ کرد.»

عبدالله بن خطل نیز بود که سعید بن حرث مخزومی و ابو بریده اسلمی با هم او را کشتند .

مقیس بن صبابه را نیز نميلة بن عبدالله کشت که از قوم وی بود .

یکی از دو کنیز ابن خطل کشته شد و دیگری فراری بود . تا برای وی از پیمبر

امان گرفتند.

برای ساره نیز امان گرفتند و نبود تا به روزگار عمر بن خطاب در ابطح زیر پای اسب کشته شد.

حویرث بن نقیذ را نیز علی بن ابی طالب کشت.

واقدی گوید: پیمبر گفته بود شش مرد و چهار زن را بکشند و همان مردان را نام می برد که در روایت ابن اسحاق هست و جزو زنان هند دختر عتبه بن ربیع را نام می برد که مسلمان شد و بیعت کرد، و ساره کنیز عمرو بن هاشم بن عبدالمطلب که کشته شد، و قریبه که کشته شد و فرتنا که تا به روزگار خلافت عثمان زنده بود.

قتاده سدوسی گوید: پیمبر بر در کعبه ایستاد و گفت: «خدایی جز خدای یگانه بی شریک نیست که به وعده وفا کرد و بنده خویش را فیروزی داد و احزاب را فراری کرد. بدانید که هر امتیاز و خون و مال مورد ادعا به جز پرده داری خانه و سقایی حاج محو شد. بدانید که قتل خطا چون قتل عمد است. مقتول تازیانه و عصا را نیز خونبها باید که از جمله چهل آبتن باشد، ای گروه قرشیان خدا غرور جاهلیت و تفاخر به پدران را از میان برد، مردم از آمدند و آدم را از خاک آفریده اند، آنگاه این آیه را بخواند:

«یا ایها الناس انا خلقناکم من ذکرواثنی وجعلناکم شعوبا وقبائل لتعارفوا ان اکر مکم عندالله اتقاکم.»<sup>۱</sup>

یعنی: ای مردم، ما شما را از مرد و زن بیافریدیم و جماعتها و قبیله ها کردیم تا همدیگر را بشناسید (ورنه) گرامی ترین شما نزد خدا پرهیزگارترین شماست. سپس گفت: «ای گروه قریش وای مردم مکه، پندارید با شما چه میکنم؟» گفتند: «نیک می کنی که برادری بزرگوار و برادر زاده ای بزرگوار.» پیمبر گفت: «بروید که شما آزاد شدگانید.»

خدای پیمبر را بر جان آنها تسلط داده بود که اسیر جنگ بودند و غنیمت پیمبر خدا بودند ، ولی آزادشان کرد به همین سبب مردم مکه را : «آزاد شدگان» می گفتند .

پس از آن مردم مکه برای بیعت پیمبر فراهم آمدند و او صلی الله علیه وسلم بر نشست و عمر بن خطاب پایین تر از وی نشسته بود و مراقب کسان بود و کسان با پیمبر بیعت کردند که تا آنجا که توانند خدا و پیمبر را اطاعت کنند و پیرو مسلمانی باشند . و چون پیمبر از بیعت مردان فراغت یافت ، با زنان نیز بیعت کرد و گروهی از زنان قریش برای بیعت وی آمدند . از جمله هند دختر عتبه بود که به سبب رفتاری که با حمزه کرده بود نقابدار و ناشناس آمد و بیم داشت پیمبر از او موأخذه کند ، و چون زنان برای بیعت نزدیک آمدند ، پیمبر گفت : «با من بیعت می کنید که برای خدا شریک نیارید ؟»

هند گفت : «چیزی از ما می خواهی که از مردان نیز خواسته ای ، چنین می کنیم .»

پیمبر گفت : «ودزدی نکنید .»

هند گفت : «بخدا من از مال ابوسفیان چیزهایی برداشته ام که ندانم حلال بوده یا نه ؟»

ابوسفیان حضور داشت و گفت : «آنچه از پیش برداشته ای بر تو حلال باد .»

پیمبر گفت : «تو هند دختر عتبه ای ؟»

گفت : « من هند دختر عتبه هستم ، از گذشته ها در گذر که خدای از تو در گذرد .»

پیمبر گفت : «وزنا نکنید ؟»

هند گفت : «ای پیمبر خدا ، مگر زن آزاده زنا می کند ؟»

پیمبر گفت : «و فرزندان خویش را نکشید ؟»

هند گفت: «ما آنها را بکوچکی پروردیم و تو، به روز بدر خوشان را ریختی،  
 تو و آنها بهتر دانید» و عمرو بن خطاب از سخن وی به شدت بخندید.  
 پیمبر گفت: «و تهمت نزنید.»  
 هند گفت: «تهمت زدن زشت است و کمی گذشت بهتر است.»  
 پیمبر گفت: «و در کار درست نافرمانی من نکند»  
 هند گفت: «اگر قصد داشتیم در کار درست نافرمانی تو کنیم اینجا ننشسته  
 بودیم.»

آنگاه پیمبر به عمر گفت با آنها بیعت کن و او صلی الله علیه وسلم برای زنان  
 آموزش خواست، و عمر با آنها بیعت کرد. و چنان بود که پیمبر با زنان دست نمی داد  
 مگر زنی که بر او حلال باشد یا محرم باشد.

ابان بن صالح گوید: بیعت زنان دوجور بود، یکی آنکه ظرف آبی پیش روی  
 پیمبر نهادند و چون شرایط بیعت را بگفت و زنان پذیرفتند دست در آب فرو  
 برد و در آورد و زنان نیز دست در آب فرو بردند ولی پس از آن چنان شد که پیمبر  
 شرایط بیعت را می گفت و چون می پذیرفتند، می گفت: «بروید که باشما بیعت کردم.»  
 و چیزی بیش از این نبود.

واقدی گوید: در این اثنا خراش بن امیه کعبی جنید بن ادلع هذلی را بکشت  
 و به گفته ابن اسحاق این به سبب کینه ای بود که از روزگار جاهلیت در میانه بوده بود  
 و پیمبر خدا گفت: «خراش آدم کش است، خراش آدم کش است» بدینگونه او را  
 ملامت کرد آنگاه به قوم خزاعه گفت تا خونبهای مقتول را بدهند.

عروقه بن زبیر گوید: صفوان بن امیه سوی جده رفت که از آنجا با کشتی سوی  
 یمن رود و عمیر بن وهب گفت: ای پیمبر خدا صفوان بن امیه که سالار قوم خویش  
 است از تو فراری شده و رفته که خویشتن را به دریا افکند او را امان بده خداست  
 درود فرستد»

پیمبر گفت: «وی در امان است.»

عمیر گفت: «ای پیمبر خدا چیزی به من بده که امان ترا بشناسد.»  
پیمبر عمامه خویش را که هنگام ورود مکه به سرداشت بدوداد و عمیر برفت  
تاصفوان را در جده یافت که می‌خواست به دریا نشیند و گفت: «پدر و مادرم فدای تو  
باد، ترا بخدا خویشان را به خطر مینداز که اینک از جانب پیمبر خدا برای تو امان  
آورده‌ام.»

صفوان گفت: «از من دور شو و بامن سخن مکن.»  
عمیر گفت: «پدر و مادرم فدای تو باد، پسر عمه تو بهتر و نیکو کارتر و بردبارتر  
و نیکتر از همه کسان است، عزت وی عزت تو است، و شرف وی شرف تو است و ملک  
وی ملک تو است.»

گفت: «من از او بر جان خویش بیم دارم.»  
عمیر گفت: «وی برد بارتر و بزرگوارتر از این است.» و او را پیش پیمبر آورد  
که گفت: «این می‌گوید که تو مرا امان داده‌ای»  
پیمبر گفت: «راست می‌گوید.»  
گفت: «دو ماه به من مهلت بده.»  
پیمبر گفت: «چهار ماه مهلت داری.»

زهری گوید: ام حکیم دختر حارث بن هشام، زن عکرمه بن ابوجهل، و فاخته دختر  
ولید، زن صفوان بن امیه، اسلام آوردند و ام حکیم برای عکرمه از پیمبر امان خواست  
که پذیرفته شد و به یمن رفت و او را بیاورد و چون عکرمه و صفوان مسلمان شدند  
پیمبر زنانشان با همان نکاح اول باقی گذاشت.

ابن اسحاق گوید: وقتی پیمبر خدا وارد مکه شد هبیره بن ابی وهب مخزومی و  
عبدالله بن زبیری سهمی به نجران گریختند و حسان بن ثابت شعری در هجای ابن-  
زبیری و اقامت وی به نجران گفت که چون بشنید پیش پیمبر بازگشت و مسلمان

شد وهبیره همچنان در نجران بر کفر بماند و چون خبر یافت که امهانی دختر ابوطالب که زن وی بود مسلمان شده غمین شد و شعری درباره شوق یار و دیار بگفت .

و هم او گوید: ده هزار کس از مسلمانان در فتح مکه همراه پیمبر بودند : چهارصد کس از بنی غفار، چهارصد کس از اسلم، هزار و سه کس از مزینه و هفتصد کس از بنی سلیم و هزار و چهارصد کس از جهینه و باقیمانده از قرشیان مهاجر و انصار و هم عهدانشان از بنی تمیم و قیس بودند.

واقعی گوید: در این سال پیمبر ملیکه دختر داودلیثی را به زنی گرفت و یکی از زنان پیمبر پیش وی آمد و گفت: «شرم نداری که زن مردی شده ای که پدرت را کشته است.» و ملیکه وقتی پیمبر را دید گفت: «از توبه خدا پناه می برم» و پیمبر از او جدا شد. وی زنی جوان و زیبا بود و پدرش هنگام فتح مکه کشته شده بود.

گوید: در همین سال خالد بن ولید در پنجم رمضان، عزیزی را در دره نخله ویران کرد. عزیزی بت بنی شیبان بود که تیره ای از بنی سلیم بودند و بنی اسد بن عبدالعزی می گفتند این بت ماست و چون خالد بت را بشکست و در آمد خادم بت گفت: «چیزی دیدی؟»

خالد گفت: «نه.»

خادم گفت: «باز گرد و آنرا ویران کن.»

و خالد باز گشت و خانه بت را نیز ویران کرد و بت را درهم شکست.

خادم گفت: «عزیزی کن از آن خشم ها که می کردی بیار.» و یک زن سیاه عریان و لوله کنان در آمد که خالد او را بکشت و زیور بتخانه را بگرفت و پیش پیمبر آورد که گفت: «این عزیزی بود و دیگر آنرا پرستش نکنند.»

ابن اسحاق گوید: پیمبر خالد بن ولید را سوی عزیزی فرستاد که در نخله بود و خانه ای بود که قوم قریش و کنانه و مضر آنرا بزرگ می داشتند و خادمان بتخانه از

بنی شیبان بنی سلیم بودند و چون خادم از آمدن خالد خبر یافت شمشیر خود را به خانه آویخت و به کوهی که مجاور آن بود بالا رفت و می گفت:

«ای عز، نقاب بردار و به خالد حمله بر»

«اگر امروز خالد را نکشی گناه کرده ای.»

و خالد خانه را ویران کرد و سوی پیمبر باز گشت.

واقعی گوید: و هم در این سال سواع که از قوم هذیل بود ویران شد. سواع يك سنگ بود و عمرو بن عاص آنرا در هم شکست و چون پیش بت رسید خادم بدو گفت: «می خواهی چه کنی؟»

عمرو گفت: «می خواهم سواع را ویران کنم.»

گفت: «قدرت ویران کردن آن نداری.»

عمرو گفت: «هنوز هم گمراهی؟» و سنگ را بشکست و در خرابه آن چیزی نیافت، آنگاه به خادم گفت: «چه دیدی؟»

گفت: «بخدا اکنون مسلمان شدم.»

در همین سال مناة که در مشلل بود ویران شد، و این کار به دست سعد بن زید اشهلی انجام گرفت. مناة بت اوس و خزرج بوده بود.

در همین سال خالد بن ولید به غزای بنی جذیمه رفت.

ابن اسحاق گوید: پیمبر گروههایی به اطراف مکه فرستاد که به سوی خدا عزوجل دعوت کنند و فرمان جنگ نداده بود، از جمله فرستادگان خالد بن ولید بود که گفته بود در پایین تهامه به دعوت پردازد و نگفته بود که جنگ کند اما خالد به بنی جذیمه تاخت و کسان بکشت.

ابو جعفر، محمد بن علی بن حسین، گوید: پیمبر از پس فتح مکه خالد بن ولید را با مردم سلیم و مدلج و قبایل دیگر به دعوت، نه جنگ، فرستاد که به نزدیک غمیصا فرود آمدند که یکی از آبهای بنی جذیمه بود. و چنان بود که مردم جذیمه بروزگار جاهلیت عوف



ابن عبدعوف پدر، عبدالرحمان بن عوف، وفا که بن مغیره را که از یمن باز می گشتند و به نزد آنها فرود آمده بودند کشتند و اموالشان را بردند و چون اسلام بیامد و پیمبر خدا خالد بن ولید را فرستاد وی برفت تا بر آب بنی جذیمه فرود آمد و چون قوم او را بدیدند سلاح برگرفتند، خالد گفت: «سلاح بگذارید که مردم مسلمان شدند.» یکی از مردم بنی جذیمه گوید: وقتی خالد به ماگفت که سلاح بگذاریم یکی از ما که جحدم نام داشت گفت: «ای بنی جذیمه این خالد است. بخدا پس از گذاشتن سلاح، اسارت است و پس از اسارت گردن زدن است، بخدا من سلاح نمی گذارم.»

گوید: و کسانی از قومش او را برگرفتند و گفتند: «ای جحدم می خواهی خون ما را بریزند، مردم مسلمان شده اند و جنگ از میان رفته و کسان ایمنی یافته اند.» و اصرار کردند تا سلاح بنهاد و قوم نیز به گفته خالد سلاح فرو گذاشتند، آنگاه خالد بگفت تا دستهایشان را بیستند و آنها را از دم شمشیر گذرانید و بسیار کس بکشت. و چون پیمبر از ماجرا خبر یافت دست به آسمان برداشت و گفت: «خدایا من از آنچه خالد کرد بیزارم» آنگاه علی بن ابی طالب را خواست و گفت: «پیش این قوم برو و در کارشان بنگر و کار جاهلیت را از میان بردار.»

علی برفت و مالی همراه داشت که پیمبر داده بود و خونبهای کشتگان و عوض اموالشان را بداد تا آنجا که ظرف سگ را عوض داد و خون و مالی نماند و چیزی از آن مال به جامانده بود و چون از این کار فراغت یافت گفت: «آیا خون و مالی بی دیه و عوض مانده است؟»

گفتند: «نه.»

گفت: «من این مال باقیمانده را از جانب پیمبر به عوض آنچه پیمبر نمیداند و شما نمیدانید به شما می دهم.» و چنین کرد و پیش پیمبر باز گشت و ماجرا را با وی بگفت.

پیمبر گفت: «نیک و صواب کردی» آنگاه روبه قبله ایستاد و دست برداشت چنانکه سپیدی زیر بغل‌هایش نمودار شد و سه بار گفت: «خدا یا از آنچه خالد بن ولید کرد بیزارم.»

خالد بن ولید می‌گفته بود عبدالله بن حذافه سهمی بامن گفت: پیمبر «فرموده اینان را بکشی که از مسلمان شدن ابا کرده‌اند.»

و چنان شد که وقتی مردم بنی جذیمه سلاح نهادند و جحدم رفتار خالد را با آنها بدید گفت: «کار از دست رفت، گفته بودم که چنین می‌شود.»  
ابن اسحاق گوید: میان خالد بن ولید و عبدالرحمان بن عوف گفتگویی رفت و عبدالرحمان بدو گفت: «در اسلام روش جاهلیت پیش گرفتی!»  
خالد گفت: «انتقام خون پدر ترا گرفتم.»

عبدالرحمان گفت: «دروغ می‌گویی من قاتل پدرم را کشته بودم تو انتقام عمویت فاکه بن مغیره را گرفتی.» و گفتگوی ناروا در میان رفت و چون پیمبر خبر یافت به خالد گفت: «آرام باش و دست از یاران من بردار که به خدا اگر به اندازه کوه احد طلا داشته باشی و همه را در راه خدا خرج کنی مانند عمل یک صبحگاه یا یک شبانگاه یاران من نشود.»

عبدالله بن ابی‌حدرد اسلمی گوید: «من جزو سپاه خالد بودم، یکی از جوانان بنی جذیمه که جزو اسیران بود و دست‌هایش باریسمان به‌گردن بسته بود و زنانی نه‌چندان دور از او فراهم بودند به‌من گفت: «می‌توانی این ریسمان را بکشی و مرا پیش این زنان ببری که کاری دارم آنگاه بازم آری که هر چه خواهید با من کنید.»

گفتم: «این کار آسان است.» و ریسمان او را بگرفتم و پیش زنان بردم و با یکی از آنها سخن کرد و اشعار عاشقانه خواند، آنگاه او را پس آوردم و گردنش را بزدند.

ابو فراس بن ابوسنبله اسلمی گوید: وقتی او را گردن زدند زن بر او افتاد و او را

همی بوسید تا بر کشته‌اش جان داد.

عبداللہ بن عبداللہ بن عتبہ گوید : پیمبر خدا از پس فتح مکه پانزده روز آنجا بماند که نماز را کوتاه می کرد .

ابن اسحاق گوید: فتح مکه ده روز از رمضان مانده به سال هشتم هجرت بود.

سخن از

جنگ با هوازن

در حنین

حکایت پیمبر و مسلمانان با قبیله هوازن چنان بود که عروه گوید : پیمبر از پس فتح مکه پانزده روز آنجا به سر برد . آنگاه هوازن و ثقیف بیامدند و در حنین که دره ایست به نزدیک ذی المجاز فرود آمدند و سر جنگ پیمبر داشتند ، هنگامی که شنیده بودند پیمبر از مدینه برون شده فراهم آمده بودند که پنداشته بودند وی صلی الله علیه وسلم قصد آنها دارد ، و چون خبر یافتند که پیمبر در مکه فرود آمده قصد وی کردند و زن و فرزند و مال همراه آوردند و سالارشان مالک بن عوف نصری بود .

و چون هوازن و ثقیف در حنین فرود آمدند و پیمبر خبر یافت ، سوی آنها روان شد و در حنین با آنها روبرو شد که خداوند هزیمتشان کرد و آیات قرآن در باره آن نزول یافت و زن و فرزند و چهارپا که آورده بودند غنیمتی شد که خدا به پیمبر خویش داده بود و اموالشان را میان قرشیان نو مسلمان تقسیم کرد .

ابن اسحاق گوید: وقتی مردم هوازن از فتح مکه خبر یافتند به دور مالک بن عوف نصری فراهم شدند ، مردم ثقیف آمدند و همه طایفه نصر و چشم و سعد بن بکر و گروهی از بنی هلال باهم شدند . از قبایل قیس عیلان جز اینها نبود . طایفه کعب و کلاب هوازن نیامدند و نام آوری از آنها نبود . درید بن صمه با چشمیان بود و پیری

فرتوت بود که از رای وی تبرک می جستند و به کار جنگ دانا بود داشتند سالار قضیان  
دو سالار طوایف هم پیمان آن قارب بن اسود بود، سالار بنی مالک سیع بن حارث ملقب  
به ذوالخمار بود و برادرش احمر بن حارث سالار بنی هلال بود، و سالار همه جماعت  
مالک بن عوف نصری بود و چون آهنگ پیمبر کرد مال وزن و فرزند کسان را نیز همراه آورد  
و چون به دشت اوطاس رسید کسان به دو روی فراهم شدند که درید بن صمه نیز بود  
و وی را در هودجی بی سرپوش می بردند و چون فرود آمد گفت: «کجاییم؟»  
گفتند: «در اوطاسیم.»

گفت: «در خور جولان اسبان است که نه سخت است و نه ریگزار، اما چرا  
صدای شتر و عرعر خر و بع بع گوسفند و گریه اطفال می شنوم.»  
گفتند: «مالک بن عوف فرزند وزن و اموال کسان را با آنها آورده است.»  
گفت: «مالک کجاست؟»  
گفتند: «همینجاست» و مالک را پیش وی خواندند که بدو گفت: «ای  
مالک، تو سالار قوم خویش شده ای و روزی در پیش است که روزها به دنبال دارد  
چرا صدای شتر و عرعر خر و بع بع گوسفند و گریه اطفال می شنوم؟»  
مالک گفت: «زن و فرزند و اموال و کسان را همراه آورده ام.»  
گفت: «برای چه؟»

گفت: «خواستم مال وزن و فرزند هر کس را پشت سر او جای دهم تا سرسختانه  
از آنها دفاع کند.»

درید مالک را ملامت کرد و گفت: «این چوپان گوسفندان است، مگر  
مرد فراری را چیزی بازپس تواند آورد! اگر جنگ به سود تو باشد فقط مرد شمشیر-  
دار و نیزه دار به کار آید و اگر به ضرر تو باشد زن و فرزند و مال از دست داده ای و  
رسوا شده ای.»

آنگاه درید پرسید: «طایفه کعب و کلاب چه کردند؟»

گفتند : « از آنها کسی نیامده است . »

گفت : « بزرگی و روق نیست ، اگر روز رفعت و برتری بود ، کعب و کلاب غایب نبودند ، ایکاش شما نیز چون کعب و کلاب عمل کرده بودید ، از شما کی آمده است ؟ »

گفتند : « عمرو بن عامر و عوف بن عامر . »

گفت : « این دو عامری بود و نبودشان یکیست . »

آنگاه به مالك گفت : « کار درستی نکرده‌ای که ریشه و سامان مردم هوازن را در مقابل سپاه آورده‌ای آنها را به دیارشان بازگردان و به قومشان برسان و بر پشت اسبان با دشمن مقابله کن ، اگر جنگ را بر روی کسانت یابند و اگر باختی مال و خانواده را محفوظ داشته‌ای . »

مالك گفت : « بخدا چنین نکنم ، تو پیر شده‌ای و رای و دانش تو خرف شده ، بخدا ای مردم هوازن اگر اطاعت من نکنید بر شمشیر خود تکیه می‌کنم تا از پشتم در آید . »

این سخن گفت که نمی‌خواست از درید و رای وی سخنی در میان باشد و درید گفت : « من در اینجا نه هستم و نه نیستم . »

درید ، سالار و بزرگ بنی‌جشم بود ، ولی از بسیاری سن به نابودی رسیده بود .

آنگاه مالك به کسان گفت : « وقتی با دشمن روبه رو شدید نیام شمشیرها را بشکنید و یکباره حمله برید . »

ابن اسحاق گوید : مالك بن عوف کسانی را فرستاده بود که مسلمانان را ببینند و خبر آرند و چون بازگشتند سخت هراسان بودند .

مالك گفت : « چه دیدید ؟ »

گفتند : « مردان سفیدپوش دیدیم بر اسبان ابلق و چنین شدیم که می‌بینی . »

ولی این سخنان وی را از لجاجت باز نداشت .

و چون پیمبر از کار هوازن و ثقیف خبر یافت عبدالله بن ابی حذر داسلمی را فرستاد و گفت که میان آنها رود و با آنها بنشیند و خبر آرد و بداند که سالار قوم کیست . ابن ابی حذر د برفت و در جمع قوم وارد شد و با آنها نشست و کار مالک و هوازن را بدانست و شنید و دید که برپیکار پیمبر همدلند و پیامد و به او صلی الله علیه و سلم خبر داد و پیمبر عمر را پیش خواست و خبر ابن ابی حذر را با وی برگفت .

عمر گفت : « دروغ گفته است . »

ابن ابی حذر د گفت : « تو همیشه حق را تکذیب می کرده ای . »

عمر گفت : « ای پیمبر خدا ، می شنوی ابن ابی حذر د چه می گوید ؟ »

پیمبر گفت : « ای عمر تو گمراه بودی و خدایت هدایت کرد . »

ابو جعفر ، محمد بن علی بن حسین ، گوید : وقتی پیمبر خدا آهنگ هوازن داشت شنید که صفوان بن امیه مقداری زره و سلاح دارد و او را که هنوز مشرك بود پیش خواند و گفت : « ای ابو امیه سلاح خویش را به ما عاریه بده که با آن به جنگ دشمن رویم . »

صفوان گفت : « ای محمد به غصب می گیری ؟ »

گفت : « نه ، به عاریه می گیرم و با ضمانت اینکه به تو پس دهیم . »

صفوان گفت : « مانعی نیست » و یکصد زره و سلاح بایسته آنرا بداد .

گویند : پیمبر از او خواست که حمل سلاح را نیز به عهده گیرد و او چنان کرد .

گوید : و این سنت شد که عاریه مورد ضمانت است و باید پس داد .

ابن اسحق گوید : آنگاه پیمبر برون شد و دوهزار کس از مردم مکه و ده هزار

کس از یاران خویش که مکه را با آنها فتح کرده بود همراه داشت و عتاب بن اسید را امارت مکه داد و به قصد مقابله هوازن روان شد .

جابر گوید : وقتی به دره حنین رسیدیم در یکی از دره های تهامه که سر اشیب

بود سرازیر شدیم و در تاریکی سحرگاه دشمن که پیش از ما به دره رسیده و کمین کرده بود ناگهان حمله برد و کسان فراری شدند و کس به کس نبود و پیمبر به طرف راست رفت و گفت: «ای مردم، سوی من آیید، من پیمبر خدایم. من محمد بن-عبداللهم» .

گوید: شتران در هم افتاده بود و مردم برفتند و تنی چند از مهاجر و انصار و خاندان پیمبر با وی بماندند، از جمله مهاجران ابوبکر و عمر و از خاندان وی علی بن ابیطالب و عباس بن عبدالمطلب و پسرش فضل و ابوسفیان بن حارث و ربیع بن حارث و ایمن بن عبید پسر ام ایمن و اسامة بن زید مانده بودند. یکی از مردان هوازن بر شتر سرخموی با پرچمی سیاه و نیزه‌ای دراز پیشاپیش هوازن بود و چون به کسی می‌رسید بانیزه ضربت می‌زد و چون کسی مقابل وی نبود نیزه خویش را، برای عقب ماندگان هوازن بلند می‌کرد که به دنبال وی بیایند. و چون مردم فراری شدند و نو مسلمانان مکه که همراه پیمبر بودند این بدیدند آنچه را در دل داشتند به زبان آوردند.

ابوسفیان گفت: «هزیمتشان تا دریا دوام دارد» در این وقت تیرهای قرعه را که سنت بت پرستی بود در تیردان خود داشت.

کلدة بن حنبل برادر مادری صفوان بن امیه بانگ‌زد: «اکنون جادو باطل شد» صفوان که هنوز مشرک بود و مهلتی که پیمبر بدو داده بود به سر نرفته بود گفت: «خاموش باش که خدا دهانت را بشکند، یکی از مردان قریش فرمانروای من باشد بهتر از آنکه یکی از هوازن باشد.»

شیبة بن عثمان گوید با خودم گفتم که امروز انتقام می‌گیرم (پدر وی در احد کشته شده بود) امروز محمد را می‌کشم، و سوی پیمبر خدا رفتم که او را بکشم و چیزی بیامد و دلم را بگرفت و طاقت این کار نیاوردم و بدانستم که وی را محفوظ داشته‌اند.

عباس بن عبدالمطلب گوید: من با پیمبر بودم و عنان استر وی را نگهداشته بودم و پیمبر چون فرار کسان را دید گفت: «ای مردم کجا می روید!» و چون دید که به کسی توجه ندارند گفت: «ای عباس بانگ بزن که ای گروه انصار، ای بیعت کنندگان حدیبیه! و من صدایی رسا داشتم و فریاد زدم: ای گروه انصار، ای بیعت کنندگان حدیبیه! و کسان جواب دادند اینک حاضریم، و کس بود که می خواست شتر خویش را بازگرداند اما میسر نبود و زره خویش را می گرفت و به بر می انداخت و شمشیر و سپر خود را بر می داشت و از شتر فرو می جست و آنرا رها می کرد و به دنبال صدا می آمد تا پیش پیمبر می رسید و چون یکصد کس به نزد وی فراهم شدند به مقابله دشمن پرداختند و جنگ انداختند. نخست بانگ جنگ «ای انصاریان» بود، سپس «ای خزر جیان» شد و پایمردی کردند و پیمبر در رکاب بالا کشید و جنگ آزمایی قوم را بدید و گفت: «اکنون تنور جنگ گرم شد.»

ابن اسحاق گوید: به روز حنین ابوسفیان بن حارث استر پیمبر را می کشید و چون مشرکان دور او صلی الله علیه وسلم را گرفتند فرود آمد و رجز می خواند و می گفت: «من پیمبرم نه دروغگو، من پسر عبدالمطلب.» و کس از او دلیرتر نبود. جابر بن عبد الله گوید: در آن اثنا که مرد هوازنی، پرچمدار شتر سوار، چنان می کرد علی بن ابی طالب و یکی از انصار قصد او کردند و علی از پشت سربامد و شتر را پی کرد که بردنباله خود به زمین افتاد و انصاری به شتر سوار حمله برد و ضربتی بزد که پای وی را از نیمه ساق قطع کرد و از پشت شتر بیفتاد.

گوید: مسلمانان دلیری کردند و کسان که از هزیمت باز می گشتند اسیران دست بسته را می دیدند که از هوازن گرفته شده بود. پیمبر صلی الله علیه وسلم ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب را که عنان ناقه وی را به کف داشت نگریست و گفت: «کیستی؟»

ابوسفیان از جمله کسانی بود که پایمردی کرده بودند و پیش پیمبر مانده



بودند و از مسلمانان پاك اعتقاد بود و گفت : « ای پیمبر خدای اینك برادر رضاعی تو است . »

ابن اسحاق گوید : پیمبر ام سلیم بن ملحان را دید که با شوهر خود ابوطلحه بود و حله‌ای به کمر خود بسته بود و عبدالله بن طلحه را بار داشت و شتر ابوطلحه را می کشید و بیم داشت که شتر بر او چیره شود و سر آنرا نزدیک آورده و دست در حلقه مهر و بینی آن کرده بود . پیمبر گفت : « این ام سلیم است؟ »

ام سلیم گفت : « بله پدر و مادرم به فدایت ، این کسان را که از پیش تو فرار می کنند مانند آنها که با تو جنگ می کنند بکش که درخور کشتند . »

پیمبر گفت : « یا اینکه خداوند کاری بسازد . »

خنجرى به دست ام سلیم بود کو ابوطلحه گفت : « این چیست که همراه داری ؟ »

گفت : « خنجرى است که آورده‌ام تا اگر یکی از مشرکان نزدیک من آید شکمش را با آن بدرم . »

ابوطلحه گفت : « ای پیمبر می شنوی ام سلیم چه می گوید ؟ »

انس بن مالك گوید : ابوطلحه به روز حنین بیست کس را کشت و ساز و برگشان را گرفت .

جبیر بن مطعم گوید : پیش از آنکه دشمن هزیمت شود و مسلمانان به جنگ بروند چیزی دیدم چون جامه‌ای سیاه که از آسمان بیامد و میان ما و دشمن افتاد و مورچگان سیاه پراکنده شد و دره را پر کرد و دانستم که فرشتگانند و هزیمت در دشمن افتاد .

ابن اسحاق گوید : وقتی هزیمت در هوازن افتاد از بنی مالك ثقیف بسیار کس کشته شد که هفتادتن از آنها زیر پرچمشان به خالك افتادند و عثمان بن عبدالله بن ربيعة بن حارث پدر بزرگ ام حکم، دختر ابوسفیان، از آن جمله بود . پرچم بنی مالك را

ذوالخمار می برد و چون کشته شد عثمان پرچم را بگرفت و بجنگید تا به خاک افتاد .  
گوید: و چون پیمبر خبر یافت که عثمان کشته شد گفت: «خدایش دور کند که دشمن قرشیان بود.»

انس گوید: به روزحنین پیمبر براستر سپیدی سوار بود که دلدل نام داشت و چون مسلمانان هزیمت شدند پیمبر به استر خویش گفت: «دلدل به زمین بخواب» و دلدل شکم به زمین نهاد و پیمبر مشتی خاک برگرفت و سوی دشمن پاشید و گفت: «ظفر نیابند» و مشرکان بی آنکه به شمشیر و نیزه و تیرزده شوند فراری شدند .

یعقوب بن عتبّه گوید: غلام مسیحی عثمان نیز با وی کشته شد که ختنه نکرده بود و یکی از انصار که سلاح و پوشش کشتگان ثقیف را برمی گرفت جامه غلام را در آورد و دید که ختنه نکرده است و بانگ برداشت که خدا داند که مردم ثقیف ختنه نمی کنند. مغیره بن شعبه که آنجا بود گوید: بیم کردم که این سخن در عرب افتد دست انصاری را بگرفتم و گفتم: «پدر و مادرم فدایت چنین مگوی، این يك غلام مسیحی است» آنگاه کشتگان ثقیف را برهنه کردم و گفتم: «بین که همه ختنه کرده اند.»

ابن اسحاق گوید: پرچم طوایف هم پیمان به دست قارب بن اسود بود و چون هزیمت در آنها افتاد پرچم خود را به درختی تکیه داد و با عموزادگان و کسان خود فرار کرد و از آنها دو کس بیشتر کشته نشد یکی از بنی غیره بود که وهب نام داشت و دیگری از بنی کنه که نامش جلاح بود. و چون پیمبر از کشته شدن جلاح خبر یافت گفت: «امروز سرور جوانان ثقیف کشته شد البته بجز ابن هنیده.» و ابن هنیده حارث بن اوس بود. گوید: و چون مشرکان هزیمت شدند سوی طائف رفتند و مالک بن عوف نیز با آنها بود. بعضی از آنها در اوطاس اردوزدند، و بعضی شان سوی نخله رفتند و جز بنی غیره کسی سوی نخله نرفت و سپاهیان پیمبر آنها را که به نخله رفته بودند دنبال کردند، اما کسانی که سوی ارتفاعات رفته بودند تعقیب نشدند و ربیع بن رفیع که وی را به نام مادرش لدعه می گفتند به درید بن صمه رسید و عنان شتر وی را بگرفت و

چون در هودج بود پنداشت زن است و چون دید که مرد است شتر را بخوابانید و دید که پیری فرتوت است و او را شناخت .

درید گفت: «چه خواهی کرد؟»

گفت: «ترا می کشم.»

درید گفت: «تو کیستی؟»

گفت: «ربیعہ بن رفیع سلمی» این بگفت و با شمشیر خود ضربتی به اوزد که کاری نساخت.

درید گفت: «مادرت چه بدمسلحت کرده است.» شمشیر مرا که در هودج است برگیر و بالاتر از استخوانها و پایین تر از سر ضربت بزن که من کسان را چنین می کشم و چون به نزد مادرت رفتی به او بگویی که درید بن صمه را کشته ای و چه بسیار روزها که از زنان قوم تو دفاع کرده ام.

به گفته مردم بنی سلیم وقتی ربیعہ ضربت زد و درید را بکشت که بیفتاد و جامه از او پس رفت پس تنه و میان رانهایش چون کاغذ بود از بس که بر اسبان لخت سواری کرده بود.

وقتی ربیعہ پیش مادر خود بازگشت و کشتن درید را به او خبر داد گفت: «بخدا سه تا از مادران ترا آزاد کرده بود.»

ابو جعفر گوید: پیمبر کس به تعقیب فراریان دشت اوطاس فرستاد.

ابی برده به نقل از پدرش گوید: وقتی پیمبر از حنین باز آمد ابو عامر را با سپاهی سوی اوطاس فرستاد که با درید بن صمه برخورد و درید را کشت و خدایاران وی را هزیمت کرد.

ابو موسی گوید: من نیز جزو همراهان ابو عامر بودم. یکی از بنی چشم تیری به ابو عامر انداخت که در ران وی جا گرفت و من به نزدیک وی رفتم و گفتم: «عمو کی به تو تیر زد؟»

ابوعامر به یکی اشاره کرد و گفت: «این قاتل من است.»

گوید: «من آهنگ وی کردم و چون مرا دید گریزان شد و من به دنبال وی بودم و می گفتم: «مگر شرم نداری، مگر عرب نیستی، چرا نمی ایستی؟» و او سوی من حمله آورد و با هم رو به رو شدیم و ضربتی زد ویدل کردیم و من او را با شمشیر بزدم و پیش ابوعامر برگشتم و گفتم: «خدا ضارب ترا کشت.»

گفت: «این تیر را در آر.»

و چون تیر را برون آوردم از جای آن آب بیرون ریخت.

ابوعامر گفت: «برادر زاده! پیش پیمبر رو و از من سلام بپرسان و بگو ابوعامر می گوید: برای من آموزش بخواه»

گوید: «مرا جانشین خویش کرد و چیزی نگذشت که در گذشت.

ابن اسحاق گوید: پنداشته اند که سلمه بن درید تیری به ابوعامر زد که به رانوی فروشد و او را بکشت و شعری بدین مضمون گفت:

«اگر از من می پرسید، من سلمه پسر سعادیرم»

«که با شمشیر سر مسلمانان را می زنم»

گوید: «هالك بن عوف از پس هزیمت برفت و با تنی چند از سواران قوم بر کنار راه بر بلندی ایستاد و گفت: «بمانید تا ضعیفان بروند و باقیمانده گان بیایند» و همچنان بیود تا فراریان رسیدند.

گوید: پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم وقتی گروه خود را می فرستاد گفت: «اگر بر بجاد دست یافتید نگذارید فرار کنند.» بجاد، یکی از بنی سعد بود و خطایی کرده بود و چون مسلمانان بدو دست یافتند او را با کسانش بیاوردند، شیماء دختر حارث خواهر شیرین پیمبر نیز با آنها بود و چون مسلمانان با او خشونت کردند گفت: «می دانید که من خواهر شیرین یار شما هستم؟» اما سخنش را باور نکردند تا او را پیش پیمبر آوردند.

ابی وجره، یزید بن عبید سعدی، گوید: «وقتی شیما را پیش پیمبر آوردند گفت: «ای پیمبر خدای من خواهر تو ام.»

پیمبر گفت: «نشان آن چیست؟»

گفت: «وقتی ترا بردوش می بردم پشت مرا گاز گرفتی و نشان آن هست.»  
پیمبر نشان را بشناخت و ردای خویش را پهن کرد و وی را بر آن نشانید و گفت: «اگر خواهی پیش من بمانی و محبوب و عزیز باشی، و اگر خواهی چیزی به تو دهم و پیش قوم خویش باز گردی.»

شیما گفت: «چیزی بده و مرا پیش قوم باز گردان.»

پیمبر چیزی بداد و او را پیش قومش فرستاد.

بنی سعد بن بکر گویند: پیمبر غلامی به نام مکحول با کنیزی به شیما بخشید که آنها را زن و شوهر کرد و هنوز کسانی از نسل آنها در قبیله ما هستند.

ابن اسحاق گوید: «به روز حنین از بنی هاشم، ایمن بن عبید پسر ام ایمن کنیز پیمبر کشته شد و از بنی اسد یزید بن زمه جان داد که از اسبی به نام جناح یفتاد و بمردواز انصار سراقه بن حارث عجلی و از اشعریان ابو عامر اشعری کشته شدند.»  
آنگاه اسیران و اموال حنین را فراهم آوردند و مسعود بن عمرو قاری کار غنایم را به عهده داشت و پیمبر بگفت تا اموال اسیران را سوی جعرانه برند و آنجا نگهدارند.

گوید: وقتی فراریان ثقیف به طائف رسیدند درهای شهر را بستند و برای جنگ آماده شدند. عروه بن مسعود و غیلان بن سلمه در جنگ حنین و محاصره طائف نبودند که در جرش صنعت دبابه و منجنیق می آموختند.

هشام بن عروه به نقل از پدر خویش گوید: بلافاصله پس از جنگ حنین، پیمبر سوی طایف رفت و یک نیمه ماد جنگ انداخت و مردم ثقیف از داخل حصار با وی جنگ کردند و هیچکس از آنها بیرون نیامد و همه مردم اطراف طائف اسلام آوردند

و کسان پیش پیمبر فرستادند، پس از آن پیمبر بازگشت و در جعرانه فرود آمد که اسیران حنین آنجا بودند. گویند: شمار زن و فرزند مردم هوازن که اسیر شده بودند شش هزار بود و چون پیمبر به جعرانه رسید فرستادگان هوازن پیامدند و مسلمان شدند و همه زن و فرزندشان را رها کرد و از جعرانه قصد حمره کرد و این، در ماه ذی قعدة بود.

گوید: پس از آن پیمبر خدا سوی مدینه بازگشت و ابوبکر رضی الله عنه را در مکه جانشین کرد و بگفت تا با مردم، مراسم حج را به پا دارد و کسان را اسلام آموزد و هر که به حج می آید در امان باشد. و چون به مدینه رسید فرستادگان ثقیف پیامدند و با وی سخن کردند و بیعت کردند و نامه ای نوشته شد که به نزد ایشان هست.

عمرو بن شعیب گوید: پیمبر از راه نخلة الیمانیة سوی طائف رفت و از بحرقه الرغبة گذشت و در آنجا مسجدی بساخت و در آن نماز کرد و هنگام اقامت در بحرقه الرغبة یکی از بنی لیث را به قصاص کشت به سبب آنکه یکی از هذیل را کشته بود. و این نخستین قصاصی بود که در اسلام انجام شد و بگفت تا قلعة مالك بن عوف را ویران کردند. آنگاه ارزاهی که آنجا را تنگنا می گفتند روان شد و در راه از نام آن پرسید و چون گفتند تنگناست گفت: «نه، گشاده است»

آنگاه پیمبر از نخب گذشت وزیر درخت سدري که آنرا صادره می گفتند نزدیک ملك یکی از مردم ثقیف فرود آمد و کس فرستاد و گفت: «از اینجا برو و گرنه دیوار ترا ویران می کنیم.» ثقیفی از رفتن ابا کرد و پیمبر بگفت تا آنرا ویران کنند. آنگاه برفت تا نزدیک طائف رسید و اردوزد و تنی چند از یاران وی به تیر دشمن کشته شدند که اردوگاه وی صلی الله علیه وسلم نزدیک دیوار طائف بود و در تیررس دشمن بود و مسلمانان به شهر در نتوانستند شد که درها بسته بود و چون کسان کشته شدند از آنجا برفت و به نزدیک مسجدی که هم اکنون به نام پیمبر در طائف هست

اردو زد و بیست و چند روز شهر را محاصره کرد . دوتن از زنان وی همراه بودند، یکیشان ام سلمه، دختر ابی امیه بود و یکی دیگر نیز با ام سلمه بود.

واقعی گوید: آن دیگر زینب دختر جحش بود و برای آنها دو خیمه زدند و پیمبر در ایام اقامت آنجا میان دو خیمه نماز می کرد و چون مردم ثقیف مسلمان شدند ابوامیه بن عمرو بن وهب بر نمازگاه پیمبر مسجدی ساخت و در این مسجد ستونی بود که می گفتند صبحگاهان که آفتاب بر آن بتابد صدائی از آن شنیده میشود .

پیمبر طایف را در محاصره گرفت و جنگی سخت انداخت و از دو طرف تیراندازی شد تا روز حمله به دیوار طائف رسید که تنی چند از مسلمانان زیر دبابه رفتند و آنرا سوی دیوار شهر راندند و ثقیان پاره های آهن سرخ شده روی آنها ریختند که از زیر دبابه درآمدند و بعضی از آنها به تیر دشمن کشته شدند و پیمبر بگفت تا ناکهای ثقیف را ببرند و مردم در تا کستان ها به بردن درختان پرداختند . و چنان شد که ابوسفیان بن حرب و مغیره بن شعبه نزدیک طائف رفتند و به ثقیان بانگ زدند که ما را امان دهید تا با شما سخن کنیم و چون امان یافتند خواستند تا چند زن قرشی و کنانی از طائف در آیند که بیم داشتند به اسیری افتند. اما زنان نیامدند. یکی از آنها آمنه دختر ابوسفیان بود که زن عروه بن مسعود بود و داود بن عروه را با فرزندان دیگر از او داشت.

واقعی گوید: چون پانزده روز از محاصره طائف گذشت پیمبر با نوفل بن معاویه دلی مشورت کرد و گفت: «رای تو در کار محاصره چیست؟»  
نوفل گفت: «ای پیمبر خدا، شغالی در سوراخی است اگر بمانی آنرا بگیری و اگر بروی ترا ریان نکند.»

ابن اسحاق گوید: شنیدم که پیمبر خدای در ایام محاصره طائف با ابوبکر بن- ابی قحافه گفت: «خواب دیدم که ظرفی پر از کره به من هدیه دادند و خروسی با منقار بزد و هرچه در آن بود بریخت.»

ابوبکر گفت: «ای پیمبر خدا، گمان ندارم در این وقت به مقصودی که درباره ثقیان داری توانی رسید.»

پیمبر گفت: «رای من نیز چنین است.»

و چنان شد که خویلد دختر حکیم بن امیه سلمی، زن عثمان بن مظعون به پیمبر گفت: «اگر خدای، طائف را برای تو گشود زیور بادیه، دختر غیلان بن سلمه، یافارعه دختر عقیل را به من بده.» و این دوزن از همه زنان عرب زیور بیشتر داشتند.

پیمبر گفت: «و اگر اذن فتح ثقیف به من نداده باشند؟»

خویلد برفت، و این سخن بسا عمر بن خطاب بگفت و او پیش پیمبر رفت و گفت: «ای پیمبر این سخن چیست که خویلد می گوید گفته ای؟»

پیمبر گفت: «من گفته ام.»

گفت: «اذن فتح ثقیف را به تو ندادند؟»

پیمبر گفت: «نه.»

گفت: «پس اعلام حرکت کنم؟»

پیمبر گفت: «بکن.»

عمر اعلام حرکت کرد و چون مسلمانان روان شدند سعید بن عبیده ثقیفی بانگ زد: «محلّه به جای خویش است.»

عیینه بن حصن گفت: «بله، بخدا با مجد و بزرگواری.»

ویکی از مسلمانان بدو گفت: «عیینه، خدایت بکشد تو که به یاری پیمبر

آمده ای قومی از مشرکان را می ستایی که در مقابل وی مقاومت کرده اند؟»

گفت: «بخدا نیامده بودم که همراه شما با ثقیف جنگ کنم، می خواستم محمد، طائف را بگشاید و دختری از ثقیان به دست آرم و با وی در آمیزم شاید مردی برای من بیارد که ثقیان مردمی بسیار لایقند»

در جنگ طایف از یاران پیمبر دوازده کس کشته شدند، هفت کس از قریش



یکی از بنی لیث و چهارتن از انصار .

ابن اسحاق گوید : چون پیمبر از طایف برفت با مسلمانان در جعرانه فرود آمد که اسیران هوازن را آنجا نگه داشته بودند و فرستادگان هوازن پیش پیمبر آمدند. اسیران هوازن از زن و فرزند بسیار بودند ، شش هزار شتر بود و گوسفند بیشمار بود .

عبدالله بن عمرو عاص گوید : فرستادگان هوازن در جعرانه پیش پیمبر آمدند و اسلام آوردند و گفتند : « ای پیمبر خدا ما قومی ریشه داریم و بلیه ای به ما رسیده که می دانی ، با ما کرم کن که خدا با تو کرم کند » ، و یکی از مردم هوازن به نام زهیر بن صرد از طایفه سعد بن بکر که پیمبر بنزد آنها شیر خورده بود برخاست و گفت : « ای پیمبر خدا در این پرچین عمه ها و خاله ها و پرستاران تواند که سرپرستی تو می کرده اند ، اگر شیر خوارگی حارث بن ابی شمر بانهمان بن منذر پیش ما بود و چنین وضعی باوی پیدا کرده بودیم انتظار لطف و کرم اومی بردیم و تو از همه کس بهتری. » و شعری بدین مضمون خواند :

« ای پیمبر خدا بر ما منت گزار و کرم کن »

« که از تو امید می داریم . »

« با کسانی که دچار حادثه شده اند »

« بزرگواری کن. »

پیمبر صلی الله علیه وسلم گفت : « زنان و فرزندان خویش را بیشتر دوست دارید یا اموالتان را ؟ »

گفتند : « ای پیمبر خدا ، ما را میان خاندان و اموالمان مخیر می کنی ! زنان و فرزندانمان را بده که آنها را بیشتر دوست داریم . »

پیمبر گفت : « آنچه متعلق به من و بنی عبدالمطلب است از آن شما باشد و چون با کسان ، نماز کردم بگویند در کار فرزندان و زنان خویش پیمبر را پیش مسلمانان و

مسلمانان را پیش پیمبر شفیع می کنیم و من سهم خویش و بنی عبدالمطلب را به شما می دهم و سهم دیگران را برای شما می خواهم .»

و چون پیمبر خدا صلی الله علیه وسلم نماز ظهر بکرد ، فرستادگان هوازن برخاستند و سخنانی را که پیمبر به آنها گفته بود بگفتند .

پیمبر گفت : « آنچه متعلق به من و بنی عبدالمطلب است از شما باشد .»

مهاجران نیز گفتند : « آنچه متعلق به ما است از آن پیمبر خدا باشد .»

اقرع بن حابس : « از من و بنی تمیم چنین نباشد .»

عینه بن حصن نیز گفت : « از من و بنی فزاره چنین نباشد .»

عباس بن مرداس نیز گفت : « از من و بنی سلیم نیز چنین نباشد .»

بنی سلیم گفتند : « آنچه متعلق به ما است از آن پیمبر خدا باشد .»

عباس گفت : « مرا خوار کردید .»

پیمبر گفت : « هر کس نخواهد اسیر خویش را ببخشد در مقابل هریک اسیر ،

شش شتر از نخستین غنیمتی که به دست آریم بگیرد ، زن و فرزند مردم را بدهید .»

یزید بن عبید سعدی گوید : پیمبر خدا کنیزی از اسیران حنین به نام ریطه

دختر هلال به علی بن ابی طالب داد و کنیزی به نام زینب دختر حیان بن عمرو به عثمان بن

عفان داد و کنیزی به عمر بن خطاب داد که به عبدالله بن عمر بخشید .

عبدالله بن عمر گوید : پیمبر خدا کنیزی از اسیران هوازن به عمر بن خطاب

داد که به من بخشید و او را به خالکان جمحی خود سپردم که وی را مرتب کنند تا

برخانه طواف برم و پیش آنها روم و قصد داشتم چون بازگشتم باوی در آمیزم .

گوید : از مسجد در آمدم و دیدم که کسان دوان آمدند ، گفتم : « چه خبر است ؟»

گفتند : « پیمبر زن و فرزند ما را پس داد .»

گفتم : « این زن شما پیش جمحیان است بروید او را ببرید » و برفتند و او را

بگرفتند .

عینه بن حصن پیره زنی از هوازن گرفته بود و گمت: «وی در میان قبیله نسب والا دارد و امیدوارم که فدیۀ او سنگین باشد» و چون پیمبر خدا اسیران را در مقابل شش شتر پس داد از پس دادن پیره زن امتناع ورزید. زهیر ابوصرد، برادر عینه بدو گفت: «آنها پس بده که نه دهانش خوشبو است و نه پستانش سخت است و نه شکمش بچه آور است، نه شیر دارد و نه شوهرش مالدار است.»

عینه چون این سخنان بشنید زن را در مقابل شش شتر پس داد. گویند: عینه، اقرع بن حابس را بدید و از کار خویش پشیمانی کرد و اقرع گفت: «او که دوشیزه و میانسال نبود چه غم می خوری؟» پیمبر از فرستادگان هوازن پرسید مالک بن عوف چه می کند؟ گفتند: «در طایف پیش ثقیان است.»

گفت: «به مالک بگویند اگر پیش من آید و مسلمان شود کسان وی را با مالش پس دهم و صد شتر به او ببخشم»

و این خبر به مالک رسید و از طایف سوی پیمبر آمد.

و چنان بود که مالک بیم داشت که اگر ثقیان از گفته پیمبر خبر یابند مانع رفتن وی شوند و بگفت تا شتر وی را حاضر کردند و اسب وی را بیاوردند و شبانه برون شد و بر اسب نشست و شتابان برفت تا به شتر رسید و بر آن نشست و سوی پیمبر روان شد و در جعرانه یا مکه بنزد وی رسید و پیمبر مال وزن و فرزند وی را بداد و یکصد شتر بخشید و مالک، اسلام آورد و مسلمانی، پاک اعتقاد شد و پیمبر، او را سالار هوازن و مسلمانان قبایل اطراف طائف کرد که ثماله و سلمه و فهم بودند و به کمک آنها با ثقیان جنگ می کرد و گله هایشان را به غارت می برد تا کار بر آنها سخت شد و حبیب بن عمرو ثقفی شعری بدین مضمون گفت:

«دشمنان از ما حساب می برند»

« اما بنی سلمه سوی ما هجوم می آورند »

« مالك با آنها سوی ما می آید »

« و حرمت و پیمان نگه نمی دارد . »

« سوی منزلگاههای ما می آیند . »

« که مردمی نیرومند بوده ایم »

عمرو بن شعيب گوید: و چون پيمبر، اسيران حنين را به كسانشان پس داد سوار شد و كسان به دنبال وی روان شدند و می گفتند: « ای پيمبر شتران و گوسفندان را که غنيمت ماست تقسيم کن . » تا وی را سوی درختی کشانیدند و عبای او به شاخ درخت گرفت و يفتاد ، پيمبر گفت: « ای مردم عبای مرا بدهید ، بخدا اگر بشماره درختان تهامه شتر پیش من باشد همه را بر شما تقسيم می کنم که بخيل و ترسو و دروغگو نيستم » ، آنگاه نزديك شتری رفت و پشمی از آن بکند و میان انگشتان خود نهاد و بلند کرد و گفت : « ای مردم بخدا از غنيمت شما و از این پشم جز خمس ، از آن من نيست و خمس نیز به شما بازمی گردد ، بخ و سوزنی پیش خود نگذارید که خیانت در غنيمت به روز رستاخيز مایه ننگ و آتش است . »

یکی از انصاریان پیامد و يك گلوله نخ موين بیاود و گفت : « ای پيمبر ، این گلوله نخ را گرفتم که پالان شترم را که زخمی شده اصلاح کنم . »

پيمبر گفت : « آنچه سهم من است از آن تو باشد . »

انصاری گفت : « اگر چنین است بدان نیاز ندارم » و پنداخت .

ابن اسحاق گوید : پيمبر به کسانی از اشراف ناس که جلب قلوبشان می خواست عطا داد و آنها را المؤلفه قلوبهم گفتند . ابوسفیان بن حرب را صد شتر داد و پسرش معاویه را صد شتر داد . حکيم بن حزام را صد شتر داد . نضير بن حارث بن کلدۀ عبدي را صد شتر داد . علاء بن حارثه ثقفی را صد شتر داد . حارث بن هشام را صد شتر داد . صفوان بن امیه را صد شتر داد . سهيل بن عمرو را صد شتر

داد. خویطب بن عبدالعزی را صد شتر داد. عیینة بن حصن را صد شتر داد. اقرع بن حابس تمیمی را صد شتر داد، مالک بن عوف نصری را صد شتر داد و به گروهی از قرشیان کمتر از صد شتر داد که مخرمه بن نوفل زهری و عمیر بن وهب جمحی و هشام بن عمرو از بنی عامر بن لوی، از آن جمله بودند و معلوم نیست هر کدام چند شتر گرفتند.

سعید بن یربوع مخزومی را پنجاه شتر داد که آزرده شد و اشعاری سرود و از پیمبرگله کرد و او صلی الله علیه وسلم گفت: «بروید زبان او را قطع کنید» و چندان شتر به او دادند که خشنود شد و قطع زبان وی چنین بود.

محمد بن ابراهیم بن حارث گوید: یکی از یاران پیمبر خدا بدو گفت: «ای پیمبر، به عیینة بن حصن و اقرع بن حابس هر کدام صد شتر دادی و به جعیل بن سراقه ضمری چیزی ندادی؟»

پیمبر گفت: «بخدایی که جانم به فرمان اوست، جعیل بن سراقه به یکدنیا مردم چون عیینة بن حصن و اقرع بن حابس می ارزد. من جلب قلوب اینان کردم که اسلام بیارند و جعیل بن سراقه را به اسلامش واگذاشتم.»

ابو القاسم وابسته عبدالله بن حارث گوید: من و تلید بن کلاب لیشی پیش عبدالله بن عمرو بن عاص رفتیم که بر خانه طواف می برد و پاپوش خود را به دست آویخته بود و بدو گفتیم: «آیا وقتی که آن شخص تمیمی با پیمبر سخن کرد حاضر بودی؟»

گفت: «آری، هنگامی که پیمبر کسان را عطا می داد یکی از بنی تمیم به نام ذوالخویصره بیامد و پیش وی ایستاد و گفت: ای محمد، امروز دیدم که چه کردی»

پیمبر گفت: «چگونه بود؟»

تمیمی گفت: «عدالت نکردی.»

و پیمبر خشمگین شد و گفت: «اگر من عدالت نکنم کی عدالت می کند؟»  
 عمر بن خطاب گفت: «ای پیمبر خدا اورا بکشیم؟»  
 پیمبر گفت: «اورا بگذارید که پیروانی پیدا می کند که چندان در دین تعمق کنند که از آن بیرون شوند چنانکه تیر از کمان بیرون می شود.»  
 ابو جعفر گوید: در روایت ابوسعید خدری هست که این سخن که با پیمبر خدای صلی الله علیه وسلم گفته شد درباره مالی بود که علی از یمن سوی وی فرستاده بود که میان جمعی و از جمله عیینه بن حصن و اقرع وزید الخیل تقسیم کرد و یکی از حاضران چنان گفت.  
 در روایت عبدالله بن ابی بکر هست که یکی از یاران پیمبر که باوی در حنین بوده بود می گفت: «من بر شتر خویش پهلوی پیمبر راه می سپردم و پاپوشی خشن داشتم و شتر من به شتر پیمبر برخورد و کنار پاپوشم به پای پیمبر خورد و درد آورد و اوتاز یانه به پای من زد و گفت: پای مرا بدرد آوردی، کنار برو. و من برفتم روز بعد پیمبر مرا خواست و با خویش گفتم بخدا این برای زحمت دیروز است و پیش اورفتم و منتظر تعرض بودم اما پیمبر گفت: دیروز پای مرا به درد آوردی و من تازیانه به پای تو زدم اکنون ترا خواستم که آنرا تلافی کنم و در مقابل آن تازیانه هشتاد گوسفند به من داد.»  
 ابوسعید خدری گوید: وقتی پیمبر آن عطیه ها، به قرشیان و دیگر مردم عرب داد و به انصار چیزی نداد آنها آزرده دل شدند و سخن بسیار کردند و یکیشان گفت: «بخدا پیمبر به قوم خود رسید» و سعد بن عباد پیش وی رفت و گفت: «ای پیمبر خدا، قوم انصار درباره تقسیم غنائم آزرده خاطر شده اند که به قوم خویش و مردم عرب عطیه های بزرگ داده ای و به آنها چیزی نداده ای.»  
 پیمبر گفت: «سعد، توجه می گویی؟»  
 سعد گفت: «ای پیمبر خدا، من نیز جزو قوم خودم هستم.»  
 پیمبر گفت: «آنها را در پرچین فراهم آر.»

گوید: سعد برفت و انصاریان را در پرچین فراهم آورد و تنی چند از مهاجران آمدند و داخل شدند ولی بعضی دیگر آمدند که آنها را پس زد، و چون انصار فراهم شدند سعد پیش پیمبر آمد و گفت: «قوم انصار آماده اند.»

آنگاه پیمبر پیش انصار رفت و حمد و ثنای خدا بر زبان آورد و گفت: «ای گروه انصار، این سخنان چیست که شنیده ام گفته اید و این آزرده گی چیست که به دل دارید؟ وقتی من آمدم گمراه بودید و خدایتان هدایت کرد، محتاج بودید و بی نیازتان کرد، دشمن هم دیگر بودید و میانتان الفت آورد.»

گفتند: «چنین بود و این منت و کرم خدا و پیمبر اوست.»

پیمبر گفت: «چرا جواب نمی دهید؟»

گفتند: «چه جواب دهیم که منت و کرم، خاص خدا و پیمبر اوست.»

گفت: «بخدا اگر خواهید گوید و راست گوید و تصدیقتان کنند که وقتی آمدی، ترا تکذیب می کردند و ما تصدیقت کردیم. خسوار بودی و یاریت کردیم، گریزان بودی و پناحت دادیم، محتاج بودی و مال خویش را با تو تقسیم کردیم، ای گروه انصار به سبب اندک چیزی از دنیا که قلوب کسان را با آن به الفت آورده ام تا مسلمان شوند و شمارا به اسلامتان سپرده ام آزرده دل شده اید؟ مگر راضی نیستید که مردم گوسفند و شتر ببرند و شما پیمبر را پیش خود ببرید، بخدایی که جان محمد به فرمان اوست اگر هجرت نبود من یکی از انصار بودم، اگر مردم به راهی روند و انصار به راهی روند من با انصار می روم، خدایا انصار و فرزندان انصار را رحمت کن.»

گوید: و قوم بگریستند چندان که ریشهایشان ترشد و گفتند: «خشنودیم که پیمبر خدا نصیب و قسمت ما باشد و برفتند.»

ابن اسحاق گوید: آنگاه پیمبر از جعرانه، آهنگ عمره کرد و بگفت تا بقیه غنایم را در مجنه در حدود مر الظهران نگهدارند و چون عمره به سر برد و به مدینه می رفت

معاذ بن جبل را در مکه جانشین کرد که مردم رافقه دین و قرآن بیاموزد و بقیه غنایم را به دنبال پیمبر بردند. عمره او، صلی الله علیه وسلم در ذی قعده بود و هم در آن ماه یا ماه ذی حجه به مدینه رسید.

در این سال که هشتم هجرت بود کسان مطابق رسم عربان حج کردند و عتاب بن اسید، سالار حج مسلمانان بود و مردم طائف از ذی قعده که پسر بازگشت تا رمضان سال نهم بر شرک خویش باقی بودند و در شهر خویش حصار می‌بودند. و اقدی گوید: وقتی پیمبر خدای در جعرانه غنایم را میان مسلمانان تقسیم کرد به هر کس چهار شتر و چهل گوسفند رسید و هر که سوار بود سهم اسب خود را نیز گرفت و پیمبر در اواخر ذی حجه از این سفر به مدینه بازگشت.

گوید: و هم در این سال پیمبر عمرو بن عاص را برای گرفتن زکات سوی جیفر و عمرو پسران جلندی از دی فرستاد که او را در گرفتن صدقه آزاد گذاشتند و او از توانگران قوم صدقه گرفت و به مستمندان داد و از گبران مقیم شهر سرانه گرفت که عربان بیرون شهر اقامت داشتند.

گوید: و هم در این سال پیمبر، فاطمه دختر ضحاک کلایی را به زنی گرفت و چون مخیر شد دنیا را اختیار کرد و به قولی وقتی پیمبر پیش او رفت اعوذ بالله گفت و پیمبر از او جدا شد.

گوید: در ذی حجه این سال ماریه، ابراهیم را آورد و پیمبر او را به ام برده دختر منذر بن لبید داد که زن براء بن اوس بود. قابله ابراهیم سلمی کنیز پیمبر بود که پیش ابورافع رفت و خبر داد که ماریه پسری آورد و ابورافع مژده سوی پیمبر برد که برده‌ای بدو بخشید و زنان پیمبر از اینکه ماریه پسری آورده بود غیرت آوردند و آشفته خاطر شدند.



## برخی از کتابهای انتشارات اساطیر

- ☐ **فیهج البلاغه / سخنان امیرالمؤمنین علی (ع) دکتر محمد جواد شریعت / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **شرح مخزن الاسرار نظامی گنجوی / دکتر مهدی ماحوزی / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **تاریخ کامل (جلد دوم) / عزالدین ابن اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ دوم ۱۳۷۴**
- ☐ **گزارش نویسی و آیین نگارش / دکتر مهدی ماحوزی / چاپ پنجم ۱۳۷۴**
- ☐ **مبادی العربیه جلد دوم / رشید الشرتونی / چاپ چهارم ۱۳۷۴**
- ☐ **تاریخ طبری جلد هفتم / محمد بن جریر طبری / ابوالقاسم پاینده / چاپ چهارم ۱۳۷۴**
- ☐ **مبادی العربیه جلد چهارم / رشید الشرتونی / چاپ سوم ۱۳۷۴**
- ☐ **تاریخ کامل (جلد هفتم) / عزالدین ابن اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **روزنامه خاطرات عین السلطنه (روزگار پادشاهی ناصرالدین شاه) / قهرمان میرزا سالور / ایرج افشار و مسعود سالور چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **تاریخ کامل (جلد اول) / عزالدین ابن اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ دوم ۱۳۷۴**
- ☐ **شعر و شرع / نقد فلسفی شعر از نظر عطار / دکتر نصرالله پورجوادی / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **تعبیرات عرفانی از زبان عطار نیشابوری / عبدالکریم جریده دار / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **اندیشه های عرفانی پیرهرات / علی اصغر بشیر / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **دیوان حافظ / متن حروفی چاپ معروف حافظ علامه محمد قزوینی و دکتر قاسم غنی با تعلیقات و توضیحات علامه و کشف الایات / عبدالکریم جریده دار / چاپ پنجم ۱۳۷۴**
- ☐ **گزیده منطق الطیر / شرح و توضیح دکتر رضا اشرف زاده / چاپ دوم ۱۳۷۴**
- ☐ **برگزیده اشعار رودکی و منوچهری / دکتر اسماعیل حاکمی / چاپ چهارم ۱۳۷۴**
- ☐ **برگزیده نظم و نثر فارسی [فارسی و نگارش ۱ و ۲] / دکتر مهدی ماحوزی / چاپ هشتم ۱۳۷۴**
- ☐ **روزنامه سفر خراسان به همراهی ناصرالدین شاه / میرزا قهرمان امین لشکر / ایرج افشار - محمد رسول دریا گشت / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **اخلاق الاشراف / عبیدزاکانی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۴**
- ☐ **تجلی رمز و روایت در شعر عطار نیشابوری / دکتر رضا اشرف زاده / چاپ اول ۱۳۷۴**

❏ شرح باب الحادی عشر از علامه جلی / نوشته فاضل مقداد / ترجمه و تصحیح و توضیح دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ گزیده تفسیر کشف الاسرار ابوالفضل رشیدالدین میبیدی / باهتمام دکتر محمدجواد شریعت / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ خلاصه مثنوی معنوی / استاد بدیع الزمان فروزانفر / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ گزیده متون تفسیری فارسی / دکتر سید محمود طباطبائی (اردکانی) / چاپ چهارم ۱۳۷۳

❏ اساطیر هند / ورونیکا ایونس / باجلان فرخی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ اساطیر چین / آنتونی کریستی / باجلان فرخی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ اساطیر ژاپن / ژولیت پیگوت / باجلان فرخی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ رنج و سرمستی (جلد ۴) / ایرونیک استون / باجلان فرخی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ گزیده مفهده قصیده ناصر خسرو قبادیانی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ تاریخ کامل (جلد ششم) / عزالدین ابن اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ رباعیات خیام / دارای سه بخش خیام شناخت، رباعیات و شرح مختصر رباعیات / محمد علی فروغی و دکتر قاسم غنی / عبدالکریم جریمه دار / چاپ دوم ۱۳۷۳

❏ جغرافیای تاریخی بروجرد / ع. روح بخشان / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ قوم سایر / مارک تواین / پرویز داریوش / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ حکایت شیخ صنعان / فریدالدین عطار نیشابوری / شرح و توضیح دکتر رضا اشرف زاده / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ سلامان و ابسال / نورالدین عبدالرحمان جامی / شرح و توضیح استاد محمد روشن / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ لواط / نورالدین عبدالرحمان جامی / تصحیح و توضیح یانریشار / چاپ اول ۱۳۷۳

❏ آشنایی با علوم قرآنی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ سوم ۱۳۷۳

❏ سیدارتا / هرمان هسه / پرویز داریوش / چاپ چهارم ۱۳۷۳

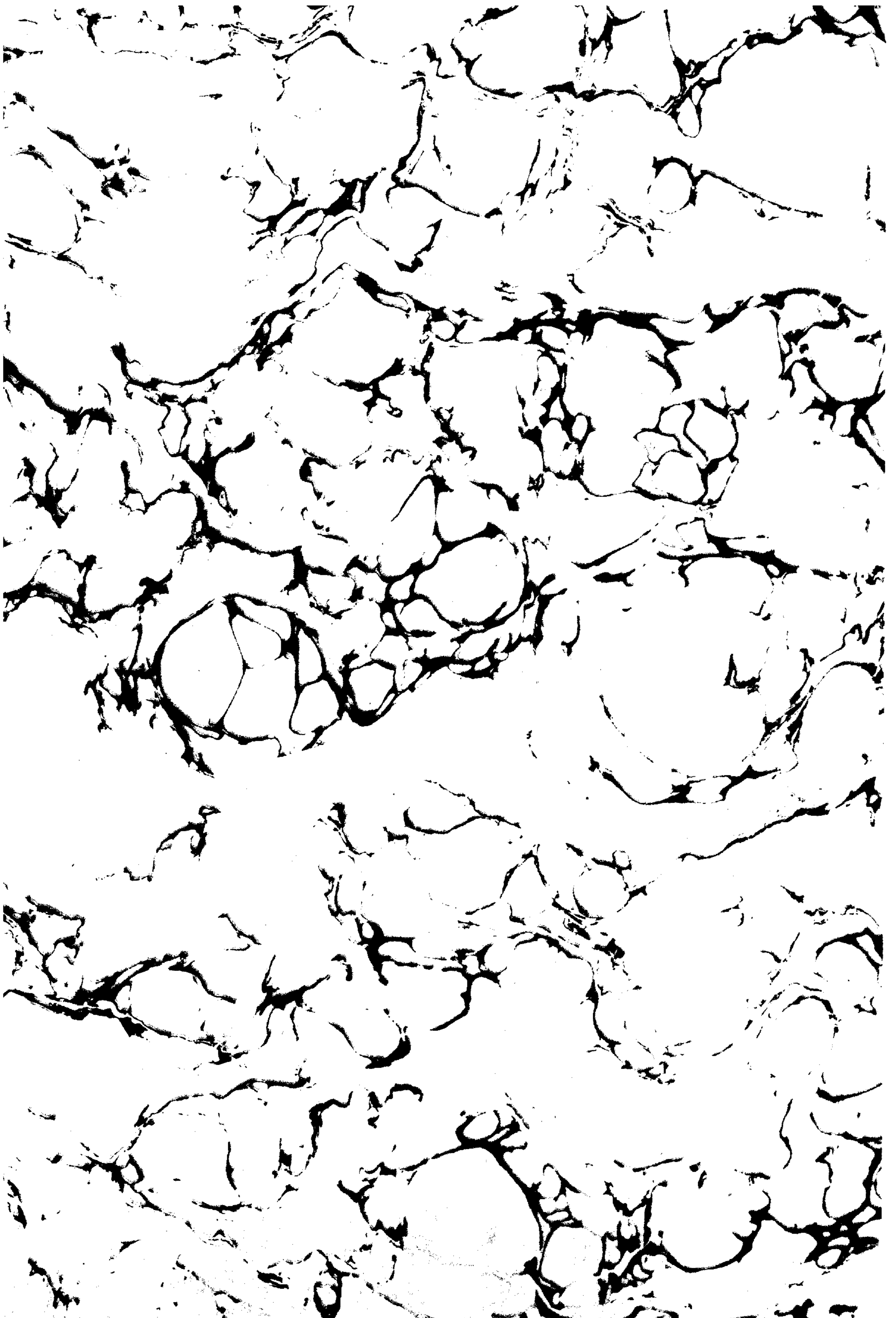
❏ واژه یاب (جلد ۳) / فرهنگ لغات بیگانه در زبان فارسی و برابره های پارسی آن / ابوالقاسم پرتو / چاپ اول ۱۳۷۳

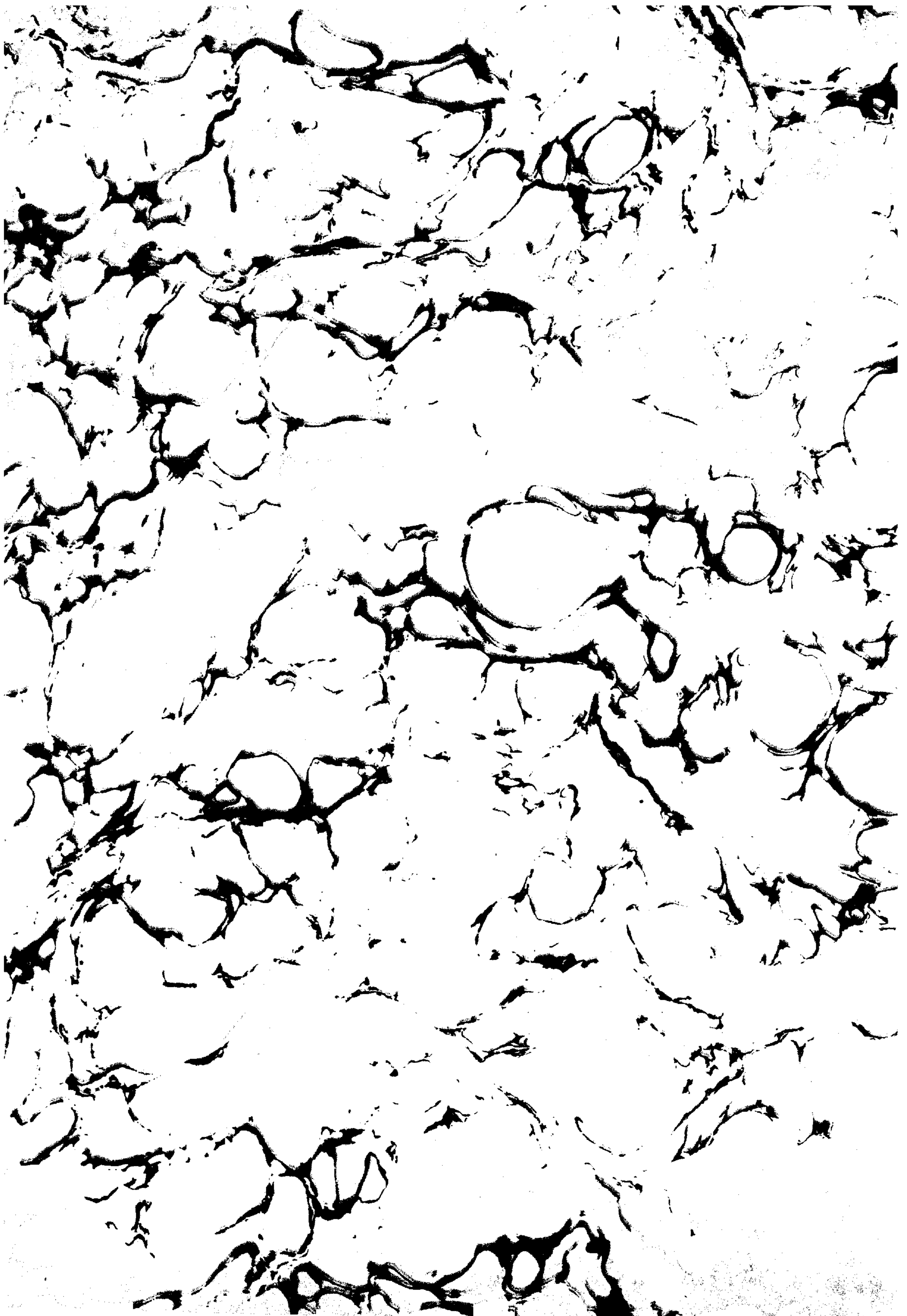
❏ بانو با سگ ملوس / آنتوان چخوف / عبدالحسین نوشین / چاپ دوم اساطیر ۱۳۷۰

- ☐ ایران قدیم (تاریخ مختصر ایران از آغاز تا انقراض ساسانیان) / حسن پیرنیا (مشیرالدوله) / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۴
- ☐ تاریخ اسماعیلیه (هدایة المؤمنین الطالیین) / محمد بن زین العابدین خراسانی / السکاندر سیمیونوف / چاپ دوم / ۱۳۷۴
- ☐ رفتار من با کودک من / دکتر جواد فیض / چاپ سوم ۱۳۷۴
- ☐ ترجمه و راهنمای مبادی العربیه جلد چهارم / رشید الشرتونی / دکتر محمد جواد شریعت / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ زمینه‌چینیهای انگلیس برای کودتای ۱۲۹۹ / امیل لوسوئور / دکتر ولی‌الله شادان / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ سالم برای زیستن / هاروی و مرلین دیاموند / دکتر بهروز تابش / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ دمیان / هرمان هسه / عبدالحسین شریفیان / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ تاریخ تحلیلی اسلام / دکتر سید محمود طباطبائی اردکانی / چاپ سوم ۱۳۷۴
- ☐ آدولف هیتلر (جلد ۲) / جان تولند / عبدالحسین شریفیان / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ ادبیات معاصر ایران / دکتر اسماعیل حاکمی / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ عین القضاة و استادان او / دکتر نصرالله پورجوادی / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ پندنامه / شیخ فریدالدین عطار نیشابوری / سیل وستر دوساسی / ع. روحبخشان / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ سایه‌گریزان / گراهام گرین / پرویز داریوش / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ چنین گفت بودا / براساس متون بودایی / دکتر هاشم رجب زاده / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ تأثیر قرآن و حدیث بر ادبیات فارسی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ سوم ۱۳۷۴
- ☐ حلاج شهید تصوف اسلامی / طه عبدالباقی سرور / حسین درایه / چاپ اول ۱۳۷۴
- ☐ مبادی العربیه جلد اول / رشید الشرتونی / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ مبادی العربیه جلد سوم / رشید الشرتونی / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ ترجمه و راهنمای مبادی العربیه جلد دوم / رشید الشرتونی / دکتر محمد جواد شریعت / چاپ دوم ۱۳۷۴
- ☐ تفسیر کبیر مفاتیح الغیب جلد دوم / امام فخر رازی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۳ /
- ☐ تاریخ علم کلام در ایران و جهان اسلام / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۳

- ❑ رودین / ایوان تورگنف / آلك قازاریان / چاپ اول اساطیر ۱۳۶۳
- ❑ دیوان دقیقی طوسی / بانضمام فرهنگ بسامدی / دکتر محمد جواد شریعت / چاپ دوم / ۱۳۷۳
- ❑ شرح التعرف لمذهب التصوف (ربع سوم) / مستملی بخاری / استاد محمد روشن / چاپ دوم ۱۳۷۳
- ❑ اندیشه‌های فلسفی ایرانی / ابوالقاسم پرتو / چاپ اول ۱۳۷۳
- ❑ سخنی چند درباره شاهنامه / عبدالحسین نوشین / چاپ دوم ۱۳۷۳
- ❑ افسانه‌های ازوپ / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۳
- ❑ وضوی نعون / میشل فرید غریب / بهمن رازانی / چاپ اول ۱۳۷۳
- ❑ سلطان کمپیل / هاموند اینس / ایرج خلیلی وارسته / چاپ اول ۱۳۷۰
- ❑ سیمای مرد هنرآفرین در جوانی / جیمز جویس / پرویز داریوش / چاپ اول ۱۳۷۰
- ❑ تیوانداز / الکساندر پوشکین / ضیاءالله فروشانی / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۰
- ❑ ماه و شش پشیز / سامرست موام / پرویز داریوش / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۰
- ❑ ماجرای لولاگرگ / هوارد فاست / عبدالحسین شریفیان / چاپ اول ۱۳۷۱
- ❑ مایده‌های زمینی / آندره ژید / جلال آل احمد و پرویز داریوش / چاپ سوم ۱۳۷۱
- ❑ آیین دوست‌یابی / دیل کارنگی / استاد رشید یاسمی / چاپ دوم اساطیر ۱۳۷۱
- ❑ ولین / بن جانسن / عبدالحسین نوشین / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۲
- ❑ وزارت ترس / گراهام گرین / پرویز داریوش / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۱
- ❑ دوبلینی‌ها / جیمز جویس / پرویز داریوش / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۱
- ❑ جف سیاهه / تئودور درایزر / پرویز داریوش / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۱
- ❑ تاریخ طبری / (۱۷ جلد) / محمد بن جریر طبری / ابوالقاسم پاینده
- ❑ تفسیر کبیر مفاتیح الغیب (جلد اول) / امام فخر رازی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۲
- ❑ شرح التعرف لمذهب التصوف / (۵ جلد گالینگور) / کهن‌ترین و جامع‌ترین متن عرفانی در زبان فارسی / اسماعیل مستملی بخارائی / استاد محمد روشن / چاپ اول ۱۳۶۲-۱۳۶۷
- ❑ داستانهای از یک جیب و از جیب دیگر / کارل چاپک / دکتر ایرج نویخت / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۲









 **Bibliotheca Alexandrina**  
مكتبة الإسكندرية



**0222280**